Данный файл представлен исключительно в ознакомительных целях.

Уважаемый читатель!
Если вы скопируете данный файл,
Вы должны незамедлительно удалить его сразу после ознакомления с содержанием.
Копируя и сохраняя его Вы принимаете на себя всю ответственность, согласно действующему международному законодательству .
Все авторские права на данный файл сохраняются за правообладателем.
Любое коммерческое и иное использование кроме предварительного ознакомления запрещено.

Публикация данного документа не преследует никакой коммерческой выгоды. Но такие документы способствуют быстрейшему профессиональному и духовному росту читателей и являются рекламой бумажных изданий таких документов.

СЛОВАРЬ ОБЩЕГЕОГРАФИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

A GLOSSARY OF
Geographical Terms

PREPARED BY
A COMMITTEE OF THE BRITISH ASSOCIATION
FOR THE ADVANCEMENT OF SCIENCE
AND EDITED BY
L. DUDLEY STAMP

LONDON 1961

СЛОВАРЬ ОБЩЕГЕОГРАФИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

ТОМ 1

ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО
В. Я. БАРЛАСА
В. В. ГОЛОСОВА
Л. А. МИХАЙЛОВОЙ
Е. Д. ЩАПОВОЙ
ПРЕДИСЛОВИЕ И РЕДАКЦИЯ
Л. Н. КУДРЯВЦЕВОЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРОГРЕСС» МОСКВА 1975

АННОТАЦИЯ

Словарь, созданный по инициативе и под общим руководством всемирно известного английского географа Л. Дадли Стампа, хорошо знаком географам, владеющим английским языком.

В отличие от бесчисленных словарей «по специальности», дающих однозначное истолкование каждого термина, а потому фатально несущих на себе налет субъективизма, невольно вносимого их составителями, словарь Стампа предлагает многозначное толкование путем ссылок на употребление каждого данного термина в разных странах и разными авторами. Это качество составляет самое большое достоинство словаря и делает его незаменимым как для научных работников, изучающих иностранные источники, так и для переводчиков. Важно подчеркнуть и многогранность словаря, включающего широчайший спектр терминов, употребление которых выходит далеко за рамки собственно физической и экономической географии в область сопредельных наук. В русском переводе словарь выходит в двух томах.

Редакция литературы по географии

© Перевод на русский язык, издательство «Прогресс», 1975 г.

С $\frac{20901-1081}{006(01)-75}$ 50—75

ПРЕДИСЛОВИЕ К РУССКОМУ ИЗДАНИЮ

Знаменитый The Glossary of geographical terms под редакцией известного английского ученого Л. Дадли Стампа завоевал популярность среди части географов нашей страны еще в английском оригинале. В последние годы ссылки на него в солидных трудах стали даже неизменным атрибутом, своего рода признаком хорошего тона. Однако настоящего знакомства советских читателей со словарем все же не состоялось. Этому, прежде всего, мешала вполне понятная ограниченность числа иностранных оригиналов книги и, конечно, языковый барьер, который в любом случае не может быть сброшен со счетов, а в изданиях подобного рода часто оказывается значительным препятствием даже для контингента людей, владеющих языком в рамках своей специальности. Предупреждая возможный вопрос, считаем необходимым сказать: серьезное знакомство со словарем послужит для дела, даст материал для размышления, станет путеводителем в море пестрой, разноречивой и подчас трудно истолковываемой (в терминологическом смысле) географической литературы на английском языке.

Словарь общегеографических терминов, цитируемый теперь обычно как словарь под редакцией Стампа, или просто словарь Стампа, создавался долго и трудно. О всех перипетиях, предшествовавших его выходу в свет, подробно рассказывается в Предисловии к английскому изданию. Здесь же хотелось бы подчеркнуть, что столь сложный путь к читателю вообще характерен для терминологической литературы. Это закономерно и понятно. Однозначность терминологии вырабатывается в постоянной борьбе мнений, и лишь относительно немногие термины и понятия приобретают право на длительное существование в рамках господствующих научных представлений, признаваясь и, что еще более важно, одинаково истолковываясь практически всеми. Поэтому любая попытка создать терминологический справочник или словарь всегда сталкивается с нелегко преодолимыми трудностями, во-первых, правильного отбора основного состава понятий и, во-вторых, четкого, недвусмысленного их объяснения с позиций данной научной дисциплины и (или) языковой традиции и практики. Очевидно, что задача эта приближается к грани возможного. Печальным подтверждением сказанному служит судьба предшественника словаря Стампа. Мы имеем в виду Dictionary of Geograp-

© Издательство «Прогресс», 1975 г.

hical Terms, подготовленный по заказу Королевского географического общества Великобритании Хью Робертом Миллем в начале нашего века. Дойдя до стадии гранок, он, тем не менее, так и не дождался опубликования, утонув в потоке критических замечаний и возражений. Потребовались авторитет и смелость Л. Дадли Стампа, чтобы положить его в основу курируемого им словаря и таким образом вернуть к жизни и реабилитировать труд Милля.

Следует сказать, что терминологические дискуссии среди английских географов носят, по-видимому, особенно острый характер. Не случайно поэтому первые списки терминов и понятий, отобранные для данного словаря после неоднократного и тщательного обсуждения всеми членами весьма представительного специального словарного Комитета, подверглись настолько острой критике за «несоответствие определений истинным значениям терминов, а также... упрощение определений», что возникла реальная угроза отказа от дальнейшей работы над словарем.

Такой накал страстей, подобная, может быть, повышенная экспансивность споров, имеют, однако, в данном случае сравнительно простое объяснение: английская научная терминология в области географии создавалась многими поколениями ученых, живших и работавших в разных странах и частях света, где они вольно или невольно ассимилировали окружавшую их культурную и, в том числе, языковую среду. Да и в самой Великобритании с ее весьма пестрым составом народностей и традиций происходило то же самое. Отсюда такое разнообразие слов и обозначений для однотипных или даже тождественных понятий и явлений, такой разнобой в их истолковании. Пожалуй, среди географов разных национальностей именно англичане до недавнего времени были дальше всего от возможности сооружения Вавилонской башни терминологического единства. Но если и сами английские (и американские) географы весьма ожесточенно спорят друг с другом по поводу того или иного истолкования, порываясь самостоятельно и независимо от других проложить курс между рифами разнообразных понятий и терминов, то иноязычные ученые подчас сразу же садятся на мель, если не тонут среди бесчисленных подводных камней не понятых ими слов и выражений.

The Glossary of geographical terms (в русском переводе — Словарь общегеографических терминов) был задуман и создан, в частности, и как лоция для уверенного плавания в изменчивых водах географической литературы на английском языке. «...Я

постоянно имел в виду потребность в такого рода издании тех специалистов, для которых английский язык не является родным»,— отмечает Л. Дадли Стамп. Эта особенность словаря кажется нам заслуживающей пристального внимания. Именно она делает словарь Стампа единственным в своем роде, отличным от других терминологических словарей. Составительский словарный Комитет под председательством Л. Дадли Стампа избрал, как теперь стало очевидным, правильный, многообещающий и вполне оправдавший себя путь. Он состоял в отказе помещать однозначное (хотя бы и общепризнанное или согласованное в рамках Комитета) истолкование почти всякого термина за исключением немногих, самоочевидных. Термин вначале лишь называется, при этом каждый может интерпретировать его по-своему, поскольку ему ничего не навязывается составителями словаря. Лишь ниже путем цитирования ряда авторитетных основополагающих словарей и работ известных ученых указываются существующие (или существовавшие ранее) значения данного слова или выражения. При этом история многих определений прослеживается вплоть до первоисточника. Этим достигается двоякая цель: во-первых, наглядно показывается эволюция или стабильность терминов, возможные способы их употребления, амплитуда их применимости, выявляются редкие, подчас неожиданные истолкования, причем в контексте цитируемых произведений смысл их становится особенно ясным; во-вторых, это позволяет снять дискуссионную остроту и сосредоточиться на попытках объективной оценки изучаемого термина. Если второе, по всей вероятности, особенно важно для английских географов, то первое представляет собой неоценимое достоинство для географов не англичан, использующих оригинальную научную литературу по своей специальности на английском языке. То же самое можно сказать и о переводчиках английской географической литературы.

Обсуждение почти каждого термина заключается комментарием, в котором содержится резюме и (или) излагается точка зрения одного из специализирующихся в данном вопросе ученых, членов Комитета или его председателя. Во всех случаях она может рассматриваться как коллективное мнение составительского Комитета.

Такая структура словаря дает ключ к возможно более полному осмысливанию и правильному переводу любой географической литературы на английском языке. Это же значительно увеличивает и познавательную ценность словаря. Словарь содержит более 3 тысяч основных понятий и определений, что само

по себе отнюдь не мало, особенно если учесть принцип отбора, состоявший в том, что помещались по преимуществу лишь собственно географические термины, тогда как научный аппарат таких, хотя бы и близких к географии, но давно и прочно отделившихся от нее наук, как, например, метеорология, минералогия, картография и т. п., использовался в словаре лишь в той мере, в какой он органически входит в собственно географические работы. Фактически же, с учетом значений и понятий, вошедших в словарь вместе с цитируемыми первоисточниками, количество помещенных в нем терминов должно исчисляться по меньшей мере тройной величиной по отношению к номинальной.

Известно, что словарь Стампа создавался на протяжении 10 лет и вышел из печати в 1961 г. В связи с этим высказывалось мнение, которое, впрочем, разделяют далеко не все, что он уже не отражает современной терминологии. Конечно, наряду с фундаментальными, основополагающими изданиями типа обсуждаемого словаря было бы неплохо иметь нечто вроде экспресс-информации, в виде, скажем, ежегодной периодики, которая давала бы сведения о вновь возникших понятиях и терминах. Однако одно другого не заменяет. Так же как и основной словарный фонд любого языка, основной терминологический фонд имеет долгую жизнь и не подвержен постоянным изменениям. Без этого бы рухнуло здание науки. Больше того, даже те в общем малочисленные термины, которые быстро устаревают со временем, тем не менее остаются в книгах использовавших их авторов и таким образом продолжают существовать в научной литературе. Лучшим свидетельством справедливости сказанного являются результаты работы, проделанной при переводе и редактировании словаря. Естественно, что для этого прежде всего должны были быть найдены эквиваленты английским терминам. С этой целью были отобраны отечественные и переводные издания, располагающие наиболее широким современным спектром русской терминологии по географии и смежным наукам. Среди этих изданий в первую очередь использовались английские, англо-русские и русские терминологические словари (геологический, метеорологический, горного дела, геоботанический и т. п.), справочные руководства, учебные пособия (среди них трехтомная «Общая геоморфология И. С. Щукина), Географическая энциклопедия, причем в качестве основы был взят «Энциклопедический словарь географических терминов» под редакцией президента Всесоюзного географического общества акад. С. В. Калесника, в составлении которого непосредственное участие принимал солидный коллектив

виднейших советских ученых-географов. При этом в процессе работы ни переводчикам, ни редактору практически не приходилось сталкиваться с удручающей невозможностью истолковать какой-либо термин из-за его полного устаревания. Чаще возникала ситуация, когда приходилось представлять термин чисто описательно из-за отсутствия эквивалента в связи с его узкоместным использованием в пределах какой-либо небольшой территории. Ряд терминов, слов и понятий пришлось передать лишь в транскрипции: их значение раскрывается в объяснительных текстах цитируемых авторов. Там, где это казалось необходимым, даны примечания редактора или авторов перевода.

Однако ряд терминов по общим вопросам географической науки и ее основным разделам давался без редакторских примечаний, так как из-за существенного расхождения между зарубежными и советскими учеными в соответствующих определениях пришлось бы вдаваться в слишком обширную дискуссию. В то же время, обратившись к общеизвестным трудам советских географов, каждый читатель сумеет сопоставить взгляды нашей научной школы с зарубежными.

Мы надеемся, что переводной Словарь общегеографических терминов сослужит полезную службу в качестве ценного помощника при изучении и переводе английской географической литературы.

Л. Кудряшева

ПРЕДИСЛОВИЕ К АНГЛИЙСКОМУ ИЗДАНИЮ

На Бирмингемском совещании Британской ассоциации содействия развитию науки (B.A.A.S.), происходившем с 30 августа по 6 сентября 1950 г., развернулась дискуссия относительно географической терминологии. Ее инициаторами были проф. Ева Тейлор и другие участники, в том числе проф. Кинвиг и мистер Гиффард. В ходе дискуссии выяснилось, что многие географы сильно обеспокоены разнобоем в употреблении многих традиционных географических терминов, а также большим количеством вновь вводимых слов и выражений. По рекомендации Комитета секции E (География) Советом ассоциации был создан специальный Комитет для изучения этой проблемы. Перед Комитетом ставилась задача «подготовить словарь географических терминов на английском языке, строго упорядочив их значение, а также дать ссылки на происхождение, прежнее и современное их значение и отметить неправильное употребление». Первоначально в состав Комитета входили проф. Ева Тейлор (председатель), проф. С. Вулдридж (секретарь), проф. Гордон Ист, а также Е. Гиффард, А. Мартин, д-р С. Робертсон, А. Смайлз, Дж. Свейн и д-р Г. Уорвик. Сообщение об этом появилось в «Advancement of Science», 7 (№ 27), 357. В следующем номере этого журнала [8 (31), декабрь 1951 г.] сообщалось (стр. 345), что Советом был «утвержден Комитет в составе лорда Реннелла, проф. Л. Дадли Стампа, проф. Евы Тейлор и проф. С. Вулдриджа, имевший целью установление контактов с соответствующими специалистами Королевского географического общества и привлечение членов этого общества к составлению Словаря географических терминов».

Первое заседание Комитета состоялось 2 марта 1951 г. в помещении Королевского географического общества. Второе — 5 июня. Позднее, но в том же году в состав Комитета был официально введен Ф. Джордж (в то время заместитель главного редактора географического журнала «The Geographical Journal»), кооптированный ранее, а также мадам Дж. Стирс. Исполнявший обязанности секретаря Дж. Свейн был утвержден в этой должности.

На заседании в июне 1951 г. было решено начать составление словаря с подборки тех общих терминов, которые «могут быть использованы в других значениях». На последующих заседаниях были утверждены определения этих терминов, а также список

терминов, употребляемых в физической, экономической и сельскохозяйственной географии.

Приступив к работе, Комитет сразу же встретился с рядом трудностей. Первая из них проистекала из большого объема предстоящей работы, в связи с чем возникла явная необходимость найти по крайней мере одного человека, который смог бы целиком или почти целиком посвятить себя сбору исходных данных. Поскольку все члены Комитета были заняты на своей основной работе и Комитет не имел финансовой возможности пригласить штатного специалиста, положение казалось безвыходным. Вторая трудность заключалась в том, что с самого начала оказалось чрезвычайно сложным прийти к соглашению в определении даже наиболее употребительных терминов. Однако благодаря энергичным усилиям проф. Евы Тейлор был достигнут известный успех, и первый список согласованных определений был опубликован уже в декабре 1951 г. («Geographical Journal», 117, part 4, 458). Определения были краткими и, как указывалось в предисловии, «представлены для широкого обсуждения». Следующие списки были опубликованы в этом же журнале в марте 1952 г. (физико-географические термины), в июне 1952 г. (сельскохозяйственные термины) и в сентябре 1952 г. (экономико-географические термины).

На совещании Ассоциации в Белфасте в 1952 г. Комитет был оставлен в прежнем составе. Опубликованные списки подверглись критике, в которой указывалось на несоответствие определений истинным значениям терминов, а также на упрощение определений, что не позволяло полностью раскрыть смысл объясняемых терминов. Однако Совет ассоциации отклонил мысль отказаться от составления словаря, так как не нашел ее достаточно обоснованной, и в 1953 г. на совещании в Ливерпуле был создан новый Комитет, возглавляемый проф. Стампом. Секретарем стал Кроун, библиотекарь Королевского географического общества.

На тщательно подготовленном собрании нового Комитета, состоявшемся в помещении Королевского географического общества 31 марта 1954 г., был выработан план завершения работы Комитета, в соответствии с которым создавалась основа настоящего словаря.

Более 50 лет назад подобного рода словарь по заданию Королевского географического общества был составлен ныне покойным Хью Робертом Миллем. Словарь был уже в гранках, но его публикация не состоялась, отложенная ввиду критических замечаний и возражений.

На совещании в марте 1954 г. было решено использовать неопубликованную работу Милля и принять ее за отправную, но исключить из нее термины, имеющие сугубо специальное значение и узко использующиеся в таких обособленных от географии дисциплинах, как, например, геология и метеорология, и добавить те многочисленные термины, которые были предложены или вошли в употребление за истекший отрезок времени. На этом совещании председатель дал согласие изыскать средства для оплаты сотрудника, который должен был подготавливать исходный материал и в первую очередь необходимые справки (ссылки, эталоны) с определениями для слов, отобранных Комитетом. К счастью, в мае 1954 г. эту работу согласился выполнить д-р Морган, магистр (экономико-географ).

Королевское географическое общество создало д-ру Моргану все необходимые условия; ему также была оказана чрезвычайно важная практическая помощь. Очень большое значение имела возможность получать почти все необходимые справки непосредственно в Библиотеке общества, и Комитет многим обязан глубоким знаниям его секретаря Кроуна, библиотекаря Королевского географического общества.

Невозможно переоценить тщательность работы, проведенной д-ром Морганом. Этот словарь в значительной мере является результатом его труда. Члены Комитета в соответствии со своей специализацией проверяли подготавливаемые им тексты, сокращали или вносили в них добавления, так что ответственность за окончательную редакцию была коллегиальной.

В словарь включены лишь те термины, которые употребляются в современной географической литературе, написанной на английском языке. Из иностранных слов помещались лишь те, которые употребляются в работах, написанных по-английски. Выявленные таким образом вошедшие в употребление иностранные слова поражают своей многочисленностью. Авторы, изучающие Индию или Юго-Восточную Азию, арабские страны или Южную Африку, без долгих размышлений используют слова, звучащие в повседневной речи этих стран, забывая при этом, что значения таких слов, как, например, kharif, doab, taungya или kop, могут быть неизвестны жителям Англии или Северной Америки. Поскольку подобные слова встречаются в фундаментальных работах, а также в солидных журналах, были сделаны попытки объяснить их.

В тех случаях, когда значение термина ясно, то есть когда его обычный смысл согласуется с определением в «The Oxford

English Dictionary», он расшифровывается соответственно кратко. Однако, если термин изменил свое значение, неясен или употребляется в различных смыслах, к нему даются цитаты из первоисточников или фундаментальных работ с полными ссылками на эти работы. Новые или недавно вошедшие в употребление термины были по мере возможности прослежены вплоть до первоисточников, в которых их использовали и определили впервые. Однако, для многих терминов сделать это оказалось затруднительным. Значительная часть таких терминов вошла в обиход, не имея точного значения, как, например, neomalthusianism. Известны и такие случаи, когда обычные слова приобретали специальные значения. Особенно это относится к иностранным словам, вошедшим в английский язык. Были приданы новые специальные значения многим устаревшим словам, что во многих случаях привело к путанице и породило недоразумения.

Важно подчеркнуть одну особенность работы Комитета (что соответственно отразилось на структуре этого словаря). Вместо того чтобы попытаться дать единое, согласованное со всеми членами Комиссии определение, мы цитировали первичные определения и определения, данные авторами классических работ, хотя в некоторых случаях позволяли дополнять их некоторыми комментариями.

Никто, кроме издателя, не может в полной мере оценить неточности, которые обнаружат в этом словаре специалисты. Однако мы пытались включить все слова, встречающиеся в других географических словарях (за исключением относящихся к иным отраслям знания), а также слова более позднего происхождения, предложенные членами Комитета. Все же в процессе моей работы как издателя я был вынужден вычеркнуть около $^1/_4$ слов, входивших в список, подготовленный д-ром Морганом, и несу за это полную ответственность.

Мы надеемся, что этот словарь будет широко использоваться, причем при его составлении я постоянно имел в виду потребность в такого рода издании тех специалистов, для которых английский язык не является родным. В связи с тем, что в настоящее время поток научных работ и публикаций на английском языке все возрастает, возникают две основные трудности. Когда этот язык используют те, для кого он не является родным, они вынуждены пользоваться словарями, которые часто не дают специальных или технических значений слов, что может привести к неправильному переводу. То же самое может случиться, если переводы делают специалисты, хорошо знающие язык, но мало знакомые

с сутью переводимого текста и его специфической терминологией. Иногда переводчики могут установить первичное значение слова по его корню, но в других случаях этот способ приводит к ошибке. Так как очень многие термины, употребляющиеся теперь в английском языке, произошли от греческих или латинских корней, а иногда, к несчастью, от смешения тех и других, мы сочли необходимым поместить в приложении главные корни слов этих двух классических языков, которые использовались в процессе создания географической терминологии. Мы надеемся, что эти списки несколько умерят пыл изобретателей новых терминов.

Мы уже упоминали о второй трудности, связанной со стремлением специалистов, проживающих в других странах, вводить местные слова в употребляемый ими словарный фонд; она усугубляется, если эти слова не имеют точного английского эквивалента, используются при описании особенностей, не свойственных английскому ландшафту, или не свойственные английской манере описания. Как отмечалось, такие иностранные слова, получившие широкое распространение в английской литературе, были включены в основной словарный состав; они включены также в приложения в виде списков иностранных слов. При составлении таких списков я полагался на помощь многих специалистов, упомянутых в каждом конкретном случае.

Необходимо дать некоторые пояснения, касающиеся принципа, в соответствии с которым слова и термины включались в словарь или исключались из него.

Слова, которые можно назвать «обиходными», повсеместно используемыми в географических работах в их обычном значении, в словарь включены не были. Это относится к простым существительным, таким, как «thermometer», «barometer», или к прилагательным типа «annual», «secular» или «periodic». В словарь не включались термины, специфичные для математической и астрономической географии, хотя в него и вошли некоторые термины, относящиеся к таким разделам географии, как физическая география, география человека, социальная и экономическая география. Были исключены также названия картографических проекций. Несмотря на то что члены Комитета порознь и вместе часто оставались весьма неудовлетворенными употреблением многих введенных терминов, а некоторые высказывали пожелание выразить свое неодобрение их использованием, основная мысль при отборе помещаемых терминов заключалась в том, что, если термин уже введен и используется, читатель, вне всякого сомнения, должен ожидать, что он найдет его объяснение в сло-

варе. В некоторых случаях мы указывали, что то или иное слово или термин не являются общепринятыми, что лучше избегать их употребления, или же отмечали двойной смысл слова или термина.

Из слов, употребляемых в других науках или относящихся только к ним, мы включили термины, которые используют физико-географы и геологи, хотя наименования минералов, горных пород, геологических периодов или свит в словаре не присутствуют. Исключение было сделано лишь для пород, названия которых обычно неправильно используются или понимаются, а также для терминов, относящихся к крупным разделам этих наук. Были включены наиболее важные термины, касающиеся орогенеза.

Из понятий метеорологии и климатологии особое внимание было обращено на слова и термины, встречающиеся в региональных географических описаниях (например, местные названия ветров), тогда как понятия из области теории этих наук, как правило, не были включены. Среди почвоведческих и экологических специальных терминов помещались по преимуществу лишь те, которые встречаются в географических работах. В таких случаях главные статьи, посвященные экологии, классификации почв, терминам, связанным с растительностью, должны служить отправными для дальнейших поисков необходимых слов.

Объем каждой статьи никак не связан с важностью слова или термина. Если значение термина не вызывает сомнений, то оно без всяких комментариев цитируется из Оксфордского английского словаря (*Oxford English Dictionary — O.E.D.*), Приложения к нему (*Supplement — O.E.D. Suppl.*), Словаря Милля (Mill, *Dictionary*), Вебстера (*Webster*) или из других основных источников. Если же значение слова стало более широким или изменилось, то приводятся цитаты, отражающие такие изменения. Когда при необходимости помещались комментарии, которые иногда специально составлялись экспертами или компетентными членами Комитета, их авторство отмечалось инициалами. За комментарии, не имеющие таких ссылок, полную ответственность несет издатель. К несчастью, работа Комитета была почти закончена, когда мы получили возможность ознакомиться со Словарем геологических и смежных с ними наук (Glossary of Geology and Related Sciences), изданным Американским геологическим институтом в Вашингтоне в 1957 г. под редакцией Хоуэлла (J. V. Howell). Этот всеобъемлющий словарь с его очень ценными ссылками не был использован при составлении данного словаря (за исключением нескольких последних статей).

Географические и местные названия отдельных объектов не включены за некоторыми исключениями; оставлены только те из них, которые имеют на то особые причины. Словарь ни в коей мере не перекрывает фундаментального издания Кнокса (Knox, 1904).

Наконец, необходимо обратить внимание на различия в использовании английских терминов, употребляемых в США и в Англии. Были приложены все усилия, чтобы преодолеть эту трудность. В связи с этим мы использовали английские и американские источники примерно в равном соотношении.

Л. Дадли Стамп

Февраль, 1961

К НАШИМ ЧАТАТЕЛЯМ

По-видимому, надо считать неизбежным то обстоятельство, что, несмотря на усилия всех членов Комитета, первое издание словаря не является совершенным. Мы знаем, что критиковать всегда легко, что читатель, просматривая словарь, найдет в нем погрешности, бóльшая часть которых заведомо допущена Комитетом, а также интерпретации и определения, которые могут быть поставлены под сомнение. Цитаты, отобранные для словаря, часто выбирались с таким расчетом, чтобы показать различия в использовании терминов, и не свидетельствуют о том, что Комитет согласен с каждой из них. В некоторых случаях для ориентировки читателя мы добавляли комментарии, в других вопрос о наиболее правильном использовании термина оставался открытым.

Мы надеемся, что за первым изданием последуют другие, и очень просим всех, кто будет пользоваться словарем, помочь в его улучшении своими замечаниями, исправлениями и дополнениями, особенно точными ссылками и цитатами авторов из других стран.

Составительский Комитет

БРИТАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ СОДЕЙСТВИЯ
РАЗВИТИЮ НАУКИ

Секция E (География)

КОМИТЕТ

по подготовке словаря географических терминов
с согласованными определениями на английском языке,
с указанием их происхождения, современного употребления
и случаев неправильного использования

СОСТАВ КОМИТЕТА, УТВЕРЖДЕННЫЙ НА ЛИВЕРПУЛЬСКОМ СОБРАНИИ АССОЦИАЦИИ В СЕНТЯБРЕ 1953 г.

Председатель

Профессор Эмеритус Л. Дадли Стамп (Emeritus L. Dudley Stamp, C.B.E.[1], D. LITT., D. SC., D. EKON., LL.D., F.R.S.G.S., F.R.G.S.), Лондонский университет, Лондонская школа экономики.

Секретарь

Г. Р. Кроун (G. R. Crone, M.A., F.R.G.S.),
куратор библиотеки и карт, Королевское географическое общество.

Члены

Профессор Х. С. Дарби (H. C. Darby, O.B.E., PH.D., LITT.B., F.R.G.S.),
Лондонский университет, Университетский колледж.

Профессор У. Гордон Ист (W. Gordon East, M.A., F.R.G.S.),
Лондонский университет, Брикбекский колледж.

Е. О. Гиффард (E. O. Giffard, M.B.E., F.R.S.A., F.R.G.S.),
Комп. Георг Филипп и сын, Лондонский географический институт.

А. Ф. Мартин (A. F. Martin, F.R.G.S.),
Оксфордский университет.

Профессор А. Остин Миллер (A. Austin Miller, D.SC., F.R.G.S.),
Ридингский университет.

С. Дж. Робертсон (C. J. Robertson, PH.D., F.R.G.S.),
Эдинбургский университет.

Р. А. Скелтон (R.A. Skelton, M.A., F.S.A., F.R.G.S.),
суперинтендант, картографический кабинет, Британский музей.

С. Т. Смит (C. T. Smith, M.A., F.R.G.S.),
Кембриджский университет.

Г. Т. Уорвик (G. T. Warwick, M.B.E., PH.D., F.R.G.S.),
Бирмингемский университет.

Профессор С. У. Вулдридж (S. W. Wooldridge, C.B.E., D.SC., F.R.S., F.R.G.S.),
Лондонский университет, Королевский колледж.

У. Т. У. Морган (W. T. W. Morgan, M.SC.(Econ.), PH.D., F.R.G.S.)
научный сотрудник (июнь 1954 г.— июль 1955 г.).

[1]Расшифровку сокращений см. в конце списка. — *Ред.*

Консультант по американской терминологии

Профессор Чанси Д. Гаррис (Chauncy D. Harris. PH.D., M.A., D.ECON.),
профессор географии, Чикагский университет.

Список сокращений

C.B.E.	Commander of the Order of the British Empire — кавалер ордена Британской империи (2-й степени).
D.LITT.	Doctor of Literature — доктор литературы.
D.SC.	Doctor of Science — доктор (естественных) наук.
ECON.D.	Doctor of Economics — доктор экономических наук.
F.R.G.S.	Fellow of the Royal Geographical Society — член Королевского географического общества.
F.R.S.	Fellow of the Royal Society — член Королевского общества (содействия развитию естествознания).
F.R.S.A.	Fellow of the Society of Arts — член Королевского общества (изобразительных) искусств.
F.R.S.G.S.	Fellow of the Royal Society, General Secretary — президент Королевского географического общества.
F.S.A.	Fellow of the Society of Antiquaries — член Общества антикваров.
LITT.B.	Litterarum Baccalaureus — бакалавр литературы.
LL.D.	Legum Doctor — доктор прав.
M.A.	Master of Arts — магистр искусств.
M.B.E.	Member of the Order of the British Empire — кавалер ордена Британской империи (5-й степени).
M.SC.(Econ.)	Master of Science — магистр наук (экономических).
O.B.E.	Officer of the British Empire — кавалер ордена Британской империи (4-й степени).
PH.D.	Philosophiae Doctor — доктор философии.

СПИСОК ОСНОВНЫХ РАБОТ, ССЫЛКИ НА КОТОРЫЕ В ТЕКСТЕ ДАЮТСЯ В СОКРАЩЕННОМ ВИДЕ

O.E.D.	*The Oxford English Dictionary* (corrected reissue), Oxford: Clarendon Press, 12 vols., 1933.
O.E.D. Suppl.	*The Oxford English Dictionary, Supplement and Bibliography*, Oxford: Clarendon Press, 1933.
S.O.E.D.	*The Shorter Oxford English Dictionary*, Oxford: Clarendon Press, 2nd Revised Edition, 2 vols., 1936.
Webster	*A Compendious Dictionary of the English Language, 1806*; *An American Dictionary of the English Language, 1828*; *Webster's International Dictionary, 1890*; *Webster's New International Dictionary, 1909*; 2nd Edition, unabridged, Springfield, Mass.; G. & C. Merriam, 1934, с приложениями до 1954 г. в более поздних переизданиях. При отсутствии специальных оговорок требуется самое позднее издание.
Dict. Am.	Dictionary of Americanisms, on Historical Principles. Edited by Mitford M. Matthews, Chicago: Univ. of Chicago Press, 1951.
S.N.D.	*Scottish National Dictionary* (в пределах вышедших в свет частей, включающих буквы A — Ke). Edinburgh: S.N.D.A. Ltd., 1931—
D.O.S.T.	*Dictionary of the Older Scottish Tongue* (в пределах вышедших в свет частей, включающих буквы A—La), London: O.U.P.; Chicago: Univ. of Chicago Press, 1931—
Mill, *Dict.*	Неопубликованный Словарь географических терминов, составленный в 1900—1910 гг. Хью Робертом Миллем по заказу Королевского географического общества.

	В библиотеке общества хранится несколько экземпляров гранок этого словаря.
Comm 1951—1952	Определения, признанные Комиссией [Спец. комиссия при Королевском географическом обществе, по инициативе которой был создан настоящий словарь.— *Ред.*] и опубликованные в «Geographical Journal», 1951—1952; повторно опубликованы в A Handbook for Geography Teachers, 2nd ed., edited by G. J. Cons. London: Methuen, 1955.
E.B.	*Encyclopoedia Britannica*, 14th ed., 1929, а также более ранние и последующие издания.
Adm. Gloss., 1953	Admiralty Hydrographic Department, Professional Paper №. 11, Glossary of Terms used on Admiralty Charts and in Associated Publications, 2nd ed., London, 1953.
Abercrombie et al., 1951	Abercrombie, M., Hickman, C.J. and Jenson, M. L., A Dictionary of Biology. Harmondsworth: Penguin, 1951, 2nd ed., 1952.
Ahmad, 1958	Ahmad, Nafis, An Economic Geography of East Pakistan, London: O.U.P., 1958.
Baulig, 1956	Baulig, H., Vocabulaire Franco-Anglo-Allemand de Géomorphologie, Paris: Les Belles Lettres, 1956.
Bencker, 1942	Bencker, H., Maritime Geographical Terminology Relating to the Various Subdivisions of the Globe, «The Hydrographic Review», **19**, 1942, 60—74.
Bryan, 1946	Bryan, K., Cryopedology—the study of frozen ground and intensive frost action with suggestions on nomenclature, «Am. J. Sci.», **244**, 1946, 622—642.
Burke, 1952	Burke, J., Stroud's Judicial Dictionary. 3rd ed., 4 vols, London: Sweet & Maxwell, 1952—1953.
Burrows, 1942	Burrows, R., Words and Phrases Judicially Defined, London: Butterworth, 1943—1945.

Campbell, 1929	Campbell, M. R., The River System: a study in the use of technical geographic terms, «Science Monthly», **28**, 1929, 123—128.
Carpenter, 1938	Carpenter, J. R., An Ecological Glossary, Norman: University of Oklahoma Press; London: Kegan Paul, 1938.
Charlesworth, 1957	Charlesworth, J. K., The Quaternary Era, London: Macmillan, 1957.
Close and Winterbotham, 1925	Close, C. F. and Winterbotham, H. St. J. L., Text-book of Topographical and Geographical Surveying, 3rd ed., London: H.M.S.O., 1925.
Cotton, 1922	Cotton, C. A., Geomorphology of New Zealand, Part 1 — Systematic. An introduction to the study of landforms. New Zealand Board of Science and Art, Manual № 3, Wellington, New Zealand: Dominion Museum, 1922.
Cotton, 1941	Cotton, C. A., Landscape as Developed by the Processes of Normal Erosion, Cambridge: C.U.P., 1941.
Cotton, 1942	Cotton, C. A., Climatic Accidents in Landscapemaking, Christchurch, N.Z.: Whitcomb and Tombs, 1942.
Cotton, 1944	Cotton, C. A., Geomorphology. An Introduction to the Study of Landforms. 4th ed., Christchurch, N. Z.: Whitcomb and Tombs, 1945.
Davis, 1909	Davis, W. M., Geographical Essays. Edited by Douglas Wilson Johnson, New York: Ginn, 1909.
Dickinson, 1947	Dickinson, R.E., City, Region and Regionalism, London: Kegan Paul, 1947.
Dunbar, 1955	Dunbar, M. J., Ice Terminology в книге: Kimble, G. H. T. and Good, D., Geography of the Northlands, New York: Amer. Geog. Soc., Spec. Publ., № 32, 1955 (следующая в значит. мере терминологии, данной в книге: Koch, L., 1945, The East Greenland Ice, «Medd. om Grönl.», **130**, 2.)

Dury, 1959	Dury, G. H., The Face of the Earth, Harmondsworth: Penguin Books, 1959.
Ekwall, 1940	Ekwall, E., The Concise Oxford Dictionary of English Place Names, 2nd ed., Oxford: Clarendon Press, 1940.
Fay, 1920	United States Bureau of Mines, Bulletin 95, Glossary of the Mining and Mineral Industry. Edited by A. H. Fay, Washington, 1920.
Fischer, 1950	Fischer, E. and Elliott, F. E., A German and English Glossary of Geographical Terms, New York: Amer. Geog. Soc., 1950.
Fiint, 1947	Flint, R. F., Glacial Geology and the Pleistocene Epoch, New York: John Wiley and Sons, 1947.
Geikie, A., 1865	Geikie, Sir Archibald, The Scenery of Scotland viewed in connection with its Physical Geology, London: Macmillan, 1865.
Geikie, J., 1898	Geikie, J., Earth Sculpture or the origin of land forms, London: John Murray, 1898.
Geikie, J., 1905	Geikie, J., Structural and Field Geology for students of Pure and Applied Science, Edinburgh: Oliver and Boyd, 1905.
Gilbert, 1877	United States Department of the Interior: Geographical Syrvey of the Rocky Mountain Region. Report on the Geology of the Henry Mountains, by G. K. Gilbert, Washington: Government Printing Office, 1877.
Glentworth, 1954	Glentworth, R., The Soils of the Country round Banff, Huntley and Turiff. Memoirs of the Soil Survey of Great Britain: Edinburgh: H.M.S.O., 1954.
G.S.G.S., 1943	Geographical Section, General Staff, War Office, Short Glossaries for use on foreign maps, 1943—1944.
Hare, 1953	Hare, F. K., The Restless Atmosphere, London: Hutchinson, 1953.

Harrison-Church, 1957	Harrison-Church, R. J., West Africa, London: Longmans, 1957.
Hartshorne, 1936	Hartshorne, R., Suggestions on the Terminology of Political Boundaries, «Mitt. Ver. Geog.», Univ. Leipzig, **14/15**, 1936, 180-192.
Hartshorne, 1939	Hartshorne, R., The Nature of Geography, Lancaster, Penn.: Association of American Geographers, Fifth Printing, 1956. (Originally published in the «Ann. Assoc. Amer. Geog.», **29**, 1939, parts 3—4.)
Hatch and Rastall, 1938	Hatch, F. H. and Rastall, R. H., The Petrology of the Sedimentary Rocks, 3rd ed., London: Allen and Unwin, 1938.
Hatch and Wells, 1937	Hatch, F. H. and Wells, A. K., The Petrology of the Igneous Rocks, London: Murby, 1937.
Hills, 1953	Hills, E. S., Outlines of Structural Geology, 3rd ed., London: Methuen, 1953.
Himus, 1954	Himus, G. W., A Dictionary of Geology, Harmondsworth: Penguin, 1954.
Hinks, 1942	Hinks, A. R., Maps and Survey, Cambridge, C.U.P., 4th ed., 1942.
Holmes, 1928	Holmes, A., The Nomenclature of Petrology, London: Murby, 1928.
Holmes, 1944	Holmes, A., Principles of Physical Geology, London: Nelson, 1944.
Howell, 1957	Howell, J. V. (Editor), Glossary of Geology and Related Sciences, Amer. Geol. Inst., 1957.
Ice Gloss., 1956, 1958	Armstrong, T. E. and Roberts, B. B., Illustrated Ice Glossary, «Polar Record», 8, № 52, 1956, p. 4—12; **9**, № 59, 1958, p. 90—96. Cambridge: Scott Polar Research Inst.
Jacks, 1954	Jacks, G. V., Multilingual Vocabulary of Soil Science. Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, 1954.
James, 1959	James, Preston E., Latin America, 3rd ed., New York: Odyssey, 1959.

Johnson, 1919	Johnson, Douglas Wilson, Shore Processes and Shoreline Development, New York: John Wiley, 1919.
Jones, 1930	Jones, C. E., South America, New York: Holt, 1930.
Kendrew, 1922, 1953	Kendrew, W. G., The Climates of the Continents, Oxford: Clarendon Press, 1st ed., 1922; 4th ed., 1953.
Knox, 1904	Knox, A., Glossary of Geographical and Topographical Terms, London: Stanford, 1904.
Kubiena, 1953	Kubiena, W. L., The Soils of Europe, London: Murby, 1953.
Küchler, 1947	Küchler, A. W., Localizing Vegetation Terms, «Ann. Assoc. Amer. Geog.», 37, 1947, 197—208.
Lake, 1958	Lake, P., Physical Geography, 4th ed. under editorship of J.A. Steers, Cambridge: C.U.P., 1958.
Lobeck, 1939	Lobeck, A. K., Geomorphology: An Introduction to the Study of Landscapes, New York: McGraw-Hill, 1939.
Maxon and Anderson, 1935	Maxon, J. H. and Anderson, G. H., Terminology of Surface Forms of the Erosion Cycle, «J. Geol.», 43, 1935, 88—96.
Met. Gloss., 1944	Air Ministry, Meteorological Office. The Meteorological Glossary, 3rd ed., London: H.M.S.O., reprinted with amendments, 1944.
Monkhouse and Wilkinson, 1952	Monkhouse, F. J. and Wilkinson, H. R., Maps and Diagrams, London: Methuen, 1952.
Millar and Turk,1943	Millar, C. E. and Turk, L. M., Fundamentals of Soil Science, New York: Wiley, 1943.
Miller, 1931, 1953	Miller, A. Austin, Climatology, 1st ed., 1931; 8th ed., 1953, London: Methuen.
Moore, 1949	Moore, W. G., A Dictionary of Geography, Harmondsworth: Penguin, 1949.

Monkhouse, 1954	Monkhouse, F. J., The Principles of Physical Geography, London: Univ. of London Press, 1954.
Muller, 1947	Muller, S. W., Permafrost. Ann Arbor: Edwards, 1947.
Muma and Muma, 1944	Muma, M. H. and Muma, K. E., A Glossary of Speleology, «Bull. Nat. Spel. Soc.», 6, 1944, 1—10.
Page, 1865	Page, D., Handbook of Geological Terms, 2nd ed., Edinburgh: Blackwood, 1865.
Palgrave, 1894	Palgrave, Sir. R. H. I., Dictionary of Political Economy, 3 vols., London: Macmillan, 1894—1899.
Plaisance, 1958	Plaisance, G. et Cailleux, A., Dictionnaire des Sols, Paris: La Maison Rustique, 1958.
Powell, 1875	Powell, J. W., Exploration of the Colorado River of the West and its Tributaries. Explored in 1869, 1870, 1871 and 1872, under the direction of the Secretary of the Smithsonian Institution, Washington: Government Printing Office, 1875.
Rice, 1941	Rice, C. M., Dictionary of Geological Terms (exclusive of stratigraphic formations and paleontologic genera and species). Ann Arbor, Mich.: Edwards, 1941.
Rietz, 1930	Rietz, J. E. du, Classification and Nomenclature of Vegetation. Proc. 5th Internat. Bot. Congr., Cambridge, 1930, 74.
Robinson, 1949	Robinson, G. W., Soils: Their Origin, Constitution and Classification, 3rd ed., London: Murby, 1949.
Russell, 1950	Russell, E. S. (revised by Russell, E. W.), Soil Conditions and Plant Growth, 8th ed. London: Longmans, 1950.
Salisbury, 1907	Salisbury, R. D., Physiography, London: Murray, 1907.
Shackleton, 1958	Shackleton, M. R., Europe: A Regional Geography, 5th Edition, London: Longmans, 1958.

Shepard, 1937	Shepard, F. P., Revised Classification of Marine Shorelines, «J. Geol.», **45**, 1937, 602 — 624.
Shepard, 1952	Shepard, F. P., Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features. «Bull. Amer. Assoc. Petroleum Geologists», **36**, 1952, 1902 — 1912.
Sloan and Zurcher, 1949	Sloan, H. S. and Zurcher, A. J., A Dictionary of Economics, New York: Barnes and Noble, 1949.
Smailes, 1953	Smailes, A. E., The Geography of Towns, London: Hutchinson, 1953.
Soils and Men, 1938	United States Department of Agriculture, Soils and Men. Yearbook of Agriculture, 1938.
Spate, 1954	Spate, O. H. K., India and Pakistan, London: Methuen, 1954.
Stamp, 1923	Stamp, L. D., An Introduction to Stratigraphy, London: Murby, 1923.
Stamp, 1948	Stamp, L. D., The Land of Britain: Its Use and Misuse, London: Longmans, 1948.
Strahler, 1946	Strahler, A. N., Geomorphic Terminology and Classification of Land Masses, «J. Geol.», **54**, 1946, 32 — 42.
Strahler, 1951	Strahler, A. N., Physical Geography, New York: Wiley, 1951.
Sverdrup, 1942	Sverdrup, H. U. and others, The Oceans, New York: Prentice Hall, 1942.
Swayne, 1956	Swayne, J. C., A Concise Glossary of Geographical Terms, London: Philip, 1956.
Tansley, 1939	Tansley, A. G., The British Islands and their Vegetation, Cambridge: C.U.P., 1939.
Tator, 1952	Tator, B. A., Pediment Characteristics and Terminology, «Ann. Assoc. Amer. Geog.», **42**, 1952, 295—317.
Taylor, 1951	Taylor, T. Griffith (Editor), Geography in the Twentieth Century, London: Methuen, 1951.
Thornbury, 1954	Thornbury, W. D., Principles of Geomorphology, New York: Wiley, 1954.

Trent, 1959	Trent, C., Terms Used in Archœology, London: Phoenix House, 1959.
Twenhofel, 1939	Twenhofel, W. H., Principles of Sedimentation, New York: McGraw-Hill, 1939.
Tyndall, 1860	Tyndall, J., The Glaciers of the Alps, London: John Murray, 1860.
Umbgrove, 1947	Umbgrove, L. H. F., The Pulse of the Earth, The Hague, 1947.
U.S. Ice Terms, 1952	United States Navy Hydrographic Office, Pub. № 609. A Functional Glossary of Ice Terminology, Washington: D. C., 1952.
von Engeln, 1942	von Engeln, O. D., Geomorphology, New York: Macmillan, 1942.
Washburne, 1943	Wachburne, C. W., Some Wrong Words, «J. Geol.», **51**, 1943, 496—497.
Wellington, 1955	Wellington, J. H., Southern Africa, 2 vols, Cambridge: C.U.P., 1955.
Wills, 1929	Wills, L. J., The Geographical Evolution of Britain, London: Arnold, 1929.
Wooldridge and Morgan, 1937	Wooldridge, S. W. and Morgan, R. S., Physical Basis of Geography, London: Longmans, 1937.
Wright, 1914	Wright, W. B., The Quaternary Ice Age. London: Macmillan, 1914.

См. также:

Science Library Bibliographical Series № 707 (1952), Technical Glossaries and Dictionaries, London, 1952.

U.N.E.S.C.O. (1951). Bibliography of Interlingual Scientific and Technical Dictionaries, Paris, 1951.

S.Y.B. Statesman's Year Book, London: Macmillan, Annual.

Примечание

Многие из перечисленных в списке книг переиздавались в более позднее время, но, поскольку составители словаря стремились установить первичное значение каждого слова в основных работах, в нем даются ссылки именно на ПЕРВОЕ издание, за исключением тех случаев, когда в последующих появлялись новые определения этих слов.

СПИСОК КОРРЕСПОНДЕНТОВ И СОТРУДНИКОВ

Географы многих стран оказали большую помощь, разъяснив местные термины и иностранные слова, используемые в работах, написанных на английском языке. В некоторых случаях приводятся составленные ими комментарии и определения, при которых в скобках помещены инициалы авторов. Ниже приводится их расшифровка:

H.W.A. — Hans Wilson Ahlmann. Профессор Ганс Уилсон Альман, президент Международного географического союза, 1956—1960, Стокгольм (скандинавские слова и термины).

K.S.A. — Kazi S. Ahmad. Профессор Кази С. Ахмад, Лахорский университет (индо-пакистанские слова и термины).

N.A. — Nafis Ahmad. Профессор Нафис Ахмад, Даккский университет (слова и термины, употребляемые на территории Бангладеш).

D.H.K.A. — David H. K. Amiran. Профессор Дэвид Х. К. Амиран, Иерусалимский университет (слова и термины, употребляемые в Израиле).

S.J.K.B. — S. J. Kenneth Baker. Профессор С. Дж. Кеннет Бейкер, колледж при университете в Макерере, Восточная Африка, Уганда (слова и термины, употребляемые в Восточной Африке).

H.B. — Hans Boesch. Профессор Ганс Бош, Цюрихский университет (немецкие, немецко-швейцарские и другие слова и термины).

E.G.B. — Emrys G. Bowen. Профессор Эмрис Г. Боуэн, колледж при Уэльском университете, Аберистуит (валлийские слова и термины).

H.C.B. — H. C. Brookfield. Доктор Х. С. Брукфилд, Австралийский национальный университет, Канберра (австралийские слова и термины).

C.A.C. — Charles A. Cotton. Профессор сэр Чарлз А. Коттон, Викторианский университет в Веллингтоне, Новая Зеландия (геоморфологические термины).

G.B.C. — George B. Cressey. Профессор Джордж Б. Кресси, Сиракузский университет (китайские и др. слова и термины).

E.D. — Elwyn Davies. Доктор Элвин Дейвис, Уэльский университет, Суонси (валлийские слова и термины).

S.J.D. — S. J. Davis. Профессор С. Дж. Дэвис, Гонконгский университет (китайские слова и термины).

P.D. — Pierre Deffontaines. Профессор Пьер Дефонтэн, Французский институт в Барселоне (испанские и французские слова и термины).

M.D. — Max Derruau. Профессор Макс Дерруо, Университет Клермон-Феррана (французские слова и термины).

H.P.D. — Hem P. Devi. Миссис Хем П. Дэви, Патна (бихарские слова и термины).

E.H.G.D. — E. H. G. Dobby. Профессор Е. Х. Г. Добби, работавший в Малазийском университете (малайзийские слова и термины)

C.H.E. — C. H. Edelman. Профессор С. Х. Эдельман, Нидерланды (голландские слова и термины, особенно из области почвоведения).

T.H.E. — T. H. Elkins. Т. Х. Элкинз, Королевский колледж, Лондон (немецкие слова и термины).

E.E.E. — E. Estyn Evans. Профессор Э. Эстин Ивэнс, Королевский университет, Белфаст (ирландские и гаэльские слова и термины).

P.G. — Pierre Gourou. Профессор Пьер Гуру, Брюссельский и Парижский университеты (французские слова и термины, особенно относящиеся к зоне тропиков).

F.K.H. — F. Kenneth Hare. Профессор Ф. Кеннет Хэар, Мак-Джильский университет, Монреаль (метеорологические термины).

R.J.H-C. — R. J. Harrison-Church. Доктор Р. Дж. Гаррисон-Черч, Лондонская экономическая школа (слова, бытующие в странах Западной Африки).

E.S.H. — E. S. Hills. Профессор Е. С. Хиллз, Мельбурнский университет (австралийские слова и термины).

R.H. — Robert Ho. Профессор Роберт Хо, Малайзийский университет, Куала-Лумпур (малайзийские слова и термины).

G.V.J. — G. V. Jacks. Г. В. Джекс, Государственная служба почв, Ротемстед (почвоведческие термины).

E.K. — Edgar Kant. Профессор Эдгар Кант, Лундский университет (скандинавские и др. слова и термины

G.H.T.K. — G. H. T. Kimble. Профессор Г. Х. Т. Кимбл, Университет Индианы (различные слова и термины).

G.K. — George Kuriyan. Профессор Джордж Курийан, Мадрасский университет (индийские слова и термины).

E.D.L. — E. D. Laborde. Доктор Е. Д. Лаборд (французские слова и термины).

J.H.G.L. — John H. G. Lebon. Профессор Джон Х. Г. Лебон, Хартумский университет (суданские и арабские слова и термины).

M.W.M. — Marvin W. Mikesell. Профессор Марвин У. Майкселл, Чикагский университет (марокканские и арабские слова и термины).

R.M. — Ronald Miller. Профессор Рональд Миллер, Университет Глазго (шотландские слова и термины).

S.D.M. — S. D. Misra. С. Д. Мисра, Мадрасский университет (индийские слова и термины).

W.H.N. — W. H. Nieuwenhuija. Доктор У. Г. Нивенуиджа, ФАО, Рим (лесоводческие термины).

A.C.O'D. — A. C. O'Dell. Профессор А. С. О'Делл, Абердинский университет (шотландские слова и термины).

L.P. — Leo Peeters. Доктор Лео Питерс, Институт Заморских территорий при Антверпенском университете (тектонические термины).

M.B.P. — Maneck B. Pithawalla. Профессор Манек Б. Питхавалла, работал в Университете Карачи (пакистанские слова и термины).

J.C.P. — J. C. Pugh. Доктор Дж. С. Пью, Королевский колледж, Лондон (нигерийские слова и термины).

P.W.R. — P. W. Richards. Профессор П. У. Ричардс, Колледж при Университете Северного Уэльса, Бангор (растениеводческие термины).

I.S. — Isaac Schapera. Профессор Исаак Шапера, Лондонская экономическая школа (слова и термины на языке африкаанс).

P.S.G. — P. Sen Gupta. Доктор П. Сен Гупта, Национальный совет исследований, Дели (индийские слова и термины).

P.S. — P. Serton. Профессор П. Сертон, Стелленбошский университет (слова и термины на языке африкаанс).

M.S. — Muhammad Shafi. Доктор Мухаммад Шафи, Мусульманский университет, Алигарх (индийские слова и термины).

A.H.S. — A. H. Siddiqi. Доктор А. Х. Сиддики, Университет в Дакке (индийские и пакистанские термины).

R.L.S. — R. L. Singh. Профессор Р. Л. Сингх, Бенаресский университет Хинду (индийские слова и термины).

U.S. — U. Singh. Доктор У. Сингх, Университет Патны (индийские слова и термины).

K.A.S. — Karl A. Sinnhuber. Доктор Карл А. Зиннхубер, Колледж при Лондонском университете (немецкие слова и термины).

H.O'R.S. — Hilgard O'Reilly Sternberg. Профессор Хильгард О'Рейли Штернберг, Университет Рио-де-Жанейро (португальские слова и термины).

F.T. — Fumio Tada. Профессор Фумио Тада, Токийский университет (японские слова и термины).

G.T. — Emeritus T. Griffith Taylor. Профессор Эмеритус Т. Гриффит Тейлор, Сидней, Новый Южный Уэльс (различные термины).

T.K. — Daw Thin Kyi. Профессор Дау Тхин Куи, Рангунский университет (бирманские слова и термины).

T.R.T. — T. R. Tregear. Доктор Т. Р. Трежер, работавший в Гонконгском университете (китайские слова и термины).

G.T.T. — Glenn T. Trewartha. Профессор Гленн Т. Треварта, Висконсинский университет (японские слова и термины).

K.T. — Karl Troll. Профессор Карл Тролль, Боннский университет (немецкие слова и термины).

J.H.W. — J. H. Wellington. Профессор Дж. Х. Веллингтон, Витватерсрандский университет, Иоганнесбург (южноафриканские слова и термины).

W.W-O. — William William-Olsson. Профессор Уильям Уильям-Ольсон, Стокгольмский университет (скандинавские слова и термины).

P.J.W. — P. J. Williams. Доктор П. Дж. Уильямс, норвежские слова и термины).

Остальные инициалы принадлежат членам Комитета.

СОКРАЩЕНИЯ

В географических работах, как правило, можно найти следующие аббревиатуры:

A.A.G.	Association of American Geographers — Ассоциация американских географов.
A.A.A.G.	Annals of the Association of American Geographers
A.A.A.S.	American Association for the Advancement of Science — Американская ассоциация содействия развитию науки.
A.C.	Alpine Club — Альпийский клуб (Лондон).
A.G.F.	Association de Géographers français — Ассоциация французских географов.
A.G.S.	American Geographical Society — Американское географическое общество.
B.A.	British Association for the Advancement of Science (также B.A.A.S.) — Британская ассоциация содействия развитию науки.
B.C.I.	Bibliographie cartographique internationale — Международный библиографический каталог по картографии.
B.G.I.	Bibliographie géographique internationale — Международный библиографический каталог по географии.
B.M.	British Museum — Британский музей.
C.N.R.S.	Centre Nationale de la Recherche Scientifique — Национальный центр научных исследований, Париж.
C.O.I.	Central Office of Information — Центральное управление информации (Лондон).
D.M.S.	Directorate of Military Survey — Управление военно-топографической службы.
D.O.S.	Directorate of Overseas Surveys — Управление топографической службы Заморских территорий.
F.A.O.	Food and Agriculture Organization of United Nations — Организация ООН по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (Рим).
F.I.D.S.	Falkland Islands Dependencies Survey — Изыскательская служба Фолклендских островов.

G.A.	Geographical, also Geologists' Association — Географическая ассоциация (также геологическая ассоциация).
G.S.G.S.	Geographical Section, General Staff, War Office — Географическая секция генерального штаба (военное министерство).
H.M.S.O.	Her Majesty's Stationery Office — Управление по изданию официальных документов.
I.B.G.	Institute of British Geographers — Институт британских географов.
I.C.S.U.	International Council of Scientific Unions — Международный совет научных обществ.
I.C.A.O.	International Council of Aeronautical Organizations — Международный совет воздухоплавательных организаций.
I.G.G.U.	International Geodetic and Geophysical Union, также I.U.G.G.— Международный геодезический и геофизический союз.
I.G.U.	International Geographical Union — Международный географический союз.
I.G.Y.	International Geophysical Year — Международный геофизический год.
J.I.B.	Joint Intelligence Bureau — Объединенное бюро информации.
L.C.	Library of Congress — Библиотека конгресса (Вашингтон).
L.U.S.	Land Utilisation Survey — Служба использования земли (Великобритания).
M.A.F.F.	Ministry of Agriculture, Fisheries and Food — министерство сельского хозяйства, рыболовства и продовольствия (Англия и Уэльс).
M.H.L.G.	Ministry of Housing and Local Government — министерство жилищного строительства и местного управления (Англия и Уэльс).
M.O.	Meteorological Office (Air Ministry) — Метеорологическое управление (министерство авиации).
O.S.	Ordnance Survey — Служба съемок Великобритании.
P.R.O.	Public Records Office — Институт общественного мнения (Лондон).
R.G.S.	Royal Geographical Society — Королевское географическое общество.

R.I.I.A.	Royal Institute of International Affairs, или Chatham House,— Королевский институт международных отношений (известен также под названием Чатамский Дом).
R.S.	Royal Society — Королевское общество.
R.S.G.S.	Royal Scottish Geographical Society — Королевское шотландское географическое общество.
S.P.R.I.	Scott Polar Research Institute — Институт полярных исследований имени Р. Скотта (Кембридж).
U.N.	United Nations — Объединенные Нации.
UNESCO	United Nations Educational Scientific and Cultural Organization, также U.N.E.S.C.O.— Организация ООН по вопросам просвещения, науки и культуры (Париж).
U.N.O.	United Nations Organizations — Организация Объединенных наций.
W.H.O.	World Health Organization — Всемирная организация по вопросам здравоохранения.
W.L.U.S.	World Land Use Survey, International Geographical Union — Всемирная организация по вопросам использования земли при Международном географическом союзе.
W.M.O.	World Meteorological Organization — Всемирная метеорологическая организация.
W.M.	War Ministry — военное министерство (Лондон).

Список основных сокращений

адапт.	адаптированное	геол.	геологический
амер.	американский	гл. обр.	главным образом
анал.	аналогично	гляциол.	гляциологический
англ.	английский	голл.	голландский
англосакс.	англосаксонский	греч.	греческий
араб.	арабский	дат.	датский
биол.	биологический	диал.	диалект
бирм.	бирманский	древн.	древний
бот.	ботанический	ед. ч.	единственное число
букв.	буквально	ест. н.	естественные науки
валлийск.	валлийский	жен.	женский
вулкан.	вулканический	зал.	залив
гаэльск.	гаэльский	зд.	здесь
геогр.	географический	ирл.	ирландский
		исп.	испанский

ист.	исторический
итал.	итальянский
йоркшир.	йоркширский
кельт.	кельтский
кит.	китайский
коммент.	комментарий
конкр.	конкретный
лат.	латинский
мат.	математический
медиц.	медицинский
местн.	местный
метеорол.	метеорологический
минерал.	минералогический
мн. ч.	множественное число
монг.	монгольский
напр.	например
нем.	немецкий
н.э.	новой эры
норв.	норвежский
о.	остров
общеупотр.	общеупотребительный
оз.	озеро
пер.	перевод
перен.	переносный
перс.	персидский
петрол.	петрологический
п-ов	полуостров
португ.	португальский
поэт.	поэтический
прил.	приложение
прим.	примечание
прилаг.	прилагательное
произв.	производный
произн.	произносится
р.	река
русск.	русский
сб.	сборник
сканд.	скандинавский
след.	следовательно
см.	смотри
совр.	современный
спец.	специальный
ср.	сравни
сущ.	существительное
т.к.	так как
употр.	употребляется
физ.	физический
франц.	французский
цит.	цитируется
швед.	шведский
шотл.	шотландский
экон.	экономический
эстон.	эстонский
яз.	язык
якут.	якутский
япон.	японский
agric.	сельскохозяйственный
antropol.	антропология
biol.	биологический
cryst.	кристаллографический
ecol.	экологический
geogr.	географический
geol.	геологический
hydraul.	гидравлика
meteorol.	метеорологический
milit.	военный
mineral.	минералогический
MS	рукопись
paleontol.	палеонтологический
petrogr.	петрографический
phytogeog.	фитогеографический
Suppl.	приложение
trans.	перевод

A

Aa, a-a (в гавайск. произнош. ах-ах)- лавы аа

Webster. Petrogr. Шероховатая лава, содержащая шлак; противопоставляется *пахоэхоэ* (pahoehoe). *Гавайи.* См. pahoehoe.

Mill, *Dict.* Шероховатые лавовые потоки, содержащие шлак (вулк. Мауна-Лоа, Гавайи).

Rice, 1941. Гавайское слово, специально введенное в употребление в США для обозначения содержащих шлак лавовых потоков с неровной «зазубренной» поверхностью. Противопоставляется pahoehoe (Fay).

Dana, J. D, 1887, History of Changes in the Mt. Loa Craters in Hawaii, «Am. J. of Sci.», **33**, 1887, 433—451 и далее. «Лавовый поток *аа* (аа), или *арате* (arate), состоит из отдельных глыб лавы... Глыбы имеют крайне неправильную форму и беспорядочно громоздятся в пределах некоторой плоскости. Часто покрывают площадь, измеряемую многими милями в длину и 0,5—1 и более милей в ширину. Размеры наиболее крупных глыб варьируют в поперечнике от нескольких дюймов до нескольких ярдов».

См. также: Wilkes, C., 1845, Narrative of the Expedition 1838—1842, vol. IV; Washington, H. S., 1923, The Formation of Aa and Pahoehoe, «Am. J. of Sci.», 5th Ser., **6**, 408—423; Emerson, O. H., 1926; Ibid, **12**, 109—114; Cotton, C. A., 1944, «Volcanoes», **27**, 113, 132; Holmes, 1944, 448.

Коммент. Термин имеет гавайское происхождение, введен в американскую литературу и в настоящее время получил широкое распространение, в частности, под влиянием Коттона. Необходимо отметить, что лавы *аа* и *пахоэхоэ* петрографически часто идентичны и могут встречаться в одном и том же лавовом потоке.

Abi (Индия, Пакистан: *урду*) — аби Земля, орошаемая поливом из корзин или с помощью персидского колеса из водоема, бассейна или реки; также земля, затопляемая водами реки (Abi-sailābā).

Abime — абим

1. Устаревшая форма от abyss (см. Abyss).
2. Как существительное abime (букв. пропасть) употребляется во Франции для обозначения заброшенных выработок, но не является общепринятым.
3. Комиссия по изучению карстовых явлений при Международном географическом союзе (The Commission on Karst Phenomena of the International Geographical Union) отмечает в «Reports» (1956): «Среди ям (см. Jamas) — естественных карстовых шахт — одни заканчиваются системой подземных пещер; другие выклиниваются довольно быстро. Первые можно называть abimes [мн. ч.— *Ред.*], вторые — avens». В этом смысле abime — воронка или естественная шахта в карстовом районе, не имеющая дна, т. к. открывается в систему подземных ходов (см. Karst terminology).

Ablation, Ablation moraine — абляция; абляционная морена

O. E. D. 1. Действие или процесс сноса или перемещения; перемещение.

2. Геол. Выветривание или убыль массы ледника в результате таяния с поверхности; выветривание горной породы под действием воды. 1860 Tyndall, Glaciers, 11, par. 32, 418. Абляция льда должна быть меньшей, чем обычно предполагают. 1863 Ball, J., Guide to West Alps, Introd., 70. Огромная вели-

чина абляции, или убыли [его массы.— *Ред.*], которой ежегодно подвергается ледник в результате таяния с поверхности.

Rice, 1941. (1) Образование остаточных отложений при смыве несвязанных (рыхлых) или растворимых минералов. (2) Выветривание горных пород или поверхностное таяние ледников (Fay). Фэй (Fay) цитирует: (1) Kemp, Handbook of rocks, 1904; (2) 20th C. Standard Dict.

Cotton, 1942. «...ледопады... часто со множеством гребней и зубцов, заостренных абляцией» (стр. 138). Сноска: «Абляция» включает убыль [массы.—*Ред.*] как за счет испарения, так и за счет таяния».

Cotton, 1945. «В зоне абляции поверхностный слой льда удаляется под действием таяния и испарения...» (стр. 281). «Более крупные ледники на восточном склоне Южных Альп настолько насыщены обломками горных пород, что на протяжении последних нескольких миль течения полностью скрыты под покровами или нагромождениями такой абляционной морены» (стр. 289)

Flint, 1947. «...таяние и испарение (вызывающие совместным действием процесс абляции) приводят к убыли массы снега или фирна» (стр. 21).

Коммент. Желательно ограничить значение слова и употреблять его только по отношению к поверхностному явлению — убыли массы снега и льда, особенно глетчерного, происходящей при таянии и испарении. Однако французы придают ему еще более широкий смысл (см. Baulig, 1956), чем в прежней английской литературе (Rice, op. cit. sup.). Некоторые современные авторы упоминают об абляции песчаных областей под действием ветра.

Abo, abos (Австралия) — або, абос
Фамильярное прозвище австралийского аборигена или аборигенки, распространенное в Австралии. См. Taylor, T. Griffith, 1958, Journeyman Taylor, London, Robert Hale, 148.

Aborigines — аборигены

O.E.D. Коренное лат. слово, применявшееся по отношению к людям, которые были жителями страны ab origine, т. е. с начала. 1. Самые первые жители страны: первоначально — первые завоеватели Италии и Греции, распространившие впоследствии свое влияние на группы людей, которые предположительно были первыми, или исконными, обитателями других стран. 2. Спец. Коренные жители страны, находящейся во владении европейцев, проникших туда в качестве колонизаторов. 3. Иногда этот термин используется применительно к местным растениям и животным.

Webster. 1. Самые древние из известных обитателей страны; коренные жители, особенно в противопоставлении народам-завоевателям, или колонизаторам. 2. Первичная флора и фауна географической области.

Mill, *Dict.* Представители коренного племени людей в данной области к моменту начала ее достоверной истории.

Коммент. «Аборигенами» теперь называются гл. обр. австралийские аборигены; более широкое значение имеет прилагательное «аборигенный».

Abrasion, abrade — абразия, абрадировать

O.E.D. 1. Действие или процесс стирания или изнашивания под влиянием трения. Букв. и фиг. 1656 Blount, Glossogr., Абразия — сбривание. 1837 Babbage, Bridgw. Treat. K 250. Предположим, что в результате абразии каждый последующий прилив проникает в русло дальше, чем прежде.

Page, 1865. «Процесс изнашивания под воздействием истирания или трения. Главными агентами абразии в природе являются водные потоки, несущие с собой песок,

гальку и другой обломочный материал. Абразию могут вызывать также движущиеся айсберги, сползающие ледники и т. д...» (стр. 56).

Geikie, J., 1898, *Glossary*. «Процесс стирания под действием воды или льда».

Mill. *Dict.* (1) Процесс стирания поверхности водами реки, волнами, льдом или ветром. (2) Разрушение морем суши (Gregory, J. W.).

Cotton, 1942. Относит к агентам абразии наряду с прочим галечник, содержащийся в теле ледника (стр. 312).

Holmes, 1944. «Абразия — это соскабливание и соскребание поверхности горных пород обломочным материалом, вмерзшим в тело ледника или ледникового покрова (стр. 215)... Насыщенный [в результате этого соскабливания.— *Ред.*] зернами песка ветер вблизи земной поверхности становится мощным агентом шлифовки, или абразии. Разрушающий эффект, являющийся результатом его действия, называется ветровой абразией» (стр. 254).

Flint, 1947. «Абразия — истирание породы с помощью породы...» (под заголовком «Quantitative Effects of Glacial Erosion»), стр. 76.

Коммент. Термин имеет обобщающий характер, и его нельзя ограничивать соотнесением с деятельностью лишь какого-либо одного агента. Абразия может быть вызвана перемещением обломочного материала независимо от того, где он находится — в реке, море, во льду, в воздушном потоке или же в движущемся реголите [поверхностных рыхлых отложениях.— *Перев.*]. Предметом обсуждения служит лишь один вопрос — включает ли обсуждаемый термин износ частиц от трения друг о друга (attrition, истирание). (G.T.W.)

Abrasion platform, abrasion plane — абразионная, или береговая, платформа

Wooldridge, Morgan, 1937. «В других случаях он (волноприбойный береговой уступ — the wave-cut beach-bench) продолжается в сторону моря в виде плоской поверхности — абразионной платформы, которая может быть перекрыта покровом более тонких морских отложений» (стр. 322).

Umbgrove, J.H.F., 1947, Pulse of the Earth. «Абразионная плоскость (abrasion-plane), созданная разрушительной деятельностью прибоя» (стр. 100).

Торнбери (Thornbury, 1954) называет ее абразионной платформой (стр. 434).

Abrasion tableland — абразионная столовая страна

Mill, *Dict.* Столовая страна с обнажениями различных пород, высота которых была сведена приблизительно к одному уровню агентами денудации.

Коммент. В настоящее время этот термин вышел из употребления.

Abri (*франц.*) — абри

O.E.D.— нет ссылки.

Webster. Впадина на склоне холма.

Davies, G.M., 1932, A French-English Vocabulary in Geology and Physical Geography, London: Murby. Укрытие, скальный навес.

Hughes, T. McKenny, 1887, On Caves, Trans. Vict. Inst. «К особо интересным пещерам, в которых содержатся предметы, проливающие свет на историю первобытного человека, относятся пещеры, представляющие собой укрытия в скалах — абри, подобные пещерам Дордони».

Oakley, K. P., 1949, Man the Toolmarker. На рис. 15*а* изображен «Схематический разрез через идеальный скальный навес (неглубокую пещеру, или абри)...».

Коммент. Французское слово, иногда употребляемое в английской литературе, но не в работах, предназначенных для широкого круга читателей.

Absolute — абсолютный

O.E.D. Чистый, элементарный, простой; в наиболее прямом смысле этого слова.

Абсолютная засуха, см. Drought (засуха); абсолютная влажность, см. Humidity (влажность).

Абсолютный максимум, абсолютный минимум: «Наиболее высокие и наиболее низкие температуры, известные за весь период наблюдений, называются абсолютными экстремумами» (*Met. Gloss.*).

Absonderung — отделение, обособление, отдельность

Rice, 1941. Термин Леонарда (von Leonard) для трещин (плоскостей соприкосновения) в изверженных породах, разделяющих их на более или менее правильные отдельности. Трещины образуются в результате охлаждения, сжатия и т. п. (стр. 1).

Abstraction — абстракция, абстрагирование, отторжение, отвод, перехват, обезглавливание (реки)

Gilbert, 1877. «Река, которая в силу каких-либо причин углубляет свое русло быстрее соседних рек, вторгается своей долиной в их бассейны и тем самым «абстрагирует» (abstract) [перехватывает, отторгает, отводит.— *Ред.*] эти реки» (стр. 141).

Cotton, 1922. «В процессе планации (выравнивания) водоразделы между соседними водотоками могут исчезнуть, в результате чего произойдет обезглавливание (abstraction) меньших рек более крупными». В том же смысле термин употребляется и в 4-м издании (1945).

Fay, 1920. «В геологии — отвод реки в новое русло из более нижних участков ее течения вследствие ее перехвата другой рекой с большей эрозионной активностью». (Источник: *Standard Dictionary*, 1910).

Thornbury, 1954. «Термин abstraction часто применяется по отношению к простейшим перехватам, возникающим вследствие различной скорости врезания соседних консеквентных лощин и оврагов» (стр. 152).

Коммент. В *O.E.D.* географическое значение этого слова не приводится. Оно отсутствует также в след. работах: Davis, 1909; Geikie, J., 1898; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Lobeck, 1939. Солсбери (Salisbury, 1907) связывает его с перехватом рек. По-видимому, лучше этот термин не употреблять в качестве специального, поскольку в большинстве случаев ему придается отвлеченный смысл. Так напр. Чарльзуорт (Charlesworth, J. K., 1957, The Quaternary Era, p. 1354) говорит: «Увеличение площади ледяных морей (mers-de-glace) и ледников явилось прямым следствием абстрагирования воды из моря и соответствующим ледниково-эвстатическим понижением уровня океана».

Abysmal — абисмальный

В научной литературе почти во всех случаях заменено словом абиссальный (abyssal). Mill, *Dict.* указывает: «Абисмальные области океана — это ограниченные по площади области с очень большими глубинами (свыше 3000 фатомов)» [фатом — морская сажень, равная 182 см.— *Ред.*]. Джонсон (J. Johnsone, 1923, An Introduction to Oceanography) упоминает об абисмальной жизни в глубочайших частях океана (стр. 89).

Abyss, abysm, abime — абис, абисм, абим

O.E.D. от *лат.* abyssus и *греч.* αβυσσος — бездна, глубина. В английском языке древними формами этого слова были abime и abysme, заимствованные из французского. Латинское слово abyssus применялось как более научное. Таким образом, существовало пять вариантов слова: abime, abysm, abysmus, abyssus, abyss. Употребляется с 1398 г. для обозначения огромной глубины, первичного хаоса; с 1639 г. им стали называть бездонные

пропасти, любые недоступные измерению провалы.

Mill, *Dict*. Глубокая впадина или океаническая пучина. Иногда — озеро глубиной более 100 фатомов.

Коммент. В указанном значении термин устарел или устаревает; заменен словом Deep (см. Deep); сохранился лишь в форме прилагательного как абиссальный и абисмальный.

Abyssal — абиссаль, абиссальная зона

O.E.D. Недоступная для исследования и неизмеренная глубина, относящаяся к наибольшим глубинам океана. Абиссальная зона — придонный слой моря, пласт воды ниже 300 фатомов. 1830 Lyell, Princ. Geol. (1875), II, III, xlix, 589. Фауна кораллов глубоких и абиссальных участков моря. 1872 Nicholson, Palaeont., 23. Абиссальный ил Атлантики состоит гл. обр. из микроскопических ракушек фораминифер.

Holmes, 1944. Определение отсутствует, но слово употребляется для обозначения глубокого океанического дна в отличие от континентального шельфа. Глубина не указана.

Murray, J., 1913, The Ocean, London: Williams and Norgate. «Обширная подводная равнина — дно океанического бассейна (с глубинами свыше 1750 фатомов) — называется абиссальной областью» (стр. 230).

Sverdrup, 1942 (в связи с жизнью животных) «...наконец (глубже 500 фатомов) находится абиссальная зона» (стр. 60). «Область распространения бентоса включает все формы донной поверхности — от уровня, затопляемого приливом, до самых больших глубин. Область распространения бентоса может быть разделена на прибрежную и глубоководную систему... последняя подразделяется на верхнюю (архибентическую) и нижнюю (абиссальнобентическую) зоны» (стр. 275—276).

Коммент. В настоящее время имеется тенденция ограничить употребление слова, применяя его только по отношению к океаническим глубинам. Геологи используют это слово для обозначения глубинных пород и называют абиссальными изверженные породы, консолидированные на больших глубинах. [По определению в Энциклопедическом словаре географических терминов, Сов. энцикл., М., 1968, абиссальная зона соответствует морским глубинам свыше 200 м.— *Ред*.]

Abyssal deposits — абиссальные отложения

Mooge, 1949. Плотное вещество, покрывающее дно абиссальной области океана.

Abyssal rocks (Brögger) — абиссальные породы

В настоящее время вместо него предпочитают употреблять термин «глубинные породы» (см. Plutonic rocks) во избежание путаницы с термином «абиссальные отложения» (abyssal deposits). Однако до сих пор употребляется термин «гипабиссальные породы» (см. Hyabyssal rocks). Хатч и Уэллс (Hatch, Wells, 1937) упоминают о «внедрении абиссального клина магмы в нижнюю часть земной коры» (стр. 8).

Access, accessibility — доступ, доступность

Stamp, 1948. «Слова «доступ» и «доступность» можно считать синонимами, но иногда следует различать понятия «доступность какого-либо места», напр., с помощью дороги, пригодной для непосредственного автомобильного сообщения с данной фермой (доступная дорога как средство реального достижения данного пункта), и «доступность в широком смысле»; последнее имеет в виду более разнообразные виды связей между районами, расположенными в разных частях страны» (стр. 201). Дальнейшее обсуждение вопроса на стр. 201—215. См. также: Jonasson, O., 1926,

Agricultural Regions of Europe, «Econ. Geog.», 2, 19—48.

Коммент. В понятие «доступность» ФАО вкладывает совершенно четкое экономическое содержание. Так доступными считаются «леса, находящиеся в настоящее время под экономическим контролем или эксплуатируемые как источники лесной продукции». FAO, 1955, World Forest Resources (стр. 112) (C.J.R.). Понятие «доступная дорога» (access road) часто используется в уточняющем значении частной дороги (privat road) особенно в том случае, если подразумевается дорога, ведущая к полям.

Accident (W. M. Davis, 1894) — случай, случайность, событие

Salisbury, 1923, Physiography for Schools. «События, имеющие отношение к жизни рек (accidents to streams): жизнь рек зависит от многих событий (accidents). Если местность, по которой они протекают, опускается... то их течение замедляется или совершенно прекращается» (стр. 119 и след.). Далее он включает в это понятие такие события (accidents), как погружение, омоложение, затопление, перехват.

Davis, 1909 (1899). «Существуют еще два вида отклонений от нормального или идеального цикла... это изменения климата и вулканические извержения, которые настолько не зависят от места и времени, что могут быть названы случайными (accidents)» (стр. 274). В том же смысле употребляется это понятие и в Essay, опубл. в 1884 г. («J. of Geol.», см. Essays, стр. 180).

См. также: Cotton, 1942, Climatic Accidents in Landscape-making.

Accidented relief — видоизмененный, нарушенный рельеф

O.E.D. 5. Необычная особенность ландшафта; неровность поверхности. 1870.

Коммент. Выражение accidented relief, или highly accidented relief, обычно применяется при описании пересеченного, нарушенного рельефа и представляет собой, по-видимому, буквальный перевод французского выражения relief accidenté. Болиг (Baulig, 1956) истолковывает понятие terra in accidenté как расчлененную местность (A.F.M.). Не исключено также, что здесь имеется некоторая связь со словом accident в приведенном выше значении.

Acclimate, acclimatement, acclimation — акклиматизация

Webster. Привыкание или процесс привыкания к другому, не местному климату; акклиматизировать, акклиматизироваться (acclimatize).

Коммент. Здесь даны американские варианты термина. В Англии всегда acclimatize.

Acclimatize, acclimatization — акклиматизация

Mill, *Dict.* Привыкание или приспособление к другому климату или к искусственному климату.

Webster. Процесс акклиматизации; адаптация к новым условиям среды или почвы.

Коммент. Термин обычно употребляется в связи с климатом; с почвами он соотносится редко.

Accommodation land — аккомодейшн ленд

Stamp, 1948. «Так называемый accommodation land — участок, предназначенный для откорма скота перед убоем, часто ассоциируется с особенно высокими арендными ценами вблизи крупных городов» (стр. 201).

Термин применяется для обозначения небольших огороженных участков, особенно на окраинах городов, где создаются необходимые условия для содержания животных, предназначенных на убой (где эти животные будут удобно «расквартированы» — accomodate, т. е. «поставлены на полный пансион»).

Accommodation unit — аккомодейшн юнит

Удобный для плановиков термин, соответствующий единице жилого

фонда, принадлежащей одному съемщику (будь то один человек или группа лиц, семья или люди, не связанные семейными узами, а также вне зависимости от того, что представляет собой эта единица жилого фонда — отдельный дом, флигель, квартиру или комнату и каким жильем—постоянным или временным — она является). Этот термин не следует путать со *структурой* (structure), которая характеризует жилые единицы, занимаемые одним человеком (напр., небольшая хижина) или несколькими семьями (напр., жилая единица крупной фермы или квартирного блока), что соответствует *франц.* unité d'habitation или *нем.* Wohneinheit (жилая единица).

Accordance of Summit Levels — сходство, соответствие вершинных уровней, или уровней вершин.

O.E.D. Согласие, соответствие: 1. Заключение или состояние согласия; гармония: соответствие, сходство.

Davis, 1909. «Неоднократный обзор горных стран, который я осуществлял с разных горных вершин, гораздо больше поразил меня сходством их высот, чем их различиями» (стр. 353, из статьи, опублик. в 1899 г.).

Daly, R. A., 1905, The Accordance of Summit Levels among the Alpine Mountains: The Fact and its Significance, «J. of Geol.», **13** (2), 105—125.

«Слово accordance употребляется здесь намеренно. При этом не имеется в виду «тождественность» высот... поскольку для небольших территорий относительная «равновысотность» вершин является установленным фактом, но для более обширных районов, и особенно для какого-либо хребта в целом, она не выдерживается, и соответствие выражается в форме своего рода «гармонии» между пиками, вершины которых группами или рядами согласно поднимаются или опускаются по отношению к воображаемой плоскости, часто далеко отступающей от сфероидальной формы земной поверхности (стр. 106).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Сходство вершинных уровней, или выровненность вершин возвышенностей, само по себе еще не доказывает существования в прошлом пенеплена» (стр. 213). См. также Summit-planes.

Cotton, 1942. «...сходство вершинных уровней может указывать на то, что пенеплен был разрушен эрозией; многие пики еще поднимаются до некоего общего уровня, но вершины каждого пика могут находиться несколько ниже положения прежней поверхности» (стр. 138).

См. также Summit-plane, Gipfelflur.

Accordant junctions — согласное слияние

O.E.D. См. выше — Accordance of summit levels.

Playfair, 1802. «Illustrations of the Huttonian Theory of the Earth». «Всякая река состоит из главного русла, питаемого несколькими притоками, каждый из которых протекает в долине, чьи размеры пропорциональны его величине; в совокупности они образуют систему сопряженных долин, уклоны которых скорректированы настолько точно, что ни одна из них не сливается с главной долиной на слишком высоком или слишком низком уровне — обстоятельство совершенно невозможное без допущения, что каждая из этих долин выработана протекающей в ней рекой» (стр. 102). (Перепечатано по факсимиле, 1956).

Cotton, 1945 «...Плайферов закон согласного слияния» (стр. 38).

Wooldridge, Morgan, 1937. «...то, что реки разрабатывают долины, в которых они протекают, отмечалось Плайфером в 1802 г. во введении к впоследствии малоизвестной работе Хаттона (Hutton). В своем законе согласного слияния (Law of Accordant Junction) он под-

черкивает, что притоки (за немногими легкообъяснимыми исключениями) впадают в главную реку на строго определенном уровне, который в соответствии с современной терминологией выражает их способность создавать профиль равновесия в зависимости от уровенной отметки их устьев» (стр. 152).

Accumulated temperature — аккумулированная температура, сумма температур

«Met. Gloss.», 1944. «Сгруппированные значения температур, превышающих или не достигающих величин, постоянно регистрируемых в течение длительного периода времени».

«Выбор 42 °F (6 °C) в качестве базисной температуры (basic temperatur) основывается на данных Анго (Angot) и др., которые называют ее критической. При подъеме температуры выше этой нормы в условиях европейского климата начинается устойчивое развитие растительности. Для изучения тепловых проблем американскими и английскими инженерами была принята базисная температура 60 °F.

Miller, A. A., 1931, Climatology, London: Methuen. «...длительность периода, в течение которого температуры превышают определенные минимальные значения, например минимальные их значения, необходимые для развития растений... Опыты в Ротемстеде показали, что температура 42 °F может считаться начальной для роста пшеницы; каждая ступень превышения средней дневной температуры над этой критической величиной называется «суточной ступенью» (day degree); если все эти ступени за весь период вегетации сложить вместе, то они составят значение аккумулированной температуры» (стр. 10—11). [В русской литературе температуры, превышающие биологический минимум, необходимый для начала развития какой-либо культуры или для всего периода ее вегетации, а также температуры, определяющие распространение того или иного вида растений, обычно называются активными.— *Ред.*]

Accumulation, mountains of, accumulation-mountains — аккумуляция; горы, созданные аккумуляцией, аккумулятивные горы

Geikie, 1898. О первичных, или тектонических, горах: «Некоторые из них были образованы в результате насыпания или нагромождения материала на поверхности, и их высоты увеличивались путем постепенной аккумуляции этого материала. Поэтому такие горы можно называть аккумулятивными. К этой группе относятся, естественно, все вулканические конусы и холмы, купола гейзеров, грязевых вулканов и т. д. (стр. 272). Отмечаются также сходные образования, возникающие под действием эпигенетических факторов, например морены, песчаные дюны, но они обычно слишком малы и не могут быть названы горами».

Коммент. В обычной классификации горы, созданные аккумуляцией, противопоставляются горам, возникшим под действием циркумденудации, а по некоторым авторам— и тектоническим горам. Термин не встречается в след. работах: Lyell, 1830; Salisbury, 1907; Cotton, 1922; Mill. *Dict.*; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Fay, 1920; Rice, 1941.

Acid rock — кислая порода

Hatch, F. H., Wells, A. K., 1937, The Petrology of the Igneous Rocks. «В зависимости от содержания кремния изверженные породы делятся на три группы: 1. Кислые, с содержанием кремния свыше 66%... Такие пределы... совершенно произвольны, но ...они удобны для разделения этих пород в соответствии с существующими сведениями о типах пород» (стр. 139).

Магматические породы — глубинные (абиссальные), гипабиссальные или

излившиеся (эффузивные), которые имеют настолько высокое содержание кремния, что в их состав, помимо богатых кремнием полевых шпатов и других минералов, входит свободный кремнезем (кварц). Поскольку ортоклазовый полевой шпат содержит 66% кремния, общее содержание этого минерала в кислой магме оказывается еще более высоким. Это вызвало появление другого термина — пересыщенная, или сверхкремнистая, персилитная (persilicic) порода, который хотя и более точен, но не так широко применяется. как термин «кислая порода». Типичной глубинной кислой породой является гранит; гипабиссальной — кварцевый порфир, излившейся — риолит. Кислые лавы отличаются высокой вязкостью даже при высоких температурах и чаще образуют неки и плотные конусы, чем лавовые потоки. Многие кислые лавы склонны застывать в виде стекловидной массы, не подвергаясь кристаллизации (обсидианы), хотя известны и менее кислые по составу стекловидные лавы (L.D.S.). См. также Intermediate, Basic.

Acid soil — кислая почва

Uvarov, E. B., Chapman, D. B., 1952, Dict. of Science, 2nd. Ed. Acid: вещество, образующее в растворе ионы водорода; вещество, содержащее водород. который может быть замещен металлом и образовать соль (стр. 9).

Millar, C. E., Turk, L. M., 1943, Fundamentals of Soil Sc. «Типы почвенной кислотности. Для того чтобы почва имела кислую реакцию, H-ионы должны преобладать над OH в почвенном растворе, омывающем коллоидный комплекс. Концентрация H-ионов... определяет активную кислотность почвы... H-ионы ацидоида (коллоидного комплекса) составляют запасный фонд, называемый *резервной*, или *потенциальной*, почвенной кислотностью (reserve; potential acidity)» (стр. 96). «Кислая почва, имеющая кислую реакцию (pH ниже 7,0)» (стр. 431).

Коммент. Почву называют кислой, если величина ее pH (концентрации ионов водорода) ниже 7,2, при которой она становится нейтральной. На грубых торфах, содержащих свободные органические кислоты, величина pH может быть ниже 3,0; почвы Британии по большей части кислые с значениями pH от 6,4 до 6,9. См.: Russell, E. J. The World of the Soil, London: Collins, 1957.

Aclinic structure, Acline — аклинальная структура, аклин

O.E.D. Аклинальный от *греч.* «выпрямленный». Без наклона, наклонения. Термин используется для обозначения магнитного экватора, или линии, которая опоясывает земной шар, пересекая при этом земной [географический.— *Ред.*] экватор, и отличается тем, что магнитная стрелка на ней не отклоняется и сохраняет горизонтальное положение [ср. agonic line — агонистическая линия.— *Ред.*].

Rice, 1941. «Аклин. Пласты без наклона; лишенные складчатости; в горизонтальном положении (Cox-Dake-Muilenburg)».

Коммент. Употребляется редко. Нет ссылок: Lyell, 1830; Geikie, 1898; Cotton, 1922; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Lobeck, 1939. Из-за однозначности понятия «без наклона» следует, что образуемое им прилагательное можно употреблять для разных целей. На практике это слово использовалось только в науке о магнетизме и в геологии.

Actic Region — букв. область действия

Mill, *Dict.* 1. Зона относительно крутого склона. простирающаяся от края континентального шельфа (материковой отмели) до глубин океана. 2. Зона больших тектонических изменений.

Коммент. Термин устарел; отсутствует в *O.E.D.*

Active — активный, действующий

O. E. D. 4. Противоположный находящемуся в покое или угасшему; действующий, работающий, эффективный.

Это общеупотребительное слово часто используется в специальных значениях в географической литературе, особенно в связи с карстовыми явлениями, явлениями, обусловленными промерзанием грунтов и вулканической деятельностью.

Active cave (действующая пещера, карстовая полость), *active swallow* (действующая понора) и т. д.

Balch, H. C., 1948. «Если мы хотим описать трещину в известняке, через которую просачивается вода, то предпочитаем слово active. Оно употребляется также для обозначения пещер и других карстовых образований, которые еще находятся в процессе разработки текучей водой» (G.T.W.).

Active layer (активный, деятельный слой), active permafrost (активная многолетняя, или вечная мерзлота).

Muller, S. M., 1947, Permafrost. «Над толщей вечной мерзлоты залегает слой грунта, оттаивающий летом и вновь промерзающий зимой. Этот слой является сезонно промерзающим грунтом и называется active layer (активным, или деятельным, слоем)» (стр. 6). «Активная многолетняя мерзлота (активный многолетнемерзлый грунт) — многолетняя мерзлота, которая после оттаивания по естественным или искусственным причинам может возвратиться в исходное состояние при существующих климатических условиях. Так же называется ежегодно оттаивающий слой» (стр. 213).

Active volcano (активный, действующий вулкан)

Mill. *Dict.* Вулкан, характеризующийся периодическими извержениями. В отличие от спящего, или потухшего, вулкана.

Adiabatic — адиабатический

Webster. Протекающий без потери или притока тепла. Adiabatic gradient (адиабатический градиент). Величина изменения температуры оседающего или восходящего объема воздуха, обусловленная его сжатием или расширением; составляет приблизительно 1,6° на каждые 300 футов спуска или подъема; так же называется кривая, отражающая это изменение.

Mill, *Dict.* Термин употребляется для обозначения изменений давления, объема и температуры массы газа (в т. ч. атмосферы), который не отдает и не получает тепла при происходящих в нем процессах.

Adit — штольня

O.E.D. 1. Вход; спец. горизонтальная штольня, входная или водоотливная.

Mill, *Dict.* Более или менее горизонтальная штольня на склоне холма для разработки рудной жилы.

Rice, 1943. Почти горизонтальная галерея, идущая от поверхности, для входа в шахту и ее дренажа.

Коммент. Производные от этого термина adit-mining, adit-mine — разработка месторождения вскрытием его штольней, горизонтальная шахта. В районах свинцовых рудников в Пеннинах словом adit называют шахты или водоотливные штольни. Последние называются также sough (G.T.W.).

Adobe — адоб, кирпич-сырец, необожженный кирпич; др. значения см. ниже

O.E.D. С *исп.*, проникло в США из Мексики, в разговорной речи звучит как dobie. Необожженный кирпич, высушенный на солнце, 1834.

Webster. 1. Необожженный кирпич, высушенный на солнце; термин, обычно употребляемый в Техасе и Нью-Мексико, т. е. в районах, где проживают испанцы. 2. Глина, из которой делают кирпич-сырец; термин, особенно ши-

роко распространенный в аридных районах Запада США; отсюда — любые глинистые отложения в пустынях или аридных областях, в руслах рек или во временных озерах — плейас (playas). 3. Дом и вообще любая постройка или сооружение из таких кирпичей или глины.

Dict. Am. 1. Высушенные на солнце ил или глина или же сделанный из них цементирующий материал. Кирпичи или брикеты из такого же материала, используемые в строительстве (ссылки с 1759 г.).

Mill, *Dict.* Кирпичи, обожженные на солнце (строительные материалы, Мексика) и т. п.

Holmes, 1928 (цит. Russell, 1889). Лёссовидные отложения на равнинах и в бассейнах Запада США, а также в аридных районах Латинской Америки.

Fay, 1920 (*ucn.*). Высушенный на солнце кирпич; часто употребляется сокращенная форма adob и даже 'dobe.

2. Смесь из земли или глина, из которых делают такие кирпичи.

3. В горном деле — брикет из распыленной руды, смешанной с глиной. Подобные брикеты используются, в частности, при выплавке ртути (*Standard Dict.*, 1910).

4. Мексиканский серебряный доллар. (Так же называется накладной заряд, помещаемый над шнуром, заполненным взрывчатым веществом — W.M.).

Rice, 1941. Опесчаненная, часто известковая глина, употребляемая на Западе и Юго-Западе [США.— *Ред.*] для изготовления кирпича-сырца (Ries, Watson). Adobe flat. Обычно неширокая, ограниченных размеров пойменная равнина с уклонами от 5 до 20 футов на 1 милю, сложенная тонкозернистой опесчаненной глиной (adobe), намытой временными водотоками. Ее отличает гладкая поверхность, на которой следы речных русел отсутствуют или же едва заметны (Bryan).

Lobeck, 1939. «Почвы (adobe) Юго-Запада США и Мексики, используемые для выделки кирпичей, имеют лёссовидный характер. Большей частью это водные отложения; те из них, которые залегают в окрестностях Мексико-Сити, представляют собой древние озерные глины» (стр. 397).

Holmes, 1944. «В семиаридных областях Запада США, а также в долине Миссисипи известны мощные отложения adobe, полностью совпадающие по своим характеристикам с лёссами Европы и Азии. И здесь так же ветер переносил материал разрушенных горных пород из пустынь или районов, подвергавшихся оледенению, чтобы переотложить его в значительном удалении от мест их происхождения — на равнинах, подобных прериям, защищенных растительностью. Сходные отложения встречаются и в пампах Южной Америки» (стр. 269).

Коммент. Вначале этим словом называли лишь кирпич-сырец, высушенный на солнце, в этом значении слово до сих пор остается наиболее распространенным и употребительным. Позднее им стали обозначать лёссовидную породу, из которой делали кирпичи, а также почву, образовавшуюся на ней.

Adolescent — юношеский, юный

Букв. становящийся взрослым, переживающий переход от детства к зрелости; используется Гриффитом Тейлором в его классификации городов. См. Urban hierarchy.

Adret — адрет

O.E.D. Не упоминается.

Mill. *Dict.* Adret or Adra (адрет, или адра). Горные склоны, в той или иной степени обращенные к югу (Альпы). *Франц.* endroit; *нем.* Sonnenseite (солнечная сторона).

Miller, A. A. 1931, Climatology, London: Methuen. «Экспозиция, обусловливающая ту или иную степень освещенности лучами полуденного солнца, оказывает боль-

шое влияние на температуру земной поверхности и условия жизнеобитания вне тропиков. Из-за прозрачности воздуха теневой склон лежит в густой тени, в то время как солнечный купается в ярком свете и тепле. Значение этого контраста подтверждается разными названиями, которыми именуют такие склоны на разных языках: в Германии — Sonnenseite (солнечная сторона) и Schattenseite (теневая сторона), во Франции — l'adret (адрет) и l'ubac (убак), в Италии — adretto (адретто) и opáco (опако) соответственно» (стр. 254).

Peattie, R., 1936, Mountain Geography, Cambridge: Harvard University Press. «Фактор солнечной освещенности настолько важен, что в каждом языке или диалекте жителей гор существуют особые наименования для солнечных и теневых склонов. Некоторые из них здесь приводятся:

	Освещенный склон	Теневой склон
Немецкий язык	Sonnenseite	Schattenseite
	Sonnenberg	Schattenberg
	Sommerseite	Winterseite
Французский язык	Adret	Ubac
	Endroit	Envers
	Soulane	Ombrée
Каталанский диалект испанского языка	Sola	Baga
	Solana	Ubach
	Soula	Ubago
Итальянский язык	Indretto	Inverso
	Adritto	Opáco

Там же стр. 90 и 188, Secondary adret (вторичный, второстепенный, менее выраженный адрет) — солнечный склон на теневой (ubac) стороне долины.

Spate, O. H. K., 1954, India and Pakistan, London: Methuen. Tailo = adret, a Saylo = ubac (стр. 403).

de Martonne, E., Shorter Physical Geography. «Убак (ubac), или неблагоприятная сторона, и адрет (adret), или благоприятная сторона» (стр. 76).

Garnett, Alice, Insolation and Relief, «Trans. Inst. Brit. Geog.», 5 (подчеркивается неточность термина с точки зрения климатологии).

Коммент. Adret и ubac, первоначально диалектизмы французского языка, теперь вполне укоренились в английской литературе. См. также Aspect, Exposure.

Adritto (*итал.*) — см. Adret

Advection — адвекция

Webster. Meteorol. Горизонтальный перенос воздушной массы, рассматриваемый в причинной связи с изменением температуры или другими изменениями, в ней происходящими; в отличие от конвекции (convection).

Met. Gloss. 1944. «Процесс перемещения посредством горизонтального переноса. Термин чаще всего применяется, когда речь идет о переносе тепла при горизонтальном движении воздуха. Перенос тепла из низких широт в высокие — наиболее яркий пример адвекции».

Коммент. Применяется также по отношению к любой жидкости и не обязательно в связи с переносом тепла. Свердруп использует его для характеристики «изменений, которые происходят в течениях» (океанических). Противоположное понятие — конвекция — означает перенос в вертикальном направлении.

Advection fog — адвективный туман

Kendrew. Climatology, 1944. «Другой тип (тумана) приносится движущимся воздухом и может быть назван «адвективным туманом» (advection fog). Присущей ему особенностью является прохождение воздушной массы над более холодной поверхностью, отчего ее нижние слои охлаждаются ниже точки росы» (стр. 275).

Свейн (Swayne) упоминает о морских туманах (sea-fogs) в районе Большой Ньюфаундлендской банки.

Adventitious Rural Population (L. D. Stamp, 1949)

Stamp, L. D., 1949, The Planning of Land Use, Pres. Adress, Section E. British Association, «The Advancement of Science», 6 (№ 23), 224—233.

Stamp, L. D., 1955, Man and the Land, Collins New Naturalist Series. «Для упрощения изучения проблемы (сельской депопуляции) я предложил разделить сельское население на 3 группы:

a) первично-сельское (primary rural) — фермеры и рабочие на фермах;

b) вторично-сельское (secondary rural) — обслуживающий персонал для первой группы;

c) случайное, или дополнительное, население (adventitious), проживающее в сельской местности «по выбору», то есть потому, что просто предпочитает жить в ней» (стр. 233).

См. также: Vince, S.W.E., 1952, «Trans. Inst. Brit. Geog.», 18, 53.

Adventive cone, adventive crater — адвентивный (побочный, дополнительный) конус, адвентивный (боковой или паразитический, побочный) кратер

O.E.D. Adventive = Adventitious — появляющийся случайно или в необычных местах.

Cotton, 1945. «Вероятно, базальтовые конусы можно считать эмбриональными куполами (domes)... Сотни таких «адвентивных» конусов усеивают громадный купол Этны...» (стр. 372—373).

Cotton, 1944. «Паразитический» (Parasitic). Небольшие конусы на склонах более крупных вулканических куполов (стр. 146—151).

Daly, R. A., 1914, Igneous Rocks and their origin, New York: McGraw-Hill. Адвентивными (паразитическими или боковыми) кратерами называются кратеры, открывающиеся на склонах крупных конусов (стр. 144).

То же толкование дают Райс (Rice, 1941, цит. Fay, 1920) и Дейли (Daly, 1914).

Aeolian, ælian, eolian — эоловый

O.E.D. 2. По имени Эоласа — мифического бога ветра; отсюда произведенный, или порожденный, ветром или потоком воздуха; аэральный (воздушный).

1879 Rutley, Study of Rocks, 14, 275. Окатанный истиранием при водной транспортировке или — для пород эолового происхождения — при их переносе ветром.

Webster. Порожденный, отложенный, образованный или эродированный ветром; напр. эоловый песок, эоловая скульптура скальных пород.

Mill, *Dict.* Созданный действием ветра.

Geikie, J., 1898. Глава XII озаглавлена «Формы земной поверхности, видоизмененные действием ветра».

Holmes, 1928. Термин применяется для характеристики отложений, состав и происхождение которых обусловлены действием ветра (стр. 121).

Moore, 1949. Имеющий отношение к ветру или обусловленный его действием. Эоловые отложения (aeolian deposits) — транспортированные и отложенные на земной поверхности ветром; к ним относится лёсс, пески пустынь и дюны.

Коммент. Райс (Rice, 1941) использует написание eolian, хотя форма aeolian еще широко распространена даже в американской литературе.

Aeration, zone of (O. E. Meinzer) — аэрация; зона аэрации

Meinzer, O. E., 1942, Hydrology, New York. «О водопроницаемых породах (включая почвы), залегающих выше зоны насыщения [водой.— *Ред.*], можно сказать, что они находятся в зоне аэрации (Zone of aeration) (сравнительно новый термин, предложенный ав-

тором)» (стр. 343). «В статье автора («Trans. Amer. Geophys. Soc.», 1939) были предложены в качестве международных следующие термины: krematic water («кремастическая вода») — для всей воды, находящейся в зоне аэрации; rhizic water («ризическая вода») — для воды, содержащейся в почве или в корневой зоне, agric water («агрическая вода») — для воды промежуточного слоя и anastasic water («анастазическая вода») — для воды в пределах капиллярной каймы» (стр. 394).

Tolman, C. F., 1937, Ground Water. «Aeration (аэрация). Zone of aeration, or Zone of Suspended Water (зона аэрации, или зона суспензионной, взвешенной, воды). Зона, лежащая над водным зеркалом, в которой поры частично заполнены внутрипочвенным воздухом, не проникающим, однако, в насыщенную водой капиллярную кайму» (стр. 557).

Коммент. В обычном значении слово «аэрация» обозначает подверженность объекта химическому воздействию воздуха» (*O.E.D.* с 1836). Особый смысл вкладывается в понятие «зона аэрации», объясненное выше (употребляется гл. обр. в США); термин не упоминают Robinson, 1932; Russell, 8th ed., 1950; Fay, 1920. Эта зона известна также под названием вадозной (Vadose Zone).

Aerobe, aerobic — аэроб, аэробный

S.O.E.D. Микроорганизм, остающийся жизнеспособным в свободном кислороде, полученном из воздуха (1879).

Коммент. Этому термину противостоит термин anaerobic (анаэробный). Оба термина — «аэробный» и «анаэробный» — теперь обычно употребляются для обозначения двух групп почвенных организмов: тех, которые существуют при доступе воздуха в поры почвы, и тех, которые существуют в отсутствие воздуха. См.: E. J. Russell, 1957, The World of the Soil, London: Collins, p. 58. См. также: Robinson, 1949, p. 201.

Aerography — аэрография

O.E.D. Описание атмосферы. Термин употребляется редко.

Aerology — аэрология

O.E.D. Отрасль науки, которая изучает атмосферу.

Webster. a. Раздел физики, изучающий атмосферу. b. *Meteorol.* (спец.) Описание и анализ свободной атмосферы по данным, получаемым с помощью аэростатов, шаров-пилотов, самолетов и путем изучения облачности.

Met. Gloss., 1944. Слово, означающее изучение атмосферы, включая ее верхние слои, а также более общих проблем, определяемых словом «метеорология». Часто используется только в смысле изучения верхних слоев атмосферы.

Aerosphere — аэросфера

Webster. Атмосфера.

Swayne, 1956. Вся атмосфера, окружающая Землю.

Коммент. Этот термин был введен из-за частого ограничения понятия «атмосфера» только нижними слоями воздуха и обозначения других слоев стратосферой и иными терминами. Однако он не нашел всеобщего признания. Отсутствует в *O.E.D.*

Aesthenosphere, asthenosphere (Barrell, 1914) — астеносфера

Barrell, J., 1914, The Strength of the Earth's Crust, «Jour. Geol.», 22. «Плотная и довольно пластичная зона под более жесткой литосферой» (стр. 680).

Davies, A. Morley, 1918, The Problem of the Himalaya and the Gangetic Trough, «Geog. Jour.», 51. «Современная геологическая концепция (текучего подкорового вещества) лучше всего, вероятно, изложена проф. Барреллом: «Астеносфера — плотная оболочка Земли, отличающаяся способностью легко выдерживать воздействие длительных напряжений ограниченной величи-

ны, но реагирующая на прохождение сейсмических волн, как твердое тело» (стр. 175—183). См. The Strength of the Earth's Crust, «Journ. Geol.» (Chicago), 22, 23, 1914—1915 (p. 177 fn.). Asthenospheric shell (астеносферическая оболочка).

Daly, R. A., 1940, Strength and Structure of the Earth. «Астеносфера — сокращенная форма более правильного полного выражения— астеносферическая оболочка (asthenospheric shell) — удобный термин для подстилающей (литосферу, см. Lithosphere) менее плотной оболочки, хотя в буквальном смысле это слово соответствует обозначению сферы, где полностью отсутствует напряжение» (стр. 13).

Bucher, 1933. «Баррелл называет эту зону ослабленности астеносферой». Она подстилает литосферу, от которой отличается «неспособностью противостоять смене напряжений сверх определенного очень небольшого предела» (стр. 38). (J. Bartell, «J. Geol.», 22, 1914, pp. 729—741; 23, 1915, pp. 27—44).

Affluent — приток (реки), подпор *O.E.D.* Река, впадающая в более крупную реку или озеро; приток; канал; вторичный, подчиненный, водный поток. 1883. Penny. Cycl. I, 433. Великая Миссури с ее притоком (affluent) Миссисипи (sic).

Mill, *Dict.* Река, впадающая в бо́льшую реку или озеро.

Jackson, Colonel, 1834. Hints on the Subject of Geographical Arrangement and Nomenclature, «J. of R.G.S.» IV. «Я бы предложил ввести еще более строгие различия между этими двумя терминами и использовать термин tributary для любой реки, которая прямо или через опосредствование [других рек.— *Ред.*] доносит свои воды до главной реки, а термин affluent употреблять лишь для обозначения мгновенного притока, поступления [воды.— *Ред.*] в другую реку» (стр. 78).

Прим. Термин confluent следует использовать для реки, образовавшейся от слияния двух других независимо от того названия, которое она унаследует.

Коммент. Термин устарел; следует использовать термин tributary.

Afforestation, afforestable — облесение, лесонасаждение, возобновление леса, лесопосадки, создание охотничьих угодий; пригодный для облесения, для охотничьих угодий *O.E.D.* Процесс или результат процесса облесения территории или превращения ее в охотничье угодье. 1615 Manwood, Lawes of Forest. О вырубке новых лесонасаждений сказано выше. Др. примеры 1649, 1751, 1862.

O.E.D. Suppl. Afforestable — пригодный для облесения, возобновления лесов. Britain's Industr. Future (Liberal Ind. Inquiry) Index 489. Оценка пригодной для возобновления лесов территории (afforestable land).

Fleure, H. J., 1918, Human Geography in Western Europe, London: Williams and Norgate. «...наше новое оскудение может заставить нас заняться облесением (to afforest) огромных опустошенных нами земель...» (стр. 49).

Brown, R. N. R., 1939, The Principles of Economic Geography, 4th Ed., London: Pitman. «Большинство стран, выращивающих строевую древесину, стремится в настоящее время возобновлять сведенные лесные массивы и охранять молодые лесонасаждения. Однако возобновление лесов (afforestation) — долгий процесс...» (стр. 21).

Tansley, 1939. «Неоднократно отмечалось, что «лес» в данном случае не обязательно должен был означать собственно «лес», т. е. территорию, занятую древостоем, а термины «облесение» (afforestation) и «сведение лесов» (disafforestation) — посадку или рубку леса; эти слова употреблялись по отношению к участку земли, подпадающему

под действие или же высвобождающемуся из-под действия закона о лесах» (стр. 176).

Stamp, 1948 (по поводу оленьих заповедников после 1850 г.). «Одно за другим землевладения покрывались лесами, «облесялись» (afforested), что объяснялось значительным сокращением поголовья овец и крупного рогатого скота... использование земель в качестве оленьих заповедников несовместимо с выращиванием товарных лесов (commercial afforestation)»(стр. 165).

Moore, 1949. Процесс облесения территории, особенно если на ней прежде не росли деревья. См. Reforestation.

Коммент. Хотя прежнее значение слова объясняется Танслеем, а его первое значение использует Стамп в приведенном выше смысле, современное и общепринятое содержание термина — это посадка (выращивание) деревьев с целью их утилизации... В связи с этим в географической литературе это слово употребляется по меньшей мере в трех значениях а) в старом узаконенном смысле; б) в том же узаконенном смысле по отношению к оленьим заповедникам; в) в современном ботанико-коммерческом смысле. См. также Forest, Reforestation.

Africander — см. Afrikaner

Afrikaner, Africander, Afrika(a)nder— африканер, африкандер, африка(а)ндер

Овцы или крупный рогатый скот, называемые африканер, представляют собой особые разновидности, происшедшие от животных, которых когда-то разводили готтентоты. Однако они не являются простыми потомками местных типов, но произошли в результате длительной селекции, проводившейся европейцами. Как овцы, так и крупный рогатый скот отличаются большим своеобразием. Крупный рогатый скот африканер не обладает высокой молочной или мясной продуктивностью, но непревзойден в качестве тягловой силы. Овцы африканер, покрытые волосом вместо шерсти, высоко ценятся из-за мяса, а также жира, который содержится в их исключительно толстых курдюках. Большая часть крупного рогатого скота и овец в Южной Африке принадлежит к другим, улучшенным породам (P.S.).

Коммент. Веллингтон (Wellington, J. H., 1955, Southern Africa) использует англизированную форму написания слова — Africander; пишется также Afrikander. Слово употребляется в разных значениях, что приводит к множеству недоразумений (см. *O.E.D. Suppl.*). Так, африкандерами называют: 1) белых южноафриканцев, особенно голландского происхождения; 2) южноафриканцев смешанной крови. Некоторые авторы пишут Afrikander или Africander, когда речь идет о животных, но Afrika(a)ner, когда подразумеваются люди, которые говорят на языке африкаанс (Afrikaans). Однако проф. Сертон (Serton) указывает, что вне зависимости от написания смысл этого слова на языке африкаанс не вызывает сомнений. «Afrikaander (африкаандер) в соответствии с его значением в официальном словаре — это устаревшая форма слова Afrikaner, представляющего собой правильную форму. Оно имеет три различных значения 1) человек, говорящий на языке африкаанс, как на родном; 2) животное, принадлежащее к той породе крупного рогатого скота или овец, которая произошла от первичных местных пород; 3) некоторые виды цветковых растений». Сертон отмечает также, что молодые южноафриканцы, говорящие по-английски, употребляют слово «африканер» во всех трех значениях (частное сообщение).

After-glow — вечерняя заря, послесвечение, остаточное свечение

O.E.D. Свечение, или сияние, продолжающееся после прекращения любого освещения, особенно сохраняющееся в западной части неба после захода солнца.

Aftout (Западная Африка, Мавритания)—афтут, глинистые равнины с закрепленными песчаными дюнами

Harrison-Church, 1957. «Глинистые равнины (афтут) перемежаются тянущимися с северо-востока на юго-запад закрепленными дюнами — сбар (sbar). Дюны неплодородны, но глинистые понижения между ними могут быть использованы для сельского хозяйства при условии обеспечения водой» (стр. 231).

Agglomerate (1) (геол.) — агломерат

O.E.D. Geol. Твердое тело, состоящее из обломков вулканических или изверженных пород, консолидированных под воздействием нагрева, в отличие от конгломерата (conglomerate), состоящего из обработанных водой частиц пород, сцементированных каким-либо веществом, содержащимся в водном растворе.

1830 Lyell. Princ. Geol. (1875), II, 11. XXVII, 72. «Этот мощный перекрывающий пласт... представляет собой туфовый агломерат (tufaceous agglomerate)». 1881. Geikie...

Mill, *Dict.* Неокатанные, беспорядочно сгруппированные обломки, сцементированные до такой степени, что принимают вид горной породы; таков, напр., материал, заполняющий древние жерла вулканов.

Page. 1959. «Термин, употреблявшийся Чарлзом Лайеллем для обозначения нагромождений угловатых обломков пород, которые выбрасываются при вулканических извержениях и падают вокруг вулканического конуса на большем или меньшем расстоянии от него; по мере того как они переносятся текучими водами, истираются и окатываются, они превращаются в конгломераты (conglomerates) (стр. 61).

Geikie, J., 1920, Structural and Field Geology, 4th ed., Edinburgh: Oliver and Boyd. «Вулканическим агломератом (volcanic agglomerate) называют несортированную смесь большего или меньшего количества крупных и мелких глыб и камней, включенных во вмещающую породу, состоящую из размельченных обломков и крупнозернистого песка» (стр. 53).

Hatch, Wells, 9th ed., 1937. «Скопления пирокластического материала, в котором встречаются крупные обломки... обычно находятся непосредственно в самой жерловине вулкана или же на небольшом расстоянии от нее. Породы, состоящие из более мелких обломков, называются вулканическими брекчиями (volcanic breccias)» (стр. 256).

Rice, 1941. «Современный пирокластический материал, состоящий главным образом из окатанных или угловатых обломков более 32 мм в диаметре, включенный во вмещающие породы из пепла или туфа и приуроченный обычно к вулканическим жерловинам (жерловые агломераты — vent agglomerates) или встречающийся на небольшом расстоянии от них. Форма обломков никак не связана с деятельностью текучей воды, что характерно для вулканического конгломерата, но является их первичной особенностью, возникающей при извержении» (Wentworth-Williams, 1930—1932).

Holmes, 1944. (Относительно обломков, выбрасываемых из жерла вулкана при извержениях). «Более крупные обломки... падают у края кратера и скатываются вниз по внутренним или внешним его стенкам, образуя агломераты или вулканическую брекчию; последний термин используется, если обломочная масса состоит в основном из вмещающих пород основания вулкана».

Agglomerate (2) (почв.) — агломерат

Robinson, G. W., 1949, Soils, Lon-

don: Murby. «Агломератные (агрегатные)... частицы почвы, не олетые покровными пленками или покрытые очень слабо связанными покровными пленками... Плазменный материал присутствует в виде агрегатов в порах. Агрегация не развита или лишь слаборазвита» (стр. 256).

Agglomeration — агломерация

O.E.D. 1. Процесс сбора в единую массу, скопление, скучивание. 1874 Helps Soc. Press, ii, 18. Скопление (agglomeration) слишком большого количества людей на одном участке земли.

2. Масса, образованная простым механическим соединением или сближением; неупорядоченное скопление; группирование или группа (кластер). 1859. Jephson Brittany, xiii, 215. Это было скопление (agglomeration) сооруженных из гранита домов крайне неприглядного вида.

Geddes, P., 1915, Cities in Evolution, London: Williams and Norgate. (Подписи к иллюстр.) «Рис. 13.— Ланкаширские города, объединенные (agglomerating) в Ланкастон (Lancaston)» (стр. 31).

Aurousseau, M., 1920, «Geog. Rev.», 10. «Различают следующие формы сельских (rural) агломераций: небольшие поселки, села, собственно деревенские общины и деревушки» (стр. 224).

Fawcett, C. B., 1932, «Geog. Jour.», 79. «...Для некоторых районов французская перепись предусматривает различия между «агломерированным населением» (population agglomérée) и «дисперсным населением» (population dispersée)» (стр. 100 и след.).

Dickinson, R. E., 1951, The West European City, London: Routledge. «Первый тип включает главный город и окружающую его область с городами сателлитами...Париж— крупнейшая городская (urban) агломерация Франции—принадлежит к этому типу. Сюда относятся также многие менее крупные центры, состоящие из двух или более административных единиц... Второй главный тип агломерации включает несколько самостоятельных городских центров, которые при своем расширении сливаются и образуют единую обширную область городской застройки и других видов городского использования территорий, к этому же типу относится группа небольших городов, разделяемых друг от друга всего несколькими милями и тесно связанными по своим функциям» (стр. 451). «Слово «сити» (city) вряд ли можно употреблять по отношению к беспорядочным агломерациям, возникшим под влиянием главного города...» (стр. 471).

Zimmermann, E. W., 1951, World Resources and Industries, 2nd Ed., New York: Harper. «Промышленная (industrial) агломерация представляет собой группу связанных и взаимозависимых отраслей промышленности» (стр. 618).

Коммент. Этот термин, как и во французском употреблении, применяется для обозначения в равной степени группировок людей, строений и особенно типов поселений. В форме прилагательного он может быть заменен, где это возможно, понятиями compact или nucleated (W.G.E.). Несмотря на общеупотребительность термина в отношении групп людей или строений, в нем обычно, хотя и не всегда, заложен внутренний смысл бесформенности или отсутствия планировки. Для примера, приводимого Циммерманом, предпочтительнее термин industrial complex (промышленный комплекс).

Aggrade, aggradation, aggradational (1) — аггрaдировать (наполнять, намывать, повышать), аггрaдация (наполнение, намыв), аггрaдационный (заполненный, намывной)

O.E.D. Suppl. Aggrade. *Geol.* Заполнять (залив, долину и т. п.) осадками (противопоставляется degrade

(деградировать) — выносить, вымывать). Отсюда aggraded (намытый, наполненный и т. п.), aggrading (намывающий, наполняющий и т. п.); также aggradation (аггградация, намыв) и aggradational (аггградационный, заполненный, намывной).

1905 Chamberlin, Salisbury. *Geol.* 1. 2. Аггградация — это отложение материала на суше или в море. Там же, стр. 318. Деградационная и аггградационная (разрушительная и созидательная) работа моря сильнее всего проявляется у его берегов.

Davis, 1909. «Если река, ранее бывшая консеквентной. по каким-либо причинам оказывается не в состоянии транспортировать смываемые в нее наносы, то она лишается возможности углублять свое русло и, напротив, должна аггградировать его (если использовать превосходный термин, предложенный Солсбэри)» (стр. 259; см. также стр. 392).

Wooldridge, Morgan, 1937. «В недавнем прошлом явно преобладала активная аггградация грубых отложений, но в еще более близкое к нам время и вплоть до исторического периода на первый план выдвинулись процессы отложения осадков в спокойной воде» (стр. 171 и след.).

Rice, 1941. 1. В геологии — естественное заполнение речного русла отложением наносов. 2. В специальном значении — формирование в аридных районах наклонных веерообразных равнин [предгорных шлейфов.— *Перев.*], создаваемых непостоянными водотоками в условиях инфильтрации воды в сухую почву. Термин противопоставляется дегредации (сносу) (Fay).

Cotton, 1945. «Когда... водный поток откладывает [влекомые им.— *Ред.*] осадки и формирует свое русло таким образом, что его уклон остается неизменным, говорят, что он аггградирует, а процесс называют аггградацией» (стр. 59). «Аггградированные [намывные.— *Перев.*] поймы (на аллювиальных отложениях)» (стр. 193).

«Равнины аггградации (plains of aggradation), или намывные равнины, в семиаридных условиях» (стр. 252).

Lewis, W. V., 1936, «Geog. Jour.», 88. «Береговой, прибрежный бар, или вал» (offshore bar), в целом отличается очень простой структурой, без всяких признаков намывных (aggradation) гряд... Небольшие намывные гряды были обнаружены только у входа в Хорнафьорд» (стр. 438).

Spate, 1954. «Монотонные аггградационные (намывные) равнины» Северной Индии (стр. 1).

Committee, List 2. Процесс повышения поверхности путем отложения каменистых обломков пород.

См. также Grade, Degrade, Degradation.

Aggrade, aggradation (2) — аггградировать, аггградация

Muller, S. W., 1947, Permafrost, Ann. Arbor. «В некоторых районах вечная мерзлота не только не исчезает, а фактически первое время распространяется на большую территорию или даже вновь возникает. Такое расширение площади многолетнемерзлого грунта называется аггградацией вечной мерзлоты» (стр. 22). «Аггградация — распространение вечной мерзлоты при современных климатических условиях, вызываемое естественными или искусственными причинами. Термин, противоположный деградации» (стр. 213).

Aggregate (почвоведение) — агрегат

Millar, Turk, 1943. Сплошная масса или скопление частиц почвы — комьев, комков или гранул (стр. 431) (американское истолкование термина).

Robinson, 1949. Вместо строгого определения термина выделяет семь типов агрегатов. См. также: Russell, 1950, p. 71.

Agonic line — агонистическая линия (линия нулевого наклонения магнитной стрелки, или нулевого магнитного наклонения)

O.E.D. Неправильных очертаний линия, проходящая через оба магнитных полюса Земли, вдоль которой магнитная стрелка указывает строго на север или на юг; линия, вдоль которой отсутствует магнитное наклонение. (Цит.: Atkinson, tr. «Ganot's Physics», VII, para 674). [Ср. Acline — аклин, магнитный экватор.— *Ред.*]

Salisbury, R. D., Physiography, 1923. «Линия, соединяющая точки, в которых отсутствует [магнитное.— *Перев.*] наклонение» (стр. 303).

Agrarian — аграрный, сельскохозяйственный

O.E.D. 1. Относящийся к земле. 2. Связанный с земельной собственностью, возделываемой землей или ее обработкой. 1792.

Комментарий. В географической литературе слово agrarian (аграрный) употребляется гораздо реже, чем слово agricultural (агрикультурный, сельскохозяйственный), обычно встречающееся в экономической, социологической и политической литературе. Поэтому в современном употреблении слов agricultural и agrarian следует выявить некоторые различия. Последнее используют при обсуждении вопросов, связанных с земельной собственностью и землевладением (напр., аграрная революция). Французское и немецкое употребление сходных терминов, однако, приводит к недоразумениям (C.J.R.).

Agricultural area — сельскохозяйственная территория

Committee, List 3. Территория, используемая для сельского хозяйства, включая пахотные земли, окультуренные и естественные луга и другие пастбища.

F.A.O. Yearbook, **11**, Part 1, 1957. «Пахотные земли и земли, находящиеся под товарными древесными культурами + постоянно используемые сенокосы и пастбища = сельскохозяйственная территория (стр. 3 и стр. 370).

Комментарий. При выделении сельскохозяйственных земель возникают трудности с градацией естественных пастбищ: если они представляют собой «неогороженные пастбища» (range land) или обширные равнинные естественные пастбища в тропиках, то относить их к сельскохозяйственным землям неправомерно.

Agricultural Region — сельскохозяйственный район

Baker, O. E., 1926, The Agricultural Regions of North America, «Econ. Geog.», **2**. «Термин «сельскохозяйственный район» в значении, употребленном в этой статье, относится к обширной (субконтинентальной) территории, имеющей однородные с точки зрения сельского хозяйства условия, особенно если речь идет о выращивании зерновых культур, но вместе с тем достаточно четко отличающейся от соседней территории, что позволяет ее легко обособить» (стр. 468). Ср.: Jonasson, O., 1926, Agricultural Regions of Europe, «Econ. Geog.», **2**, 19—48.

Whittlesey, D., 1927, The Major Agricultural Regions of the Earth, «A.A.A.G.», **26**, 199—240.

Комментарий. Термин в понимании Бейкера (Baker) соответствует понятию section «район», употребляемому в исторических работах, посвященных экономике и политике США (C.J.R.).

См. также Region, Natural region.

Agriculture — сельское хозяйство, земледелие, агрономия

O.E.D. Наука и искусство возделывания почвы; включает тесно связанные с этим занятия —сбор урожая и разведение скота; иногда слово подразумевает только вспашку или сельскохозяйственные работы или вообще сельское хозяйство (в самом широком смысле). 1603 Holland Plutarch's Mor. 9. Орудия, используемые в земледе-

лии и животноводстве. b. Иногда употребление ограничивается только обозначением вспашки почвы; редко.
1862 Stanley, «Jew. Ch.» (1877) I, xii, 228. Эти земли были не полями, предназначенными для выращивания сельскохозяйственных культур (for agriculture), а пастбищами для крупного рогатого скота.

Mackinder, H. J., 1902, Britain and the British Seas, London: Heinemann. «В сельскохозяйственном отношении (agriculturally) это выражается в преобладании пастбищ...» (стр. 315).

Herbertson, A. J., 1899, Commercial Geography of the British Isles, London: Chambers. Термин понимается как farming (занятие сельским хозяйством) в отличие от ranching (занятие скотоводством), lumbering (занятие лесоразработками), mining (добыча полезных ископаемых) и т. п.

Brown, R. N. Rudmose, 1936, The Principles of Economic Geography, 3rd ed., London: Pitman. «Земледелие (agriculture) обусловливает большую плотность населения, чем пастбищное животноводство или охота» (стр. 89).

Watson, S. J., Chambers's Encyclopedia, 1950. «В первоначальном понимании термин agriculture означал возделывание почвы, но такая его интерпретация чрезвычайно узка. Выращивание зерновых и разведение скота — такие же отрасли сельского хозяйства, как и самая первая из них — обработка почвы... Наука и практика сельского хозяйства, понимаемые в самом широком смысле,— единственно верное определение этого термина».

Cambridge Econ. Hist. of Europe, 1941, Vol. 1 (Aut., R. S. Smith, North Carolina). «Важной вехой в аграрной истории является установление связи между земледелием (agriculture) и выпасом скота (grazing) (стр. 351).

Zimmermann, E. W., 1951, World Resources and Industry, New York: Harper. «Сельское хозяйство (agriculture) объединяет те положительные усилия, посредством которых человек, ставший оседлым, стремится извлечь пользу из земли и по мере возможности ускорять и улучшать природные генетические процессы и процессы развития растительных и животных организмов с тем, чтобы в конце концов они обеспечили бы получение необходимых или желаемых человеком растительных и животных продуктов» (стр. 148). «Оно включает разведение скота, выращивание деревьев, лесное хозяйство, ирригацию, рыбоводство, звероводство и, может быть, даже гидропонику...» (стр. 147).

Childe, V. Gordon, Neolithic Culture of the British Isles, «Listener», June 24, 1954. «...в неолите бритты были только скотоводами и не занимались никакими видами земледелия (no sort of agriculture)» (стр. 1090).

Cobbett, W., [1832], Rural Rides (Everyman Edition), London: Dent. «Это не земледельческие (not agricultural) графства, они не заняты производством хлеба, они были образованы в целях специализации на производстве мяса...» (стр. 279) (30 сент., 1832). И дальше: «Это, следовательно, край скотоводов, а не фермеров...»

Committee, List 3. Наука и способ обработки почвы, включая разведение домашнего скота.

Коммент. Чаще всего слово употребляется в смысле, который вкладывает в него Уотсон (Watson), и в аналогичной интерпретации Комитета (Committee), но некоторые авторы до сих пор используют его более узко; в редких случаях оно применяется в очень широком смысле, как это было предложено Циммерманом (Zimmermann). В связи с последним см. Agro-forestal и Agro-silvo-pastoral. Отметим, что министерство земледелия, рыбного

хозяйства и продовольствия (Ministry of Agriculture, Fisheries and Food) включает в свое ведение все стороны сельского хозяйства, а ФАО (Food and Agriculture Organization of United Nations) ограничивает сферу своей деятельности лесным и рыбным хозяйством.

Agro-forestal, agroforestal — агролесной

Относящийся как к сельскому, так и к лесному хозяйству. Поскольку понятие agriculture обычно не подразумевает практику лесного хозяйства или культивацию деревьев, возникло понятие agro-forestal («агролесной»). Его используют в тех случаях, когда надо подчеркнуть двоякое использование земли — как в сельском, так и в лесном хозяйстве.

Коммент. Возможно, что это слово было введено в английский язык Международным институтом сельского хозяйства в 1939 г. (League of Nations, European Conference on Rural Life, 1939, Document № 1, Population and Agriculture, p. 12, English Edition), хотя впервые оно встречается в итальянском Catasto Agrario 1929 г. в форме superficie agroforestale («агролесная территория»). Это понятие удобно использовать в тех случаях, когда нужно отделить сельскохозяйственные и лесные земли или их продукцию от непродуктивных или застроенных территорий. Кроме того, это удобная и в настоящее время широко распространенная категория лендьюза [Land-use — использование земель. — *Ред.*] для целей статистики при недостаточно четком разграничении сельскохозяйственных и лесных земель, как, напр., при использовании леса под выпас скота (C.J.R.). Некоторые члены Комитета возражали против этого термина, как «неудачного и необязательного», но тем не менее он уже завоевал прочные позиции. Некоторые авторы предпочитают более точный термин agro-silvo-pastoral («агролесопастбищный») (L.D.S.).

Agronomy, agronomic — агрономия, агрономический

S.O.E.D. Управление землей. Сельское хозяйствование.

Webster. Отрасль сельского хозяйства, связанная с теорией и практикой возделывания полевых культур и обработки почвы.

Swayne, 1946. Сельскохозяйственное производство, включающее теорию и практику возделывания полевых культур, обработку почвы и формы хозяйства, связанные с землей.

Agro-silvo-pastoral — агролесопастбищный

Букв. связанный с земледелием, лесным хозяйством и выпасом скота. См. коммент. к Agro-forestal.

Agrostology — агростология

S.O.E.D. Отрасль ботаники, изучающая травы. Наука о травах.

A-horizon (почвоведение), см. Horizon, soil

Ahqāf (Аравия, *араб.*) — ахкаф

Stamp, L. D., 1959, Asia, London: Methuen, 10th ed. «Участки поверхности, сложенные рыхлыми дюнными песками... проходимы лишь в местах сужения... в Аравии встречаются редко» (стр. 145).

Aiguille (*франц.*) — игла, шпиль, пик

O.E.D. Узкий, резко заостренный пик (скальный); особенно часто так называются многочисленные пики в Альпах.

Charlesworth, 1957. «Отступание взаимно соприкасающихся цирков создает гребень, напоминающий зигзагообразное острие пилы с зубцами (dents) и пиками (aiguilles), так хорошо описанными Дж. Раскином (J. Ruskin, Modern Painters, 4, 1856, ch. 15). Ими отмечена вершина той плоскости пересечения кривых, которая образуется перегородками между двумя цирками. Своими резко очерченными башнями, которые Рассел называет атахома (atahoma), известными в литературе, посвященной Аль-

пам, под названием gendarmes («жандармы»), они разрывают линию горизонта в Высоких Татрах, на Лофотенских островах и в Сноудонии [Snowdonia — Сноудония— горный массив в графстве Карнарвоншир, с. з. Уэльс, с пятью пиками, крупнейший из которых достигает 3560 футов над уровнем моря, являясь наивысшей точкой Уэльса.— *Прим. ред.*]. Острые пики обозначают главный водораздел; таковы Финстераархорн, шпили Монблана... Кобблер в Аргайле [графство в Шотландии.— *Прим. ред.*] и другие острые вершины на о-вах Арран, Малл и Скай» (стр. 306).

Коммент. Чарлзуорт не считает aiguilles синонимами gendarmes, поскольку последние менее заострены и больше походят на башни.

Air — воздух

O.E.D. 1) Прозрачная, невидимая, лишенная запаха и вкуса газообразная субстанция, окружающая Землю и используемая для дыхания всеми сухопутными живыми организмами.

Met. Gloss., 1944. Смесь газов, образующих атмосферу. Пыль рассматривают как загрязнение воздуха, а воду в виде пара или облаков — как примесь.

Air drainage — воздушный дренаж, сток воздуха

Webster. Meteorol. Опускание потока приземного слоя воздуха, например, вниз по крутому склону, обусловленное его относительно большей плотностью, возникающей при охлаждении от соприкосновения с поверхностью,— явление, наблюдающееся главным образом ясными и тихими ночами.

Swayne, 1956. Движение холодного воздуха сверху вниз благодаря его большей плотности.

Коммент. При отсутствии других факторов поведение холодного воздуха очень напоминает поведение холодной воды, когда она течет вниз по долине: как и она, воздух способен задерживаться каким-либо препятствием и стекать в понижения местности, образовывая «морозные карманы» (frost pockets) [озера холодного воздуха.— *Ред.*] См.: Stamp, 1948, 263—265.

Air gap — букв. брешь для прохода воздуха; воздушное (ветровое) ущелье, сухое ущелье (т. е. без водотока)

O.E.D. Ущелье или отверстие, через которое проникает ветер. Термин не имеет какого-либо специального географического значения.

Mill, *Dict.* Ветровое ущелье (wind-gap, см.)

Cotton, 1945. «Если по дну бывшего ущелья или речного пролива в горном хребте больше не течет вода, то оно превращается в воздушное (ветровое) ущелье» (стр. 73).

Коммент. Термин air-gap употребляется реже, чем wind-gap (см.).

Air hole — полынья

Webster. Незамерзающий участок покрытый льдом водной поверхности, особенно если это связано с выходом источника или характером течения в реке или в пруду.

Kuenen, 1955. Открытое водное пространство среди покрытой льдом поверхности, образующееся под действием ветра. «С наветренной стороны полыньи ветер постоянно нагоняет воду наверх, а с подветренной стороны она погружается под лед. Для компенсации этой потери на наветренную сторону из-под корки льда нагоняется новая вода... Может быть даже так, что, несмотря на сильный мороз, полынья расширяется в направлении наветренной стороны» (стр. 245).

Air mass — воздушная масса

Met. Gloss., 1944. Термин широко применяется в синоптической метеорологии для обозначения массы воздуха, ограниченной фронтальными поверхностями (часто размытыми вплоть до образования переходных зон) и, как отчетливо видно на отдельных примерах, во

многих случаях простирающейся от поверхности Земли до стратосферы.

Swayne, 1956. Масса воздуха, ограниченная фронтальными поверхностями... воздух почти однороден на обширной площади... если воздух во всем своем объеме сохраняет одну и ту же потенциальную температуру, а содержание влаги на единицу массы не зависит от адиабатических процессов (поскольку в нем не происходит ни конденсации, ни испарения), потенциальная температура смоченного термометра остается постоянной. Районы, в которых обычно возникают гомогенные воздушные массы, называют source areas (очаговыми областями, очагами).

Коммент. Главные типы воздушных масс обозначаются различными буквенными символами. Примеры:
mT — морская тропическая: теплая и влажная;
cT — континентальная тропическая: жаркая и сухая;
mP — морская полярная: холодная и влажная;
cP — континентальная полярная: холодная и сухая;
mA — морская арктическая или антарктическая: очень холодная и влажная;
cA — континентальная арктическая или антарктическая: очень холодная и сухая.

Air port, airport — аэропорт

Аэродром или летное поле, оборудованные всем необходимым для обслуживания пассажиров и транспортировки грузов. Аэродромы, используемые военно-воздушными силами, называются Service aircraft. Существует официальная часто пересматриваемая международная классификация аэропортов, основанная на степени их технической оснащенности.

Air saddle (Австралия) — букв. воздушное седло; седловина, седло складки

Fay, 1920. «Седловина или впадина, выработанная эрозией на вершине антиклинали».

Коммент. Термин австралийских горняков; теперь применяется редко, лучше избегать его употребления.

Ait, eyot — айт, эйот

O.E.D. Островок или маленький остров, особенно если он находится на реке; напр. айоты, или эйоты, Темзы.

Коммент. Некоторые островки до сих пор так называются на O.S. maps [картах Службы съемок Великобритании.— *Ред.*]. кроме того, это слово вновь стало употребляться некоторыми геоморфологами (E.O.G., G.T.W.).

Albedo — альбедо

Webster. Astron. Отношение между потоком света, отражающимся от неполированной поверхности, ко всему световому потоку, падающему на нее.

Zeuner, F. E., 1945. The Pleistocene Period, London. «...потеря тепла путем отражения называется альбедо...»

Коммент. Альбедо Земли приблизительно равно 0,4; это означает, что четыре десятых солнечной радиации отражается в космическое пространство (А.А.М.). [Более подробно об альбедо см.: С. П. Хромов, Л. И. Мамонтова, Метеорологический словарь, изд. 2-е, Гидрометеоиздат, 1963, стр. 25—26.— *Ред.*]

Alcove, Alcove land — альков, альковная страна

Powell, 1875. Ландшафт, глубоко расчлененный узкими долинами, напоминающими альковы (alcoves) (стр. 151).

Cotton, 1944, Volcanoes. «Некоторые из наиболее крупных источников, берущих начало на лавовом поле севернее р. Снейк, в настоящее время стекают в короткие, довольно глубокие каньоны с верховьями в виде амфитеатров и обрывистыми стеноподобными склонами. Их на-

зывают альковами (alcoves) р. Снейк. Они образовались... в процессе пятящейся (регрессивной) эрозии.., в результате которой источники врезались в базальтовую поверхность» (стр. 344). «Хотя подобное врезание источников редко наблюдается где-либо, за исключением территорий, сложенных с поверхности очень рыхлыми породами, этот «альковный» тип регрессивной эрозии, несмотря на замедленность действия, является, как правило, ведущим процессом формирования инсеквентных долин, протекающим в течение длительной молодой стадии расчленения лавовых плато» (стр. 346).

Thornbury, 1954. «Spring alcoves (альковы, выработанные источниками): каньоны с ящикообразными верховьями вдоль каньона р. Снейк, США, образовавшиеся вследствие растворяющего действия вод источников, размывающих базальты».

Коммент. Коттон расширил употребление этого местного термина за пределы района р. Снейк. До настоящего времени не ясно, следует ли ограничивать его применение только лавовыми плато (G.T.W.).

Alios (*франц.*) — ортштейн

Mill. *Dict.* Железистая кора, образующаяся на более или менее постоянной глубине (3—6 футов) вследствие отложения солей железа, приносимых подземными водами. Кора водонепроницаема и в конце концов начинает препятствовать обработке земли (Ланды Гаскони). См. Hard pan, Iron pan.

Alkali, alkaline — щелочь; щелочной; засоленный, солонцеватый

S.O.E.D. Alkali (щелочь). Ряд однотипных оснований, содержащих соду, поташ и аммиак, легкорастворимых в воде и образующих растворы, которые нейтрализуют кислоты.

O.E.D. Suppl. Alkaline (щелочные, засоленные). 3. О почвах или территориях: насыщенные или пропитанные солями. США (примеры 1868, 1870).

Webster. Geol. and Agric. Растворимая соль или смесь растворимых солей (особенно сульфатов или хлоридов натрия, калия и магния), содержащихся в некоторых почвах аридных и семиаридных районов в количестве, ограничивающем обычные приемы земледелия.

Soils and Men, 1938. «Щелочная почва (alkali soil) — почва, содержащая щелочные соли, обычно карбонат натрия (со значением pH 8,5 и выше). Термин часто употребляется в более широком смысле; тогда под ним подразумевают как щелочную, так и засоленную почвы в указанном смысле. Говоря о засоленной почве, в некоторых районах употребляют выражение «белый солонец» (white alkali), а «черным солонцом» (black alkali) называют щелочную почву в данном здесь определении, то есть почву, содержащую нейтральные соли или лишенную их.

Засоленная (солонцеватая) почва (alcaline soil). Почва со щелочной реакцией (формально с pH выше 7,0, практически с pH выше 7,3)».

Holmes, 1928. Alkali rocks (щелочные породы). Вулканические породы, которым избыток щелочи по сравнению с другими компонентами придает определенный минералогический характер; обычно узнаются по присутствию натровых пироксенов, натровых амфиболов и (или) фельдшпатоидов. Ср. calkali rocks.

Miller, Turk, 1943. (То же, что и у Рассела — Russel, 1950): Alkali soil (щелочная почва) — почва, содержащая щелочные соли, обычно карбонат натрия, или почва, коллоидный комплекс которой содержит большое количество ионов натрия со значением pH 8,5 и выше. Alkaline soil (солонцеватая почва) — всякая почва, имеющая щелочную реакцию, то есть с pH выше 7,0.

Swayne, 1956. Почвы, распространенные в аридных и семиаридных областях, где из-за отсутствия осадков растворимые соли не вымываются (щелочные почвы).

Коммент. Термины Alkali («щелочной») и Alkaline («засоленный») имеют много значений (см. *O.E.D.*). Цитата из Холмса приводится для иллюстрации специального употребления термина в петрографии. В географических работах обычно используются значения, приведенные в книге Soils and Men. Солонцеватые (alkaline) почвы соответствуют солонцам (см. Solonetz) русских почвоведов. Следует также иметь в виду различие между щелочной (alkali) и солонцеватой (alkaline) почвой, которое проводят в Америке. См. также Acid soils (кислые почвы), где указывается, что нейтральная реакция устанавливается при значении pH 7,2.

Alkali flat — мелкий солоноватый водоем, периодически пересыхающий

Thornbury, 1954. Так называют высохшие плейас (playas) [мелкие засоленные озера.— *Ред.*] в аридный районах: «Такие покрытые выцветами соли поверхности называются alkali flats» [≅ такыр? — *Ред.*] (стр. 234).

Moore, 1949. Заболоченная местность в аридной области с засоленными водами и грунтами, орошаемая одним или несколькими временными водотоками. В сухой сезон, когда почти вся вода испаряется, она превращается в бесплодную поверхность твердого спекшегося ила, покрытого щелочными солями; после дождей она принимает облик мелководного илистого озера.

Allocthon, allocthone, allocthonous — аллохтон, аллохтонный

Антоним автохтону (см. autochton). Отсутствует в *O.E.D.*

Webster. Geol. Образовавшиеся где-либо, но не в данном месте, не автохтонные; говорят о каменноугольных свитах. Следовательно, принадлежащий к или указывающий на теорию, согласно которой угольные отложения были образованы из содержащего каменный уголь материала, принесенного издалека.

Twenhofel, W. H., 1939, Principles of Sedimentation. «Прежде чем использовать ископаемые растения в попытке воссоздания прежних физико-географических условий, необходимо установить, являются ли эти растения автохтонными, т. е. произраставшими в месте их находки, или же аллохтонными, т. е. принесенными (переотложенными) в место, где они были обнаружены» (стр. 161—162).

Steers, J. A., 1932, The Unstable Earth. «Покровы, типичные для настоящих геосинклиналей, часто оказываются на значительном удалении от места их первоначального образования и называются в таком случае аллохтонными» (стр. 114).

Коммент. В общем истолковании этот термин может быть описан, «как перемещенность, расположение не на месте [происхождения.— *Ред.*] в отношении ископаемых растений, органических отложений, образовавшихся из них, а также тектонических покровов, которые были перемещены на значительное расстояние от места их образования; противоположен понятию «автохтонный» (G.T.W.).

Allogenic, allogene, allothigenous, allothigene — аллогенный (чужеродный), аллоген, аллотигенный, аллотиген

Webster. Geol. Имеющий отличия или непохожий и обычно образовавшийся в удалении [от места нахождения.— *Ред.*], как, напр., некоторые осадочные породы; не аутигенный (authigenic).

Geikie, Sir A., 1923, Text Book of Geology, 4th Ed., London. Macmillan. «Некоторые изверженные породы содержат большое количество корродированных, слабоокатанных или раздробленных кри-

сталлов, которые, несомненно, принадлежали какому-то предшествовавшему состоянию консолидации. Такие, бесспорно, более древние кристаллы по сравнению с образующими основную массу породы получили название аллогенных, а те, которые относятся ко времени образования породы или же подверглись каким-либо последующим изменениям внутри породы, называются аутигенными» (стр. 90).

Wooldridge, Morgan, 1937. (Об Английской меловой стране.) «Многие, хотя и не все из этих рек, являются «аллогенными», получающими большую часть своих вод за пределами выхода меловых пород» (стр. 277). Слово употребляется и без кавычек (стр. 290).

Rice, 1941. Образующийся где-нибудь в другом месте; применяется для обозначения компонентов кластических пород и ксенолитов. Противоположно понятию «аутигенный» (Kemp).

Holmes, 1920. Аллотигенный, или аллогенный (Kalkovsky, 1880). Термины, указывающие на чужеродное происхождение и употребляемые применительно к таким компонентам, которые возникли вне целого, и прежде всего к породам, которые теперь являются составной частью некоего целого; напр., галька конгломерата. Противоположно понятию «аутигенный».

Коммент. Этот термин не должен смешиваться с понятием allogeneous, означающим другую природу, иное качество (*O.E.D.*).

Allotment — надел

O.E.D. 4. Спец. Участок земли, закрепленный за конкретным лицом или предназначенный для определенной цели и т. д. Небольшая земельная площадь, выделенная в личное пользование для работающих на ферме на тех или иных условиях (примеры с 1674).

Коммент. При проведении в жизнь закона об огораживании в Англии и Уэльсе определенные участки земли были выделены для пользования крестьянам, которые в противном случае остались бы безземельными. Им было дано право выпаса определенного поголовья домашних животных и некоторые другие права на общинную землю (см. Common land). Вне зависимости от этого «наделы» (allotments) обычно выделялись для специальных целей; так, торфяники разделялись на «fuel allotments» (наделы, предназначенные для добычи топлива), некоторые наделы выделялись для сельскохозяйственной их обработки бедняками. Современное значение слова — небольшой участок земли в частном или общественном владении, ежегодно используемый для выращивания сельскохозяйственных культур,— произошло именно от этого последнего представления о «наделе». Следовательно, наделом можно считать участок земли, арендуемый для сельскохозяйственных нужд и расположенный вдали от места проживания (Stamp, 1948, p. 23). См. Report of the Royal Commission on Common Lands, 1955—1958.

Alluvial — аллювиальный

O.E.D. Принадлежащий к аллювию или состоящий из него; отложенный текучей водой или относящийся к таким отложениям.

Отсюда — аллювиальные уступ (бенч), глина, конус, отложение, веер низина (пойма), ил, равнина, терраса (alluvial bench, clay, cone, deposit, fan, flat, mud, plain, terrace) и т. п.

Alluvial bench — аллювиальный [= пролювиальный. — *Ред.*] уступ (бенч)

Hobbs, W. H., 1931, Earth Features and their Meaning, 2nd edn. (1st ed., 1912). Вслед за описанием аллювиальных конусов или сухих дельт в аридных областях он продолжает: «По мере того как они расширяют свои границы, соседние дельты в конце концов сливаются между собой и образуют

аллювиальный бенч, или «галечниковый пьедмонт» (gravel piedmont) у подножия хребта. Только наиболее крупные реки в состоянии пересечь подобный бенч, сложенный такими сплавленными от зноя отложениями...» (стр. 214).

Alluvial cone — аллювиальный конус, конус выноса

Webster. Аллювиальные отложения потока в месте его выхода из теснины на открытую равнину. (Примеч.: то же самое, что alluvial fan [букв. аллювиальный веер. — *Перев.*]

Mill, *Dict*. «Или Cone of Dejection... Веерообразное отложение осадков с вершиной, обращенной вверх по течению водного потока.

Russel, I. C., 1898, Rivers of North America. «В Америке такие отложения именуются alluvial cones. В Индии и в Европе их обычно называют alluvial fans из-за их веерообразной формы, прослеживающейся при взгляде сверху. По мнению Гилберта (Gilbert), есть смысл употреблять оба термина, предпочитая слово «конус» (cone) при большом угле наклона и «веер» (fans) — при малом угле» (стр. 101).

Holmes, 1944, делает различие между веерами и конусами. Он пишет: «Если условия таковы, что... практически весь взвешенный материал отлагается и структура быстро нарастает в высоту, то образуется аллювиальный конус» (стр. 201). См. Fan.

Wooldridge, Morgan, 1937. Example of Alpine torrents from Surell. 1841, «...в то время как в нижнем течении они пересекают поверхность конусов выноса (cône de déjection) (аллювиальных конусов, или вееров)) (стр. 169—170).

Cotton, 1945. «Очень крутые веера называются аллювиальными конусами... они являются переходной формой от аллювиальных вееров к делювиальным склонам (talus slope)» (стр. 198).

Hobbs, W. R., 1951, Earth Features and their Meaning, 2nd edn. «В зависимости от крутизны склона такая дельта называется аллювиальным веером, козырьком [букв. apron.—*Перев.*] или аллювиальным конусом» (стр. 213).

Коммент. Некоторые авторы употребляют термины «аллювиальный конус» и «аллювиальный веер» как синонимы (Rice, 1943; Moore, 1949), но преобладает тенденция следовать определениям Холмса и Коттона. См. также: Gilbert, 1877.

Alluvial fan — аллювиальный веер

Webster. Аллювиальные отложения потока в месте его выхода из теснины на открытую равнину.

Mill, *Dict*. Форма, подобная аллювиальному конусу, но более низкая и менее крутая. Термин используется для обозначения как конуса, так и веера.

Davis, W. M., Snyder, W. H., 1898, Physical Geography, Boston: Ginn. Of torrents: «При этом более грубые частицы пород аккумулируются в конусовидной форме, называемой аллювиальным веером, который простирается с равномерным уклоном от устья ущелья в главную долину» (стр. 275—276).

Cotton, 1945. «Когда реки, до предела насыщенные обломочным материалом, выходят из эродируемых ими долин, в которых они могли углублять свое русло, в обширные депрессии с настолько пологим уклоном, что бывают вынуждены прилагать дополнительные усилия, чтобы сохранить свой профиль равновесия, они отлагают часть переносимого материала, создавая аллювиальные веера» (стр. 197).

Holmes, 1944. «Река с замедленным течением, напр., в дельте, разделяется на рукава и отлагает наносы в виде аллювиальных вееров» (стр. 201).

Cotton, 1941. «Термин «аллювиальный конус» употреблялся в том

же смысле, что и «аллювиальный веер» (G. K. Gilbert, Henry Mts., 1877). Термин «веер» использовался Дж. Хаарстом (J. Haarst, Form. of Canterbury Plains, 1864), который, однако, применил его только для субаэральной части дельты, но для большей части образований, которые мы сейчас называем веерами, воспользовался термином «полуконус» (half-cone) ввиду их большей крутизны» (стр. 174 и след.).

См. также Alluvial cone, Fan.

Alluvial flat — пойма

Mill, *Dict.* Alluvial flats or plains. Обрамляющие с обеих сторон реку плоские участки, на которых происходит отложение аллювия при разливах.

Фейри (Fairey, J., 1811, General View of the Agriculture of Derby) писал относительно долин рек Трент, Доув и Деруэнт: «Глинистые или супесчаные поймы сформировались на пластах гравия при затоплении их периодическими паводками. Мощность наносов, обычно лишенных камней или других тяжелых примесей, колеблется от одного до нескольких футов» (стр. 133). Упоминаются также «аллювиальные глины» (alluvial clay) этих пойм, употребляемые для выделки кирпичей (стр. 452) (G.T.W.).

Alluvial terrace — аллювиальная терраса

Mill, *Dict.* Останец аллювиальной низины (поймы), образовавшейся до омоложения реки (см. Rejuvenated River). Материал, слагающий такие террасы, часто называют речным галечником.

Geikie, J., 1898. «В бассейне крупной реки аллювиальные террасы и поймы обычно лежат на различных высотах, отмечая ряд последовательных уровней...» (стр. 40).

Davis, 1909 (о Новой Англии). «Террасы, встречающиеся во многих долинах наших рек, называются речными, аккумулятивными, или аллювиальными (river, drift, alluvial terrace)». (Далее указываются их отличия от террас морских и озерных побережий, структурных коренных террас и коренных террас Рейна).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Более того, в таких долинах омолаживание обычно вызывает врезание речных русел в намывные аккумулятивные поймы. Таким путем образуются «парные» аллювиальные террасы» (стр. 222).

Holmes, 1944. То же, что речная (river) терраса. «Основание типичной террасы слагают коренные породы, перекрытые мощной толщей речных галечников и песка, сменяющейся в верхней части более мелкозернистым аллювием» (стр. 196).

Коммент. Если ограничить понятие «аллювий» только тонкозернистыми отложениями, то те многочисленные речные террасы, которые преимущественно слагаются галечниками, не должны считаться аллювиальными. С этой точки зрения истолкование термина Миллем неправильно.

Alluviation —«аллювиация» (отложение осадков, нанос, намыв)

Процесс заполнения аллювием, накопления аллювия. См. выше Aggradation (Wooldridge, Morgan).

Alluvion —«аллювион»

O.E.D. 1. Прилив или нагон морской воды на побережье или затопление рекой ее берегов.

2. Наводнение или разлив; паводок; особенно если река несет большое количество взвешенных наносов.

3. Материал, отлагающийся во время паводка или наводнения.

4. Материал, постепенно отлагающийся в реке (= alluvium, см.).

5. Наращивание суши в процессе медленного и постепенного воздействия текучей воды.

Коммент. Это слово, как видно из определений, приводимых в *O.E.D.*, претерпело сложную эволюцию, но теперь почти вышло из употребления. См. также Diluvion.

Alluvium, alluvia — аллювий

O.E.D. Мн. ч. alluvia, alluviums. От лат. alluvius — смытый. Отложения земли, песка и других транспортируемых материалов, оставляемых водными потоками на суше, подвергающейся лишь временному затоплению. Термин употребляется гл. обр. для отложений, образующихся в речных долинах и дельтах (примеры с 1665—1666 относятся к деятельности равным образом как морской, так и речной).

Mill, *Dict.* Материал, транспортируемый реками во взвешенном состоянии и отлагаемый ими в поймах или дельтах. Лайелль использовал этот термин для обозначения вулканического пеплового ила.

Lyell, 1830. «Мы называем аллювием только такой транспортируемый материал, который был отложен реками или паводковыми водами либо вследствие других причин на сушу, которая не находится в состоянии непрерывного затопления водами озер или морей». (Отложения, образовавшиеся при оползнях и обвалах, включаются в эту категорию; в отношении перевеваемых песков и продуктов вулканических извержений нет такой определенности).

Page, 1865. «Материал, смытый или принесенный обычной деятельностью воды, называют аллювиальным, а почву или грунт, образовавшиеся таким образом, называют аллювием... Все тонкозернистые материалы — мелкозем, ил и т. п., консолидируясь в твердый грунт при высыхании, образуют аллювий».

Geikie, J., 1898, *Glossary*. «Отложения, образующиеся в результате деятельности рек или приливных течений».

Fay, 1920. 1. Термин Лайелля для рыхлых гравелистых отложений, песка и ила, которые практически можно обнаружить повсюду между поверхностным, гумусовым, слоем почвы и подстилающей породой. Название происходит от латинского слова, означающего наводнение. Оно было использовано Науманом (Naumann) в качестве обобщающего термина для водных отложений, чтобы отличать их от пород эолового происхождения. В настоящее время обычно употребляется для обозначения наземных отложений, создаваемых текучими водами, особенно при разливах (Kemp). Термин также эквивалентен Alluvion (3) и a consolidated volcanic cindermud (W. M.) [«консолидированный вулканический пепловый ил».—*Перев.*].

Holmes, 1928. «Обобщающий термин для всех... отложений, образующихся в результате деятельности современных рек, т. е. включающих осадки, отложенные в речных руслах, поймах, озерах, конусах выноса у подножия горных склонов и в эстуариях».

Коммент. Несмотря на слабую обоснованность исторической традицией, в настоящее время заметна тенденция использовать термин alluvium только применительно к тонкозернистым отложениям — илу или пылеватой глине) — и не относить к нему песок и гравий. Такое различие проведено на картах Британской геологической службы. Примеры прежнего употребления и значения см.: J. Fairey, 1811, General View of the Agriculture of Derby; на стр. 109 приведена точка зрения Уильяма Смита (William Smith). Еще в 1936 г. Рид (H. H. Read) в 23-м издании Rutley's Mineralogy был склонен относить к аллювию морские отложения. Чарльзворт (Charlesworth, 1957, p. 616) приписывает У. Смиту (W. Smith) первенство в отделении аллювия от коренных пород и ледниковых отложений и ссылается на Букланда и Мантелла (Buckland and Mantell) как на первых, разграничивших понятия diluvium и alluvium

(G.T.W.). См. также Diluvium.

Alp, Alps — альп (горная вершина, горное пастбище), Альпы

O.E.D. (мн. ч. Alps от *франц.* Alpes; *лат.* Alpes). Название горной системы в Швейцарии и соседних странах; по Сервиусу (Servius), слово имеет кельтское происхождение и истолковывается по-разному: «высокий» (ср. *гаэльск. alp* — высокая гора, *ирл.* ailp) и «белый» (ср. *лат.* albus).

1. Мн. ч. Собственное название горного хребта, отделяющего Францию от Италии и т. д. Ед. ч. Одиночная вершина (в Швейцарии употребляется для обозначения луговых пастбищ на горных склонах). 1860 Tyndall. *Glac.* I, 3, 27. Преодолев крутой подъем над альпом, мы достигли безжизненного утеса. 2. Любые высокие, особенно покрытые снегом, горы. 1598 Hakluyt (мн. ч.), 1667 Milton (ед. ч.), 1856 Ruskin (ед. ч.).

Mill, *Dict.* То же, что в *O.E.D.*, но со след. добавлением: употребляется в Швейцарии для обозначения высокогорных террасированных пастбищ.

Peattie, R., 1936, Mountain Geography, Cambridge: Harvard U.P. «Альп — высокогорное пастбище... Слово имеет следующие эквиваленты или частные синонимы:

alpe	berg	galen
alpo	berge	pla
arpe	olbe	planina
alpage	monti	plaroure
albe	montaigne	jasse
alm	montagna	

Некоторые американские геоморфологи предпочитают употреблять термин «альб» (alb)» (стр. 129).

Alpides, alpids — альпиды

Mill, *Dict.* Складчатость, принадлежащая величайшей [горной.— *Ред.*] системе, простирающейся от Черного моря до Гибралтара (Suess). Альпиды относятся к постумным алтаидам (см. Altaids).

Webster. Относящийся к группе горных хребтов, складчатость в которых происходила в третичном периоде, как в Альпах. Альпиды имеют такое же простирание, как алтаиды.

Коммент. См.-ides. Обобщающий термин, применяемый для всех альпийских складчатых хребтов.

Alpine — альпийский

O.E.D. (см. Alps) — относящийся или принадлежащий к Альпам; отсюда — любые очень высокие горы.

O.E.D. Suppl. В. Альпийское растение или растение, произрастающее на большой высоте.

Mill, *Dict.* Употр. при описании самой высокой части горной системы.

Daly, R. A., 1905, The Accordance of Summit Levels, «J. of Geology», 13, 2. «В этой статье термин «альпийский» употребляется для характеристики хребта, отличающегося не только сложным рельефом пиков и сьерр Швейцарских Альп, но и особой внутренней структурой с интенсивной складчатостью, метаморфизмом и магматическими интрузиями, свойственными Швейцарским Альпам» (стр. 106—107).

Davis, 1909. «... Альпы и другие горные хребты с мощным оледенением стали считаться типичными формами горного рельефа еще с того времени, когда не возникал вопрос о ледниковой эрозии; поэтому исключительное своеобразие многих альпийских форм осталось сравнительно малоизвестным».

Cotton, 1942 (вслед за описанием «срастания» цирков). «Теперь ландшафт становится «альпийским»... Он представляет собой стадию ледникового расчленения рельефа, который в гл. XIII назван fretted upland (букв. «изорванное нагорье»)» (стр. 190).

Flint, 1947. Текст об эрозионных цирках, пиках, острых гребнях

(arêtes) и т. п. «Поскольку чередование описанных форм рельефа хорошо выражено в Альпах, где началось изучение ледниковой эрозии, эти формы часто называют альпийскими. В альпийской структуре отдельные части долин созданы ледниковой эрозией, но столь же важную роль играют цирки и более высокие склоны отрогов и хребтов, формы которых обусловлены морозным выветриванием и другими процессами разрушения горных пород» (стр. 99 и след).

Alpine glacier — альпийский ледник

Webster. Ледник, сформировавшийся между горными вершинами и спускающийся в горную долину.

Rice, 1941. Тип ледника, встречающийся у горных вершин, а также в горных долинах и ущельях, зарождающийся наверху в различных амфитеатрах и заканчивающийся внизу в результате таяния или превращения в предгорные ледники; ледяная река.

Alpine orogeny, alpine revolution — альпийская орогения, альпийская революция

См. Orogeny (орогения). Крупные горообразовательные движения, происходившие в третичный период с кульминацией в его середине и завершившиеся образованием альпид, или альпийской системы Альп, Карпат, Балканских гор, Пиренеев, Атласа и других крупных горных цепей.

Altaides, Altaids, Altaid orogeny (Suess) — алтаиды, алтайская орогения (Зюсс)

Mill, *Dict.* Величайшие системы складчатых гор, поднявшиеся в виде крупных волн, возникавших одна за другой от древней байкальской кольцевой структуры до евразийского массива. Включают большую часть гор Европы и Азии.

Webster. Geol. Одна из групп горных хребтов планетарного масштаба, в которой сопровождавшаяся сжатием складчатость, как правило, шедшая вдоль простираний, близких к меридиональным, началась в каменноугольном периоде; герцинская цепь горных складок. Типичный пример — Алтайские горы в Азии.

Wills, L. J., 1929, Physiographical Evolution of Britain, London: Arnold. «Движения земной коры создали систему горных цепей, которую Зюсс назвал Altaids. Прослеживаются в Центральной Европе и Азии. В Европе выделяются две главные цепи: Арморикансная, протягивающаяся от южной Ирландии через южную Англию, северо-западную Францию и Центральный массив, и Варисцийская, или Герцинская, простирающаяся от Бельгии на восток через Центральную Европу. Однако иногда все горные системы Европы этого типа называют герцинскими. В настоящее время корни этих хребтов по большей части погребены под более молодыми отложениями и выступают лишь в европейских горстах...» (стр. 71).

Коммент. Webster допускает ошибку, говоря о господствующем меридиональном простирании. Ближе к истине представление о широтном направлении.

Altimetric frequency curve — график плотности распределения высот

O.E.D. Вместо altimetric поясняется altimetrical (употр. редко). Относящийся к измерениям абсолютных или относительных высот. Blount, Gloss., 1681.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Если карта разделена на небольшие равные квадраты, то в каждом квадрате можно найти высоту над уровнем моря наивысшей точки или просто использовать цветовую шкалу высот для определения наиболее возвышенных участков. Это позволит построить график, показывающий распределение таких точек в пределах данного района» (стр. 266).

См. также: Baulig, H., Le Plateau Central, pp. 563—574, 539—543;

The Changing Sea Level, I.B.G., Pub. № 3, 1935, p. 41.

Коммент. Известно несколько способов построения таких графиков. См.: Monkhouse, Wilkinson (p. 34); Miller, A. A., The Skin of the Earth, London: Methuen.

Altiplanation (H. M. Iakim) — альтипланация

Iakim, H. M., The Iukon-Kuynkuk Region, Alaska, «U.S. Geol. Survey», Bull. 631. «Автор предложил термин «альтипланация» для обозначения особой фазы солифлюкции, которая при определенных условиях проявляется в образовании террасовидных форм и выполаживании вершин и перевалов, представляющих собой, по существу, скопления рыхлого обломочного материала» (стр. 78). Цит. Thornbury, 1954, p. 412.

Коммент. Эти формы называются эквипланационными террасами (equiplanation terraces) (G.T.W.). [В русской научной литературе термин используется в более широком значении для обозначения процессов выравнивания в высокогорных и субполярных областях, происходящих под совместным воздействием солифлюкции, морозного выветривания и нивации.— *Прим. ред.*]

Altiplano (*исп.*: Южная Америка) — альтиплано

Webster. (*амер.* спец.). Высокое плато спец. (разгов.), высокое плато западной Боливии.

James, 1959. «Боливийские плоскогорья состоят из трех различных частей: Западной Кордильеры; цепочки возвышенных межгорных бассейнов, называемых в целом альтиплано, и Восточной Кордильеры» (стр. 208—209).

Altitude — высота, вертикальное расстояние, высотная отметка

Swayne, 1956. a) высота холма или горы, равная вертикальному расстоянию от подножья до вершины; b) высота над средним уровнем моря; c) угловая высота небесного тела над астрономическим горизонтом, выраженная в градусах.

Moore, 1949. Расстояние по вертикали над средним уровнем моря, измеряемое обычно в футах или метрах.

Alvar (*швед.*) — альвар

1. Голая (или покрытая тонким слоем почвы) безлесная поверхность, сложенная известняком; местность подобного же вида. (*эстон.* lood).

2. То же самое, что альвармарк (alvarmark) или рендзина (rendzina) на островах Балтийского моря: Готланд, Эланд (Саарема), Мун (Муху) и в северо-западной Эстонии (Е.К.).

Āmān (Индия, Бангладеш: *бенгали*)— аман

Зимний рис или урожай риса.

Johnson, B. L. C., 1958, Crop Association Regions in East Pakistan, «Geography», 43, 86—103. Урожай сезона хемантик; рис-аман называют урожаем «холодной погоды», т. к. его собирают в начале прохладного сухого сезона» (стр. 87). См. также: Ahmad, Nafis, An Economic Geography of East Pakistan O.U.P., 1958, 122. Сезон аман = сезон хемантик: июнь — ноябрь.

Amerind — американд

Dict. Am. Слово, образованное из двух первых слогов слов «американский индеец» (American Indian) для названия расы людей, населявших Новый Свет до завоевания его европейцами (1907. Hodge, Amer. Indians, I. 49). См. также: Powell в «Rep. Bureau Amer. Ethnol.», I. xlviii, 1897—1898).

Webster. Конкретное лицо или кто-либо принадлежащий к коренным расам Америки; американский индеец или эскимос.

Amin (Индия, Пакистан: *урду*) — амин

Землемер, или топограф, составляющий планы сельских земель. Называется также патвари (patwari) или лекхпал (lekhpal).

Anabatic — анабатический

Webster. Восходящий; спец. b. *Meteorol.* Восходящее движение, например, анабатический ветер.

Met. Gloss., 1944. «Относящийся к восходящему движению воздуха, обусловленному конвекцией. Местный ветер называется анабатическим, если он вызван конвекцией прогретого воздуха; примером может служить бриз, который, как полагают, дует к верховьям долин, когда солнце прогревает землю».

Нет ссылок в *O.E.D.* (кроме медиц.) и Mill., *Dict.*

Ana-branch, anabranch — анабранч

O.E.D. Suppl. Anabranch. (от Ana + Branch — сущ.; по сходству со словом Anastomosis) Австралия. Протока, отходящая от реки и впадающая в нее ниже по течению, отчего образуется остров между двумя рукавами.

1834. «J.R. Geogr. Soc.», IV, 79. «Поэтому такие рукава реки, которые вновь соединяются с ней после отделения, я бы назвал анастомозирующими рукавами, (anastomosing branches) или анабранчами (ana-branches)».

Webster. Ответвляющаяся протока реки, которая вновь сливается с главным руслом; также протока, которая теряется в песчаном грунте.

Mill, *Dict.* Ana-branch = Anastomosing branch. Речная протока, которая отходит от главного русла и соединяется с ним ниже по течению.

Термин встречается у Райса (Rice, 1941), цитирующего Фея (Fay, 1920), который считает этот термин австралийским. Не употребляется в современных текстах.

Anaclinal (J. W. Powell, 1875) — анаклиналь, анаклинальный

Webster. Geol. Обратный падению — термин используется применительно к реке или долине, направление которых противоположно падению подстилающих пород.

Mill, *Dict.* Термин употребляется для обозначения водотоков, текущих в направлении, противоположном главному направлению падения пластов в складчатых структурах (Powell).

См. Cataclinal и Diaclinal.

Powell, 1875. «Анаклинальной является долина с противоположным падению пластов уклоном» (стр. 160).

Davis, 1909. «...явный, хотя и пологий уклон к северо-западу обычно заметен на ненарушенных участках древней равнины, но эта мощная река течет в юго-восточном направлении, против уклона; это анаклинальная река» (т. е. можно было бы сказать, что анаклинальная река — это такая река, которая течет в направлении, противоположном наклону приподнятой древней равнины = пенеплена?)» (стр. 511).

Lobeck, 1939. «Термин anaclinal (анаклинальная, -ый, -ая) применяется для обозначения антецедентной реки, текущей по поверхности, которая подвергалась медленной деформации с образованием наклона в сторону, противоположную течению реки. Если река достаточно мощная, то она сохраняет направление своего течения» (цит. Davis) (стр. 173).

Cotton, 1941. Противоуклонные (anti-dip), или анаклинальные, (anaclinal) реки—это реки, текущие в направлении, противоположном падению [пластов.— *Ред.*] (стр. 25). Там же. «Среди выделенных третий класс, «обсеквентные», (obsequent) пожалуй, лучше называть «анаклинальные»» (anaclinal) (стр. 62).

Fay, 1920. Понижающийся в направлении, противоположном падению пласта, подобного руслу анаклинальной реки. Противоположный катаклинали, катаклинальному (cataclinal).

Нет ссылок: Geikie, 1898; Cotton, 1922; Cotton, 1945; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Salisbury, 1907; Worcester, 1939.

Коммент. По сравнению с того же порядка терминами cataclinal и diaclinal, также введенными Поуэллом (Powell), теперь употребляются редко. Полный обзор см.: Baulig, H., «Jour. Geomorphology», 1, 224—229.

Anaerobic см. Aerobe, aerobic

Anaglyph — анаглиф

Webster. 1. Любой скульптурный, выгравированный или чеканный орнамент, выполненный способом глубокой чеканки, напр. камея.

2. Рисунок, совмещающий два изображения одного и того же объекта... изображение в одном цвете накладывается на такое же, но выполненное в контрастном цвете. Рассматриваемое через анаглифоскоп, изображение становится стереоскопическим. Helava, U. V., 1958, «Canadian Geog.», 11, «использование анаглифического метода позволяет помещать в книгах и других публикациях объемные (стереоскопические) карты, модели и другие иллюстрации» (стр. 44).

Analemma — аналемма

O.E.D. Лат.: аналемма, пьедестал солнечных часов, отсюда — название и самих солнечных часов. 1. Первоначально. Особый тип солнечных часов. Термин устарел (вероятно, никогда не применялся в Англии).

2. Ортографическая проекция, изображающая сферическое тело в плоскости меридиана, когда точка зрения удалена в бесконечность и располагается против восточной или западной точек горизонта; используется для разбивки шкалы циферблата и т. п.

3. Гномон, или астролябия, проектирующий сферу на деревянный или латунный диск с горизонтом или указателем, укрепленным на нем; использовался для решения некоторых астрономических задач.

4. Шкала суточного склонения Солнца, изображенная между двумя тропиками на земном глобусе. Raisz, E., 1948, General Cartography. 2nd ed., New York: McGraw-Hill. «Линия, соединяющая точки земной поверхности, в которых Солнце в течение года бывает строго в зените в 12 часов дня по местному времени на меридиане, вдоль которого ориентирована аналемма» (стр. 269).

Anastomosis, Anastomosing streams — анастомозис, анастомозирующие реки, водные потоки

O.E.D. Anastomosis (анастомозис). Совр. *лат.*, с *греч.*— пополнять устье или исток. Связь между двумя сосудами, каналами или определенными отраслями любого вида посредством поперечного соединения. Слово вначале означало соединение и разъединение артерий и вен или других проводящих каналов в организме животного; в дальнейшем оно было использовано для обозначения сетчатых сосудов растений, а также слияния и расхождения рек или их рукавов; в настоящее время им обозначают пересечение отдельных элементов любой ветвящейся системы — ветвей дерева, сосудов листьев или крыльев насекомых. Anastomosing (анастомозирование) — соединение посредством анастомозиса, слияние, сплетение, срастание. 1842. Blackw. Mag. LII, 170. Фламандский ландшафт, характеризующийся анастомозирующей сетью оросительных каналов.

Cotton, 1941. «Для рек, обладающих такими особенностями, характерно течение в анастомозирующих, или разветвляющихся, руслах, что отличает их от рек с хорошо выраженными меандрирующими руслами...» Особенности заключаются в отложении чрезмерного количества грубых наносов, что принуждает реки часто выходить из берегов и прокладывать себе новые русла по поверхности поймы (стр. 131).

Rice, 1941. Связь между рукавами (реки), создающая обычно сетчатый рисунок.

Cullingford, C. H. D. (Ed), 1953, British Caving. «Анастомозис; сложная беспорядочная сеть трубчатых каналов разных размеров, расположенных в плоскости (плоскости напластования или — реже — плоскости отдельности)». Такое использование термина ввел Бретс J. H. Bretz, («Jour. Geol.», 50, 1942, p. 675—811).

Нет ссылок: Lyell, 1930; Geikie, J., 1898; Davis, 1901; Cotton, 1922; Salisbury, 1907; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Lobeck, 1937.

Anchor ice, см. Ice, sundry terms. Термин, имеющий разнообразные значения; донный лед, грунтовый лед (букв. «якорный лед»)

Andesit — андезит

Himus, 1954. Вулканическая порода, относящаяся к промежуточной группе (содержит от 55 до 66% кремния) и состоящая преимущественно из плагиоклазового полевого шпата с примесью пироксена, роговой обманки или биотита и большим или меньшим содержанием вулканического стекла.

Andosol, ando-soil (почвоведение) — андосоль

Американизированное японское слово «андо» (ando), которым обозначают темноокрашенную вулканическую почву, распространенную в Японии и, возможно, сходную с почвой, называемой в Чили «трумао» (trumao) (G.V.J.). См.: J. Thorp, G. D. Smith, «Soil Sc.», 67, 1949, p. 117.

Angerdorf (*нем.*, мн. ч. Angerdörfer: букв. деревня с выгоном

Тип деревни, который был широко распространен в восточной части Германии начиная со времени колонизации германцами восточных территорий. В центре такой деревни находится поляна (обычно вытянутая в длину), по обеим сторонам которой протягиваются улицы; как правило, деревня окружена полями (K.A.S.). «Деревня или деревушка, в которой усадьбы расположены вокруг прямоугольной или овальной поляны. В наиболее простом случае вдоль поляны располагается единственная улица; там, где поляна достаточно широка, ее могут пересекать несколько дорог, а на ее центральном открытом месте размещается один или несколько прудов. Такой характер поселений типичен для восточной Англии и территорий к востоку от Эльбы и был широко распространен в Дании и на Сконе [южная часть Швеции, включающая лены Кристианстад и Мальмёхус.— *Ред.*] вплоть до огораживания общинных земель. Несмотря на то что многие из таких деревень восточнее Эльбы основывались как колониальные поселения в период активной немецкой экспансии 12 и 13 вв., Польша и восточная Англия располагают убедительными доказательствами, что такой тип деревень существовал гораздо раньше» (H. Thorpe, рукопись).

Angulate pattern of drainage — косоугольная речная сеть

Thornbury, 1954. «Разновидностью прямоугольной речной сети (rectangular drainage) является угловатая, или косоугольная, сеть. Она образуется, когда разломы или трещины соединяются между собой чаще под острыми, чем под прямыми, углами» (стр. 123).

Anicut (Индия: *англо-индийск.*, произв. от тамильского слова). Также annicut, anaicut — аникут, водосливная плотина

Плотина или дамба на реке, через гребень которой сливается избыток воды. G.K. (южная Индия).

Spate, 1954. Anicuts or weirs (аникуты, или водосливные плотины) (стр. 714).

O.E.D. «В округе Мадрас реку перекрывает дамба, построенная для пополнения запасов и регулировки подачи воды в каналы (полковн. Yule)».

Annular drainage — кольцеобразная речная сеть

Lobeck, 1939. «Кольцеобразная речная сеть. Реки, протекающие в сильно разрушенном сводовом поднятии, прокладывают русла по окружности свода, следуя поясам, в которых обнажаются более рыхлые породы. Такие реки являются субсеквентными... Кольцеобразная речная сеть представляет собой лишь один из вариантов особой формы решетчатой (trellis) речной сети» (стр. 175).

Anœkumene, anœcumene, anecumene — анакумена

Mill, *Dict.* Община или округ, который в большой степени зависит от других районов в отношении населения, снабжения или влияния. Бóльшая часть Америки представляет собой анакумену в отношении населения. Пролив Ла-Манш с его населением, состоящим из пассажиров и членов судовых команд,— один из типов анакумены.

Коммент. Поскольку теперь обитаемые области земной поверхности обозначаются словом ойкумена (см. Œcumene), понятие анакумена (anœkumene или anœcumene) встречается редко. В *O.E.D.* нет собственного истолкования, приводится лишь полностью определение Милля. Однако его трактовка не совсем ясна; вряд ли с ней согласится большинство авторитетных специалистов.

Anomaly — аномалия

O.E.D. с *греч.*, неправильный, неровный

2b. Ест. н. Отклонение от естественного порядка.

1860 Maury, Phys. Geog., XV, 669. Регистрируемое барометром падение давления... считалось аномалией, присущей области м. Горн.

Met. Gloss., 1944. «Отклонение метеорологического элемента от его нормального значения. В метеорологии это слово употребляется гл. обр. применительно к температуре, чтобы показать ее отклонения от средних значений для данной широты. Местности, более теплые относительно их широты... имеют положительную температурную аномалию; местности более холодные... имеют отрицательную температурную аномалию (temperature anomaly)».

Mill, Dict. Thermal Anomaly (температурная аномалия). Разница между средней температурой любого места и средней температурой для той широты, на которой оно находится.

Jefferies, H., 1950, Earthquakes and Mountains, 2nd. Edn. «При вычислении аномалии силы тяжести (gravity anomaly) мы сравниваем наблюденную силу тяжести с ее значением, определяемым по стандартной формуле для сфероидальной уровенной поверхности со средним значением эллиптичности. Если мы введем в эту формулу поправку на высоту над уровнем моря простым допущением, что точка наблюдения находится на большем расстоянии от центра Земли, получим «редукцию в свободном воздухе» [или редукцию за высоту.— *Ред.*]; если же мы введем поправку на наблюдаемый избыток или недостаток массы, то получим аномалию Буге (Bouguer anomaly)... Если мы введем поправку в теоретические расчеты на отклонения, вызываемые любым видом компенсации, то будем иметь дело с «изостатической аномалией» (isostatic anomaly). Очень жаль, что в опубликованной работе упомянута только эта последняя. Для определения внешнего поля Земли нам необходима величина редукции в свободном воздухе, тогда как всю информацию о распределении плотности, исходящую из значений силы тяжести, суммирует аномалия Буге. Изостатическая аномалия не представляет практического интереса и служит лишь для проверки отдельных гипотез...» (стр. 78). См. также: Holmes, 1944, 404.

Коммент. Термин используется и в географической литературе для выражения различных отклонений от среднего значения.

Antarctic — антарктический

O.E.D. (прилаг.). Противоположный арктическому; относящийся к южным полярным областям; южный. В качестве существительного обозначает Южный полюс или окружающие его области.

Коммент. См. комментарий к термину Arctic. Те же замечания относятся к термину Antarctic.

Antarctic circle — антарктический (южный полярный) круг

O.E.D. Параллель 66°32′ ю. ш., разделяющая южную умеренную и южную холодную зоны.

1556 Recorde Cast. Knowl., 27. Антарктический круг определяется так же, как и Арктический, и находится в таком же удалении [от экватора и полюса.— *Перев.*].

Коммент. Антарктический и Арктический круги проводят соответственно по 66°30′ ю. ш. и 66°30′ с. ш. См. примечания к термину Arctic circle.

Antarctic convergence — антарктическая конвергенция

Gould, L. M., 1958, The Polar Regions in their relation to Human Affairs, New York: Amer. Geog. Soc., 1958. «Сплошная и довольно четко выраженная граница вокруг континента, положение которой слегка колеблется от сезона к сезону... обусловленная тем, что холодные воды направленного к северу антарктического промежуточного течения являются более плотными, чем субантарктические воды, и быстро погружаются под них, почти не смешиваясь. Температуры океана и воздуха, анализ воды, характер планктона и морские птицы — все фиксирует эту границу... которую считают самым важным рубежом, связанным со всей совокупностью южнополярных природных условий... В самый теплый месяц она приблизительно следует изотерме 50 °F» (стр. 11).

Antarctica — Антарктика (зд. Антарктида)

Название, которое теперь обычно относят к континентальному массиву вокруг Южного полюса. Его площадь оценивается приблизительно в 4 410 000 кв. миль. Из-за большой мощности ледяного покрова в некоторых районах основание этого массива может лежать ниже уровня моря и возможно, что в действительности суша состоит из двух частей — Восточной и Западной Антарктиды. Однако при существующих условиях лед является породой и должен считаться частью суши.

Antecedent — антецедентный

S.O.E.D. Предшествующий во времени или порядке.

Именно в этом смысле и используется в географической литературе, особенно в таких сочетаниях, как антецедентный водосборный бассейн, антецедентные границы.

Webster. Phys. Geog. Сформировавшиеся до деформации поверхности и сохранившиеся, несмотря на происшедшую деформацию, водосборный бассейн, река или долина; в отличие от консеквентных.

Antecedent boundary — антецедентная граница

Jones, S. B., 1937, The Cordilleran Section of the Canada — United States Borderland, «Geog. Jour.», 89. «Тем не менее вдоль этой в целом антецедентной границы наблюдается много различий, наступающих в большинстве случаев без всяких переходов» (стр. 439).

Коммент. Слово «антецедентный» было введено географами и в политическую географию: антецедентными политическими границами считаются границы, сложившиеся до появления различий в культуре. Полностью антецедентными, или пионерными, границы называются в том случае, если они наметились

до появления поселений. Классификация таких границ была проведена Хартшорном (Hartshorne), см.: Boggs, S. W., 1940, International Boundaries, New York: Columbia U.P., p. 28—29. См. также A.A.A.G., 26, 1936.

Antecedent drainage, antecedent river (Powell, 1875) — антецедентная (первоначальная, предшествующая) речная сеть, антецедентная река

Powell, 1875. «...была сформирована речная сеть, антецедентная к складчатости или смещению пород при разломах и сбросах... Я предлагаю называть такие долины с учетом порядка и различий, указанных выше, антецедентными долинами» (стр. 163).

Mill, *Dict.* Antecedent river (антецедентная река). Река, пересекающая барьер, сквозь который она могла прорезаться с такой же скоростью, с какой этот барьер создавался дифференциальными движениями земной коры (W. M. Davis).

Davis, 1909. «...реки продолжали течь в прежнем направлении, несмотря на медленно поднимавшиеся поперек их пути горные хребты; эта мысль возникла впервые после описания Поуэлом (Powell) реки Колорадо (1875), в котором он называет подобные реки антецедентными» (стр. 81 и след.).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Сущность антецедентной связи заключается в непрерывном соперничестве рек с местными поднятиями» (стр. 209).

Committee, List 2. Antecedent drainage (антецедентная речная сеть). Речная сеть, сохраняющая первоначальное направление, которое пересекается с линией простирания местных поднятий.

См. также Rice, 1941; противоположные термины epigenetic («эпигенетический»), superimposed («наложенный»).

Anteconsequent rivers (C. A. Cotton, 1917) — антеконсеквентные реки

Cotton, C. A., «Amer. J. of Sc.», 4th Series, 44 (whole number 194), 1917. «...Реки, бывшие консеквентными на формах поверхности, созданных ранними движениями, могут оказаться антецедентными по отношению к более поздним движениям, затронувшим ту же серию отложений. Такие реки соответственно могут быть названы антецедентно-консеквентными (antecedent-consequents) или антеконсеквентными» (antecconsequents) (стр. 253).

Коммент. В написании последнего термина допущена явная опечатка, и далее в работе везде пишется anteconsequents. Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 209) цитируют Коттона, но, в общем, термин употребляется редко, что, несомненно, связано с трудностями практического выявления воздействия отдельных стадий тектонических движений в большинстве районов.

Anthracite — антрацит

Webster. Плотная компактная разновидность каменного угля с сильным блеском, отличающаяся от битуминозного угля малым содержанием летучих веществ, в связи с чем при сгорании дает почти бесцветное пламя. Антрациты Пенсильвании содержат 85—93% углерода, южного Уэльса—88—96%.

Himus, 1954. Разновидность угля, отличающаяся блеском, не пачкающая пальцев. Содержит 92% и более углерода и выделяет не более 8% летучих веществ при сгорании без доступа воздуха. Горит без дыма, медленно, не дает пламени.

Anthropogeography — антропогеография

O.E.D. Suppl. (От Anthropo + Geography, с *нем.* anthropogeographie, F. Ratzel, 1882). Ветвь географии, изучающая связь между Землей и человечеством, на ней обитаю-

щим. 1652 Hermeticall Banquet, 120. The new Anthropogeographicall Map (Новая антропогеографическая карта).
1899 «Geog. Jour.», Feb., 171. «Антропогеография»—удобный термин, объединяющий все аспекты географии, касающиеся связи человечества с Землей... В качестве альтернативного можно использовать термин «прикладная география» (Applied Geography).

Page, Handbook of Geol. Terms, 1865. Антропогеография — ветвь физической географии, изучающая расселение различных по своим физическим особенностям, языку, институтам и обычаям людских общностей.

Mackinder, H. J., 1895, Presidential address to Section E (Geography) of British Association, Sept. 12, 1895. Reprinted «Geog. Jour.», 1895, p. 367—379 (о биогеографии). «Она состоит из трех разделов — фитогеографии, или географии растений, зоогеографии, или географии животных, и антропогеографии, или географии человека» (стр. 375).

Mill, *Dict.* Наука о распределении человеческой деятельности на Земле.

Hartshorne, 1939. «Термин «антропогеография»... ошибочен. Он подразумевает географию человека с точки зрения индивидуумов и рас, антропологическую географию, в то время как главными объектами, которым уделял внимание Ратцель, были деятельность человека, особенно... продукция общественной жизни человека в связи с землей» (стр. 90).

Вулдридж и Ист (Wooldridge, S. W., East, W. G., The Spirit and Purpose of Geography, London: Hutchinson, 1951) предлагают рассматривать «антропогеографию» как географический аспект физической и социальной антропологии ввиду более широкого использования термина, унаследованного от Ратцеля.

Коммент. Общая тенденция направлена к тому, чтобы исключить этот термин особенно ввиду различных мнений о его совпадении или несовпадении с понятием human geography («география человека»). В Италии, напр., под термином antropogeografia понимают именно «географию человека» (C.J.R.). См. также Racial geography.

Anticlinal bend — антиклинальный перегиб

Hills, E. S., 1953, Structural Geology, 3rd Ed. «Изогнутая вверх (выпуклая) флексура, у которой одно крыло полого наклонено по направлению к оси, а другое имеет более крутой наклон в сторону от нее» (стр. 76).

Anticlinal ridge — антиклинальный хребет, антиклинальное поднятие
Горный хребет или приподнятый участок местности, совпадающий с антиклинальной складкой в подстилающей породе.

Rice, 1943. Горы, соответствующие местоположению антиклиналей.

Anticlinal valley — антиклинальная долина

Powell, 1875. Долины. «Которые следуют осям антиклиналей» (стр. 160).

Anticline, anticlinal — антиклиналь, антиклинальный

O.E.D. Геол. Антиклинальная складка. Антиклиналь: вид поднятия, в котором пласты противолежат друг другу, ниспадая в противоположных направлениях. Противопоставляется *синклинали* (synclinal).
1876. Page, «Advd. Textbk. Geol.» iv, 83. В том случае, если пласты имеют падение, уподобляющее их крышеобразной форме... говорят, что они образуют антиклиналь или седловину (anticline or saddleback). Как сущ. в Геол. черес эллипс). Антиклинальная складка, ось, гребень или линия; линия, в обе стороны от которой пласты наклонены в противоположных направлениях, 1869. Phillips, Vesuv.,

IX, 255. Антиклинали и синклинали в земной коре.

Webster. Антиклинальный: склоняющийся в противоположных направлениях. Спец. в геол. Относящийся к складке, у которой стороны, или крылья, наклонены от объединяющей линии, или гребня, называемой осью антиклинали.

Mill, *Dict.* Поднятие, образующее складку, в которой пласты наклонены в противоположных направлениях от срединной линии.

Geikie, J., 1920. Structural and Field Geology, 4th Ed., Edinburgh: Oliver and Boyd. «Когда пласты падают от осевой плоскости в противоположные стороны приблизительно под одним и тем же углом, структура называется антиклиналью или седловиной» (стр. 137). (В первом издании 1902 г. такая структура правильно названа симметричной антиклиналью, стр. 134).

Rice, 1943. Поднятие пород в виде свода. Как правило, наблюдается падение пластов от гребня в двух или более направлениях.

Holmes, 1944. «Если пласты приподняты в виде свода (причем нижние залегают под верхними), то образуемая ими структура называется антиклиналью...»

Hills, E. S., 1953, Structural Geology, 3rd ed. «Приподнятая и выпуклая флексура, в которой каждый пласт пересекает одну и ту же горизонтальную плоскость в обоих крыльях» (стр. 76).

Комментарий. Определение, данное в *O.E.D.*, ошибочно, т. к. пласты [в антиклинали.— *Ред.*] не «противолежат друг другу». Больше того, антиклиналь, которая после первоначального поднятия может образовать хребет, затем подвергается настолько сильной денудации в своей сводовой части, что ее срединная зона превращается в долину, где обнажаются более древние породы ядра антиклинали (см. Anticlinal valley — антиклинальная долина). Необходимо отметить, что прежде существительное антиклиналь имело написание anticlinal. Именно в этой форме слово встречается у Lapworth, 1913 (British Assoc. Handbook, Birmingham) и Kinvig. 1928 (Great Britain: Regional Essays). Форма anticline более новая и в настоящее время употребляется исключительно в качестве существительного; для прилагательного используется форма anticlinal. Определение термина, даваемое в словаре Милля (Mill, *Dict.*) слишком упрощено, поскольку не указывает, что антиклиналь является поднятой складкой. Тот же недостаток в определении находим у многих других авторов, включая Хиллса (Hills). Это усугубляется формулировкой Райса и Уиллса (Rice, L. J. Wills, 1956, Concealed Coalfields), которые употребляют термины «антиклинальный» (anticlinal) и «синклинальный» (synclinal) для нечетко выраженных антиклиналей и синклиналей (стр. 7).

Anticlinorium — антиклинориум

O.E.D. Suppl. Горный хребет или область, в которых складки пластов являются преимущественно антиклиналями. 1893, «13th Ann. Rep. U.S. Geol. Surv.» II, 220. Часто случается, что в результате сочетания многих антиклиналей и синклиналей формируется сложная структура, которая при рассмотрении ее в целом оказывается синклинальной или антиклинальной. Первая носит название синклинориума, вторая — антиклинориума.

Webster. Geol. Серия антиклиналей и синклиналей, сгруппированных таким образом, что в целом они образуют свод; противопоставляется синклинориуму (synclinorium).

Mill, *Dict.* Антиклинали с множеством вторичных складок, часто с сильными деформациями. Называются также геантиклиналями (geanticline (Dana).

Geikie, J., 1920. Structural and Field Geology, 4th ed., Edinburgh: Oliver and Boyd. «...крупный свод, в структуре которого обнаруживается множество второстепенных смятий или вторичных складок и флексур. Сложный свод такого типа называется антиклинориумом. Если же свод является простым, т. е. представляет собой широкую антиклинальную складку без заметных смятий или флексур, то он носит название геантиклинали.

Holmes, 1944. «...сжатия и микроскладки наложены на широкие антиклинальные и синклинальные складки гораздо более крупного порядка. Антиклинальный комплекс складок различного порядка называется антиклинориумом...» (стр. 74).

Коммент. Определение, приведенное в *O.E.D.*, ошибочно. Антиклинориум — сложная структура, не имеющая ничего общего с горным хребтом или горной областью; в антиклинориуме, как правильно отмечают Гейки и Холмс, по-видимому, должно быть равное количество синклиналей и антиклиналей. См. также synclinorium — синклинориум. Мн. ч.— anticlinoria, или anticlinoriums. Правильное определение термина дается в словаре Вебстера.

Anticyclone (Francis Galton, 1861) — антициклон

O.E.D. Метеорол. Направленный к периферии и испытывающий вращательное движение поток воздуха, оттекающий от атмосферной области высокого давления; также вся система области высокого давления вместе с оттекающим от нее потоком.

Mill, *Dict.* Антициклон, система высокого давления, или область высокого давления (High). Система атмосферного давления, в которой изобары указывают на относительно высокое давление в центре и постепенное его понижение по направлению к периферии. Она порождает ветры, оттекающие от нее по спирали, следуя направлению часовой стрелки в северном полушарии и противоположному направлению — в южном (Galton). Со ссылкой на Ганна (Hann) указывается различие между термическими и динамическими антициклонами.

Met. Gloss., 1944. Антициклон — область, в которой барометрическое давление выше по сравнению с окружающей ее средой. Впервые упоминается Фрэнсисом Гальтоном (Francis Galton) в 1861 г.

Коммент. В настоящее время метеорологи не считают правильной концовку определения, данного в словаре Милля; ветры в антициклоне дуют параллельно изобарам.

Anti-dip stream

Река, текущая в направлении, почти противоположном уклону местности. Часто, но не всегда является обсеквентной рекой. См. также Anaclinal.

Antidune — антидюна

Leopold, L. B., Maddock, T., 1953, The Hydraulic Geometry of Stream Channels. «Подвижная форма песчаной ряби на дне потока, подобная песчаной дюне; антидюна постепенно передвигается вверх по течению» (стр. IV).

Twenhofel, W. H., 1939, Principles of Sedimentation. «Антидюнная фаза (antidune phase), сменяющая спокойную фазу (smooth phase) при возрастании скорости в реке, несущей большое количество наносов. Во время антидюнной фазы формируются гребневидные структуры, которые эродируются со стороны, обращенной вниз по течению. Их также называют песчаными волнами (sand waves). Песчаная волна, или антидюна, движется вверх по течению, а отдельные песчинки — вниз по течению. У антидюн склоны, по-видимому, более симметричны, чем у дюн, а сами антидюны могут быть гораздо выше. На р. Сан-Хуан (Аризона)

наблюдались антидюны, расстояние между гребнями которых достигло 5—6 м, а высота от гребня до подошвы — 0,9 м. При таком переносе по дну перемещается огромная масса отложений» (стр. 190).

Antipodes, antipodal — антипод, антиподный

O.E.D. От *греч.* antipodes.

3. Места на земной поверхности, расположенные строго друг против друга, или места, диаметрально противоположные друг другу; спец.: какой-либо район, диаметрально противоположный тому, в котором мы находимся.

Mill, *Dict.* Крайние точки любого диаметра, проведенного через центр шара.

Коммент. Так как Австралия и Новая Зеландия располагаются приблизительно на противоположной стороне земного шара по отношению к Британским островам, английские авторы часто называют их «Антиподами», термином, который был принят одобрительно населением этих стран. Острова Антиподов (49°30′ ю. ш. и 178°30′ в. д.)— ближайший участок суши к точке поверхности, являющейся прямым антиподом Лондона, или, точнее, Нормандских островов.

Antipodes day — см. Meridian day

Anti-trade wind, Anti-trades — антипассатный ветер, антипассаты

O.E.D. Ветер, который постоянно дует в направлении, противоположном пассату, т. е. в северном полушарии с юго-запада, а в южном — с северо-запада. 1853. Sir J. Herschel, «Pop. lect.», iv, 19, 1873, 157. Значительная и постоянная система ветров, называемых пассатами и антипассатами.

1867. E. Denison, Astron. without Math., 40. Эти вторичные, или антипассатные, ветры преобладают над океаном между 30° и 60° широты.

1875. Croll, Climate and Time, ii, 28. Юго-западный ветер, которому мы обязаны теплом в этой стране, является продолжением антипассата.

Webster. Meteorol. a. Преобладающие западные ветры умеренных широт. b. Западные ветры, дующие над пассатами.

Mill, *Dict.* 1. Направленные к полюсам ветры верхних слоев атмосферы в тропиках, вызываемые расширением и подъемом перегретого воздуха над экватором.

2 Западные штормовые (сильные) ветры высоких широт (Herschel). Из-за двоякого истолкования возникает много недоразумений.

Met. Gloss, 1944. «Антипассаты. На высоте около 2000 м и выше над земной поверхностью в области пассатов направление ветров иногда меняется на противоположное... Полагают, что эти ветры являются возвратными потоками, несущими воздух пассатов вспять, в более высокие широты, поэтому их назвали антипассатами, или контрпассатами, однако они не имеют постоянного характера».

Trewartha, G. T., 1937, Introduction to Weather and Climate, New York: McGraw-Hill. Использует термин в значении, приводимом у Милля (1) (ветры верхних слоев атмосферы).

Shanahan, E. W., 1933, A Modern World, Geography, London: Methuen. «...две зоны, постоянно находящиеся под влиянием господствующих западных ветров (или антипассатов) с сопровождающими их сериями циклонических штормов» (стр. 37).

Kendrew, W. G., 1949, Climatology, Oxford University Press. «Верхние западные ветры, дующие над пассатами, обычно называются антипассатами, или контрпассатами» (стр. 124).

Коммент. Почти во всех старых учебниках ветры, называемые теперь Westerlies (ветры западного переноса) и дующие в умеренных широтах, именовались антипас-

сатами, как это и дается в *O.E.D.* Современное значение термина см. Mill, *Dict.* (1), *Met. Gloss.* и Trewartha.

Apartheid (*африкаанс*, букв. отделение, сепарация) — апартеид

Доктрина расовой сегрегации, ставшая основой политики расистского правительства ЮАР, пришедшего к власти в 1948 г. Термин «использован впервые при характеристике политики расовой сегрегации правительства Южной Африки для выражения ее сущности, заключающейся в том, что в Южной Африке как можно дольше должны сохраняться разделение по месту жительства, а также экономическая и расовая сепарация между белыми и черными (и другими небелыми расами)» (сообщение проф. Исаака Шапера, Isaak Schapera, рукопись). Термин используется в литературе как на английском языке, так и на языке африкаанс.

Aphinite, aphanite — афинит, афанит

Webster. Aphanite. *Petrog.* Любая темноцветная порода, обладающая настолько тонкозернистой структурой, что структурные отдельности невидимы невооруженным глазом.

Himus, 1954. Термин обозначает любую тонкозернистую изверженную или осадочную породу, структуру которой невозможно выяснить невооруженным глазом.

Aphelion — афелий

O.E.D. Мн. ч. aphelia. *Греч.* форма современного *лат.* слова aphelium. Aphelium был также первоначальной формой слова в англ. яз. Точка орбиты планет или комет, наиболее удаленная от Солнца.

Aphotic, см. Photic

Apogee — апогей

O.E.D. 1. Точка орбиты Луны или любой другой планеты, наиболее удаленная от Земли; также наибольшее расстояние Солнца от Земли, когда Земля находится в афелии (термин, заимствованный из птолемеевской астрономии, согласно которой Земля считалась центром Вселенной; в современной астрономии применяется только по отношению к Луне; в разговорном языке это слово употребляют и по отношению к видимому движению Солнца).

2. Наибольший угол возвышения Солнца над горизонтом на его видимом пути; его меридиональная высота в самый длинный день. Устарело.

Apophysis (мн. ч. apophyses) — апофизис, апофиза

Webster. Букв. ответвление, отрог; спец. (в геол.) ответвление изверженных пород от интрузивного тела.

Himus, 1954. Жилы, дайки и языки, являющиеся ответвлением от более крупных магматических интрузивных тел, связь с которыми может быть непосредственно прослежена.

Appalachian revolution, orogeny — аппалачская революция, аппалачская орогения

Himus, 1954. Эра интенсивных горообразовательных движений, происходивших между пермским и триасовым периодами, когда отложения аппалачской и кордильерской геосинклиналей были смяты в складки, что привело к образованию Аппалачских гор и Палеокордильер (Прекордильер). Революция была равнозначной американским и герцинским движениям в Европе, хотя и происходила несколько позднее.

Apparent time — истинное время (истинное солнечное время)

Webster. Время суток в любом данном месте, определенное по суточному движению истинного Солнца, так что истинный полдень — это момент прохождения центра Солнца через меридиан.

Mill, *Dict.* Время, исчисляемое по видимому движению Солнца; время, показываемое выверенными солнечными часами; солнечное время.

U.S. War Dept. Tech. Manual TM5-235, 1940, Surveying. «Солнечное

время подразделяется на истинное, среднее и стандартное солнечное время (apparent time, mean, standard time)» (стр. 361). Так как действительное, или истинное, движение солнца неравномерно ото дня ко дню, то возникает необходимость в понятии «среднего солнца»—«угловой разницы между положением («истинного» и «среднего» солнца)... в любое время, называемой уравнением времени» (стр. 365).

Close, Winterbotham, 1925, Textbook of Topographical and Geographical Surveying, 3rd Ed. «Истинные, или солнечные, сутки — это интервал между двумя последовательными верхними кульминациями центра Солнца на одном и том же меридиане, а истинное время (A.T.— apparent time) любого момента — это часовой угол Солнца, отсчитываемый от меридиана к западу и измеряемый в часах (от 0 до 24)» (стр. 171).

Field Astronomy, 1932: «Местное истинное время (L.A.T.— local apparent time) для любого момента есть часовой угол Солнца в этот момент, отсчитываемый от меридиана данного места к западу в промежутке от 0 до 24 часов» (стр. 23).

Apposed glacier — слившийся ледник

Swayne, 1956. Ледник, образовавшийся от слияния двух ледников.

Apron

Webster. Geol. Покров аллювиальных отложений, имеющий обычно пологий внешний наклон, отложенный водотоком или водотоками перед ледником; аллювиальный веер.

Зандровая равнина, или долина выноса (см. An outwash plain). [Существуют и другие многочисленные специальные значения этого слова. См., напр., Англо-русский гидрологический словарь, изд. «Советская энциклопедия», М., 1966, стр. 15.— *Ред.*]

Aquiclude (C. F. Tolman) —«водоупоритель», слой грунта, адсорбирующий воду

Tolman, C. F., 1937, Ground Water. Формация, которая, будучи пористой и способной медленно адсорбировать воду, тем не менее не обеспечивает ее достаточно быстрое и в нужном количестве поступление для питания колодца или источника. Несмотря на пористость, этот слой грунта непроницаем для воды, движущейся под действием силы тяжести. Она содержит «связанную грунтовую воду» (fixed ground water) (стр. 36—37).

Aquifer, aquafer — водоносный слой

O.E.D.— нет ссылки; Aquiferous. Пропускающий или приносящий воду.

Webster. Тот, кто приносит, или то, что приносит воду; спец. (в геол.) водоносный слой или горизонт, состоящий из грунта, гравия или пористого камня.

Mill, *Dict.* Water-bearing layer (Aquiferous Stratum) (водоносный слой). Пласт горной породы, адсорбирующий воду и удерживающий ее благодаря подстилающему его водонепроницаемому слою.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Породы, накапливающие воду и не препятствующие ее передвижению, называются водоносными (aquifers)... большинство глинистых пород, несмотря на хорошую пористость, по существу водонепроницаемо. Их поры слишком малы для того, чтобы обеспечить свободное проникновение воды, которая надежно удерживается силой поверхностного натяжения» (стр. 268).

Moore, 1949. Aquafer или Aquifer. Пористый наклонно залегающий пласт породы, заключенный между водонепроницаемыми слоями таким образом, что поверхностные воды могут просачиваться в него и перемещаться по нему на большие расстояния.

Fay, 1920. Пористый пласт породы, несущий воду (Lowe).

Rice, 1941. Породы или формации, являющиеся водоносными (Reiss, Watson).

Kuenen, 1955. «Резервуар, заполненный грунтовой водой» (стр. 196)

Tolman, C. F., 1937, Ground Water, Aquifer. «Формация или структура, пропускающая воду в количестве, достаточном для питания насосных скважин или источников» (стр. 557).

Коммент. Термин не следует использовать в смысле, который вкладывают в него Мур (Moore) или Куенен (Kuenen); ни наклон, ни прилегающие пласты не имеют решающего значения. Писать следует aquifer.

Aquifuge — непроницаемая для воды водоупорная порода

Tolman, C. F., 1937. Термин Aquifuge относится к породе [1], непроницаемой для воды. Примеры — гранит, кварцит и полностью сцементированные осадочные породы. Такая водоупорная порода непориста и непроницаема; заключенные в ней водоносные слои приурочены к зонам смятий и трещин, сланцевого кливажа, трещин и сбросов, а также к пористым зонам в лавах.

[1] *Прим.* Термин впервые был предложен Дэвисом (W. M. Davis). Согласно его определению, он включает как непроницаемые для воды (aquifuge), так и адсорбирующие воду (aquiclude) водоупоры. В этом словаре термин с согласия автора использован в более узком, указанном выше смысле.

Коммент. Американский термин, не получивший всеобщего признания.

Arable land — пахотная земля

O.E.D. Arable — пахотный. a. Пригодный для распашки или обработки; противопоставляется пастбищам или лесам.

1577...

1628. Coke On Litt. 536. Если арендатор превращает пахотную (arable) землю в лесопокрытую...

1866. Rogers Agric. and Prices, I, ii, 15. Половина пахотных (arable) угодий, как правило, остается под паром.

b. Arable land.

1576. Lambarde Peramb. Kent (1826), 3. Независимо от того, какие это земли — пахотные, пастбищные, луга или леса (arable, pasture, meadow, and woodland).

Committee, List 3. Arable land. Сельскохозяйственные земли, распахиваемые (не обязательно каждый год) с целью выращивания различных культур; напр. пашни, сады, виноградники, земли, оставляемые на некоторое время под паром или посевами трав, участвующих в севообороте.

Stamp, 1948. «В строгом смысле слова это земля, пригодная для вспашки, или земля, которая может быть распахана, но обычно этот термин применяется по отношению к земле, которая уже вспахана и с которой получают урожаи различных сельскохозяйственных культур. В применении этого термина имеются определенные трудности, поскольку в некоторых арендных договорах в перечень пахотных земель включаются не только те земли, которые действительно распахиваются, но и те, которые могут быть распаханы. Такие арендные договоры нельзя класть в основу при составлении карт использования земель» (стр. 83).

В инструкциях Службы использования земель (Land Utilisation Survey) говорится, что к пахотным, или обрабатываемым, землям должны относиться земли, занятые под посевами трав, включенных в севооборот, земли под паром, а также земли под овощными культурами, тогда как фруктовые сады и парки не входят в эту категорию.

Millar, Turk, 1943. «Термин arable допускает широкое и различное толкование, что зависит как от местной практики, так и от точки зрения. Строго говоря... это земля, пригодная для вспашки или

обработки, без каких-либо указаний на то, является ли ее возделывание выгодным при любом уровне цен на сельскохозяйственные продукты, или на то, что в результате распашки эта земля, быть может, быстро истощится без специальных почвозащитных мероприятий и особых приемов выращивания культур... иначе говоря, имеется тенденция использовать этот термин с чисто физической точки зрения и считать пахотной землей любой расчищенный участок земли, если он не слишком каменист, не отличается сильно пересеченным рельефом и настолько плохим дренажом, что это могло бы воспрепятствовать выращиванию сельскохозяйственных культур, если, наконец, он не характеризуется крайней скудостью осадков в течение вегетационного периода» (стр. 42).

Коммент. Сельскохозяйственная статистика Великобритании рассматривает в целях генерализации лишь а) пахотные земли (arable), б) луга постоянного пользования (permanent grass), в) естественные пастбища (rough grazing), г) леса (woodland), хотя в ряде случаев из этих земель выделяются парки и сады (gardens and orchards). В некоторых случаях пашни (tillage — земли, занятые под посевами) противопоставляются пахотным землям (arable)... Миллер (Miller) и Тюрк (Turk) приводят американское определение термина.

Archaean, archean — архейский, архейская группа

O.E.D. Геол. Принадлежащий или относящийся к самому раннему геологическому периоду.

Holmes, 1944. «Термин archaean относится к наиболее древним докембрийским кристаллическим породам данной области» (стр. 104).

Коммент. Это удобный обобщающий термин для всех докембрийских кристаллических пород, хотя для него предлагались и использовались различные смысловые ограничения и он по-разному употребляется в Великобритании и в Америке, где некоторые геологи применяют его только по отношению к древнейшим слоистым породам. Определение, приводимое в *O.E.D.*, неправильно.

Archaeomagnetism — археомагнетизм

Cook, R. M., Belshé, J. C., 1958. Archaeomagnetism: A Preliminary Report on Britain, «Antiquity», 32, 167—178. «Наличие постоянного магнетизма в магматических породах и огнеупорных глинах было известно с середины 19-го столетия» (стр. 167).

См. также Palaeomagnetism.

Archibenthic — архибентический

См. Abyssal (цит. из Свердрупа).

Archipelago (мн. ч. archipelagos или archipelagoes) (1502) — архипелаг

O.E.D. Также archpelago, archipelagus — pelage. *Итал.* arcipelago; arci — главный, основной, pelago — открытое море, глубина, пучина, бездна, омут. Это чисто итальянское словосочетание, оно не встречается ни в древнем, ни в средневековом греческом языке.

1. Эгейское море между Грецией и Малой Азией (примеры 1502—1847). Отсюда по аналогии с этим морем, славящимся бесчисленными островами:

2. Любое море или водное пространство со множеством островов и, путем трансформации, группа островов (примеры: 1600 Hakluyt, Voyages, 1810, 111. «Изрезанные побережья и острова были столь многочисленны, что создавали видимость архипелага»).

Mill, *Dict.* Первоначально — море, усеянное островами; в настоящее время — группа островов.

Коммент. Первоначальное значение устарело.

Arctic — арктический

O.E.D. От *греч.* αρκτος — медведь. 1. Прилаг. Относящийся или принадлежащий к северному полюсу

или северным полярным областям; северный. 2. Сущ. Северный полюс или северные полярные области; арктический круг.

Коммент. Arctic, строго говоря, прилагательное. Употребление слова в виде существительного (The Arctic) неправильно по литературным нормам, но широко распространено. В качестве прилагательного употребляется по отношению к климату, растительности, фауне, суше и т. д., а также специально для обозначения Арктического [Северного полярного.—*Ред.*] круга (см. Arctic Circle) (А.А.М.).

См. также Antarctic — Антарктика. К Арктике может быть отнесена та часть земной поверхности, безразлично суши или моря, которая расположена внутри Арктического [Северного полярного.— *Ред.*] круга. Однако обычно к арктическим причисляют сопредельные районы, в которых климатические условия подобны климату Арктики. «Арктическому климату» даются различные определения.

Arctic circle — Арктический [Северный полярный.— *Ред.*] круг

O.E.D. (см. Antarctic — антарктический). Арктический круг неба (устарело). Арктический круг Земли: параллель 66°32′ с. ш.

Коммент. За Арктический круг обычно принимают параллель 66°30′ [если быть точными, то 66°33′.— *Ред.*], на которой из-за наклона земной оси один день в году (21 июня) Солнце не заходит за горизонт и один день в году (22 декабря) не поднимается над горизонтом. Число таких дней возрастает по направлению к Северному полюсу, где день и ночь длятся по шесть месяцев. То же самое, но в противоположные сроки, происходит в Антарктике.

Arctic Prairies — см. Tundra

Arcuate delta — арковидная (арочная) дельта

Swayne, 1956. Дельта с округлым внешним краем.

Areg — ареr (*араб.*, мн. ч. от эрг — erg, см. Erg)

Areic (E. de Martonne, aréique, 1928) — ареический

Wellington, 1955. «Термины (1) «ареический» (areic), (2) «эндореический» (endoreic) и (3) «экзореический» (exoreic) (употребляемые Мартонном и происходящие от греч. глагола rhein — течь) использованы... в следующем смысле: (1) без стока, (2) с внутренним стоком и (3) с внешним стоком (т. е. в море)» (стр. 33). По отношению к речным бассейнам: «Система рек Молопо — Нособ прежде принадлежала к бассейну реки Оранжевой, но теперь является эндореической» (стр. 339).

Taylor, T. Griffith, 1940, Australia. «Ареической... называется область, получающая настолько скудные осадки, что большая их часть просачивается в почву или испаряется, не обеспечивая формирования настоящих речных долин».

Коммент. Мартонн впервые использовал этот термин в «Union géographique internationale», Publ. № 3, 1928, p. 4. «... ареическими являются области почти пустынные по своему облику». Употребляется также написание aretic. См.: Fischer, W. B., The Middle East.

Arena (Weyland, 193.) — арена

Термин, введенный Вейландом, работавшим в Восточной Африке, для обозначения неглубоких впадин, почти целиком или полностью окруженных валом, совпадающим с выходами более устойчивых пород вокруг центральной области, менее устойчивые породы которой были эродированы.

McMaster, D. N., 1956, в сб. Natural Resources, Food and Population in Inter-Tropical Africa, I.G.U. «Залив Гранта — мелководный бассейн, выработанный волнами и затопленный водами оз. Виктория. Дифференцированная эрозия срединного гранитного массива и складчатого кварцитового вала оказала

большое влияние на характер его рельефа. Такие бассейны, дно которых слагают граниты, часто встречаются в местности Анколе, где их называют arenas (аренами)» (стр. 79).

Arenaceous — рассыпчатый, песчанистый, псаммитовый

S.O.E.D. жен. *лат.* arenaceus, жен. arena, песок.
Похожий на песок, песчаный; состоящий преимущественно из песчаных, или кварцевых, зерен.

Rice, 1943. Термин применяется к породам, содержащим песок и имеющим песчаную текстуру. Термин обобщающий, использующийся для различных градаций или типов пород.

Himus, 1954. Песчаниковые, или псаммитовые, породы. Осадочные породы, состоящие из зерен песка; могут быть рыхлыми или сцементированными.

Противоположен термину «глинистый» (argillaceous).

Arête (*франц.*: по определению *O.E.D.* слово воспринято из чужого языка, но натурализовано) — арет, гребень, острый конус, зубчатый хребет

O.E.D. Резко возвышающийся гребень или «бровка» горы. Местное название, распространенное во франкоязычной области Швейцарии, откуда оно было заимствовано альпинистами в качестве технического термина. 1862. «Land Rev.», 23 Aug., 164. Вайсхорн состоит из трех огромных гребней, подобных остриям штыков, венчаемых великолепными пирамидальными вершинами. Два арета (arêtes), вероятно, недоступны.

Webster. Geogr. Острый зазубренный гребень горного кряжа или второстепенного хребта, возвышающегося над двумя горными ущельями.

Mill, *Dict.* Arête — острый гребень.

Knox, 1904. Острый скалистый гребень.

Wooldridge, Morgan. 1937. «Арет — обрывистый хребет, сложенный скальными породами с вершинами, образующими приблизительно горизонтальную или наклонную линию» (стр. 375).

Cotton, 1945. «Крутые склоны соседних цирков могут сливаться, образуя зазубренный крутосклонный хребет, или арет» (стр. 310).

Strahler, A. N., 1951, Physical Geography, New York: Wiley. «В месте пересечения двух противоположных сторон цирка образуется зубчатый остроребристый кряж, известный как арет» (стр. 180).

Hobbs, W. H., 1910, «Geog. Jour.», 35. Вместо термина «арет», или «грат» (grat), предлагается употреблять термин comb-ridge (гребневидный кряж с обрывистыми склонами) (стр. 161).

Argillaceous — аргиллитовый, мелкозернистый, глинистый, пелитовый

S.O.E.D. жен. *лат.* argillaceus, жен. argilla, глина. Глинистой природы; состоящий гл. обр. из глины; содержащий глину, глинистый.

Rice, 1943. Прилагательное, означающее глинистый и употребляемое при описании пород, содержащих глину. Обобщающий термин для нескольких градаций или типов таких пород.

Himus, 1954. Глинистые, или пелитовые, породы. Осадочные породы с величиной частиц менее 0,01 мм, в которых преобладают глинные минералы.

North, F. J., 1930. Limestones. «Аргиллитовый известняк... содержит заметную, но еще относительно небольшую примесь глины помимо кальцита (по Твенхофелю — Twenhofel, содержание глины должно быть около 50%)» (стр. 26).

Противоположный термину «песчанистый» (arenaceous, см.).

Argol, argal, argul (Китай, Монголия) — арголь, аргаль, аргуль

Webster. (Mongolian) Сухой помет верблюдов, крупного рогатого ско-

та или овец, часто используемый как топливо, особенно в степных областях Центральной Азии.

Cressey, G. B., 1955, Land of the 500 Million, New York: McGraw-Hill. «Сухой помет скота, называемый арголь,— единственное топливо, доступное кочевникам» (стр. 34).

Arid, aridity — аридный (сухой, засушливый, пустынный), аридность (сухость, засушливость, пустынность)

O.E.D. 1. Сухой, лишенный влаги, опаленный, иссушенный; относится к почве или климату. Отсюда — бесплодный, голый.
1656. Blount, Glossogr., Аридный, сухой, бесплодный, иссушенный, неплодородный.

Webster. Лишенный влаги; опаленный, сухой, бесплодный; спец.: местность, получающая недостаточное количество осадков для земледелия без ирригации.

Mill, *Dict....* со скудными осадками.

Met. Gloss., 1944. Климат с количеством осадков, недостаточным для произрастания растительности, называется аридным (приводится формула Кеппена $^1/_2$R и объясняется ее смысл).

Коммент. Слово «аридный» используется в самых различных целях. В частности, им воспользовались в настоящее время, когда ЮНЕСКО при ООН был учрежден Консультативный комитет по исследованию аридной зоны и началось осуществление главного проекта — изучение аридных земель. Для этой цели в ЮНЕСКО использовались карты, составленные Певерилом Мейджсом (Peveril Meigs, 1952, Distribution of arid homoclimates, Maps Nos. 392 и 393, United Nations), на которых были показаны крайне аридные, аридные и семиаридные территории, воспроизведенные в мелком масштабе в приложении к The Future of Arid Lands, edited by Gilbert F. White, Amer. Assoc. Adv. Sci., Washington, 1956. [Есть русский перевод. См. сб. «Будущее аридных земель», ИЛ, М., 1958.— *Ред.*] Мейджс использовал критерий, предложенный С. У. Торнвейтом в его работе An Approach toward a Rational Classification of Climate, «Geog. Rev.», 38, 1948, 55—94. Однако, как отмечает H. L. Shantz (см. сб. Gilbert White, op. cit. sup., p. 3), «аридная зона еще не получила своего точного определения».

Aridity, index of — индекс аридности

Tornthwaite, C. W., 1948, «Geog. Rev.», 38, 55—94.
«Индекс аридности Мартонна: I = P/(T + 10) — представляет собой некоторое уточнение индекса Ланга (фактор осадков Ланга, I = P/T). Три формулы Кеппена для определения сухих климатов: I = 8P/(5T + 120), I = 2P/(T + 33) и I = P/(T + 7) были предложены им соответственно в 1918, 1923 и 1928 гг. и сходны с формулами Ланга и Мартонна. Все они используют годовые суммы осадков и температуры в метрической системе» (стр. 74). В дальнейшем Торнтвейт предложил свой собственный индекс влажности и индекс аридности: I_h = 100 s/n и I_a = 100 d/n, где s — избыток влаги; d — дефицит влаги и n — необходимое количество влаги. См. обсуждение у Миллера (Miller, 1953, стр. 84—85).

Arkose (1839) — аркоз, аркозовый песчаник

Webster, Petrogr. Песчаник, образующийся при разрушении гранитов или гнейсов и содержащий обломки полевого шпата.

S.O.E.D. Песчаник, содержащий полевой шпат и кварц.

Himus, 1954. Грубозернистый песчаник, или грит (см. Grit), образующийся при быстром разрушении гранита или гнейса. Отличается от полевошпатового грита и песчаника высоким процентным содержанием полевого шпата, вследствие чего очень медленно изменяется под воздействием выветривания

или вовсе им не затрагивается.

Armorican, armoricanoid — арморикáнский, арморикáноидный

Происходит от имени собственного Арморика — так называли часть Галии, или Франции, которая теперь известна как Бретань или Бриттани (Brittany). Как прилагательное (в *O.E.D.* в этом смысле не дано) применяется в нескольких определенных значениях.

1. Арморикáнская революция, или арморикáнская орогения, т. е. горообразовательные движения, происходившие в конце каменноугольного и в начале пермского периодов. Орогения завершилась образованием огромных горных цепей, простиравшихся от западной Ирландии через Южную Британию (гл. обр. через юго-западный полуостров) и от Бретани и центральной Франции через Бельгию (Арденны) в Германию (главная ветвь горы Гарц, отсюда также употребляемый термин «герцинская орогения»).

2. Арморикáнское время — период, в который происходила главная складчатость; может использоваться применительно к вулканической или иной магматической деятельности или к породам того времени, напр. арморикáнские граниты Девона и Корнуэлла.

3. Арморикáнские массивы, или горные блоки, созданные складчатостью того времени и являющиеся теперь важными элементами структуры Европы, особенно Бретани.

4. Арморикáнское простирание. В южной Британии господствует широтное простирание складок этого типа (с запада на восток); во Франции они изгибаются с северо-запада на юго-восток, а затем, начиная с центральной Франции, принимают восток-северо-восточное направление, протягиваясь через южную часть Рейнской области (Himus, 1954); отсюда параллель с этими направлениями.

См. также Malvernian, Pennine, Lancastrian, Charnian.

Зюсс: Suess, E., Das Antlitz der Erde (The Face of the Earth; trans H.B.C. Sollas, vol. II, 1906) — впервые ввел этот термин, использовав его в узком смысле для обозначения «арморикáнской» и «варисцийской» дуг «герцинского» орогенеза, сплетающихся в узел в восточной Франции. Упоминая о складчатых горах *южной* Ирландии, он говорит: «Они являются лишь частью огромного дугообразного хребта... прослеживающегося в Уэльсе, Англии и Бельгии. Эту огромную дугу, простирающуюся с востока на запад... мы будем называть арморикáнской дугой» (стр. 83; стр. 101 нем. ориг. изд. 1886 г.).

Wills, 1929, p. 76, ссылка на Prof. Chas. Lapworth, употребляющего термин armoricanoid для складок восточно-западного простирания. «Окончание -oid указывает только на направление, в то время как суффикс -ican точно определяет, что складчатость относится к данному орогену» (Lapworth, Rept. Br. Ass. for 1913 (1914), p. 598).

Ср. употребление Charnoid (северо-запад — юго-восток), Malvernoid (север — юг), Caledonoid (северо-восток — юго-запад).

Комментарий. Предлагаемый опыт обзора различных вариантов современного употребления слова «арморикáнский» был сделан ввиду изменения его первоначального значения и обширности литературы, в которой оно употребляется.

Arris, arridge — аррис, арридж

Местн. (Озерный округ, Англия) название арета (см. arête).

Arroyo (*исп.*) — арройо

O.E.D. Ручеек или речка; отсюда — русло реки, дно оврага (США).

Dict. Am. Ручей или крик, а также протока, овраг, каменистое русло временного водотока, русло реки

или тальвег долины (Запад США). (Упоминается с 1806 г.).

Mill, *Dict.* Русло реки, обычно сухое, вода в котором появляется лишь после сильных ливней (Латинская Америка).

Коммент. В противоположность rio (рио), реке с постоянным течением, arroyo (арройо) обозначает периодически пересыхающие, временные водотоки. Ср. nala, wadi и т. д.

Artesian, basin, well (Lyell, 1830) — артезианский бассейн, артезианская скважина или колодец

O.E.D. Artesian: происходящий из или относящийся к Артуа [Возвышенность на севере Франции в р-не Кале — Булонь.— *Ред.*], или же похожий на колодцы, сооружавшиеся там в прошлом столетии, в которых перпендикулярно пробуренные в синклинальной складке или осадочном бассейне скважины обеспечивали постоянную подачу воды, самопроизвольно поднимающейся к поверхности земли.

1830. Lyell, Princ. Geol.

1860. Tristam, Gt. Sahara, XVII, 287...

Page, 1865. «Скважины, пробуренные перпендикулярно через мощные плотные свиты, по которым подземные воды поднимаются до уровня или почти до уровня земной поверхности...»

Mill, *Dict.* Выводной канал для замкнутых подземных вод; создается бурением водонепроницаемых пород до достижения водоносных пластов, в которые с боков фильтруется вода.

Tolman, C. F., Ground Water, 1937. «Скважина, вскрывающая замкнутый, или артезианский, водоносный горизонт, в котором статический уровень воды лежит выше водного зеркала. Термин применяется иногда для обозначения всех типов колодцев и скважин, достигающих артезианских вод; в таких случаях о скважинах со статическим уровнем воды, лежащим выше водного зеркала, говорят, что они имеют положительный артезианский напор (давление), а о тех, в которых статический уровень находится ниже водного зеркала,— как о скважинах с негативным артезианским давлением» (стр. 557).

Kuenen, 1955. «Идеальный случай представляет водоносный горизонт, залегающий между двумя водонепроницаемыми пластами и имеющий вогнутую бассейнообразную форму... иногда артезианская вода приобретает давление при выклинивании или перерыве пористого слоя» (стр. 198).

Коммент. Термин artesian («артезианский») следует употреблять только в значении, которое дается в *O.E.D.* по Лайэлю (Lyell, 1830), хотя артезианским часто называют любой глубокий колодец, в котором вода поднимается под давлением, но не обязательно достигает поверхности (ср. Page, 1865). Даже Лайэль позднее придавал этому слову более широкий смысл, когда упоминал в своей работе Principles of Geology издания 1875 г. об «артезианском бурении около Калькутты». Некоторые авторы различают «субартезианские» (sub-artesian) колодцы и «артезианские» (artesian), или фонтанирующие, колодцы. Миль дает неправильное определение. Мейнцер (Meinzer) ввел термин piestic water («пьестическая вода») для воды, залегающей в артезианских условиях с подразделениями на hyperpiestic (гиперпьестическую), mesopiestic (мезопьестическую) и hypopiestic (гипопьестическую).

Artifact, artefact—артефакт

Webster. Archaeol. Продукт, изготовленный человеком; любой простейший предмет примитивного ремесла, отличающийся от природного объекта.

Ås (*швед.*, мн. ч. åsar) — оз

Шведский термин ås — синоним слова esker (эскер, оз).

Geikie, J., 1872, The Great Ice Age. «Длинные извилистые гряды, называемые в Швеции asar (озами) (ед. ч. ås; такие же гряды в Норвегии называют Raer). Обычно они круто поднимаются до высоты 50—100 футов» (стр. 385).

Коммент. Почти во всех английских работах шведское слово было заменено на esker.

Åsar (*швед.*) — озы

То же, что эскер (esker) = оз.

Ash cone, cinder cone — пепловый, шлаковый конус; шлаковый, пепловый, туфовый конус

Webster. Geol. Коническая возвышенность, созданная аккумуляцией вулканического пепла вокруг кратера вулкана.

Moore, 1949. Конический холм или гора, сложенные материалом, выброшенным из вулкана.

Aspect — аспект

O.E.D. II, 2. Взгляд, поворот или разворот в данном направлении; экспозиция (exposure), 1667; сторона или поверхность, развернутая в каком-либо направлении, 1849.

Carpenter, 1938. «Aspect (аспект). 1. Сезонное состояние сообщества, напр. весенний аспект. 2. Часть света по показанию стрелки компаса, к которой обращен склон» (стр. 27).

Tansley, A. G., 1946, Introduction to Plant Ecology. «Крутизна склона... увеличивает влияние ориентированности [по отношению к частям света.— *Ред.*] (aspect) на экспозицию» (стр. 168).

Miller, A. A., 1953, Climatology. «Южное местоположение (south aspect) — главное естественное преимущество многих популярных курортов, подобных Ницце и Торки» (стр. 50).

Коммент. См. также Exposure, Adret, Ubac и т. д. Некоторые авторы (напр., Peattie, Tansley и Miller) считали aspect и exposure синонимами. В более поздних работах (см. Brooks) слово aspect употребляется в значении «ориентированности склона», а exposure как «степень открытости воздействию ветра, солнечных лучей и погоды». Ср. объяснение к термину forestry, где слово exposure понимается гл. обр. как расположение относительно господствующего ветра, особенно иссушающего (A.F.M.).

Assart

Webster. O. Eng. Law. a. Выкорчевывание деревьев или кустарников с целью превращения лесных земель в пахотные. b. Участок земли, расчищенный от леса.

Swayne, 1956. Сплошная вырубка с полным удалением всех деревьев и кустарников для высвобождения земли под пашню (практиковалась в средневековой Англии).

Association (ecological) — ассоциация (экологическая)

Webster. Ecology. Specif. Группа растений, требующих одинаковых экологических условий для произрастания, включающая один или несколько доминирующих видов, которые придают ей определенный аспект (напр., ассоциация листопадного леса, вересковая ассоциация и т. п.); часто для уточнения называется растительной ассоциацией (plant association), прежнее название — растительная формация (plant formation).

Mill, *Dict.* Ассоциация (растений или животных). Группа растений или животных, обычно обитающих совместно и живущих в тесной взаимозависимости и связи с определенными природными условиями.

Tansley, 1939. «Формация состоит из ассоциаций, каждая из которых имеет различные доминанты и по крайней мере несколько различных соподчиненных видов. Дифференциация формаций различных типов производится на основе дифференциации доминирующих видов, «флористически», т. е. на совершенно иной основе, чем диффе-

ренциация растительности» (см. также стр. 232, где приведены примеры неточных и неясных определений). В Introd. to Plant Ecology указывается формация европейского летнезеленого листопадного леса с ассоциацией дубово-букового леса, а также дубовая консоциация. (стр. 34).

В сообщении Брюссельскому конгрессу, 1910 г., который представили Флахольт (Flahault) и Шрётер (Schröter), говорится: «Ассоциация — это растительное сообщество определенного флористического состава, однородного физиономически и произрастающего в однородных условиях обитания. Ассоциация — основная единица синэкологии». Цит. Танслеем в «J. of Ecol.», 8, 1921, p. 127.

Pearse, A. S., 1939, Animal Ecology, 2nd ed., New York: McGraw-Hill. ch. VII. Для наглядности дается краткий перечень сообществ на основе терминологии, предложенной Клементсом в 1936 г.:

Надцарство, напр.—		водное
царство	»	— морское
провинция	»	— прибрежная
формация	»	— твердых пляжей
ассоциация	»	— скалистых склонов
фасция	»	— зоны, не достигаемой самым высоким приливом

Ginsberg, M., 1930. Association (ассоциация) в *Encyclopedia of Social Sciences* —«...группа людей, объединенных для специальной цели или целей и связанных между собой сознанием общего долга или предписанным образом действий и поведением... что отличает ее от остального общества...»

Carpenter, 1938. Приводит три страницы определений, даваемых разными авторами, группируя их следующим образом: 1) понятие о климаксе; 2) понятие о климаксе и стадиях развития; 3) понятие о сообществе безотносительно к степени его развития: a) флористический критерий, b) критерий обитания; 4) понятие о фитосоциологии, в известной мере сходное с п. 1; 5) понятие об аггрегации; 6) понятие о структуре. См. также: Adams, 1915, «Bull. Ill. St. Lab. Nat. Hist», 11 : 15. Животные, обитающие совместно в определенном сочетании условий среды, образуют фаунистическую ассоциацию, или сообщество; изучение такого сообщества относится к области экологии ассоциаций (associated ecology).

Коммент. Ассоциация — пример чрезвычайно широко распространенного многозначного слова. У экологов, изучающих растения и животных, оно, однако, приобрело высокоспециализированные значения, используемые и в географической литературе. В географии человека термин встречается также в значении, которое дает Гинзбург (Ginsburg).

Asthenosphere — см. Aesthenosphere

Atlantic Suite — атлантическая свита

Некоторые геологи выделяют в изобилующих изверженными породами районах земного шара «петрографические провинции». Петрологи используют термин «атлантическая свита» для серии изверженных пород, богатых калием и натрием, в отличие от тихоокеанской свиты (Pacific suite) изверженных пород, богатых кальцием. Атлантическая свита связана с атлантическим типом береговой линии и разломами в толще пород, тихоокеанская — с тихоокеанской береговой линией и складчатостью. Иногда выделяется третья свита, спилитовая (spilitic), связываемая с подводным вулканизмом и медленным погружением. См.: Stamp, 1923, 9—10, summarizing A. Horker, Pres. Add. to Section C British Assoc., 1911, и более поздние работы.

Atlantic type coastline — атлантический тип береговой линии

Mill, *Dict.* Изрезанная линия океанического побережья, образовавшаяся из-за разломов, поперечных прежнему простиранию гор, погружений плато и разломов столовых стран.

Коммент. Береговые линии Атлантического и Тихого океанов различны между собой. На карте дна Тихого океана видны горные цепи, в основном простирающиеся параллельно главному направлению береговой линии и как бы окаймляющие ее. В то же время горные цепи, подобные Атласу, производят впечатление срезанных береговой линией, и эта особенность проявляется во многих местах атлантического побережья; отсюда — особый тип атлантической береговой линии.

Atlas, atlases — атлас, атласы

O.E.D. От лат. имени греческого божества

3. Собрание карт в одном томе (такое значение слова исходит из изображения Атласа, поддерживающего небесный свод, на фронтисписах в ранних изданиях такого типа; впервые в этом смысле употреблено Меркатором, XVI в.; см., напр., 1636 (на титуле) Atlas or a Geographic Description of the World, by Gerard Mercator and John Hondt.

4. Такой же том, содержащий крупные (во всю страницу) иллюстрации, гравюры и т. д. или краткие описания на различные темы, расположенные в виде таблиц, напр. «Атлас таблиц по анатомии», «Этнографический атлас».

5. Большое издание форматом в лист, похожее на том с картами; называется также атлас-фолио.

Коммент. В древности предполагали, что горы Северной Африки поддерживают Землю подобно Атласу, поэтому их назвали горы Атлас, тогда как прилагательное атлантический употребляется для названия омывающего их океана. Слово «атлас» впервые появилось на обложке меркаторского «Атласа» 1595 г. (G.R.C.).

Atmosphere — атмосфера

O.E.D. Газообразная среда, окружающая Землю; вся масса земного воздуха. [Вначале этим словом обозначали эксгаляции (первичные эманации газа из магмы) планет и Луны, а затем стали использовать его применительно к Земле].

1638. Wilkins New World.

6. Давление в 15 фунтов на 1 кв. дюйм, оказываемое атмосферой на земную поверхность.

1830. Lyell, «Princ. Geol.», I, 396. Затвердевший под давлением многих сотен или тысяч атмосфер.

Mill, *Dict.* Совокупность газов, водяного пара и пыли, образующая внешнюю оболочку земного шара.

Met. Gloss, 1944. Название, данное воздуху, который нас окружает и движется вместе с Землей. Давление атмосферы на уровне океана приблизительно равно давлению $14^1/_2$ фунтов на 1 кв. дюйм.

Atmospheric Weathering — см. Weathering

Atoll, atollon — атолл, атоллон

O.E.D. (адаптация туземного названия «атолл», «атоллон», бытующего на Мальдивских островах, являющихся типичным примером подобных форм; предположительно слово происходит от *малайаламск.* adal—«замкнутый, объединенный».) Коралловый остров, образованный кольцеобразным рифом, окружающим лагуну. По получившей в настоящее время общее признание теории Дарвина лагуна располагается на месте погруженного острова.

1625. Purchas Pilgrims.... Atollon (атоллон).

1832. Lyell, Princ. of Geol.... atoll (атолл).

1859. Дарвин. Первоисточник. Спец.

Mill, *Dict.* Надводный риф или рифы, сложенные коралловыми известняками и окружающие лагуну сплош-

ным кольцом или в виде группы островков.

Knox, 1904. «(мальдивск. англизир.)— один или несколько коралловых островов, невысоко поднимающихся над поверхностью океана и венчающих полосу или кольцо коралов, окружающих центральную лагуну».

Atollon (*франц.*) — атолл.

Atollon (*англ.*) — небольшой атолл, расположенный вблизи более крупного.

Kuenen, 1955. «Округлый риф, окаймляющий глубокую лагуну» (стр. 310). На стр. 311 приводится поперечный разрез через атолл типа Маратуа, иллюстрирующий разрушение кольца и заполнение лагуны осадками, что автор связывает с колебаниями уровня океана в ледниковом периоде.

Коммент. Работа Чарлза Дарвина, посвященная проблеме коралловых рифов (Coral Reefs, 1842), является классической; однако позднее было выдвинуто много других теорий. См. также: J. Johnstone, 1923, Introduction to Oceanography, p. 81.

Attrition — истирание

O.E.D. 1. Действие или процесс трения одного предмета о другой.

Rice, 1943. Действие взаимного трения; фрикция, действие выветривания или состояние в процессе выветривания; абразия.

Holmes, 1944. «Истирание — это износ, разрушающий транспортируемые породы, в результате чего они распадаются, оглаживаются и окатываются. При этом более мелкие фрагменты и более тонкие частицы высвобождаются как вторичные продукты и более легко удаляются прочь» (стр. 151).

Thornbury, 1954. «Истирание» — это износ, разрушение, которым подвергаются частицы пород при транспортировке из-за взаимного трения и шлифовки» (стр. 48).

Коммент. Согласно определениям Холмса и Торнбери, attrition не является синонимом abrasion.

Aufeis (*нем.*) — наледь

Muller, S. W., 1947, Permafrost. «С наступлением ледостава на реке ее живое русло подо льдом постепенно сжимается и наконец становится слишком узким для того, чтобы пропускать полный объем текущей по нему воды... Сдерживаемая вода создает гидростатическое давление, под действием которого она пропитывает пористый аллювий по обеим сторонам реки. Постепенное увеличение гидростатического давления в конечном счете выталкивает воду на поверхность через слой речного льда или через почву... Вода, изливающаяся при таком вскрытии, разливается и замерзает в виде последовательных напластований льда, который может покрывать площадь в несколько квадратных километров и обычно достигает мощности от 1 до 4 м. Такие ледяные инкрустации, или «ледяные поля», называют icings (обледенениями) (понем. Aufeis). Русский термин — наледи, ед. ч.— наледь. Наледь, образующаяся на речном льду, называется речной наледью... наледь на поверхности почвы — грунтовой наледью» (стр. 24).

Коммент. Термин используется в немецких работах, посвященных перигляциальным исследованиям. Предпочтительнее употреблять предложенное Мюллером (Müller) слово icing.

Aureole — см. Metamorphic aureole

Aūs (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — аус

Осенний рис или урожай риса.

Johnson, B. L. C., 1958, Crop-Association Regions in East Pakistan, «Geography», **43**, 86—103. «Рис аус (aūs) выращивается на возвышенностях (в отличие от риса āmān — аман), на которых почвы обычно более грубые... в течение по крайней мере половины вегетационного сезона его урожай за-

висит от дождей, предшествующих муссону (март — май)» (стр. 90). См. также: Ahmad, Nafis, An Economic Geography of East Pakistan, O.U.P., 1958, 123.

Ausland (*нем.*) — букв. чужбина, зарубежная страна, заграница, зд.— расположение на чужой территории

Stilgenbauer, F. A., Detroit's Expansion into the Umland..., «Papers of the Michigan Academy of Sciences», 33, 1947. «Это часть городского умланда (Umland) [сфера влияния города, тяготеющая к нему.— *Ред.*], которая лежит в пределах другой страны. Часть детройтского умланда располагается в Канаде» (стр. 215).

Комментарий. Пример простого и широко распространенного иностранного слова, получившего специальное значение в английском языке.

Auster — аустер

O.E.D. Южный ветер; отсюда — юг.

Austral — аустральный, южный

O.E.D. Имеющий отношение к югу, южный.

Australite — см. Tektite

Australoid (T. Griffith Taylor) — австралоид

Webster. Принадлежащий к этническому типу австралийских аборигенов.

«Австралийцами в Австралии называют и европейцев и аборигенов, поэтому для последних я предложил термин «австралоиды»». (G.T., рукопись)

Autan, vent d' — ветер отан

Mill, *Dict.* «Сильный жаркий и сухой ветер, дующий из южной Франции к барическим депрессиям, приходящим с океана в Бискайский залив».

Autarchy — автархия

O.E.D. Autarchy (автархия) (1) 1691: 1. Абсолютная верховная власть, деспотизм. 2. Самоуправление.

Webster. a. Абсолютная верховная власть; абсолютное или автократическое управление. b. Экономическая независимость (от смешения греческих слов autarkeia и autarchia). См. Autarky.

Autarky — автаркия

O.E.D. Autarchy (2) (правильнее -arky или -arcie), 1643. Самостоятельность (самообеспеченность, независимость).

Webster (в прил.). Национальная экономическая самостоятельность.

Maull, Otto, 1925, Politische Geographie, Berlin: Borntraeger. См. раздел, озаглавленный Die Bedeutung der Autarkie für die Staaten (стр. 533).

Committee, List 4. «Экономическая самостоятельность, как объект национальной политики; термин не следует путать с автархией (autarchy) (= самоуправление)».

Комментарий. Несмотря на то что различие терминов «автаркия» и «автархия» обосновано их совершенно разным значением в словах-первоисточниках αρκετυ и αρχειυ, на практике, как отмечено в *O.E.D.*, они обычно употребляются как синонимы, имеющие две формы написания.

Autecology — аутэкология

Carpenter, 1938. Отрасль знания, изучающая связь отдельных растений с их местообитаниями. Экология отдельного организма. Термин, противоположный синэкологии (synecology). См. также Ecology.

Authigenous, authigenic — аутигенный, аутигенический

Webster. Petrogr. Образовавшийся на месте: о минеральных частицах пород, возникших в результате кристаллизации там, где они находятся и теперь. Термины, противоположные allothogenic, allothogenous.

Himus, 1954. Образовавшийся in situ (на месте). Термин относится к компонентам горной породы, образовавшимся одновременно или после возникновения самой породы, составной частью которой они являются. Например, первичные и вторичные компоненты изверженной породы или цементи-

рующее вещество осадочной породы.

Autobahn (*нем.*; мн. ч. Autobahnen) — автострада

Webster. В Германии дорога с двухрядным движением в каждом направлении, разделенная полосой парковых насаждений и не имеющая ограничений скорости (обычно не пересекаемая другими дорогами в плоскости движения).

Автодорога, или шоссе, т. е. дорога, специально построенная и предназначенная только для автомобилей. До принятия законодательства, ограничивающего право строительства новых дорог для определенного вида транспорта (такого ограничения не существует на «Kings Highway»— Королевском шоссе), это немецкое слово, обычно пишущееся с маленькой буквы, было широко распространено в Англии. Но со времени открытия в 1959 г. первой автодороги, связавшей Лондон и Бирмингем и получившей официальное название M1, оно вышло из употребления.

Autochthon, autochthone, autochthonous (1805) — автохтон, автохтонный, автохтонус

O.E.D. = Autochthonic (автохтонический) (с *греч.* «происходящий из, берущий начало в этой самой местности»). Родной этой земле, исконный, коренной, местный. 1805. Taylor, W., in «Ann. Rev.», III, 309. «Если бы англичане имели такое большое пристрастие к собственному (autochthonous) хлебу насущному».

Mill, *Dict.* Autochthones (автохтонный) — Aborigines (аборигенный, коренной).

Encyclopaedia Britannica, 14th ed., 1929. «Автохтоны (autochthones) — «дети земли» (1646), коренные обитатели страны в отличие от поселенцев... Сознание своей автохтонности было источником огромной гордости у афинян...»

Churchward, A., 1921, Origin and Evolution of the Human Race, London: Allen and Unwin. «...теория «автохтонуса» (Autochthonous), согласно которой человек [как биологический вид.— *Ред.*] появился в нескольких различных местностях одновременно...» (стр. 300; см. также стр. 372).

Holmes, 1928, «Gümbel, 1888. Термин применяется для обозначения пород типа каменной соли и сталактитов, чтобы подчеркнуть, что эти породы и входящие в них компоненты образовались in situ». Ср. Allochthonous.

Jackson, B. D., 1928, A Glossary of Botanic Terms, 4th ed., London: Duckworth. Autochthon (автохтон)— аборигенная (местная) форма, туземное (местное) растение, неинтродуцированное; Autochthonous theory (автохтонная теория) — теория, согласно которой каждый вид возник там, где он встречается теперь (L. H. Bailey) (стр. 40).

Wills, L. J., 1929, The Physiographic Evolution of Britain, London: Arnold. Применяется для обозначения покровных пород или пород в первичном залегании, которые изначально образовывали ту часть территории, на которой они находятся и сейчас. Все иные породы являются экзотическими (exotic), или параутохтонными (parautochthonous) (стр. 185).

Russell and Russell, 1950. «С. Виноградский... предложил термин «автохтонный»... для этой обычной микрофлоры коротких коккообразных палочек... питающихся почвенным гумусом» (стр. 151).

Коммент. Интересно отметить, как слово, означавшее первоначально «родная земля», стало успешно использоваться в специальной теории о происхождении человечества, применительно к растениям в ботанике, применительно к горным породам в геологии (причем в совершенно различных значениях) и даже применительно к почвенной микрофлоре в почвоведении.

Autoclastic — аутокластический

Himus, 1954. Термин относится к породам типа брекчий раздробления (брекчий трения), которые подвергались механическому брекчированию на месте.

Autogeneticdrainage and topography — аутогенная речная сеть и аутогенный рельеф

O.E.D. Suppl. 2. Физ. геогр. Относящийся или принадлежащий к речной сети, сформировавшийся в результате эрозионной деятельности самих рек.

Webster. Geol. Речная сеть, состоящая из рек, заложение и развитие которых было обусловлено характером поверхности, по которой они протекают, вне зависимости от условий на любом другом более древнем и высоком участке суши. Ср. epigenetic drainage.

Cotton, 1941. Водопады называются аутогенными, если возникают вследствие регрессивной (пятящейся) эрозии или углубления водоема при попятном размыве (plunge-pool back-scour) (стр. 31—32).

Fay, 1920. Autogenetic drainage (аутогенная речная сеть). Речная сеть, формирующаяся под действием эрозии, производимой водами составляющих ее рек (эталон). Autogenetic topography (аутогенный рельеф). Рельеф суши, созданный физическим воздействием атмосферных осадков и поверхностного стока (эталон).

Нет ссылок: Lyell, 1830; Powell, 1875; Gilbert, 1877; Geikie, J., 1898; Davis, 1909; Salisbury, 1907; Wooldridge, Morgan, 1937; Holmes, 1944; Lobeck, 1939, Moore, 1949.

Auto-geosyncline (Marschall Kay, 1944) — аутогеосинклиналь

См. коммент. и ссылки при объяснении термина Geosincline, см. также Umbgrove, 1947.

Autonomy, autonomous — автономия, автономный

Право самоуправления; самоуправление; самоуправляющийся.

Autopiracy, auto-piracy — букв. самоперехват; местный перехват

Выпрямление реки вследствие перехвата ее верхнего отрезка нижним. Отчленение меандр, строго говоря, представляет собой местный перехват (G.T.W.).

Autostrada (*итал.*) — автострада

Автострада, автомобильная дорога

Autumn — осень

O.E.D. 1. Третий сезон года, или сезон между летом и зимой, исчисляемый астрономически как период от осеннего равноденствия до зимнего солнцестояния, т. е. в северном полушарии с 21 сентября по 21 декабря. В Великобритании осенними месяцами считаются август, сентябрь и октябрь (Johnson); в Северной Америке — сентябрь, октябрь и ноябрь (Webster); во Франции они включают период «с конца августа до третьей недели ноября» (Littré); в южном полушарии соответствует по времени весне северного полушария.

Комментарий. Британские фермеры и метеорологи считают осенними месяцами сентябрь, октябрь и ноябрь. См. также Spring, Summer, Winter.

Available relief — букв. действительный рельеф, относительная высота рельефа, глубина расчленения

Glock, W. S., 1932, «J. of Geol.», **40**, p. 74—83. «Действительный рельеф определяется вертикальным расстоянием от первичного предельно выровненного поднятия до первоначальных уклонов русел водных потоков» (стр. 74). Автор также приводит определения низкого, средневысотного и высокого действительного рельефа, критического рельефа (Critical Relief) и эрозионного рельефа, рельефа, расчлененного речной сетью (Drainage Relief).

Johnson, D., 1933, «J. of Geol.», **41**, p. 293—305. «Действительный рельеф определяется расстоянием по вертикали от первоначального

уровня приподнятой поверхности до уровня русла ближайшего водотока» (стр. 295):

Cotton, 1941. «Даже если не соглашаться с таким определением и не пытаться его сформулировать как понятие, дающее возможность точной количественной оценки действительного рельефа, можно считать, что в каждом данном месте и в определенное время им будет высота поверхности, подвергающейся расчленению по отношению к местным базисам эрозии, контролирующим уклон врезающихся рек» (стр. 60).

См. также: Monkhouse, Wilkinson, p. 77—78; G.-H. Smith, 1935, «Geog. Rev.», 25. The Relative Relief of Ohio (Относительный рельеф Огайо); A. A. Miller, «Inst. Brit. Geog.», Publ. 14, 1949, p. 3 (с предлагаемыми поправками). Синонимом является и local relief (местный рельеф).

Avalanche (*франц.*) — лавина

O.E.D. 1. Большая масса снега, смешанного с землей и льдом, оторвавшаяся от склона горы и низвергающаяся вниз в долину (примеры 1765—1870).

Mill, *Dict.* Масса снега, фирна или льда, скользящая по или низвергающаяся с горного склона. Если снег скользит по поверхности породы или грунта, то такую лавину иногда называют грунтовой; пылевой или ветровой называется снежная лавина, перемещающаяся под воздействием ветра или переваемая ветром над коркой старого снега и более или менее рассеиваемая в снежную пыль.

U.S. Ice Terms, 1952. «Снежные массы, срывающиеся с больших высот в горах и очень сильно увеличивающиеся в размерах во время падения из-за присоединения новых скоплений снега. При падении вниз в долину они часто производят большие разрушения».

Fay, 1920, 2. Осыпи скальных пород и грунта иногда называют лавинами, но их лучше называть оползнями (landslides) (standard).

Kuenen, 1955. Описывает типы лавин и обсуждает причины их возникновения.

Bagnold, 1941. «...песчаные лавины, соскальзывающие вниз по выдвинутому вперед фронту скольжения» (стр. 240).

Ice Gloss., 1958. Оторвавшаяся и скользящая вниз по склону горы снежная масса часто приобретает огромные размеры за счет обрастания снегом при спуске.

Коммент. Дэвис (W. M. Davis, 1898, Physical Geography) считает, что это слово французского диалекта происходит от выражения à val— к долине. Ср. также avaler = спуск. Для разных типов лавин были предложены различные классификации; см., между прочим: J. E. Church in Meinzer, 1942, 134—135; также Charlesworth, 19—22 (G.T.W.). Это слово первоначально употреблялось только применительно к движению снега, но его можно использовать, особенно при классификации, для обозначения и других перемещающихся субстанций, напр. обломков горных пород или песка.

Avalanche cone — лавинный конус

Mill, *Dict.* Груда материала, отложенная в месте падения лавины, состоящая не только из снега, фирна или льда, но включающая все, что было сметено и унесено лавиной (Penck).

Aven (*франц.*) — авен, трещина в закарстованном известняке, понор, естественная шахта

Mill, *Dict.* Неглубокая впадина (карстовая воронка), понор (см. Swallow hole) или до́лина. В области Косс колодец, уходящий вглубь на дне воронки (sotch), или до́лины (см. Dolina) (Франция).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Вертикальные или сильно наклонные шахты, ведущие из карстовой воронки или непосредственно от поверхности к подземным пещерам,

во Франции называются avens, хотя для их обозначения используют и другие наименования» (стр. 289).

de Martonne, E., 1927, A Shorter Physical Geography, Trans. E.D. Laborde. London: Christophers. «На дне воронки (sotch)... иногда вместо водоема находится щелевидное отверстие, похожее на колодец, обычно окруженное деревьями и кустарниками» (стр. 168).

Ormsby, H., 1950, France, 2nd ed., London: Methuen. Об области Косс. «Но реки меньших размеров исчезают в глубоких узких отверстиях, называемых avens (щели, провалы)» (стр. 64) [проводится различие между avens и sotches (карстовые воронки)].

Harrap's Fr.-Eng. Dict. «Геол. Swallow (-hole) (карстовая воронка); swallet (трещина в известняке)».

Davies, G. M., 1932, A French-English Vocabulary in Geology and Physical Geography, London: Murby. «Sink (провал), swallet (трещина в известняке)».

Martel, E. A., 18, «Geog. Jour.», 10, p. 500—511. «...настоящая шахта (aven), т. е. узкий естественный колодец» (стр. 504).

Joanne, P. Dictionnaire Géographique et Administrative de la France, Paris-Hachette, 1890. 1. Синоним карстовой воронки, понора (swallow-hole) и т. п. 2. Бретонское название реки.

Warwick, G. T., 1953, в работе о пещерах Британии. «Фильтрация облегчается развитием больших пещерных систем, что иногда вызывает расширение трещин кровли, через которые вода поступает в главную пещеру. Эти расширенные трещины сужаются вверху и называются avens (мн. ч.). Предположительно их образование связывают с возрастанием скорости воды вблизи ее выхода, где она производит большее растворяющее действие, чем выше по трещине... Эти образования могут... вести к карстовым депрессиям, но не все депрессии заканчиваются провалами (avens)... Иногда термин «авен» употребляется для такого образования в кровле, которое впоследствии превращается в вертикальное ответвление пещерной системы, как, напр., Бар Пот в Гейпинг Джилле» (стр. 45).

Коммент. В южной Франции местное название для глубоких впадин (карстовых воронок) в известняковых областях; впоследствии было использовано для обозначения подобных образований и связанных с ними систем пещер в других районах. В Англии термин употребляется для обозначения больших вертикальных трещин в кровле пещерных галерей, обычно сужающихся по направлению вверх. Это английское значение термина было, вероятно, введено Мартелем, который использовал его в своей книге при описании «авенсов» (avens) Пика Каверн (см. E. A. Martel, Ireland et les Cavernes Anglaises, 1897, и The Caverns of Derbyshire, 1914,— главы книги, посвященные Дербиширу, в переводе F. A. Winder и S. C. Phillips) (G.T.W.).

Avulsion — авульсия, насильственное разъединение

Webster. Law. Внезапный смыв почвы с земельного участка, принадлежащего одному фермеру, на участок другого при наводнении или размыве, при неожиданном изменении течения реки, в результате чего часть одного земельного участка отчуждается и присоединяется к другому участку. Собственность, отчужденная таким образом, по-прежнему считается принадлежащей первому владельцу. 3. *Law.* Отсюда по аналогии в Нью-Йорке внезапное изменение очертаний береговой линии, меняющее морские границы.

Swayne, 1956. а. Процесс образования озера-старицы или озеро, как

таковое; b. Отчуждение части владения в результате наводнения или размыва водами реки или моря (юрид.; США).

Aāyacut (Индия: *урду*) — айякут

Орошаемая область (южная Индия).

Spate, 1954. «Практически рис выращивается только на айякутах [землях, огражденных аникутами (anicuts) или плотинами] в долинах крупных рек» (стр. 714).

'Azbeh (Израиль: *араб.*) — азбех

Место, где в летнее время года живут скотоводы, пасущие стада крупного рогатого скота и овец, перегоняемые на равнинные пастбища.

Azoic — азоический

Букв. безжизненный; на этом основании термин применяется к докембрийским свитам, лишенным каких-либо органических остатков.

Azonal soil — азональная почва

Robinson, 1949. «...включающая скелетные и азональные почвы» (стр. 440).

Miller, Turk, 1943. «Любая почва без хорошо выраженной дифференциации по профилю вследствие молодости формирования, свойств материнской породы или рельефа, препятствующих развитию нормального почвенного профиля» (стр. 430).

Russell and Russell, 1950. «...почвы, затронутые почвообразовательными процессами в настолько малой степени, что они не могли существенно видоизменить материнские породы, а также аллювиальные почвы умеренных областей являются типичными примерами этой группы» (стр. 512).

B

Backfolding — процесс образования опрокинутых складок, опрокинутая складчатость, опрокинутые складки

Jefferies, H., 1950, Earthquakes and Mountains, 2nd Edn. Cambridge: C.U.P. «Опрокинутая складчатость проявляется в складках, фронт которых обращен в противоположном к простиранию главных покровов направлении... Количество опрокинутых складок по сравнению с главными покровами зависит от степени асимметрии первичного поднятия» (стр. 156).

Backing — зд. вращение против часовой стрелки

Met. Gloss. 1944. Ветровой поток называют «обратным» (back), когда он начинает двигаться против часовой стрелки. Так, в северном полушарии ветер дует в направлении, обратном ходу часовой стрелки, в пунктах, лежащих к северу от центра депрессии, перемещающейся к востоку. Такое же определение смены направления ветра на обратное справедливо и для южного полушария, но там движение ветра по отношению к системе замкнутых изобар имеет противоположную ориентацию: ветер, дующий в южном полушарии против часовой стрелки, соответствует ветру, который в северном полушарии дует по часовой стрелке, и наоборот.

Backland — тыловая область, второй план, окаймление, фон

Mill, *Dict.* Нечто, расположенное за горными хребтами независимо от того, суша это или море; так, напр., Атлантический океан считается тыловой областью по отношению к великой складчатой горной стране [подразумеваются Аппалачи.— *Ред.*]. Ср. Foreland.

Du Toit, A. L., 1937, Our Wandering Continents, Edinburgh: Oliver and Boyd (о четырех структурных элементах в горной складчатости). «...Наиболее изменчивое и нестабильное окаймление (backland), указывающее направление, откуда произошло смятие».

Комментт. В истолковании, которое дает Милль, термин устарел, и его не следует путать с тыловой (прилегающей) местностью (back country), или хинтерландом. Дю Тойт приводит частный случай его использования. Нет ссылок у: Lyell, 1830; Fay, 1920; Knox, 1904; Rice, 1941; Moore, 1949. Болиг (Baulig, 1956) отождествляет это слово с понятием back-swamp (пойменное болото).

Backshore — тыловая зона пляжа

King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold. «Термин «пляж» (beach) объединяет тыловую (backshore), фронтальную (foreshore) и морскую (offshore) зоны. К тыловой зоне относится участок, расположенный выше верхней границы прибоя при обычной высоте сизигийного прилива и, следовательно, подвергающийся непосредственному действию волн только в исключительных случаях». [Цит. по русскому изданию книги: К. А. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963, стр. 63.— *Ред.*]

Wooldridge, Morgan, 1937 (согласно определению, которое дает D.W. Johnson). «Таким образом, мы можем выделить область, лежащую между средними уровенными отметками прилива (foreshore), и область «тыловой зоны пляжа» (backshore), располагающуюся непосредственно у подножия клифа (берегового обрыва)» (стр. 322).

Back-shore terraces (террасы тыловой зоны пляжа). Там же, «террасы, располагающиеся на наиболее возвышенном участке пляжа» (стр. 322).

Back slope — тыловой (обратный, фоновый) склон

Cotton, 1941. «Наклонная глыба ограничивается сбросовым обрывом только с приподнятой стороны; от гребневой линии этого обрыва полого спускается тыловой склон» (стр. 241).

Swayne, 1956. Пологое падение под прямыми углами к эскарпу; пологий склон (в противоположность крутому).

Коммент. Большинство авторов используют термин dip-slope, то есть склон, параллельный падению пластов, но так как угол падения тылового склона редко совпадает с углом падения пластов, то и соответствующий термин back slope, строго говоря, более точен.

Backswamp deposits, back-swamp — осадки пойменного болота, пойменное болото

Thornbury, 1954. «Осадками пойменного болота являются осадки, отложенные в водосборных бассейнах паводковых вод за естественными прирусловыми валами. Они представляют собой обширные напластования ила и глины» (стр. 170).

Fisk, H. N., 1947, Fine Graind Alluvial Deposits and their effects on Mississippi River Activity. Эта работа содержит наиболее полный анализ отложений пойменных болот (backswamp), которые «являются результатом длительной аккумуляции паводковых наносов в паводковых бассейнах, тянущихся вдоль береговых валов пояса меандрирования (стр. 43)... отложенных тонкими пластами... Из-за их грубозернистой и комковатой структуры, которую они приобретают по высыхании, их называют иногда крупнокомковатыми (buckshot) глинами (стр. 49). ...вблизи поверхности они часто окислены и имеют типичную красновато-коричневую и серую окраску» (стр. 57).

Backwash, back-wash — обратный прибойный поток, обратная составляющая прибойного потока, откат

O.E.D. Движение отступающей волны, обратное течение.

Kuenen, 1955. После того как волна разбивается о берег, «водяные частицы теряют свою энергию. При этом часть их просачивается сквозь песок пляжа и в конце концов возвращается в море, а остальные стекают назад по наклонной поверхности, но уже не волной, а в виде back-wash (отката, обратного прибойного потока)» (стр. 58).

Коммент. Ср. swash (прибойный поток) и plunge (погружение, отступание), см.: Johnson, 1919 (A.A.M.).

Backwasting — отступание, сокращение

Thornbury, 1954. Отступание ледяного фронта. Абляция проявляется как в «отступании» (backwasting), так и в «сокращении мощности» (downwasting) (стр. 363).

Backwater — обратное течение, подпор, затон, стоячая вода

S.O.E.D. 2. Вода, на пути течения которой поставлена запруда, а также паводковые воды наводнения. 1629.

3. Вода, подпертая плотиной для любой цели. 1792.

4. Небольшой параллельный реке затон без собственного течения, вода в который проникает из реки в силу противотечения. 1803.

5. Морской залив или рукав, параллельный побережью и отделенный от моря узкой полосой суши, но соединяющийся с ним протоками, перегороженными песчаными косами. 1867.

6. Обратное течение воды (противотечение). 1830.

Коммент. Термин обычно используется в смысле, приведенном в п. 4, но часто применяется и для обозначения любого участка спокойной воды, связанного с рекой, но почти не испытывающего ее влияния; в этом смысле носит условный характер.

Backwoods — лесная глушь, чащоба
Dict. Am. Леса, располагающиеся в удалении от населенных районов; нерасчищенный лес, простиравшийся западнее районов первых поселений (упомин. с 1709 г.).
Webster. Леса или частично расчищенная местность на границах или в районах, удаленных от главных населенных пунктов, особенно в Соединенных Штатах и в Канаде.
S.O.E.D. Девственные нерасчищенные леса, например леса на севере Северной Америки.
Swayne, 1956. Область, покрытая девственным или частично расчищенным лесом, особенно в Аппалачских горах; любой подобный район с редким населением, удаленный от главных населенных пунктов.

Badlands, bad lands — дурные земли, бедлендс, бедленд
Dict. Am. 1. мн. ч. (сар.). Область в штатах Южная Дакота и Небраска, где эрозия привела к появлению крайне разнообразных и причудливых форм рельефа. 1882. «Cent. Mag.» xxiv, 510. Термин Bad Lands (дурные земли) не имеет отношения к свойствам почвы. Смысл индейского слова, обозначающего участки местности с трудом проходимые, был точно воспроизведен первыми французскими путешественниками в выражении Mauvaises Terres pour traverser (по-английски: bad lands to cross).
Webster. Районы, характеризующиеся сложным и резким эрозионным расчленением, главным образом в мягких породах. Обычно рельеф дурных земель бывает приурочен к почти горизонтально залегающим осадочным породам, но может возникать и в местах распространения выветрелых гранитов, на лёссах и других рыхлых породах. Растительность редкая или отсутствует совершенно. Склоны возвышенностей отличаются крутизной, прорезаны бесчисленными оврагами и часто имеют фантастические очертания. Речная сеть чрезвычайно запутана, лабиринтоподобна, а русла, или арройос (см. Arroyos), обычно сухие.
Powell, 1875. «Представляя собой мрачную картину опустошения, эти обнаженные холмы округлой или конической формы с крутыми склонами, сложенными песками, суглинком или мелкими обломками сланцевых пород, настолько рыхлыми, что в них вязнут ноги, преодолеваются лишь с величайшим трудом...» (стр. 149—151). (Прим. Эти формы рельефа не следует путать с формами рельефа альковных стран — см. Alcove lands).
Gilbert, 1877. «Там, где однородная рыхлая порода подвергается быстрому разрушению в условиях аридного климата, ее поверхность полностью лишается растительности и приобретает вследствие расчленения очень правильные и живописные формы» (стр. 120). (Длинное описание, в котором подчеркивается упорядоченность форм рельефа).
Mill, *Dict.* Bad Lands. Хаотическое чередование гребней и ущелий (Дакота, США).
Davis, W. M., Snyder, W. H., 1898, Physical Geography, Boston: Ginn. «Bad Lands (бедлендс). Когда тонкозернистые неконсолидированные отложения, например озерные илы, подвергаются расчленению в условиях аридного климата, их поверхность становится крайне неровной; отсюда их название — дурные земли (bad lands), данное им когда-то ввиду трудностей, связанных с их прохождением» (стр. 303). «...миниатюрная имитация зрелого, рассеченного плато». (Ссылки на Южную Дакоту и Вайоминг).
Fay, 1920. «Область, почти лишенная растительности, где вместо обычного эрозионного рельефа возвышенностей и долин возник запутанный лабиринт узких ущелий, острых гребней и зубцов, почти

недоступный для прохождения; этим и объясняется название («U.S. Geol. Surv. Bull.», **613**, p. 182). Особенно это относится к «бедлендам Северной и Южной Дакоты».

Cotton, 1945. «Лишенная растительного покрова местность, расчлененная водными потоками на бесчисленные, тесно прижатые один к другому миниатюрные крутосклонные хребты и долины и ставшая почти непроходимой, обычно рассматривается как бедлендс (badlands) или эрозионное расчленение типа бедлендс (badland erosion)» (стр. 31).

Комментт. Пишущийся одним словом термин badlands (бедлендс) приобрел значение специфического типа эрозионного ландшафта. Из-за красочного колорита осадочных пород и их причудливых форм естественные бедленды Южной Дакоты были объявлены Национальным парком и посещаются ежегодно тысячами туристов. Вряд ли можно согласиться с мнением Коттона о «миниатюрности» подобных форм, но в целом его определение, как и определение Фея (Fay), вполне приемлемо. Характерен контраст между равнинностью плато и его фантастическим расчленением (L.D.S.).

Bādōb (Судан: *араб.*) — бадоб

Мелкоземистые глинистые почвы к востоку от Белого Нила в Судане, покрывающиеся сплошной сетью трещин в сухой сезон (J.H.G.L.).

Bae's law — закон Бэра

Mill, *Dict.* Теория, согласно которой вращение Земли вызывает асимметричную боковую эрозию речных русел. Отсутствует в *O.E.D.* и современных фундаментальных работах.

Baguio — багуйо

Met. Gloss., 1944. Местное название тропических циклонов на Филиппинских островах. Среди многочисленных тропических циклонов, или тайфунов, западной части Тихого океана, которые обрушиваются на Филиппинские острова, существует особый тип циклонов, известных на этих островах и наблюдающихся с июля до ноября.

Bahada, Bajada (*исп.*) — бахада, аллювиальный конус, пролювиальный шлейф

Dict. Am. Спуск, склон или уклон. Также аллювиальный конус (упомин. с 1866 г.).

Webster. Пологий участок склона, сложенный обломочными отложениями, окаймляющий подножие горного хребта. Юго-Запад США.

Mill, *Dict.* Bajadas (*исп.-амер.*). Полого понижающиеся склоны (Лат. Америка); иногда термин относится только к склонам денудационного или аккумулятивного происхождения (R. T. Hill).

Тулмен (Tolman, C. F., 1909, Erosion and Deposition in S. Arizona Bolson Region, «J. Geol.», **17**, 136—163) ввел этот термин во избежание путаницы между осыпными склонами и склонами, сложенными коренными породами. «...боковые осыпные склоны, покрытые терригенными отложениями, служат аккумулятивными эквивалентами активной эрозии, протекающей наверху» (стр. 141—142).

Wooldridge, Morgan. 1937. «Бахада» (Bajada) — прямое следствие аккумуляции отложений, приносимых паводковыми водами при выходе их из ущелий» (стр. 311).

Cotton, 1941. «Там, где бесчисленные водотоки прорываются сквозь горы, подвергающиеся расчленению, они образуют конусы выноса. Постепенно крупные конусы выноса смыкаются своими краями и образуют сплошную полосу (apron, см.) обломочных отложений, обрамляющую горы. Их поверхность представляет собой пролювиальную равнину горного подножия (пролювиальный шлейф), или бахаду (bahada)». Это слово так произносится и теперь обычно так пишется, хотя его исходная испан-

ская форма выглядит в написании как bajada.

Коммент. Бахада противопоставляется педименту — предгорной равнине, выработанной в коренных породах.

Bahru (*малайск.*) — бахру

Город (baharu = новый).

Baid, Baids, Baid lands (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — байд, байдс, байдлендс

Ahmad, 1958. «Вся лесная область (Дакка-Майменсингх) состоит из возвышенностей или холмов, называемых чалас (chalas), которые разделяются многочисленными понижениями или долинами — байдс, где выращивается рис» (стр. 200).

Bailiwick — байлиуик

O.E.D. Округ или местечко, находящиеся под юрисдикцией бальи (городского судьи или ольдермена — члена городского управления) или бейлифа (судебного пристава). Слово употреблялось в старой Англии как термин, обозначающий подвластные шерифу владения, а также использовался по отношению к иностранным городам или округам, находившимся под управлением фогта (наместника) или бальи.

Baite — убежище, укрытие

Mill, *Dict.* Убежище у верхней границы высокогорных альпийских пастбищ, используемое на короткое время для хранения сена, выжигания древесного угля и т. д. Часто это просто естественная ниша, покрытая или огороженная ветками и т. п. Географы выделяют Zone of Baite (зону убежищ) — полосу скудных пастбищных угодий на высоте 2000—2400 м.

Bai-u rains (*япон.*) — дожди бай-ю

Дождь в конце весны или в начале лета на юге Японии.

Trewartha, G. T., 1945, Japan: A Physical, Cultural and Regional Geography, Univ. of Wisconsin. «С середины июня и почти до середины июля здесь часто наблюдаются относительно слабые и медленно движущиеся циклоны и фронты, с малой скоростью перемещающиеся на северо-восток или же застаивающиеся над субтропическими областями Японии. Сильная облачность, обильные дожди, высокая влажность и очень непостоянная температура делают период так называемых дождей байю, или сливовых дождей, чрезвычайно неприятным и унылым сезоном» (стр. 42).

Коммент. Свое название получили оттого, что совпадают с периодом созревания слив (G.T.T.). Более известны в Англии как plum-rains (сливовые дожди) (A.A.M.).

Bajada — см. Bahada

Bajir — баджир

Mill, *Dict.* Озеро, окруженное песчаными холмами в Центральной Азии (баджир в бассейне Лоп).

Balagh (Судан: *араб.*) — балагх

Местность в дельте р. Гаш в Судане, которая затопляется и покрывается слоем ила до использования воды на орошение (J.H.G.L.).

Balance of Payments — платежный баланс

Kindleberger, C. P., 1953, International Economics. «Систематический учет всех экономических сделок между постоянными представителями отчитывающихся стран-поставщиков и представителями зарубежных стран» (стр. 16). Так как баланс теоретически основывается на двойной бухгалтерии, то общий дебит всегда должен быть равен общему кредиту. Он включает все товары и услуги как видимые и осязаемые, как, напр., товары, слитки золота и серебра и металлические деньги, так и невидимые, такие, как платежи за транспортировку, балансовое и страховое обслуживание, вывоз капитала за границу, выплата процентов, а также оборот капитала. Платежный баланс состоит из следующих категорий: текущий счет, включающий торговые экспортно-импортные платежи и услуги, а также невидимые

услуги, как, напр., платежи за отправку и провоз грузов, банковские и страховые услуги, вывоз капитала за границу, доход от инвестиций, пошлин и арендной платы, денежные пожертвования. Статьи движения капитала, включая все расходы или иски, предъявляемые к данной стране или данной страной, связанные с капиталом, принадлежащим другим странам или составляющим долг этих стран.

Подсчет золотого запаса (золото, металлические деньги) касается монетарного золота и рассматривается отдельно от товарных счетов из-за его денежных функций в банковской системе большинства стран и в платежных балансах.

Погрешности и упущения балансируются отдельно (C.J.R).

Balance of Trade — торговый баланс

Соотношение между общими стоимостями товаров или видимым экспортом и импортом.

Kindleberger, C. P., 1953, International Economics. «Во многих странах термин имеет ограниченное значение и его употребление может ввести в заблуждение» (стр. 21).

Balk — зд. межа, невспаханная полоса земли

Royal Comission on Common Land, 1955—1958, Report. «Участок необрабатываемой земли на неогороженном поле, используемый для выпаса и обеспечивающий проход к вспаханным участкам. На многих неогороженных полях каждая полоса, обрабатываемая одним владельцем, отделялась от полосы соседа такой межой, хотя часто вместо нее границей служила двойная борозда. На первых порах более крупные межи представляли собой покрытые травой дороги частного пользования (occupation roads) и назывались «деревенскими межами» (the town balk) или «общественными межами» (the common balk) в отличие от более узких межей между пахотными полосами» (стр. 292). См. также: C.S. and C. S. Arwin, The Open Fields, Oxford: Clarendon.

Balleh (Сомали) — баллех, временный водоем

Greenwood, J.E.G.W., 1957, The Development of Vegetation Patterns in Somaliland Protectorate, «Geog. Jour.», **123**, 465—473. «Поверхностные отложения, содержащие сравнительно высокий процент глинистых частиц во всем почвенном профиле или в относительно водонепроницаемом иллювиальном горизонте B_1,— факт, указывающий на существование баллехов (ballehs) или временных водоемов» (стр. 465.)

Ballon (*франц.*) — купол, вершина

Куполообразное возвышение, созданное эрозией и вздымающееся у края крутого откоса (эскарпа). Происхождение термина: эльзасские Вогезы (E.D.L.). См. также: Baulig, 1956.

Ballstone — комовый известняк, конкреционная глыба кристаллического известняка

Rice, 1941. Шропширский термин для обозначения неправильных линзообразных глыб неслоистого известняка, встречающихся в Уэнлокских и других палеозойских известняках. Размеры глыб непостоянны, могут достигать даже 60 футов, состоят из колоний кораллов и строматофод (в стадии роста), заключенных в оболочку из известковистой глины.

Balma (*исп.*) — бальма

Вогнутая поверхность клифа, создающая укрытие под нависающей скалой (P.D.).

Balneology — бальнеология

Webster. Наука о водных процедурах, особенно о терапевтическом применении — наружном и внутреннем— природных минеральных вод.

Swayne, 1956. Учение о целебном действии воды из минеральных источников.

Baltic shield — Балтийский щит

Mill, *Dict.* Архейская платформа Финляндии и восточной Сканди-

навии. См. также Shield. [Более подробно см.: Геологический словарь, Гос. научно-технич. изд-во лит-ры по геологии и охране недр, М., 1955, стр. 66—67.— *Ред.*]

Bañada, bañado — баньяда, баньядо

Mill, *Dict.* Bañada: увлажненные земли на пористых лёссовых породах (Пампа).

James, 1959. Bañado: «Чако — Южная граница. Земли, занятые под посевы зерновых и орошаемые ежегодными паводками, в Аргентине называют баньядос (bañados)» (стр. 315).

Banana hole — банановая яма, тип исполинова котла

Vaughan, 1914. «...множество субаэральных округлых впадин (исполиновых котлов), называемых банановыми ямами, образовавшихся при растворении известняков»— о барьерном рифе о. Андрос — «если они бывают затоплены, то их называют «голубыми ямами» (blue holes)».

Drew, 1914. «Остров Андрос... В многочисленных «исполиновых котлах» (pot-holes), повсюду встречающихся на острове, можно видет небольшие скопления черного лиственного перегноя, и эти «исполиновы котлы» служат превосходными местами для выращивания сахарного тростника и бананов».

Коммент. Местный термин; употреб. ляется на Багамских островах (G.T.W.).

Bāngar, bhāngar — (Индия, Пакистан: *урду*, *хинди*, *пенджаби*) — бангар, бхангар

Древний аллювий северной Индии, обычно с известковыми конкрециями (kankar). См.: Ahmad, 1958, p. 60.

Возвышенный участок в речной долине, сложенный древним аллювием и не затопляемый речными паводками. В Пенджабе называется также манджха (manjha).

Banjar (Индия, Пакистан: *урду*) — банджар

Облагаемая налогом, но пустующая земля (государственная земля) в Индии (G.K.). Земля, не обрабатывавшаяся в течение времени, необходимого для выращивания и сбора четырех урожаев, называется банджар джадид (banjar jadid — молодая залежь); если она не обрабатывается в течение времени, необходимого для выращивания и сбора восьми урожаев, ее называют банджар кадим (banjar kadim — старая залежь), хотя последний термин включает также «пригодные для обработки» пустоши независимо от того, обрабатываются они или нет. См. также: Ahmad, 1958, p. 74; см. также Chachar.

Banjir (Ява) — банджир — наводнение, внезапный, бурный паводок

Robequain, C., Le Monde Malais (translated Laborde, E.D., 1954). «Внезапный сильный паводок, или банджир, при котором потоки воды, несущие большое количество валунов и ила, низвергаются в долину» (стр. 49). [Соответствует силям (селям), или мурам.— *Ред.*]

Bank (Marine) — банка (морская)

O.E.D. Пологое возвышение дна моря или русла реки, достигающее или почти достигающее поверхности воды, сложенное песками, илами, гравием и т. п. Так же называются устричные, мидиевые и т. п. отмели.

Adm. Gloss., 1953. Обособленное поднятие морского дна, глубины над которым обычно достаточны для прохода судов. Область мелководья, связанная с побережьем. Такая банка может быть сложена любым материалом, хотя коренные породы или кораллы встречаются реже.

Коммент. Определение термина, приведенное в *Adm. Gloss.*, 1953, иллюстрируется примерами банки Доггер (Северное море) и Большой Ньюфаундлендской банки (Grand Bank) (часто неправильно пишется Grand Banks) вблизи о. Ньюфаундленд.

Bank (2) — банка

O.E.D. Покатый откос реки или водного потока, кромка земли, обрамляющая реку. Приподнятая кромка берега пруда, озера и т. д.

Коммент. На севере Англии этим словом также обозначается холм или склон холма (A.F.M.).

Banke (*африкаанс*) — банке

Мн. ч. от bank, но в указанном ниже смысле редко используется в ед. ч. Особенно часто встречается в сложных словах типа Bankeveld (банкевелд); древн. банкен (banken). Средней высоты эскарпы (см. escarpments), сложенные устойчивыми пластами пород, часто образующие два или более рядов, разделяемых широкими продольными долинами.

По своему облику они близки к тем формам рельефа, которые в Америке именуются куэстами, хотя эти последние обычно ассоциируются с пологими грядами высотой менее 200 футов. Южноафриканские банке, как правило, выше (до 1500—1600 футов над уровнем протягивающихся вдоль них долин) и образуют, таким образом, высокие холмы и даже низкогорья (P.S.).

Banket (Южная Африка) — банкет (золотоносный конгломерат)

O.E.D. Голл. Banket — званый обед, пир (банкет), также сладости, похожие на миндальную карамель; золотоносный конгломерат возвышенности Витватерсранд.

Wellington, J. H., 1965, Southern Africa, II. «Голландское слово, означающее сладости. Выветрелый конгломерат (золотоносный кварцево-галечниковый конгломерат Витватерсранда) несколько напоминает миндальную карамель» (стр. 124).

Banner cloud — облачный флаг (облачное знамя)

Webster. Meteorol. Облако, касающееся одним краем подветренного склона горы и висящее в воздухе подобно флагу.

Swayne, 1956. Длинное флагообразное облако на подветренной стороне возвышенности или горы, напр. на вершине Кросс-фелл (The Helm Cloud — облачный шлем) [Пеннинские горы.— *Ред.*] и Столовой горы (the Table Cloth — скатерть).

Banto faros (Западная Африка: Гамбия) — банто фарос

Harrison-Church, 1957. «Перевод этих слов с языка мандинг соответствует понятию «над топями». Это лугопастбищные угодья, затопляемые во влажный сезон, но оказывающиеся выше уровня воды в сухой сезон, когда их грубые травы увядают от недостатка влаги» (стр. 222).

Bar (Индия, Пакистан: *пенджаби, хинди*) — бар

Самые высокие и сухие части доабов (см. doab) лежащие за бангарами (см. bāngar) северной Индии, обычно неорошаемые и пустующие (см. Spate, 1944, p. 463).

Англизированная форма термина bārlands (барлендс) — местность, покрытая овальными песчаными дюнами и пестрящая островками травянистой растительности с отдельными глубоко укореняющимися деревьями; эти островки перемежаются плоскими участками поверхности, блестящими от покрывающей их соли. Так выглядела пустыня Тхал между Индом и Джеламом до осуществления мелиоративных работ.

Bar (метеорология) — бар

Mill, *Dict.* Принятая единица атмосферного давления, равная 29,53 дюйм., или 750,1 мм ртутного столба при 0 °C на широте 45°. В практике обычно оперируют с миллибарами. Миллибар — тысячная доля бара. [Более точно: давление в 1 млн. дин на 1 кв. см ($= 10^6$ дин/см^2), или 10^5 н/м^2.— *Ред.*]

Bar (1) — бар (вал)

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», **36**, p. 1902—1912. «Подводные отложения, протягиваю-

щиеся вдоль побережья» (стр. 1902). «Одним из наиболее запутанных моментов современной терминологии является неупорядоченное использование слова bar («бар»). Первоначально этот термин считался морским и относился к едва покрытым водой песчаным грядам, подобным тем, что располагаются перед входом в гавани. Нет сомнения, что утверждению именно такого значения слова способствовала ура-патриотическая поэма Теннисона «Crossing the Bar». Однако ссылаясь на то, что подводные гряды при поднятии могут превращаться в пляжи или острова, Джонсон (Johnson, 1919) и другие авторы использовали термин offshore bar для песчаных островов, тянущихся на сотни миль вдоль побережья... мы должны употреблять различные названия для таких весьма различных образований. Например, слово barrier («барьер») в выражениях barrier beach («береговой бар») или barrier island («окаймляющий остров, островной бар») может служить эквивалентом... Здесь, следуя определению Прайса (Price, 1951), термин bar («бар») относится к песчаной банке, скрывающейся под водой по крайней мере при приливе, а barrier («барьер, вал») — к песчаным грядам, простирающимся вдоль побережья, возвышаясь над уровнем высокой воды» (стр. 1902 и 1904).

Коммент. Путаница при использовании слова «бар» возникла оттого, что этим термином называли а) образования у морских побережий, б) речные образования; поэтому здесь приведены два значения слова под цифрами (1) и (2). Торнбери (Thornbury) понимает под баром в первом значении «морской бар» (bars, marine), а под баром во втором значении —«прирусловые отмели» (meander bar) и «устьевые отмели» (delta bar).

Bar (2) — бар, гряда, вал, отмель, перекат

Thornbury, 1954. «Пойма... В русле реки обнаруживаются многочисленные участки, покрытые наносами песка и гравия, называемые channel bars (перекаты), meander bars (прирусловые отмели или побочни), delta bars (устьевые бары или устьевые отмели). Перекаты располагаются в самом русле... прирусловые отмели — на внутренней стороне меандр, вписываясь в их излучину... устьевые отмели намываются протоками, встраивающими дельты в главное русло» (стр. 165—166).

Коммент. Такое значение слова «бар» принято в Америке, и от него было образовано много производных терминов, напр., bar plain («гривистая пойма») (см. Bar plain).

Bar, cuspate — фестонный (остроконечный) бар, или вал

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», **36**, p. 1902—1912. «Cuspate bars and Sandkeys (фестонные бары и песчаные островки): если фестонная форма погружена, но просматривается с воздуха сквозь чистую воду или выявляется промерами глубин или конфигурацией прибоя, то ее можно назвать фестонным валом. Такие валы могут быть достаточно высокими, чтобы подниматься над поверхностью воды и создавать таким образом острова, которые в свою очередь можно назвать фестонными песчаными островками» (стр. 1911).

Bar, longshore — продольный береговой бар, прибрежный бар

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Cosatal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», **36**, p. 1902—1912. «Longshore Bar: этот термин относится к песчаным грядам, которые располагаются, в общем, параллельно береговой линии и затопляются лишь в высокую воду. Такие бары прежде назывались ball (вал) и

входили в выражение ball and low (вал и ложбина, тянущиеся вдоль берега). Джонсон (Johnson, 1919), однако, считает, что вытянутая форма таких баров не очень хорошо согласуется со словом ball, которое предполагает округлость объекта» (стр. 486).

Bar, lunate — серповидный бар, или вал

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1902—1912. «Lunate bars and sandkeys (серповидный бар и песчаные островки серповидной формы): серповидные, или полулунные, бары (валы) и песчаные островки, вероятно, более распространены, чем фестонные бары (валы). Такие «серповидные бары» (валы) и «серповидные песчаные островки» встречаются обычно в некотором удалении от проходов в островном вале и от входов в бухты. Там, где волны достигают большой величины, гребень серповидного бара (вала) может оказаться на заметной глубине, как, напр., на мели Фор-Фатом-Банк перед Золотыми воротами у Сан-Франциско. В спокойных же водах бар (вал) приближается к поверхности и даже выступает над ней. На обоих концах бара или песчаного островка обычно находятся проливы, существование которых поддерживается приливными течениями. Иногда пролив пересекает бар (вал) или песчаный островок посредине. Другой тип серповидного бара (вала) встречается кое-где в прибрежной зоне морей с небольшими амплитудами прилива, например в Средиземном море и Мексиканском заливе. Большинство таких баров образуется перед прямолинейными берегами; они не связаны с фестонным типом пляжей. Серповидные бары (валы) представляют собой, по-видимому, модификацию продольных, так как они могут тянуться параллельно обычным продольным барам и не имеют прямой связи с побережьем. Насколько известно, такие бары (валы) не поднимаются над поверхностью воды» (стр. 1911—1912).

Bar, offshore — береговой (прибрежный) бар, или вал

O.E.D. Bar. II. 15. «Банка (отмель), сложенная песком, илом и т. п., лежащая поперек устья реки или входа в гавань и препятствующая судоходству. Примеры 1586—1868.

Mill, *Dict.* Bar. (1) Нанос песка или гравия в русле, почти достигающий поверхности воды в реке или тянущийся вдоль побережья. Внутренний бар (inner bar) — бар, образующийся в вершине паводочного русла (или приливного канала стока); внешний бар (outer bar) — бар, формирующийся в устье протоки, через которую следует отливное течение в эстуарии реки (Krümmel).

Johnson, 1919. Дается обстоятельное обсуждение и история дебатов вокруг термина. «Как только подводный бар (вал) (submarine bar), лежащий вблизи берега, поднимается над поверхностью воды, появляется возможность различить его внешнюю и внутреннюю береговые линии; первая обрамляет обращенную к морю сторону этого прибрежного (offshore bar), или берегового (barrier beach) бара... Между материком и баром лежит лагуна... Узкий бар, протягивающийся параллельно и на некотором расстоянии от пологого наклонного побережья». Приведенные примеры касаются форм, поднимающихся выше уровня воды (стр. 350).

Lewis, W. V., 1936 «Geog. Jour.», 88, pp. 431—447. Описывает береговой бар Южной Исландии, выступающий над поверхностью воды, выдвинутый в море к границе отлива и включающий зону пляжа.

Wooldridge, Morgan, 1937. Термин offshore bar («береговой бар») от-

сутствует, но упоминается bay-bar (т. е. коса, расположенная в заливе), как форма, выступающая над водой, напр. Лоэ Пул (стр. 335). «Пляжевая ступень (offshore beach terrace) не отделяется выемкой; Джонсон (Johnson) называет ее «террасой фронтальной зоны пляжа» (shoreface terrace) (стр. 322).

Bencker, 1942. «Бар — подводное препятствие, возникающее вблизи устья реки или у входа в порт, обычно сложенное песком и подвижное; в рельефе выражено поднятием, которое делает проход судов затруднительным и даже опасным» (стр. 65).

(В *Admiralty Glossary* дается тождественное определение бара как подводного образования).

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull Amer. Ass. Petrol. Geol.», 36. Утверждает, что Джонсон (Johnson, 1919) использовал термин «бар» применительно к песчаным островам, не затопляемым во время прилива. Шепард предлагает такие острова называть barrier (барьер, бар) отсюда: Barrier beach — букв. «пляжный барьер» (береговой бар), что соответствует термину offshore bar у Джонсона (Johnson, 1919) —«одиночная вытянутая песчаная гряда, едва приподнятая над уровнем высокой воды и простирающаяся параллельно берегу, но отделенная от него лагуной». Там же приводится определение продольных береговых баров (валов) (longshore bars) «...песчаные гряды, простирающиеся в основном параллельно береговой линии и скрывающиеся под водой по крайней мере при высоком уровне прилива». Это эквивалентно понятию ball в выражении ball and low, которое употребляет Джонсон (Johnson, p. 486). (стр. 1902—1912).

См. также Barrier и Bar (1).

Bar plain (F. A. Melton, 1936) — гривистая пойма

Melton, F. A., 1936. An Empirical Classification of Flool-plain streams, «Geog. Rev.», 26. «Реки, не имеющие меженного русла и не отлагающие аллювиальных покровов... протекают по относительно плоским поймам, рельеф которых осложняет лишь сеть вытянутых «грив» (bars) различных размеров, сложенных влекомыми и взвешенными наносами, отлагавшимися в стадию убывания последнего паводка... такие поймы можно назвать гривистыми поймами» (стр. 595—596).

Bar, point or meander — коса, вытянутая отмель, прирусловая отмель, побочень

Thornbury, 1952. «Термин point bar был предложен для отмели (бара), которая образуется на внутренней стороне излучины меандры и наращивается медленным добавлением наносов, отлагающихся при миграции меандры. Эта форма приблизительно соответствует форме, получившей название meander bar (прирусловой, или меандровой отмели), meander scroll (Davis, 1913), или scroll meander (Melton, 1936)» (стр. 168) [scroll meander — букв. завиток меандры.— *Ред.*]

См. также Fisk, 1947.

Bar, reticulated — сеткообразный бар

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features. «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1902—1912. «Reticulated bars: форма, образующаяся при перекрещивании баров, располагающихся под углом к береговой линии. По наблюдениям автора такие сеткообразные (перекрещивающиеся) бары встречаются в заливах и лагунах на внутренней стороне островных баров... они могут встречаться и в других условиях» (стр. 1909).

Bar, transverse — поперечный бар (вал)

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr.

Geol.», 36, p. 1902—1912. «Transverse bars... бары (валы), располагающиеся под прямым углом к береговой линии... Они всегда описывались как sand waves (песчаные волны) (Gibson, 1951) и giant ripples (гигантская рябь) (Van Straaten, 1950), но эти термины не отражают важный факт их характерного соотношения с береговой линией...» (стр. 1909).

См. также: Gibson, W. M., 1951, Sand Waves in San Francisco Bay, «Coast and Geodetic Survey Jour.», № 4, pp. 54—55; Van Straaten, L.M.J.U., 1950, Giant Ripples in Tidal Channels, «Tidjkschrift. Kon. Nederl. Aardr. Gen»., 67, p. 76—81.

Bārāni (Индия, Пакистан: *урду*, *хинди*, *пенджаби*) — барани

Вспаханная или засеянная земля, продуктивность которой полностью зависит от атмосферных осадков.

Комментарий. При обследовании использования земель в бассейне Инда, проводившемся в 1954—1955 гг., пахотные земли были разделены на четыре категории — земли постоянного орошения, земли сезонного орошения, осуществляемого с помощью водоразборных каналов, саилаба (sailaba) (земли, орошаемые путем задержания поверхностного стока на обвалованных полях) и барани (barani) (земли, орошаемые исключительно атмосферными осадками, выпадающими в течение года) (L.D.S.).

Barbed drainage patterns — бородообразный рисунок речной сети

Thornbury, 1954. Образуется в том случае, когда устья «притоков, впадающих в главную реку, открываются в ее крутые излучины, обращенные выпуклым изгибом вверх по течению и называемые boat hook bends (стр. 123). [Меткое название boat hook bends означает излучины — ловушки для судов». — *Ред.*]

Barchan, Barkhan, Barkan, Barchane — бархан

Barkhan по происхождению тюркское слово, означающее песчаный холм. Barkhan (бархан) — написание, предложенное Мурзаевым и Васмером; balqan (балкан) — по Ушакову (см. приложение, раздел русские термины).

O.E.D. Suppl. Кроме того, Barkham, Barkan (местное название). Подвижная серповидная песчаная дюна, подобная дюнам, встречающимся в пустынях Средней Азии.

Mill, *Dict.* Бархан (в Сахаре sif — сиф, мн. ч. siuf — сиуф) = Medan (медан в Южной Америке). Песчаная дюна серповидной формы с выпуклой наветренной стороной и более крутой подветренной.

Knox, 1904, Barkhan (Центр. Азия) — песчаный холм.

Bagnold, R. A., 1941, The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London: Methuen. «Для дюн характерны две основные формы: 1) барханы, или серповидные дюны (barchan, or crescentic dune) и 2) продольные дюны (longitudinal dune), арабское название которых seif (сеиф), то есть «копье»; эти названия будут использованы в дальнейшем ввиду отсутствия общепринятой терминологии (стр. 189). Барханы образуются при ветрах почти постоянного направления» (стр. 195).

Moore, 1949. Barkhan. «Изолированная серповидная песчаная дюна с «рогами» полумесяца, вытянутыми по направлению ветра, поскольку песок сдувается ветром как с краев, так и с вершины песчаного скопления. Барханы типичны для пустынь Средней Азии.

Комментарий. Если принять определение, даваемое Бэгнолдом (Bagnold), то ссылка Миля (Mill) на дюны сиф подлежит исправлению. Многие американские авторы пишут barchane (Lobeck, von Engeln).

Barrage — барраж, дамба, запруда, водоподъемная плотина

O.E.D. Запруживание; сооружение искусственной перемычки в русле

реки или водного потока с целью подъема уровня воды; искусственная дамба, созданная таким образом, особенно подобные дамбы на р. Нил.

Swayne, 1956. Естественное или искусственное заграждение, препятствующее течению водного потока.

Коммент. С ростом числа значительных ирригационных систем во многих районах земного шара термин «барраж» (barrage) стал обычно употребляться для обозначения крупных долговременных плотин, перегораживающих большие реки и предназначенных для создания обширных водохранилищ. Слово dam («дамба») предпочитается в том случае, если накопление водных запасов сочетается с получением электроэнергии. Однако здесь нет твердого и жесткого правила.

Barran — (западный Йоркшир) — пирамида из камней

Mill, *Dict.* Камни, убранные с поля и сложенные в кучу на каменистой площадке.

Barranca (*ucn.*, употр. в США), **barranco** — барранка, барранко

O.E.D. Глубокое ущелье или лощина с обрывистыми стенками.

Lyell, 1872, Principles of Geology, 11th Edn., Vol. i. При описании внешнего, или северного, края Монте-Соммы на Везувии. «От гребня высокого эскарпа «Атрио», или кальдеры, как сказали бы испанцы, глубокие лощины, или «барранкос» (barrancos), тесно прижатые друг к другу, радиально расходятся во всех направлениях... очень мелкие вблизи вершины, они быстро углубляются и приобретают отвесные склоны по мере удаления от нее... в верхней части ущельеподобных отрезков некоторых из этих долин часто можно видеть ступенчатые обрывы, с которых в сезон дождей срываются каскады воды, наполняющей русло потока выше зоны водопадов...» (стр. 635).

Dict. Am. Глубокая расселина или углубление, созданные сильным дождем; ущелье (цит. с 1836 г.).

Webster. Лощина с крутыми склонами; также крутой берег реки или утес.

Von Engeln, 1942. «Вначале многочисленные и почти одинаковые борозды, выработанные консеквентными реками на склонах (вулканического) конуса, со временем уступают место сравнительно немногочисленным глубоким и широким долинам — барранкосам» (стр. 608).

Комментт. Милль приводит два значения термина: первое известно в Испании, второе — на Канарских островах. Немецкие авторы пишут barranco (барранко) (Cotton, 1944, 362).

Barren — пустошь, пустырь, бесплодная земля, бросовая, неудобная земля

O.E.D. Участок голой земли; спец. в Сев. Америке этим словом называют: a) возвышенные равнины, поросшие невысокими деревьями и кустарниками, на которых отсутствует строевой лес; в соответствии с господствующим на них древостоем их подразделяют на oak-barrens (дубовые пустоши), pine-barrens (сосновые пустоши) и т. д.; b) в Кентукки так называют отдельные неплодородные участки земли; c) открытые заболоченные участки среди лесов в Новой Шотландии и Нью-Брансуике.

Dict. Am. Участок довольно открытой местности со скудной растительностью или без нее, представляющий малую ценность; первые поселенцы считали такие места неплодородными. Часто употр. мн. ч. (упомин. с 1651 г.).

Webster. 1. Участок голой земли; 2. обычно употребляется во мн. ч. (Barrens): ровный участок земли, поросший лесом, обычно с легкой песчанистой почвой, напр., сосновая пустошь (pine-barrens).

Коммент. The Barrens — так называют самые северные территории тундровых равнин Канады. Так как этот термин не раскрывает полностью содержание вкладываемого в него понятия, Стефенсон (Stefansson) ввел понятие arctic prairies (арктические прерии).

Barrier — барьер, бар, коса

Shepard F. P., 1952, Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petrol. Geol.», 36, p. 1092—1912. «Должно быть сделано четкое различие между погруженными подводными отложениями, протягивающимися вдоль побережья, которые мы будем называть bars (валами), и надводными отложениями, образующими barriers (барьеры, бары)» (стр. 1902). «Термин «барьер» относится к скоплениям песка, которые тянутся вдоль побережья и поднимаются над уровнем полной воды» (стр. 1914). Далее автор дает определение различных типов барьеров (баров):

Barrier beach (пляжевый, или береговой, барьер, бар)... одиночная вытянутая песчаная гряда, слегка возвышающаяся над уровнем полной воды, простирающаяся обычно параллельно побережью и отделенная от него лагуной. Термин применим также к островам и косам, обладающим теми же признаками, что и барьер. Его использовали и раньше, но в более широком смысле (стр. 1904 и 1906). Джонсон (Johnson, 1919, p. 259) называл подобные образования offshore bar (прибрежный бар). См. также примечание на стр. 1904; тоже у Твенхофеля (Twenhofel, 1939, стр. 28).

Barrier island (островной барьер, или бар)... подобен barrier beach, но образован не одной, а несколькими слившимися грядами, в которых различают зону дюн, зоны, закрепленные растительностью, и заболоченные участки, сменяющие друг друга от побережья по направлению к лагуне. Внутренние гряды, как отмечает Прайс (Price), могут быть перекрыты наступающими дюнными грядами. По терминологии Джонсона (D. W. Johnson) этот тип образований относится к всеохватывающему понятию offshore bar (стр. 1906). Прайс (Price W. A., 1951, «Science», **113**, p. 487—488) предложил называть описанную форму Barrier island.

Barrier-spit (барьерная коса, коса-барьер, или бар). Так как многие барьеры одним концом причленяются к материку, представляется целесообразным добавить термин «барьерная коса», хотя разница между «островным барьером, или баром» и этой формой состоит только в том, что последняя связана с материком (причем эта связь может оказаться лишь кратковременной). Необходимо отметить, что термин «барьерная коса» излишен, когда речь идет об одиночной гряде, поскольку термин «островной барьер, или бар» относится как к островным формам, так и к косам (стр. 1906 и 1908).

Barrier chain (цепь барьеров, или баров). Ряд островных барьеров, или баров, кос и береговых барьеров, простирающихся на большое расстояние вдоль берега. Термин сходен с обобщающим термином barrier («барьер», «бар»), однако выражение barrier chain подчеркивает протяженность образования в целом (ср. по аналогии термин mountain — гора и mountain range — горный хребет) (стр. 1908). Следует отметить, что термин «барьер» используется и для обозначения крутого обрыва в материковом льде; напр., говорят о Ледяном барьере Росса (Ross Ice Barrier).

Barrier reef — барьерный риф

O.E.D. (только цитаты, включая Flinders, 1805; De La Beche, 1853), 1877, Green, «Phys. Geol.», iv, 3, 136. «Мощная стена коралловых скал, отделенная от суши глубоким и широким каналом и ограни-

ченная со стороны моря почти вертикальным высоким обрывом. Такой риф называется барьерным».

Mill, *Dict.* Коралловый риф, лежащий на некотором расстоянии от берега и отделенный от него лагуной или судоходным каналом умеренной глубины.

Knox, 1904. «Барьерный риф (*англ.*) риф, следующий береговой линии или окружающий остров или группу островов и находящийся по другую сторону глубокого канала, отделяющего его от берега. Ср. Fringing reef».

Джонстон (Johnstone, J., 1923, Introduction to Oceanography) относит рифы меньших размеров к окаймляющим, или береговым, рифам (fringing reefs), которые «имеют те же основные характерные черты, что и большие барьерные рифы, но представляют собой образования значительно меньшие по масштабу» (стр. 80).

Salisbury, 1923. «Coral reefs (коралловые рифы). Рифы, которые настолько удалены от суши, что отделяются от нее довольно широкой и глубокой полосой воды (лагуной), называются барьерными рифами (barrier reef); рифы, расположенные вблизи суши, называются обрамляющими, или береговыми (fringing reef)» (стр. 517).

Коммент. Определение Грина (Green) весьма расплывчато. Термин в понимании Милля (Mill) использовался исключительно для обозначения Большого Барьерного рифа, тянущегося вдоль восточного побережья Австралии и обнажающегося при малой воде. Расширенное истолкование термина ведет свое начало от работы Чарлза Дарвина (Charles Darwin, Coral reefs, 1842).

Barton

O.E.D. 2. Двор фермы. 3. Ферма в частном владении; земли феодального поместья, не сдаваемые в аренду, но сохраняемые для использования владельцем.

Коммент. В последнем смысле слово сохранилось в названиях загородных земель, находящихся в частном владении.

Barysphere (ср. Bathysphere) — барисфера

O.E.D. Suppl. С *греч.* «тяжелый шар». Внутреннее вещество земли, окруженное литосферой.
1901. Science, 15th Nov. 747.
1926, Enc. Brit. New Suppl. II. «Ядро земли, состоящее из никелево-железной массы, барисфера, окруженная корой горных пород, называемой литосферой» (стр. 172).

Mill, *Dict.* Плотная горячая масса, занимающая центральную область земного шара и окруженная литосферой.

Fay, 1920. Центральная или глубинная внутренняя часть Земли, состоящая предположительно из тяжелых металлов или минералов. Ей противостоит литосфера, каменная оболочка (Kemp). Называется также пиросферой (Pyrosphere).

Нет ссылок: Lyell, 1830; Page, 1885; Geikie, 1898.

Basal conglomerate — базальный конгломерат

Rice, 1941. Конгломерат или грубозернистый песчаник, образующий самый нижний член единой серии пластов, несогласно залегающей на более древних породах. Его присутствие указывает на прогрессивное расширение морского пляжа на месте прежней суши.

Basalt — базальт

Webster. Petrogr. Темно-серая до черной, плотная до тонкозернистой изверженная порода, экструзивный эквивалент габбро, состоящий из основного плагиоклаза (обычно лабрадорита), авгита и, как правило, магнетита. Могут присутствовать оливин или базальтовое стекло, часто и то и другое вместе. Характерно пористое строение, пустоты могут быть заполнены вторичными минералами.

Тонкозернистая вулканическая порода, принадлежащая к группе основных пород, с содержанием кремния 45—55%. При излиянии в виде расплавленной магмы из вулканического жерла или тектонической трещины базальт бывает очень жидким и имеет тенденцию образовывать ровные лавовые покровы на больших площадях. Обширные лавовые плато и равнины земного шара сложены главным образом базальтом. При затвердевании он может образовывать правильные гексагональные колонны (яркие примеры — Фингалова пещера, пещера Стаффа и Мостовая гигантов). Прежде этот термин имел очень широкий смысл, поэтому следует избегать пользоваться его старыми определениями.

Base, base exchange — основание, обмен оснований

Uvarov, Chapman, 1952. Base (основание) (химия). Вещество, которое, вступая в реакцию с кислотой, образует только соль и воду; вещество, имеющее тенденцию захватывать протоны; вещество, которое при растворении в воде дает гидроксильный ион. Basic (основной) (химия) — основной по своей природе; противоположный кислоте; вступающий в химическую реакцию с кислотами, в результате чего образуются соли. Base exchange (обмен оснований), Base exchange capacity (емкость поглощения, обменная способность), Base status (основной по составу), Base saturation (насыщенность основаниями). См.: Robinson, 1949.

Miller, Turk, 1943. Base exchange, т. е. обмен оснований. Относится к реакции, в которую вступают некоторые элементы почвы при взаимодействии с растворами солей. При этом растворы солей вытесняют основания из почвы (стр. 431).

Russel, Russel. 1953. «Если определять обменную способность [или емкость поглощения.— *Ред.*] глины без учета того постоянного отрицательного заряда, который несут ее частицы, то такое определение будет иметь произвольное значение» (стр. 98).

Base level — базисный уровень, базис эрозии

Webster. Уровень, до которого может быть снижена поверхность суши под воздействием текучей воды. Уровень океана — плоскость, до которой стремятся снизить сушу все виды воздействующей на нее водной эрозии; в то же время уровни озера или реки являются базисом эрозии для впадающих в них водных потоков.

Powell, 1875. «Предельный нижний уровень размыва всех, даже чрезвычайно рыхлых пород, слагающих берега реки... воображаемая поверхность, полого наклонная во всех ее частях по направлению к низовью реки, дренирующей территорию, через которую этот уровень предположительно протягивается, или же имеющая различные, определяемые притоками реки уклоны на отдельных участках, направленные в разные стороны» (стр. 203). Установлено, что существуют местные базисы эрозии, привязанные к озерам и «естественным запрудам», и что океан является «главным базисом эрозии».

Mill, *Dict.*, Base level of Erosion (базисный уровень эрозии). Идеальная поверхность долин речной системы, достигшая стабильного состояния, при котором тальвег каждой долины образует профиль равновесия (Powell). Французским эквивалентом этого термина служит выражение surface de base (поверхность основания). Иногда этот термин употребляется также в качестве эквивалента французского выражения niveau de base (уровень основания), т. е. уровень, по достижении которого самостоятельная эрозионная деятельность реки прекращается. Таков уровень моря для главной реки

или уровень слияния притока с более крупной по отношению к нему рекой.

Committee, List 2. Уровень, ниже которого эрозия отсутствует; главным и окончательным базисом эрозии для земной поверхности является уровень океана, хотя могут существовать и другие местные или временные базисы эрозии.

См. также: Salisbury, 1923, p. 92 (о временном базисе эрозии); W. M. Davis, Base-level, Grade and Peneplain, «J. of Geol.», 10, 1902, 77—111; Twenhofel, 1939, p. 8.

Base Level of Deposition — базис отложения, базис осадконакопления

Twenhofel, 1939. «Базис осадконакопления — это самый высокий уровень, до которого может происходить наращивание отлагаемых осадков... существует много локальных базисов осадконакопления, обусловленных местной спецификой. Базис осадконакопления, осуществляемого морскими агентами, совпадает с базисом эрозии» (стр. 8).

Base (-line) — базис, базисная линия, линия начала отсчетов, основная линия

O.E.D. Base. 17. *Surv.* Линия на земной поверхности или в пространстве, точная длина и положение которой тщательно определены; используется как основа для тригонометрических наблюдений и подсчетов.

См. Close and Winterbottom, 1925, p. 5; см. также check bases.

Base-map — основная карта, картографическая основа, рабочая схема

Webster. Карта, содержащая лишь контуры и используемая для нанесения специальных данных различного рода.

Monkhouse, Wilkinson, 1952. «Основная карта — это контурная карта, используемая для нанесения требуемой информации» (стр. 10).

Коммент. Основная карта не обязательно представляет собой контурную карту Лучше определять ее как «любую карту, на которую наносится дополнительная информация для данной цели». Термин «основная карта» употреблялся не всегда (E.O.G.). Обычная основная карта может быть заготовлена для составления ряда карт, отражающих распространение явления, например для серии карт Государственного археологического управления (G.R.C.).

Basement, basement complex, basal complex — основание, фундамент, комплекс основания базальный комплекс

O.E.D. 1. Самая нижняя или залегающая в основании часть структуры... 1843, J. Portlock, Geology, 97. Авгитовая порода, слагающая основание мыса.

Webster. basement complex (комплекс основания): *Geol.* a. Комплекс метаморфических и изверженных пород, подстилающих стратифицированные породы в какой-либо области. b. Архейские породы. См. Fundamental complex.

Scott W. B., 1907, Introduction to Geology, 2nd ed. «Архей включает наиболее древние породы, называемые часто породами основания или базальным комплексом» (стр. 534)

Daly, R. A., 1940, Strength and Structure of the Earth. «У поверхности средняя плотность комплекса основания (архейского комплекса) на каждом континенте близка к 2,70...» (стр. 17).

Basic industry — см. Industry, basic

Basic rock — основная порода

Hatch, Wells, 1937. «В зависимости от содержания кремния магматические породы делятся на три группы: 1) кислые... 2) средние... 3) основные, с содержанием кремния менее 55%...» (стр. 139).

Коммент. См. Acid rock — кислая порода. Типичной основной глубинной породой является габбро; гипабиссальной — долерит, эффузивной — базальт. Обычно выделяют и четвертый класс — ультраос-

новные породы — с еще более низким содержанием кремния.

Basin — бассейн, водоем, котловина, впадина, речной или тектонический бассейн

O.E.D. 9. Полая емкость, естественная или искусственная, содержащая воду.

10. Док... b) часть реки или канала, расширенная и оборудованная пристанями.

11. Гавань, окруженная или почти окруженная сушей; залив.

12. *Физ. геогр.* Территория, дренируемая рекой и ее притоками, речная система, принадлежащая определенному озеру или морю. 1792. Young. 1830. Lyell. 1860. Maury.

13. *gen.* Округлая или овальная долина или впадина. с. 1854. Stanley. 1860. Tyndall.

14. *Геол.* Четко очерченная формация, все пласты которой наклонены к центру; слоистые отложения, особенно каменноугольные, залегающие в такой депрессии.

1821. 1850. Lyell. «Отложения, залегающие во впадине, образуемой более древними породами».

1877. Green. «Если пласты везде наклонены к центру...».

Webster. 8. *Geol.* a. Участок территории, на которой пласты пород, как правило, наклонены к центру; пример — Ричмондский каменноугольный бассейн. b. Область, не имеющая стока в океан (пример — Большой Бассейн).

9. *Phys. geogr.* a. Крупная или небольшая впадина на земной поверхности, самую низкую часть которой может занимать озеро или пруд, напр. бассейн оз. Мичиган; такая же впадина в океаническом дне (глубоководная впадина Тускарора). b. Участок территории почти или целиком окруженный возвышенностями, даже если он имеет выход или дренируется рекой. Пример — бассейн Хорн. c. Территория, дренируемая рекой и ее притоками, имеет специальное название — речной бассейн. d. Крупнейшая впадина на поверхности литосферы, занятая океаном, называется океаническим бассейном.

Mill, *Dict.* В общем — любая впадина на поверхности Земли. В частности — речной бассейн, т. е. территория, дренируемая рекой; озерный бассейн — впадина, заполненная водой озера. В геологии — участок территории, на котором все пласты пород, залегающих вблизи земной поверхности, наклонены к центру; такую структуру можно даже назвать миниатюрной геосинклиналью.

Knox, 1942. «Basin (*англ.*) — термин, употребляемый при характеристике рельефа океанического дна для обозначения впадин, по форме близких к округлой, диаметры которых в горизонтальной плоскости почти равны между собой».

Bencker, 1942. «Бассейн — обширная подводная впадина более или менее округлой или овальной формы» (стр. 62). Впадина небольших размеров называется котлом (cauldron).

Geikie, 1898 (также в Structural and Field Geol, 1905, p. 414). «...классификация впадин по характеру их происхождения». «1. Tectonic basins. 2. Volcanic basins. 3. Dissolution basins. 4. Alluvial basins. 5. Æolian basins. 6. Rockfall basins. 7. Glacial basins (бассейны тектонические, вулканические, выщелачивания, аллювиальные, эоловые, обрушения, ледниковые)» (стр. 223).

Комментарий. В географических работах слово бассейн используется гл. обр. в тех двух основных значениях, которые указаны в *O.E.D.* под рубрикой 12 и 14. Понятие бассейн часто чрезвычайно широко интерпретируется. В дополнение к значениям, данным в пункте 10 *a* и *b* в *O.E.D.*, следует упомянуть tidal basin (приливно-отливный бассейн), или a dock (док), испытывающий колебания уровня в связи с при-

ливо-отливными движениями, или бассейн, заполняющийся во время прилива водой, которая таким образом накапливается и затем выпускается при отливе, когда сила ее напорного течения используется для очистки соседней гавани.

См. также S. N. Dicken, 1935, «J. of Geol.», 43, p. 716 (термин используется для обозначения крупной долины в области Карст); E. S. Hills, 1953, Structural Geology, p. 76 (бассейнам свойственна периклинальная структура). Следует также иметь в виду, что американцы называют словом watershed (водораздел) бассейн стока (drainage basin).

Basin of deposition — бассейн осадконакопления

Первичный бассейн, или место отложения свиты осадочных пород. Из-за возможных недоразумений, связанных с другими многочисленными значениями понятия «бассейн», Уиллс (L. J. Wills) и др. использовали для обозначения такого бассейна слово cuvette (кювет, впадина) (см. Cuvette).

Basining — образование впадин

Rice, 1941. В геологии — просадка грунта с образованием впадин, обычно происходящая вследствие растворения и выноса подстилающих отложений соли и гипса. Этот процесс (basining) приводит к возникновению многочисленных впадин площадью от нескольких квадратных ярдов до 50 кв. миль на Высоких равнинах к востоку от Скалистых гор.

Basin cultivation — (букв. бассейновое земледелие) — специфический способ обработки полей для задержания воды и предотвращения эрозии

Stamp, L. D., 1953, Africa, A Study in Tropical Development. New York: Wiley. «В местностях с обильными осадками можно с помощью мотыги обваловывать землю для создания ряда следующих один за другим микробассейнов [углублений в виде траншей, где накапливается вода дождевых осадков.— *Ред.*]. Это наиболее эффективный способ защиты почвы от эрозии» (стр. 198—199; о Нигерии). См. также «Geog. Rev.», 28, 1938, p. 42—45.

Basin irrigation — бассейновое орошение

Тип ирригации, особенно распространенный в Египте и Судане в долине Нила. Суть его состоит в том, что паводковые воды отводятся в специально сооружаемые бассейны с размерами от нескольких дюжин акров до многих квадратных миль. Бассейны разделяются земляными насыпями. Это позволяет осуществлять частичный контроль за паводковыми водами и является традиционным методом ирригации в Египте, хотя может быть заменен ирригационной системой постоянных каналов.

Basin-lister — бассейновый листер (орудие для гребневой вспашки)

Тип плуга, используемого в США, который как бы «прыжками» производит через определенные интервалы ряд обособленных углублений вместо одной непрерывной борозды. Получающиеся таким образом ямки напоминают углубления в почве, которые делают в тех же целях вручную в Нигерии и в других местах. Подобная вспашка имеет целью свести до минимума опасность почвенной эрозии, так как длинная борозда, образующаяся при обычной вспашке, от внезапных сильных дождей может превратиться в русло водного потока. (см. Burges, A. E., 1936, Soil Erosion Control, Atlanta, G., Smith Co., p. 127—129).

Basin range — глыбовый или сбросовый массив, глыбовый или сбросовый хребет

Webster. Горный хребет, образовавшийся в результате сбросовых дислокаций и процессов опрокидывания; сбросовый массив опрокиды-

вания в Большом бассейне (Запад США).

Basket-of-eggs topography — бэскет-оф-егс топографи — букв. «рельеф яичной коробки», друмлинный рельеф

Holmes, 1944. «Скопления продолговато-овальных гряд, называемых друмлинами (drumlins). Располагаясь более или менее эшелонированно, гряды образуют рельеф, который метко называют «рельефом яичной коробки» (стр. 230). О предполагаемом происхождении друмлинов и подобного типа рельефа см. в работе Вулдриджа и Моргана (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 385).

Bastion, rock — скальный бастион

von Engeln, O. D., 1937, «Geog. Rev.», 27. «Rock Bastions (скальные бастионы)... в тех местах, где ледники второго порядка соединяются с главными ледниками, устьевые части висячих долин обрамлены массивными скалами, которые далеко вдаются в главную долину» (стр. 478—482). Обзор Отто Флюкигера (Otto Flückiger, Glaziale Felsformen, «Pet. Mitt.», № 218, 1934), который использует термин Felsvorbau — букв. скальный выступ.

Charlesworth, 1957. «Ребристые выступы твердых пород, отходящие от некоторых стенок трогов ниже или у входа висячих долин, называют бастионами (*нем.* Felsvorbauten; Stufenvorbauten). Наглядным примером может служить подобный бастион в устье р. Трент. Присутствие скальных бастионов указывает на ослабление эрозионной силы основного ледникового потока из-за давления его притоков, направленного под прямым углом, редукции скорости движения благодаря аккумуляции обломков при слиянии ледников или вследствие несогласного слияния» (стр. 314).

Прим. См. также Cotton, 1942, в сноске — вновь Felsbastion, хотя Рихтер (Richter) употребляет этот термин в другом смысле.

Batāi (Индия, Пакистан: *урду-хинди*) — батаи

Система обработки земли, распространенная в Исламской республике Пакистан на основе половинной аренды, в соответствии с которой владелец земли — хари (hari) — удерживает половину всей продукции, но обеспечивает арендатора семенами, удобрениями, орудиями и скотом. Практикуется также в восточном Пенджабе и на западе штата Уттар-Прадеш.

Bat furan (*араб.*), **bat hiddan** (*араб.*) — бат фуран, бат хиддан

Сезоны соответственно «открытого» и «закрытого» моря. Первый ассоциируется с зимой, или периодом северо-восточного муссона, второй — с летом, или периодом юго-западного муссона. В сезон «открытого» моря Аравийское море отличается сравнительно слабыми ветрами и доступно для плавания по нему на примитивных самодельных судах, тогда как в сезон «закрытого» моря сильные штормы оказываются слишком опасными для этого. См. Miller, 1953, 153—154.

Batholith, Bathylith, Batholite (Зюсс, определение термину было дано в Германии, 1895) — батилит, батолит

O.E.D. Suppl. Геол. Также батилит (bathylith) (в настоящее время не употребляется) (от *греч.* βαθος — глубина). Любой гранитный или анортозитовый массив в горах, ориентированный в направлении его оси, поднятый с больших глубин.

Hatch, Wells, 1937. «Этот термин был предложен Зюссом для обозначения глубоко залегающих интрузивных массивов очень больших размеров, встречающихся, как правило, в больших горных хребтах. Крыша их куполовидная, склоны круто наклонены... при обнажении под действием денудации они или

сохраняют свой диаметр или становятся шире по мере увеличения глубины. По Зюссу батолит — это штокообразный или щитовидный массив, образовавшийся в результате расплавления и частичной ассимиляции магмой пород, в которые она внедряется. Однако всеобщее признание термина Зюсса ни в коей мере не подразумевает единодушного согласия по вопросу о механизме, приведшем к образованию батолитов (batholiths)» (стр. 7).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Батилиты (bathyliths)... это огромные куполообразные массивы, склоны которых круто погружаются на неизвестную глубину; их основание никогда не бывает видно... очень часто, хотя и не всегда, их слагают граниты» (стр. 106—108).

Holmes, 1944. «Батолиты (batholiths) это гигантские массивы магматических пород с чрезвычайно неправильными сводообразными кровлями и склонами, уходящими вниз, под углом, указывающим на расширение тела интрузий с глубиной и не имеющими видимого основания» (стр. 89).

Коммент. O.E.D. упускает существенную, но важную особенность, состоящую в том, что многие крупные батолиты имеют продолговатую форму (напр. Береговой батолит Британской Колумбии — Coast Batholith of British Columbia). В настоящее время пишут и Bathylith и Batholith. См. также Laccolith и Dome.

Bathyal — батиальный

Webster. Относящийся или принадлежащий к наиболее глубоким частям океана; глубоководный. *Bathyal district or zone* (батиальная область или зона). *Oceanography.* Склон, спускающийся от материковой отмели (континентального шельфа) от глубины 100 фатомов до абиссальной области, начинающейся на глубине 1000 фатомов. Верхняя половина его относится к типичной, а нижняя — к более глубокой батиальной области или зоне.

Holmes, 1944. «Илы и т. п. отложения материкового (континентального) склона и подобных ему глубин вокруг океанических островов принадлежат к батиальной зоне, в то время как зоогенные илы глубоководных участков океанического дна относятся к абиссальной зоне» (стр. 313—314). На рис. 171 в книге Холмса показана батиальная зона, соответствующая материковому склону. Обратите внимание также на выражение bathyal deposits — батиальные отложения.

Twenhofel, 1939. «Батиальная среда (B. environment) — это часть океанического дна между глубинами от 100 до 1000 фатомов» (стр. 122).

Bathygraph — батиграфа [то же, что изобата — *Ред.*]

Mill, *Dict.* Батиграфы — кривые, оконтуривающие области океана или какой-либо его части, лежащие на разных глубинах ниже уровня моря (Пенк).

Коммент. Термин отсутствует в *O.E.D.*, в приложении и в основном списке.

Bathy-orographical — батиорографический [то же, что гипсометрический.— *Ред.*]

Так называются карты, изображающие рельеф суши и морского дна.

Webster. Принадлежащий или относящийся к океаническим глубинам и горным высотам; напр. bathyorographical map (батиорографическая карта).

O.E.D. Suppl. определяет: «батиорографический — прилагательное, дающее характеристику изменений уровней океанических глубин». Это определение требует пересмотра.

Bathysphere — батисфера (внутренняя оболочка Земли)

Lake, 1958. «...многие авторы ограничивают понятие «литосфера» только внешней оболочкой Земли, породы которой более или менее

сходны с обнажающимися на поверхности, и отделяют ее внутренние области под названием батисферы (bathysphere), центросферы (centrosphere) или барисферы (barysphere)» (стр. 3). См. Barysphere.

Нет ссылок: Holmes, 1920; Fay, 1920; Rice, 1941.

Bauxite — боксит

Webster. (с *франц.* Baux или Beaux, в окрестностях Арля).

Mineral. Обогащенная железом гидроокись алюминия, $Al_2O_32H_2O$, включающая, однако, несколько минералов и встречающаяся в виде оолитовых скоплений или землистой породы.

Himus, 1954. Гидроокись алюминия — $Al_2O_32H_2O$, встречающаяся в виде аморфного рыхлого зернистого или пизолитового (оолитового) минерала грязно-белого, сероватого, бурого, желтого или красноватого цвета; в виде примесей содержит окиси железа и фосфор. Главный источник получения алюминия. Образуется, вероятно, в результате выветривания изверженных пород в тропических условиях; может быть остаточным или переотложенным.

Bay — залив, бухта, вогнутость в береговой линии, озерцо

O.E.D. 1. Плавный, широкий врез моря в сушу. 2. Мыс, изгиб береговой линии или выступ суши в сторону моря, имеющий округлые очертания. Устарело (возможно происхождение от слова bey или от глагола to bend — изгибаться). 3. Проход, уходящий в гряды холмов и т. п. 4. (В США): a. Участок прерии, вдающийся в лес и частично им окруженный. b. Участок низкой, заболоченной земли, поросший лавровыми деревьями (Bay-trees).

Mill, *Dict.* Широкий врез моря в сушу.

Adm. Gloss., 1953. Более или менее плавная вогнутость береговой линии, обращенная к морю сторона которой обычно шире, чем вдающаяся в сушу; в этом смысле термин отличается от терминов Gulf, Loch, Firth.

Moore, 1949. Широкий врез в берег моря или озера.

Thornbury, 1954. «The Carolina «Bays» (Каролинские «озерца»). Словом bay долгое время обозначались мелкие углубления суши эллиптической формы, которых особенно много на прибрежной равнине штатов Северная и Южная Каролина, хотя они известны на обширном пространстве от Флориды до Нью-Джерси» (стр. 518). Они подробно описываются и указаны на приложенной карте; отмечается, однако, что их происхождение еще не выяснено: это могут быть метеоритные кратеры, карстовые провалы, соляные купола и т. п.

Bay bar, bay-bar — коса-бар (вал залива), параллельная берегу.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Продолжительное наращивание в длину может превратить косу в параллельный берегу бар (вал) (рис. 209). Такой же результат может получиться при конвергенции растущих навстречу друг другу кос (стр. 335). Рис. 209 изображает Луе Пул — бар указанного типа в южном Корнуолле».

Johnson, 1919... добавляет, что коса-бар (вал), параллельная берегу, может образоваться из берегового бара (вала) при его росте поперек залива или при изгибе в глубь залива, что приводит к отчленению последнего от открытого моря (стр. 300—301).

См. Bay barrier, Barrier, Bar.

Bay barrier, bay-barrier — барьерный бар залива

Shepard, 1952. «Для случаев, когда растущая коса целиком перегораживает устье залива, так что он теряет связь с основным водоемом, предлагается термин bay barrier («барьерный бар залива»). Он заменяет выражение bay bar (см.), неточный термин, поскольку он не дает представления о том, являет-

ся ли песчаная гряда затопленной или поднимается над уровнем воды» (стр. 1908).

См. Bar, Barrier.

Bay-head delta — дельта вершины залива

Cotton, 1941. «Дельты обычно располагаются в вершине устьевой зоны реки или на месте совершенно заполненных осадками эстуариев, в которые направляется сток рек вследствие частичного погружения окраины суши. Такие дельты вершины заливов (bay-head deltas)...» (стр. 180).

Bay ice — см. Ice, sundry terms

Bayou — байю, канал, протока, старица

Dict. Am. (От слова bayuk на языке индейцев племени чоктау — река, ручей). Медленно текущий водоток или водоем, часто связывающие более крупные водоемы или впадающие в соседнюю реку (известно во французской части Северной Америки с 1699 г., в англ. языке встречается с 1766 г.). R. S. Tarr, Physiography, 1914, 150. «Некоторые старые (речные) русла в нижнем течении р. Миссисипи называются bayous (байю)».

Webster. В общем это слово означает ручей, водоток второго порядка или небольшую реку, приток другой реки или другого водоема; оно широко известно в низовьях Миссисипи и на побережье Мексиканского залива в США. Однако это слово имеет и много узких значений: a. Крупный водоток или крик, а также небольшая река с плавным или замедленным течением; водоток с едва заметным течением особенно в извилистом русле, пересекающем аллювиальную низину, заболоченную территорию, плантации и т. п.— типичный водоток в области распространения плейстоценовых или четвертичных отложений низовий Миссисипи, где для обозначения таких водотоков почти без исключений употребляется слово bayou. b. Ключ или ручеек с чистой водой, берущий начало в горах; в этом смысле термин сохранил свое значение в ряде графств северного Арканзаса и в южной части штата Миссури. c. Рукав главной реки, особенно с медленно текущей или стоячей водой, служащий естественным каналом, связывающим два водоема; каждая из раздвоенных частей русла, обтекающих низкий остров, или рукав реки, пересекающий дельту. d. Прерывистый частично перегороженный [наносами.— *Ред.*] или неиспользуемый водный путь с медленно текущей или стоячей водой, напр. частично перегороженная протока в дельте реки, озеро или пруд на месте старицы (называется также bayou-lake), болотистое или заиленное ответвление озера или реки, заливаемое паводковыми водами, русло стока прибрежного озера или болота, топь в соленом болоте или мелководный узкий залив, открывающийся в озеро или в бухту, озеро или реку. e. Крик или протока на побережье Мексиканского залива, заканчивающиеся эстуарием; небольшой залив, открытая небольшая бухта или гавань; также лагуна, озеро или залив в прибрежных маршах или среди островов, представляющих собой участки засоленных маршей. f. Проход, связывающий два широких водоема, напр. заливы, или же судоходный канал, проложенный между песчаными барами или на заболоченной равнине.

O.E.D. Вероятно, искаженное произношение франц. слова boyau — узкий проход, или пролив (англ.— gut). Это слово употребляется (главным образом в южных штатах США) для обозначения русел стока в зоне маршей и паводковых русел стока озер и рек.

Mill, *Dict.* Bayou. Girt — сточный канал дельтового озера или одного из нескольких протоков реки,

пересекающих дельту; медленный водоток.

Knox, 1904 (США). Озеро или временный водоток в речной старице; частично перегороженная протока в дельте реки.

Salisbury, 1923. «Такие озера называются обычно озерами-старицами (oxbow lakes) или байю (bayou)» (стр. 132).

Beach — пляж, отлогий берег, отмель, взморье, побережье; морская галька

O.E.D. (происхождение неизвестно; возможно, что вначале это слово принадлежало разговорной речи и обозначало, как и теперь обозначает в Суссексе, Кенте и соседних графствах, гальку и вообще любую обломочную породу, окатанную волнами).

1. (обычно собирательное, прежде иногда употр. во мн. ч.). Окатанная морской водой прибрежная галька; обломочная порода (цит. 1553—1884).

2. Гряда или банка (отмель), сложенные каменистой обломочной породой или галькой. Устарело.

3. Берег моря, о который разбиваются волны; пляж; спец. участок берега между отметками уровней полной и малой воды; термин относится также к берегу озера или крупной реки. В геологии — древняя граница моря.

1880. Geikie, Phys. Geog. iii, xvii, 154. Песчаная, галечниковая или илистая полоса земли, то затопляемая, то вновь обнажающаяся в связи с подъемом и спадом воды при чередовании приливов и отливов, называется пляжем.

Mill, *Dict.* 1. Участок побережья, лежащий между уровнями полной и малой воды. 2. = batch. Крутосклонная долина, заполненная у вершины, которая иногда имеет характер ледникового цирка (см. Cwm), льдом (Шропшир).

Gilbert, G. K., Lake Bonneville, «U.S. Geol. Surv.» Mon. I, 39, 1890. «...зона, занимаемая постоянно изменяющимся участком побережья».

Johnson, 1919. «...Отложения, находящиеся в процессе более или менее активного перемещения как в сторону моря, так и в направлении берега» (стр. 162).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Термин beach относится к осадкам, временно аккумулирующимся в береговой зоне. Они залегают на абразионной террасе (wave-cut bench). Они могут отлагаться и в прибрежной морской зоне в пределах подводной пляжевой ступени (offshore beach terrace) (стр. 322).

Adm. Gloss., 1953. Любой участок побережья, в пределах которого продукты разрушения берега — ил, песок, галька, окатанные обломки или оглаженные камни накапливаются в виде более или менее сплошного покрова. Термин Beach не употребляется при описании шероховатых поверхностей рифов, скальных пород или коралов.

King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold. «Пляж возникает в результате аккумуляции рыхлого материала в пределах зоны действия волн... простирающейся от самой верхней границы максимального заплеска волн до зоны, где волны, приходящие из глубоководных районов, впервые вызывают заметные передвижки материала на дне». [Цит. по русск. переводу: К. А. М. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963, стр. 13; см. также прим. на этой стр.— *Ред.*]

Beach cusp — пляжевый фестон, небольшой мыс, мысок на пляже

Webster. Песчаные и галечниковые отложения, скапливающиеся под действием волн и образующие мыски, выступающие в море.

Shepard, 1952. «Располагаются на многих прямолинейных открытых участках пляжа... на расстоянии от 30 до 200 футов друг от друга,

причем это расстояние увеличивается по мере увеличения высоты волн. В большинстве случаев, как отмечает Кюнен (Kuenen, 1948), перед фестонами со стороны моря лежат впадины, а перед врезами береговой линии также со стороны моря находятся поднятия. Следуя общепринятой практике, мы будем называть такие сравнительно малые формы «пляжевыми фестонами» (beach cusps) (стр. 1909).

См. также Kuenen, P. H., 1948, The Formation of Beach Cusps, «J. of Geol.», 56, p. 34—40.

Beach material — пляжевый материал

Рыхлые прибрежные отложения, слагающие пляж (см. Beach), механический состав которых изменяется от илистой фракции до фракции камней и валунов. (См. классификации по размерам крупности в книге C. A. M. King, Beaches and Coasts, p. 3—5) [См. также русский перевод этой книги: К. А. М. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963, стр. 6—18.— *Ред.*]

Beach raised — см. Raised beach

Beacon — маяк, бакен, буй, веха, береговой знак, сигнальная башня; холм, подходящий для сооружения маяка

O.E.D. 5. Высокий холм, господствующий над окружающей местностью и дающий возможность хорошего обзора, на котором построен или может быть построен маяк. Слово в этом смысле до сих пор употребляется в различных частях Англии, ср. напр., Brecon Beacons (Брекон-Биконс)... b. Подразделение на административные округа; возможно, площадь, с которой должен был быть виден маяк или которую он должен был освещать. Устарело. 6. Маяк или другой заметный объект, построенный на морском побережье для предупреждения судов об опасности или корректировки их курса.

Notes on the Making of Plans and Maps. School of Military Engineering, Chatham, 1937. «A beacon — любой предмет, установленный в избранном пункте местности, который может быть засечен теодолитом с других пунктов» (стр. 3).

Beaded esker — четковидный оз (эскер)

Wooldridge, Morgan, 1937. «При быстром отступании ледника отложения единого подледникового потока будут аккумулироваться на местности в виде гряды или узкой полосы... каждая пауза или период временного прекращения отступания ледника будет отмечаться разрастанием гряды, в связи с чем вдоль «питающегося оза» может возникнуть цепочка конусов выноса или дельт, напоминающих бусины в нити ожерелья. К таким формам применяется термин beaded escer — четковидный оз, или эскер» (стр. 388).

Beaded lakes — четковидные озера

Swayne, 1956. Цепочки длинных узких озер между песчаными дюнами.

Bearing — пеленг, азимут, румб, простирание, склонение, отклонение

O.E.D. 13. Направление на любую видимую точку из точки наблюдения, особенно если отсчет ведется в градусах от какого-либо румба компаса. Во мн. ч. означает относительное расположение окружающих объектов. 14. Отклонение простирания любой линии на земной поверхности по отношению к меридиану.

Middleton, R. E., Chadwick, O., 1941, A Treatise on Surveying, 5th ed., London: Spon. Vol. 2. «The bearing (простирание линии) — это угол, образуемый плоскостью большого круга, в которой лежит данная линия, и стандартным «большим кругом», обычно — кругом меридиана, проходящим посередине картируемого участка территории». Понятие, противоположное азимуту. См. также Close, Winterbottom, 1925, p. 37—38 и руководства по геодезии.

Beastgate — см. Cattlegate

Beaufort Scale — шкала Бофорта

Шкала, изобретенная капитаном Бофортом в начале 19 в. для характеристики скорости ветра в баллах от 0 (штиль) до 12 (ураган).

	Баллы Бофорта	Международные обозначения	Мили на высс
	0	штиль	
Слабые ветры	1	тихий ветер	
	2	легкий ветер	
	3	слабый ветер	1
Умеренные ветры	4	умеренный ветер	1
	5	свежий ветер	2
	6	сильный ветер	2
	7	крепкий ветер	3
Штормовые ветры	8	очень крепкий ветер	4
	9	шторм	5
	10	сильный шторм	5
	11	жестокий шторм	6
	12	ураган	свыш

Следует обратить внимание, что 7 (крепкий ветер) отнесен для удобства к группе «умеренных ветров». [В 1946 г. шкала Бофорта по международному соглашению была доведена до 17 баллов. Подробнее об этом см. С. П. Хромов, А. И. Мамонтова, Метеорологический словарь, Гидрометеоиздат, Л., 1963, стр. 597.—*Ред.*].

Beck — бек, ручеек.

O.E.D. Ручеек или водоток; слово распространено в Англии от Линкольншира до Камберленда, которые завоевывались датчанами и норвежцами; это слово часто употребляется в литературе для обозначения ручьев, протекающих в каменистом или неровном ложе и типичных для северных стран.

Коммент. Иногда слово употребляется, чтобы подчеркнуть, что речь идет о маленьком водотоке.

Bed — дно, пласт, свита, залегание, ложе, основание

O.E.D. 9. Дно озера или моря, а также русло реки или водотока. a. 1586—1830. Lyell.

13. Пласт, свита, горизо простирание.

Mill, *Dict.* 1. Суша, затоплен ми реки, озера или океана. логии — пласт или горизо

Page, 1865. «...Горизонт зн

ной мощности и однородно туры... Однако первичный смысл термина был строго ограничен: он относился только к поверхности контакта двух различных горизонтов и означал линию раздела между ними».

Geikie, J., 1905. (В разделе об осадочных породах). «Пласт, или горизонт — термин, применяемый к каждой пластообразно залегающей породе, петрографически обособленной и отделенной хорошо выраженными параллельными плоскостями раздела от перекрывающих и подстилающих пород» (стр. 108).

Фэй (Fay, 1920) включает в это понятие: «1. Самое мелкое подразделение слоистой серии, отграниченное более или менее хорошо выраженными плоскостями раздела от прилегающих слоев сверху и снизу (Kemp).

2. Пласт или пропласток породы какого-либо минерала, образовавшегося позднее, чем подстилающая порода, но более древнего, чем вышележащая порода; иными сло-

вами — нормальный член серии свиты пластов, не относящийся к интрузивам (Raymond). Залежь руды (или каменного угля), простирающаяся параллельно наслоению пластов (Standard Dict.), и т.п.

Manual of Instruction for the Survey of Dominion Lands, Ottawa, 1918. «Дном (the bed) водоема называется часть поверхности земли, которая была затоплена столь длительное время, что с нее исчез растительный покров, или характер растительности, а также почвы, существенно изменился... границей такого донного участка считается линия, за которой растительность исчезает или характер растительности и почв изменяется» (стр. 34).

Bedding — напластование, наслоение, залегание

Swayne, 1956. Группировка пластов горных пород в слои различной мощности и характера; стратификация.

О различных типах напластования — cross, current, false, graded и т. д. см. соответствующие термины. См. также Hills, E. S., Structural Geology, 3rd. Ed., 1953.

Bedding cave — пластовая пещера

Gemmell, A., Myers, J., 1949, Adventures Underground. «Горизонтальная пещера, выработанная в трещине напластования или в сланцевом прослое среди скальных пород; обычно широкая и низкая с плоской кровлей».

Warwick, G. T., 1953, British Caving. «Пещеры, образующиеся в плоскости простирания пластов обычно бывают широкими и имеют плоские кровли» (стр. 8).

Комментарий. Термин обычно используется при описании пещер или отдельных их участков, образующихся в плоскостях напластования; в Йоркшире часто бывают приурочены к размытым сланцевым прослоям (G.T.W.).

Bedding plane — плоскость напластования

Webster. Поверхность, отделяющая каждый последующий пласт слоистой породы от предыдущего; плоскость осадконакопления; плоскость стратификации.

O.E.D. Suppl. Bedding-plane=bed-plane (примеры 1908, 1920) *Геол.* bed-plane.; линия контакта между двумя пластами или слоями.

Mill, *Dict.* Bedding-plane (плоскость напластования). Поверхность, на которой происходило отложение породы, слагающей формацию.

Fay, 1920. Плоскости или поверхности, отделяющие слои или пласты осадочной породы (La Forge). См. также Stratification planes.

Комментарий. Теперь термин используется в значении, которое дает Фэй (Fay), а не Милль (Mill). Выражение bed-plane теперь употребляется редко.

Bed rock, bed-rock — скальная коренная, подстилающая, порода

O.E.D. (*Геол.*). Плотная порода, подстилающая аллювиальные и другие поверхностные отложения.

Geikie, J., Structural and Field Geology. Edinburgh: Oliver and Boyd, 3rd. Ed., 1912. «Bed-Rock Soil: Bed-Rock (Почвы на коренных породах: Коренная порода). Так же как почва постепенно переходит в подпочву, так и о последней трудно бывает сказать, где она заканчивается и сменяется неизменной материнской породой (living rock)» (стр. 383—384).

Bedouin (слово имеет много различных написаний) — бедуин

O.E.D. Житель пустыни; араб, живущий в районах пустыни.

Forde, C. D., 1934. Habitat Economy and Society. London: Methuen. «...из всех занимающихся скотоводством народов наиболее известны арабские бедуины... жители Эль-Бади (пустынный район) стоят особняком среди других народов из-за особенностей своей экономики».

Behead, Beheading; beheaded rivers — обезглавливание, обезглавленный; обезглавленные реки

O.E.D. Behead (обезглавливание). 2. О предметах. Лишать верха или передней части. Употребляется редко.

Mill, *Dict.* Beheading (обезглавливание). Регрессивная эрозия реки, приводящая к перехвату вод другой реки и смене их течения на обратное.

Davis, 1909, «Terminology of Rivers changed by Adjustment». The Rivers and Valleys of Pennsylvania. N.G.M., 1889, I, p. 183—253.

Kuenen, 1955. «Piracy or Beheading (перехват или обезглавливание). Река внезапно может отторгнуть и включить в пределы своего бассейна значительную часть соседней территории. Это происходит в тех случаях, когда регрессивная эрозия по мере продвижения вверх по долине полностью прорежет водораздел в середине другого бассейна... Этот процесс иногда называют обезглавливанием (beheading), хотя объектом перехвата часто оказывается верховье притока, принадлежащего соседней речной системе» (стр. 289—290).

Bel, bhel (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — бел, бхел

Песчаные острова в руслах рек, особенно на р. Джелам.

Bell pit — дудка

North, F. J. 1930, Limestones. Ранний способ добычи полезных ископаемых, когда пласты угля или мела добывались со дна неглубоких шахт, которые забрасывались, как только их кровля начинала угрожать обвалом. Последующее оседание пород вокруг таких шахт приводит к образованию неглубоких впадин на поверхности... (стр. 338).

Коммент. Термин употребляется в Бакингемшире для обозначения меловых разработок, в «Блэк кантри», Северном Стаффордшире и округе Пик для обозначения угольных и других шахт для добычи полезных ископаемых. Подобные примитивные шахты давно отошли в прошлое, но образованные ими впадины на поверхности еще сохраняются.

Belt — пояс, зона

O.E.D. 2. Любая широкая полоса или сплошной ряд предметов, окружающих или обрамляющих что-либо. 5. Широкая зона, имеющая характерные отличия по сравнению с поверхностью, которую она пересекает; участок или область, длина которых во много раз превосходит ширину.

Коммент. В значении, приведенном в пункте 2, это слово используется в понятии green belt («зеленый пояс») (см. Green belt); в значении, указанном в пункте 5, в названиях таких географических областей США, как Corn belt (пшеничный пояс), Cotton belt (хлопковый пояс), хотя в этих случаях как например, в работе Бейкера (O. E. Baker), понятие становится почти синонимом самой области вне зависимости от ее формы. В ледовой терминологии это понятие означает длинную полосу пакового льда, шириной от нескольких до 100 км и более (*Ice Gloss.*).

Belted coastal plain, belted outcrop plain — опоясанная береговая равнина, с полосными выходами коренных пород

Lobeck, 1939. С параллельными куэстами и понижениями (стр. 452).

Wooldridge, Morgan, 1937. «На последней стадии пенепленизации должны восстановиться правильные (неискаженные) очертания первичных выходов пород... Такая поверхность называется belted outcrop plain (равниной, опоясанной выходами коренных пород)» (стр. 203).

Belukar (*малайск.*) — белукар

На государственной карте Малайзии однодюймового масштаба (Hind, 1035 Series) термин расшифровывается как «вторичные джунгли», т. е. кустарниковая формация на вырубках; противопоставляется зарослям злака лаланг, который так-

же может расти на старых вырубках.

Ben (*шотл.* от *гаэльск.* beann) — бен, округлая вершина средневысотной горы

Горный пик; слово используется в названиях шотландских и ирландских гор, напр. Ben Nevis (Бен-Невис). См. Pin.

Bench — речная или озерная терраса, уступ, бенч; др. значения см. ниже

O.E.D. 7. Любая структура из мягкого грунта, скальной породы и т. п., имеющая приподнятую и плоскую поверхность, напр. венец стенной кладки (? устарело); плоский выступ или подпорка в кирпичном или земляном наклонном сооружении; в США — плоский участок поверхности между рекой и соседними холмами; отпрепарированный горизонтальный слой или пропласток каменноугольного пласта.

O.E.D. Suppl. b. *Геол.* Естественный уступ, отмечающий выход на поверхность твердого каменноугольного пласта или горизонта. Также Bench-land (бенчленд) (США): земли, расположенные на уступах, или образующие уступы.

Webster. Плоская поверхность грунта, скальной породы и т. п., приподнятая и узкая, с крутым склоном в ее тыловой части; специфич. ... с. Терраса или уступ, особенно древняя береговая линия реки или озера; также уступ, образованный при открытых разработках, осуществлявшихся на нескольких уровнях.

Dict. Am. 1. Плоская, довольно узкая равнина, окружающая нагорье или гору. 2. Выровненный участок между рекой или озером и соседними горами (цит. с 1803).

Davis, W. M., Snyder, W. H., 1898, Physical Geography, Boston: Ginn. «...на выдающихся мысах и удаленных от побережья островах море может производить огромную разрушительную работу и создавать скальные абразионные террасы, или бенчи (rocky bench), располагающиеся ниже клифа (берегового обрыва)» (стр. 360 и 363).

Cotton, 1941. «За один цикл в пределах горизонтально напластованных формаций... более низкие плато приобретают вид обрамляющих ступенеобразных структурных терасс (бенчей — benches)... задолго до разрушения самых высоких плато».

Fay, 1920. «Benches (бенчи). Название, которое придается выступам любых пород, имеющим форму ступеней или террас. Они могут возникать как естественным путем, в результате разрушения поверхности, сбросов и т. п., так и искусственным при выработке пород в шахтах и карьерах (Kemp)».

Johnson, 1919. «...волноприбойная терраса (wave-cut bench) представляет собой эрозионную плоскость, полого наклонную в сторону моря... ее уклон может постепенно возрастать до тех пор, пока она незаметно не перейдет в более широкую почти горизонтальную плоскость, созданную длительной волновой эрозией и называемую обычно абразионной платформой (abrasion platform)».

Wooldridge, Morgan, 1937. «Пляжи (beachs)... лежат на волноприбойной террасе (wave-cut bench)» (стр. 322).

Bench mark, bench-mark — репер, нивелированная марка, тригонометрический пункт, высота которого определена геометрическим нивелированием; поверочная точка

O.E.D. Геодезический знак, установленный на прочной основе — скале, стене, на фасаде здания и т. д., фиксирующий начальную, конечную или любую промежуточную точку на нивелировочном профиле для определения превышения высоты над поверхностью местности. Знак представляет собой фигуру из нескольких клинообразных борозд в виде «широкой стрелы» с горизонтальной чертой, проходя-

щей через вершину и имеет вид $\overline{\uparrow}$. Когда высотная отметка располагается ниже уровня моря, как это бывает, напр., при маркшейдерской съемке, то знак наносится в перевернутом виде. Горизонтальная черта — основная часть знака, широкая стрела — дополнительная часть (введенная Службой съемок Великобритании), играющая роль идентификатора. При взятии отсчета мушка (angle iron) совмещается своим верхним окончанием с горизонтальной чертой знака, образуя временный кронштейн — оптический мост (бенч — bench), или луч визирования, для создания опорной стойки для нивелировочной рейки, которая в результате этого может быть помещена на совершенно том же уровне при любом следующем отсчете [от этой точки.— *Ред.*]. 1864. Webster цит. Фрэнсиса (Francis).

Raisz, E., 1948, General Cartography, 2nd ed. New York: McGraw-Hill. «Нивелировочные марки представляют собой небольшие бронзовые таблички с выгравированной в центре горизонтальной полосой».

American Society of Civil Engineers: Definitions of Surveying Terms, 1954. «Bench mark. Относительно постоянный вещественный объект, естественный или искусственный, имеющий хорошо видимую опорную точку (знак), положение которой выше или ниже принятой начальной отметки известно» (стр. 23).

Коммент. На английских топографических картах высота над O.D. (Ordnance Datum), или высота над уровнем моря, определяется инструментально с большой точностью. На карте они помечаются буквами B.M. (bench mark) с указанием высоты в футах с точностью до одной десятой. Противоположный по значению термин — Spot height (относительная высота).

Benelux — Бенилюкс

Название, предложенное в 1948 г. и впоследствии широко использовавшееся для обозначения трех стран — Бельгии, Нидерландов и Люксембурга, объединившихся в Таможенный Союз.

Benthic zone — бентическая зона

См. Abyssal (цит. по Свердрупу — Sverdrup).

Benthos (Haeckel), **Benthic** — бентос, бентический

O.E.D. Suppl. Название, данное Геккелем флоре и фауне придонных или донных участков моря. См. Plankton, Nekton.

Archibenthic и abyssobenthic — см. Pelagic.

Berg (*африкаанс*: мн. ч. Berge, букв. Mountain (s)) — гора (ы)

В южноафриканском диалекте английского языка это слово часто оставляют без перевода, если оно входит как составная часть в название какого-либо объекта, напр. Drakensberge (Драконовы горы), Swartberge (Черные горы) и т. п. Люди, говорящие по-английски, но недостаточно знающие язык африкаанс, часто допускают плеоназмы, т. е. говорят, например, Drakensberg Mountains (горы Дракенсберг), что считается довольно серьезной ошибкой.

Berg (*нем.*) — гора

Букв. гора; употребляется в различных сочетаниях, напр. Bergwind (см.) — горный ветер, Bergschrund (см.) — краевая трещина фирнового поля и т. д.

Berg — айбсерг

O.E.D. (от Iceberg, с *нем.* Eisberg — ледяная гора).
Сокращенное название айсберга: (плавающая) ледяная гора или глыба (употребляется только в том случае, если из контекста совершенно ясно, что речь идет о льде).

O.E.D. Suppl. Южная Африка (Du = OE. beorg и т. д.) Гора или холм.

Knox, 1904. Berk, Berg (*англо-сакс.*), a barrow (курган, холм). Berg (*англо-сакс.*, *голл.*, *нем.*, *дат.*, *норв. швед.*) Mountain (гора), hill (холм).

См. также ледовую терминологию, Iceberg.

Bergschrund (*нем.*) — бергшрунд, краевая трещина фирнового поля

O.E.D. Suppl. (физ. география, геоморфол.) *Нем.* от berg + schrund = cleft, crevice (*англ.*) = трещина, расселина, раскол. Трещина или серия трещин, часто образующихся вблизи вершины горного ледника.

1897. Outing (U.S.) XXIX, 339. Трещины (crevasses)... самой различной ширины от совсем узких, которые легко может перешагнуть ребенок, до явных «бергшрундов» (bergschrund) в 10-12 футов шириной.

1902. Encycl. Brit., XXI, 24/I. У подножья снежного или ледяного склона обычно находится большая трещина, называемая бергшрундом (bergschrund).

Mill, *Dict.* Широкая трещина проходящая обычно вдоль линии соприкосновения ледника со скальными породами отвесного склона (стенки) ледниковой долины. Французский термин — Rimaye.

Tyndall, J., 1860, Glaciers of the Alps, London; Murray. «Верховья некоторых долин представляют собой нечто вроде горных цирков с крутыми стенками, перед которыми снег образует довольно высокие завалы. При сползании нижняя часть снежного склона часто отрывается от его верхней части и в месте отрыва образуется глубокая расселина, которая обычно оконтуривает головной участок долины. В Бернских Альпах такие расселины называют особым термином бергшрунд (Bergschrund)...»

Ice Gloss., 1958. Трещина (crevasse), которая проходит в вершине цирка или долинного ледника и отделяет движущийся глетчерный лед от скальной стены и ледникового плаща (ice apron), прилегающего к ней. Если ледниковый плащ отсутствует, расселину называют краевой трещиной (Randkluft).

Коммент. Детальное описание приводит Джонстон (Johnson, W. D., «J. of Geol., **12**, 1904, p. 569—578). Он отмечает, что трещина простирается в глубину до дна цирка и отделяет лед от горной породы. См. также Cotton, 1942, p. 178—180. Справка, приводимая в *O.E.D.*, которую дает Е. В., ошибочна.

Bergwind (*африкаанс*; *нем.*) — букв. горный ветер

Слово, вошедшее без перевода в южноафриканский диалект английского языка, на котором, однако, пишется раздельно (Berg Wind). Горячий сухой фенообразный ветер, дующий с плато на побережье и иногда приносящий духоту и зной даже в холодный сезон (P.S.). В Германии ветер противоположного направления называется долинным ветром — Talwind (см. Talwind).

Bergy bit — крупный несяк, плавающий обломок торосистого или материкового льда, обломок айсберга

Ice Gloss., 1956. Массивная глыба морского льда или разбитого торосистого льда; также обломок плавающего материкового льда средних размеров. Обычно поднимается над поверхностью воды не более чем на 5 м и не превышает 10 м в поперечнике.

Коммент. Составители *Ice Gloss.*, 1946, в настоящее время предлагают заменить слово «массивный» (heavy) на «плотный», «компактный» (compact).

Berm — берма, уступ

O.E.D. 1. Узкая полоска пространства или выступ; спец. в фортификации: участок земли от 3 до 8 футов ширины, оставляемый иногда между рвом и основанием бруствера. 2. Berm-bank — бермбанк — облицовка берега канала; противопоставляется towing path — бечёвнику, т. е. дороге для тяги судов на бечеве.

O.E.D. Suppl. 3. Уступ или выровненная поверхность, обрамляющие берега Нила и затопляемые при разливах реки.

Webster. Узкий выступ, тропа или уступ у основания или вблизи вер-

шины склона, или же на берегу [реки и т. п.— *Ред.*]. a. *Fort.* Выступ между основанием внешнего склона и вершиной эскарпа. b. Полоса выровненного пространства, отделяющая русло оросительного канала от берегового, непокрытого растительностью вала. c. *Local, U.S.* Берег канала; противопоставляется бечёвнику. d. *U.S.* Откос дороги.

Dict. Am. Берег канала; противопоставляется бечёвнику. Также сторона или откос дороги. Первоначально — бермбанк (berm-bank) (цит. с 1854).

Bascom, F., 1931. Geomorphic Nomenclature, «Science», 74. «...Террасы, образующиеся при перерыве эрозионного цикла, вызванного омоложением реки, находящейся в зрелой стадии развития. При расчленении, следующем за поднятием суши, участки прежнего широкого дна долины омоложенной реки сохраняются в виде террас (terraces) или бермы (berms); подобные же террасы, или бермы, обращенные к морю, остаются на месте приподнятой абразионной платформы (цит. в работе Thornbury, 1954, p. 172—173).

Rice, 1941. Плоская поверхность, выработанная в течение предшествовавшего эрозионного цикла, когда по ней протекала река.

von Engeln, 1942. Об омоложении долины, находящейся в стадии зрелости или дряхлости. «Такую остаточную плоскую поверхность, наклонную вниз по течению реки, можно назвать широкой горной долиной (strath) или вместе со склонами долины — бермой (berm) (стр. 221).

Cotton, 1945. «Термин berm (берма) был введен для обозначения любой остаточной поверхности, развившейся до состояния полной зрелости в течение цикла, который впоследствии был прерван. Хотя было сказано, что такие остаточные поверхности должны были представлять собой нечто вроде «террас» (terrace), под бермой (berm) может подразумеваться не только дно долины, которое превращается в типичные речные террасы. Поэтому слово берма является синонимом «пойменной террасы» (valley-plain terrace)» (стр. 242).

Adm. Gloss., 1953, Part II. «Узкий, почти горизонтальный уступ выше фронтальной зоны пляжа (foreshore), сложенный материалом, который приносят штормовые волны. Обращенный к морю край уступа является гребнем бермы». Part III. «Горизонтальный выступ или сруб на склоне дамбы для задержки обваливающейся земли или для придания ей большей крепости».

Muller, S. W., 1947. Permafrost, Ann. Arbor. «Бенч или горизонтальный выступ на некоторой высоте над склоном» (стр. 214).

Коммент. Кроме того, слово употребляется для обозначения откоса, идущего от края дороги к кювету (G.T.W.).

Bet, точнее **bét** (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — бет, пойма

Пойма (flood-plain), обычно называемая в англизированном варианте bet lands.

Spate, 1944. «Собственно приречные или пойменные земли являются ценными в сельскохозяйственном отношении, но подвержены затоплению» (стр. 463).

Betrunked river — обрубленная река

Davis, 1909 (Physical Geography as a University Study, «J. of Geol.», 1894). [О перерывах цикла и адаптации рек и водных потоков]. «Они укорачиваются и обрубаются, если разъединение вызвано прогибом...» (стр. 181).

Mill, *Dict.* Следствие погружения, в результате которого на месте главной реки образуется врез береговой линии, а ее притоки начинают самостоятельное существование.

Bevel, bevelled surface, bevelling — срезать, скашивать, срезанная поверхность, срезание, скаш вание

O.E.D. Bevel. 1. Срезание или иное действие, приводящее к образованию склона; скашивание (прямоугольного края) до более тупого угла; глагол to bevel часто употр. с предлогами away, off и т. д.
2. Скосить прямой угол до острого; перекашиваться.
1862. Tyndall. Mountaineer, vii, 63. Однако в одном месте отвесный обрыв срезается крутым гладким склоном.
Bevelled, beveled. Наклонный или скошенный; склоняющийся. 1860. Tyndall, Glac. II, 11, 292.

Wooldridge, Morgan, 1937. «На ранних стадиях второго цикла бывший пенеплен замещается ландшафтом срезанных вершин эскарпов» (стр. 210). «Соответствие вершинных уровней или срезание вершин возвышенностей само по себе еще не доказывает присутствия прежнего пенеплена» (стр. 213).

Нет ссылок: Mill, *Dict.*; Gilbert, 1877; Powell, 1875; Davis, 1909; Fay, 1920; Cotton, 1922, 1941, 1942; Lobeck, 1939; Steers, 1946; Rice, 1941; Moore, 1949.

Коммент. С этим термином в географической литературе связана некоторая путаница, поскольку срезание (bevelling) можно употреблять и в смысле, указанном в *O.E.D.* пункт 1, т. е. для обозначения сглаживания угла между горизонтальной (напр. выступ) и вертикальной (напр. склон берегового обрыва) поверхностью. Это принципиально иной процесс по сравнению со срезанием вершинных частей возвышенностей. (G.T.W.).

Bhabbar, bhābar (Индия, Пакистан: *урду, хинди, пенджаби*) — бхаббар, бхабар

Полоса галечниковых отложений, обрамляющая внешний край Сиваликских гор.

Spate, 1944. «The bhabar —«пористый»— это не что иное, как обширный пьедмонт, сложенный обломочным материалом, опоясывающий Сиваликские горы» (стр. 495). См. также Terai.

Bhadoi (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — бхадои, сезон дождей

Сезон дождей, продолжающийся с апреля по август. См. Hemantic.

Bhil, bil, bheel (древн.) (Индия, Пакистан: *бенгали*) — бхиль, биль, бхель

Так называются озера-старицы, или отшнурованные озера, со стоячей водой, иногда соленые, в дельте Ганга в Бенгалии.

Spate, 1954. «Разобщенные участки мертвой реки» (стр. 525). Называются также jhil (джхиль) или jhaor (джхаор) на территории Республики Бангладеш.

Bhit (Пакистан: *синдхи*) — бхит, холм, гряда

Песчаный холм или гряда (на территории Пакистана).

B-horizon (почвовед.) — горизонт В

Горизонт вмывания, или иллювиальный горизонт (см. Illuviation, Soil horizon), подстилающий горизонт А. В этом горизонте происходит отложение веществ, которые выщелачиваются (вымываются) из горизонта А.

Bhur (Индия, Пакистан: *урду, хинди, синдхи, пенджаби*) — бхур

Навеянные ветром песчаные холмы, которые часто возвышаются на высоких берегах реки. Отсюда (bhur-land) бхурленд, т. е. участок территории с бхурами. См. также Terai

Bhūra (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — бхура, водомоина

Временные промоины, образующиеся под действием плащевого поверхностного стока.

Bight — бухта, открытый небольшой залив; излучина (реки); обширный прогиб кромки льда

O.E.D. 3. Изгиб как особенность географического объекта, напр. врез береговой линии, угол или вершина залива, излучина реки и т. д. (Прим.: 1876, Morris Sigurd, III, 326. Far off in a bight of the mountains—Там, далеко в теснинах гор).

4. Пространство между двумя мысами, залив, обычно мелководный или неглубоко врезанный; спец.— заливы Бенин и Биафра (the Bights of Benin and Biafra), Австралийский залив (Australian Bight); также в переносном смысле заливообразный сегмент. [Во многих из приведенных примеров это слово обозначает бухту, меньшую по размерам, чем залив (bay), или же бухту, находящуюся внутри такого залива. W.M.].

Mill, *Dict.* Врез (береговой линии), больший, чем залив (bay), или же не очень глубоко вдающийся в сушу, напр. Australian bight (Австралийский залив).

Adm. Gloss., 1953, Part II. «Полукруглый врез береговой линии обычно большой протяженности, но не свыше 90° дуги окружности.

Ice Gloss., 1956. Обширный полукруглый изгиб кромки льда, созданный ветром и течением.

Bill — билль, мыс, выступ

O.E.D. 3. Клювообразный выступ, отрог, зубец, острый выступ. Слово входит в название некоторых узких мысов, напр. Portland Bill (Портленд-Биль), Selsea Bill (Сельси-Биль).

Mill, *Dict.* Мыс, наполовину отчлененный от суши (южное побережье, Англия).

Moore, 1949. Узкий мыс или небольшой полуостров.

Adm. Gloss., 1953. Узкий мыс.

Нет ссылок: Johnson, 1919; Steers, Coastline of England and Wales, 1948.

Коммент. Это слово, обычное для южной Англии, не имеет определенного терминологического значения.

Billabong — биллабонг (Австралия: местное слово; букв. мертвая река)

В точном значении небольшой, вытянутый в длину плес в русле пересыхающей реки; неправильно применять этот термин только для обозначения отшнурованных озер или стариц (E.S.D.). См.: Fenner, C., Geography of South Australia.

Biltong (африкаанс) — бильтонг

Сырое мясо, засоленное и высушенное для длительного хранения; считается большим деликатесом в Южной Африке. Название происходит от голл. bil (ягодица) и tong (язык); чтобы приготовить хороший бильтонг, берут мясо только задней ноги и вырезают его длинными узкими ломтями (P.S.).

Biochore — биохор

См. Biosphere (Dansereau).

Bioclimatic, bioclimatological — биоклиматический, биоклиматологический

Принадлежащий или относящийся к биоклиматологии. В *O.E.D.* форма прилагательного отсутствует, хотя в настоящее время она получила очень широкое распространение, особенно в таких выражениях, как биоклиматические границы и биоклиматические области (= главные климато-растительные области); особый смысл имеет «биоклиматологический закон» Хопкинса (Hopkins). Подробные рассуждения об этом термине см. у Dansereau, 1957 (см. также термины Bio-geography и Ombrothermic в этом словаре).

Bioclimatology — биоклиматология

Moore, 1949. Учение о влиянии климата на жизнедеятельность [живых организмов.— *Ред.*].

Biocycle — биоцикл

См. Biosphere (Dansereau).

Bio-geography, biogeography — биогеография

O.E.D. Suppl. Biogeography (Bio-). Наука о географическом размещении живых существ — животных и растений. 1899. H. R. Mill, «Internat. Geogr.». 4. «...биогеография ставит перед собой цель выяснить причины, по которым отдельные виды занимают области их современного обитания».

Mill, *Dict.* Наука о распространении животных и растений.

Committee, List 1. Биогеография. 1. Географическое изучение живой природы. 2. География органической жизни.

Dansereau, Pierre, 1957, Biogeography; An Ecological Perspective, New York: Ronald Press. «Эта книга посвящена рассмотрению экологии и географии растений и животных; она содержит также многочисленные экскурсы в области генетики, географии человека, антропологии и социальных наук. Все это, вместе взятое, составляет предмет биогеографии.

См. также Phytogeography и Zoogeography. См. текст Маккиндера (Mackinder), касающийся истолкования слова «Anthropogeography» и Гауссена (Gaussen) —«Ombrothermic».

Bioherm — биогерма

Webster. Любая порода, созданная или состоящая преимущественно из организмов, ведущих прикрепленный образ жизни, таких, как кораллы, водоросли, моллюски и т. п., и лежащая посреди или окруженная породами другого происхождения.

Древний коралловый риф, ср. biostrome.

Thornbury, 1954. Наиболее подходящее название для кораллового рифа = organic mound (органический купол) (стр. 480).

Twenhofel, 1939. «Кораллы, живущие колониями, являлись главными создателями рифов, или биогерм» (стр. 329).

Biosphere — биосфера

O.E.D. Suppl. Совокупность всех живых организмов на Земле (цит. из Милля — Mill, 1899, и Зюсса — Suess, пер. 1909 г.).

Webster. Поле деятельности живых организмов, включающее литосферу, гидросферу и атмосферу.

Mill, *Dict.* Живое вещество на поверхности Земли.

Термин не встречается у: Bryan, 1933; Hartshorne, 1939; Moore, 1949; Wooldridge, East, 1951.

Dansereau, Pierre, 1957, Biogeography, New York: Ronald Press. «Биосфера — это та часть земной коры и атмосферы, которая благоприятна по крайней мере для некоторых форм жизни. Биосферу можно подразделить на биоциклы, которых насчитывается три: соленая вода, пресная вода и суша... В свою очередь биохора — это географическая среда, в которой определенные господствующие жизненные формы приспособлены к определенному сочетанию метеорологических факторов... каждая биохора характеризуется главным типом растительности... внутри каждой биохоры развиваются одна или несколько формаций... внутри формаций можно выделить климаксные области. Далеко не все пространство последних занимается климаксной растительностью, поскольку разнообразие рельефа ведет к множественной дифференциации местообитаний. Местообитание, занимаемое экосистемой, состоящей из одного или нескольких сообществ, в свою очередь подразделяется на ярус (или синузию) и биотоп» (стр. 125—127). Приводится таблица соотношения провинции (биохоры), зоны (климаксной области), формы земной поверхности (местообитания), яруса (синузии) и ниши (биотопа).

[О биосфере см. классические труды В. И. Вернадского.—*Прим. ред.*]

Biostrome — биостром

Современный коралловый риф.

Biotic factor — биотический фактор

O.E.D. Биотический: относящийся или принадлежащий к жизни, к живому.

Carpenter, 1938. «Результат взаимосвязей организмов между собой с экологической точки зрения».

В отличие от таких факторов, как климатический и эдафический, биотический фактор рассматривает влияние [на окружающую среду.—

Ред.] живых организмов, включая человека.

Biotope — биотоп

См. Biosphere (Dansereau).

Bipolar distribution, bi-polar — биполярное распределение, биполярный

Webster. Относящийся к полярным областям или связанный с ними; так биполярное (bipolar) распространение некоторых морских организмов наблюдается только севернее или южнее экваториальной, или срединной, зоны.

Mill, *Dict.* Одни и те же виды, встречающиеся вблизи обоих полюсов, но отсутствующие в промежуточных областях.

Bird's foot delta — дельта в виде птичьей лапки

Holmes, 1944. Дельта, выступающая в море по обе стороны протоков, вытянутых подобно пальцам, напр. дельта Миссисипи (стр. 171).

Biscuit-board topography — букв. рельеф бисквитницы

Lobek, 1939. «Рельеф волнистого нагорья, с углубленными в него многочисленными цирками называется рельефом бисквитницы. Он соответствует ранней стадии или частичному завершению процесса оледенения» (стр. 265).

Коммент. Исключительно американский термин, созданный по принципу аналогии с приспособлением, совершенно неизвестным в английской кухне.

Bise, bize (*франц.*) — бизе

O.E.D. Сильный и сухой северный или север-северо-восточный ветер, дующий в Швейцарии и соседних областях Франции, Германии и Италии.

Mill, *Dict.* Холодный, пронизывающий ветер (Лангедок).

Bitter lake — горькое (соленое) озеро, озеро с рапой

Соленое озеро, называемое так из-за вкуса воды; так, в частности, называются Большое и Малое Соленые озера (the Great Bitter Lake and the Small Bitter Lake), через которые проходит Суэцкий канал.

Bitumen — битумы

O.E.D. 2. Обобщающее название для природных более или менее окисленных углеводородов — сырой нефти, нефти, асфальта и т. п.

Bituminous — битуминозный

Букв. относящийся к битумам, но обычно так называются угли определенного химического состава; название произошло от устаревшего и ошибочного представления об их свойствах.

Himus, 1954. Уголь, содержащий от 75 до 92% углерода, от 4,5 до 5,6% водорода и выделяющий от 15 до 45% летучих фракций при нагревании без доступа воздуха.

См. Coal.

Black-band ironstone — землистый углекислый железняк, углекислая железная руда

Himus, 1954. «Разновидность глинистого железняка, содержащая достаточное количество углеродистых соединений для производства обжига без использования дополнительного топлива».

Twenhofel, 1939. «Iron Carbonate (сидерит, шпатовый железняк). Сидерит является чистым карбонатом железа... углекислый железняк (black-bank ironstone) получил свое название благодаря окраске, которая вызывается примесью органического вещества. Подобно конкрециям глинистого железняка углекислый железняк переслаивается с глинами и сланцами, содержащими большее или меньшее количество органического вещества. Мощность пластов не велика, обычно она колеблется от менее чем 1 см до 10 см или более» (стр. 394).

Hatch, Rastall, rev. Black, 1938. «Землистые углекислые железняки Страффордшира и шотландских угольных бассейнов содержат от 10 до 20% углистого вещества и практически лишены примеси глинистого материала. Это слоистые породы, в Страффордшире они за-

мещают верхние горизонты углей, что позволяет думать об их накоплении в мелководных лагунах... Высокое содержание углистого вещества позволяет чрезвычайно экономно использовать их при выплавке руды... наиболее ценные компоненты каменноугольной свиты» (стр. 149).

Black Cotton Soil — см. Regur

Black Country — Блэк кантри, букв. «Черная страна»

O.E.D. Районы Стаффордшира и Уорикшира (sic.), загрязненные и почерневшие от дымов и пыли, которые связаны со сталелитейной и угледобывающей промышленностью

Коммент. «Черная страна» приблизительно совпадает с Южно-Стаффордширским угольным бассейном (Стаффордшир — Уоркшир). Из-за частичного истощения угольных запасов и перемещения сталелитейной промышленности характер этой местности изменился, но название сохранилось и стало нарицательным для районов с развитой тяжелой промышленностью в других частях света.

Blackearth, Black Earth — черная земля, черная почва, чернозем

Mill, *Dict.* Black Earth (Россия). См. Chernozem

Jacks, 1954. Обобщающий термин, включающий черноземы и черные пластичные глины тропиков.

Black turf (South Africa), **Black turf soil** — Черный торф (Южная Африка), черная торфянистая почва

Очень черная почва, формирующаяся на основных изверженных породах (норитах) и широко распространенная в некоторых районах Трансвааля. Несмотря на темную окраску, которая часто вводит в заблуждение при беглом знакомстве с этой почвой, процент органического вещества в ней очень низок, тогда как содержание глины достигает 40—60%. После обильных дождей она достаточно плодородна. Мощность почвы может достигать 3—5 футов. В Голландии словом turf обозначают сухой торф, используемый как топливо, но иногда им называют и самую темноцветную торфянистую почву. Это, несомненно, типичная органическая почва. По-видимому, первые голландские поселенцы в Южной Африке дали это название совершенно иным почвам из-за сходства их окраски с темноцветными почвами их родины. (P.S.).

Jacks, 1954. Черная торфянистая почва. Темноцветная глинистая почва обычно с карбонатной подпочвой.

Blaen (*валлийск.*; мн. ч. blaenau) — верховье, низовье, исток реки, возвышенность

Употребляется в Южном Уэльсе как противоположное по значению слову bro (см. Bro) — возвышенность и низменность, горы и долины (E.G.D.) См. Маргарет Дэвис (Davies Margaret, 1951, Wales in Maps) и Боуэн (Bowen, E. G., (Ed.), 1957, Wales: A Physical, Historical and Regional Geography.

Blanket bog — покровное болото

Tansley, 1939. «...там, где выпадает много осадков, а воздух постоянно настолько влажен, что болота являются климатически обусловленными, они не обязательно формируются в заболачиваемых впадинах, но покрывают местность целиком за исключением крутых склонов и выходов коренных пород. Это третий тип болот, распространенных на Британских островах; такие болота можно назвать покровными, поскольку они покрывают всю поверхность земли подобно покрову или одеялу... Существование покровного болота (blanket bog) не зависит от местных источников воды, оно вызвано обильными осадками и очень высокими средними значениями атмосферной влажности» (стр. 676). Другими типами болот, выделяемых Танслеем (Tansley), являются

долинные болота (valley bog) и верховые болота (raised bog). См. также Bog.

Blato — блато, сезонное болото

Mill, *Dict.* Болото, возникающее летом на месте карстового озера.

Blijver (*голл.*) — см. Trekker

Blind creek — временный водоток, суходол

O.E.D. Suppl. Прим. (Blind creek): «1886. J. W. Anderson, Prospector's Handbook, 115. Blind Creek — крик, водоток, наполняющий сухое русло лишь в период дождей».

Коммент. Термин устарел или устаревает, его лучше избегать, т. к. можно спутать с термином «слепая долина» (blind valley).

Blind lake — слепое озеро

Mill, *Dict.* См. Turlough

Blind valley — слепая (закрытая) долина, мешкообразная долина

Mill, *Dict.* Blind Valleys (слепые долины) *франц.* Bouts du Monde (букв. «окраины света», тупики, закоулки), используется в департаменте Кот-д'Ор, также reculées (не имеющие выхода), используется во французской Юре.

Слепой конец глубокой долины или каньона, выработанного рекой, располагающийся вблизи ее истоков и обусловленный сближением обрывистых склонов.

Geikie, J. 1898. «Не менее характерной особенностью карстовых районов являются так называемые слепые долины (blind valleys) и сухие долины (dry valleys). В первых водные потоки исчезают в тоннеле вблизи их замкнутого или слепого конца» (стр. 217).

Wooldridge, Morgan, 1937. Дается то же определение, как и у Гейки (Geikie): inverted hanging valleys (обращенная, или инверсионная, висячая долина) (стр. 292).

Cotton, 1941. Дается то же определение, как и у Гейки (стр. 283).

von Engeln, 1942. «Развиваются на волнистых (увалистых) поверхностях. Отличаются крутыми склонами и заканчиваются обрывистой стенкой. В основании этой стенки поверхностный водоток исчезает под землю. Это означает, что профиль русла формируется путем последовательных обрушений кровли внутренних горизонтальных галерей, образующихся вследствие растворения пород. Слепые долины отличаются от мешкообразных долин (pocket valleys), поскольку последние возникают там, где подземные воды в том или ином количестве изливаются на поверхность» (стр. 578).

Коммент. По существу — это карстовые образования — осушенные или с водотоками. Они могут исчезать в провале или поноре (полом или засыпанном целиком или частично). Многие долины представляют собой слепые долины в миниатюре, иногда врезанные в днища главных долин. В некоторых случаях реки исчезают в склонах этих долин (G.T.W.). Как географический термин в значении, указанном в словаре Милля, в настоящее время устарел.

Blizzard — близзард (блиццард), метель, снежная буря, буран

O.E.D. (Современное слово, вероятно, более или менее звукоподражательное).

2. Сильный, порывистый, морозный ветер со слепящим снегом; часто служит причиной гибели людей и животных; «снежный шквал».

Webster. Очень холодный сильный ветер, сопровождающийся мелким снегом.

Dict. Am. Свирепый ветер с мелким снегом во время жестокого мороза (термин употр. с 1836 г.).

Mill, *Dict.* Ветер в волне холода (см. Cold wave), распространяющейся над северной частью США; позднее термин приобрел более широкое значение: так стали называть холодный период с сильными снегопадами и ветрами.

Met. Gloss., 1944. Прежде так называли очень холодные северо-западные штормовые ветры с мелким

снегом, сопровождавшие иногда депрессии, пересекавшие в зимнее время территорию Соединенных Штатов. Теперь это понятие используют для обозначения любого сильного ветра, сопровождаемого на фоне сильного похолодания, снежной поземкой или выпадением снега, особенно в Антарктиде; однако там бураны (близзарды) часто вызывают повышение температуры, сдувая поверхностный слой очень холодного воздуха, образующийся при безветрии.

Block diagram — блокдиаграмма

Lobeck, A. K., 1924, Block Diagrams, New York: Wiley. «Блокдиаграмма позволяет выявить взаимосвязь между характером земной поверхности и внутренней структурой, так как представляет собой как бы вырезанный из земной коры воображаемый блок. Поверхность блока изображает общий облик территории, каким он должен казаться с высоты птичьего полета, а его стороны демонстрируют особенности геологической структуры» (стр. 1—2).

То же определение см.: Raisz, 1948; Monkhouse, Wilkinson, 1952.

Коммент. С именем Гилберта часто связывают первое использование блокдиаграмм (G. K. Gilbert, 1877), т. к. на фронтисписе его книги было помещено нечто вроде половинчатой стереограммы г. Маунт-Элсворт. Не всегда блокдиаграммы показывают геологическую структуру. Берч (T. W. Birch, Maps, 1949) говорит, что их можно рассматривать как схемы моделей рельефа» (стр. 136); Браун и Дебенхэм (C. B. Brown, F. Debenham) отдают предпочтение «перспективной блокдиаграмме» (perspective block) и указывают на использование в Америке «стереограмм». Особого вида упрощенные блокдиаграммы, применявшиеся Гриффитом Тейлором (Griffith Taylor), вполне заслуживают специального названия (см. Griffograph).

Block faulting — сбросово-глыбовое строение

Hills, E. S., 1953, Structural Geology, 3rd Ed. «...Земная кора может быть разбита на множество относительно небольших блоков, или глыб, образующих своеобразную мозаику... О территориях, поверхность которых расчленена сбросами на бесчисленные разновысотные (приподнятые или опущенные) блоки или глыбы, говорят, что в них проявляется сбросово-глыбовое строение» (стр. 70).

Block field — каменное поле (море), каменная россыпь

Thornbury, 1954, Felsenmeer (*нем.*) — каменное море

Скопление каменистых обломков на многих высоких горных вершинах и на субполярных островах, которое, как полагают, является следствием разрушения горных пород в процессе интенсивного морозного выветривания (стр. 91). Двигаясь вниз по склонам, они превращаются в stone rivers (каменные реки, или курумы).

Charlesworth, 1957. «Выровненные участки на более крупных возвышениях местности в средних и высоких широтах часто покрываются россыпью угловатых каменистых обломков, называемой block fields (каменное поле), boulder fields (валунное поле); аналогичные нем. термины: Felsenmeer, Blockmeer, Blockfelder. Состоящие почти исключительно из местных пород эти каменистые обломки, образующиеся в результате морозного выветривания, могут образовать на вершине горы толщу мощностью до нескольких метров... Переходные формы скольжения или сползания вниз по склонам депрессий...» (стр. 574). Ниже следует обсуждение термина.

Block lava — глыбовая лава

Hatch, Wells, 1937. Субаэральные лавы... состоят или из беспорядочно нагроможденных шлакообразных отдельностей, напоминающих

клинкер (спекшийся уголь), или шлака (block lava) (стр. 29).

Cotton, 1944. «В значении, употребляемом многими авторами, «глыбовая лава» оказывается синонимом лавы «аа» (см. Аа). Вашингтон (Washington)... а позднее Финч (Finch, R. H., 1933, Block Lava, «J. of Geol.», 51, p. 764—770) подчеркивали различие между типичными шероховатыми «клинкерами», образующими поверхность истинных лав «аа» и теми угловатыми отдельностями, которые формируют поверхность некоторых лавовых полей, особенно тех, которые созданы более кислыми лавами. Финч полагает, что описательный термин block lava должен применяться лишь для обозначения этих последних» (стр. 153).

Block mountain — глыбовая гора *Webster*. Гора, образовавшаяся в результате сброса и подъема или наклона пластов. См. Basin range.

Mill, *Dict.* Block, Block Mountain (глыба, глыбовая гора). Участок земной коры, приподнятый относительно окружающих его участков территории, от которых он отделен сбросами. См. Horst. (Горст занимает «обычно большую площадь, небольшой массив часто называют глыбовой горой»).

Wooldridge, Morgan, 1937. Об области бассейнов и хребтов (basin range area) США: «Горы с их обрывистыми сбросовыми склонами представляют собой настоящие «глыбовые горы» (block mountains); только к таким горам и следует применять этот термин» (стр. 103). (В примечании авторы указывают на свое несогласие с использованием этого термина для обозначения древних приподнятых массивов Западной Европы, по отношению к которым вполне подходит термин Upland Massif»— горный массив).

Cotton, 1941. «...приподнятые сбросовые глыбы (глыбовые горы)...» (стр. 245).

Johnson, D. W., 1929, Geomorphological aspects of Rift Valleys, «Int. Geol. Cong.» (S.A.) «Наклонные глыбы являются хорошо известными формами, которые обычно описывают как глыбовые горы... или сбросово-глыбовые горы, хотя этот термин имеет и более широкое значение, поскольку так же называют горсты, не имеющие видимого моноклинального наклона... Tilt block mountains (наклонные, косопоставленные глыбовые горы...)». (По-видимому, так не называют «истинные рифтовые глыбовые горы или горсты», или горы, образовавшиеся в результате надвигов).

Strahler, A. N., 1946, Terminology and classification of land masses «J. of Geol.», 54. Критикует использование Дэвисом слова горы (mountains) для заметных массивов суши неупорядоченной структуры без связи их со стадией эрозии. Предлагает заменить термин block mountains (глыбовые горы) на fault blocks (сбросовые массивы).

«Коттон предлагает ограничить использование термина block mountains (глыбовые горы) и называть так лишь горные хребты, обособившиеся из крупных приподнятых блоков земной коры, обрамленных с одной или двух сторон сбросовыми обрывами» (Cotton, «Geom.», 1942, p. 154—161). Биллингс (Marland Billings) употребляет термины tilted fault block (наклонная сбросовая глыба) и horst (горст) для структур, которые Дэвис, Джонсон и Лобек (Structural. Geol., 1942, p. 37) назвали бы «глыбовыми горами» (стр. 32—42).

«По представлениям современных авторов термин block mountains может быть с успехом использован для обозначения настоящих горных хребтов, созданных сбросами, но не должен применяться по отношению к структурному классу в целом или к приподнятым в процессе сбросов блокам (массивам),

которые впоследствии были разрушены и превратились в поверхности педиментов или пенепленов» (стр. 39—40). Сравнение терминов проводится на основе работ «Initial Land Forms» и «Geologic Structure».

Blood rain — кровавый (цветной) дождь

Webster. Дождь, окрашенный в красный цвет, благодаря содержанию пыли в воздухе.

Holmes, 1944. «Красная пыль (red dust) выпадает иногда в Италии и даже в Германии; она переносится на север с сильными ветрами из Сахары. «Кровавые дожди» Италии связаны с той же самой красной пылью, выпадающей на поверхность с дождем из запыленной атмосферы» (стр. 253).

См. также Wooldridge, Morgan, 1937, 299.

Blossom shower — дождь (ливень) цветения

То же самое, что дождь (ливень) манго (mango shower); ливни, предшествующие вторжению муссона в Юго-Восточной Азии.

Blowhole, blow hole — канал (скважина) продувания, сифон

Mill, *Dict.* Blowhole, или Souffleur. Отверстие на суше вблизи берега, через которое выталкиваются вода и воздух при наступлении приливной волны.

McKenny Hughes, 1887. (О пещерах, из «Trans. Vict. Inst.»). «Blow Holes (каналы продувания), или Puffing Holes (сифонная скважина). ...Таким образом, когда волна обрушивается в суживающуюся воронкообразную полость, которая сообщается с поверхностью через небольшие отверстия, вода с силой проталкивается сквозь него и при этом часто струя водяной пыли взлетает высоко в воздух» (стр. 3).

Blowing well — вентилирующийся колодец, колодец продувания, сифонный колодец

Kendall, Wroot, 1924, Geology of Yorkshire. (В) «...магнезиальном известняке... колодцы, реагирующие на колебания атмосферного давления втягиванием или выталкиванием воздуха» (стр. 231). Автор приводит примеры таких колодцев в Сольберге, Лангтоне и т. д.— см. «Proc. York. Geol. Soc.», 7, p. 409—421, статья Фаэрли (Fairly).

Blow-out — выдувание, полость выдувания

Dict. Am. Впадина, созданная ветром в песчаной или супесчаной почве. 1892. Smith, Pound. Bot. Survey Nebraska II, 8. «Если какой-нибудь участок на сухом возвышении почему-либо оголяется, то ничем не связанный рыхлый песок выдувается, и в этом месте образуется небольшая впадина, а окружающая ее трава вянет от засухи».

Webster. Углубление или впадина, выдуваемые ветром в районах распространения подвижных песков или легкой супесчаной, обрабатываемой почвы. США.

O.E.D. Suppl. 3b. Холм развевания (butte), на вершине которого ветровая дефляция привела к образованию впадины, похожей на кратер вулкана; впадина среди подвижных песков, созданная действием ветра. Местн. США.

Bagnold, R. A., 1941. The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London: Methuen. «Как только в гребне длинной поперечной дюны появляется малейшее понижение, местное увеличение скорости ветра в этой впадине вызывает возрастание скорости движения песка и, соответственно, снос песка с ее поверхности. Она увеличивается в размерах и в конце концов превращается в полость выдувания (blow-out)» (стр. 206).

Комментарий. Второе значение, указанное в *O.E.D.* как местное для США, теперь признано и в Британии, причем особенно часто используется при описании ветровой эрозии, возникающей в прибрежных

дюнах после уничтожения растительности. (G.T.W.)

Blow-well — фонтанирующий (артезианский) колодец

Buckland, 1837, Geology and Mineralogy, 2nd Ed., Vol. I. Под заголовком «Артезианские колодцы» (Artesian wells)... «Фонтаны такого типа под названием Blow wells известны на восточном побережье Линкольншира, на глинистых низинах между Уолдс-оф-Чок вблизи Лута и побережьем. Здесь не было ни одного естественного источника; лишь позднее установили, что если пробурить отложения глины до подстилающего мела, то образуется фонтанирующая скважина, вода в которой будет постоянно подниматься на несколько футов над земной поверхностью» (стр. 563).

Kendall, Wroot, 1924, Geology of Yorkshire. «На наносных илистых землях Холдернесса и эстуария Хамбер с большой силой бьют многочисленные источники, называемые blow wells (фонтанирующими колодцами) (стр. 626).

Коммент. Таким образом, выявляются две возможности использования слова: для обозначения естественного явления и для названия искусственных колодцев» (G.T.W.).

Blue ground (Южная Африка) — букв. синяя земля (кимберлитовая алмазосодержащая брекчия)

Алмазоносная темная вулканическая порода (кимберлит), заполняющая «трубки» южноафриканских алмазных копей. Большая часть ее разрушается при доступе воздуха, что облегчает извлечение драгоценных камней. (P.S.).

Wellington, J. H., 1955, Southern Africa I. «Кимберлит — ультраосновная вулканическая порода, обогащенная окисью магния. На глубине она называется хардебанком (hardebank), но ближе к поверхности превращается в более рыхлую «синюю землю» (blue ground), которая при окислении на поверхности образует хорошо известную «желтую землю» (yellow ground) (стр. 28).

Bluff — утес, высокий крутой берег, обрыв

O.E.D. 1b. О побережье или береговой линии, которые имеют вид высокого отвесного обрыва со сглаженными формами (без скалистых выступов).

Smyth Sailor's Word-bk.

Утес или мыс с широкой отвесной стенкой, обращенной к морю (это слово появилось в Северной Америке, где широко используется при описании американских ландшафтов).

Dict. Am. Крутой берег реки, такой же морской берег или бровка такого берега (цит. с 1687).

Webster. Высокий крутой берег реки или моря; такой же склон ущелья или уступ поймы; клиф с широким фасадом.

Mill, Dict. Также... 2) Крутые склоны, обрамляющие реку (США).

Комментарий. Первыми этот термин использовали Кювье (Cuvier, 1822, Essay on the Theory of the Earth), перевод Джеймсона, который описывал береговые клифы как «крутосклонные высокие берега (bluffs) и обрывы (cliffs), Лайель (Lyell, Principles of Geology) — крутые высокие берега (bluffs) Миссисипи. Чарлзуорт (Charlesworth, 1957) упоминает Сваллоу (G. Swallow), как предложившего понятие «формации крутых высоких берегов» (Bluff formation) для лёссов; Коттон (Cotton, 1941) на рисунке меандр, подмывающих склоны долины, назвал термином bluff эродируемые участки ее склонов.

Boca (Латинская Америка; *исп.*) — бока

Dict. Am. Устье реки, ущелья и т. п.

Mill, *Dict.* Место выхода водотока из барранкоса (см. Barranca), каньона или любого обрывистого ущелья на равнину.

Bocage (*франц.*) — бокаж, роща, перелески

O.E.D. (совр. *франц.* bocage — роща). Лесистая местность; анал.: Boscage (поэт.) — роща, кустарник.

Mill, *Dict.* Местность, в которой лесистые участки сочетаются с пастбищными землями (западная Франция).

Monkhouse, F. J., 1959, A Regional Geography of Western Europe, London: Longmans. «Преобладающая часть этой сельскохозяйственной местности разделена на небольшие поля валами, обсаженными густыми живыми изгородями из подстриженных дубов и ясеней; лишь на западе они уступают место оградам из дикого камня. Такой ландшафт бокажа (bocage) чрезвычайно характерен для северо-западной Франции; он заметно отличается от открытых ландшафтов равнин (plaines), кампани (campagnes) и шампани (champagnes) Парижского бассейна» (стр. 459—460).

Коммент. Тип местности, напоминающий шахматную доску, с многочисленными маленькими полями, которые разделяются изгородями или рядами деревьев. Название происходит из Нормандии и Бретани. (E.D.L.)

Bochorno (*исп.*) — бохорно

Mill, *Dict.* Теплый ветер, дующий вверх по долине Эбро.

Bodden (*нем.*) — бодден

Mill, *Dict.* Извилистое побережье Балтийского моря между Мекленбургом и р. Одра с многочисленными островками, лежащими на некотором удалении от береговой линии.

Shackleton, 1958. «Выделяются два типа берегов — bodden (бодден) и förden (фёрден)... Оба характеризуют затопленные побережья, но если для берегов «бодден» характерны заливы с причудливыми очертаниями, то для берегов «фёрден» свойственны длинные, прямолинейные и глубокие бухты» (стр. 250). См. Förden.

Boerde, Börde (*нем.*: мн. ч. boerden) — бёрде

Субгерцинская лёссовая зона в северной Германии, или же отдельные области внутри этой зоны, напр., Магдебургская бёрде, Зост бёрде и т. д. (K.A.S.).

Bog — болото, топь, болотная почва, болотистый грунт

O.E.D. I 1. Участок влажной губчатой почвы, состоящей главным образом из перегнившего или перегнивающего мха и других растительных остатков; будучи слишком мягкой, она не способна удержать на своей поверхности никакое сколько-нибудь тяжелое тело или предмет; трясина, моховое болото. Цит. 1505—1846. b. (не имеет мн. ч.) bog-land (боглэнд, заболоченная местность), boggy soil (болотная почва). Цит. 1687—1861.

Webster. a. Трясина, созданная перегнившим мхом и другими растительными остатками; влажный губчатый грунт, в который может погрузиться тяжелое тело; небольшое, но топкое болото; трясина. b. *Ecology.* Пересыщенный водой и не дренируемый растительный субстрат, содержащий гуминовую и другие кислоты, которые вызывают изменение структуры и функций растений. Только ограниченные группы растений, главным образом микоризных, способны произрастать в этих условиях. Ср. swamp, march, meadow.

Mill, *Dict.* (как в *O.E.D.*) См. Moor, Ripe Bog, Unripe Bog. Ripe Bog: зрелое болото. Болото считается зрелым, когда верхний и нижний пласты торфа смыкаются между собой. Unripe Bog: незрелое болото, оно соответствует той стадии превращения озера в болото, когда на его дне уже существует пласт торфа, отделенный слоем воды от растущего слоя торфообразующего мха на его поверхности.

Tansley, 1939. Мох (moss) и болотистый грунт (bog) «естественная

группировка влаголюбивых торфообразующих и заселяющих торф сообществ... Неудобство употребления слова bog в терминологическом смысле заключается в том, что оно иногда используется в разговорном языке в очень широком смысле для обозначения любой влажной почвы, в которую погружается нога, но в общем это не является слишком серьезной помехой...

В современных работах слова moss и bog употребляются как синонимы для обозначения торфянистой растительности, развивающейся на кислом субстрате; ...(стр. 674). Кроме того, автор определяет понятия valley bog (долинное болото), raised bog (верховое болото), blanket bog (покровное болото).

Fay, 1920. «Bog (*кельтск.*: мягкий). Влажный, губчатый субстрат, трясина, состоящие главным образом из разложившихся органических остатков (Power)».

Carpenter, 1938. Среди других цитирует: Ecol. Ass. of Am., 1934, List R-I. «Комплекс растительности, развивающейся в местах, где полностью или почти полностью отсутствует дренаж».

Коммент. Слово употребляется в двух смыслах: во-первых, для обозначения характера поверхности — мягкий, влажный, губчатый субстрат и, во-вторых, для обозначения комплекса растительности, связанного с таким субстратом. См. тексты к термину Fen. Существует также понятие quaking bog (сплавина, зыбун, трясина). Различие, проводимое Миллем (Mill) между «зрелым» и «незрелым» болотом, по-видимому, выпало из внимания. Отсутствует у Танслея (Tansley, 1939).

Bogaz (*южнославянск.*) — богаз

Moore, 1949. В области Карст длинный узкий карстовый провал, образующийся вследствие растворения известняка, через который просачиваются поверхностные воды.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Bogaz — сербское название для обозначения особенно глубоких трещин (стр. 289). Отсутствует в *O.E.D.* и в Mill, *Dict.*

Bog iron ore — болотная железная руда, бурый железняк, лимонит

Read, H. H., 1936, Rutley's Mineralogy, 23rd Ed. «Рыхлая, пористая землистая форма лимонита, встречающаяся в болотах и низинах, часто с вкраплениями остатков древесины, листьев, мхов и т. д. Иногда эти остатки как бы окутывают его» (стр. 463).

Twenhofel, 1939. «Болотные отложения могут содержать окись железа, которая редко бывает чистой и обычно содержит высокий процент фосфора и значительную примесь кремния. Мощность пластов бурого железняка может достигать 1 м, но обычно пласты бывают тонкими и неслоистыми. Для многих характерна конкреционная структура. В тропической зоне различаются бурые железняки, называемые муррам (murram), и бурые железняки моккарреро (moccarrero), известные на Кубе. В некоторых местах они образуют железистые горизонты (iron pan)... Отложения пресноводных болот почти или совершенно не содержат сульфидного железа. Его скопления могут быть значительными в отложениях приморских болот» (стр. 79).

Himus, 1954. «Содержащие железо осадки образуются в болотах или топях под влиянием окислительной деятельности водорослей, бактерий или поверхностных растворов, содержащих железистые соли» (стр. 16).

Bohorok (Суматра) — бохорок

Robequain, C., Le Monde Malais (translated by Laborde, E.D., 1954). «Ветер, подобный фену, дующий с гор Каро» (стр. 161).

Boli (Сьерра-Леоне) — боли

Kline, H. V. B., 1956, IGU Report of a Symposium at Makerere, 1955, 43. «Обширные заболоченные территории во внутренних районах страны, образующиеся в местах пересечения реками зоны древних осадочных пород».

White, H. P., 1958. «Geography», 43, 1958. «Земли боли в Сьерра-Леоне... низменные территории, или боли (bolis), затопляются во время дождей» (стр. 270).

Bolson — больсон

Dict. Am. (Юго-Запад США) Пониженный участок местности или котловина, полностью окруженные возвышенностями или горами. (Цит. с 1838).

Webster. Плоскодонная долина стока в пустыне, впадающая в плайу (playa), т. е. мелководный водоем (см. Playa).

O.E.D. Suppl. (США) (спец., увеличительное от bolsa — мешок) На юго-западе США и в Мексике бассейнообразная впадина, окруженная горами.

Mill. *Dict.* Равнины, покрытые галечником, приносимым эпизодическими паводками в окруженные горами впадины в Мексике; название употребляется также для самих впадин.

Lobeck, 1938. «Bolson plains. На юге Нью-Мексико и в Техасе широкие межгорные равнины, называемые больсонами (bolsons) (от испанского слова, означающего мешок), в большинстве своем выработанные ветровой эрозией (впадины выдувания). Некоторые из них покрыты мощными аллювиальными наносами, приносимыми с окружающих гор; в то же время днища многих депрессий сложены коренными породами, выступающими на поверхность» (стр. 378).

Tolman, C. F., 1937, Ground water. «Участки территории в пределах центрипетальной (центростремительной) системы стока опущенного блока (грабена) носят название больсонов (bolson). Если такая местность дренируется продольно ориентированной эпизодической рекой, то она называется семибольсоном (semi-bolson)» (стр. 522). Автор ссылается на более раннюю свою работу (Tolman, C. F., Erosion and Deposition in the S. Arizona Bolson Region, «J. of Geol.», 18, 1909, p. 136—163). «Определения. Выраженная в рельефе впадина с центрипетальным стоком» (стр. 558).

Коммент. Мнение Лобека о больсоне, как о «выработанной ветровой эрозией депрессии» далеко не является общепринятым.

Boma (Восточная Африка, особенно Танзания: *суахили*) — бома

Webster. 1. В Центральной Африке так называют ограду, защищающую лагерь или деревню; частокол. Ср. крааль (kraal). 2. Так же в Центральной Африке называют полицейский пост или местопребывание окружного комиссара.

Место, защищенное земляным валом, частоколом или живой изгородью; крааль для скота; форт; правительственные учреждения, особенно главные административные управления. (S.J.K.B.)

Bomb, volcanic — бомба вулканическая

Во многих типах вулканических извержений жидкая лава выбрасывается высоко в воздух; вслед за этим ее застывшие округлой формы фрагменты различных размеров падают на землю подобно бомбам.

Booly, booley (*ирл.*) и другие произношения, включая bouille — були, булей, буиль

O.E.D. Сезонный загон для овец или огороженное место, используемое ирландцами, которые летом пасли в их окрестностях свои стада; группа людей, сопровождающих стада, пасущиеся вблизи таких загонов. Отсюда пошло выражение булинг (booling).

Boolyunyakh, bulgun(n)yakh (*русск. с якут.*) — булгуннях, гидролакколит

Гидролакколит (см. Hydrolaccolith). Иногда это слово употребляется в американских переводах русских работ.

Bora, borino — бора, борино

O.E.D. (По Дизу — Diez — венецианская и миланская форма итальянского слова borea — северный ветер. Не следует забывать, однако, и иллирийское слово bura (бура) — шторм, непогода, — которое можно спутать с итальянским bora в Адриатике).
Сильный северный ветер, который дует в Верхней Адриатике.

Webster. Внезапно обрушивающийся на северную Адриатику сильный, холодный северный или северо-восточный ветер, зарождающийся во внутренних возвышенных районах.

Met. Gloss, 1944. Холодный, часто очень сухой, северо-восточный ветер, иногда характеризующийся сильными порывами или шквалами и ниспадающий с гор на восточное побережье Адриатики.

Biel, E. R., 1944, Climatology of the Mediterranean Area. Chicago. «Холодные нисходящие ветры восточного побережья Адриатического моря, называемые bora (бора) (от *греч.* boreas — северный ветер), являются особенно хорошо известными из целого семейства bora-type winds (ветров типа бора)...» «По определению, ветры типа бора — это нотоки воздуха, оттекающего от холодных континентальных очагов к теплым морским побережьям или наклонным равнинам, примыкающим к средневысотным горам». «Подтип anticyclonic bora (антициклоническая бора)» (стр. 21). «Когда центр низкого давления пересекает центральную Адриатику, то в ее северной части дует бора... В таких случаях [cyclonic (циклоническая), или black (черная), bora»] (стр. 22). «...Эти ветры случаются и летом... но они дуют не так часто и бывают гораздо слабее. Такие ветры называются borino (борино) — малая бора» (стр. 22). «В частности открытые участки железных дорог необходимо защищать, сооружая специальные ветрозащитные стены (bora walls)». (стр. 22). «Район Новороссийска... известен сильными ветрами типа боры». (стр. 55).

Kendrew, 1953, Climates of the Continents, 4th Ed. «Black Sea (Черное море). Однако, когда глубокая депрессия располагается над восточной частью моря, более низкие западные отроги Кавказских гор не могут служить преградой северо-восточному ветру, который срывается вниз в виде устрашающей боры — чрезвычайно сильного, холодного и сухого степного ветра, особенно известного в районе Новороссийска» (стр. 266). То же самое говорится о районе Адриатики (стр. 376).

Hare, F. K., 1953, Restless Atmosphere. «Бора — ветер, прорывающийся сквозь горный проход между Альпами и высокогорьями центральной части Динарских гор. Жестокие ветры этого типа ограничиваются районом седловины в окрестностях Триеста» (стр. 178).

Mori, A., 1957, L'Italia Fisica. «Bora chiara — так называют антициклонический тип боры, дующий при безоблачном небе». Бору, сопровождающую циклон, называют bora scura (бора пасмурной погоды). То же относится и к так называемым borine (мн. ч. от borino — борино), летним ветрам типа боры.

Комментарий. Термин имеет местное значение, но иногда пишется с большой буквы, приобретая обобщающий смысл. Отмечают также подтипы, или разновидности этих ветров.

Börde — см. Boerde

Border — граница

O.E.D. 2. Округ, находящийся на окраине страны или территории; граница; мн. ч. marches, border districts — пограничные области, округá. b. Пограничная линия, отделяющая одну страну от другой, граница.
3. Спец. a. (*англ.* и *шотл.*, истор.) The Border, the Borders; граница между Англией и Шотландией; какой-либо округ, примыкающий к этой границе с той и другой стороны; английские и шотландские пограничные земли. (Термин возник впервые, по-видимому, в Шотландии, где граница с Англией, будучи единственной в этой стране, имела особое значение). c. В США. Линия или граница между освоенными и неосвоенными частями страны.

Borderland — бордерленд

Umbgrove, 1947. «По мнению Штилле (Stille) «бордерлендом» обычно считают часть геосинклинали, которая была смята в складки в предыдущую эпоху сжатия и впоследствии превратилась в антиклинальный хребет» (стр. 35).

Коммент. Пример сугубо специального использования в структурной геологии слова, употребляемого в обычной речи в самых различных значениях.

Bore — бор, маскаре и др. значения, см. ниже

O.E.D. 2. Приливная волна необычайной высоты, возникающая или при встрече двух приливных волн или при вторжении приливного течения в сужающийся эстуарий. Ср. Eagre.

Webster. Phys. geog. a. Приливное течение, которое регулярно или эпизодически вторгается с сильным шумом в устье некоторых рек определенной конфигурации и расположения, в виде одной или нескольких волн, образующих чрезвычайно обрывистый высокий фронт, что представляет опасность для судоходства, как напр., в устье Амазонки (Южная Америка), Ганга и Инда в Индии или Синцзян в Китае.
b. В более широком смысле слова — очень высокая и быстро движущаяся приливная волна, хотя и не столь крутая, как напр. в зал. Фанди и на р. Северн.

Mill, *Dict.* 1. Трубчатый выходной канал гейзера. 2. Глубокая отвесная скважина небольшого диаметра, сделанная для того, чтобы установить характер залегающего в глубине пласта или же добыть воду. 3. Волна с высоким гребнем, возникающая при вторжении прилива в сужающийся залив, эстуарий или реку или образующаяся при слиянии приливов.

Boreal — бореальный

O.E.D. Северный или относящийся к северу.

Webster. 1. Имеющий отношение к Борею, т. е. к северу. 2. [cap.] *Biogeogr.* Относящийся или принадлежащий к подразделению суши, включающему северные и горные области Старого и Нового Света — эквивалент Голарктической области (Holarctic region) в которую, однако, не входят Переходная (Transition), Сонорская (Sonoran) и т. п. территории. Термин используется американскими авторами гл. об. для Неарктической подобласти (Nearctic subregion). Бореальная область (Boreal region) включает почти всю территорию Северной и Центральной Америки, на которой средние температуры самого жаркого сезона не превышают 64,4 °F. К ней относятся Арктическая и Бореальная зоны (Arctic, Boreal Zone), причем последняя включает территорию, расположенную между Арктической и Переходной зонами и подразделяется, в свою очередь, на Гудзонову (Hudsonian) и Канадскую (Canadian) зоны.

Коммент. Термин применяется чаще всего для обозначения северных хвойных лесов, бореальных лесов, или тайги.

Bornhardt (Bailey Willis, 1936) — борнхардт, останец, островная гора

Willis, B., 1936, East African Plateaus and Rift Valleys, Carnegie Inst., Washington, Publ., 470. «Останцовая вершина, обладающая типичными чертами истинной островной горы... особый тип останца, наиболее характерной особенностью которого является сходство с островом, поднимающимся над водой». От слова bornhardt (борнхардт) произошел термин inselberg (островная гора)» (стр. 121).

Коммент. Проф. Тролль (Karl Troll) сообщил Комитету, что в Германии этот термин считается устаревшим; тем не менее некоторые английские авторы по-прежнему придерживаются его, причем в их глазах он имеет более точный смысл, чем термин inselberg.

Bōrō (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — боро

Летний рис или урожай риса

Johnson, B. L. C., Crop Association Regions in East Pakistan, «Geography», 43, 1958. «Рис boro выращивают на низко расположенных участках земли (поэтому обычно на тяжелых почвах) в непосредственной близости от оросительных каналов» (стр. 88). См. также Ahmad, 1958, 128.

Borough — бороу, города различного ранга с привилегией самоуправления

Когда-то укрепленное место или город (town — таун), имевший право самоуправления; затем в Уэльсе и Англии так стали называть города (ткуны) с определенным статусом и организацией, предоставленными им Великой Хартией Вольностей. Термин county borough (С.В.) — город-графство — относится к большим городам (таунам), имеющим статус административного графства и управляемых выборным лорд-мэром. Термин municipal borough (М.В.) — муниципальный бороу — обозначает города, пожалованные королевской грамотой и управляемые мэром, но находящиеся в подчинении административного графства. Город, имеющий право посылать одного или нескольких членов в парламент, называется парламентским бороу (parliamentary borough). До 1832 г., когда в Англии была произведена реформа избирательной системы, некоторые очень старые бороу, располагавшие незначительным числом избирателей, были непропорционально представлены в парламенте; они полностью находились под контролем нескольких влиятельных личностей и поэтому получили название гнилых местечек (Rotten Boroughs). Словом бороу называют также другие города (тауны), не придавая ему специального значения. Шотландский эквивалент слова, соответствующий староанглийскому варианту,— burgh (бург)

Webster. 4а. В некоторых штатах США (напр. Коннектикуте, Пенсильвании, Нью-Джерси и Миннесоте) это слово означает форму самоуправления, в основном соответствующую понятию об инкорпорированном «узаконенном» городе или населенном пункте других штатов. b. В Большом Нью-Йорке — один из пяти узаконенных административных подразделений города. 5. В Новой Зеландии — деревня, местечко или город, имеющие специальный аппарат управления, называемый городским советом (borough council). 6. Австралия. a. В Новом Южном Уэльсе городские территории, инкорпорированные парламентским актом 1857 г. или же находящиеся во владении короны в силу специального королевского указа (королевской хартии); последние ранее отличались от самоуправляемых городов (municipality), но теперь сменились ими. Термин municipality стал применяться для обозначения урбанизированной территории (urban area) в отличие от сельской местности (rural area) или

от территории графства (shire). b. В других штатах словом borough называют самоуправляемую территорию, занимающую определенную площадь и располагающую определенным количеством населения.

Böschе — откос

Thornbury, 1954. «Согласно Пенку каждый склон долины имеет два основных элемента... верхний, представляющий собой относительно крутой откос (böschе), или отвесную стенку (steilwand), который Майергоф (Meyerhoff, 1940) назвал gravity slope (гравитационным склоном), и нижний более пологий осыпной склон (haldenhang), или, по Майергофу, wash slope (намывной склон)» (стр. 200).

Коммент. Не используется и отсутствует в указателе терминов в английском переводе книги В. Пенка «Морфологический анализ форм суши» (W. Penck, Morphological Analysis of Land Forms, London: Macmillan, 1953), выполненном Чечем и Босуэллом (Czech, Boswell).

Boss — бос, зд. купол, шишкообразная скала, шток с круглым основанием, крупное включение изверженной породы

O.E.D. 2. Включение или массив горной породы; в геологии обычно так называют массив горной породы, внедряющийся в наслоения пород другого характера.

Mill, *Dict.* Большая аморфная масса кристаллизованных магматических пород, застывших или консолидировавшихся на некоторой глубине от поверхности, но в настоящее время обнаженных денудацией.

Hatch, Wells, 1937. «Boss (бос) — термин, применяемый для обозначения штоков, имеющих в поперечном разрезе округлую форму» (стр. 10).

Holmes, 1944. «Меньшие по размерам интрузии такого же типа (относящиеся к батолитам), измеряемые лишь несколькими квадратными милями и менее, называются штоками (stocks). Если конфигурация штока приближается к округлой, то его иногда называют бос (boss)» (стр. 89—90).

Коммент. См. также batholith; в настоящее время термин по преимуществу употребляется в смысле, указанном Холмсом (Holmes).

Bosveld — см. Bush veld

Bote — см. Estovers

Bottom — дно, пойма, пойменная терраса

O.E.D. 2. Грунт или ложе, образующие дно озера, моря или реки. 4a. Ложе или русло реки. b. Низменная местность, долина, лощина, лог; впадина, заполненная аллювием.

Webster. (гл. обр. во мн. ч.) Приречные низины, сложенные аллювиальными наносами, напр. bottoms (боттомс) [т. е. совокупность пойменных земель.— *Ред.*] р. Миссисипи.

Dict. Am. 1. Равнинная местность, обычно плодородная и обрабатываемая, примыкающая к руслам рек и ручьев. (Цит. с 1634). 2. Первая, вторая, третья пойменные террасы (bottoms), первая и последующие надпойменные террасы, или выровненные поверхности, тянущиеся вдоль берегов некоторых рек. 1788 Imlax, Western Territory (1797), 595. «К ним примыкают так называемые вторые пойменные террасы (second bottoms), представляющие собой слегка приподнятые особенно плодородные возвышения, так же лишенные камней, как и нижняя, или первая, пойменная терраса (first bottom)». 1803 Lewis в Journal of Lewis and Ordway, 34. «Так называемая третья пойменная терраса (third bottom) скорее представляет собой высокий берег».

Mill, *Dict.* Сухое русло долины: в США — аллювиальная равнина.

Коммент. В географической литературе это слово обычно используют при описании пойменных земель

Миссисипи, напр., Yazoo bottoms (Язу боттомс) [Язу — левый приток р. Миссисипи, 188 миль длиной, судоходный, впадающий в нее северо-западнее г. Виксберга. Располагает солидным массивом плодородных пойменных земель.— *Ред.*] Термин использовался также для обозначения долин в карстовых областях США, что не встретило поддержки у Диккена (S. N. Dicken, Kentucky Karst Landscapes, «J. of Geol.», 43, 1933, p. 713), расценившего его как слишком неопределенный для форм, которые следует называть понорами и долинами. В Британии слово bottom часто встречается в местных названиях сухих долин, особенно в меловой и других известняковых областях южной Англии (G.T.W.).

Bottom ice — донный лед

Называется также стояком (anchor ice) — см. Ice, sundry terms.

Bottom-set beds — донные (косослоистые) отложения дельт

Fay, 1920. «Пласты тонкого материала, вынесенного и отложенного на дне моря или озера у фронтального края дельты (морского или озерного). По мере роста дельты они перекрываются новыми последовательно отлагающимися пластами (La Forge).

Cotton, 1945. «В дельтах часть илистых отложений перекрывается вновь выносимыми осадками и превращается таким образом в донные отложения дельт» (стр. 206).

Kuenen, 1955. «Во фронтальной зоне выдвинутых вперед и отложенных здесь тонких илов, которые служат основанием для новых порций влекомых еще дальше отложений. Эти первые называются донными отложениями» (стр. 279).

См. Delta structure.

Boulder — валун

O.E.D. 2. Спец. геол. Крупная каменная глыба, или целик — результат выветривания горных пород — часто удаленный в результате воздействия природных сил на большее или меньшее расстояние от материнской породы и залегающий, как правило, на земной поверхности или в поверхностных отложениях; эрратический (ледниковый) валун.

Webster. Любая отчлененная и окатанная или заметно выветренная глыба коренной породы, размером превосходящая гальку, от одной десятой и более футов в диаметре. Многие валуны переносятся на большое расстояние от мест их образования либо реками (речные валуны — river boulders), либо ледниками (ледниковые валуны — glacial boulders); другие (береговые валуны — shore boulders) окатывались без заметной транспортировки, напр. под действием волн; некоторые (валуны выветривания — boulders of weathering) приобрели округлую форму благодаря выветриванию in situ.

Humble, 1880. «Крупные обломки или окатанные глыбы любой породы, лежащие на поверхности или иногда выступающие из нее, отличающиеся по составу от пород, среди которых они встречаются... разных размеров...» (стр. 59).

Page, 1859. «Любая оглаженная или окатанная водой каменная глыба, которую из-за ее размеров нельзя отнести ни к гальке, ни к гравию, называется валуном. Обычно этот термин применяют только к крупным окатанным водой и оглаженным глыбам (эрратическим валунам), включенным в глинистые и галечниковые моренные отложения (дрифтовая, или ледниковая, формация) плейстоцена» (стр. 95).

Rice, 1951. Более или менее округлая глыба горной породы, бо́льшая по размеру, чем галька. Обычно валуны приобретают округлые очертания в процессе их переноса льдом и водой, но некоторые оглаживаются в месте первоначального залегания под воздействием выветривания; их называют валунами

выветривания, дезинтеграции или эксфолиации (расслоения) (стр. 51).

Balch, H. E., 1943, Caves of Mendip, Vol. III. «Слово boulder (валун) употребляется в особом смысле... однако, именно оно способно наиболее удачно обозначить отторгнутые глыбы горной породы размерами 2—5 футов, напоминающие по форме неправильный куб» (стр. 6).

Glenworth, R., 1954. The Soils of the Country Round Ranff, Huntly and Turiff, Edinburgh: H.M.S.O. Обломки пород, диаметр которых превышает $4^1/_2$ дюйма (т. е. оказывается большим, чем диаметр гравия) (стр. 162).

Кинг (King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold) приводит градации размеров береговых отложений по разным источникам: согласно Британскому институту стандартов валунами считаются отдельности свыше 200 мм (8 дюймов) в диаметре; согласно Инмэну (Inman) — свыше 8 дюймов; Вентворту (Wentworth) — свыше 256 мм. В следующую более мелкую градацию включают гальку (или булыжник). [В соответствии с классификацией, разработанной Государственным океанографическим институтом, в советских морских исследованиях предпочитают относить к фракции валунов отдельности с диаметром, превышающим 100 мм.— *Ред.*]

Коммент. Типичный пример самого обычного слова, получившего специализированные значения в различных отраслях науки.

Boulder Clay — валунная глина (валунный суглинок, ледниковая глина), основная (донная, или поддонная) морена

O.E.D. Глинистые отложения ледникового периода, включащие валуны.

Wright, 1914. «...донная морена становится более компактной и, после полного исчезновения льда, образует плотные, вязкие отложения, известные под названием валунной глины... Валунная глина — наиболее обычное из ледниковых отложений во всех ледниковых областях. В своем типичном виде — это плотная, вязкая неслоистая глина, включающая множество полуокатанных каменистых обломков различных размеров, залегающих в глине в самых разных положениях» (стр. 29).

Holmes, 1928. «Вязкие нестратифицированные отложения ледникового происхождения, состоящие из плотной глины (вмещающей породы), насыщенной полуокатанными каменистыми обломками различных размеров».

Rastall, R. H., 1941, Lake and Rostall's Textbook of Geology. 5th ed., London, Arnold (переработанное изд.). «Настоящая валунная глина... состоит из матричной глины, часто очень плотной, включающей то больше, то меньше каменных обломков разных размеров от обыкновенной щебенки и гальки до глыб в несколько тонн весом, часто имеющих характерную шлифовку граней и штриховку» (стр. 126).

Гейки (Geikie, J., 1898) приравнивает валунную глину к тиллю, но в работе The Great Ice Age проводит между ними различие: тилль (Till) — это донная морена; валунная глина — подводная конечная морена (submarine terminal moraine) и истинная глубинная [поддонная?—*Ред.*] морена (moraine profonde).

Флинт (Flint, 1947) полагает, что boulder clay представляет собой английскую форму шотландского слова till, но это противоречие с его же утверждением, что «некоторые тилли не содержат валунов, в некоторых очень мало или совсем нет глины, а некоторые (хотя не очень часто) не содержат ни валунов, ни глины и состоят исключительно из ила, песка и небольших камней» (стр. 103).

Коммент. Различие, проводимое Гейки (Geikie) между понятиями till

и boulder clay не встречает поддержки. Определение Райта (Wright) правильно, однако не следует сбрасывать со счетов комментарии Флинта (Flint), поскольку к отложениям boulder clay на картах Британской службы геологической съемки отнесены и глины с малым содержанием валунов, и безвалунные глины, и даже настолько опесчаненные отложения, что их уже нельзя называть глиной. Другими словами — это синоним основной морены. Отсюда следует, что на отложениях, обозначаемых как boulder clay, могут развиваться самые различные почвы. Те из них, которые сформировались на мергелистых валунных глинах (с меловой галькой) имеют ценные агрономические свойства, в то время как почвы, образовавшиеся на очень плотных глинах с многочисленными валунами могут быть почти непригодны для использования. Из-за крайне пестрого состава отложений, относимых к boulder clay, часть их показана на картах как безвалунные и с малой примесью глины. Это заставляет думать об отказе от этого термина и замене его понятием till (тилль); такая тенденция особенно заметна в США. *Webster* просто не раскрывает значения boulder clay, приводя ссылку на тилль (till). См. также Charlesworth, Chapter XVIII.

Boulevard (*франц.*) — бульвар, дорога

Webster. 1. *Fort*. Первоначально — плоская вершина бульварка или оборонительного (крепостного) вала; 2. Широкая улица (авеню), окаймляющая город или располагающаяся внутри него, особенно если она обсажена деревьями, обрамлена полосками дерна и т. п. Парижские бульвары пролегают на месте разрушенных укреплений. 3. Улучшенная дорога или путь сообщения, особенно в городах, проложенные для удобства транспорта и иногда предназначенные исключительно для него; часто дорога прямого сообщения.

Очень широкая главная улица: строго говоря улица, проложенная на месте прежней городской стены (E.D.L.).

Коммент. В последние годы это слово стало широко использоваться в Америке и Британии особенно для обозначения широких новых дорог; в частности, так называют кольцевые дороги вокруг городов (напр., дорогу вокруг Ноттингема), а также живописные скоростные магистрали (Skyline Boulevard).

Bound (and **Free**) **Resources** — недоступные и доступные ресурсы

Dansereau, Pierre, 1957, Abs. of Papers, Ninth Pacific Science Congress, Bangkok. «Определенный природный фактор может блокировать определенный элемент природы, в результате чего ресурсы становятся недоступными.

Boundary — граница

Committee, List 1. 1. Синоним frontier. 2. Разграничительная или демаркационная линия между административными единицами или географическими районами различного типа — физико-географическими или экономико-географическими.

Boggs, S. W., 1940. International Boundaries, New York: Columbia Univer. Press. «Таким образом государственные границы представляют собой строго определенные линии...» (стр. 6).

Wooldridge S. W., East, W. G., 1958, The Spirit and Purpose of Geography, London: Hutchinson. «...Социальная география имеет дело с двумя типами границ — frontiers и boundaries, которые различаются по определению: frontier — это граница в виде зоны, а boundary — это граница в виде линии... Не все штаты располагают линейными (boundaries) границами...» (стр. 134).

Коммент. Английский язык допускает это условное различие, хотя некоторые ученые, занимающиеся социальной географией, предлагают уравнять оба слова (W.G.E.).

Bourne — речка, ручей (иногда горный поток); также разделительная полоса, рубеж, предел

O.E.D. Bourn, bourne. Формы: burn, burna, burne, borne, bourne, boorn/e. Модификации от Burn — слова, распространенного в Южной Англии с 14 в. Первоначально произносилось как burn, adjourn; но влияние буквы r изменило его произношение, так же, как это произошло со словом mourn. Так возникло современное написание и произношение термина. Речка, ручей. Словом в указанном написании часто называют зимние водотоки (winter bournes), или оживающие зимой горные потоки, которые сбегают с меловых холмов. Если это слово употребляется для обозначения более северных ручьев, то обычно пишут Burn. Примеры 1325-1879. Кроме того, словом bourn обозначают межу между полями, границу, предел, место финиша или окончания скачки, конечную цель, уже достигнутую, или ту, которой стремятся достигнуть; место назначения, цель.

Mill, *Dict.* Bourn или Bourne. 1. Зимний водоток, стекающий с меловых или известняковых холмов (южная Англия). 2. Исток реки, образующийся из одного или нескольких крупных источников (Кембридж и восточная Англия).

Knox, 1904. Bourne (*англосакс.*): речка, ручей, напр. Истбурн (Eastbourne). Ср. Born, Burn.

Jukes-Browne, A. J., 1904. Cretaceous Rocks, III, Mem. Geol. Surv. «...временные водотоки, называемые bournes, nailbournes, winterbournes, woe-bournes, levants и gypsies» (стр. 431). Кроме того, автор выделяет регулярные [сезонные.— *Перев.*] водотоки (winterbournes), эпизодические водотоки (occasional bournes) и исчезающие, уходящие во впадины, водотоки (bourn-holes), а также «внезапно возникающие водотоки» (breaking-out of the bourne) (стр. 431).

Коммент. Слово обычно входит в местные названия меловых районов южной Англии. Непостоянное течение, свойственное водотокам этого типа, объясняется колебаниями уровня зеркала грунтовых вод в меловых отложениях. Зимой, когда этот уровень лежит выше дна долин, в них наблюдается поверхностный сток; летом горизонт грунтовых вод понижается и оказывается ниже уровня дна долин, в связи с чем русла водотоков пересыхают. С этим связано название зимний водоток (winterbourne) (L.D.S.).

Boval (мн. ч.; ед. ч. bowé) — бовали. бове

«Латеритные коры со специфической растительностью в саваннах Западной и Центральной Африки» (P.W.R., рукопись).

Box-canyon — ящикообразный каньон

На Западе США, где каждая молодая долина называется каньоном, для того, чтобы как-то различить их между собой, каньоны с более или менее отвесными стенками называют ящикообразными каньонами (box-canyons). См. Cañon, canyon.

Bradyseism — брадисейсм (мн. брадисейсмы)

O.E.D. Suppl. (Milne). Медленное поднятие и опускание земной коры.

Brae (*шотл.*, диал.; Северная Ирландия) — крутой склон, крутой берег

O.E.D. 1. Крутой берег, обрамляющий долину реки. 2. Крутой склон, склон холма.

Чаще всего слово употребляется в горных районах. Примеры: Braemar, the Braes of Balquhidder, а также Brae Lochaber и Brae Moray в отличие от Nether Lochaber и Laigh of Moray соответственно

(C.J.R.). Наибольшее распространение получило это слово в значении «склон холма» (hillside), ср. употребление слова brow в северной Англии (A.F.M.).

Оно входит также в названия улиц, отличающихся крутым подъемом. В S.N.D. приводятся примеры Windmill Brae, Aberdeen.

Braided river courses, braiding — разветвленные речные русла, разветвляющиеся реки, разветвление (речного русла)

O.E.D. Braid. 4. Сплетаться и расплетаться, переплетаться, заплетать, плести.

Mill, *Dict.* Braided stream. 4. Разветвляющаяся река. Водный поток, разделяющийся на рукава; его течение может прекращаться только при низкой воде.

Salisbury, 1923. «При отложении осадков в русле реки, оно сужается. Со временем оно может сузиться настолько, что не сможет вмещать всю воду, часть которой выплеснется из берегов и потечет по новому руслу в пределах поймы. Этот процесс может повторяться. Ответвляющиеся рукава могут возвращаться в старое русло или навсегда покидать его. Если они соединяются с ним, то река распадается на сеть небольших протоков и иногда называется braided stream (разветвляющейся рекой)» (стр. 118). В качестве примера приводится р. Небраска — разветвляющаяся река, течение которой сохраняется при низком уровне воды.

Friedkin, J. F., 1945. A Laboratory Study of the Meandering of Alluvial Rivers. «Реки относятся к разветвляющимся, если они имеют чрезвычайно широкие и мелкие русла и протекают через многочисленные небольшие соединяющиеся между собой протоки, разделенные барами. Берега главного русла почти или вовсе не подвергаются эрозии. Русло в целом не меандрирует, хотя в меньших по размерам протоках обычно наблюдаются местные излучины... разветвление возникает в том случае, когда берега русла очень легко размываются» (стр. 16).

Cotton, 1945. Об агградирующих реках... «...протекающих в анастомозирующих (anastomosing), или разветвляющихся (braided), руслах» (стр. 194).

Kuenen, 1945. «Если образование баров имеет достаточно большой масштаб, а пойма отличается значительной шириной, то река наращивает довольно высокие бары, разделяется на рукава и обтекает бары с двух сторон. В таком случае говорят, что река разветвляется» (стр. 275).

Charlesworth, 1957. «...они анастомозируют (реки на зандровых равнинах) по типу «разветвляющихся протоков», которые, блуждая по долине, образуют причудливую сеть переплетающихся русел» (стр. 436).

Коммент. Коттон (Cotton) упоминает также о разветвляющихся лавовых потоках (braided lava streams). (Cotton, 1944, p. 131).

Brak soils (*африкаанс*) — слабо засоленные почвы

Африк. brak; *англ.* brackish; *нем.* brackig. Слабо засоленный, или брэкиш.

В Южной Африке слово употребляется в качестве прилагательного и в качестве существительного. Почвы этого вида достаточно засолены, чтобы быть способными снижать урожайность с/х культур, но все же засоление это не столь велико, чтобы полностью воспрепятствовать произрастанию растительности. Brack (брэк), в данном случае существительное, указывающее на повышенное содержание солей в почве, представляет серьезную опасность во многих орошаемых областях. (P.S.)

Brake — заросль

O.E.D.— Купа кустарников, заросли кустарников, заросли колючих кустарников; густые заросли.

Brakeph (T. Griffith Taylor, цит. 1920) — бракеф
Taylor, 1951. Broad-headed (стр. 611). Сокращенная форма от brachycephalic — брахицефальный (о человеке или расе). Противоположный термин Dokeph.

Brash — груда обломков, обломочный материал
O.E.D. Масса или куча обломков; рыхлая разрушенная порода, образующая в некоторых районах самый верхний пласт под слоем почвы; щебнистая россыпь. Обломки мелкобитого льда.
Комментарий. Слово приобретает специфическое значение в названии cornbrash (корнбраш); оно было присвоено определенному горизонту в юрских свитах Англии из-за того, что формирующиеся на нем почвы обладают ценными свойствами для выращивания зерновых. От этого же слова происходит выражение brash-ice (ледяная каша) (см. Brash-ice).

Brash-ice — см. Ice, sundry terms

Brave West Wind(s) — (букв. бравый западный ветер) преобладающий (-ие) западный (-ые) ветер (ветры).
Miller, 1953. «В южном полушарии планетарные ветры (западные ветры умеренных широт) отличаются гораздо большим постоянством (чем в северном полушарии); Roaring Forties (ревущие сороковые) и Brave West Winds (бравые западные ветры) дуют в течение круглого года со значительной силой и высокой степенью постоянства» (стр. 199).

Break of profile — перегиб профиля
Точка перегиба (см. knickpoint); термин используется авторами, которые предпочитают избегать слова смешанного германо-английского происхождения.

Break of slope — перегиб склона
Любое более или менее внезапное изменение угла склона, напр., склона холма.

Breaker — разрушающая волна, бурун
O.E.D. Тяжелая океаническая волна, с огромной силой разбивающаяся в пену о скалистый берег или при проходе над рифом или мелководьем.
Swayne, 1956. Волна, разбивающаяся о берег.

Breccia — брекчия
O.E.D. (*итал.* breccia — гравий или обломки разрушенных стен, с тевтонского: *древнетевтонск.* brekan— ломать. Слово использовалось для названия дробленого мрамора прежде, чем получило особое геологическое значение). *Геол.* Порода, состоящая из угловатых обломков камней и т. п., сцементированных каким-либо вмещающим веществом, напр., известью, иногда противопоставляется конгломерату, составными частями которого являются окатанные и переотложенные водой обломки пород.
Scott, W., 1832. Stourbridge and its Vicinity. «Брекчия описывалась так: 1) порода, состоящая из неправильных частиц двух или более минералов так идеально перемешанных, что их одновременное затвердевание не вызывает сомнений; 2) порода, содержащая фрагменты существовавших ранее пород, соединенных цементом; 3) порода, включающая окатанные и переотложенные водой каменистые обломки из смеси различных горных пород — кремнистая брекчия, напр., брекчия Гертфордшира, состоящая из кремнистой гальки, сцементированной субстратом того же состава» (стр. 493).
Комментарий. Это слово итальянского происхождения имело ранее более широкое значение. В континентальной части Европы это прежнее значение сохранилось до сих пор, где под брекчией разумеют и конгломераты с включением окатанной гальки. В английском языке оно употребляется лишь для обозначения угловатых обломков пород.

См. также Agglomerate, Autoclastic, Fault-breccia.

Breck, Breckland — брек, брекленд

O.E.D. 2.= Break, 1787. Marshall, Rural Econ. E. Norfolk. Breck (брек)... большой, вновь огороженный участок. 1863. Morton, Cycl. Agric. II, Breck (Норфолк, Суффолк) — большое поле. В Нортумберленде и т. д.— участок пашни, обрабатываемый отдельно.

O.E.D. Suppl. (приводятся новые ссылки, из них три относятся к Норфолку и включают: 1897, W. Rye, Norfolk Songs, 124). Такая скудная и дикая местность, которая состоит наполовину из плохо обработанных полей (rough breck land), а наполовину занята болотами.

English Place-Name Society, Survey of English Place-Names, Vol. I, Part II. The Chief Elements used in English Place-Names, ed. A. Mawer. Cambridge: C.U.P., 1924. Braec, brec., *древнеангл.*, диал. brack, breck —«полоса необработанной земли», «участок земли, расчищенный от леса по Королевской лицензии для временной обработки». В районах Англии, сохранивших скандинавское влияние в языке, трудно отличать от brekka (стр. 8).

Wallace, D., Bagnall-Oakeley, R. P., Norfolk, London: Hale, 1951. Возражают против интерпретации этого термина в смысле «земли, вспаханной плугом» и предлагают искать в нем связь со словами brake, обозначающим густую кустарниковую чащу, или bracken — заросли папоротника орляка. (W.M.) (стр. 32).

Clarke, W. G., 1937, в Breckland Wilds, 2nd ed., Cambridge, Heffer. В середине 19 в. появляется выражение Breck district. «Это участок вересковой пустоши, который время от времени распахивается, а затем вновь забрасывается, превращаясь в залежь». Термин Breckland (брекленд), пишущийся одним словом, впервые использовал в качестве названия района Кларк (W. G. Clarke: A Breckland Ramble», «Naturalist Journal», 1894 II, 104—133).

Mosby, J.E.G., 1938, Land of Britain, Part 70, Norfolk, London Geographical Publications. Термин сознательно дается в определении, которое приводит Кларк (Clarke, p. 222—229).

Knox, 1904. Break (*исл.* brekka — склон) — впадина среди холмов; (*шотл.*) — раздел земли на ферме.

Коммент. Как указывает Эквол (Ekwall), термин происходит от староанглийского слова brāēc, что означает землю, вспаханную под посев с/х культур; вновь расчищенная земля (fide у Эквола); следовательно, это земля, временно расчищенная для обработки на заброшенных полях (см. Outfield).

Breeze — бриз

Met. Gloss., 1944. Ветер умеренной силы (см. Beaufort Scale). Так обычно называют обусловленные конвекцией ветры, которые регулярно повторяются днем или ночью... Береговые и морские бризы, горные и долинные бризы.

Breezes, Land and Sea — бризы береговые и морские

Miller, 1953. «Различная реакция суши и воды на суточные и годовые колебания температуры вызывает различие в величинах давления [над сушей и морем.— *Ред.*], что приводит к возникновению периодических суточных и сезонных ветров, называемых береговыми и морскими бризами и муссонами. Нагревание суши днем обусловливает подъем воздуха над ней и вторжение морского воздуха; оседание радиационно охлаждаемого воздуха в ночное время над сушей вызывает его отток в сторону моря. Береговые и морские бризы лучше всего выражены и отличаются правильной повторяемостью там, где колебания температуры носят особенно регулярный характер, напр.

в экваториальных климатах» (стр. 43).

Breva (*итал.*) — брева, долинный бриз

Mill, *Dict.* Долинный бриз, дующий в направлении верховий долин с итальянских озер по утрам и после полудня в виде теплого и влажного ветра. Ветер противоположного направления называется тивано (tivano).

Brick-earth, brickearth — кирпичная глина

O.E.D. Brick-earth (кирпичная глина). Земля или глина, пригодные для производства кирпичей; в *геол.* глинистая коричневая порода, залегающая под слоем почвы в Лондонском бассейне.

1878. Huxley, Physiogr., xvii, 280. Во многих местах в окрестностях Лондона слой гравия перекрыт тонким пластом коричневатой глины, которая на картах указана как кирпичная глина, поскольку она широко использовалась для выделки кирпичей.

Mill, *Dict.* Землистые отложения с примесью угловатых каменистых включений, образовавшиеся в результате выветривания окрестных пород и аккумулировавшиеся под действием ветра, атмосферных осадков и т. п. (южная Англия).

Page, 1865. «В геологической классификации термин «кирпичная глина» означает такие тонкослоистые отложения плейстоценовой эпохи, которые залегают на истинных валунных глинах [основной морене.— *Ред.*] и несомненно образовались из них под действием выветривания и сортирующей деятельности воды».

Geikie, J., 1905. «Эти намытые атмосферными осадками отложения иногда настолько тонкозернисты и пластичны, что могут быть использованы для производства кирпичей («кирпичная глина»)».

Rice, 1941. «Brick earth. Глина или земля для производства кирпичей (Fay). Используется в Англии. В ледниковых отложениях — это отсортированный водой глинистый материал, образовавшийся при выветривании морены in situ; или вынесенный водными потоками нанос, поступивший из выветрелых участков морен, залегающих на окружающих возвышенностях. Эти два типа отложений лучше всего было бы назвать остаточной кирпичной глиной и аллювиальной кирпичной глиной (Antevs and Mac-Clintock).

Oakley, K. P., 1949, Man the Toolmaker. Повторяет определения, которые дают Райс (Rice) и Макклинток (MacClintock).

Прим. Служба геологической съемки при употреблении этого термина пишет его одним словом и использует для обозначения осадков, сопутствующих отложениям огнеупорных глин в Даунсах и в Мидлсексе (Whittaker, 1889, переиздание Вудварда — Woodward, 1922).

Коммент. В обычном понимании кирпичную глину относят к тонкозернистым отложениям (в отличие от истолкования, которое дает Милль), перекрывающим галечники на некоторых террасах Темзы (как указывал Гексли — Huxley). Ее отождествляли также с лёссами, но образовавшимися во влажном климате при переотложении водными потоками. Первое упоминание об этом см. у Прествича (Prestwich, «Proc. Roy. Soc.», 1867, p. 272), который говорит об образовании «кирпичной глины, или лёсса..., как о следствии речных паводков».

Brickfielder, Brick Fielder (Австралия) — брикфильдер (букв. ветер с кирпичных заводов), кирпичник

Moore, 1949. «Жаркий ветер, дующий в юго-восточной Австралии, гл. обр. летом, и часто приносящий с собой облака пыли» (стр. 26).

Кендрю (Kendrew, W. G., Climates of the Continents, 4th Ed., 1953) цитирует Австралийский ежегодник (Australia Year Book) (без

ссылки на определенный год)... «В штате Виктория жаркие ветры называют Brick Fielders (ветрами с кирпичных заводов); это название первоначально относилось к так называемым Southerly Busters — южным вторжениям, сильным ветрам, дующим в Сиднее, из-за пыли, которую они приносили с кирпичных заводов, лежащих к югу от города. Когда в Виктории были открыты золотые россыпи, горняки родом из Сиднея стали так же называть пыльные ветры, дующие с противоположной стороны» (стр. 552).

Bridge-head — предмостное укрепление, плацдарм (предмостный)

O.E.D. Укрепление, прикрывающее и защищающее конец моста, обращенный к вражеской стороне. В фигуральном смысле этот термин стал обозначать передовой пост, расположенный на противоположном берегу реки.

Bridge-point, bridging point — створ моста, мостовой створ

Место, в котором построен или может быть построен мост на реке. Особенно часто встречается выражение lowest bridging point — самый нижний мостовой створ. Это последнее пригодное для сооружения моста место в нижнем течении реки. Часто это оказывается важным фактором при выборе строительной площадки для нового города.

Bridle path, bridle-path, bridle way, bridle-way, road — вьючная, верховая тропа (часто в горной местности)

O.E.D. Тропа, по которой может пройти лошадь, но недоступная для экипажей или повозок (т. е. для колесного транспорта).

Коммент. Термин имеет ряд закономерных вариаций: это может быть тропа или дорога, пригодная для пешеходов или всадников, но не пригодная для колесного транспорта; возможности для передвижения здесь больше, чем на тропинке, но меньше, чем на шоссе.

Brigg, brig — бригг, береговой обрыв

Mill, *Dict.* Мыс или место выгрузки с обрывистыми склонами, сложенными коренными породами, которые нависают над водой или обнажаются непосредственно вблизи отметки приливного уровня (Йоркшир и Нортумберленд).

Phillips, J., 1835, Illustrations of the Geology of Yorkshire, Pt. I, 2nd. Ed., «...оолитовые скалы, поднимающиеся над морем и слагающие продолговатый риф, называемый Файли-бриг». (стр. 49)

Bro (валлийск.) — бро

Область, долина, низменность. См. Blaen

Broad, Broads, Broadland — широкая вода, заводь, затон, плес, пресноводное озеро

O.E.D. B. 5. В восточной Англии — обширное зеркало пресной воды, образующееся при расширении реки в ее приустьевой части.

1787 Marshall, Norfolk (E.D.S.). Broads — пресноводные озера (т.е. обширное водное пространство; в отличие от суженного берегами речного русла).

Mill, *Dict.* Озероподобные расширения русла лениво текущей реки вблизи ее эстуария (восточная Англия).

Коммент. Происхождение норфолкских заводей (затонов) многократно обсуждалось. В настоящее время установлено, что их образованию способствовали интенсивные торфоразработки прошлого. См. J. M. Lambert, J. N. Jennings, et al., The Making of the Broads, London: Royal Geog. Soc., Research Series, № 3, 1960. Область, лежащую на стыке Норфолка и Суффолка, иногда называют страной заводей (Broadland).

Brockram — брокрем

Himus, 1954. Осадочная порода, состоящая из угловатых обломков, которая встречается в пермской свите к западу от Пеннин.

Brook — брук, небольшой водоток, ручеек

O.E.D. 1. Небольшой водоток, ручеек, первоначальное значение — водный поток, стремительно текущий поток воды.

Webster. Естественный водоток, меньший, чем река или крик; особенно небольшой водоток или ручеек, непосредственно выходящий из-под земли наподобие источника или родника; также небольших размеров водоток или поток воды, возникший в результате обильных дождей, таяния снегов и льда и т. п. Самостоятельный водоток, образование которого не связано со слиянием притоков, хотя часто питающийся ниже своего истока за счет ручейков и ручьев; одно из мельчайших или последних ответвлений в узоре речной системы. В Англии и в Новой Англии водотоки, которые повсюду в США называются криками (см. Creek), относятся к разряду небольших речек, а любой их приток или самостоятельный водоток меньших, по сравнению с ними, размеров называется обычно брук (brook). В штате Мэн многие более крупные бруки и временные водотоки называют просто водными потоками (streams), а понятия stream и brook употребляются иногда в одном и том же смысле. В более северных из центральных штатов, а также в озерных штатах, частично населенных выходцами из Новой Англии, brook как географический термин употребляется в различных значениях наряду с синонимическими терминами. В южных и западных районах США понятие brook, несмотря на частое употребление в литературном и разговорном языках, не находит широкого применения в географической литературе. В штатах юго-востока США чаще всего вместо него употребляют слово run (ручей), а в остальных южных штатах и почти везде на Западе США предпочитают использовать слово branch [зд. ручеек.— *Ред.*].

Brow — брау, выступ, крутой склон, кромка, край

O.E.D. (*сев. диал.*) Склон, подъем = *шотл.* brae.

Brown coal — бурый уголь

Himus, 1954. Промежуточная стадия превращения торфа в настоящий уголь; иногда употребляется как синоним лигнита, но преимущественно относится к образованиям, растительное происхождение которых менее очевидно по сравнению с лигнитом.

См. Coal. lignite.

Brown earth, Brown Forest Soil — бурая почва, бурая лесная почва

Jacks, 1954. «Почва с мюллевым горизонтом при отсутствии горизонта аккумуляции глин и полуторных окислов» (одна из основных почвенных групп, см. Soil classification).

Brückner Cycle — брикнеров цикл (цикл Брикнера)

Miller, 1953. «Представление о многократной повторяемости явления основывается... на эмпирическом изучении его периодичности, но ее причина до настоящего времени остается неизвестной. Лучшим примером такой периодичности служит 35-летний брикнеров цикл, установленный Брикнером по повторяемости, хотя и не слишком регулярной, и изменчивости ряда явлений, включая наступание и отступание альпийских ледников, изменения сроков вскрытия и замерзания русских рек, колебаний уровня Каспийского моря и рек, в него впадающих, сроков сбора урожая и цен на зерно. По-видимому, должны были происходить и нерегулярные чередования холодных и влажных, жарких и сухих периодов...» (стр. 285).

См. Brunt, D., Climatic Cycles, «Geog. Jour.», 89, 1937, 214—238; см. Cycle.

Brush — браш, кустарниковая формация, низколесье, мелколесье

O.E.D. Низкорослые лесные деревья

или кустарники; заросли невысоких деревьев или подлесок. (Особенно в США, Канаде и Австралии).

Скраб (scrub) или буш (bush); растительность, образованная низкорослыми деревянистыми растениями, особенно кустарниковой полынью (sagebrush) в США.

B.S.T. (British Summer Time)

Британское летнее время, на один час опережающее Среднее Гринвичское время (G.M.T.).

Buffer state — буферное государство

По аналогии со словом «буфер» в технике: механическое приспособление, предназначенное для предотвращения столкновений между двумя движущимися телами или одним, находящимся в движении, и другим — неподвижным. Относительно слабое государство, расположенное между двумя или несколькими более сильными, обычно пользуется независимостью. Территория такого буферного государства [вклинивающаяся между территориями более сильных государств.— *Ред.*] может способствовать уменьшению напряженности и уменьшению опасности прямого конфликта между двумя главными силами; однако буферные государства часто терпят большие бедствия при прохождении через их территорию армий обеих воюющих сторон. В качестве примера буферного государства обычно приводится Бельгия, лежащая между Францией и Германией. См. Lord Curzon, 1907, Frontiers.

Bugr (Судан: *араб.*) — бугр

Земли провинции Хартум в Судане, лежащие позади и выше земель «сакия» (saqiya) и обрабатываемые только в годы обильных дождей или особенно высоких разливов Нила (J.H.G.L.).

Built-up area — застроенная территория

Термин обычно используется в планировании для обозначений той части городской территории, которая целиком застроена и в ней не осталось участков для дальнейшего строительства. В случае возведения новых зданий на месте старых такая территория может стать объектом реконструкции в отличие от незастроенной территории, которая может быть объектом развития (застройки).

Bunch-grass, bunchgrass — кустовый злак, кустовые злаки

O.E.D. Suppl. Любой из разнообразных злаков западных районов США, образующих характерную дернину в виде кустика или пучка.

Webster. Любой из злаков, встречающихся главным образом на западе США и растущих пучками, образуя густую дернину. К ним относятся *Sporobolus aeroides*, *Elymus condensatus*, *Andropogon scoparius*, *Oryzopsis hymenoides*, разл. виды *Stipa* и т. д.

Комментарий. Согласно *O.E.D.* с кустовыми злаками ассоциируется *Festuca scabrella*, но позднее так стали называть все злаки с такими же особенностями, произрастающие не только в Северной Америке, но и в других частях земного шара. От кустовых злаков следует отличать рыхлокустовые (туссоковые) (tussock-grass); в настоящее время кустовые и рыхлокустовые (туссоковые) злаки противопоставляются тем злакам, которые образуют сплошной травянистый покров, поскольку дернины кустовых и туссоковых трав обычно разделяются участками непокрытой растительностью почвы.

Bund (1), **bundis** — банд, насыпь, плотина, дамба, набережная

O.E.D. Bund (*англо-индийский*: п-ов Индостан; персидского происхождения). В Индии: «Любая искусственная насыпь, плотина, дамба для защиты от паводка, перемычка». В англо-китайских портах «специально сооружаются насыпные дамбы-набережные, тянущиеся вдоль побережья» (Col. Yule)

Knox, 1904. (*перс.*), a dam — плотина.

Коммент. Слово очень широко используется в литературе, посвященной Индии, как для обозначения крупных дамб и плотин, так и небольших земляных валов, разделяющих рисовые поля.

Bund (2) — бунд, союз

O.E.D. Suppl. (*нем.*: связано со словом Band — узы, связь). Лига или конфедерация; спец. конфедерация германских государств.

Buran — буран

O.E.D. Suppl. В Центральной Азии — метель, особенно если она сопровождается сильным ветром; снежная буря.

Met. Gloss., 1944. Сильный северо-восточный ветер, характерный для территории СССР и Центральной Азии. Чаще всего наблюдается зимой во время морозов и сопровождается переносом снега. Сильный летний северо-восточный ветер также называется бураном. Зимний буран называется также пургой.

Kendrew, 1953. «Только сильный буран (пурга — в тундре) опасен для людей и животных... свирепые бураны известны и на юге Европейской части СССР и во всей Сибири» (стр. 268).

[В *Met. Gloss.* допущены две неточности: во-первых, буран не обязательно связан с с-в ветрами; он может возникнуть при ветре любого направления; во-вторых, не существует какого-либо специфического летнего бурана, вызываемого с-в ветрами; речь могла бы идти лишь о песчаных бурях, известных в пустынных р-нах Средней Азии, или, может быть, о суховеях — сильных и жарких ю-в ветрах юга Европейской части СССР.— *Ред.*]

Burgh (*шотл.*) — бургх

O.E.D. Первоначально соответствовало borough; теперь употребление этого слова ограничено обозначением небольшого города в Шотландии, пожалованного хартией [на самоуправление.—*Ред.*]. Города этого типа делятся на три категории: королевские бургхсы (Royal burghs), пожалованные хартией от короля, бургхсы королевских привилегий (Burghs of regality) и баронские бургхсы (Burghs of barony), хартии которым были соответственно пожалованы лордами или баронами. Вначале только королевские бургхсы имели своих представителей в парламенте.

См. Borough.

Burn (1) Шотландия, Северная Ирландия, северная Англия — бёрн

Небольшая речка или ручей; прежде так называли также источник или ключ. Ср. bourne в южных районах.

Burn (2) — паль, гарь (лесная)

O.E.D. Suppl. Выжигание растительности, покрывающей почву, как средство расчистки земли для ее обработки. Место, где были выжжены деревья и кустарники; прогалина в лесу, возникшая в результате подобной расчистки. США.

Burster — см. Southerly Burster.

Bush — буш, кустарник (как растительная формация) и др. значения, см. ниже

O.E.D. 1. Кустарник, особенно с тесно сомкнутыми ветвями, начинающимися непосредственно от земли или на небольшой высоте от нее; небольшая группа кустарников, производящая впечатление одного растения.

9. (Современный термин, вероятно, непосредственно происходящий от голландского слова bosch, распространившегося в странах, которые раньше были колониями.) Редколесье, местность, в той или иной степени покрытая естественным лесом. Слово употребляется для обозначения нерасчищенных или невозделанных местностей, еще находящихся в нетронутом или почти нетронутом состоянии; в широком смысле обозначает сельскую местность, когда ее надо противопоставить городу.

Webster. 2b. Участок нерасчищенной или невозделанной местности, особенно редколесья или зарослей кустарников. Кроме того, особо: 1. *Новая Зеландия* а) леса Северного острова или b) подлесок на Южном острове. 2. *Австралия.* Обширная территория или территории, покрытые засухоустойчивыми склерофильными кустарниками — скрабом, что характерно для отдельных внутренних районов этого материка.

Dict. Am. Очень густой или нерасчищенный лес. Часто используется с артиклем the (примеры с 1657).

Коммент. Значение слова очень сильно изменяется от страны к стране; прочно вошло в несколько вариантов англо-китайского жаргона; to go to bush — отправиться в дикую, нецивилизованную страну. В США слово употребляется для обозначения естественной растительности, представленной низкими деревянистыми растениями, кустарниковыми зарослями и т. д., напр. креозотовый буш (creosote bush) (ср. Brush). См. также Bushveld и Veld. Почти во всей Африке слово Bush употребляется для обозначения некультивируемых земель, покрытых зарослями дикой растительности, в отличие от обработанной местности (ср. jungle — джунгли — в Индии).

Bush veld, bushveld — бушвелд

Перевод с языка африкаанс слова bosveld, обозначающего формацию саванновой растительности, покрывающей большую часть тропической и субтропической Южной Африки. Состоит из разных видов травянистых злаков с отдельными спорадически встречающимися деревьями, иногда образующими открытый парковый ландшафт, но местами по густоте напоминающими лес (P.S.).

Busti, bustee (*бенгали*) — бусти, бусте

В строгом смысле слова — деревня, но обычно (в правописании bustee) так называют трущобы Калькутты, состоящие из убогих жилищ.

Butte — бьютт, изолированный холм, небольшая гора, холм развевания, свидетель, останец и др. значения, см. ниже

O.E.D. США. Также bute. На Западе США: изолированный холм или острая вершина, резко поднимающиеся над окружающей местностью; примеры 1838—1880 включительно.

1845. Fremont, Rocky Mount., 145 (Bartlett). Оно (слово butte) относится к обособленным холмам или грядам, которые резко возвышаются над окружающей местностью и слишком высоки, чтобы их можно было назвать холмами или грядами, но недостаточно высоки, чтобы их можно было назвать горами.

1880. Century Mag., XXIV, 510. В штате Монтана словом butte называют решительно все — холм, скалу, гору и кучу глины.

1881. Geikie, In Wyoming in Macm. Mag. XLIV, 236. Тут и там изолированные плосковершинные останцы или «бьютты» (buttes), как их здесь называют... поднимаются над равниной.

Прим. Butt. Устаревшее слово, исключительно разговорное (от *франц.* butte — холм, пригорок). Холмик (hillock), куча земли, напр. 1693. Evelyn, 1862. Barnes. 1877. Peacock, N. W. Lincs. Gloss. (E.D.S.) Butt-hills — останцовые холмы.

Webster. Изолированный холм или небольшая гора с крутыми или отвесными склонами и плоской, округлой или острой вершиной. Это может быть останцовый массив, обособленный в процессе эрозии, напр., массив Бьютт в штате Монтана, или вулканический конус, напр., Лассен Бьютт в Калифорнии. [На наших картах, как, впрочем, и на большинстве американских карт, известен под названием Лассен-Пик (Lassen-Peak).— *Ред.*]

Mill. *Dict.* Butte. 1. Изолированная гора, сложенная ненарушенными осадочными свитами, обособленная в процессе циркумденудации. Самый верхний пласт слагает относительно устойчивая порода. Представляет собой предпоследнюю стадию расчленения столовой страны в ряду столовая страна (tableland) — мезабьютт (mesabutte), или таблебьютт (table butte),— равнина (plain) (ср. Zeuge). 2. Вулканические породы, обнаружившиеся вследствие удаления окружавших их более мягких пород (пример: скала Эдинбург Касл — Edinburgh Castle rock).

Geikie, J., 1898, Gloss. Buttes (*франц.*) и mesas (*исп.*): названия, которые на территории США присваиваются достаточно заметным и более или менее изолированным холмам и горам. Первые обычно бывают скалистыми и имеют неправильную конфигурацию, вторые — плосковершинные или столообразные (стр. 300).

Knox, 1904. (*франц.*) — a knoll (холм, бугор). (США) — одинокий холм, поднимающийся отвесными обрывами или крутыми склонами; небольшая изолированная меза (см. Mesa).

von Engeln, 1942. «Когда меза разрушается до размеров узкой изолированной вершины, ее называют butte (бьютт). К несчастью, этим же словом butte называют и вершину, образующуюся вследствие отчленения, а также под действием дифференциального выветривания и разрушения узких вертикальных интрузий магматических пород, внедряющихся в перекрывающие их более мягкие свиты. Такие образования можно называть вулканическими бьюттами (volcanic buttes). Примером подобного бьютта является Шип-Рок в штате Нью-Мексико. Некоторые авторы относят и те и другие образования к монаднокам» (стр. 291). (см. Monadnock).

Strahler, A. N., 1951. Physical Geography, New York: Wiley. «...небольшой крутосклонный холм или пик, известный как butte». (Последнее напоминание о ранее существовавшей мезе.) (стр. 236)

Butte témoin (*франц.*) — горы-свидетели

Lobeck, 1949. «Изолированные известняковые возвышенности на польях; наименование происходит из области Косс. Их называют также обманщиками (hums), стогами сена (haystack) или пепино-хилс (pepino hills) — озорниками (Вест-Индия) (стр. 133).

Baulig, 1956. Край плато представляет собой пеструю смесь выступов, впадин и холмиков-останцов (avant buttes) (Примечание к тексту об avant-buttes — останцах)... «Холмы могут быть названы останцами — buttes témoins (*нем.* Zeugenberge) — лишь в том случае, если их поверхность, лежащая на том же уровне, что и плато, является «очевидцем» завершенности эрозии».

Коммент. Слово témoin соответствует слову witness — останец, или свидетель, т. е. свидетель прежней протяженности края обрыва или поверхности плато (А.А.М.).

Термин употребляется для описания останцовых форм рельефа, находящихся у бровки обрыва, или эскарпа. Термин «hum» относится лишь к особому типу останцов (G.T.W.). В большинстве случаев холм (butte) в действительности представляет собой гору-свидетель (butte témoin), но из-за неопределенности значения этого слова на Западе США, где оно стало натурализованным американским, эти два термина даются отдельно (L.D.S.).

Buttress — контрфорс

O.E.D. 3 Выдающаяся вперед часть холма или горы, напоминающая контрфорс здания.

Коммент. Термин, употребляемый альпинистами, удобен для обозна-

чения отвесного скального выступа на склоне горы; заменил прежний термин «скальный бастион» (rock-bastion). См. Bastion (G.T.W.).

Buys Ballot's Law — закон Бэйс-Балло (барический закон ветра)

Moore, 1949. Закон, сформулированный Бэйс-Балло в 1857 г.; согласно этому закону для наблюдателя в северном полушарии, стоящего спиной к ветру, атмосферное давление по левую руку будет ниже, чем по правую, а в южном полушарии — наоборот. Другими словами, закон гласит, что в северном полушарии ветер движется против часовой стрелки вокруг центра низкого давления и по часовой стрелке — вокруг центра высокого давления. Для южного полушария направления, естественно, изменяются на противоположные. [Более подробно см. С. П. Хромов, Л. И. Мамонтова, Метеорологический словарь, Гидрометеоиздат, Л., 1963, стр. 59.— *Ред.*]

Bysmalith (Iddings, Weed, 1898—1899) — бисмалит

Iddings, Weed, 1899, Description of the Geology of the Gallatin Mountains. «Если размеры интрузивного массива по вертикали больше, чем по горизонтали, вследствие чего он по форме скорее напоминает пробку или ядро, такую интрузивную пробку магматических пород можно назвать бисмалитом» (стр. 18).

Hatch, Wells, 1937. «Бисмалит, или пробка, по определению Иддингса (Iddings, «J. of Geol.», 6, 1898, 707),— это интрузивное тело конусообразной или цилиндрической формы. Оно может выходить на поверхность или перекрываться сводом осадочных пород, подобно лакколиту... Для этого типа интрузии характерно вертикальное смещение по сбросовым нарушениям... В качестве типичного примера Иддингс приводит Маунт-Холмс в Йеллоустонском национальном парке... по-видимому, генетически связанный с лакколитом, но ведущий себя по-иному при пересечении формаций, в которые внедряется из-за относительной неспособности последних сопротивляться движению магмы и большой скорости внедрения... такие движения называются «кальдерообразным оседанием» (cauldron subsidences) и возникают вследствие «поршневого сброса» (piston faulting). Классическим примером этого в Великобритании может служить Гленко (glencoe) [Глен на севере графства Аргайл, зап. Шотландия.— *Ред.*].

C

Caatinga, catingas (Бразилия) — каатинга

O.E.D. Suppl. (яз. *тупи*, от каа — естественная растительность, лес и тинга — белый). Лес, состоящий из зарослей колючих кустарников и низкорослых деревьев.

Mill, *Dict.* Кустарниковые формы колючих и мясистых ксерофильных растений на мощных почвах в наиболее засушливых районах на востоке Бразильского плоскогорья.

James, 1959. «Во внутренних районах Северо-Востока [Бразилии.— *Ред.*], где часто бывают засухи, распространен особый тип колючего листопадного редколесья, устойчивого к засухам, которое бразильцы называют каатингой» (стр. 395).

Коммент. Проф. Ричардс (R. W. Richards) пишет: «Необходимо отметить, что в Бразилии это слово употребляется по отношению к двум, совершенно различным объектам: a) низкорослому вечнозеленому лесу особой структуры и состава, произрастающему гл. обр. в бассейне Рио-Негро в Амазонии, где отсутствует четко выраженный сухой сезон. Этот лес растет на «белых песках» (тропических подзолах низменностей) и имеет много общего с лесом Уаллаба на территории Гайаны (в бывшей Британской Гвиане) и b) листопадному лесу на северо-востоке Бразилии. См. Davis, Richards, 1934, 22, 126».

См. также: Cole M. M., 1960, Cerrado, caatinga and pantanal: the distribution and origin of the savanna vegetation of Brazil, «Geog. Jour.», 126, 168—179.

Cacimbo — какимбо

Kendrew, 1953. Побережье Анголы. Бенгельское течение обусловливает малое количество осадков; оно славится своими туманами, и западные ветры, проходя над ним, приносят прохладный влажный воздух и густой туман. Однако дождей, которые бы поддавались количественному учету, выпадает очень мало. Погода с туманами и очень низкими слоистыми облаками (иногда приносящими морось) похожа на погоду, случающуюся в Юго-Западной Африке; какимбо — ее местное название... в июле и августе какимбо наблюдается очень часто, распространяясь вглубь прибрежной равнины вплоть до плато» (стр. 102—103).

То же, что smokes («дымы») Гвинейского побережья.

Cadastral — кадастровый

O.E.D. Кадастровый (от совр. *франц.* cadastral — кадастровый, относящийся к кадастру).

2. Cadastral survey (кадастровая служба): a) в строгом смысле слова — земельная съемка, производящаяся для составления кадастра; b) в широком смысле слова — съемка достаточно крупного масштаба, позволяющая получить точные данные о протяженности и размерах каждого поля и других земельных участков. Служба съемок Великобритании ведет эту съемку в масштабе 1 : 2500 или 25,344 дюйма в одной миле. Отсюда кадастровая карта, план и т. д.

Hinks, A. R., 1942, Maps and Survey, 4th ed. «Однако необходимо заметить, что на английских картах масштаба 1:2500, называемых обычно 25-дюймовыми картами, показываются существующие живые изгороди и ограды, в то время как действительные границы владений очень часто проходят от них на расстоянии в несколько футов. Следовательно, 25-дюймовые карты нельзя считать кадастровыми картами (cadastral map) в строгом

смысле этого слова, хотя обычно их так называют» (стр. 11).

Коммент. A cadastre (*франц.*: иногда в английском варианте пишется cadaster) — реестр (опись) собственности. Слово кадастр стало широко применяться с 1860 г., когда служба съемок Великобритании получила предложение произвести съемку более крупного масштаба для районов, заснятых ранее в двухдюймовом или однодюймовом масштабе.

Caingin, Kaingin (Филиппины) — кайнгин

Подсечно-огневое земледелие, то же, что ладанг в Индонезии (см. Ladang).

Cainozoic, Kainozoic, Cenozoic — кайнозойский, сенозойский

O.E.D. Относящийся или принадлежащий к третьему крупному геологическому периоду (называемому также третичным); ископаемые или осадки, характеризующие этот период.

Коммент. Обычное написание Cainozoic, но правильное Kainozoic или Cenozoic.

Cairn — керн, пирамида из камней

O.E.D. (предположительно кельтского происхождения). Пирамида из камней, сооружаемая как памятник или какой-либо условный знак: a) в память о каком-либо событии или как памятник над могилой известного человека; b) пограничный знак, межевой знак на заметном, возвышенном месте, указатель для полярных путешественников и исследователей о местонахождении склада с оборудованием или запасом провианта; c) простая куча камней.

Слово употреблялось в низинных районах Шотландии уже в 16 в., но лишь недавно проникло в Англию как термин, применяемый в археологии; в общеупотребительном смысле оно используется для обозначения пирамид из камней, сооружаемых Службой съемок.

Коммент. Последнее из приведенных определений почерпнуто не из сведений, которыми располагает Служба съемок Великобритании (G.R.C.).

Cake — см. Ice Cake

Calcareous — известняковый, известковый (содержащий известь)

O.E.D. Присущий известняковой (карбонатной) породе; содержащий или состоящий из извести или известняка.

Rice, 1941. «В качестве прилагательного слово употребляется для обозначения пород, содержащих карбонат кальция с примесью менее 0,5% магния. Обобщающий термин для нескольких градаций и типов пород» (стр. 58).

Lyell, C., 1872, Principles, 11th Ed., Vol. 1. «Источники, воды которых сильно насыщены содержащими известь (calcareous matter) веществами... встречаются, главным образом, в районах, сложенных известняками, но никоим образом не ограничены только этими районами (приводит примеры таких источников среди кристаллических пород Центрального массива, образующих травертиновые отложения по меньшей мере в 20 км от выходов известняков)» (стр. 396).

North, F. J., 1930, Limestones. «Если примесь песка или глины невелика, то породу можно назвать sandy limestone (песчанистым известняком) или argillaceous limestone (аргиллитовым известняком)... если же эти вещества преобладают, то говорят о calcareous sandstone (карбонатном песчанике), calcareous clay (карбонатной глине)...» (стр. 26).

Cotton, 1942. Climatic Accidents. Упоминает calcareous dunes (известняковые дюны), т. е. береговые дюны, сложенные известняковым песком и часто сцементированные (стр. 102).

Hatch, Rastall, 1938. «...известковые (calcareous) органические отложения включают современный раку-

шечный песок, осадки коралловых рифов и фораминиферовые илы, а также мел и многие известняки, встречающиеся среди более древних пород» (стр. 38).

Millar, Turk, 1943. Calcareous soil (карбонатные почвы). «...содержащие достаточное количество карбоната кальция (часто с примесью карбоната магния), чтобы при добавке соляной кислоты произошла кристаллизация, видимая невооруженным глазом. Почва щелочная по своей реакции из-за присутствия свободного карбоната кальция» (стр. 431).

Calcareous crust (почвоведение) — известковая корка

Jacks, 1954. «Плотный горизонт, цементированный карбонатом кальция».

Calcicolous, calcicole — кальцикольный, кальциколь (то же, что кальцифил); предпочитающий известняковый субстрат

O.E.D. Suppl. Обитающий на известняках.

Aberccrombie et al., 1951. (о растениях) «Произрастающих лучше всего на известняковых почвах» (стр. 38).

Коммент. Термин применяется к растительности или к растениям, требующим или предпочитающим богатые известью почвы. Отсюда кальциколь — растение, которое предпочитает такую почву. [Русская терминология — кальцифильные растения.— *Перев.*]

Calcifuge — кальцифуг (то же, что кальцифоб); избегающий известняковый субстрат

Abercrombie et al., 1951. «О растениях, лучше всего произрастающих на кислых почвах» (стр. 38).

Букв. смысл — избегающий известняковый субстрат; не выносящий присутствия известняка.

Calciphobe — кальцифоб

Растения, не переносящие известняковый субстрат (см. Calcifuge).

Calcrete, calcicrete — калькрит, кальцикрит

Webster. Известняк, образующийся при цементации почвы, песка, гравия, ракушечника и т. п. карбонатом кальция, осаждающимся при испарении или выделении двуокиси углерода из вадозных вод.

Rice, 1941. Термин предложен для обозначения конгломератов, образующихся путем цементации скоплений на дневной поверхности галечников карбонатом кальция. Термин кальцикрит (calcicrete) ввел Бонней (Bonney) как более предпочтительный (стр. 60).

Glennie, E. A., 1953. Словарь-указатель в книге British Caving. Известняковая брекчия, слабо сцементированная калькритом (поверхностное образование) (стр. 438).

Коммент. Термин относится не только к конгломерату или брекчии. Он применяется для обозначения любой крупнообломочной кластической породы (брекчии или конгломерата), образовавшейся из скапливающихся на дневной поверхности обломочных пород, сцементированных известковистым материалом (нередко лишь в слабой степени) (G.T.W.).

Caldera (*исп.*), **Caldeirão** (*португ.*) — кальдера

O.E.D. Геол. (а. *Исп.* caldera = cauldron — очаг, котел). Глубокая котлообразная впадина на вершине потухшего вулкана.

1865. Lyell, Elem. Geol. (ed. 6), 632.

1875. Watts, Dict. Chem., VII, 553. В долине Фурнас... в настоящее время поверхность испещрена многочисленными гейзерами. Из них три самых крупных и наиболее активно действующих называются caldeiras (кальдейрас).

Mill, *Dict.* Caldeira (кальдейра) или Caldera (кальдера). Термин используется для названия чрезвычайно широкого кратера, образовавшегося вследствие оседания частей вулканического конуса, непосредственно окружающих собственно кратер, что часто случается

при взрывах, не сопровождающихся излиянием лавы (букв. сухих взрывах) (Канарские острова).

Knox, 1904. Caldeira (кальдейра) (*франц.*, *португ.*), см. Caldron (= малая форма рельефа океанического дна).

Geikie, J., 1898. Caldeirãos of Bahia= неглубокие впадины в засушливой области.

Williams, Howel, 1941. Calderas and their Origin. Univ. Cal. Publ., «Bull. Dept. Geol. Sci.», 25, 6, 239—346. «Обширные вулканические впадины более или менее округлой или циркообразной формы, диаметр которых во много раз превышает заключенные в них кратер или кратеры независимо от крутизны стенок или формы днища... кальдеры представляют собой пассивные формы разрушения» (стр. 242).

Cotton, 1944. «Обширные впадины вулканического происхождения неправильных очертаний и не всегда совпадающие с местоположением древних вулканов исключаются из категории кальдер».

Rice, 1941. Широкая и относительно неглубокая вулканическая впадина (испанское название caldron — кальдрон) (Willis).

Putnam, W. C., 1938, The Mono Craters, California. «Geog. Rev.», 28. «Дэли (Daly) хотел ограничить употребление термина только эксплозивными кратерами и называть формы, образующиеся вследствие оседания, провальными кратерами, или кратерами провала (volcanic sinks). По Стирнсу (Stearns), термин можно употреблять «в его генетическом смысле для обозначения округлой или амфитеатроподобной впадины на вершине вулкана» (сноска на стр. 79).

Thornbury, 1954. «...как правило достигают нескольких миль в поперечнике. Кальдерой (caldera) некоторые исследователи, особенно в Германии, называли любую замкнутую или окаймленную впадину независимо от ее происхождения. Можно было бы упростить исходные посылки, если ограничить применение термина только обширными округлыми впадинами вулканического происхождения... трех типов: 1) эксплозивные, или взрывные... 2) оседания или обрушения... 3) комбинированные — эксплозивные и оседания... Стирнс (Stearns) выделил четвертый класс — эрозионные кальдеры... что вряд ли логично» (стр. 501—502).

См. также Холмс (Holmes, 1944) (по поводу суперкальдер); Дейли (Daly, 1914); Лобек (Lobeck, 1939).

Caledonian folds, Caledonian orogeny, Caledonides, Caledonoid — каледонские складки, каледонская орогения, каледониды, каледонский

Mill, *Dict.* Структурные линии, простирающиеся с северо-северо-востока на юго-юго-запад в различных частях северо-западной и северной Европы, обозначаемые складками пород, холмистым рельефом, сбросами, долинами и т. д. Движения земной коры происходили частично в начале палеозойского времени, но могли продолжаться или возобновляться в различные эпохи (Каледонские горы). Додевонские горы Норвегии, Шотландии, Ирландии и северного Уэльса, а также горные складки, параллельные им и имеющие тот же или более ранний возраст, остатки которых находят в Европе и в Сахаре (Зюсс). Зюсс называет эти горы каледонидами независимо от того, где они находятся, делая исключение лишь для района Сахары, где он именует их сахаридами.

Himus, 1954. Caledonian (Каледонский): крупные горообразовательные процессы в конце силурийского и начале девонского периода.

Wills, 1929. «Цепи, известные под названием Caledonides из-за их широкого развития в Шотландии (стр. 272)... Caledonian называется складка, возникшая во время пост-

силурийской орогении; термин Caledonoid применяется к складке любого возраста, простирающейся с юго-запада на северо-восток» (стр. 76). Лэпворт использует термин в последнем значении — C. Lapworth, «Rep. Brit. Assoc.», 1913 (1914), p. 598.

Calf — островок; небольшая плавучая льдина; детеныш кита, тюленя и т. п.

Mill, *Dict.* Островок, лежащий перед маленьким островом (*древнесканд.*).

Милль (Mill) дает также написание calva.

То же в *O.E.D.*, но только по отношению к Калф-оф-Мэн (Calf of Man), островку, лежащему невдалеке от о. Мэн. Также айсберг, отделившийся от материкового ледника, кусок льда, отколовшийся от айсберга или плавающего ледяного поля.

Caliche (*исп.*) — каличе; известковые отложения; самородная чилийская селитра

Webster. (*американо-исп.*, от *исп.* слова caliche — брикетированная галька, известняковый щебень). a. Нитратсодержащий гравий или осадочная порода, состоящая в основном из азотистых солей натрия в Чили и Перу. b. Прослой или ряд прослоев из карбоната кальция на поверхности почвы или внутри нее в аридных или семиаридных районах, особенно в Аризоне.

Twenhofel, 1939. Caliche (каличе)... отложения углекислого кальция и др. солей в семиаридных областях. Соли подтягиваются к поверхности восходящими токами воды и в процессе ее испарения отлагаются на поверхности или в поверхностных отложениях. В некоторых районах каличе называют также хардпэном (см. Hardpan). Мощность отложений, пропитанных цементирующим веществом, может достигать одного метра и более. Они согласуются с рельефом поверхности...» (стр. 342).

Read, H. H., 1936, Rutley's Mineralogy, London: Murby. Селитра и т. д. ...Экономически перспективные отложения сосредоточены в пустыне Атакама в северном Чили... селитра залегает вместе с хлористым натрием, сульфатами и боратами в пластах глинистых или песчаных отложений мощностью до шести футов. Содержание селитры в этом так называемом каличе (caliche) достигает 14—25%, в нем же присутствуют 2—3% нитрата калия и до 1% иодистого натрия... эти... отложения по всей вероятности образовались в процессе выщелачивания окружающих вулканических пород... (стр. 194).

James, P. E., 1959, Latin America, 3rd Edn., New York: Odyssey. В разделе о пустыне Атакама. «В древних озерных котловинах скапливались соли, содержавшиеся в водах озер. В этих отложениях прослеживается серия пластов, один из которых содержит ценный каличе (caliche), состоящий из хлорида натрия, нитрата натрия и различных других компонентов, включая иодистые соли. Мощность пласта каличе колеблется от нескольких дюймов до многих футов, но в среднем колеблется около 1 фута» (стр. 256).

Russell, 1950. «Эти луговые почвы испытывают тройное влияние, оказываемое на них повышением температуры... во-вторых, [образование] горизонта, в котором отлагается карбонат кальция и который может одновременно и утолщаться и уплотняться, достигая в целом нескольких футов мощности. Такие горизонты в отдельных районах Америки называют каличе (caliche), а в Индии канкар (kankar); они хорошо выражены и во многих районах Средиземноморья» (стр. 529).

Millar, C. E., Turk, L. M., 1943, Fundamentals of Soil Science (*амер.*). «Более или менее сцементирован-

ные карбонатом кальция отложения называются каличе (caliche)» (стр. 363).

Коммент. Слово испанского происхождения, используется в США для обозначения скоплений карбоната кальция в почвах аридных и семиаридных районов, а в Чили — для озерных отложений, выкристаллизовавшихся при испарении воды и содержащих нитрат натрия и другие соли. Наблюдающееся в некоторых случаях растворение каличе или его присутствие в неаридных почвах считается доказательством изменений климата (при этом под каличе понимается первое из приведенных определений, т. е. наиболее распространенное понимание смысла этого слова). Твенхофель (Twenhofel, p. 445) отождествляет каличе с засоленными грунтами (см. Alkali) и утверждает, что наряду с карбонатом кальция, как доминирующим соединением, в каличе встречается много других компонентов, среди которых нитраты он расценивает как наиболее важные в экономическом отношении. Если согласиться с такой интерпретацией каличе, то существующие разногласия в определении термина могут быть примирены (G.T.W.).

Calina (la calina или la calima, *исп.*; calitgia в Каталонии) — калина, калима

Жирная, свинцово-окрашенная дымка, сухая и пыльная, сопровождающая знойные дни на юге Испании (P.D.).

Calm, calms — безветрие, штиль

Met. Gloss., 1944. Calm (штиль): отсутствие сколько-нибудь заметного ветра. Обозначается нулем (0) по шкале Бофорта (см. Beaufort Scale).

Штиль преобладает большую часть года в определенных широтах: отсюда штилевая зона (Belt of Calms) или пояс затишья (Doldrums — букв. дурное настроение, хандра, упадок сил), приуроченный к экваториальным широтам, и штилевые зоны тропиков Рака и Козерога, расположенные в Конских широтах (см. Horse Latitudes).

Calving — процесс отделения, дробления

O.E.D. Отделившийся от ледника или айсберга.

1837. MacDougall, tr. Graah's, E. Coast Greenland, 48. Сообщение, появившееся при наблюдении за ледовыми отблесками на облачном небе при разъединении (calving) их на отдельные блики.

Mill, *Dict.* Образование айсберга при откалывании кусков льда от языка ледника.

Ice Gloss., 1956. Отламывание ледяной глыбы от ледника, ледяного припая или айсберга.

Коммент. Цитата 1837 г., приводимая в *O.E.D.*, не совместима с современным истолкованием понятия Ice-blink — ледяной отблеск (см. Ice-blink).

Cambrian — кембрийский

O.E.D. 2. Геол. Название, данное Седгвиком (Sedgwick) в 1836 г. группе, или «системе», палеозойских пород, залегающих под силурийскими в Уэльсе и Камберленде. При дальнейших исследованиях выяснилось, что свиты, первоначально определенные в разных районах как силур Мерчисона (Murchison) и кембрий Седгвика (Sedgwick), перекрывают друг друга...

Коммент. Название ордовик было предложено Чарльзом Лэпуортом (Charles Lapworth) для средней или перекрывающей части последовательного ряда этих отложений и получило общее признание. Кембрий (от Камбрия, Уэльс) — самый ранний период палеозойской эры.

Campagne, campagna — см. Champaign и Bocage.

Campo (Бразилия: *португ.*) — кампо

O.E.D. Suppl. Поле или равнина; португальское название равнин Бразилии с травянисто-злако-

вой растительностью, встречающихся среди густых лесов. 1863. Bates, Nat. Amazon (1864), 176. «Местность вокруг Сантарема представляет собой кампо — чуть приподнятую и волнистую территорию, местами с небольшими массивами лесов или единичными, разбросанными по ней деревьями».

Webster. Ровный и открытый участок злаковников в Южной Америке, покрытый разреженным покровом многолетних злаков и редко разбросанными низкорослыми деревьями.

Mill, *Dict.* Саванны на плоскогорьях (Бразилия).

Schimper, A. F. W., Plant geography... Oxford, O.U.P. 1903. «Бразильский кампос, так же как льяносы и саванны Гвианы, не является однородной растительной формацией, занимающей большую площадь. Это чрезвычайно разнообразные паркового облика территории с волнистым рельефом, с различными видами лесной и злаково-разнотравной растительности, причем последние преобладают» (стр. 373).

Knox, 1904, выделяет Campos abertos; agrestes; cerrados; geraes; mimosos; veros.

James, 1959. «Значительная часть территории покрыта зарослями кустарникового редколесья, чередующимися со злаковниками. Местами доминируют кустарниковые редколесья, образующие... campo cerrado. В других местах простираются обширные саванны с отдельными деревьями и отдельными лесными массивами (campo sujo — букв. замусоренный злаковник)... Известны и чистые злаковники без деревьев (campo limpo — букв. чистый злаковник)» (стр. 395).

Коммент. Подобно таким же саваннам Африки кампос Бразилии стали объектом современных исследований, в результате которых выяснилось, что их растительность не представляет собой естественного климакса, а возникла в результате вмешательства человека, особенно — выжигания. См. Savanna (саванна) и сноску при термине Caatinga (каатинга).

Cañada (*исп.*) — каньяда

Webster. a) Небольшой каньон; глен (см. glen). b) Широкая долина. c) На западе США — ручей.

O.E.D. В западных штатах Северной Америки: узкая долина или глен; ущелье или небольшой каньон.

«Скотопрогонная дорога для овец через Испанию» (Pierre Deffontaines, рукопись). См. также: Aitken, R., «Geogr. Jour.», 106, 1945, p. 59.

Canal — канал, пролив

O.E.D. От *франц.* canal (в 16 веке). Ранее со старофранц. были заимствованы формы: canel, cannel, chanel, channel.

4. *Геогр.* Узкий (относительно) отрезок водного пути, соединяющий два бо́льших его участка; a strait — пролив (устарело); в настоящее время используют форму Channel.

6. Искусственный водный путь, объединяющий реки, озера или моря и используемый для судоходства. Одно из главных современных значений слова, видимо, оказывающее влияние и на остальные его значения.

Коммент. В значении, указанном в *O.E.D.* пункт 4, слово сохранилось в названии бухты Lynn Canal — Линн Канал (Аляска) — фьорд, ведущий к порту Скагуэй, если не принимать в расчет узкий рукав, не имеющий сквозного прохода.

Ship Canal — канал, доступный для океанских судов (напр., Manchester Ship Canal),— противостоит термину barge canal [букв. канал для барж, по которому проходят перевозки местного значения.— *Перев.*]. Этим словом называют и главные распределительные каналы ирригационной сети (irrigation canal) и магистральные водопроводы. Так называют и про-

ходы в пещерах, затопленные (или частично затопленные) застойными или медленно текущими водами (G.T.W.).

Canale (*итал.*; мн. ч. canali) — канал, русло, залив

Wray, D. A., 1922, Karstlands of Western Jugoslavia, «Geol. Mag.», 59, p. 392—408. «С польями и аналогичными формами тесно связаны длинные фьордоподобные заливы на побережье Далмации, которые называют canali. Судя по их очертаниям и особенностям строения, они, по-видимому, являются карстовыми польями, затопленными морем».

Wooldridge, Morgan, 1937. «...затопленные долины (canali или valloni) на побережье Далмации; их название подчеркивает удлиненность форм» (стр. 354).

Conosci l'Italia: I, Italia Fisica, 1957. Ch. vi, I Mari, le coste le isole, G. Morandini. «...окончания полого падающих долин, которые были выработаны в известняковых породах Истрии и затоплены в геологически недавнее время; в этих местах море глубоко вдается в сушу («риасовый» берег), образуя характерные заливы (canali), напр., дель Кието, ди Леме» (стр. 148).

Коммент. Это случай использования общего термина в узком смысле. Здесь итальянский термин используется в Истрии как эквивалент ria (риаса, фьордоподобного залива) — на рис. 69 в цитированной статье изображен залив этого типа, перпендикулярный к линии берега. Термин отсутствует в работе Джонсона (Johnson). Использование в специальном смысле, указанном Вреем (Wray), не рекомендуется; это просто итальянский эквивалент понятия «риас». (G.T.W.)

Cancer, Tropic of — тропик Рака, Северный тропик

Северный тропик; расположен на 23°27′ с. ш. Северная граница тропиков или тех областей земной поверхности, где солнечные лучи в полдень падают на нее вертикально по меньшей мере один раз в году.

Cañon (*исп.*; англизированная форма Canyon) — см. **Canyon**.

Canopy — полог, самый верхний ярус ветвей деревьев

Carpenter, 1938. Верхний полог листьев в редколесьях; верхний ярус в лесах.

Richards, P. W., 1952, The Tropical Rain Forest, Cambridge. C.U.P. «В ряде случаев в качестве синонима яруса применяется слово «полог» (canopy). Но этот последний термин означает более или менее сплошной слой древесных крон приблизительно одинаковой высоты. Иногда вся сомкнутая поверхность, или кровля леса, называется пологом. В тропическом дождевом лесу, как мы увидим, эта поверхность может быть образована либо кронами деревьев самого высокого яруса, либо, что наблюдается чаще, кронами самого высокого и смежного с ним яруса» [Цит. по русск. переводу: П. У. Ричардс, Тропический дождевой лес, ИЛ, М., 1961, стр. 38—39.— *Ред.*]

Термин употребляется в том же смысле в след. работах: Tansley, A. G., Chipp, T. F., 1926, Aims and Methods in the Study of Vegetation, London (p. 14); Toumey, J. W., 1928, Foundations of Silviculture upon an Ecological Basis, New York: Wiley (p. 52). (Особенно при упоминании о затененности. W.M.)

Cantonment, cantonments — расквартирование (войск)

Постоянные лагеря или зимние квартиры для войск. Термин особенно был распространен в Индии, относясь к военным постам, располагавшимся обычно вблизи городов, основанных в период британского владычества.

Canyon — каньон

O.E.D. Глубокое ущелье или овраг, на дне которого протекает река или водный поток, с высокими, часто крутыми склонами; каньоны —

характерная особенность рельефа Скалистых гор, Сьерры-Невады и западных плато Северной Америки.

Webster. (*исп.* Cañon — труба, яма; *франц.* cañe — труба, caña — тростник). Глубокая долина с высокими крутыми склонами. На западе США и в Мексике каньоны характерны для областей, в которых благодаря сухости климата или крутизне уклонов глубинная эрозия реки протекает значительно активнее, чем выветривание.

Dict. Am. Глубокое ущелье, овраг или долина с крутыми склонами (цитаты с 1834).

Salisbury, 1923. Узкие и глубокие долины; когда они небольших размеров, их часто называют ущельями. Такие же, но крупные долины называются *каньонами*. Склоны оврагов и молодых каньонов иногда почти вертикальны, но склоны больших каньонов редко бывают такими. Разница между долиной-каньоном и просто долиной не очень велика, и в районах, изобилующих каньонами, так часто называют любые долины (стр. 105).

Rice, 1941. Долина с крутыми склонами или ущелье в пределах плато или в горной области. Высокие обрывистые склоны поражают наблюдателя больше, чем ровные прирусловые участки, которые могут встречаться вдоль рек; на этом впечатлении основывается различие между каньонами и другими долинами (стр. 62). В

Balch, H. E., 1948, Caves of Mendip, Vol. 111. «Каньоном называют глубокую, с отвесными стенками траншею, выработанную водой вдоль линии наименьшего сопротивления в известняках; его глубина может достигать 6—30 футов» (стр. 6).

Hills, G. F. S., 1947, The Formation of the Continents by Convection. «Подводные каньоны крутосклонны... извилисты и обладают всеми признаками долин, характерных для высоких плато. В некоторых случаях (напр., Гудзонов каньон) они являются отчетливым продолжением долин существующих рек... Максимальная глубина Гудзонова каньона 3720 футов при ширине 6 миль». «Крупные каньоны, если судить по особенностям их уклонов, несомненно, созданы речной эрозией...» (Veatch, Smith, «Geol. Soc. Am. Sp.», Paper 7. Дю Тойт (Du Toit, Our Wandering Continents, 1937, p. 226) указывает, что обрамляющие Атлантический океан окраины океанического дна, где встречаются эти [подводные.— *Ред.*] каньоны, являются краевыми частями континентов, погрузившихся при образовании Атлантического рифтового бассейна, и что «эти каньоны представляют собой ущелья, прорезанные реками через линию сбросовых обрывов до или в период их погружения» (стр. 61). «С другой стороны, представляется более вероятным, что эти подводные каньоны образовались в результате погружения фьордов...» (стр. 62).

Capacity of a stream (G. K. Gilbert, 1914) — транспортирующая способность водного потока

Gilbert, G. K., 1914, The Transport of Debris by Running Water, «U.S.G.S. Prof. Paper», 86. «Максимальное количество материала, которое может переносить водный поток, называется его транспортирующей способностью. Она измеряется в г/сек. В лабораторных опытах транспортирующая способность определялась в большинстве случаев при максимальной нагрузке транспортируемым материалом, поэтому при оценке полученных результатов не делалось больших различий в употреблении терминов «транспортирующая способность» и «максимальная нагрузка». Тем не менее разница между ними имеет существенное значение. Транспортирующая способность обозначается символом C» (стр. 35). Транспортирующая способность является функцией таких условий,

как степень уклона русла и величина расхода воды... Когда в потоке, несущем предельно возможное количество материала, происходят изменения, влияющие на его транспортирующую способность, он может оказаться перегруженным. В этом случае некоторая часть влекомого материала отлагается в виде наносов. Если поток оказывается недогруженным, он насыщается дополнительным количеством материала, эродируя свое русло...

Когда река протекает по каменистому руслу, количество переносимого ею материала во всех случаях меньше ее транспортирующей способности (стр. 35).

Mackin, J. H., 1948, Concept of the Graded Stream, «Bull. Geol., Soc. Am.», 59, p. 463—512.

Как указывает Гилберт (Gilbert, 1914, p. 35), «транспортирующая способность потока» приравнивается к «максимальному весу наносов, которые в состоянии переносить поток в качестве твердого стока». Экспериментальные данные, на которых был основан этот принцип, показывают также, что в потоке с заданным расходом скорость, требующаяся для транспортировки, зависит от количества зерен определенного размера и что эта скорость возрастает с увеличением количества или общего веса материала, отлагаемого потоком. Гилберт использовал слово capacity (способность, емкость), чтобы охарактеризовать результаты исследований в лабораторных условиях, полученные с помощью заранее взвешенного количества частиц грубозернистого песка, что само по себе делало его выводы условными. Несмотря на его недвусмысленное предупреждение, что выведенная им закономерность может оказаться неприемлемой для характеристики процесса в условиях естественных потоков... его идея была некритически воспринята многими; в связи с этим часто можно встретить выражения loaded to capacity (насыщенный до предела емкости), fully loaded (предельно насыщенный) или saturated with load (насыщенный наносами). Однако они не имеют никакого смысла без ссылок на размеры частиц транспортируемого материала. Если поток, «насыщенный до предела емкости», переносит грубозернистый песок и гравий, то вес влекомого им материала будет значительно превосходить вес материала, размельченного до иловатой фракции, который полностью насытит поток при той же скорости.

Принцип транспортирующей способности, несмотря на свою важность, вероятно, не применим по отношению к переносу водой очень мелких частиц. Так как объем чрезвычайно мелких глинистых частиц и коллоидов, находящихся во взвеси... не зависит от скорости потока, теоретически нет и верхнего предела для количества этого материала, который может переносить река данного размера и транспортирующей способности. Река, «насыщенная до предела емкости» чрезвычайно мелкими частицами, превратится в мутьевой (суспензионный) поток (Hjulström, 1935, p. 344—345; p. 468—469).

Комментарий. См. Competence, Grade.

Cape — мыс

O.E.D. Адапт. *франц.* cap — англ. head, cape.

1. Участок земли, выступающий в море; выдающийся мыс или выступ суши.

Комментарий. «Кейп»—общепринятое название Мыса Доброй Надежды или прилегающего к нему района Южной Африки.

Cape Doctor (Южная Африка) — «доктор Кейп»

Бытующее в Кейптауне шутливое название для неприятного юго-восточного ветра, часто дующего в летние месяцы и достигающего нередко штормовой силы. Однако

он не дает возможности застаиваться воздуху в горном амфитеатре, в котором построена центральная часть Кейптауна. С этим связано происхождение названия.

Capillary fringe (O. E. Meinzer, 1942) — капиллярная кайма

Meinzer, O. E., 1942. «Капиллярная кайма, лежащая непосредственно над зеркалом воды, зона, в которой вода удерживается силой капиллярности» (стр. 394).

То же у Мюллера (Müller, S. W., 1947, Permafrost).

Capital — столица

O.E.D. 2. Столичный город или большой город (city); главный город страны, провинции или штата.

Mill, *Dict.* Местонахождение правительства страны, властей провинции или округа.

Коммент. Часто расширенно истолковывается в смысле главного или большого, крупнейшего города, как, напр., в выражении «главный торговый центр» (город) (commercial capital). Употребляется и как главный церковный центр (город), т. е. город, в котором находится резиденция главы церковной власти, напр. Кентербери. В монархических государствах местонахождение королевской резиденции не обязательно является столицей. Так, столицей Нидерландов является не Гаага, а Амстердам.

Capital goods — основные производственные фонды

Товары, особенно промышленные, такие, как машинное оборудование, но включающие также и сырье, предназначенное для производства других товаров. Противопоставляются потребительским товарам, которые употребляются покупателями и рано или поздно будут израсходованы или использованы.

Capricorn, Tropic of — тропик Рака

Южный тропик; широта (округленно) 23°30′ ю. ш., южная граница тропиков. См. Cancer, Tropic of и Tropics.

Cap-rock — покрывающая порода

Swayne, 1956. a) Плотная порода, перекрывающая более рыхлую породу; b) порода, перекрывающая ядро соляного купола; c) непродуктивная порода, перекрывающая богатую руду.

Capture of rivers, River capture — перехват рек, речной перехват

Mill, *Dict.* Capture (of river) — перехват (реки). Результат процесса пятящейся (регрессивной) эрозии в русле какой-либо реки, приводящий к тому, что она перехватывает верховья другой реки. Ср. Beheading — обезглавливание.

Gilbert, 1877. Ср. «...отторжение (abstraction). Река, которая по какой-либо причине углубляет свое русло быстрее соседних рек, вторгается в их бассейны и в конечном счете «отторгает» их» (стр. 141).

Cotton, 1941. «Захват верховьев какой-либо реки и превращение их в притоки другой реки называется обычно перехватом... Под понятием «речной перехват» можно подразумевать отторжение, но иногда под ним подразумевается только процесс захвата, производимый рекой, осуществляющей быструю регрессивную эрозию в силу сложившихся обстоятельств и перехватывающей частично или целиком воды других рек. Этот процесс называют также river piracy (букв. речное пиратство).

Коммент. Оба термина — capture и abstraction (см.) используют Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 192—193).

Carapace lateritique (*франц.*, почвоведение) — латеритная кора

Латеритная кора, или хардпэн (сцементированный горизонт почвы), встречается во многих тропических почвах на их поверхности или вблизи нее.

Carbo-electricity — электрическая энергия каменного угля

Отсутствует в *O.E.D.* и в *Suppl.* Электроэнергия, получаемая при использовании каменного угля или других видов топлива, из него

производимых; термин используется по аналогии с термином hydroelectricity (гидроэлектроэнергия).

Carbonaceous — каменноугольный

Twenhofel, 1939. «Отложения, относящиеся к каменноугольным, включают первичное органическое вещество, из которого в дальнейшем образуются различные вторичные производные отложения, органические по своему химическому составу. Органическое вещество может быть карбонизированным (каменноугольные бассейны) или битуминизированным» (стр. 414).

Carboniferous — карбоновый, карбон, каменноугольный [русск.— *Перев.*]

O.E.D. 1. ...В геологии относится к широко распространенным и мощным сериям палеозойских отложений, включающим пласты каменного угля. Эти отложения выделяются в каменноугольную систему или формацию, залегающую непосредственно на девонских или Древних красных песчаниках и включающую каменноугольные пласты, Миллстонский грит и горные, или каменноугольные, известняки; так же называются породы, ископаемые и т. п., относящиеся к этой формации; соответствующий им отрезок геологического времени известен как каменноугольный возраст, эра или период. В течение этого периода происходило отложение свит указанной формации, а существовавшая пышная растительность послужила материалом, из которого впоследствии образовались пласты каменного угля.

Коммент. Carboniferous (карбоновый) букв. означает содержащий карбон (уголь). Определение, данное в *O.E.D.*, не точно, поскольку не соответствует общепринятому значению термина. Каменноугольными можно называть период (но не эру) и систему; три отдела этого периода в Англии представлены снизу вверх Каменноугольными известняками (Carboniferous limestone), Миллстонским гритом (Millstone grit) и Каменноугольными свитами (Coal measures). Полными разрезами обладают Миссисипский и Пенсильванский бассейны в Северной Америке, которые некоторые геологи считают частично пермскими.

Cardinal points — страны света, главные румбы

O.E.D. 4. а. Четыре точки горизонта (или небесной сферы), указывающие направление на земные полюса, а также на пункты восхода и захода солнца; четыре пересечения горизонта с меридианом и первым (главным) вертикалом; точки севера, юга, запада и востока.

Careenage — кренгование, место для кренгования

O.E.D. Место для кренгования (ср. Anchorage). Careen — кренговать, переворачивать судно вверх дном для очистки, конопачения и ремонта.

Коммент. Это слово еще не вышло из употребления и используется особенно в Вест-Индии в тех местах, где небольшой корабль можно вытащить на сушу или поставить на стапель.

Carfax — см. Carrefour.

Carr, carr-lands — карр; болото, пруд, лужа; заболоченная местность

O.E.D. 1. Пруд или плес; болото или топь; теперь этим словом обычно называют влажный болотистый грунт; луг, созданный на месте болота после его осушения.

2. Топь, или болото, поросшие низким кустарником, ивой, ольхой и т. п.; небольшая заболоченная рощица (лесок).

Tansley, A. G., 1939, The British Islands and their Vegetation, Cambridge: University Press. «Fen carr (топкий грунт, заросший древесной растительностью)... ольха является главным доминантом многих типичных заболоченных лесов, или «карров» (carr) (стр. 460)... ultimate carr (завершивший разви-

тие карр), т. е. эдафический климакс (edaphic climax) заболоченного леса» (стр. 461).

Carrefour, carfour, carfax — перекресток

Место, где встречаются четыре дороги. Интересный пример первоначально натурализованного слова (carfour или carfax), но затем устаревшего. В настоящее время, если его и употребляют, то считают французским. Оно сохранилось в названии Карфакс (Carfax) — перекрестка дорог в центре Оксфорда.

Carrying capacity of land — потенциальная продуктивность земли

Stamp, L. D., 1960. Our Developing World, London: Faber. «Площадь обрабатываемой земли, необходимая для получения сельскохозяйственной продукции в расчете на потребности одного человека, другими словами — «продуктивность» (carrying capacity) земли, отнесенная к населению» (стр. 112). Stock-carrying capacity — потенциальная продуктивность (емкость) пастбищ (стр. 119); проблема количественной оценки продуктивности обсуждается длительное время. См. также Stamp, L. D., 1958, «Geog. Rev.», 48, 1—20.

Carse (*шотл.*) — карс (плоские участки долин)

O.E.D. Полоски аллювиальных низинных земель, тянущихся вдоль берегов некоторых шотландских рек.

Комментарий. Первоначально это слово, вероятно, было связано со словом карр (см. Carr) и ассоциировалось с влажными заболоченными землями с бесчисленными озерами. Однако теперь оно употребляется для обозначения плодородных сельскохозяйственных земель на обширных равнинах (значительно превосходящих по площади аллювиальные земли в долинах рек). Таковы Карс Гоури и Карс Стирлинг. Ср. вступительную фразу к пояснению термина kjarr, которое дает Смит (Smith, A. H., 1956, English Place-Name Elements, Part II, p. 4, Cambridge). (H.C.D.).

Carso (*итал.*) — см. Karst

Carst, carstification — карст, карстификация (карстообразование)

Некоторые авторы предпочитают такое написание этого термина более распространенному — karst и karstification. По не совсем ясной причине в Report of the Comission on Karst Phenomena Международного Геологического Союза (1956) в одном резюме встречается написание и karst и carstification.

Cartogram — картограмма

Webster. Карта, на которой для показа различных количественных (статистических) географических данных используются цвет, линии и т. п.

Райс (Raisz, E., 1938. General Cartography, New York: McGraw-Hill) отмечает, что некоторые авторы, особенно европейские, называют картограммой любую статистическую карту, но американцы обычно имеют при этом в виду карту с точечным способом картографического изображения и т. п. «В результате обсуждения этого термина его решено применять только для очень абстрактных упрощенных карт, целью которых является выражение одной единственной идеи посредством диаграммы» (стр. 257).

Raisz, E., 1934, Rectangular Statistical Cartogram (прямоугольная статистическая картограмма), «Geog. Rev.», 24, p. 292—296.

Finch, V. C., Trewartha, G. T., Shearer, M. H., 1941, The Earth and its Resources, New York: McGraw-Hill. Картограммы = карты с точечным способом картографического изображения (стр. 600).

Комментарий. В обычном словоупотреблении некоторые авторы, желая объединить значения слова «карта» (map) и термина «карта-диаграмма» (diagrammatic map), говорят о картограммах (cartograms),

Cartography — картография

O.E.D. Составление карт или планов.

Raisz, 1938. «Геодезист измеряет земную поверхность, картограф собирает данные этих измерений и наносит их на карту, а географ интерпретирует факты, полученные таким путем» (стр. 1).

Amer. Soc. of Civil Engineers. Definitions of surveying terms. «Собственно картография — это искусство создания карт и наука, на которой оно основано. Используя методы астрономии и математики, она позволяет получить представление о подмеченных и изученных физико-географических особенностях земной поверхности».

United Nations, Dept. Social Affairs, 1949, Modern Cartography. New York. «Картография представляет собой науку о составлении карт всех типов, включающую все операции от начальных измерений до выпуска в свет готовой продукции».

Коммент. В Великобритании в понятие картография обычно вкладывается смысл, который придает ему Райс (Raisz), если отвлечься от излишней узости такого истолкования. Картограф может составить карту, пользуясь материалами, не имеющими отношения к «измерениям» на местности. Не все карты являются простым производным геодезической съемки. Задача выбора проекции встает перед картографами на самом первом этапе составления карты и должна быть решена прежде всего (E.O.G., R.A.S.).

Cartouche — картуш, орнамент

O.E.D. 2. Виньетка для надписи или орнамента в виде листа бумаги с завернутыми концами; рисунок или абрис, внутри которого дается название карты или другие ее исходные данные; рисунок, обрамление гравюры и т. д.

Часто используется как определение (грамматическое).

Raisz, 1938. «Название, масштаб и характеристики (карты) обычно помещаются в декоративные рамки, называемые „картушами“» (стр.40).

Lynam, E., 1944, British Maps and Map-Makers. London: Collins. «Эта карта с ее четкими тонкими линиями, изящными декоративными обрамлениями, или «картушами», включающими название и объяснительные тексты, и четким наклонным курсивом надписей должна стать настоящим откровением для англичан» (стр. 14).

Коммент. Рамка на карте, часто с украшением, заключающая название и другие условные обозначения, масштаб и т. д. (R.A.S.).

Cascade — каскад, серия водопадов

O.E.D. (С *итал.* через *франц.* cascade — каскад, водопад).

1. Водопад. а. Обычно небольшой водопад, один из последовательного ряда маленьких водопадов, образующихся при ниспадении воды по скальному ложу или с искусственно создаваемых уступов, напр. в парковых ансамблях.

Farey, J., 1811. «Это водопады (water-falls) или естественные каскады (cascades)...» (стр. 488).

Salisbury, 1923. «Быстрины, создающиеся крутыми порогами или перекатами, часто называются водопадами (falls), а те и другие вместе взятые иногда называют каскадами (cascades)» (стр. 111).

Tolman, 1937. Ground-water Cascade (каскады грунтовых, подземных вод). Сток подземных вод при наличии крутого гидравлического градиента к более низкому и выположенному уклону водного зеркала. Каскады встречаются ниже барьеров, или преград, препятствующих стоку грунтовых вод, которые могут способствовать подъему уровня грунтовых вод, а также на контакте менее проницаемых пород с более водопроницаемыми, залегающими ниже по уклону» (стр. 500).

Cash crop — товарная культура

Культура, выращиваемая главным образом для продажи, в отличие

от культуры, выращиваемой преимущественно для питания или использования земледельцем и его семьей.

Cataclastic, kataclastic — катакластический

Himus, 1954. Этот термин используется для: а) структур, возникающих в породе в результате сильного механического напряжения в процессе динамометаморфизма, что приводит к деформации и раздроблению минералов, и b) кластических пород, образующихся при раздроблении существовавших ранее пород под действием напряжений в земной коре; напр., трещинная брекчия (см. Crush breccia).

Cataclinal (J. W. Powell, 1875) — катаклиналь (долина, простирающаяся в направлении падения пластов пород)

Mill, *Dict.* Термин относится к долинам водотоков, течение которых следует главному направлению падения пластов в складчатых районах (Powell).

Powell, 1875. «...долины, простирающиеся по направлению падения» (стр. 160).

Коммент. В настоящее время употребляется реже, чем сходные термины анаклиналь (anaclinal) и диаклиналь (diaclinal).

См. Baulig, H., 1938, Questions de Terminologie, «Jour. of Geomorphology», 1, 224—229.

Cataract — катаракт, водопад, каскад

O.E.D. Водопад; точнее, водопад значительного размера, спадающий с высокого отвесного уступа, что отличает его от каскада.

Mill, *Dict.* Большой водопад, низвергающийся с высокого обрыва. Термин используется также и для быстрин (Нил и др. реки).

Коммент. Главным образом из-за того, что катарактами упорно называют многочисленные быстрины на Ниле, это слово теперь редко используют в смысле, который дается в *O.E.D.*

Catastrophism — катастрофизм

O.E.D. Теория, согласно которой определенные геологические и биологические явления возникали не в процессе непрерывных и однородных воздействий, а вызывались катастрофами или внезапными и жестокими потрясениями.

Mill, *Dict.* Теория, согласно которой земная кора благодаря ее свойствам подвергалась в прошлом внезапным и сильным изменениям; противоположное понятие — униформизм (см. Uniformitarianism).

Коммент. Иногда термин катастрофизм заменяют термином конвульсионизм (convulsionism).

Catch-crop — ловчая культура; междупосевная культура; промежуточная культура; междурядный посев

O.E.D. Catch-crop — культура, урожай которой получают, используя период, когда земля могла бы оставаться под паром, между посевами двух постоянно выращиваемых, или главных, культур; отсюда — междупосевное земледелие (catch-cropping)... земля, используемая для выращивания междупосевных культур (catch-land). 1874. Catch crop (междупосевная культура). 1887 catch cropping (междупосевное земледелие). 1674. Ray, S. and E. Country Wds. Coll, 61. Catch-land — не приписанная земля, земля, о которой нет точных данных о принадлежности к определенному церковному приходу; поэтому священник, который первым обработает церковную десятину, использует ее в течение одного года. Устарело.

Webster. Культура, выращиваемая между сбором урожая двух других в обычном севообороте; культура, выращиваемая в междурядьях основной культуры, или культура, замещающая основную, если последняя не дала урожая.

Enc. Brit., 14th ed. вносит явную путаницу: «Естественная сукцессия, появляющаяся на месте заброшенной залежи... В настоящее время на каждом приусадебном или

товарном огороде используется метод междупосевных культур, полностью вытеснивший некоторые медленно созревающие культуры... замещающий «фиктивными» парами старинные «чистые» или зимние или летние пары».

Stamp, 1948. «...междупосевная культура, которая выращивается за короткий промежуток времени между созреванием двух основных культур севооборота...» (стр. 97).

Catch meadow, catch-meadow — букв. луг-водосбор

Луг, орошаемый водой, стекающей со склонов прилегающего холма.

Catchment area, basin — водосборная площадь, водосборный бассейн

O.E.D. Catchment = Catching (уловитель, задержатель) используется для обозначения захватывания и сбора атмосферных осадков на территории водосборного бассейна с естественным стоком.

1878. Huxley, Physiogr., 34. «„Водосборный бассейн“ (catchment-basin) — термин, употребляемый для обозначения всей совокупности участков речного бассейна, с которых собираются атмосферные осадки и таким образом осуществляется питание реки».

Met. Gloss., 1944. Catchment area (водосборная площадь). Выделяется в административных целях в качестве области, находящейся под юрисдикцией Catchment Board (отдел по регулированию водосборных бассейнов) в соответствии с Land Draining Act of 1930 (Закон о мелиорации земель от 1930 г.) Термин часто употребляется и как синоним Drainage Area (см.). Drainage Area (водосборная площадь). Площадь, с поверхности которой вода стекает по направлению к реке выше данного пункта на этой реке.

Gathering Ground (массив водосбора). Площадь, с которой получают воду атмосферных осадков, поверхностного и подземного стока.

Коммент. Термин Catchment basin можно считать эквивалентным термину drainage basin, но при существующей в Великобритании системе разделения земель Catchment Board может подчинять себе область, включающую несколько водосборных бассейнов, и проводить границы, не совпадающие с конфигурацией природных водосборных бассейнов. См. карту в работе Стампа и Бивера (Stamp, L. D., Beaver, S. H., The British Isles, 4th ed. London, 1954).

Американскую терминологию см. при слове Watershed.

Catena (почвоведение, G. Milne, 1936) — катена, **Catenary complex**— катенарный (катенный) комплекс

Jacks, 1954. «Последовательность почвенных разновидностей, сформировавшихся, как правило, на одних и тех же материнских породах, но в различных условиях рельефа и неодинаковых характеристиках стока». Впервые были описаны Мильном (Milne), который хотел выразить в этом понятии типичную для Восточной Африки последовательность, почв сменяющихся на склоне от дна долин до вершин прилегающих возвышенностей, и почвенные разности, образующие катены, или цепочки, а по простиранию долин так называемые катенарные кривые (L.D.S.).

Milne, G., 1936, A Provisional Soil Map of East Africa with Explanatory Memoir, Amani Memoir. См. также «Geog. Rev.», 26, 1936, 522—523.

Catstep — оползневая терраса

Lobeck, 1939. Небольшая терраса с обратным уклоном, образовавшаяся в результате оползня (стр. 93).

Коммент. Термин, используемый в США; в Великобритании употребляют terracette, lynchet (ср.).

Cattlegate, cattle gait, gait — право на место для выпаса (ограничение или условия выпаса)

Royal Commission on Common Land, 1955—1958. Report. «1) Единствен-

ное или исключительное право, приобретаемое по договоренности с владельцем земли или по праву давности, пасти определенное количество животных на том участке земли, который не представляет ценности для владельца. 2) Право на выпас некоторого количества животных, приведенное в соответствие с поголовьем [стада] владельца земли на участке, который обладатель этого права эксплуатирует совместно с собственниками других стад. Термин распространен в северо-восточной Англии; и там и в некоторых других районах «ограничением» может служить либо тот, либо другой фактор, так что могут быть «ограничения поголовьем» (beastgate) и ограничения размерами пастбища (pasturegate). Обе формы права могут покупаться и продаваться» (стр. 273).

Cauldron subsidence (Clough, Maufe and Bailey, 1909) — кальдера обрушивания или оседания; кальдерообразное (котлообразное) оседание

Clough, C. T., Maufe, H. B., Bailey, E. B., 1909. «Quart. Jour. Geol. Soc.», 65, приводят описание гранитов в «Гленко, где часть батолитовой кровли опустилась по линиям периферических сбросов (cauldron subsidence — кальдеры обрушивания). По мере развития оседания магма выжималась вверх по линии сбросов по всей периферии осевшего участка». (Цит. по резюме, которое сделал Дейли; R. A. Daly, 1914, Igneous Rocks, p. 122).

Holmes, 1944. Cauldron subsidence (кальдера обрушивания или оседания). Часть цилиндрического блока вмещающей породы внутри вертикальной кольцеобразной дайки может погрузиться в находящийся внизу магматический резервуар, в то время как на поверхности проявляется вулканическая деятельность» (стр. 90).

Causse, Causses (*франц.*) — косс, коссы (известняковое плато)

Webster. Небольшое известняковое плато, расположенное на юго-востоке Центрального французского массива.

O.E.D. Suppl. Causse (*франц.*). Известняковое плато. Термин происходит от слова cau — так в южной Франции называют мел (chaux *франц.*, chalk *англ.*).

Mill, *Dict.* Causses (коссы). Районы в центральной и южной Франции, подобные району Карст (Далмация).

Цвийич (Cvijič, 1925, C.R. Ac. Sci., 180) отмечает коссовый тип карста — переходный между голым карстом (см. Holokarst) и мезокарстом (Mesokarst). Для него характерны сравнительно чистые и мощные известняки, залегающие на водонепроницаемом основании, которое обнажается на дне некоторых глубоких долин, расчленяющих область на большие изолированные плато. Повсюду встречаются исполиновы котлы (potholes) и пещеры значительных размеров, но поверхностные карстовые формы (особенно карры и до́лины) не так хорошо развиты, как в словенском типе карста. Поверхности плато обычно довольно плоские и расчленены неглубокими сухими долинами (стр. 1038—1039) (резюме G.T.W.).

von Engeln, 1942. «Французское слово causses (коссы), которым называют области, расположенные на юге Центрального французского массива, иногда используют в широком смысле как термин, эквивалентный «карсту» (carst) (стр. 565).

Clozier, R., 1940, Les Causses du Quercy. «Словом causse (косс)... обозначают известняковые плато, расчлененные глубокими долинами, окаймленные крутыми обрывами и изъеденные подземной эрозией... для крестьянина южной Франции слово causse (косс) означает только определенный тип почвы... почва косс противопостав-

ляется почве речных долин...» (стр. 13).

Коммент. Две приведенные выше цитаты показывают, что слово косс (causse) или коссы (causses) употребляется в нескольких различных смыслах: a) местном — на юге Франции для обозначения известняковой почвы; b) для обозначения известнякового плато определенного типа и собственных названий таких плато в южной Франции; c) в качестве обобщающего термина для карстовых районов или карстовых областей типа косс.

Cave — пещера, полость

Webster. Полость в земле, в стенке обрыва или на склоне холма; спец. крупное естественное углубление в земле, имеющее выход на поверхность.

Muma and Muma, 1944. Естественная полость, углубление, камера, или ряд камер или галерей, расположенных под землей, обычно совершенно лишенных света и достаточно больших, чтобы человек мог в них проникнуть. Иногда это слово употребляется как глагол, показывающий действие обрушения или падения. В просторечии используется как глагол, означающий исследование пещер (*амер.*).

Page, 1859. Caves, Caverns (*лат.* cavus — яма, впадина). Пещеры в меньшем или большем числе встречаются на скалистых береговых обрывах всех открытых морей, возникая в результате абразии волн, несущих гравий и другой обломочный материал; при этом прежде всего углубляются и расширяются уже существующие трещины, разрушаются более податливые участки обнажающихся пород. Однако наиболее известные пещеры приурочены к пластам известняков и возникают вследствие образования трещин при подземных дислокациях, а также в результате фильтрации карбонизированных вод или подземного стока... Некоторые пещеры знамениты находимыми в них субфоссильными (малоизмененными) костными остатками и называются костными пещерами или полостями (Bone caves, Ossiferous caverns)...» (стр. 109).

Коммент. Следует отметить различные значения этого термина (см. также Cavern): 1. Так называют подземную полость, значительно превышающую ширину трещины отдельности или плоскости напластования и прежде всего доступную для проникновения в нее человека, хотя в данном понимании термин не имеет строгого определения. 2. Исследование и изучение пещер. (В этом смысле в южной Англии употребляется чаще, чем в северной). 3. Является синонимом слова collapse (или cave-in — просадка, обвал, обрушение). 4. Часто относится только к пещерам с горизонтальным входом (ср. *франц.* grotte — грот) в отличие от слова pothole или pot (исполинов котел, котловина). 5. Считается синонимом слова cavern (полость). 6. В США относится к подмытым склонам скалистых ущелий, напр., пещера Поуэлл в каньоне Колорадо (в этом смысле редко употребляется в Великобритании). 7. Иногда относится к искусственно созданным углублениям — жилищам отшельников, каменоломням, напр., Чисхерстские пещеры, пещеры Врен Нест (Гнезда крапивника). 8. Обычно представление о пещерах связывается с известняками, в которых они, как правило, образуются; это требует дополнительного определяющего прилагательного (известняковая пещера). 9. Пещеры могут подразделяться также в зависимости от находимых в них остатков или образований, напр., пещеры с костными остатками, или костные пещеры (Bone Caves), или по гидрологическим особенностям, напр. пещеры, дающие начало источникам (Cave of Debouchure, с *франц.*), или Effluent

Cave (Warwick, 1953, in British Caving), а также пещеры, поглощающие воду (Cave of Engulfment или, по Варвику, Influent Cave — Warwick, 1953), 10. Слово используется также как прилагательное— пещерный или относящийся к пещерам, напр. пещерное искусство (Cave Art), пещерная фауна (Cave fauna) и т. д. (G.T.W.). См. также Sea-caves.

Cave breccia, cave deposits, cave earth — пещерная брекчия, пещерные отложения, пещерный грунт (почва пещеры)

Этот термин относится к брекчии, грунту или другим отложениям, встречающимся в пещерах, так как из-за специфических условий образования пещер обломки, остающиеся на их дне, часто обладают особыми признаками, особенно в известняковых пещерах, где после испарения воды, насыщенной бикарбонатом кальция, остаются сталактиты, свисающие с потолка, и сталагмиты, растущие со дна. Бесформенные обломки пород могут подвергнуться цементации, что приводит к образованию пещерной брекчии. Поскольку во многих пещерах обитал первобытный человек, пещерные отложения представляют особый интерес для археологов.

Cave-in lake — термокарстовое озеро; провальное озеро

Muller, S. W., 1947, Permafrost, Ann Arbor: Edwards. Cave-in lake; kettle-hole lake. Озеро, лежащее в просадочной впадине, образовавшейся при таянии подземного льда (ледяных линз или ледяных трубок) (стр. 214).

Отметим также употребление слова caving при описании оползней на берегах рек (распространено в США).

Cavern — каверна, полость, пещера

Webster. Подземная впадина, подземная полость; слово часто используется в смысле, отличном от значения термина cave, если принимаются во внимание большие размеры и неизвестная протяженность полости.

von Engeln, 1942. Почти горизонтальный лаз в скальной породе носит несколько забавное название каверны (cavern), если он достаточно широк, чтобы в него мог протиснуться человек (стр. 580).

Muma and Muma, 1944, p. 3. Большая впечатляющих размеров естественная полость или пещера. Расплывчатое определение, противопоставляемое термину cave.

Дженсон (Jansson, 1947, Natural History) использует это слово как синоним термина cave и указывает, что геологи употребляют термин caverns для «полостей (пустот), образовавшихся ниже среднего уровня земной поверхности... в местах, где подземные воды, просачивающиеся через породы, растворяют их... пещеры (caves) возникают в результате эрозионной (абразивной) деятельности поверхностных вод, полости (caverns) — при растворении породы грунтовыми водами» (стр. 440).

Gemmell, A., Myers, 1949. Пещера больших размеров или (во мн. ч.) большая система пещер.

Коммент. Термин используется в разных значениях: 1. Как синоним cave (чаще всего) слово cavern предпочитают авторы более старого поколения. 2. По отношению к пещере больших размеров. 3. Для обозначения большой залы в пещере (особенно в Йоркшире) (в этом смысле термин использует Свитинг — M. M. Sweeting, «Geog. Jour.», 124, 1958). 4. По отношению к пещере, образовавшейся в известняках вследствие растворения пород грунтовыми водами и подземными реками (*амер.*).

Farey, J., 1811; Salisbury, 1923, употребляют слова cavern и cave как синонимы (стр. 59).

См. также Cave.

Cavernous — пещеристый, кавернозный, ячеистый

Cotton, 1942, Climatic Accidents. Cavernous weathering (ячеистое выветривание)... процесс дифференциального выветривания выражается, таким образом, в появлении различных ячеек выветривания, образующих мелкие и крупные углубления в поверхности скал, которые Пенк предложил называть корсиканским словом Tafoni (тафони) (стр. 8) (см. Tafoni).

Cay, key — банка, отмель, низкий остров

O.E.D. Низкая островная банка, сложенная песком, илом, а также скалистая, коралловая и т. п.; гряда невысоких рифов или скал; вначале так называли подобные островки, располагающиеся вблизи побережья материка и островов Латинской Америки.

См. Steers, J. A., «Geog. Jour.», 95, 1940, p. 30.

CBD, C.B.D.— см. Central Business District.

Murphy, R. E., Vance, J. E., 1954, Delimiting the CBD, «Econ. Geog.», 30, 189—222.

Scott, Peter, 1959, The Australian CBD, «Econ. Geog.», 35, 290—314. «CBDs были выявлены методом определения индекса центрального делового района, который предложили Murphy и Vance».

Cedar-tree laccolith — кедровый (кедрообразный) лакколит

Himus, 1954. Ряд лакколитов, возвышающихся один над другим и образующих части единого массива изверженных пород. См. Laccolith.

Комментарий. В поперечном разрезе эта форма имеет определенное сходство с раскидистыми ветвями кедра, чем и объясняется название.

Ceja (Перу: *исп.*) — сеха, букв. бровь

James, 1959. «Тропический горный дождевой лес. Очень густые заросли широколиственных вечнозеленых видов (называемые в Перу ceja de la montaña — сеха де ла монтанья — горная бровь)» (стр. 38); Ceja de Montaña, или «бровь горы» (стр. 173).

Celt, celtic, Kelt, keltic (1) — кельт, кельтский

O.E.D. (Ист.). Название древних народов Западной Европы, происходящее от *греч.* κελτοι, κελται и романского Celtae.

2. Обобщающее название, которое в настоящее время относится к народам, говорящим на языках, родственных языку древних галлов, включая бретонский во Франции, корнский, валлийский, ирландский, язык жителей о. Мэн и гаэльский язык Британских островов.

Chambers's Encyc. 1950. «Celt (кельт). Слово используется очень вольно. Иногда им обозначают воинственные племена начала железного века, обитавшие к северу от Альп, иногда народности, появившиеся позднее и говорившие или теперь говорящие на кельтских языках. Фактически это лингвистический термин».

Evans, E. E., 1958, The Atlantic Ends of Europe, «The Advancement of Science», 15, 54—64. «Слово с заметным романтическим звучанием. Им стали называть самые различные явления и предметы: группу языков, культуру, стиль в искусстве, бахрому или челку, сумерки, «скачки», породу лошадей — пони. Оно же использовалось для обозначения древних систем земледелия...» (стр. 54).

Комментарий. Несмотря на трудности [неоднозначного употребления.— *Ред.*], это слово еще очень широко используется в географической литературе.

Celt (2) (археология) — сельт, долото

O.E.D. Инструмент, напоминающий долото или зубило из бронзы или камня (иногда из железа).

Trent, C., 1959, Terms uset in archaeology. «Сельт — устарелый термин, обозначающий доисторическое наступательное оружие — из камня, бронзы или железа... типичное для неолита» (стр. 22).

Celtic field, Celtic field system — кельтское поле, кельтская система полеводства

Curwen, E. C., 1927, Prehistoric Agriculture in Britain. Античный период. 1. Этот вид полей, обычно имевших приблизительно квадратную форму, был распространен до того, как саксы ввели продолговатый тип поля площадью в стандартный акр. Следы прежних, кельтских, полей все еще сохраняются кое-где в южной Англии, особенно на возвышенностях Даун (стр. 261—289).

Cement, cementation (of sediments) — цемент, цементация (осадков)

Отложения рыхлых наносов — илистых, песчаных и гравелистых — с течением времени превращаются в твердые породы, что обычно бывает обусловлено пропитыванием их растворенными в воде такими цементирующими веществами, как кальцит, кварц или лимонит; в результате образуются глинистые сланцы, песчаники, кварциты, конгломераты и т. п.

Cenote (*ucn.*) — сенотэ

Webster. (*ucn.*, с языка *майя* — **conot**). Естественный подземный водоем.

Mill, *Dict.* Обширные углубления на земной поверхности, образовавшиеся в известняковых отложениях в результате их растворения дождевой водой. Они служили центрами тяготения, вокруг которых группировалось население на п-ве Юкатан.

Cotton, 1948. «Подобные озерца в долинах представляют собой естественные колодцы вроде «сенотэс» (cenotes) на Юкатане».

Lobeck, 1939. На севере п-ва Юкатан развиты карстовые формы, представляющие исключительный интерес... главным источником водоснабжения там служат глубокие впадины и провалы. Большая часть из них имеет специфическое строение, напоминающее дымоход домашних очагов, и называется «сенотэс» (cenotes) (стр. 144; схема на стр. 142).

Cenozoic — см. Cainozoic

Central Business District (C.B.D.) — центральный деловой район, деловой центр (города)

Murphy, R. E., Vance, J. E., 1954, Delimiting the CBD, «Econ. Geog.», 30, 189—222. Central Business District (центральный деловой район, или деловой центр) (общеупотребительное сокращение C.B.D.) является сердцем большого американского города. Циркулируют и названия Central Traffic District — транспортный центр, Central Commercial District — коммерческий (торговый) центр, Downtown Business District или, что гораздо употребительнее, просто Downtown — деловой район (стр. 189).

Hartman, G. W., 1950, The Central Business District, «Econ. Geog.», 26. «...средоточие внутренней деятельности города и главных связей со сферой его влияния находится в деловом районе» (business district).

Коммент. Хотя описываемые подразделения города можно обнаружить почти повсеместно, само понятие, а также все наименования являются американскими. В Американском сленге центральный деловой район обычно именуют Loop district (т. е. «район петли») по аналогии с Чикаго, где ядро делового центра ограничено прямоугольной петлей надземной железной дороги. См. также CBD.

Centrocline, centroclinal — центроклин, центроклинальный

Page, 1876. Advanced Textbook of Geology. «Если падение слоев направлено... к общему центру, то их называют центроклинальными».

Himus, 1954. Мульдообразная структура с падением пластов по всем азимутам.

Коммент. Хотя этот термин и удобен. но теперь мало распространен. Его нет у Холмса (Holmes, 1944), Вулдриджа и Моргана (Wooldridge, Morgan) и в других основополагаю-

щих руководствах последнего времени.

Centrography — центрография, центрографический

Poulson, T. M., 1959, Centrography in Russian Geography, «A.A.A.G.», 49, 326—327. «Установление законов распределения явлений, основанных на связях и миграциях их «центров тяжести». [Подробнее о центрографии см. Энциклопедический словарь географических терминов, изд. Сов. энцикл., М., 1968, стр. 410.— *Ред.*]

Centrosphere — центросфера

O.E.D. Suppl. Ядро, или центральная часть Земли.

Коммент. См. Barysphere (барисфера) — термин более употребительный. Понятие «центросфера» не содержит указаний о характере центральной сферы, в то время как термин барисфера позволяет получить такое представление.

Cerrado, Cerradão (Бразилия: *португ.*) — серрадо, серрадао

См. Campo, Savanna и пояснение к термину Caatinga

Chachār (Индия: *урду-хинди, бенгали*) — чачар (также kachār— качар)

Ahmad, 1958. «В соответствии с Ain-i-Akbari (1582) земля была разделена на 4 главные категории. Ежегодно обрабатываемая земля называлась поладж (Polaj); паранти (Paranti) оставалась необрабатываемой некоторое время, пока восстанавливалось ее плодородие. Чачар (Chachar) оставалась под паром три-четыре года, а банджар (banjar) не обрабатывалась в течение пяти и более лет» (стр. 74).

Chaco (Южная Америка: *исп.*) — чако

Букв. охотничьи земли, территория для охоты; el gran chaco — гран чако — обширные охотничьи земли.

Chambers's Encyc., el Gran Chaco: «Название, прежде относившееся к обширной равнинной территории в Южной Америке, раскинувшейся между р. Парагвай и горным массивом Анд к северу от района аргентинской пампы».

James, 1959. «Обширная аллювиальная равнина... почти плоская» (стр. 285). «Область, занятая низкорослым редколесьем из листопадных пород, перемежающимся участками злаковой саванны» (стр. 314).

Коммент. Несмотря на то что подобно Льянос и Кампос Чако представляет собой одну из самых крупных областей Южной Америки, занятую саванной или низкорослым редколесьем, это слово не получило повсеместного распространения в качестве нарицательного для определенного типа местности.

Chāhi, chāi (Индия, Пакистан: *урду-хинди*) — чахи, чаи

Поле или посев, орошаемые водой из колодцев. Земли, к тому же периодически затопляемые водами реки, называются Chahi-sailābā, орошаемые с помощью корзин или персидского колеса — Chahi-abi.

Chain (геодезия) — мерная цепь

O.E.D. 9. Мерная цепь, используемая при земельной съемке, состоящая из ста железных стержней, называемых звеньями и соединенных между собой посредством ушек на каждом конце. Когда-то изготовлялись и использовались цепи различной длины, но теперь единственно используемой является цепь, описание которой дал Гунтер (Gunter, 1644). Она имеет в длину 66 футов, или 4 поула [1 поул = 5,029 м.— *Перев.*], и состоит из 100 звеньев. Ь. Чейн — мера длины, равная 22 ярдам, 66 футам, или 4 поулам. [В Англо-русском словаре по картографии, гос. изд-во физ. матем. л-ры, М., 1958 г., дополнительно указаны следующие значения этого слова: сеть и дуга триангуляции; измерение расстояния с помощью мерной ленты.— *Ред.*]

Chain (физ. геогр.) — цепь

Горная цепь. Если слово range — «хребет»— означает горы, вытяну-

тые в одну линию, или единый горный хребет, то chain —«цепь»— указывает на совокупность ряда хребтов, напр. Андийская цепь. В прошлом этим словом ошибочно называли обычные нагорья; таково, напр., происхождение названия Pennine Chain (Пеннинская цепь); оно до сих пор сохраняется на некоторых картах (L.D.S.).

Châk (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — чак

Небольшая деревня или поселок на землях с сетью оросительных каналов в Пенджабе. На более точное значение слова указывает Стамп (Stamp, 1954): «местность делится на чаки (chaks), или участки, на каждый из которых подается вода в количестве около 2 куб. м в сек., поступающая из главного распределительного канала. Деревни располагаются по возможности вблизи таких чаков» (стр. 468—469).

Chalk — мел, углекислый кальций

O.E.D. 2. Непрозрачный белый мягкий известняк, залегающий мощной толщей на обширной территории в пределах юго-восточной Англии и образующий высокие обрывы, тянущиеся вдоль морского побережья... 3. Термин используется для обозначения и других землистых пород, похожих на мел. Таковы фуллерский «мел» (Fullers chalk) (фуллерова земля); бурый «мел» (Brown Chalk), или умбра (umber), французский «мел» (French chalk), красный «мел» (Red chalk).

Page, 1865, «...надо иметь в виду, что термин chalk («мел») применялся и для обозначения других пород, которые, однако, никоим образом нельзя отнести к известнякам...»

Mill, *Dict.* 1. Мягкий рыхлый (землистый) известняк. 2. Термин употребляется также в геохронологическом смысле для обозначения верхних свит пород меловой системы

Himus, 1954. Термин имеет два значения: 1. Литологическое. В этом случае он обозначает мягкий белый известняк, иногда содержащий большое количество остатков фораминифер. Он обычно состоит из очень чистого (без примесей) карбоната кальция и почти не оставляет осадка при обработке соляной кислотой. Кроме фораминифер, в нем содержатся остатки иглокожих, моллюсков и других морских организмов. 2. Стратиграфическое; обозначает верхние отделы меловой системы.

North, F. J., 1930, Limestones. «В применении к горной породе термин chalk («мел») означает мягкий, рыхлый, светлоокрашенный и очень чистый известняк; тот же термин, но в стратиграфическом смысле (тогда он пишется The Chalk) включает различные породы, как твердые, мергелистые, так и песчанистые, хотя такое разнообразие не всегда улавливается случайным наблюдателем...». «...в Англии выделяют Верхний, Средний и Нижний Мел (Upper, Middle, Lower Chalk); для первого характерно содержание большого количества кремния, а для последнего — обилие мергелистых прослоев» (стр. 250).

Hatch, F. H., Rastall, R. H., revised by Black, G. M., 1938, Petrology of the Sedimentary Rocks, 3rd ed. «...мягкий белый известняк, особенно характерный для отложений верхнего мела Западной Европы и некоторых районов Северной Америки... как правило, исключительно чистый известняк... большинство образцов содержит 97—98% $CaCO_3$... остальные...— терригенные примеси... за исключением отдельных районов мел Южной Англии несцементирован... в Шотландии, Ирландии и на севере Англии сцементирован довольно хорошо и представляет собой относительно твердый известняк» (стр. 167).

Twenhofel, W. H., 1939, Principles of Sedimentation. «Под мелом понимался ископаемый зоогенный

ил, хотя в большинстве случаев он не пересыщен раковинами фораминифер. Почти все разновидности мела состоят из чрезвычайно тонкозернистого карбоната кальция, к образованию которого фораминиферы имели, по-видимому, лишь ограниченное отношение. Средой для осаждения служило, главным образом, мелководье, на что указывает присутствие крупных раковин» (стр. 328).

Коммент. Следует отметить, что, согласно современной точке зрения на происхождение мела, органическим остаткам не придается такого важного значения, как прежде, но предполагается, что очень большую роль играли процессы химического осаждения. Однако образование мела до сих пор остается весьма загадочным. Прежнее представление об «ископаемом зоогенном иле» океанических глубин было отвергнуто. Байли (E. B. Bailey) подчеркивал, что мел должен был образовываться в мелководных чистых морских водах, не содержащих никаких примесей, что, возможно, могло наблюдаться при наличии аридных условий на сопредельной суши. Важно избегать путаницы, связанной с написанием слова. При использовании термина в стратиграфическом значении он должен писаться с большой буквы (Mill's 2, Himus' ii).

Chalk marl, Chalk-marl — мело-мергель

Himus, 1954. Самое нижнее подразделение английского Мела; известняковый материал включает до 30% примесей иловатых отложений.

Коммент. Термин употребляется только для этого стратиграфического горизонта; если нужно упомянуть мергель, обогащенный мелом, то следует говорить — chalky marl — известковистый (меловой) мергель.

Chalk rock, Chalk-rock — меловая порода

Himus, 1954. Пласт твердого желвачного мела, иногда содержащего покрытые зеленой оболочкой известняковые или фосфорсодержащие конкреции, которые встречаются в основании или вблизи от него в верхнемеловой свите Англии.

Коммент. См. примечание к термину Chalk marl.

Chalybeate — железистый, пропитанный солями железа

O.E.D. Насыщенный железом или с примесью железа, особенно если речь идет о минеральных водах или источниках.

Champagne — см. Champaign, champain — Шампань

Некоторые авторы предпочитают французскую форму написания этого слова (champagne) старой английской (champaign, champain). Обычно так называют только различные области Франции — Мокрая Шампань (Champagne humide) и т. д. и старинные провинции.

Champaign, champain, champian, champion — шампань, равнина и др. указанные ниже значения

O.E.D. (от *лат.* Campania — равнина, ровная местность); из центральной Франции термин попал в среднюю Англию.

1. Обширная, ровная, открытая местность, равнина; ровное поле; расчищенный от леса участок земли.

2. (только в ед. ч. или без артикля). Как тип местности или ландшафта: плоская, открытая местность без холмов, деревьев и т. п.

3. The champaign (только в ед. ч.): а) ровная, открытая местность в отличие от горной или лесистой; б) сельская местность в отличие от города.

4. Открытая неогороженная местность в отличие от местности, разделенной на поля; болото, вырубка или холм, никому не принадлежащие или находящиеся в общинном владении; общинная земля = Champian. Устарело.

5. Плоская открытая местность

как главное поле военных действий; «поле». Устарело.

Коммент. Слово, вышедшее из употребления в разговорной речи, но предпочитаемое некоторыми географами при описании открытого ландшафта, характерного для значительной части территории северо-восточной Франции и заметно отличающегося от мозаичного ландшафта бокажа (bocage) на северо-западе страны. Так, напр., Огилви (A. G. Ogilvie, Europe and its Borderlands, Edinburgh: Nelson, 1957, p. 151, 154 etc.) употребляет это слово в написании champain без курсива и не ссылается на английское происхождение такого написания. Буква «g», возможно, появилась в этом слове из-за его смешения с итальянским campagna, как, напр., в слове Campagna romana (Романская кампанья). См. также термин Bocage, где приводятся цитаты из Monkhouse, который использует французские написания слова campagne и champagne.

Channel — канал, пролив, фарватер, русло

O.E.D. 1. Врезанное русло живого потока; ложе океана или другого водоема.

2. Ручей, поток. Устарело.

3. Искусственное русло для проточной воды или любой другой жидкости. a. Поток воды на улице или дороге, ручей; = Canal, Kennel. Термин до сих пор не утратил местного значения.

4. Геогр. (сравнительно) узкое пространство воды, шире, чем обыкновенный пролив (strait), соединяющее два больших водоема, обычно — два моря. Канал, особо — Английский канал [т. е. пролив Ла-Манш.— *Ред.*]. b. Судоходный фарватер между отмелями в эстуарии и т. д.

5. Искусственный канал для лодок: = канал (canal) (цит. 1612—1683).

Mill, *Dict.* 1. Русло реки. 2. Относительно узкое водное пространство, связывающее два более крупных водоема, напр., два моря. 3. Глубокий судоходный участок залива или эстуария.

Adm. Gloss., 1953. Водный путь с относительно большими или значительными глубинами, естественный или углубленный, в реке, гавани, проливе и т. д., или судоходный фарватер между мелями, обеспечивающий наиболее удобный и безопасный путь для судов и лодок. Название придано некоторым широким проливам или морским рукавам, напр. Английский канал (English Channel), Бристольский канал (Bristol Channel).

Коммент. По существу, это старая форма слова canal; иногда оно употребляется в сочетании с другими: напр. оросительные каналы или канавы (irrigation channels or ditches).

Chapada (Бразилия: *португ.*) — шапада

Mill, *Dict.* Sertaos or chapadaos (сертаны или шапады). Высокоствольное редколесье (Бразилия).

Knox, 1904. Шапады (Бразилия), «возвышенная местность»; слово не имеет строгого значения; используется для обозначения высоких плато, низких хребтов, или серр, пересекающих кампос.

Jones, C. F., 1930, South America, New York: Henry Holt. «Плато Мату-Гросу почти повсюду имеет вид обширных выровненных территорий... называемых шападами, огромные пространства которых являются потенциально пригодными пастбищными угодьями, располагающимися на песчаниках» (стр. 488).

Коммент. Джеймс (James, 1959) не употребляет этот термин, но упоминает о «покрове песчаниковых отложений, который еще сохранился на кристаллических породах... останца, отторженного от плосковершинной Шапады де Арарипе» (стр. 410). Следовательно,

если Джеймс (James, p. 471), который полагает, что шапады и серры — разные понятия (см. Sertão), прав, то Милль (Mill) и Кнох (Knox) дают ошибочные определения.

Chaparral (*ucn.*) — чапараль

O.E.D. США (*ucn.*, от chaparra — вечнозеленый дуб + -al — обычное окончание в названии рощи, плантации или лесонасаждений). В строгом смысле слова — заросли низкорослых вечнозеленых дубов; отсюда — густые непроходимые заросли низкорослых и колючих кустарников, куманики и т. п., подобные широко распространенным зарослям кустарников в Мексике и штате Техас. (Слово стало употребляться в США со времени войны с Мексикой в 1846 г.)

Dict. Am. 1846. «чапараль... термин, принятый для названия особых вечнозеленых зарослей, образованных кустарниками мескито (*musquit*, *mesquite*), перевитых ползучими растениями и достигающих 6—7 футов в высоту».

Webster. Спец., заросли низкорослых вечнозеленых дубов; отсюда в широком смысле и более общеупотребительно — название любых непроходимых зарослей жестколистных колючих кустарников или низкорослых деревьев.

Mill, *Dict.* Густые, большей частью колючие заросли кустарников (Техас, термин испанского происхождения).

Küchler, A. W., 1947, Localizing Vegetation Terms, «A.A.A.G.», 37. «Термин «чапараль» предлагается употреблять для обозначения формации широколиственных вечнозеленых кустарников с деревьями или без них, распространенной на юго-западе США и в северо-западной Мексике».

Коммент. Американский синоним маквиса (см. Maquis); чапараль особенно характерен для средиземноморской области зимних дождей в южной Калифорнии.

Char (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — чар

Webster. (*хинди*: car — кар). Песчаная отмель, вал, сложенный песком или илом.

Spate, 1954. «Чары (chars) или диары (diaras) — незатопляемые участки (островки) на поймах...» (стр. 172).

Ahmad, 1958. «Земли чар (char) (только что образованные отложениями песка и ила)» (стр. 14); «чар — только что образовавшийся участок аллювиальных наносов» (стр. 338). См. также стр. 34—35.

Chatterjee, S. P. «Крупный новообразованный остров в протоках дельты реки» (устн. сообщ.).

Characteristic sheet — легенда

Hinks, A. R., 1942, Maps and Survey, 4th ed., Cambridge: C.U.P. «Легенда — ключ к системе условных знаков, использованных на карте» (стр. 4).

Charnian, charnoid — чарнийский, чарноидный

Stamp, 1923. «Чарнийская складчатость, получившая свое название от Charnwood forest (Чарнвудский лес), главным образом докембрийская и играющая важную роль в Мидленде. Оси складок простираются с северо-запада на юго-восток» (стр. 53).

Коммент. В соответствии с истолкованием понятия Caledonian («каледонский») (C. Lapworth, 1914) чарноидными следует называть складки такого же простирания, но более позднего возраста. Вплоть до настоящего времени движения, вызывающие слабые землетрясения, проявляются вдоль чарнийских линий сбросов.

Chart — карта (кроме топографической); схема, диаграмма; морская карта, таблица цветов (издат. дело)

O.E.D. 1. a. Карта (a map); в общем смысле слово устарело. b. Спец.: сокращенное название морской карты (sea-chart). Навигационная карта, т. е. карта, используемая в практике судовождения. Изображение участка моря, включающее

очертания береговой линии, расположение скал и рифов, отмелей, проливов и фарватеров, якорных стоянок и т. п. с. Контурная карта.

2. Графическое изображение (посредством вычерчивания кривых зависимостей и т. п.) колебаний любой переменной величины: температуры, барометрического (атмосферного) давления, цен, численности населения и т. д.

Admiralty Manual of Seamanship, 1922, Vol. 1. Charts — это карты, изображающие очертания береговой линии и глубины в различных частях моря; последние указываются в футах или фатомах в соответствии с легендой данной карты (стр. 188).

Chase — территория для охоты

O.E.D. 3. Охотничья земля, участок неогороженной земли, отведенный для разведения диких животных и охоты, огороженный парк.

Mill, *Dict.* Chase = chace. Участок неогороженной местности, нечто промежуточное между лесом и парком, пригодный для охоты (Великобритания).

Cox, J. C., 1905, The Royal Forests of England. «Это место (chase) выглядело как лес и было неогорожено; его границы отмечались только межевыми столбами и контурами, однако оно могло быть чьей-то собственностью. Правонарушения, совершаемые там, рассматривались обычно общим правом, но не юрисдикцией лесничеств... Термины chase (охотничья территория) и forest (лес) иногда употреблялись как равнозначные, поскольку охотничья территория находилась под охраной короны или же была пожалована королевской властью частному лицу» (стр. 2).

Комментарий. Слово встречается в местных названиях и служит ценным указанием о прежнем использовании территории. В других отношениях устарело. См. также: Turner G. J., 1901; Barcley M. L., 1921; Petit-Dutaillis, 1915, под словом Forest (H.C.D.).

Chatter mark — ледниковая штриховка; шрамы, борозды, царапины на кусках горных пород

O.E.D. Suppl. b. Шрам, оставленный на поверхности породы обломком, впаянным в основание ледника. 1905. Chamberlin and Salisbury, «Geol.», I. 270. Glacial striae and bruises (Ледниковая штриховка и вмятины). На правой глыбе видны борозды, протягивающиеся в двух направлениях; на левой — своеобразные изгибающиеся трещины, называемые Chatter marks (ледниковой штриховкой).

Lobeck, 1939. «Ледниковая штриховка (chatter marks)... представляет собой полукруглые трещины, обращенные выпуклостью в направлении движения льда, т. е. в противоположную сторону по отношению к основному телу ледника. Они образуются под действием давления. Встречаются также полукруглые выемки, повернутые в обратную сторону... образующиеся под действием давления... противоположного направления...» (стр. 301).

Chamberlin, T. C., 1888, The Rock Scourings of the Great Ice Invasions. «U.S. Geol. Survey Ann. Rep.», 7, p. 147—248 (возможно, что в этой работе термин употребляется впервые).

Charlesworth, 1957. «„Ледниковую штриховку“ (chattered striae, или catterr marks) (у Коломба — E. Collomb — saccades) образуют неровные поперечные линии или трещины, вытянутые вдоль оси. Они встречаются в твердых, но ломких горных породах, напр. в гранитах, базальтах или кварцитах, и бывают настолько мелкими и тонкими, что во многих случаях могут быть обнаружены лишь при тщательном рассмотрении. Эти трещины протягиваются полосами и возникают при отламывании тонких пластинок породы под действием фрон-

тального давления и растяжения, проявляющегося в тылу точки приложения силы. Валуны, частично и неплотно вмаянные в лед, перемещаются с различной скоростью и при этом испытывают вибрацию, производя при ударе о поверхность подстилающих пород слабые ритмические толчки» (стр. 248).

Коммент. См. также: Flint, 1947, p. 71; Cotton, 1947, p. 246. Определение *O.E.D.* не вносит полной ясности в значение термина.

Chaung (*бирм.*; также -yaung, -young, в значении суффикса в местных названиях) — чаунг

Русло, постоянно заполненное водой, или сухое, что позволяет сравнить его с вади (*араб.*) или нала (nālā) (nullah, *хинди*). Так, название Yenanyaung состоит из yè — вода; nan — издающий зловоние (yè-nan — нефть); chaung — ручей или речка = нефтяной поток (oil creek). (L.D.S.)

Chaur (Индия, Пакистан: *хинди*) — чаур

Spate, 1954. «Длинные полукруглой формы болота, превращающиеся в обширную и сложную сеть временных озер в сезон дождей» (стр. 514).

Cheesewring — букв. сыровыжималка; грибообразная скала (останец выветривания)

Swayne, 1956. Грибовидная скала на восточной окраине Бодмин-Мура. Иногда этим словом называют скалы такой же формы в других местах.

Коммент. На юго-восточной окраине гранитного массива Бодмин в Корнуэлле имеется гранитный тор (скала), отличающийся тем, что покровные гранитные валуны нависают сверху над узкой «ножкой». Из-за удивительного сходства (в перевернутом виде) с кисейным мешочком, в котором некогда местное население отжимало из кислого молока белый сливочный сыр, этот тор долгое время назывался Cheesewring (сыровыжималкой). Некоторые авторы использовали это название для подобных эрозионных форм и даже для типа рельефа, возникающего в аридных областях при подтачивании снизу скал песком, переносимым ветром. Однако это не получило широкого признания.

Cheiragratic coast — букв. берег в виде ладони с раздвинутыми пальцами

Mill, *Dict.* Берег в пределах складчато-сбросового района, подвергшегося частичному опусканию, в результате чего образовались глубоко вдающиеся в сушу заливы, чередующиеся с пальцеобразными мысами.

Коммент. От греческого корня, означающего руку. Термин не употребляется в современной литературе и, несомненно, устарел.

Chena (Цейлон: *сингалезский*) — чена

Особая форма подсечного земледелия (см. Shifting cultivation), практикуемая на Цейлоне.

Cheri, chāri (Индия, Пакистан: *урду*, *хинди*) — чери, чари

Spate, 1954. «Изоляция неприкасаемых путем расселения их в особые поселки cheris (чери), иногда удаленные на несколько сот ярдов от основных населенных пунктов...» (стр. 177).

Chernozem, Tschernosem и др. написания — чернозем (*русск.*: черная земля)

Mill, *Dict.* Chernozem или Chernozyom (последняя форма фонетическая). Русское название плодородной черной почвы, богатой гумусом.

Soils and Men, 1938, Glossary. Черноземные почвы. Зональная группа почв, имеющих мощный темноокрашенный (иногда почти черный) верхний горизонт, богатый органическим веществом, который ниже переходит в более светлоокрашенный горизонт и, наконец, в горизонт аккумуляции карбоната кальция; развиваются под высоким разнотравьем в умеренном или прохладном субгумидном (средневлаж-

ном) климате. Иногда произносится как Tschernosem, Tschernosiom.

Jacks, 1954. Chernozem (чернозем). Темная, хорошо дренируемая степная почва, зернистая, богатая гумусом до известной глубины, обладающая или же лишенная глинистого иллювиального горизонта B и карбонатная ниже».

Robinson, G. W., 1949, Soils, 3rd Ed. Не давая четкого определения, он в то же время производит детальную характеристику этих почв (стр. 334—338). См. также: Russel, E. J. and E. W. Soil Conditions and Plant Growth, 6th Ed., 1950, p. 526—530.

Chert — роговик, кремнистый сланец или известняк

O.E.D. Также chirt (вероятно, местный термин, который стал использоваться в геологии). Разновидность кварца, напоминающая флинт (flint — кремень), но более хрупкая, встречается в свитах осадочных пород; называется также роговиком (hornstone). Название употребляется, кроме того, для обозначения различных кремнистых или известково-кремнистых пород, содержащих разные примеси (напр., яшмы).

Holmes, 1928. Более или менее чистая кремнистая порода, состоящая частично из волокнистого или радиально-лучистого халцедона, содержащая или не включающая остатки кремнистых и других организмов — спикулы губок или радиолярий. Образует целые пласты или же встречается в виде нодулей и конкреций неправильной формы в свитах (обычно известняковых), но не мелового возраста. Излом чаще всего занозистый (расщепляющийся), реже раковистый. Ср. флинт (кремний) (см. Flint).

Коммент. Роговик — порода, а не минерал, и о нем нельзя говорить, как о разновидности кварца. Поэтому определение, данное *O.E.D.*, ошибочно.

См. также: Page, 1859, p. 114; Read, H. H., Rutley's Elements of Mineralogy 23rd ed., 1936, p. 312; Twenhofel, 1939, p. 367.

Chestnut soil — каштановая почва

Jacks, 1954. «Темно-коричневая или более светлоокрашенная почва, подстилаемая карбонатным горизонтом».

Chetoi (Египет) — четой

Естественный зимний урожай в Египте. Семена высеваются в нильский ил в ноябре, после периода половодья, урожай собирают с февраля до начала мая. В отличие от нили (см. Nili).

Chili — чили (ветер)

Moore, 1949. Горячий и жаркий южный ветер типа сирокко, дующий в Тунисе (Северная Африка).

См. Sirocco; см. также Kendrew, 1943, p. 359.

Chimney — труба

O.E.D. 6. переносн. а. Термин применяется для обозначения естественных отверстий или щелей в земной поверхности, особенно вулканического происхождения.

8. Так альпинисты называют расщелины в вертикальных стенках; сильно упираясь в противоположные края такой расщелины, можно осуществить подъем по отвесным скалам.

Mill, *Dict.* 1. Довольно узкая трещина в вертикальном клифе, особенно в Озерном округе (Кембрий) в Англии; трещина настолько узкая, что, сильно упираясь в противолежащие края, по ней можно подняться на крутой обрыв. Ср. Couloir (2). В Америке это слово приравнивается к английскому stack — целику породы, напр. Old Man of Hoy [«Олдмэн» («старик») с о-ва Хой, группа Оркнейских о-вов.— *Ред.*]; также жерло вулкана.

Gemmell, Myers, 1944, Adventure Underground. «Вертикальная шахта в потолке пещерной галереи, более узкая, чем авен (см. aven), по которой, однако, можно подняться наверх».

Коммент. Другие значения см. в книге Райса (Rice, 1941). Чаще всего этот термин употребляется альпинистами (G.T.W.).

China Clay — см. Kaolin (каолин)

Himus, 1954. Почти белая глина, образующаяся при распаде полевого шпата в граните, что может происходить при возгонке паров и газов, главным образом двуокиси углерода и перегретого водяного пара, из глубинного магматического очага.

Chine — трещина, щель; ущелье, расщелина; горная гряда

O.E.D. Трещина в поверхности пород; щель, провал, ущелье. Термин устарел в широком смысле, но еще употребляется в специальном значении. На о. Уайт и побережье Гемпшира так называют глубокие и узкие ущелья, врезанные в пласты мягких пород реками, круто ниспадающими к морскому побережью. См. Lyell, 1830, I, 281.

Chinook — чинук

O.E.D. США. Местное название племени индейцев, живущих на р. Колумбия. *Ветер чинук*: океанический ветер, теплый зимой, прохладный летом, обвевающий тихоокеанский склон Скалистых гор.

Webster. a) Теплый влажный юго-западный ветер в штатах Орегон и Вашингтон. b) Теплый, сухой ветер типа фёна, дующий со склонов Скалистых гор.

Mill, *Dict.* Ветер, спускающийся по подветренным склонам Скалистых гор; при переваливании через горы он иссушается, а во время скольжения вниз по теплой поверхности прогревается (см. Föhn).

Burrows, Alwin, T., 1901, The Chinook Winds, Yearbook U.S. Dept of Ag., Washington, 1902. «В настоящее время чинуком называют три разных ветра. Каждый из них — теплый ветер, что особенно заметно в зимнее время года. Под их влиянием происходит очень быстрое таяние снега, погода быстро становится мягкой, весенней. Название «чинук» происходит от названия племени индейцев, которое обитало прежде на землях вблизи устья р. Колумбии. Этим словом стал называться теплый юго-западный ветер, который дул от «лагеря чинуков» в сторону торговой фактории, основанной Меховой компанией Гудзонова залива в Астории, штат Орегон. Скоро оно стало общеупотребительным в этой местности и распространилось в соседние районы, так что теперь словом «чинук» называют не только теплый и влажный юго-западный ветер, известный на побережье штатов Орегона и Вашингтон, но также и теплый, сухой нисходящий ветер, дующий к востоку от Каскадных гор в штате Вашингтон, в районе Скалистых гор, в штате Монтана и в других местах. В 1895 г. Паг (B. S. Pague) чиновник Службы прогнозов погоды в Портленде, штат Орегон, предложил называть чинуком нисходящий юго-восточный ветер, наблюдающийся на западе штатов Орегон и Вашингтон зимой» (стр. 555—556).

Met. Gloss., 1944. «Чинук. Теплый, сухой ветер, подобный по своему характеру фёну и дующий на восточном склоне Скалистых гор. Он приходит с запада, переваливает через горы и адиабатически прогревается; обычно начинается внезапно, сопровождается значительным повышением температуры и быстрым таянием снегов».

Ward, R. D., Brooks, C. F., Connor, A. J., 1936, The Climates of North America, Berlin, Borntraeger.

1. Прежде название теплого, влажного юго-западного ветра на западе штатов Орегон, Вашингтон и Британская Колумбия.

3. Первые поселенцы называли этим словом теплый, сухой ветер, дующий вдоль восточного подножия Скалистых гор (полагая, что он приходит со стороны Тихого океана).

«В настоящее время так часто называют теплый, сухой юго-западный ветер, дующий на побережье штатов Вашингтон и Орегон, хотя метеорологи называют чинуком только теплый и сухой нисходящий ветер типа фёна». По поводу употребления этого термина ведется длительная дискуссия.

Коммент. В современной климатологии термин трактуется исключительно в определении, которое дается у Милля (Mill) и в *Met. Gloss.*

Chō (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — чо

Бурный поток, вырывающийся на равнину южного подножия Сиваликских гор, возникающий в сезон дождей. Слово чо имеет и дополнительное значение — русла, засыпанного валунами, гравием и песком, указывающими на быструю эрозию. Спейт (Spate, 1954) говорит: «Эти чо всегда сухие и наполняются водой только после внезапных ливней — область развития чо в самом деле представляет собой огромный вогнутый конус выноса... каждый чо — это широкая песчаная река с неглубоким, постоянно перемещающимся руслом...» (стр. 484).

Chore, см. **Landscape, cultural**

C-horizon (почвоведение) — горизонт С

Самый нижний из трех типичных горизонтов почвы: обычно приравнивается к «подпочве». См. Horizon.

Chorography — хорография

O.E.D. 1. Способ или практика описания или изображения на карте или плане отдельных областей или районов; этим отличается от географии, сфера интересов которой земной шар в целом, и (менее четко) от топографии (Topography), которая имеет дело с изучением отдельных местоположений, напр. городов и т. п.

2. Букв. Описание или изображение определенной области или района.

3. Перен. Естественная конфигурация и особенности области (которые составляют основную суть ее хорографии в смысле пункта 2).

Mill, *Dict.* Детальное описание области (часто рассматривается как синоним топографии — Thopography).

Коммент. Была сделана попытка возродить термины «хорография» и «хорографический» как относящиеся по преимуществу к регионам, а не к ограниченным площадям или небольшим территориям. В этом случае хорологические карты должны были бы отличаться от топографических более крупным масштабом. Как отмечается в *O.E.D.*, термин, происходящий от греческого слова, означающего «район» или «округ», широко употреблялся в 17 столетии.

Chorology — хорология

O.E.D. Наука, изучающая географическую протяженность или контуры чего-либо.

Mill, *Dict.* 1. Исследование причинных связей явления, свойственного данной области. 2. Изучение причин распространения (в пространстве) организмов в какой-либо период истории Земли. Совокупность всех организмов, находящихся в одном месте в один какой-либо период и обитающих при однородных внешних условиях, называется «фацией» (Facies).

Коммент. Употр. редко; см. Chorography (хорография) — термин, используемый гораздо чаще. Словом «хорология» (Chorology) пользовался Рихтгофен (Richthofen, 1883); он подразумевал под ним объяснительное описание территории.

Choropleth, chorisopleth — хороплета, хоризоплета

O.E.D. Не упоминается.

Monkhouse, Wilkinson, 1952. «В этой книге... будет использована категория хороплетных карт для всех карт, показывающих количественное распределение данных по тер-

ритории; они составляются на основе вычисления средних показателей на единицу площади». Эта книга дает полный обзор изоплет и хороплет. Авторы используют или упоминают chorogram, choropleth, chorisogram, chorisometers, chorisopleths, chorometrograms, chorisochores, а также isopleth, isarithm, isoline, isobase, isogram, isontic line, isometric line (стр. 28—30).

Wright, J. K., 1944. The Terminology of Certain Map Symbols, «Geog. Rev.», 34. «„Хороплета" уже получила известное преимущество в качестве символа площадного (территориального) объекта, оконтуренного границами политических или других статистических подразделений картируемой территории» (стр. 653). См. также Wright, J. K., 1938, Problems in Population Mapping, in Notes on Statistical Mapping, with Special Reference to the Mapping of Population, Phenomena, Amer. Geog. Soc. and Pop. Ass. of Amer., p. 1—18, ref. on p. 14.

Raisz, E., 1938, General Cartography, New York: McGraw-Hill. «Термин „хороплета" (распределение количественных показателей на определенной территории) относится не только к количественному учету населения. Если какую-либо площадь поделить на квадраты и закрасить каждый из них соответствующим образом, то получится также хороплетная карта. Карты, показывающие распределение населения, можно назвать „демоплетными" (demopleth maps) и считать их особым типом хороплетных карт» (стр. 246).

-chow (*кит.*) — шоу

Суффикс, указывающий на главенствующее положение данного населенного пункта в каком-либо округе.

Chronotaxis (L. G. Henbest, 1952) — хронотаксис

Одновозрастность в геологическом смысле. Противополагается гомотаксису (см. Homotaxis).

См. Henbest, L. C., «Jour. Pal.», 26, 299—394.

Chute — стремнина; быстроток; лоток, желоб

O.E.D. (Здесь, без сомнения, смешаны французское слово chute — падение воды, спуск камерного шлюза и т. д.— и английского shoot — стремнина, спуск воды, желоб). 1. Падение воды; крутой профиль реки или канала, в связи с чем вода сбрасывается с высокого на низкий уровень. 2. Наклонный канал или желоб для спуска воды или плавающих предметов на более низкий уровень; в Северной Америке — отверстие в речной плотине для спуска бревен и т. п. b. Рыбовод (США). 4. Крутой склон отвала пустой породы около карьера или шахты; также крутой спуск для катания на санках. 5. На о. Уайт крутая траншея, позволяющая проникнуть с вершины обрыва на лежащую под ним местность.

Muma and Muma, 1944. «Наклонный проход или расщелина (относится к пещерам)» (стр. 36).

Fisk, 1947. «Сокращение длины протоков (в меандрирующих рукавах) происходит также при их спрямлении стремнинами (chute cut-offs), через которые постепенно направляется весь сток реки после того, как паводковые воды устремляются из основной протоки через промоину в намытом валу внутри мигрирующей излучины» (стр. 10). Для уточнения см. Back-swamp.

Cinder cone — шлаковый, туфовый или пепловый конус

O.E.D. Suppl. Конус, наращиваемый вокруг жерла вулкана обломками, выбрасываемыми во время извержения.

Lobeck, 1939. Этот материал называется шлаком или пеплом, хотя

он может быть и невулканического происхождения (стр. 664).

Cotton, 1944. Scoria mounds (шлаковые холмы), scoria cones (шлаковые конусы) или cinder cones (пепловые конусы)... такие насыпные формы редко достигают больших размеров из-за временного характера и частого смещения вулканических жерл (стр. 141).

Коммент. В отличие от лавовых куполов или сложных конусов эти формы слагаются обломочным материалом (см. Holmes,1944, p. 452). Идентичны пепловым конусам (см. Ash cone).

Cinglos (*исп.*; cingles в Каталонии) — синглос; высокий, крутой и обрывистый склон куэсты

Cinque ports — букв. «Пятерка портов»

O.E.D. Несколько морских портов (вначале пять, откуда и произошло название) на юго-восточном побережье Англии с единой юрисдикцией, которая распространяется на все побережье от Сифорда в Сассексе до Бирчингтона около Маргита, включая Фавершем, который существовал в качестве инкорпорированной единицы еще на заре истории Англии. Пять портов, следующие друг за другом в порядке убывающей значимости,— это Гастингс, Сэндвич, Дувр, Ромни и Хит; очень давно к ним присоединились также Рай и Уинчелси. Порт Лорд-Уорденшир является теперь по преимуществу лишь почетным членом этого объединения.

Circulation — циркуляция, круговорот, круговое движение

East, W. G., Moodie, A. E., 1956, The Changing World, London: Harrap. «Термин circulation употребляется здесь для характеристики всех тех перемещений товаров, пассажиров, новостей, идей и капиталов, которые имеют значение как для одной страны, так и для всего мира» (стр. 208).

Коммент. Это истолкование термина указано ввиду его специфичности в дополнение к обычному использованию, напр., в сочетании атмосферная циркуляция.

Circumdenudation, а также **circumerosion** — циркумденудация, круговая денудация; циркумэрозия, круговая эрозия

O.E.D. Геол. Сплошная круговая денудация.

1882. Geikie, Text-Bk. *Geol.*, VII, 925. «Возвышенности, обособленные в результате эрозии от основной массы породы... получили название циркумденудационных».

Geikie, J., 1898. «Многие древние плато были столь сильно денудированы эрозией и так глубоко расчленены, что их поверхность приняла облик горной области, все возвышенности которой представляют собой циркумденудационные горы, вершины которых являются лишь сохранившимися реликтами первичной поверхности плато» (стр. 106).

«Интрузивные массивы, некогда глубоко скрытые, постепенно обнажаются и благодаря более быстрому сносу пород, которые их покрывают, могут приобрести формы, характерные для циркумденудационных гор» (стр. 155).

На стр. 276 они приравниваются к реликтовым горам, на стр. 116 — к субсеквентным.

Коммент. См. accumulation. Циркумденудационные горы противопоставляются аккумулятивным, напр. вулканам. Старое понятие, в настоящее время почти не использующееся.

Cirque (*франц.*) — цирк

O.E.D. 2. Естественный амфитеатр, округлая впадина или равнина, окруженная возвышенностями; особое значение: амфитеатр, расположенный высоко в горах, в верховьях реки или ледника. (Так истолковывается слово на франц. яз.) 1874. Dawkins. Cave Hunting, 1878. A. Ramsay, «Phys. Geog.», xxiii. 1882. Geikie, Text-Bk. Geol., vii, 924.

Mill, *Dict.* Cirque. Верхнее окончание долины с закругленными склонами. Обычно встречается в районах, подвергавшихся оледенению, напр. в верховьях глена Клоу, Аррана и многих других гленов Шотландского нагорья; таков же цирк Гаварни в Пиренеях. Значение термина лучше ограничить именно таким содержанием, хотя он употреблялся также как синоним corrie, cwm и combe (см.).

Tyndall, 1860. «Некоторые долины заканчиваются подобием горного цирка с крутыми склонами...»

Geikie, J., 1898. Термины «цирк» или «корри» (corrie basin) равнозначно используются как для амфитеатров, располагающихся в верховьях долин, так и для амфитеатров, не связанных с верховьями долин. Обычно считается, что они созданы в результате действия ледникового или морозного выветривания, но не отрицается и роль текучих вод (стр. 230 и след.).

Knox, 1904. «Цирк (США) — ледниковый амфитеатр, или впадина» (чаша, котловина).

Hobbs, W. H., 1909, «Geog. Jour.», 35. Не делает таких различий, как Коттон (Cotton), но считает, что термины cirque, corrie, cwm, botn, kjedel, kahr и cirkus являются эквивалентными. Использует термин glacial amphitheatre (ледниковый амфитеатр) (стр. 148).

Cotton, 1942. Коттон использует термин неоднозначно, выделяя 1) цирки, или амфитеатры, верховьев долин (valley head cirques) и 2) висячие или подвешенные цирки, не имеющие выхода в долину (hanging or perched cirques) (стр. 169). В книге встречаются оба значения слова. Он обсуждает также возможность употребления слова «цирк» в смысле корри (corrie), но не приходит к определенному заключению.

Holmes, 1944. «Ледниковые долины, образующиеся обычно в глубоких креслообразных впадинах, называются корри (corries), или цирки (cirques), они располагаются в верховьях долин» (стр. 209).

Flint, 1947. Описывает цирки как амфитеатроподобные верховья многих ледниковых долин, обработанных совместным воздействием нивации и ледникового выпахивания. В более поздних работах упоминает о небольших «снежных цирках» (nivation cirques) и т. п. и о некотором их углублении вблизи склонов, обрамляющих верховья. Считает термин эквивалентным словам corrie, cwm, Kar, botn (стр. 93).

Коммент. Во Франции этим словом называют любой амфитеатр; в Великобритании его применяют обычно лишь к амфитеатрам ледникового происхождения, хотя в более старых работах, см., напр., W. Boyd Dawkins, 1874, Cave Hunting (стр. 56), этим словом называли долины в областях, сложенных известняками. Чарльзуорт (Charlesworth, 1957, 244) называл такие и сходные формы псевдоцирками. Он приписывает введение в терминологию слова «цирк» Ж. Шарпантье (J. Charpentier), ссылаясь на его Essai sur la constitution geognostique des Pyrenees, Paris, 1923, p. 24 (G.T.W.).

Cirque glacier — цирковый ледник

Ice Gloss., 1958. Ледник, занимающий отдельную округлую нишу на горном склоне.

Cist — камера

O.E.D. Ниша, выдолбленная в скале, образовавшаяся среди нагромождения камней или в дуплистых стволах деревьев; каменный склеп из плит, поставленных на ребро и перекрытых одной или несколькими горизонтальными плитами.

Коммент. Слово, по-видимому, происходит от валлийского cist, но его употребляли ирландские промысловики.

City — сити, город

O.E.D. Подробный исторический анализ происхождения слова может

быть подытожен следующим образом.

«Словом Civitas римляне называли независимые государства или племена галлов, а позднее — местопребывания гражданских и епископальных властей. В 13 в. словом cité (ситэ) называли древние города и главные «бороу» [зд. поселения городского типа.— *Ред.*]. По мере того как в них стали появляться епископства, сити все чаще стали отождествляться с «соборными городами»; это особенно упрочилось после того, как бороу, в которых появились епархии, учрежденные Генрихом VII, получили наименование cities (сити). Однако связь между наличием в городе церковной власти и названием «сити» не была непреложной, и существовали сити, которые назывались так по королевскому указу.

В Шотландию это слово пришло из Англии после того, как стало там ассоциироваться с местопребыванием епископа и употреблялось в этом же смысле независимо от того, было ли данное место городом. Однако начиная с 15 в. так стали называть большие неепархиальные города (Перт, Эдинбург). То же самое, но позднее произошло в Англии и в Ирландии. «В других странах, бывших или находящихся под управлением Великобритании, слово city иногда употребляется в более широком смысле, хотя во многих случаях с более точным юридическим истолкованием, чем в Англии». «В других древнегерманских и (в настоящее время) в романских языках города подобного типа особых названий не имеют...»

2. Спец. Слово, в которое вкладывается более широкий смысл, чем в слово town (город).

2 d. в США. «Город, или совокупность [его.— *Ред.*] обитателей, инкорпорированные [т. е. зарегистрированные в качестве учитываемой единицы.— *Ред.*] и управляемые мэром и ольдерменом» (*Webster*); однако в более новых штатах это слово истолковывается шире и часто употребляется в предвидении событий.

е. В Канадском доминионе: город, имеющий самоуправление высшего уровня.

6. Как эквивалент греч. πόλις, лат. civitas употребляется в первичном значении самоуправляемого города или государства с соподчиненными им территориями.

Mill, *Dict.* Только в Англии — город, который был или является сейчас резиденцией епископа или имеет кафедральный собор; в Америке — инкорпорированный город; часто так именуют и просто любой большой и значительный город.

Smailes, A. E., 1944, Urban Hierarchy... *Geography.* В иерархию входят сити (cities), большие тауны (major towns), или малые сити (minor cities), города (towns) (стр. 41—51).

Jefferson, Mark, 1931, What is a City?, «Geog. Rev.», 21, 446.

Queen, S. A., Carpenter, D. B., 1953, The American City, New York: McGraw-Hill. «В качестве предварительного определения можно сказать, что сити — это грандиозное по времени существования и занимаемой площади объединение людей и строений, отличающееся особого рода деятельностью» (стр. 19). «Особого рода деятельность» указывает на ее коренное несходство с сельским хозяйствованием. Согласно Бюро цензов США, нижним пределом численности населения городов считается 2500 человек.

Комментт. Enc. of Soc. Sc. не дает определения термина и просто приравнивает его к значению слова town, как это встречается и в других американских работах. Место, где реализуется «городской образ жизни» и возникают «городские проблемы». Однако различие между английским и американским зна-

чениями термина продолжает сохраняться: город (town) в Англии и среди стран Британского содружества наций для того, чтобы называться city, должен вначале получить юридический статут. Тем не менее это слово используется в широком смысле по отношению к любому очень большому городу, как, напр., в классификации Смайлса (Smailes).

City circulation, или trade area,— зона влияния города или сфера его торговых связей

Dickinson, 1947, City, Region and Regionalism. После описания территории городского заселения: «Зона влияния города, или сфера его торговых связей,— это область более дальних, более экстенсивных и случайных связей между городом и его окрестностями» (стр. 170).

Коммент. Термин не является общепринятым. Ср. umland, urban hinterland.

City settlement area — территория городского заселения

Dickinson, 1947. «Территория городского заселения включает собственно городскую территорию и внешнюю зону, ее обрамляющую, в которой сочетаются сельские и городские постройки...» [Автор называет ее rural-urban fringe, т. е. «кромкой между городом и деревней»— см.: Р. Мерфи, Американский город, изд-во «Прогресс», М., 1972.— *Ред.*]. Как правило, эта внешняя зона ограничивается радиусом в 20 миль (его можно преодолеть за 1 час пути) и является территорией, служащей поставщиком молока и овощей [для собственно города.— *Ред.*] — zone de voisinage («зона близости», «смежности» Шабо — Chabot), правда, это понятие уже устарело.

Civil Lines — сивл лайнс [букв. место расположения гражданских властей.— *Ред.*]

Европейские секторы в крупных индийских городах в период британской администрации, в которых находилась официальная резиденция местных властей; часто особо выделялись «железнодорожные поселения (railway colony) и «военные городки» (cantonments).

Clachan — клахан (*гаэльск.*, употребл. в Шотландии в пределах Северо-Шотландского нагорья и Айршира, с недавнего времени — в Северной Ирландии)

От clach, clachan камень (камни), каменный. *D.O.S.T.* и *S.N.D.* ограничивают это понятие деревушкой или деревней с церковью, что позволяет приравнять его к понятию «кирктаун» (kirk-town). В клахане, или кирктауне, обычно проживает один или несколько ремесленников. Это слово употреблялось В. Скоттом («Аберфойльский клахан»), а также писателями Таннахилла и Айршира. Артур Геддес (Arthur Geddes) согласен с авторами *D.O.S.T.* в том, что наличие церкви является обязательным признаком клахана, и указывает, что более свободное использование этого слова в некоторых округах Шотландии должно рассматриваться как нежелательное, приводящее к искажению его правильного значения. Это слово было привнесено в Северную Ирландию Джоном Дональдсоном (John Donaldson) (1818—1838) и использовалось им для обозначения любой группы деревенских домов и хозяйственных построек, не подчиняющихся какой-либо заранее предусмотренной планировке. Ивенс (E. Estyn Evans) употреблял это слово при описании мелких деревушек, состоящих из нескольких хозяйств, вначале, вероятно, занимавшихся членами одной семьи. В Северной Ирландии словом «клахан» называют любое небольшое селение (ср. hamlet в Англии). (C.J.R.) См. также: Fairhurst, H., 1960, Scottish Clachans», «S.G.M.», 76, 67—76.

Clastic rock — кластическая (обломочная) порода

Himus, 1954. Породы, состоящие из обломков пород, существовавших прежде. Включают обломки осадочных пород, а также пород, образовавшихся в результате дисперсной консолидации магматических продуктов — туфов, агломератов и вулканического пепла.

Clatter (см. также Clitter)

Каменистая осыпь, щебень, голыш, булыжник (Дартмур).

Clay — глина, глинозем

O.E.D. 1. Плотная вязкая порода; известна во многих разновидностях; залегает в виде пластов или других типов отложений вблизи дневной поверхности на различной глубине; смоченная водой образует вязкую пасту, способную заполнять любую форму, затвердевающую при высыхании и используемую для изготовления кирпичей, черепицы, керамики и разнообразной посуды. Состоит главным образом из алюмосиликатов и образуется преимущественно при разложении полевошпатовых пород. Ее различные свиты выделяются под названиями валунной, Киммерийской, Лондонской, Оксфордско-Пурбекской глины и т. д. (boulder, Kimmeridge, London, Oxford, Purbeck Clay). Особые сорта глин получили названия кирпичной, жирной, огнеупорной, пластической, фарфоровой и гончарной глины, мягкой белой глины и т. д. (brick, fatty, fire, plastic, porcelain, potter's clay, pipe-clay). Примеры с 1000 до 1882.

2. Прежде так обычно называли любое плотное и вязкое на вид вещество, напр. Вульгейтский битум...

3. В более широком понимании используется для обозначения земли, влажной почвы, трясины, грязи, ила; спец. земля, покрывающая или содержащая усопшего после захоронения.

Mill, *Dict.* Clay. В точном значении — отложение (осадок) тонких частиц алюмосиликатов, напр. Китайская глина. Термин часто используется в широком смысле для обозначения отложений, образованных тонкозернистыми частицами различного состава, хотя такие отложения правильнее называть илами (muds).

Holmes, 1928. «Землистые отложения чрезвычайно тонкой структуры, обычно становящиеся пластичными во влажном состоянии; при обжиге они делаются плотными, камнеобразными. Их химический состав характеризуется значительным количеством водных алюмосиликатов, а также полевых шпатов и других силикатов и кварца, различными примесями карбонатов, железистого и органического вещества. Часть компонентов обычно находится в коллоидном состоянии и играет роль смазочного материала для зерен и чешуек неколлоидного материала».

Glentworth, R., 1954. The Soils of the Country Round Banff, Huntley and Turriff. Edinburgh: H.M.S.O. «Минеральные частицы менее 0,002 мм в диаметре. По текстуре относятся к почве, содержащей 30% или более глины. Почвенная отдельность».

Коммент. Должна учитываться возможность разного употребления слова:

1. В почвоведении оно связано с определением размеров почвенных частиц и характеристикой самой почвы.

2. В минералогии с ним ассоциируется сложная группа минералов, составным частям которой были даны особые названия.

3. В геологии им обозначают породы, состоящие главным образом из глинистых минералов и мелкозернистых частиц, отличающихся специфическими физическими свойствами.

4. В стратиграфической геологии его используют для маркировки характерных пластов в различных горизонтах.

В *O.E.D.* под 3 и 4 даются наиболее обыденные значения слова.

Clay-ironstone — карбонатная железная руда, смешанная с глиной, глинистый железняк

Himus, 1954. Пластовые отложения конкреций аргиллитового сидерита (карбоната железа), приуроченного к карбоновым отложениям, особенно к каменноугольным свитам.

Clay-slate — глинистый сланец

Himus, 1954. Метаморфизованная аргиллитовая порода, обладающая хорошо выраженной слоистостью. Термин позволяет отграничить глинистые сланцы от наслоений, образующихся из вулканического пепла.

Clay-with-flints — (букв. «клей-с-флинтом») глина с примесью известняковой гальки, с кремниевыми стяжениями

Himus, 1954. В узком смысле термин обозначает отложения, представляющие собой смесь глины с меловой галькой и залегающие во многих районах непосредственно на отложениях Меловой формации; они часто встречаются в карстовых котловинах или колодцах. Обычно считают, что они представляют собой остаточный продукт растворения мела, но в них может быть примесь и пород третичной системы. Глина красноватая или бурая, часто почти черная в основании пласта, в его верхней части постепенно осветляется и становится более песчанистой. В широком смысле термин употребляется по отношению почти ко всем отложениям огнеупорных (кремневых) глин, залегающим на Меловой формации.

Cleat — слоистость, кливаж и др. (в горном деле)

Webster. Coal mining (угольные копи). Трещины отдельности, по которым раскалывается уголь при разработке пласта.

Kendall, Wroot, 1924; Geology of Yorkshire, p. 130. Principal Joints — главные трещины отдельности — термин, который обычно относят только к месторождениям угля. Они часто открыты, тогда как сопряженные трещины имеют небольшую протяженность и закрыты. (Ср. Slype — термин, используемый в угольных месторождениях другого типа.) (стр. 130)

Cleavage — кливаж

O.E.D. 1. Процесс раскалывания или расщепления кристаллов и определенных горных пород вдоль линий их естественного излома; состояние такого раскола.

2. Минерал. Слоистая структура вещества, которое может быть расщеплено вдоль плоскостей наслоения; трещиноватая структура; способность расщепляться вдоль таких плоскостей.

3. Геол. Slaty cleavage (сланцеватость), сланцеватый кливаж. Листовая структура некоторых пород, особенно глинистых сланцев и аналогичных глинистых пород, благодаря которой они легко раскалываются на тонкие пластинки или плитки (черепицы), которые используются в кровельных работах и т. п. Подобное расслаивание отличается от направления слоистости напластования и трещин отдельности, т. к. выявляется лишь после отложения этих пород. Линии кливажа пересекают направление напластования под любым углом и сохраняют свое простирание на обширных участках.

Webster. Cryst. Способность многих кристаллических тел легко раскалываться в одном или нескольких определенных направлениях, так что поверхность раскола всегда оказывается параллельной фактической или возможной грани кристалла. Термин относится и к направлению плоскости раскола. *Geol.* Структура, присущая некоторым породам, благодаря которой они легче и с бо́льшим постоянством раскалываются в одном или нескольких определенных направлениях, чем в остальных.

Mill, *Dict.* Специфическая структура, возникающая в породах в условиях давления и способствующая их раскалыванию вдоль почти параллельных плоскостей, которые обычно пересекают плоскость напластования данной породы.

Holmes, 1928. a. Свойство минералов, обусловленное строением их кристаллической решетки, благодаря которому они легко раскалываются вдоль плоскостей, параллельных некоторым возможным граням кристалла. b. Свойство горных пород типа глинистых сланцев, которые подвергались орогеническим сжатиям, легко раскалываться на тонкие плоские пластинки. Эти плоскости кливажа перпендикулярны или наклонны к направлению испытанных сжатий в зависимости от того, какую роль играли в этом процессе скалывающие напряжения.

Willis, B. и R., 1934, Geologic Structures. «...термин, лишенный определенности, если применять его к породам без дополнительных пояснений. Можно различать: Slaty cleavage (сланцеватый кливаж)... Fracture cleavage (кливаж разрыва)... Flow cleavage (кливаж пластического течения)» (стр. 263).

Hills, E. S., 1953. «Породы, подверженные кливажу, могут быть расколоты на тонкие параллельные или почти параллельные пластины, что может быть вызвано наложением вторичных процессов или оказаться результатом метаморфизации данных пород... Можно говорить о... кливаже пластического течения (Flow cleavage), кливаже разрыва (Fracture cleavage), кливаже смещающих напряжений (Strain-slip cleavage), кливаже скольжения (slip cleavage) или кливаже смещения (shear cleavage)...» [Strain-slip cleavage и slip cleavage истолковываются в Англо-русском геологическом словаре, М. 1957 г. и в Англо-русском горнотехническом словаре, М. 1958 г. практически как синонимы: под обоими терминами (правда, наряду с другими значениями) подразумевается кливаж скольжения, или ложный кливаж. Но, видимо, в первом случае (strain-slip cleavage) следовало бы сохранять акцент на наличии усилий напряжения.— *Ред.*]

Коммент. Интерпретация понятия кливаж представляет сложную задачу, и в цитированных работах приводится соответствующая библиография. В географической литературе обычно имеется в виду сланцеватый кливаж (slate cleavage), который связан с образованием важных в экономическом отношении «кровельных сланцев».

Cleugh, clough, cleuch (*шотл.*) *O.E.D.* 1. Ущелье или овраг с крутыми и большей частью скальными склонами, выработанные обычно водными потоками. 2. Обрывистый склон ущелья; крутой и неровный спуск.

Mill, *Dict.* Cleugh-Clough-Cleuch. Труднодоступный и скалистый узкий глен (южная Шотландия и северная Англия). Крутосклонная долина притока (Мидлотиан, Дербишир).

Коммент. Часто встречается в названиях местностей в Шотландии (произн. clooch или clyooch, окончание ch, как в слове loch, лох) и в Дербишире (произн. cluff, клаф) (C.J.R.).

Cliff — клиф

O.E.D. 1. Отвесный или очень крутой скальный склон значительной высоты. Обычно при употреблении этого термина предполагают нарушение и обнажение пластов вдоль разлома; эскарп. Примеры 854—1837 (Cheddar Cliffs — чедарские клифы) [вблизи местечка Чедар, юго-западная Англия.— *Ред.*] b. Спец. (в современ. знач.). Отвесный скалистый уступ на морском побережье или (менее часто) крутой, нависающий склон над озером или рекой. Примеры 1000—1879.

2. (Расширенное толкование 1b): местность, прилегающая к морю или озеру; прибойная полоса, берег, побережье. Устарело; примеры 1000—1600.

3. Крутой склон, откос, холм, возвышение; = Cleve.

3. В Линкольншире крутой, обрабатываемый эскарп (откос), сложенный оолитовым известняком, называется клифом. Примеры 1200—1870.

4. Пласт пород, лежащий над или между угольными пластами. Примеры 1676—1721.

Коммент. Для уточнения значений термина часто используются поясняющие определения, напр. морской клиф, озерный клиф и т. д. Отличие клифа от других видов склонов рассматривает Вуд (Wood, «Proc. Geol. Assoc.», 103, 1942, p. 129).

Climagram — климаграмма

Ли (Lee, D. H. K., 1957, Climate and Economic Development in the Tropics, New York: Harper) сопоставляет «климаграммы» с «показателями переутомления» при обсуждении проблемы здоровья и работоспособности человека. Его климаграммы представляют собой то же самое, что климаграммы Гриффита Тейлора (Griffith Taylor).

Climate — климат

O.E.D. С *греч.*, наклон, наклонение или уклон. Это слово прошло в Греции длительную эволюцию от обозначения «уклона местности, напр. горного хребта», «наклона или наклонения Земли и неба от экватора к полюсам», «зоны или области Земли, занимающей определенную высоту на этом наклоне, т. е. лежащей на одной и той же широте», до понятия «климат» (clime). В этом смысле слово вошло в латинский язык.

1. Пояс земной поверхности, заключенный между двумя данными параллелями. Устарело. b. В более неопределенном значении: «область Земли», «страна» (clime). Устарело, за исключением определения, даваемого в п. 2.

2. Область, выделяемая по особенности ее атмосферных условий или погоды. Примеры 1398—1874.

3. Условия (области или страны), характеризующие преобладающие атмосферные явления: температуру, сухость или влажность, ветры, степень облачности и т. д., особенно в связи с их влиянием на человека, животных или растения. Примеры 1611—1880. 1860. «Cornh. Mag.», II, 566. Климат в узком смысле слова — это долговременная средняя из погод данного места. 1880. Haughton, «Phys. Geog.», III, 74. Климат можно определить как комплексный эффект влияния внешних условий тепла и влаги на жизнь растений и животных.

Webster. 3. Среднее состояние, или условия, погоды в данном месте за многолетний период, проявляющееся в абсолютных крайних, средних и повторяемости отклонений от средних показателей температуры, скорости ветра, осадков и других элементов погоды.

Mill, *Dict.* Общая сумма метеорологических явлений, характеризующих средние условия атмосферы в любой точке земной поверхности (Hann).

Met. Gloss., 1944. Средние погодные условия любой местности.

Manley, G., 1952, Climate and the British Scene, London: Collins. «Климат может быть определен как выражение наших интегрированных ощущений погоды» (стр. 1).

Haurwitz, B., Austin, J. M., 1944, Climatology, New York: McGraw-Hill. «Несмотря на то, что изменчивость погоды вошла в поговорки, в любом конкретном месте можно генерализовать и суммировать эти изменения. В таком случае говорят о климате области» (стр. 1).

Longwell, C. R., 1954, The origin of the word Climate. «Science», 120 (№ 3113). «Птолемей Александрий-

ский во втором столетии н. э. разделил весь мир на κλιματα (климаты) — ряд зон, следующих от экватора к полюсу и различающихся углом падения солнечных лучей на земную поверхность. Птолемей заимствовал это представление... Эратосфен, живший в третьем веке до н. э., был, вероятно, истинным основоположником концепции». Лонгвелл считает необоснованной ассоциацию наклона земной оси [с представлением о климате.— *Ред.*] и поэтому не согласен с толкованием, данным в словаре Вебстера (*Webster*), и авторами последующих изданий Британской энциклопедии (*Enc. Brit.*) (стр. 355).

Коммент. Определения термина в словаре Милля (Mill, *Dict.*) и в *Met. Gloss.* представляются более соответствующими понятию «микроклимат», поскольку термин «климат» обычно употребляют по отношению к целой области или району часто очень большой площади.

Climato-isophyte (Sten Sture Paterson, 1956) — климатоизофиты

Paterson, S. S., 1956, The Forest Area of the World and its potential productivity, Goteborg. «Линии, соединяющие места, обладающие равными условиями для произрастания растений, определяемыми климатом и выражаемыми CVP-индексом» (стр. 8). [см. CVP-index.— *Ред.*]

Climatology — климатология

O.E.D. Отрасль физической науки, изучающая климат и занимающаяся исследованием климатических условий (иногда термин используется для обозначения самих условий как объекта исследования).

Moore, 1949. Наука, изучающая различные климаты Земли и их влияние на природную среду.

Kendrew, W. G., 1949, Climatology, Oxford: O.U.P. «В климатологии наибольший интерес представляет изучение климатов Земли как самостоятельного явления и как одного из звеньев природной среды. Исследование физических причин, лежащих в основе климатического феномена, весьма важно и интересно, но должно иметь подчиненное значение» (стр. 12).

См. также: Miller, 1953, Chapter I. The Meaning and Scope of Climatology (Значение и предмет климатологии); Haurwitz, Austin, 1944, «наука, изучающая климаты Земли» (стр. 1).

Climatotheraphy, climatotherapeutic, climatotherapeutics — климатотерапия, климатотерапевтический

O.E.D. Suppl. Восстановление здоровья при помощи благоприятного для организма климата (с 1887).

Climax (vegetation) — климакс (применительно к растительности)

Webster. 6. *Phytogeog.* Кульминационная стадия достижимого развития растительности в условиях данной области. Ее характер обычно определяется почвенными условиями (эдафический климакс), например на болотах или песчаных дюнах, или климатом (климатический климакс), как в тропических дождевых лесах или хвойных лесах умеренного пояса.

Tansley, 1939. «Крупнейшие климаксовые сообщества мира... являют собой наиболее устойчивые и наиболее полно и совершенно приспособленные к условиям жизни формы растительности, существующие в различных климатических областях земного шара» (стр. 218). Многочисленные постоянные и неблагоприятные воздействия стремятся их разрушить, создавая тем самым условия для появления новых сукцессий. Молодые обнаженные почвы заселяются пионерными сообществами различных типов... сменяемых разными стадиями многочисленных захватчиков» (стр. 219). Рис. 48 иллюстрирует схему освоения, начинающего с пионерного сообщества, которое сменяется второй и третьей стадией сообществ, затем предклимаксо-

вой стадией, климатическим климаксом и — при исключительно благоприятном стечении обстоятельств — постклимаксом. При наличии тормозящих влияний развитие сообществ ограничивается субклимаксом; климатический климакс [в этом случае.— *Ред.*] может наступить только при замене одного тормозящего влияния другим (стр. 218—223). Помимо основного, климатического, климакса, существуют «климаксы, определяемые другими факторами... эдафическими и геоморфологическими... биотическими... антропогенными» (стр. 224—225) (т. е. обусловленные соответственно характером почв, рельефа, воздействием животных, влиянием человека). Какой-либо фактор может вызвать отклонение в развитии растительности от пионерного сообщества до климатического климакса и создание плагиоклимакса.

Braun-Blanquet, J., 1932, Plant Sociology (Trans. G. D. Fuller, H. S. Conrad), New York: McGraw-Hill. «...развитие растительности и формирование почв происходит в определенном направлении до определенного предела, которые устанавливаются и лимитируются местным климатом... Такие относительно постоянные конечные условия мы называем почвенным и растительным климаксом» (стр. 322).

Комментт. В концепцию климакса вовлечена вся экология растений. Некоторые новые точки зрения изложены у Дансеро (Pierre Dansereau, 1957, Biogeography, New York: Ronald Press); см. также Biosphere, Ecosystem.

Climograph, Climogram — климограф, климограмма

Webster. Представленное графически влияние климата на организм человека.

Тейлор Гриффит (Taylor, T. Griffith, Australian Meteorology, 1920) описывает климограф следующим образом: «Если на оси ординат отложить показания смоченного термометра, а на оси абсцисс — относительную влажность, то получим 12 средних месячных величин, которые позволят построить кривую хода этих показателей для данного пункта».

Monkhouse, Wilkinson, 1952. «Климограф (или климограмма) — это диаграмма, на которой показатели элементов климата в любом пункте наблюдения располагаются друг против друга и форма и положение результирующей кривой выражают общий характер климата данного места» (стр. 160—161). (Приводятся примеры, взятые из следующих работ: J. Ball, «Cairo Scientific Journal», 4, 1910; W. K. Köppen, «Petermann's G. Mitt.», 64, 1918; J. B. Leighly, «U. of California Pubs. in Geog.», 2, 1926; E. E. Foster, Trans. of the Amer. Geoph. Union, 1944; Climate and Man, 1941; R. Lang, 1920.)

Комментт. В своем письме в Комитет (21 ноября 1955 г.) проф. Гриффит Тейлор (Griffith Taylor) заявил: «В Службе погоды я занимался главным образом климатологией и в 1915 г. предложил климограф (climograph) и гитерграф (hythergraph). Первый позволял судить о комфортности и влажности, второй — об осадках и температуре. Я замечаю, что теперь масса людей пытается придать понятию «климограф» самое широкое истолкование, что не входило в мои намерения. Так, напр., Монкхауз и Уилкинсон (Monkhouse and Wilkinson, 1952), а также Вишер (S. S. Visher, 1951, Geog. in 20th Cent.) считают, что это понятие приемлемо для графиков всех типов. Для такого расширенного использования, однако, больше подошло бы слово «климограмма» (climogram). См. также Hythergraph.

Clinographic curve — клинографическая кривая

Mill, *Dict.* «Кривая, показывающая уклон или уклоны земной поверх-

ности и получаемая путем соединения точек в прямоугольной системе координат, где на оси ординат откладываются интервалы, соответствующие длинам основания между изогипсами, а на оси абсцисс— изогипсы» (Penck).

Wooldridge, Morgan, 1937. «...клинографическая кривая должна показать истинные колебания средних уклонов в данной области» (стр. 264).

Hanson-Lowe, J., 1935, The Clinographic Curve, «Geol., Mag.», 72, 180. Дается описание, но нет определения.

Коммент. Согласно другим определениям, кривая, характеризующая средний уклон внутри каждого интервала между контурами [изогипсами.— *Перев.*]; кривая, показывающая общий уклон местности и получаемая путем осреднения интервалов между контурами (изогипсами).

Clint, clent — клинт, выступ жесткой породы, порог

O.E.D. Жесткая или твердая порода; жесткая порода, выступающая на склоне горы, на берегу реки или в ложе водотока; скальный выступ между расщелинами или трещинами.

Mill, *Dict.* Голые открытые плато, сложенные горизонтальными пластами известняка и пересеченные открытыми расщелинами, или grikes. Иногда (район Камбрийских озер и Йоркшир) употребляется в том же смысле, что и crags (см. Crag).

См. также Grike; Moop (Moor, 1949) отождествляет grike и clint.

Clitter — нагромождение крупного обломочного материала

O.E.D. Clitter = Clatter.

Clatter — нагромождение валунов или растрескавшихся камней (плато Дартмур, южный Девоншир).

Mill, *Dict.* Clitter = Clatter. A scree (щебень, булыжник) (Девоншир).

Коммент. В Девоншире этот термин особенно применяется к полуобкатанным и округлым гранитным валунам, отделившимся от торов (скалистых вершин) и скатившимся к подножью горы. Отделению валунов, видимо, способствовали перигляциальные условия, когда солифлюкция облегчала перемещение. См. Worth, 1930, Trans. Devon. Assoc. (G.T.W.).

Cloosian dome — эллиптический купол, купол Клооса

Dury, 1959. «Определенные движения земной коры приводят к вздутию эллиптических конусов. Известный геолог Ганс Клоос утверждает, что поднятия такого характера наблюдаются в различных частях мира... Восточноафриканский разлом... Рейнская рифтовая долина» (стр. 210). В этой работе дается ссылка на статью: Cloos, H., Hebung, Spaltung, Vulcanismus, «Geol. Rundschau», 30, 1939.

Close — закрытый, уединенный

O.E.D. Огороженное место, огораживание.

Коммент. В настоящее время, как и в прошлом, это слово употребляется в различных узкоспециальных значениях, что особенно характерно для разных районов Великобритании. Напр., небольшое поле (Мидленд), хозяйственный двор фермы (Кент и Шотландия), вход или проход. Повсюду так называют участок, окружающий кафедральный собор (cathedral close). См. также Half-year Close.

Cloud — облако

O.E.D. 3. Видимая масса конденсированного водяного пара, плывущая в воздухе на некоторой значительной высоте над общим уровнем земной поверхности.

Webster. Видимое скопление частиц воды или льда, образовавшихся путем конденсации пара в воздухе; туман, дымка или мгла, взвешенные в воздухе обычно на большой высоте; также вещество, из которого сформированы эти образования.

Mill, *Dict.* Видимые частицы воды, обычно конденсирующиеся вокруг крошечных плотных ядер.

Hare, 1953. «Процесс конденсации, в результате которого пар превращается в облачные капли, и процесс коагуляции, ведущий к слиянию, «сплавлению», этих крошечных облачных капель, находящихся в состоянии, близком к плавучести, с последующим выпадением дождя...» (стр. 28).

Коммент. В нашем словаре не приводятся такие сугубо метеорологические понятия, как, например, облакообразование и типы облаков.

Cloud Belt — облачный пояс

Troll, Carl., 1957, Abs. of Papers, Ninth Pacific Science Congress, Bangkok. Пояс в высотной (вертикальной) зональности, в частности в горах тропиков, где постоянное присутствие облаков или тумана вызывает появление таких типичных жизненных форм, как эпифиты, встречающиеся в изобилии (стр. 255).

Cloudburst, cloud-burst — внезапно обрушившийся неистовый проливной дождь, ливень

O.E.D. (США). Сильный ливень, «дождь как из ведра».

O.E.D. Suppl. (США). Выпадение очень сильного дождя.

Webster. Внезапный обильный дождь, оставляющий впечатление, что все облако разом вылилось на землю.

Dict. Am. Внезапный бурный и сильный дождь. 1869. Muir, First Summer in Sierra, 48. «Внезапные грозы, сопровождающиеся ливнем, называются cloud-bursts».

Mill, *Dict.* Обильный дождь или град, выпадающие обычно на небольшой, четко очерченной территории.

Cotton, 1945, Geomorphology. «Редкие, местные, но очень сильные ливни» (desert cloudbursts, ливни пустынь) (стр. 257). «Временные потоки и эфемерные (мимолетные) паводки—результат внезапных ливней (cloudbursts), отделенных между собой длительными промежутками времени». (стр. 255).

Cotton, 1947, Climate Accidents. «Исключительная редкость поверхностных водотоков .. их местный характер (благодаря выпадению сильных ливней (cloudbursts) на ограниченной площади)...» (стр. 50).

Коммент. O.E.D. воспользовался цитатой из «Chicago Times», изд. 1881 г., где отождествлялись выражения waterspout («дождь как из ведра»— букв. водосточная труба) и cloud-burst, в действительности не равнозначные. Первое можно встретить в газетах, издающихся в Великобритании, но оно редко фигурирует в географической литературе.

Cloud Forest — облачный лес

Горный широколиственный вечнозеленый лес. Термин противопоставляется Rain forest (дождевой лес), который использует Барбур (W. R. Barbour). См. A World Geography of Forest Resources, New York: Ronald Press, 1956. [Есть русск. перевод: «География лесных ресурсов», ИЛ, М., 1961.— *Ред.*] См. также Mist Forest.

Cluse (*франц.*) — горный проход, поперечное ущелье, сквозная долина

Mill, *Dict.* Крутосклонная поперечная долина, пересекающая горный хребет (горы Юра).

Baulig, 1956. Переводит это слово как gap [ущелье.— *Перев.*] (стр. 149) и выделяет, кроме того, cluse sèche и cluse morte (dry-, wind-, air-gap, см.) [т. е. «сухое» ущелье, без речного потока.— *Перев.*], а также cluse fonctionelle или cluse active (water-gap) [т. е. ущелье с постоянным водотоком.—*Перев.*] (стр. 141).

Коммент. Употребляется главным образом в Юрских горах, а также в Предальпах Верхней Савойи. Не ясно, идет ли речь о долине, пересекающей лишь один какой-либо хребет или же горную цепь(G.T.W.).

Coal — уголь, каменный уголь

O.E.D. 5. Минерал, твердый, плотный, непрозрачный, черный или черноватый, залегающий в прослоях или пластах земной коры и используемый главным образом в качестве топлива; он состоит из обугленных остатков растительности и веществ растительного происхождения, отложенных в отдаленные эпохи истории Земли.

Webster. 3а. Черная или коричневато-черная твердая горючая минеральная субстанция, образованная в результате неполного (частичного) разложения растительных остатков практически без доступа воздуха в условиях избыточного увлажнения и, во многих случаях, повышенных величин давления и температуры. Полные серии позволяют проследить последовательность отложений от практически неизмененной древесины через лигниты, или бурые угли, и мягкие битуминозные угли до плотных углей, или антрацитов, и, наконец, конечной стадии преобразования — графитов. В этом же направлении понижается содержание летучих веществ и повышается процент углерода.

Коммент. Очень детальная классификация углей сделана Кендлом (Kendall, P. F., 1929, Handbook of the Geology of Great Britain, London: Murby, p. 267—268), следовавшего Гроуту (Grout). Им выделяется непрерывный ряд в порядке возрастания процентного содержания связанного углерода: торф (грубый и мягкий) — ниже 55%, лигнит — 30—60, кеннельский уголь (cannel) [разновидность битуминозного угля мелкозернистой структуры. — *Ред.*] — 35—48, битуминозный каменный уголь — 48—83, полуантрацит (тощий уголь) — 83—93, антрацит — свыше 93%. Гуминовый, или гумусовый (humic), уголь противопоставляется битуминозному (bituminous). Ученые, занимавшиеся изучением строения углей (особенно M. E. Stopes 1919, Proc. Roy. Soc. (B), 90, 470—487), ввели термины durain (дюрен, или дурит), clarain (кларэн), virtain (виртэн) и fusain (фузит, фюзен) для петрографических составляющих углей. Эта работа была продолжена Райстриком и Маршаллом (A. Raistrick, C. E. Marshall, 1939, The Nature and Origin of Coal and Coal Seams, London). В Британской официальной классификации выделяют: угли I группы с низким содержанием летучих веществ (20% летучих веществ и меньше — антрациты и стволовые — steam — угли); угли II группы со средним содержанием летучих веществ (20—30%) и угли III группы с высоким содержанием летучих веществ. По возможности их потенциального использования угли подразделяются на классы спекающихся (caking), коксующихся (coking), газовых (gas), для отопления помещений (household), бункерных (bunker) и т. д. См. также Brown coal.

Coal Measures — каменноугольные отложения, каменноугольная свита

O.E.D. 2. b. (*Геол.*) Полная свита пород, образованная пластами угля и промежуточными слоями глины, песчаника и т. п.; подобные свиты приурочены к каменноугольным бассейнам, или месторождениям; стратиграфически принадлежат к верхним отделам карбона. Используется и в качестве прилагательного (очевидно, это связано с давно установившейся практикой наименования различных пластов каменноугольных месторождений в соответствии с их размером или мощностью).

Mill, *Dict.* Самая верхняя свита отложений карбона (каменноугольного периода). Понятие measure (мерка, размер) используется шахтерами для обозначения отдельного горизонта пород, отсюда coal measure — горизонт, содержащий уголь.

Коммент. Некоторые геологи предпочитают обозначать термином Coal

Measures лишь угленосные пласты, а другие горизонты этого же возраста, в которых прослои угля встречаются не всегда, называть (в Англии) просто верхним карбоном. В то же время угленосные пласты нижних отделов карбона, что характерно для Шотландии, они предлагают не включать в понятие Coal Measures. Каменноугольные отложения Англий примерно соответствуют (по возрасту) пенсильванским (Северная Америка). См. Handbook of the Geology of Great Britain, ed. Evans and Stubblefield, 1929, London: Murby; The Coalfields of Great Britain, ed. A. E. Trueman, London: Arnold, 1954.

Coast — берег, побережье

O.E.D. 4. Кромка или край суши на стыке с морем, морская береговая полоса, пляж.

a. В широком смысле — *берег моря*, морской берег = побережье. Прежде иногда подразумевалось побережье страны.

b. Литер. *берег* (в обычном понимании). c. Слово «берег» часто употребляется в различных районах Земли в названиях прибрежных территорий, напр. в Индии — Коромандельский берег. d. В редких случаях — берег реки или пруда. Устарело. 5. Граница, окраина или предел страны; территория на или вблизи границы или пограничной зоны, пограничная область (гл. обр. во мн. ч.). Устарело.

6. Полоса или участок земли; округ, местоположение, страна, государство, «часть света». Устарело. 8. Точка горизонта; четверть, направление.

11. (США и Канада). Склон (покрытый снегом или льдом), по которому съезжают на санях; спуск на санях со склона горы (первоначально местн.).

Mill, *Dict.* Полоса суши на стыке ее с водным пространством, находящаяся под непосредственным влиянием волн, а также часть морского дна, испытывающего прямое воздействие суши.

Adm. Gloss., 1953. Линия соприкосновения суши и моря считается границей суши. Узкая полоска суши, непосредственно прилегающая к осредненной уровенной отметке сизигийных приливов, иногда — более широкая зона, простирающаяся на некоторое расстояние в глубь суши.

Johnson, 1919. «За пляжем в направлении суши располагается намного более обширная зона неопределенной ширины, которую мы будем называть побережьем». Некоторые авторы включают в это понятие пляжевую полосу, но Джонсон ее исключает (стр. 160).

Mooge, 1949. Часть суши, которая обрамляет море или другое обширное водное пространство и поэтому испытывает непосредственное воздействие волн.

Stroud, 1952. «Понятие The coasts of Scotland (берега Шотландии) включает в себя территорию со всеми заливами, эстуариями, морскими проливами, а также всю приливоотливную полосу в пределах трех миль от материка или лежащих вблизи него островов» (30 и 31 Vict. c. 52, 5, 11).

«Строго говоря, берег» является не берегом моря, а берегом суши, обрамляющей море; это предел, до которого распространяются законы, действующие на суше, граница административных территориальных единиц и земельных владений (примыкающих к морю), которые являются частью суши данного государства.

Комментарий. Стирс (Steers, 1946), включает в понятие побережье (coast) береговую, или пляжевую, зону (shore). Джонсон назвал свою книгу «Shorelines of Britain». В отличие от общепринятого значения Judicial Committee of the Privy Council in the Labrador Boundary Report, цит. в «Geog. Jour.», 70, 1927, p. 40, придает слову coast иной

смысл: «Что касается размеров территории, которую можно назвать «побережьем» в широком смысле этого слова, то доказано, что ее естественной границей (при отсутствии особых обстоятельств) служит водораздел, откуда берут начало реки, впадающие в море в данном месте; многое подтверждает эту точку зрения».

Различные типы берегов см. Concordant, discordant, longitudinal, transverse, Atlantic, Pacific и т. п.

Coastal plain — береговая, или прибрежная, равнина

Mill, *Dict.* Зона низкой суши между морем и подножием ближайшего возвышения; этот же термин используется для обозначения равнины, образованной покровом кластических пород, отложенных на дне моря, и впоследствии приподнятой над уровнем океана (Gregory).

Geikie, J., 1898. «...относительно береговых равнин, в общем, можно сказать, что они прямо или косвенно имеют речное происхождение» (стр. 260—261).

Salisbury, 1907. «Узкая береговая равнина может образоваться двумя путями: 1) Она может быть частью прежней материковой отмели, обнажившейся после отступания моря, или 2) возникнуть при смыве осадков с суши, их отложении в неглубоких водах эпиконтинентального моря и повышении его дна вплоть до поднятия выше уровня моря, в результате чего оно становится сушей... Береговые равнины могут возникать также при разрушении прибрежных территорий, имевших ранее бо́льшую высоту».

Strahler, A. M., 1946, Geomorphic Terminology and Classification of Land Masses, «Jour. of Geol.», 54. «...может показаться, что существуют основания для поисков нового термина, который должен заменить выражение «береговая равнина», когда речь идет об обширных прибрежных зонах, испытавших недавнее поднятие и подстилаемых достаточно мощными пластами морских отложений, которые наклонены в сторону моря. Однако сохранение понятия «береговая равнина» желательно по следующим причинам: 1) этот термин имеет широкий смысл и используется во всех отраслях геологии и географии... 2) термин «береговая равнина» носит описательный характер и не искажает общеизвестный смысл образующих его слов».

Thornbury, 1954. «Одна из простейших ситуаций, способствующих образованию куэст, — наличие недавно возникшей в результате поднятия береговой равнины, слагаемой наклонными к морю пластами плотных и рыхлых пород. Так, на береговой равнине Мексиканского залива в штатах Алабама и Миссисипи создались ряды куэст с разделяющими их понижениями, или долинами, что привело к сформированию belted coastal plain [опоясанной, или поясной, береговой равнины.— *Ред.*] (стр. 133). Термин используется также Коттоном (Cotton, 1945).

Коммент. Девис (W. M. Davis, 1909, Geographical Essays) рассматривает береговую равнину штата Каролина как «древнее дно Атлантики»; Johnson, 1919, осуждает использование термина «береговая равнина» в смысле coastal plane [т. е. «плоского прибрежья».— *Ред.*] и предлагает шире использовать термины marine plain (морская равнина) и marine plane (морское плоское прибрежье) (стр. 166).

Coastline — береговая линия

Mill, *Dict.* Coast-line. Линия, следующая главным очертаниям суши, включая заливы, но пересекающая узкие бухты и реки в их устьевой части (Holdich).

Johnson, 1919. Береговая линия — это граница между пляжем (включая его «тыловую зону») и побережьем. [Подробный перечень тер-

минов, употребляемых для обозначения различных элементов рельефа берегов и пляжа, см. в книге: К. А. М. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963, стр. 64—65.— *Ред.*].

«...она фиксирует предел простирания незатопляемой суши в направлении моря» (стр. 160).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Под «береговой линией» (coastline) следует понимать линию берегового уступа (cliffline) или ее эквивалент, ограничивающие сушу» (стр. 321).

Adm. Gloss., 1953. Обращенная к суше граница пляжа. Крайний предел прямого воздействия волн (при нагонных штормовых ветрах в период равноденственных сизигийных приливов). Она может лежать несколько выше среднего уровня полных вод сизигийных приливов, но в практической гидрографии обычно считается, что оба эти уровня совпадают. В общем значении термин используется для описания внешнего вида пляжевой полосы или побережья со стороны моря, напр. низменная береговая линия.

Комментт. Стирс (Steers, 1946) пользуется термином в чрезвычайно широком смысле.

См. также Shoreline.

Cob — в обычном смысле — глыба, ком; небольшой целик угля; в спец. то же, что саман

O.E.D. Смесь из глины (вместо нее могут быть взяты мергель или мел), гравия и соломы, используемая, особенно в юго-западных районах Англии, для постройки стен (жилищ) и т. п.

Cobble, cobble-stone — булыжник, крупные куски каменного угля (5—8 дюймов)

Webster. Окатанный камень крупнее гальки, преимущественно размером от 6 дюймов до 1 фута в диаметре.

Farey, J., 1811. «С понятием cobbles у нас в Лондоне связано представление о хороших крупных кусках каменного угля, которые выбирают из так называемой мелочи (slack) или негодного мелкого угля» (стр. 187).

Humble, 1860. A Pebble (крупная галька). Рэй (Ray) приводит это слово как характерное для северных графств. Cobble имеет то же значение, что и boulder (валун) (стр. 98). Copple-Stone — валуны (См. cobble stone) (стр. 104).

Rice, 1941. Cobblestone — сглаженный, окатанный камень крупнее гальки и мельче валуна (стр. 80).

Twenhofel, 1939. Булыжники (cobbles) обычно лучше окатаны, чем валуны (boulders), более широко распространены в любых географических условиях и, как правило, имеют тот же состав, что и валуны.

Комментт. Форма copple-stone является устарелой; popple — местный вариант, встречающийся в графстве Девоншир. Понятие cobble представляет собой пример обычного английского слова, которому некоторые авторы придали специфический смысл. В классификациях пляжевого материала по степени крупности Британский институт стандартов относит к фракции cobbles обломки от 60 до 200 мм — между coarse gravel (крупный гравий) и boulder (валунами); Инмэн (Inman) помещает их между фракциями pebbles (галька) и boulders (валуны) (диапазон от —8 до —6 единиц ϕ); так же поступает и Вентворс (Wentworth) (диапазон 256—64 мм). См. King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold, p. 3—4. [В классификации Государственного океанографического института (ГОИН) СССР градация «булыжник» отсутствует. Фракции этого размера отнесены к валунам.— *Ред.*]

Cockpit — кокпит, котловина

Букв.— углубление, площадка, на которой дерутся боевые петухи. По аналогии это слово используют для обозначения естественных котловин (карстовых воронок) в кар-

стовых районах Вест-Индского архипелага [котловинный карст, см. И. С. Щукин, Общая геоморфология, т. II (1964), т. III (1974).— Перев.]. На Ямайке существует известняковое плато, изобилующее подобными котловинами и называемое поэтому Cockpit Country.

Col (*франц.*) — седловина, перевал

O.E.D. Хорошо выраженное понижение в гребневой линии горной цепи, как правило обеспечивающее проход с одного склона на другой. Употребляется в романских диалектах Альп; при посредстве альпинистов и геологов стало известным в других районах. 1853. Th. Ross, Humboldt's Trav., III, xxxii, 291 note. Седловины (*cols*) или горные проходы (*passes*) соответствуют наименьшим высотам горных хребтов в данной местности. То же 1873 (Geikie).

Mill, *Dict.* Col. 1. Максимальная высотная отметка, наивысшая точка между двумя долинами. 2. Самая низкая точка хребта. 3. Перемычка пониженного давления между двумя антициклонами (Abercromby).

Knox, 1904. Col (*франц., англ.*) — перемычка, перевал. См. также Colle (*итал.*) — холм, перевал и т. д.

Met. Gloss., 1944. Col. Седловина в барическом поле, образующаяся между двумя областями повышенного и двумя областями пониженного давления, расположенными крестообразно. Часто на картах погоды выявляются только две области повышенного давления, тогда такая седловина [или перемычка.— *Ред.*] соответствует области относительно низкого давления между ними и ее можно уподобить горному перевалу между двумя вершинами. Таким же образом перемычка выявляется на карте погоды, на которой показаны лишь две области пониженного давления... и т. д. (иллюстрации).

Abercromby, R., Goldie, A. H. R., 1934, Weather, London: Kegan Paul. «...«седловина» (col), или перемычка, пониженного давления, располагающаяся между двумя соседними антициклонами». Приводится тот же пример, что и в *Met. Gloss.*; и пример области без барического градиента (стр. 98—99).

Thornbury, 1954. «Ребристый или зубчатый гребень — результат чередования прогибов (sags) или ледниковых седловин (glacial cols), образованных слиянием цирков противоположных склонов, и остроконечных пиков, или зубцов, представляющих собой участки горного хребта», не подвергшиеся разрушению (стр. 373). То же истолкование см. у Коттона (Cotton).

Комментт. Общеупотребительное франц. слово col, от *лат.* collum, означает горлышко, узкий проход, ущелье. Болиг (Baulig, 1956, p. 36, 44, 236) указывает на ряд трудностей при его переводе, возникающих, когда по-французски оно употребляется в одних определенных значениях, а на английском языке используется в других смыслах.

Cold desert — холодная пустыня

Обычно этот термин является синонимом тундры (см. Tundra) или любой арктической или антарктической области, где низкие температуры препятствуют жизни животных и растений.

Cold front — холодный фронт

Met. Gloss., 1944. «Пограничная линия между продвигающимся холодным воздухом и теплой воздушной массой, в которую холодный воздух вклинивается снизу».

Cold Pole — полюс холода

Термин, имеющий скорее общеупотребительный, чем научный смысл. Обычно с ним связывают город Верхоянск (или его окрестности), расположенный на северо-востоке СССР, где чрезвычайно низки зимние температуры. Средняя температура января —58° F, средний январский минимум —83° F, а однажды там была зарегистрирована самая низкая температура на зем-

ной поверхности —94° F (см.: Kendrew, 1953, pp. 263—265). Более логичным было бы считать полюсом холода место с самой низкой средней годовой температурой. Но и в этом случае можно было бы назвать Верхоянск. [Более подробно о полюсе холода см.: Хромов С. П., Мамонтова А. И., Метеорологический словарь, Гидрометиздат, 1963, изд. II, стр. 379.—*Ред.*]

Cold wave — волна холода

Mill, *Dict.* 1) Прохладный или холодный, направленный к экватору ветер, дующий в тылу тропического циклона.

2) Падение температуры ниже 32° F на северо-западе и ниже 40° F на юге при ее понижении по крайней мере на 20° F в течение суток (США).

Met. Gloss., 1944. Падение температуры, вызываемое воздухом в тылу холодного фронта проходящей депрессии. Термин используется в качестве служебного в Бюро погоды США для указания на определенную степень понижения температуры в течение суток с падением ее минимальных значений ниже известной величины. Величина падения и ее минимальный предел неодинаковы для разных времен года и различных частей страны.

Webster. Внезапное понижение температуры; в широком смысле — любой период необычно холодной погоды.

Colloid plucking (P. Reiche, 1950) — коллоидная деструкция

Reiche, P., 1950, A Survey of Weathering Processes and Products, rev. ed. University of New Mexico Press.

Thornbury, 1954. «Механизм выветривания, степень значимости которого еще не выяснена, Рейхе назвал коллоидной деструкцией. М. б., что почвенные коллоиды способны разрыхлять или удалять небольшие частицы породы с поверхности контактирования».

Colloidal complex — коллоидный комплекс (почвоведение)

Robinson, 1949. «...коллоидная фракция ила и ...коллоидное органическое вещество» (стр. 27).

Colluvium, Colluvial soil — коллювий, коллювиальные отложения, детрит, взвесь [раньше коллювиальная почва.— *Перев.*]

Webster. Colluvial. 2. *Geol.* Характерный для или относящийся к 1) гетерогенным агрегатам обломочных горных пород, 2) элювиальный материал.

Soils and Men, 1938. «Гетерогенные отложения обломочных горных пород и почвенных фрагментов, накапливающиеся у подножий относительно крутых склонов под воздействием силы тяжести, включая оползневые процессы и местный смыв» (стр. 1165).

Swayne, 1956. Скопление обломочного материала, напр. щебня или осадков грязевых потоков, образующееся по разным причинам.

Mill, *Dict.* Colluvial soil. Почва, формирующаяся из продуктов переноса, осуществляемого исключительно ручьями и небольшими речками (Hilgard).

Colmatage — кольматаж

Mill, *Dict.* Естественный рост и формирование отмелей в низовьях реки вследствие отложения аллювия.

Комментт. Термин устарел, но еще используется специалистами по мелиорации земель для обозначения искусственной активизации этого процесса (C.J.R.). [В нашей литературе под кольматажем понимают вмывание глин и илистых частиц в поры грунта для уменьшения фильтрации воды в стенки водоемов.— *Ред.*]

Colonization, colonisation — колонизация. См. также Colony

O.E.D. Colonization: акт колонизации или факт колониального состояния; основание колонии или колоний. Примеры с 1770 по 1875.

Bowman, J., 1931, The Pioneer Fringe, New York: Amer. Geog. Soc. Термин употребляется для обозначения организованного заселения,

осуществляемого в больших масштабах: напр. Компании по колонизации Запада Канады; обращение к населению способствовать колонизации штата через посредство Торговой палаты штата Орегон.

Harrison-Church, R. J., 1951, Modern Colonization, London: Hutchinson. В предисловии указываются формы колонизации:

a. Постоянное, или длительное, заселение — colonies de peuplement ou d'enracinement (колонии заселения, или укоренения).

b. Экономическая колонизация — colonies d'exploitation ou d'encadrement (колонии эксплуатации [ресурсов.— *Ред.*], или колонии обеспечения).

c. Стратегические колонии — colonies de position (колонии, занимающие выгодное географическое положение).

d. Колонии поселенцев в чужих странах (напр., немцев в Бразилии). «Все эти примеры иллюстрируют основную особенность колонизации, а именно контакт двух различных людских сообществ» (стр. ix). «Деманжон (Demangeon, 1923: Colonial Geography) [призвана.— *Ред.*] изучать географические аспекты контакта различных народов, взаимосвязанных в результате колонизации». Харди (Hardy, G., 1933) рассматривает колонизацию в связи с преобразованием отсталых районов» (стр. 12).

Комментарий. Существует разница между «внутренней» и «внешней» колонизацией. Следует учитывать также расширенное истолкование термина: напр., говорят о колонизации растениями и т. п.

Colony — колония

O.E.D. (от *лат.* colon-us — земледелец, крестьянин, колонист, сеятель, поселенец на вновь осваиваемой территории. *Лат.* colonia = усадьба или поселок, особенно римское поселение во враждебной или недавно завоеванной стране. Напр., 9 римских колоний в Британии состояли из Лондона, Бата и т. д. Этим словом обозначали и греческие поселения — общины эмигрировавшего населения, создававшего за пределами родины самоуправляющееся независимое государство-город, связанное с материнским городом только религиозными узами. Начиная с 16 столетия так стали называть, по примеру римлян и греков, поселения, возводимые на вновь открытых землях. Это слово появилось у авторов, писавших на итальянском и латинском языке, работы которых были переведены на английский Ричардом Иденом (Richard Eden). Современное словоупотребление. 4. Поселение на новой территории; группа людей, поселившихся на новом месте и образовавших общину, подчиненную или иным образом сохранившую связь со своей родиной. А также сама община, включающая первопоселенцев, их потомков и преемников тех и других, все то время, пока сохраняется связь ее с государством-метрополией. (Примеры 1548—1883). b. Территория, заселенная такой общиной. 5. (в перен. смысле) Группа людей определенной национальности, поселившихся в чужеземном городе или стране (особенно, когда они живут в одном квартале или округе); группа людей с определенным занятием (одной и той же профессии), поселившихся среди чуждого им населения или проживающих в определенной местности. b. Округ или квартал, заселенный такой группой людей.

7. Геол. Баррард (Barrarde) назвал так группу ископаемых форм, встречающихся, как исключение, не в той геологической формации, для которой они характерны.

8. Биол. Совокупность отдельных животных или растений, образующих физиологически взаимосвязанную систему, как в случае колонии асцидий или коралловых полипов и т. п.

O.E.D. Suppl. 5. с. Учреждение, трудоустраивающее людей, которые иначе были бы безработными или могли бы стать безработными, а также занятое обучением их какому-либо ремеслу или торговле. (Примеры 1888—1897).

Stroud, 1952. Во всех Парламентских актах, вышедших после 31 декабря 1889. «Под «колонией» (colony) будет подразумеваться любая часть владений Ее Величества, за исключением Британских о-вов и Британской Индии». Interpretation Act, 1889 (52 и 53, Vict., с. 63), s. 18 (3).

Statute of Westminster (22 и 23, Geo. 5. с. 4) s. 11. «...выражение Colony (колония) ни в одном Акте, исходящем от Парламента Соединенного Королевства, начиная с настоящего Акта, не должно относиться к Доминионам или какой-либо провинции или штату, составляющим часть Доминиона».

Columnar structure — столбчатая структура.

Некоторые вулканические породы, особенно базальты, образуют при застывании шестигранные колонны, перпендикулярные к поверхности охлаждения. Такие столбы могут иметь очень правильную форму; хорошо известными примерами столбчатых структур являются мостовая гигантов (Giant's Causeway) в Северной Ирландии и Пещера Фингала на о. Стафф (Гебриды). Сходные с ними по форме шестиугольные отдельности возникают при растрескивании пересыхающих илистых грунтов.

Combe, Coombe, coomb, coom — узкая долина, ущелье, лощина, овраг, ложбина

O.E.D. приводит, как предпочтительное, написание coomb. a. Глубокая расселина или долина — в грамотах на староанглийском языке; в записях на среднеанглийском языке это слово не встречается; однако начиная с 16 столетия оно появляется в значении «долина» и в специальном смысле «глубокое ущелье», расселина, дефиле (clough или cleugh). Примеры 770—1872. b. спец. На юге Англии — впадины или долины на склоне холма; особенно те характерные депрессии или ложбины, замкнутые в верховьях, которые развиты на склонах и у подошвы меловых возвышенностей, а также крутые и короткие долины, спускающиеся о этих возвышенностей к морю. Примеры 1674—1886.

с. На юге Шотландии и в примыкающем озерном районе Англии [встречаются] холмы с четко врезанной впадиной на одном из склонов, имеющей форму полумесяца; такую впадину или часть, образующую внутренний изгиб серпа, всегда называют coomb (Hogg, Queen's Wake, 1813. Notes xxiv).

Mill, *Dict.* Combe. 1. Крутой, врезанный амфитеатром высокий берег меандрирующих рек, например притоков верховий Темзы (ср. с валлийским cwm, см. Cwm). 2. Синоним цирка. 3. Синклинальные долины гор Юра. 4. Узкие долины, выработанные в горах Юра вдоль осей или крыльев антиклиналей (моноклинальные долины). 5. Овраг или долина третьего порядка; просто складка на склоне холма (департамент Кот-д'Ор, Франция). 6. Долина, дренируемая водотоком, который в нижнем течении исчезает под землей (Юра).

Knox, 1904. «Combe (*кельто-сакс*; *валлийск.* cwm; *англо-сакс.* comb, cumb) — депрессия между двумя холмами, долина, щель (fingle), продолговатая котловина, или чашеобразная долина (bowl-shaped valley), напр., Уайкомб (Wycombe). Combe (*франц.*) — небольшая долина. Comba (*исп.*) — долина».

Page, 1865. «Combe или Coomb (*сакс.*) — обычное название нагорных долин в южной Англии, как правило узких и без водотока».

Encycl. Brit., 1906. Слово, часто используемое в юго-западной и южной Англии для обозначения замк-

нутой долины либо внутри страны на склонах возвышенностей Даун, либо на побережье.

Combe-rock, coombe-rock — нанос грубого, несортированного обломочного материала

Беспорядочное скопление обломочных пород, нередко частично заполняющих сухие долины, выработанные в меловых породах юго-восточной Англии. Их образование, по-видимому, связано с процессом нивации, т. е. выносом размельченных пород и их отмучиванием из ледниковых вод (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 278, 403). См. также Congeliturbation.

Charlesworth, 1957. «Coombe-rock — термин, предложенный Мантелом (Mantell, G. A., Fossils of the South Downs, 1822, p. 277) для геологической характеристики бесструктурной массы обломков горных пород, в которой их неокатанные фрагменты без следов выветривания включаются в цементирующую меловую «пасту» и меловую крошку (стр. 1081). ...эти фации солифлюкции в районах распространения меловых пород создались в процессе плоскостного смыва, причем не только в небольших долинах между холмами, но и повсеместно по падению склонов» (стр. 410).

Dines et al., 1940, «Geol. Mag.», 77, p. 148. Мыс, сложенный обломочным (из мела) материалом.

Comb-ridge — см. Arête

Common, Common land, Common lands — община, общинная земля, общинные земли

O.E.D. 5. Общая земля или достояние; неделимая земля, принадлежащая членам общины как целому. Поэтому и участок неогороженной, или «бросовой», земли представляет собой такую общую землю. b. Юрид. (А также право общины — right of commons, общинное право — common right). Польза, которую человек извлекает из принадлежащих другому земли и вод, эквивалентна праву на общественный выгон, общественное пастбище (Commonage, Commonty).

Royal Commission on Common Land, 1955—1958, Report, Cmd. 462, 1958. Common Lands (общинные земли). Термин, который в наши дни относится преимущественно к неудобным поместным землям (manorial waste) и к другим землям, на которые распространяется общинное право.

Коммент. Выражения cow common, goose common, hay common pasture common, т. е. общественные, общинные, корова, гусь, сено, пастбище, самоочевидны.

Common, Right of; Rights of; Common rights — общинное право или права, право на совместное пользование

O.E.D. Юрид. Польза, извлекаемая человеком из принадлежащих другому земли и вод; таково право пасти скот (common of pasture), ловить рыбу (common of piscary), выкапывать торф (common of turbary), а также рубить лес для отопления и ремонта своих построек (common of estovers).

Royal Commission on Common Land, 1955—1958, Report, Cmd, 462, 1958. «Right of Common Appendant (субсидарное общинное право). Узаконенное общинное право обладателя (не собственника) земельного надела в поместье (т. е. фригольдера, арендующего надел пригодной для обработки земли, что гарантировано хозяином поместья) на использование необрабатываемых земель поместья для необходимых нужд своей семьи. Right of Common Appurtenant (право общинной собственности). Право, гарантируемое собственником земли и относящееся к конкретному владению (наделу). Right of Common in Gross (право общинной собственности в целом). Считается гарантированным, но не связано с каким-либо конкретным

участком земли или владением. Передается по наследству».

Commonable Animal — животное общинного права

Royal Commission on Common Land, 1955—1958, Report, Cmd. 462, 1958. «Те животные, которых обладатель общинного права может законно выводить на общинную землю. В случае субсидарного права (right appendant) к ним относятся только лошади, овцы, коровы (а ранее и волы, впрягаемые в плуг), и притом лишь то количество, которое может прокормить зимнее пастбище (см. Levant and couchant), принадлежащее общине. Другие виды животных можно пасти при наличии права общинной собственности (right appurtenant) или права общинной собственности в целом (right of common in gross) в пределах срока фактической или предполагаемой гарантии хозяина». Овцы иногда исключались.

Commoner — коммонер

Тот, кто обладает общинными правами (см. Common rights).

Common Field — общинное поле

В Англии и части Западной Европы вплоть до огораживания земель в 15—18 столетиях возделываемая земля представляла большие, но не огороженные, или общинные, поля. См. Field system.

Community (экология) — сообщество

Abercrombie et al., 1951. (о растениях) Группа растений, обладающих признаками, совокупность которых отличает их от других растительных группировок.

Commuter — коммютер

O.E.D. Тот, кто совершает регулярные маятниковые поездки (commute). В США — обладатель сезонного билета (commutation-ticket — от commute в этом же смысле), заменяющего разовый билет (как вид платежа) или обмениваемого на разовый билет; при этом прежде всего подразумевается замена нескольких платежей единичным платежом или неопределенного количества нерегулярных платежей одним фиксированным платежом.

Webster. Тот, кто (или то, на чем) совершает (-ются) регулярные маятниковые поездки. Особенно а) тот, кто пользуется сезонным билетом; значит, и тот, кто регулярно ездит между городом и загородным местом жительства.

Dict. Am. Тот, кто совершает регулярные маятниковые поездки. 1865. Antlantic Mo.: XV, 82. «Две или три из них могут быть названы коммютерными» дорогами, которые проведены главным образом для удобств бизнесменов, облегчая им поездки между городом и их загородными жилищами. Commute — регулярно ездить общественным транспортом между двумя пунктами (между загородным жилищем и городом.)

Commutation ticket — льготный пассажирский билет, годный для нескольких поездок. 1849.

Smailes, A. E., 1953. «...термин commuter относится прежде всего к человеку, который совершает ежедневные поездки на работу и к месту жительства» (стр. 141).

Коммент. Ближайшим английским эквивалентом этого понятия является выражение season-ticket holder, т. е. обладатель сезонного билета, но американский термин теперь все шире используется, когда речь идет о человеке, который регулярно, обычно ежедневно, совершает дальние поездки на работу и к месту жительства.

Compage (Derwent Whittlesey, 1954)— компейдж; ≅ сложная совокупная система

Hartshorne, R., 1959. Perspective on the Nature of Geography, Chicago: Rand McNally. «Комиссия Уиттлси ввела в употребление новое понятие — compage, которое относится ко всем структурам окружающей среды: физико-географическим, биологическим и общественным; последние функционально

связаны с деятельностью человека на Земле» (стр. 139). Цитата взята из работы под ред. Джеймса и Джонса (James P. E., Jones C. F. (eds.), 1954, American Geography: Inventory and Prospect. Syracuse, p. 44.

Коммент. Этот термин представляет собой модификацию устаревшего понятия, означавшего «единение, осуществление связи между некоторыми материальными объектами» (*O.E.D.*), и представляет попытку уточнить определенный аспект понятия «район» (region).

Competence, competent (of rocks) — компетентность, компетентные породы (неподатливые, породы).

Webster. Geol. Термин относится к слою или горизонту, который достаточно упруг, чтобы, не разрушаясь, передавать горизонтальные сжатия, приводящие к образованию складок, а также способен выдержать груз вышележащих слоев в изогнутом своде антиклинали.

Willis, B. и R., 1934, Structural Geology, 3rd ed. «Когда слои не передают приложенное к ним напряжение соседним напластованиям, а лишь перегибаются, образуя флексуру, это значит, что они слишком податливы (некомпетентны — incompetent)... т. е. не оказывают заметного сопротивления изгибанию. Когда же давление соответствует направлению напластования и слои реагируют на него как более или менее жесткое тело, это значит, что они оказываются более или менее неподатливыми (компетентными — competent), упруго передавая напряжения дальше, к прилегающим породам. Отсюда и подразделение на флексуры, т. е. компетентные структуры, и складки, т. е. некомпетентные структуры, обусловленные горизонтальными сжатиями (стр. 78).

Hills, 1953. «...относительно прочные, «компетентные» (competent), слои» (стр. 82).

Competence of a stream, competency, competent (G. K. Gilbert, 1914) — транспортирующая сила потока

Webster. Phys. Geog. Способность водного потока переносить обломочный материал, мерой которой является максимальный диаметр транспортируемых частиц — гальки или валунов. Противополагается capacity, т. е. транспортирующей (или перемещающей способности потока, мерой которой служит твердый сток — количество груза, переносимого через данное сечение потока в единицу времени.

Gilbert, G. K., 1914. The Transport of Debris by Running Water. «U.S.G.S. Prof. Paper», 86.

Competence — компетентность, транспортирующая сила (потока). При некотором сочетании условий перемещающая способность потока может быть равной нулю или отрицательной. Если изменение какого-либо фактора приведет к возникновению положительных величин перемещающей способности потока, то этот фактор во вновь возникших условиях называют компетентным, он же служит мерой компетентности (т. е. транспортирующей силы) потока. Пусть, например, в низовьях реки вода не в состоянии перемещать обломочный материал по дну русла; но при увеличении расхода скорость движения воды может возрасти до такой степени, что она начнет увлекать за собой донные отложения. В этом случае компетентным окажется расход. При слишком малых уклонах твердый сток прекращается; но при возрастании уклона русла наступает момент, когда перемещение обломочного материала возобновляется, и этот более крутой уклон называют компетентным. Если поток способен перемещать более тонкие фракции обломочных пород, покрывающих его русло, а более грубые фракции оставляет на месте, то в этом случае мерой компетентности потока

будет служить наибольший размер частиц, увлекаемых этим потоком (стр. 35).

Twenhofel, W. H., 1939, Principles of Sedimentation. «Компетентность (competency) потока устанавливают, исходя из его способности переносить частицы обломочного материала определенного размера. Перемещающая способность (capacity), или объем твердого стока, зависит от скорости и турбулентности потока... (стр. 191). Ее устанавливают, исходя из способности потока переносить определенное количество обломочного материала» (стр. 193).

Коммент. Теоретические представления Гилберта (Gilbert) о перемещающей способности (capacity) и транспортирующей силе (competence — компетентности потока), опирающиеся на лабораторные опыты, обсуждались и критиковались многими авторами. См.: Mackin, 1948 (процитирован в словарной статье, см. Capacity); Rubey W. H., 1938, «U.S.G.S. Prof. Paper», № 189-E; Twenhofel, 1939; Woodford A. C., 1951, «Bull. Geol. Soc. Am.», 62, p. 799—852. В последней работе обсуждаются представления о «нагрузке» (load) и «перегрузке» (overload) потока.

Conacre, con-acre (*ирл.*) — конейкр

O.E.D. Ирландская система землепользования: сдача в аренду на сезон небольшого участка земли, уже вспаханного и подготовленного к посеву. «Ирландская форма аренды — сдача на 11 месяцев». (E.E.E.)

Concordant coast — конкордантный (согласный) берег

Mill, *Dict.* Береговая линия, примерно параллельная простиранию главных структур прилегающей суши.

Wooldridge, Morgan, 1937. Термины «конкордантный» и «дискордантный», предложенные Зупаном (Supan),— хорошая замена выражениям «продольный» и «поперечный» при общих описаниях берегов (стр. 354, примечание). Согласно классификации Рихтгофена, продольные (longitudinal) берега параллельны простиранию структур. Термин, примерно эквивалентный понятию о «тихоокеанском типе» (Pacific Type) побережья у Зюсса (Suess) (стр. 352—354).

Condominium — кондоминиум, совладение

O.E.D. Совместно осуществляемые управление или суверенитет.

Коммент. Территория, совместно управляемая двумя или более странами. Так Судан (1898—1953 гг.) управлялся Великобританией и Египтом (Англо-Египетский Судан). Новые Гебриды управляются совместно Англией и Францией.

Cone of Dejection, Dejection cone — конус выноса

Mill, *Dict.* Конус аллювиальный, или конус выноса. Веерообразное отложение наносов с вершиной веера, обращенной вверх по течению водотока.

Wooldridge, Morgan, 1937. (Об эрозионной деятельности и отложении наносов альпийскими горными потоками). «Область питания (basin de reception) напоминает развернутую в плане воронку, а нижние отрезки их течения пересекают поверхность аллювиальных конусов выноса (cône de déjection)» (стр. 170).

Коммент. Этот термин редко встречается в английских работах. Он отсутствует у Коттона (Cotton, 1941), Лобека (Lobeck, 1939), Гейки (Geikie, 1898); Дэвиса (Davis, 1898). Возможно, его возникновение есть результат неудачного перевода французского термина. Существующее словоупотребление расходится с определением *O.E.D.*, где под рубрикой «Геол.» слово Dejection поясняется как «Вещество, извергаемое вулканом», причем цитируется Мёрчисон (Murchison, Siluria, 1839); однако употребление этого термина в смысле вулкани-

ческих извержений устарело. Известные сомнения вызывает и правомерность перевода cône de déjection как аллювиальных конусов (alluvial cone), или вееров (fan). Многие горные потоки не выходят за пределы узкой горной долины; они мечутся в стремительном течении между бровками склонов долины, нагромождая у их основания конусы грубообломочного (вряд ли аллювиального) материала (G.T.W.).

Confluence — слияние

O.E.D. 1. Стечение; слияние и объединение двух или более потоков движущейся жидкости.

2. Место, где две или более рек и т. п. соединяются.

3. Водная масса, образовавшаяся в результате слияния нескольких водотоков; большой объем воды, текущей как единое целое; совокупность паводковых вод.

4. Сбегающаяся или скапливающаяся толпа людей; образование толпы людей, стечение народа.

5. Многочисленное скопление или собрание (людей); «множество людей, столпившихся в одном месте».

Mill, *Dict.* Место, где один из водных потоков втекает в другой или где два водных потока встречаются и сливаются.

Коммент. Этот термин используется и по отношению к сливающимся или соединяющимся дорогам.

Confluent — приток; как прилагательное: втекающий, сливающийся

O.E.D. Поток, который соединяет свои воды с водами другого в общем течении. Правомерно употреблять это слово по отношению к примерно одинаковым водотокам; однако иногда оно используется более свободно, обозначая приток, т. е. меньший водоток, втекающий в больший.

Слово используется и как прилагательное.

Conformable — согласный, согласующийся; согласно напластованный

O.E.D. 4. Геол. Имеющий одинаковые направления или плоскость напластования; так говорят о параллельном залегании слоев друг над другом.

Fay, 1920. Если пласты или слои располагаются один над другим в параллельных плоскостях без нарушений, что указывает на отсутствие денудации или тектонических движений в период отложения осадков, такое залегание называют согласным (conformable). Если же одна серия пластов залегает на размытой или дислоцированной поверхности другой серии, то это указывает на изменение условий осадкообразования или перерыв между образованием двух серий; такое залегание называется несогласным (Roy. Comm. on Min. Res. of Ontario, 1890).

Conformal — конформный, равноугольный

O.E.D. 1. Conformable (согласно залегающий). 2. Соответствующий в смысле согласованности или подобия и т. д. (конформный).

Raisz, E., 1938. General cartography. «Конформными (conformal) или ортоморфическими (orthomorphic) называют проекции, на которых отображение любой, достаточно малой территории имеет такую же форму, как и на глобусе».

Congelifraction (Kirk Bryan, 1946) — конджелифрэкшн, букв. дробление замораживанием

Bryan, K., 1946. Cryopedology... «Am. Journ. Sc.», 244. «Морозное растрескивание или раскалывание грунта». «Congelifract — единичный фрагмент грунта, созданный морозным растрескиванием». «Congelifractate — совокупность таких фрагментов, скопление материала с любым размером фрагментов, обособленных в процессе морозного раздробления (congelifractation)». (стр. 640).

Коммент. В цит. статье Брайана предлагается много новых терминов. Таковы, помимо перечислен-

ных, congeliturbation (морозные деформации), cryopedology (изучение мерзлых почв) и cryoplanation (морозное выравнивание, морозная планация). Поскольку их употребляют некоторые авторы, их нельзя игнорировать. Правда, некоторые члены словарной Комиссии возражали против такого обилия терминов; однако другие отмечали, что, каждый из них точно определен, их использование должно способствовать повышению точности научных исследований (L.D.S.).

Congeliturbation (Kirk Bryan, 1946) — морозные деформации

Bryan, K., 1946, Cryopedology, «Am. Jour. Sc.», 244. «Воздействие мороза на грунт, включающее морозное вспучивание, а также дифференциальное и сплошное течение грунта. Сюда относятся также солифлюкция (solifluction), образование плывунов (sludging) и т. п.». «Congeliturbate — совокупность образований, созданных различными видами морозных деформаций — короблением (warp), растрескиванием (trail), вспучиванием (head). К ним же принадлежат беспорядочные нагромождения камней (см. Combe rock), формы солифлюкции (Erdfließen, Brödelerde) и т. д. Эти образования характеризуются специфическими поверхностными формами: структурным грунтом (structure soils), полосчатыми почвами (soil stripes), каменными морями (block-field), буграми вспучивания (mounds) и т. д. Иногда удается выявить и характер местных морфоструктур, отразившийся на этих образованиях, созданных морозными деформациями (congeliturbate — от лат. congelare — замерзать и turbare — перетрясти, вспучить)».

Conglomerate — конгломерат

O.E.D. Геол. (= conglomerate rock). Неоднородная горная порода, состоящая из окатанных и обработанных водой обломков существовавших ранее пород, спаянных в компактную массу своеобразным цементом; часто называется puddingstone (пуддинг, нагельфлю).

Коммент. Пласт сцементированного галечника или гравия: см. примеч. к слову breccia.

Congost (*исп.*)

Соответствует франц. cluse (см.) — сквозное ущелье, горный проход; имеются в виду структурные или эрозионные формы (P.D.).

Coniferous — хвойный

O.E.D. Несущий шишки; принадлежащий семейству хвойных (Coniferaceae), относящийся к или состоящий из хвойных пород.

Коммент. Хвойные леса растут в различных условиях, но наиболее обширную область образует северный хвойный лес, или тайга, называемая также бореальным лесом. См.: A World Geography of Forest Resources, ed. Stephen Haden-Guest et al., New York: Ronald Press, 1956 [Есть русский перевод: «География лесных ресурсов», ИЛ., М., 1961.— *Ред.*].

Connate water—см. Fossil water

Webster. Geol. Морская вода, содержащаяся в полостях между пластами осадочных пород и изолированная благодаря отложению перекрывающих пластов.

Conoplain — конопленн, скалистая предгорная (подгорная) равнина, педиплен

Webster. Geol. Эрозионная равнина вокруг центрального горного массива, повсюду имеющая падение в сторону от центра.

Lobeck, 1939. «У подножия многих гор, особенно в аридных районах, располагается выравненная зона выхода коренных пород шириною в одну или несколько миль, лишь слегка прикрытая аллювиальными наносами и полого наклоненная в сторону прилегающих депрессий... Такую поверхность называют скалистой предгорной равниной (rock pediment), или педиментом, скалистой равниной (rock plain), или конопленом; ее можно рассматри-

вать как локальный пенеплен, косо срезающий структуры коренных пород... как зону планации (zone of planation)» (стр. 245).

Коммент. Термин не является общеупотребительным.

Consequent drainage, river, valley; consequents (Powell, 1875) — консеквентная речная сеть, река, долина; консеквентный

O.E.D. Suppl. 8. *Геол.* Термин не определяется, но приведено три цитаты, в том числе: Chamberlin, Salisbury, 1905: Geol. I, 74. «Реки и долины, направление которых определяется первичным уклоном суши, называются консеквентными».

Mill, *Dict.* Consequent river (консеквентная река). Река, направление стока которой обусловлено поднятием данной местности и русло которой, в целом, параллельно максимальному уклону поверхности, созданной в ходе этого поднятия (Powell). На поверхности, покрытой ледниковыми отложениями, направление стока определяется ее уклоном и рельефом. Первичная река (de la Noë).

Powell, 1875. «...известны долины, направление которых обусловлено складками рельефа. Я предлагаю назвать их консеквентными долинами (consequent valleys)» (стр. 163).

Gilbert, 1877. «Водотоки зарождаются в осевой зоне каждой антиклинали и ниспадают в направлении максимального уклона, объединяясь в единый поток в синклиналях, и следуют вдоль их простирания. Ось каждой синклинали соответствует водотоку; ось каждой антиклинали соответствует водоразделу. О такой речной системе говорят, что она консеквентна структурам» (стр. 163).

Davis, 1909, The Geographical Cycle, «Geogr. jour.», 1899, 14, p. 481—504. «Все изменения поверхностных форм, которые непосредственно подчинены простиранию идеальных начальных форм, можно называть консеквентными. Так, юная форма должна обладать консеквентными водоразделами, разделяющими консеквентные склоны, спускающиеся к консеквентным долинам; начальные понижения станут консеквентными долинами в той мере, в какой их форма изменена консеквентной речной сетью».

Comittee, List 2. Consequent drainage (консеквентная речная сеть). Речная система, непосредственно обусловленная первичным уклоном поверхности.

Коммент. Выражение consequent (консеквентный подразумевает консеквентный поток.

Conservancy — охрана природы (служба)

O.E.D. Служба **охраны** природы; ведомство по охране природы, управление охраны природы.

Zimmermann, E. W., 1951. «Охрана природы служит целям уменьшения темпа истощения природных ресурсов, что делается не для успокоения собственной совести, и не является самоцелью, а вызвано настоятельной потребностью экономического развития» (стр. 807).

Коммент. В Великобритании уже давно существуют организации по охране Темзы и Мерсея (Thames Conservancy, Mersey Conservancy), регулирующие эксплуатацию порта и рек, а в 1949 г. создана Служба охраны природы (Nature Conservancy) для контроля над природными ресурсами. В результате само это слово в каждом случае отождествляется с названием учреждения, а не с его работой по охране природы.

Conservation — сохранение природной среды

O.E.D. Деятельность по сохранению (природной среды); предотвращение разрушающих влияний, гибели или опустошения природы.

Коммент. Значение этого слова не уточнялось и за последнее время его смысл претерпел изменения. Оно стало относиться прежде всего к сохранению почвы — ее защите

от разрушающих влияний — особенно в связи с бедствиями, постигшими в 30-е годы США в результате эрозии почв. Позднее смысл термина был расширен и его стали использовать, подразумевая защиту природной среды в целом от расточительной эксплуатации и уничтожения естественных ресурсов (в том числе и защиту жизни диких животных). В обобщенном виде этот термин был сформулирован в 1959 г. Пьером Дансеро (Pierre Dansereau), который понимал его как необходимость «поддержания благоприятного баланса между населением и ресурсами в окружающей среде» (Trans. N.E. Wildlife Conf., Montreal). См. между прочим: The conservation of Natural Resources, 2nd ed. Guy-Harold Smith, New York; Wiley, 1959.

Zimmermann, E. W., 1951. World resources and Industries, 2nd ed., New York: Harper. «Сохранение природной среды обеспечивается любым действием, ведущим к уменьшению темпов потребления или истощения ресурсов ради провозглашенной цели: обеспечить процветание потомства» (стр. 807). См. также Economancy.

Constant slope — см. Waxing slope, Waning slope

Consumer goods — см. Capital goods

Webster. Econ., Consumers' goods (потребительские товары). Товары, производимые для непосредственного удовлетворения потребностей и желаний человека, например, пища, одежда и т. д. Противопоставляются средством производства (producers' goods) Ср. capital goods.

Contact metamorphism — контактный метаморфизм

См. Metamorphism, Dynamo-metamorphism.

Continent — континент, материк

O.E.D. 3. Слитная, или сплошная, часть суши. Устарело.

b. Суша в противопоставлении воде и т. п.; terra firma («твердая земля», «земная твердь»); Земля. Устарело.

c. «Твердый шар» (solid globe), т.е. небесные тела — Солнце или Луна. Устарело.

4. спец. Основной участок суши (в отличие от островов, островков и полуостровов); материк. Устарело, за исключением определения, приводимого в рубрике b (см. ниже), или же когда этот термин применяется к одному из континентов, выделяемых современной географией; см. 5.

b. спец. Континент: материковая Европа в противопоставлении Британским островам (первоначально термин употреблялся в значении п. 4, теперь ему придается смысл, приводимый в п. 5).

5. Один из главных массивов суши на земной поверхности.

b. в перен. смысле. Обширный массив или пространство любой суши, льда и т. п.

6. Амер. Ист. Термин применялся во время и сразу же после войны за независимость как собирательное название восставших колоний (которые в конце концов образовали Соединенные Штаты).

Mill, *Dict.* Обширная область суши (и мелководных морей), четко отделенная от другой суши.

Комментт. В настоящее время выделяют семь континентов: Северную и Южную Америку, Европу, Азию, Африку, Австралию, Антарктиду. В таком понимании континенты включают лежащие вблизи них острова, и, развивая эту идею, мы можем говорить о «континенте» Австралазии (Австралии с Новой Зеландией) или даже Океании, включающей наряду с Австралазией острова, рассеянные в Тихом океане. Хотя все население Британских островов называет материковую Европу континентом, скандинавов вряд ли следует относить к континентальной [т. е. не островной. — *Ред.*] части Европы (G.T.W.).

Continental basin — континентальный бассейн

Webster. Внутриконтинентальная область. Может включать один или несколько замкнутых бассейнов.

Continental borderland — континентальный бордерленд

Thornbury, 1954. «Шепард и Эмери (Shepard, Emery, 1941) ввели этот термин для особого типа шельфа (материковой отмели)... лежащего в некотором отдалении от побережья Калифорнии и характеризующегося чередованием подводных впадин и хребтов, тождественных по происхождению сбросовым структурам прилежащей суши» (стр. 462—463). См. Geol. Soc. Amer. Spec. Paper 31. [Торнбери допускает некоторую неточность: континентальный бордерленд у южного побережья Калифорнии был выделен Шепардом и Эмери как особое морфологическое образование, занимающее промежуточное положение между континентальным шельфом (материковой отмелью) и континентальным (материковым) склоном, а точнее, находящееся на своеобразной широкой террасе, прерывающей континентальный склон. См. сб. Рельеф и геология дна океана, изд-во «Прогресс», М., 1964, стр. 56, и Кинг Л., Морфология земли, изд-во «Прогресс», М., 1967, стр. 419.— *Ред.*]

Continental climate — континентальный климат

Ср. Continentality (континентальность).

O.E.D. (цит.). 1880. Geikie, «Phys. Geog.», V, 351. «Континентальный климат характеризуется жарким летом, холодной зимой и относительно небольшим количеством осадков».

Webster. Климат с большими суточными и годовыми амплитудами температуры, что характерно, например, для внутренних районов континента.

Mill, *Dict.* Климат крайностей, климат экстремумов, с максимальными и минимальными показателями, наступающими вслед за летним и зимним солнцестояниями соответственно; климатические характеристики внутренних районов континента в умеренной зоне, особенно в северном полушарии, а также побережий и островов этой зоны, где в зимнее время года господствуют ветры из внутренних районов.

Коммент. Климат внутренних районов континента или других областей, защищенных от моря или не подверженных его влиянию. Эффект континентальности сильнее всего сказывается в умеренных широтах, но его значение сохраняется также в высоких и низких широтах. Выделяют два основных типа тропического климата — континентальный и морской, один обладающий, другой лишенный четко выраженного сухого сезона (А.А.М.).

Continental conditions, deposition, deposits, formation — континентальные условия, -ое осадконакопление, -ые осадки, -ая формация

Himus, 1954. Условия, которые характеризуются скудными осадками, слаборазвитой речной сетью, солеными озерами и формируются во внутренних районах крупных массивов суши, удаленных от моря (континентальные условия). Отложение пород под действием субаэральных агентов, а также в мелководных внутренних озерах в континентальных условиях называется континентальным осадконакоплением.

Mill, *Dict.* Continental formations (континентальные формации). Осадки не морского происхождения, отложенные в континентальной области. Ср. terrestrial deposits — терригенные осадки.

Continental divide — континентальный (материковый) водораздел [частный случай главного водораздела.— *Ред.*]

Webster. Водораздел, от которого реки направляются в противоположные стороны континента (материка).

Dict. Am. Главный водораздел, который отделяет водоразделы рек, направляющихся к Тихому океану, от водоразделов рек, текущих к Атлантическому океану.

Continental drift, Continental displacement — континентальный дрейф, «дрифт», перемещение континентов

Гипотеза, согласно которой современное расположение континентов является результатом раздробления одного или двух огромных массивов суши и последующего расползания обособившихся материковых глыб, происходивших в ходе геологической истории.

Holmes, 1944. «Континенты представляют собой весьма тонкие сиалические плиты, распределившиеся таким образом, что они сформировали северный массив — Лавразию и более разобщенную южную группу — Гондвану. Степень стабильности простирания и расположения этих первичных образований в ходе геологической истории — одна из важнейших проблем геологии... Гипотеза возможных боковых смещений гигантского масштаба приписывается обычно Тейлору (F. B. Taylor, 1908) в Америке и Вегенеру (Alfred Wegener, 1910) в Германии. Однако ту же мысль высказывал и Синдер (Antonio Sinder, Paris, 1858) (стр. 487—509).

Коммент. Проблема располагает огромной, непрерывно пополняющейся литературой. Новый вклад был сделан при изучении палеомагнетизма.

Continental glacier — континентальный (материковый) ледник

Webster. Geol. Ледниковый покров, или ледниковая шапка, покрывающий значительную часть континента.

Continental island — континентальный (материковый) остров

Webster. Остров, расположенный вблизи континента и геологически связанный с ним в противоположность океаническому острову (oceanic island).

Mill, *Dict.* Острова, сложенные теми же породами, что и соседние части континентов, с которыми они некогда соединялись (Gregory).

В отличие от океанического острова.

Continental period — континентальный период [развития какого-либо участка поверхности Земли.— *Ред.*]

Отрезок времени на протяжении геологической истории, когда рассматриваемая территория была частью континента (материка) или располагалась выше уровня моря.

Continental platform — континентальная (материковая) платформа

Moore, 1949. Относительно выровненная часть земной коры, приподнятая над впадиной, которую занимает океан, и включающая как пониженные области самих континентов, так и континентальный шельф (материковую отмель), обрамляющий континент.

Swayne, 1956. Часть континентального шельфа (материковой отмели), прилегающая к собственно суше и достигающая верхней границы отложения илов.

Коммент. Солсбери (Salisbury, 1907) и Холмс (Holmes, 1944, p. 10) используют этот термин для обозначения континентов вместе с окружающими их шельфами в качестве противопоставления океаническим бассейнам. Гейки (Geikie, J., 1898) называл это континентальным плато (continental plateau). Определение термина, даваемое Свейном, наглядно показывает имеющиеся разногласия в его трактовке. См. также Continental shelf, Continental slope; Милль использует термин «континентальный блок» (continental block), или «континентальная платформа» (continental platform).

Continental river — континентальная река

Mill, *Dict.* Реки, не имеющие выхода к морю; воды таких рек теряются в процессе фильтрации или испарения.

Коммент. В настоящее время употребляется редко. См. Endoreic и inland drainage.

Continental sea — континентальное (внутриматериковое) море

Mill, *Dict.* Море, отделенное от океана узким и достаточно мелководным проливом, напр. Средиземное море, Балтийское море, Красное море. Для него характерны выровненные берега, отсутствие эстуариев и формирование дельт, отклонения течений, своеобразный ход приливов, особый режим солености, температур и т. п.

Коммент. Следует также иметь в виду термины «эпиконтинентальные», или «шельфовые моря» (epicontinental, shelf seas), имеющие несколько иной смысл. (Holmes, 1944, 12). В учебниках океанографии встречаются термины enclosed seas («замкнутые моря») и partially enclosed seas («частично замкнутые моря»). См. также Sea.

Continental shelf — континентальный шельф, материковая отмель

O.E.D. Shelf. 4.b. Континентальный шельф — относительно узкая полоса морского дна, обрамляющая континентальный массив, внешний край которой быстро погружается в направлении океанических глубин.

1892. H. R. Mill, Realm of Nature, 201.

Mill, *Dict.* Полого наклоненная подводная окраина континента, простирающаяся от кромки берега до бровки материкового, или континентального, склона (Actic Region). См. Actic Region.

Webster. Phys. Geog. Подводная равнина различной ширины, обрамляющая практически все континенты. Глубины в ее пределах сравнительно невелики (обычно менее 100 фатомов). Крутой склон, опускающийся к океаническим глубинам, называется континентальным склоном (continental slope).

Bencker, 1942. «Погруженная зона, обрамляющая континент и простирающаяся от границы отлива до участка, где наблюдается резкое увеличение крутизны склона, с глубинами, как правило, около 200 м» (стр. 64).

Sverdrup, H. U. et al., 1942, The Oceans, New York: Prentice-Hall. «Обычно считают, что континентальный шельф простирается до глубин 100 фатомов, или 200 м, но Шепард (Shepard) полагает, что его пределы должны быть ограничены меньшими глубинами, а именно 60—80 фатомами (110—146 м)» (стр. 20).

Holmes, 1944. «К континентальной платформе (continental platform) принадлежит и ее затопленный внешний край, называемый континентальным шельфом, который не включая пляжевую зону достигает глубин около 100 фатомов» (стр. 11).

Adm. Gloss, 1953. Относительно неглубоко погруженная платформа-обрамляющая континенты и простирающаяся от границы отлива до глубин, от которых начинается быстрое понижение склона к большим глубинам. Условно за ее окраину принимают глубину 100 фатомов (или 200 м), но она может располагаться между 65 и 200 фатомами.

Коммент. Определение континентального шельфа и его выделение в тех или иных границах приобретают все большее значение в международном законодательстве в связи с правом собственности на те минеральные ресурсы, напр. нефть, которые могут находиться в пределах шельфа.

Continental shoulder (букв. «континентальное плечо») — уступ, или бровка, континентального шельфа (материковой отмели)

Внешняя граница, или окраина, континентального шельфа.

Continental slope — континентальный (материковый) склон

Склон, обычно крутой или обрывистый, располагающийся между бровкой континентального шельфа и глубоким океаном; (батиальная зона (bathyal zone) (см.).

Holmes, 1944. «Поверхность земной коры лежит на самых различных уровнях в разных местах... выделяются два преобладающих уровня: континентальная платформа и океаническая, или глубоководная, платформа. Склон, связывающий их между собой и являющийся фактически весьма пологим, называется континентальным склоном» (стр. 10).

Dietz, R. S., 1952, Geomorphic Evolition of Continental Terrace — «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1802—1819. «Удаляясь от пляжевой зоны, шельф, как правило, погружается до глубин около 65 фатомов, где наступает резкое увеличение крутизны уклона, что позволяет говорить о «переломе шельфого склона», или «бровке шельфа». Она фиксирует вершину расчлененного и сравнительно крутого склона, который опускается до абиссального океанического дна, лежащего на глубинах 2000 фатомов и более» (стр. 1803).

Комментарий. В словаре Милля в этом смысле истолковывается термин Continental talus (континентальный откос) (устарело?).

Continental terrace — континентальная терраса

Dietz, R. S., 1952, Geomorphic Evolution of Continental Terrace (Continental shelf and slope). «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1802—1819. «Морфоструктурная единица, включающая континентальный шельф вместе с континентальным склоном, получила название континентальной террасы (Daly, R.A., The Floor of the Ocean, Univ. N. Carolina Press, 1942)» (стр. 1804).

Thornbury, 1954. «За морской абразионной террасой (marine-cut terrace) располагается обычно морская аккумулятивная терраса (marine-built terrace), которую Джонсон (Johnson, 1919) назвал континентальной террасой (continental terrace). Ее слагает материал, смытый в процессе создания морской абразионной террасы. Абразионная платформа вместе с морской аккумулятивной террасой образуют так называемый континентальный шельф (continental shelf)» (стр. 434).

Continentality — континентальность

O.E.D. Suppl. Условия, присущие континенту и отличающие его от океана. Спец. в метеорологии — качества, присущие или типичные для континентального климата.

Met. Gloss, 1944. «В метеорологии — степень влияния на климат любого данного места его удаленности от моря... Меры континентальности климата, выведенные Брантом (Brunt) и др. авторами, опираются либо на среднюю суточную разность температур, либо на среднюю годовую разность (для данной широты).

Continuum (*лат.*; мн. ч. **continua**) — континуум, беспрерывность, непрерывность, сплошность, постоянство

O.E.D. Постоянство (сплошность) предмета, количества или вещества; непрерывный ряд элементов, переходящих один в другой.

Комментарий. Слово часто использовалось в 17 столетии и позже. В настоящее время возродилось в географических сочинениях, где используется для обозначения условий, когда [между объектами или явлениями.— *Ред.*] отсутствуют четкие границы. См. Urban-rural continuum.

Contour — контур

O.E.D. 1. Очертание любой фигуры. а. Используется как термин в живописи и скульптуре; спец. название линии, отделяющей различно окрашенные части изображения. с. общ. чаще всего используется при описании очертаний берега,

горного прохода или других форм рельефа. 4. В сочетании contour line — изолиния, соответствующая очертаниям (в горизонтальной плоскости) земной поверхности на заданной высоте. Изолиния горы показывает для любого заданного уровня, где проходит край этой горы, пересеченный горизонтальной плоскостью на этом уровне. Ряд таких изолиний, соответствующих последовательным уровням высот, наносится на карту, где в результате возникает картина возвышенностей и впадин изображаемого участка земной поверхности. Такая карта называется гипсометрической, т. е. картой изогипс или горизонталей (contour map).

Ansted, D. T., 1844, Geology «contour-lines (горизонтали) — линии, проходящие на одинаковой высоте по отношению к определенному стандартному уровню отсчета» (стр. 238).

Mill, *Dict.* Contour line (горизонталь) — линия, все точки которой на картируемой поверхности располагаются на одинаковой высоте относительно уровня моря. См. Isohypse.

Webster. Contour line (горизонталь). Воображаемая линия, которая соединяет точки земной поверхности, находящиеся на одинаковой высоте. Эта же линия, но нанесенная на карту или план. Карта горизонталей отражает очертания земной поверхности с помощью ряда горизонталей, проведенных через упорядоченные интервалы высот (высоты сечения), например через каждые 20 футов.

Monkhouse, Wilkinson, 1952. Авторы используют как равноправные выражения contour-lines и contours. «Горизонтали, или контуры (иногда их называют изогипсами), проводятся на карте через все точки, находящиеся на одинаковой высоте над (или одинаковой глубине под) избранным уровнем отсчета». «Эти интерполируемые контурные линии (горизонтали) обычно называют линиями форм рельефа или линиями съемки (surveyed contours)...».

Robinson, 1953. «Контур представляет собой изометрическую линию (isometric line), проходящую на одинаковой высоте над уровнем моря» (стр. 198) (G.R.C.).

Beaman, W. B., 1928, Topo. Instr. of the U.S. Geol. Surv.«Контурную линию (горизонталь) определяют по-разному, как: a) воображаемую линию на земной поверхности, каждая точка которой проходит на одной и той же высоте над уровнем моря; b) уровенную линию, или линию высотной отметки; c) линию неизменных высот; d) линию уровня воды у побережья или иного берега; e) предполагаемую береговую линию, соответствующую повышению уровня воды на предполагаемую величину» (стр. 164).

Johnstone, J., 1919, Bathymetric contours (изобаты) (Термин дается в указателе без пояснений). «Горизонталь (contour line) на морских картах обычно определяют как «линию, соединяющую все точки с одинаковой глубиной», что, однако, не совсем так. Горизонталь проводят возможно ближе ко всем точкам, где отмечена глубина (скажем) 50 фатомов, но, как правило, она пройдет также вблизи пунктов, где зарегистрированы и глубины (скажем) 49 или 51 фатом... в целом, горизонтали представляют приближение...» (стр. 46).

Willis, B. и R., 1934. Structure contours (изолинии структур) — их иногда называют subsurface contours (изолинии глубин), чтобы отграничить от изолиний рельефа, которые соответствуют структурам поверхности земли, а не ее внутренним структурам» (стр. 352).

Коммент. Многие авторы настаивают на том, что горизонталь (contour) представляет собой воображаемую линию на земной поверхности или ее отображение на карте, а

также указывают на то, что contour и contour-line являются тавтологией. Слово contour служит хорошим примером различного словоупотребления в повседневной речи (sensu lato, или общий смысл, по *O.E.D.*) и в географической литературе (sensu stricto — строгий смысл). Среди географов распространено мнение (его поддерживают Милль и Робинсон), что горизонтали относятся лишь к характеристике рельефа поверхности суши, тогда как на практике то же слово обычно используют и при характеристике донного рельефа (как в работе Монкхауза и Уилкинсона). Геологи же используют его и применительно к различным погребенным поверхностям, например, к поверхности палеозойской платформы, перекрытой на юго-востоке Англии более молодыми породами. В 18 веке вместо этого термина, по-видимому, общепринятым было выражение curve — кривая (особенно Hallcyan curve — кривая Холлсейна). Многие картографы проводят строгое различие между «горизонталями» (contours), вычерчиваемыми по данным инструментальной съемки, и «линиями форм рельефа» (form-lines), представляющими собой зарисовки во время общих наблюдений. На картах Службы съемок Великобритании превышение горизонталей над нулевым уровнем O.D. (см. Ordnance Datum) обычно указывается в футах.

Contour interval — сечение рельефа, высота сечения рельефа

На гипсометрических картах — расстояние по вертикали между соседними горизонталями. Высота сечения рельефа не обязательно должна быть постоянной. Напр., до уровня 500 футов горизонтали могут проводиться через каждые 50 футов (высота сечения 50 футов), а выше — через каждые 100 футов (высота сечения 100 футов) и т. д. См. также Hinks, 1942, p. 25.

Contraposed shoreline (C. H. Clapp, 1913) — обращенная береговая линия

Clapp, C. H., 1913, Contraposed Shorelines, «Jour. of Geol.», 21, p. 537—540. «Когда береговая линия, сформировавшаяся в рыхлых осадочных породах, покрывавших подобно мантии твердые коренные породы, в результате полного размыва этого покрова оказывается на уровне этих пород, то ее облик разительно изменяется. Теперь ее очертания будут зависеть от характера поверхности твердых пород, ранее погребенных под рыхлым покровом». Прим.: «Я признателен профессорам Девису (W. M. Davis) и Джонсону (D. W. Johnson), которые навели меня на мысль предложить указанное название для описанного типа береговой линии... Подобно тому, как выражение superimposed (наложенный) было недавно и удобно сокращено до superposed, так и термин contraposed предпочтительнее, чем contraimposed» (стр. 537).

Коммент. Аналогичное словоупотребление встречается у Джонсона (D. W. Johnson, 1919, Shore Processes), Коттона (Cotton, C. A., 1922, Geomorphology of New Zealand) (retrogradation of a coast of emergence — отступание поднимающегося побережья) и Geomorphology, 1945. («Те береговые линии, в пределах которых выступила погребенная ранее поверхность, залегавшая под покровом морских отложений».) То же у Вулдриджа и Моргана (Wooldridge, Morgan, 1937).

Conurbation (Patrick Geddes, 1915) — конурбация (группа тесно взаимосвязанных городских агломераций)

Geddes, P., 1915, Cities in Evolution, London: Williams and Norgate. «Итак, желательно найти особое наименование для городских зон этих совокупностей городов. Их нельзя назвать созвездиями; конгломерация (скопление), увы (!),

гораздо лучше отражает их современную сущность, но это слово может прозвучать бессмысленной тавтологией. Что сказать о конурбации? Возможно, она станет необходимым термином, определяющим эту новую форму группировки населения». Геддес относит к конурбациям Ланкастон (Манчестер и Ливерпуль), Уэльстон (Южн. Уэльс), Западный Ридинг, Южный Ридинг; Мидлендтон; Тайн — Уир — Тис, Клайд — Форт (формирующаяся конурбация) (стр. 34 и след.).

Fawcett, C. B., 1932, «Geogr. Jour.», 79. «...Я употребляю этот термин в определенном смысле, разумея под ним непрерывную урбанизированную территорию: иными словами, конурбация — это территория, целиком занятая жилыми постройками, заводами и другими строениями, гаванями и доками городскими парками, спортивными площадками и т. п., которые не разделяются сельскими землями. Правда, во многих случаях в таких областях урбанизированные территории включают сельские земли, которые еще заняты сельскохозяйственными культурами. В Великобритании большинство таких конурбаций сформировалось в процессе роста и расширения многочисленных соседних городов, площади которых увеличивались, приближаясь друг к другу, пока эти города практически не сливались между собой» (стр. 100—101).

Census, 1951, Prelim. Report. Помимо Лондона как бесспорного примера [конурбации.—*Ред.*] в Англии при содействии Межведомственного комитета социальных и экономических исследований и Центрального статистического управления были выделены пять других конурбаций: Юго-Восточный Ланкашир, Западный Мидленд, Западный Йоркшир, Мерсисайд, Тайнсайд. (p. xxii). Таким же образом в Шотландии был выделен Клайдсайд.

Barlow Report, 1940, Cmd. 6153. (Дается ссылка на Геддеса, цит Фосетт, затем следуют комментарии): «Представляется, что в этом определении делается слишком большой упор на факт наличия городской застройки как обеспечивающей необходимую связь: во многих случаях это может быть справедливым, но в других лучше исходить из того, насколько крепки связи и взаимное тяготение между данным центром и промышленностью и промышленным населением и насколько он продолжает оставаться центром производства и производственной деятельности» (стр. 6).

Dickinson, R. E., 1947, City, Region and Regionalism, London: Kegan Paul. «...обособление городской агломерации, выходящей за пределы административных границ [города.— *Ред.*]; фактически она впервые была обозначена Геддесом как группа из двух или более смежных административных единиц, подвергшихся урбанизации» (стр. 168). Дикинсон использует термины Urban tract, или built up area (урбанизированная зона, или застроенная территория); City Settlement Area (территория городского заселения), в которую он включает Rural-urban fringe (кромку между городом и деревней) и City Trade, или circulation Area (зона влияния города).

Taylor, G., 1949, Urban Geography, London: Methuen «...Конурбация в более узком смысле означает слияние нескольких, более или менее одинаковых по своей значимости городов (наиболее яркие примеры — Манчестер, Лидс).

Smailes, A. E., 1953, The Geography of Towns. «При сосредоточении населения в конурбации можно проводить различие между процессом аккреции (нарастания), т. е. ростом центрального ядра за счет своего окружения, и процессом агломерации, т. е. слияния соседних

первоначально разобщенных ядер по мере их увеличения и заполнения промежутков между ними. В зависимости от преобладания того или иного процесса конурбация приобретает моноядерную или полиядерную структуру» (стр. 113). В том же смысле употребляется выражение «...great tracts of built-up country...» (обширные участки застроенной территории) (стр. 36).

Коммент. Совершенно очевидно, что Фосетт видоизменил определение термина по сравнению с первоначальной формулировкой, предложенной Геддесом, и что в настоящее время этот термин используется как в том, так и в другом значении. Фримен (T. W. Freeman, 1959, The Conurbations of Great Britain, Manchester University Press) заметно расширил истолкование термина представлением о второстепенных конурбациях (minor conurbations), население которых не достигает 50 тыс. человек.

Convection — конвекция

O.E.D. Физ. Действие переноса; передача; спец. передача тепла или электрического тока через посредство перемещающейся нагретой или наэлектризованной субстанции, напр. при поднятии нагретого воздуха или воды.

Webster. 2. *Meteorol.* Направленное вверх или вниз движение, вызванное механическими или термическими причинами и охватывающее ограниченную часть атмосферы. Конвекция является причиной образования многих типов облаков, особенно кучевых (cumulus).

Met. Gloss, 1944. При конвекции происходит передача тепла из одного места в другое посредством физического переноса содержащего его вещества...

Convection current — конвекционное (конвективное) течение, подкорсвое течение, конвекционный ток (геология и океанография)

Holmes, 1944. «Горячий поток вздымается вблизи центра и, растекаясь по поверхности, устремляется... к краям, где опускается... Когда земля находилась в расплавленном состоянии, она могла охлаждаться циркуляцией подобного типа. Конвекционные течения должны были подниматься в определенных местах, растекаться в горизонтальной плоскости и затем вновь возвращаться в глубину» (стр. 20).

«По крайней мере на ранних этапах истории Земли охлаждение должно было осуществляться путем конвекции в субстрате. В ходе этого процесса... потоки относительно нагретого и легкого вещества в определенных местах испытывают восходящее движение и таким образом привносят тепло к основанию земной коры, через которую часть его теряется за счет теплопроводности. Вблизи своих вершинных частей тепловые потоки растекаются во всех направлениях от каждого центра, пока не сталкиваются с такими же потоками от соседних центров, после чего поворачивают книзу. Опускающиеся потоки состоят из несколько охлажденного и более тяжелого вещества. Силы, движущие потоки, возникают вследствие различной плотности вещества центрального и краевых вертикальных потоков. Циркуляция такого рода продолжается до тех пор, пока температура не падает почти до точки затвердевания данного вещества» (стр. 408).

В дальнейшем Холмс развивает свою теорию подкоровых конвекционных течений, стимулируемых радиоактивным распадом.

Johnstone, J., относит к конвективным те океанические течения, которые возникают под влиянием температурных различий (стр. 171).

Convectional rain — конвективный дождь (конвективные осадки, осадки конвекции)

Met. Gloss., 1944. Возникают вследствие прогрева приземных слоев воздуха, который расширяется и

поднимается, уступая место более плотному и прохладному воздуху. Теплый воздух часто бывает обильно насыщен влагой, поставляемой поверхностью почвы или растительностью. По мере подъема этот влажный воздух охлаждается, содержащаяся в нем влага конденсируется и выпадает в виде осадков.

Conventional name — традиционное (условное) название (наименование)

Aurousseau, M., 1957, The Rendering of Geographical Names, London: Hutchinson. «Многие места земного шара, где не говорят по-английски, известны нам по названиям, которые там не употребляются... С крестоносцами к нам пришло название Cairo (Каир), которое они переняли у венецианцев... Мы называем столицу Дании Copenhagen (Копенгаген)... датское название Kobenhavn нам произносить чрезвычайно трудно, но немецкую форму этого слова Copenhagen мы воспроизводим легко, хотя и произносим это слово не совсем правильно... название какого-либо места, вошедшее в английский язык с чужого языка или с языка, на котором в этом месте когда-то говорили, называется conventional name (традиционным, условным наименованием), или, более точно, «традиционным названием» (Conventionally English name)» (стр. 20).

Коммент. Другие нации также используют традиционные названия, напр. Londres, Londen и т. п. для Лондона (London). В настоящее время наблюдается серьезная международная тенденция отдавать приоритет местным названиям, которые предлагается ставить на первое место, а условные названия давать в скобках, напр. Roma (Rome), Napoli (Naples), Wien (Vienna), хотя это связано с трудностями в транслитерации названий с нероманских языков.

Conventional sign — условный знак

Hinks, A. R., Maps and Survey, Camdridge: C.U.P., 1913. «...необходимо тщательно разработать схему условных знаков, чтобы характер каждой линии и шрифт каждой буквы мог однозначно передавать определенный смысл» (стр. 5).

Коммент. Унифицированные условные знаки США (Standard Symbol, U.S.), используемые при картировании, опираются на систему принятых обозначений, понимаемую «как правила или общепринятая практика, устанавливаемые произвольно или искусственно» (см. O.E.D.).

Convergence — конвергенция

O.E.D. Процесс или состояние сходимости, сближения; движение, направленное к одному и тому же пункту или завершающееся в нем. *Webster.* 2. *Anthropol.* Появление сходных элементов в различных культурах в силу случайных воздействий; конвергентная эволюция. 3. *Biol.* Развитие или проявление сходных черт у животных или растений, принадлежащих к разным группам классификации, в результате сходства образа жизни или среды обитания. Примером может служить сходство формы тела у китов и рыб.

Коммент. Этот термин используется во многих конкретных областях научного знания, особенно в той отрасли биологии, которая изучает (морфологически) эволюцию конвергентных форм в связи с тождественностью сред обитания (например, крылья у насекомых, пресмыкающихся, птиц, млекопитающих и рыб); понятие о метеорологической конвергенции — см. Inter-Tropical Convergence Zone; об океанографическом и геологическом истолковании сказано ниже. Укажем также на сближение (конвергенцию) меридианов.

Sverdrup, H. U., et al., 1942. «Погружение поверхностных вод не ограничено областями, где вода имеет особенно высокую плотность, но

случается повсюду, где существуют сходящиеся течения, т. е. где происходит конвергенция (convergences), причем погружающиеся воды распространяются на промежуточных глубинах в зависимости от их плотности. Наиболее выражена подобная конвергенция течений в антарктическом секторе мирового океана, где ее можно проследить вокруг всей Антарктиды» (стр. 139).

Willis, B. и R., 1934. Увеличение или уменьшение мощности свиты называют конвергенцией (convergence) (стр. 68).

Convulsionism — см. Catastrophism

Coolie, cooly — кули

O.E.D. Европейское название местных чернорабочих или носильщиков в Индии и Китае. Его используют и в других странах по отношению к местным жителям, нанимаемым на низкооплачиваемую работу. (Происхождение неизвестно; в настоящее время это слово вошло в большинство национальных языков Индии.)

Co-ordinate — координаты

O.E.D. Co-ordinate (координаты) B. 2. Мат. Любая совокупность из двух или более величин, используемых для определения положения точки, линии или плоскости относительно некоторой фиксированной системы линий, точек и т. п. (обычно употр. во мн. ч.).

Close, C. F., 1913, Text Book of Topographical and Geographical Surveying, 2nd ed. rev. E. W. Cox, London: H.M.S.O. Отмечается различие между географическими координатами (широта и долгота), прямоугольными координатами и астрономическими координатами. (W.M.).

Cop — зд. верхушка (чего-либо)

O.E.D. 1. Макушка или вершина чего-либо и особенно холма.

Mill, *Dict.* Небольшой холм с округлой вершиной (в центр. и сев. Англии), например Mow Cop (Моу-Коп).

Coppice — молодой лесок, поросль низкоствольный (порослевой) лес, подрост

O.E.D. 1. Небольшой лес, роща или заросли, состоящие из подлеска или небольших деревьев, которые выращивают с целью периодической порубки.

Moore, 1949. Coppice или Copse. Небольшой участок молодого леса, роща или посадки деревьев, подвергающиеся периодическим порубкам до их превращения в зрелый лес.

Коммент. Несмотря на то что выражение coppice имеет тот же корень, что и copse, их современное употребление не однозначно. Если copse обозначает просто любой небольшой лесок или рощу, то coppice, точнее coppice woodland, относится к естественным молодым лескам или насаждениям, которые подвергаются периодической порубке (coppicing). Во время этой операции деревья срубают на высоте нескольких дюймов от земли, после чего они дают несколько побегов, каждый из которых спустя несколько лет вновь можно срубать, используя для столбов ограды, шестов и т. п. Так поступают с молодыми дубками, лещиной, благородным каштаном и другими деревьями.

Coppice-with-standards — молодой лес с маточными деревьями

Молодой, предназначенный для периодической порубки лес, в котором отдельные деревья оставляют расти до полной зрелости. См. Tansley, 1939, 181.

Coprolite — копролит

Webster. Paleontol. Ископаемые экскременты. Часто они дают ценные сведения о питании и образе жизни вымерших животных.

Himus, 1954. Ископаемые экскременты рыб, пресмыкающихся и млекопитающих. Поскольку они состоят, главным образом, из фосфорнокислого кальция, термин часто рас-

пространяется на любые фосфатные включения.

Copse — см. Coppice

Coral, coral reef — коралл, коралловые рифы

O.E.D. 1. Твердая известковая масса, состоящая из сцементированных скелетов бесчисленных поколений морских кишечнополостных полипов. В зависимости от образа жизни тех или иных видов встречаются как отдельные организмы, прикрепленные ко дну и произрастающие наподобие растений, так и обширные их скопления, или колонии, протянувшиеся на многие мили, которые называют коралловыми рифами.

a. В прошлом... красивый красный коралл (Red Coral).

b. Позднее так стали называть и другие виды...

2. a. Любой конкретный вид из указанных выше или других, некоралловых полипов, живущих колониями и имеющих скелет; также отдельная колония или особь в естественных условиях своего обитания (Corallum).

Mill, *Dict.* Coral Reef (коралловые рифы). Рифы, состоящие из скелетов мадрепоровых кораллов и других организмов, выделяющих известь.

Webster. Phys. Geog. Риф, часто больших размеров, состоящий, главным образом, из обломков кораллов, кораллового песка и твердого известняка, образовавшегося в результате их консолидации. Их называют окаймляющими рифами (fringing reef), если они непосредственно примыкают к суше, окаймляя ее, и барьерными рифами (barrier reef), если они отделены от берега полосой моря. См. также Atoll

Adm. Gloss., 1953. Coral (коралл) — твердое известковое вещество, выделенное многочисленными поколениями морских полипов для прикрепления ко дну, для создания места обитания и т. п. Встречаются отмершие и живые колонии.

Coral reefs (коралловые рифы). Рифы, часто большой протяженности, сложенные в основном кораллами и их дериватами.

Комментт. См. также biostrome, bioherm. Отметим еще коралловые пески, образующиеся, главным образом, при механическом разрушении кораллов и коралловых рифов, и аналогичные коралловые илы (coral-mud). Наконец, Corall Rag представляет подразделение английского «кораллия» (ярус верхней юры), который, в основном, слагают окатанные и раздробленные кораллы, образующие рыхлые грубозернистые известняки.

Cordillera (*ucn.*) — кордильера

O.E.D. (*ucn.*= горная цепь, «непрерывная линия скалистых гребней большого протяжения» (Minsheu в 1599). Горная цепь или хребет, один из ряда параллельных хребтов; во мн. ч. это слово впервые было употреблено испанцами для наименования параллельных цепей Анд в Южной Америке (las Cordilleras de los Andes). Позднее так же стали называть горы Центральной Америки и Мексики, являющиеся продолжением Анд. Некоторые географы в США предложили использовать его для более или менее параллельных цепей Скалистых гор и Сьерры-Невады, где горные хребты чередуются с плато, назвав их областью Кордильер (Cordilleran region); однако это не встретило поддержки у европейских географов.

(*Коммент.*: американская терминология принята в настоящее время — L.D.S.)

Webster. Горная цепь или система, первоначально — один хребет в Андах; иногда — главная горная ось континента. Так Западная кордильера Северной Америки (называемая также Кордильерами) включает Скалистые горы, Сьерру-Неваду, Береговой и Каскадный хребты.

Dict. Am. Цепь или система гор, часто употр. во мн. ч. 1808 Pike, Sources Mississippi (1810) 1. App. 56. «Но нам нужно пересечь Скалистые горы (как их обычно называют, или отрог Кордильер (Cordeliers), прежде чем мы отыщем реки, текущие на запад и доносящие свои воды до западного океана».

Mill, *Dict.* Крупный горный массив, группа сьерр (см. sierras) (Испанская Америка).

Knox, 1904. (*ист.*) Горная цепь или хребет; высоко приподнятый и прямолинейно вытянутый участок суши.

(США). Группа горных хребтов вместе с долинами, равнинами, реками, озерами и т. п.; образующие ее хребты могут иметь различные простирания, но кордильера в целом должна иметь одно главное направление.

(Южная Америка). Цепь гор с четко обозначенными вершинами, тесно связанными друг с другом подобно звеньям цепи или нитям каната.

Holmes, 1944. «Горная система состоит из целой серии хребтов, принадлежащих к одному орогеническому поясу. Термин «кордильера» иногда употребляется для обозначения грандиозного нагромождения хребтов, как, например, на западе Северной Америки, принадлежащих к нескольким системам» (стр. 378).

Core (of city и т. д.) — стержень, центр, ядро (города и т. п.)

Ср. Core area.

Smailes, A. E., 1953, The Geography of Towns, London: Hutchinson. Функционально специализированный центр города включает магазины, оффисы, банки, предприятия коммунальных услуг, частные лечебницы, отели, административные учреждения (примеры из «City Centre» города Сент-Олбанс) = деловому району (downtown district) (стр. 88—89; 91).

Dickinson, R. E., 1951 The West European City, London: Routledge. Центральный деловой район, в котором нет жилых кварталов. «Центральное деловое ядро».

Коммент. См. прим. к core area.

Core area — центральная, внутренняя, сердцевинная область (территория)

Ср. центр (ядро) города или государства; внутренняя (ядерная) область.

O.E.D. 13. Самая внутренняя часть, самый центр или «сердцевина».

Pearey, G. E., Russell, H. F., 1948, World Political Geography, New York: Crowell (G. T. Renner). «Сердцевиной государства обычно является та первичная область, или «колыбель», в которой образовалась и развивалась нация» (стр. 19). (A. R. Hall): «Так государство расширяется вовне от центральной сердцевинной территории. Сердцевинная территория обычно соответствует тому месту, где зародилось государство и где его население может быть более гомогенным по своей культуре, чем в других районах страны» (стр. 517)... «Вне ее обычно располагается зона позднее приобретенных территорий, называемая пограничной» (the frontier)».

Hartshorne, 1939. «Поверхностное изучение может ограничиться «ядрами», или «сердцевинами», районов, хотя это влечет за собой сомнительное утверждение, что подобные районы имеют более важное географическое значение по сравнению с менее четко обособляемыми территориями» (стр. 305).

Ogilvie, A. G., 1957, Europe and its Borderland, Edinburgh: Nelson. «Места, где сформировалась каждая нация, ее сердцевинная, или ядерная, область, были нанесены на карту...» (стр. 225).

Коммент. Этот термин и цитаты, его поясняющие, был включен, поскольку он часто встречается в географической литературе, хотя не-

которые члены Комитета [по составлению этого словаря.— *Ред.*] высказывались против использования этого общеупотребительного слова в специальном смысле.

Corioli's force — сила Кориолиса, Кориолисова сила

Sverdrup, H. U., et al., 1944. «Сила, которую надо придать единице массы, чтобы получить правильное уравнение, называется отклоняющей силой вращения Земли, или силой Кориолиса, по имени французского физика, который впервые изучил условия перехода от неподвижной системы к вращающейся» (стр. 433).

Kuenen, 1955. «Необходимо учитывать также влияние (сила Кориолиса) вращения Земли, которое стремится отклонить течение вправо в северном полушарии» (стр. 49).

Коммент. Эта сила лежит в основе закона Бейса — Балло и Феррела (А.А.М.)

См. Buys Ballot's Law (закон Бейса—Балло).

Corn — зерно, хлебное зерно, хлеба; различные виды зерновых культур (по контексту)

Webster. 3. Совокупность всех семян травянистых злаков, используемых в качестве пищи; зерна пшеницы, ржи, ячменя, овса, кукурузы и т. д. Словом corn часто называют ведущие злаковые культуры данного района; напр., в Англии так называют пшеницу, в Шотландии и Ирландии — овес. В США и Австралии кукурузу называют Indian corn (индейский хлеб) или maize (маис), а все остальные злаки вместе взятые — grain, а при индивидуализации их — wheat (пшеница), rye (рожь), oats (овес) и т. д.

Corn Belt — кукурузный пояс

См. Belt и комментарии к понятию cotton belt.

Cornbrash — см. Brash

Cornice — карниз, нависшая глыба (горных пород, снега или льда)

Webster. Mountaineering. Навес из снега или горных пород, встречающийся обычно у гребня хребта или в верховьях теснины.

Ice Gloss., 1958. Козырек льда или нанесенного ветром снега у гребня хребта или утеса.

Corniche (*франц.*) — карниз; горный карниз; горная дорога

Термин, заимствованный из архитектуры (ср. cornice). 1. «Узкая дорога по краю пропасти на склоне горы» (Hatzfeld, A., Darmesteter, A., Dict. gen. de la Langue Francaise, c. 1908). Путь по «Карнизу» (Corniche) от Ниццы к Генуе пролегает на большой высоте по склонам гор, обращенных к Средиземному морю. Эта выдержка, взятая из франко-английского словаря Харрапа, дается при пояснении понятия coast-road (прибрежная дорога). В 1959—1960 гг. этим словом в Египте стали называть живописную дорогу, протянувшуюся по восточному берегу Нила к северу и югу от Каира.

Коммент. Очень интересный пример эволюции словоупотребления.

Corral (*исп.*) — кораль, загон

O.E.D. Огороженное место или площадка для лошадей, рогатого скота и т. д., загон; частокол. Главным образом — в США и Латинской Америке. Ср. kraal.

Dict. Am. Огороженное место для лошадей, рогатого скота и т. д. 1829.

Webster. Площадка или огороженное место для содержания или поимки загоняемых туда животных. А также ограждение лагеря, устраиваемое из фургонов в целях безопасности и защиты.

Corrasion (см. также Corrosion) — корразия

O.E.D. Corrasion (корразия). Устарело. Употр. редко. 1. Процесс соскребания; см. Corrade, пример 1611.

O.E.D. Suppl. 2. Геол. Разрушение (выветривание) каменистых пород и т. п., обусловленное их взаимным трением или деятельностью те-

кучих вод. 1877. G. K. Gilbert, Geol. Henry Mts., 101. При корразии агентами разрушения являются растворение и механическое выветривание.
1895. Dana, Man. Geol. (ed. 4), 168.
1905. Chamberlin, Salisbury, «Geol.», I, 108. Более активные и вещественно ощутимые процессы дезинтеграции пород —волновое, речное и ледниковое истирание — называются корразией.

Webster. Шлифующее действие песка, переносимого ветром.

Mill, *Dict.* Corrasion (корразия). 1. Иногда — синоним коррозии (см. corrosion).
2. Иногда этот термин используют для обозначения шлифующей и истирающей горные породы работы переносимого ветром песка. Однако он определен так неясно, что вряд ли стоит его употреблять. Правда, Солсбери (Salisbury) связывает с этим термином сам процесс разрыхления (picking up) материала, чем бы он ни был вызван.

Gilbert, 1877. «...во всех случаях быстрой корразии (corrasion) роль растворения столь мала, что ею можно пренебречь» (стр. 101). «Потоки незамутненной воды размывают свое ложе прежде всего за счет растворения... Потоки, несущие взвесь твердых частиц, разрушают свое ложе частично за счет растворения, но, главным образом, путем его истирания. В корразии участвует и растворение и механическое истирание... Существенное отличие корразии от выветривания состоит в присутствии среди прочих факторов процесса механического истирания» (стр. 102). (Все это относится к речной эрозии).

Powell, 1875. «...энергия текущей воды постоянно проявляется в корразии (corrasion)» (стр. 179).

Cotton, 1922. Существует два вида эрозионной деятельности реки — корразия (corrasion) (или врезание) и перенос. «Сама корразия бывает двух родов — химической и механической; соответственно и перенос материалов осуществляется двумя способами, а именно — в растворе и во взвешенном состоянии» (стр. 38).

Geomorphology, 1945 (о речной эрозии). «В воздействии воды на горные породы различаются две стороны — химическая коррозия (corrosion) и механическая корразия (corrasion)» (стр. 35).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Вертикальное и боковое врезание реки, осуществляемое абразивным воздействием твердого стока [взвешенные и влекомые наносы.— *Ред.*] на окружающие породы, называется корразией (corrasion). Этот процесс следует отличать от коррозии (corrosion) — чисто химического процесса» (стр. 153).

Lobeck, 1939. (Об эрозии, осуществляемой молодыми реками). «Это сопровождается: a) корразией (corrasion), или соскабливанием и удалением породы; b) долблением, производимым многократными ударами о ложе реки, перекатываемых ею крупных валунов; c) разработкой, или подхватом, т. е. выносом раздробленных пород подъемной силой воды, проникающей в образовавшиеся трещины пород и d) растворением» (стр. 193).

Strahler, A. N., Physical Geography, New York: Wiley, 1951 (о водотоках). «Существует три типа эрозии: 1) гидравлическое воздействие текущей воды, которая сама по себе способна откалывать и выносить отдельные частицы породы... 2) корразия (corrasion), или воздействие уже влекомых водой обломков пород, царапающих дно и края русла, но не так сильно, чтобы откалывать при этом новые частицы породы... 3) коррозия (corrosion), т. е. химическое воздействие или простое растворение...» (стр. 145).

Holmes, 1944 (о речной эрозии)
a. «*Коррозия* (Corrosion) является выражением растворяющего и хи-

мического воздействия текущей воды на среду, с которой она соприкасается».
b. *Гидравлическое воздействие* (Hydraulic action) связано с механическим рыхлением пород и их удалением, производимыми водой как таковой.
c. *Корразия* (Corrasion) представляет собой истирание ложа и краев русла, производимое валунами галькой, песком и илистыми частицами, которые переносит река...
d. *Изнашивание* (Attrition) — процесс дробления и истирания самих обломков пород, переносимых рекой... (стр. 150—151)
(о морской эрозии, или абразии). «Эрозионная деятельность моря проявляется в четырех различных процессах:
a. *Гидравлическое воздействие* (hydraulic action)
b. *Корразия* (corrasion), вызванная тем, что волны с грузом обломков швыряют их о прибрежные утесы и, в содружестве с течениями, волочат их по поверхности коренных пород фронтальной зоны пляжа.
c. *Изнашивание* (attrition), в ходе которого сами обломки или «орудия» эрозии изнашиваются от ударов и трения о породы.
d. *Коррозия* (corrosion), т. е. растворение, или химическое воздействие...» (стр. 286).

Rice, 1941. Термин корразия (corrasion) был впервые предложен Поуэллом (Powell) для обозначения эродирующего воздействия текущей воды. Текущая вода эродирует свое ложе, главным образом путем механического истирания или абрадирования его дна и краев влекомыми ею обломками пород; путем удаления отчленяемых обломков и путем растворения пород. След. определение корразии (corrasion) должно включать все эти разнообразные процессы (Брайан). (Bryan, K., U.S. Geol. Survey Bull., 730, p. 20—90; Gloss. 86—90, 1922.)

Коммент. См. также пространное обсуждение этого термина в работе Пенка (Penck, 1953, trans. Czech, Boswell). «Мы связываем термин «корразия» (corrasion) с «высвобождением» разрыхленных частиц породы и их выносом из места первоначального залегания» (стр. 112). [Следует иметь в виду, что в нашей географической и геологической литературе термин корразия употребляется однозначно. Им обозначают лишь процесс *механического* воздействия на горные породы обломочного материала, который перемещается водой, ветром, льдом и др. подвижными средствами.— *Ред.*]

Corrasion-valley (W. Penck) — корразионная долина

Penck, W. (trans. H. Czech, K. C. Boswell, 1953. «Усиление денудации при корразии, вызванной «твердым стоком» [взвешенными и влекомыми наносами.— *Ред.*], должно привести к выработке в подстилающей среде удлиненной впадины своеобразной глубокой борозды. Я предлагаю называть долины такого происхождения корразионными» (стр. 112).

Corridor — коридор

O.E.D. Suppl. Узкая полоска территории какого-либо государства, пересекающая чужие территориальные владения и обеспечивающая доступ (этому государству) к определенному месту, например участку морского побережья

Webster. Polit. Geog. Узкая полоса территории, ранее чужеземная, связывающая данную страну с её портом; таков, напр., был Польский коридор (пересекавший довоенную Германию до порта Данцига [теперь Гданьск.—*Ред.*]). В равной степени — полоса территории, соединяющая две страны или две части страны.

Pounds, N.J.G., 1959, A Free and Secure Access to the Sea, «A.A.A.G.», 49, 256—268. «Коридор, обеспечивающий связь с морем, означает

распространение суверенитета на некоторую территорию, чтобы обеспечить находящемуся внутри материка государству гарантированный выход к океану» (стр. 258).

Коммент. Существует выражение «воздушный коридор» (air corridor), дающий право на пролет через определенную территорию.

Corrie (*шотл.*) — округлое углубление на склоне холма или горном склоне; цирк

O.E.D. (от *гаэльск.* coire, произносится коире — котлообразный провал, котловина, отсюда водоворот, пучина, округлая яма). Этим словом в Шотландских нагорьях называют более или менее округлые котловины с крутыми или обрывистыми стенками, на дне которых имеется выход для стока вод 1795. Stat. Acc. Scot. XVI, 104. «Corries (или Curries) района Балгласс представляют собой полукруглые впадины, врезанные в склоны этой гряды холмов».

Mill, *Dict.* Corrie, Coire — амфитеатроподобные углубления на горных склонах, с трех сторон ограничивающиеся отвесными стенками; их ложе может быть наклонено в сторону выхода и быть плоским или иметь форму впадины. Во всех случаях уклон их ложа не переходит непосредственно в склон главной долины, расположенной ниже. Некоторые авторы считают эти впадины цирками (см. cirque), но лучше сохранить для них указанное выше наименование: аналогичные формы имеют много местных названий (ср. Cros в Дофине, юго-восточная Франция, Kahr или Kar в Тироле, на юге Австрии, а также в Норвегии).

Wooldridge, Morgan, 1937. «На первый взгляд типичные corrie отчасти напоминают амфитеатры в верховьях долин, создаваемые речной эрозией... [Однако] их склоны гораздо круче; необычной для обыкновенных верховьев долин является и впадина в коренных породах их ложа, хотя она и не всегда обнаруживается» (стр. 376). «Между сходящимися гребнями хребтов встречаются примечательные впадины, за исключением лишь одной стороны окаймленные полукруглым или примерно прямоугольным контуром отвесных скал. Формы эти имеют различные названия в разных европейских странах (corrie в Шотландии, cwm — в Уэльсе, cirque — во Франции)» (стр. 375).

von Engeln, 1942. «Ледниковый цирк (glacier cirque) является таким характерным геоморфологическим объектом, что ему дали спец. наименования на многих языках; к ним относятся: kar, corrie, cwm, botn, caldare, oule, zanoga. Эти иностранные названия иногда употр. и в английском языке».

Коммент. В географической литературе слова цирк (cirque), корри (corrie) и куум (cwm) обычно употребляются как эквивалентные названия описанной выше формы ледникового происхождения. Каждое такое название сужает смысл основного термина. Выражения glacial cirque или glacier cirque (ледниковый цирк) подчеркивают его ограничение.

Corrom — курум

Charlesworth, 1957. «Водотоки создали в горных проходах своеобразные водоподпорные дельты, или курумы (corrom), что привело к образованию миниатюрных озер, напр., на северо-западе Шотландских нагорий» (стр. 406).

См. также: Bailey, E. B., Kendall, P. F., 1907, Glaciation of East Lothian South of the Garleton Hills, Trans. Roy. Soc. Edin., 46, 1—31 (p. 25).

Corrosion (см. также Corrasion) — коррозия

O.E.D. Geol. Растворение вещества горных пород или минералов водою; разъедание, обусловленное плаванием и поглощением минералов их магмой.

1897. G.J., X, 502. 1903. Geikie,

Text-bk. Geol. (ed. 4), 141. Отметим также значение, указанное в пункте 1. с.— постепенное разрушающее воздействие воды, водных потоков и т. п.; эрозия. Пример устарелого употребления 1781.

Webster. Воздействие или влияние коррозии или ее факторов; сам процесс соответствующих изменений. В настоящее время термин коррозия (corrosion), как правило, означает постепенное выветривание или дробление под влиянием химических процессов, напр. появление ржавчины на железе. Ранее под ним иногда понимали и эрозию (erosion), вызванную воздействием механических факторов.

Mill, *Dict.* Corrosion (коррозия). 1. Выветривание, производимое водным потоком или, если речь идет о ложе ледника, трением переносимого ледником обломочного материала (Пенк — Penck). 2. Термин применяется и по отношению к выветриванию, которое обусловлено как переносимым материалом, так и самой водой. В обоих указанных смыслах иногда используют и термин корразия (corrasion), а понятие коррозия (corrosion) ограничивают процессом растворения вещества пород водою. Наиболее общий смысл связан с истолкованием, указанным в пункте 2.

Rice, 1941. «Коррозия (corrosion) в букв. смысле означает разъедание вещества с последующим его выносом, но в нашей стране [в США.— *Ред.*] это понятие ограничивают тем процессом разложения, которое обусловливается химическими воздействиями — другими словами оно означает растворение горных пород и других веществ и подчеркнуто противопоставляется понятию корразия (corrasion) (Bryan). Термин относится и к видоизменению фенокристаллов, или ксенолитов, растворяемых остаточной магмой, которая их окружает (Holmes)».

Lake, P., Rastall, R. H., 1910, A. Textbook of Geology, London: Arnold. «...собственно коррозия (corrosion), или выветривание пород, связанное с динамическим воздействием на них движущегося песка» (стр. 73).

Guilcher, A., 1958, Coastal Corrosion forms in Limestones around the Bay of Biscay, «Scot. Geog. Mag.», 74, 137—149. «Коррозия (corrosion) пород... создает... специфические формы рельефа, которые не могут возникнуть только при механическом воздействии волн моря» (стр. 137).

Комментарий. Значение термина следует ограничивать только процессом химического воздействия.

Cors (видоизмененная форма gors — валийск.)

Букв.— болото (bog); использовалось в географических работах, посвященных изучению сфагновых болот.

Cosmography — космография

O.E.D. С *греч.* «описание мира».

1. Наука, занимающаяся описанием и изображением на картах общих особенностей доступного для нашего познания мира (Вселенной) — Земли и ее близкого и дальнего окружения без разграничения сфер астрономии и географии. Но прежде так часто называли географию в ее современном понимании или когда хотели подчеркнуть включение в предмет географии также и гидрологии.

2. Описание или изображение основных особенностей Вселенной или Земли.

Mill, *Dict.* Наука о Вселенной (о законах доступного нашему познанию мира), древний эквивалент физиографии (physiography) [т. е. универсальной науки о природе, или окружающем нас мире, в целом.— *Ред.*]

Комментарий. Этот термин, имеющий длинную и сложную историю употребления, редко встречается в настоящее время. В общем его возникновение и использование связано с верой в упорядоченную Все-

ленную, или космос (в противовес хаосу). Следует отметить существование многих родственных ему терминов: космогения (cosmogeny), космогония (cosmogony), космология (cosmology), космометрия (cosmometry).

Cosmopolitan — космополитический

O.E.D. 1. Относящийся ко всем частям (участкам, районам) мира; не ограниченный рамками какой-либо одной страны или ее населением.

2. Свободный от национальных ограничений или принадлежности.

Cosmopolite — космополит

O.E.D. 1. «Гражданин мира»; некто, рассматривающий или считающий весь мир своей собственной страной; некто, лишенный национальной принадлежности и национального самосознания.

2. Растение или животное, обитающее повсюду на земном шаре.

Côte (*франц.*) — берег, побережье, холм

1. Эскарп или куэста, напр. Côte d'Or (Кот-д'Ор) в Бургундии.

2. Побережье, напр. Côte d'Ivoire (Кот-д'Ивуар), Côte d'Azur (Кот-д'Ажюр) (Французская Ривьера).

Cottar, Cotter (*шотл.*); **cottier** (*ирл.*)

O.E.D. а) Крестьянин, проживающий в отдельном домике (флигеле или коттедже, иногда с участком земли), расположенном на территории фермы; за это он должен (или был должен), когда требовалось, работать на ферме согласно установленным нормам. b) Крестьянин, особенно живущий в пределах Шотландского нагорья, занимающий отдельный домик и арендующий небольшой участок земли на тех же основаниях, как в Ирландии, где таких крестьян называют cottier.

Cottier tenure. Главная особенность этой системы землевладения заключалась в том, что небольшие участки земли ежегодно оставлялись непосредственно за крестьянами, которые их обрабатывали, при чем арендная плата за пользование землей устанавливалась не частными соглашениями, а на торгах; ввиду юридических и политических перемен эта практика устарела.

Cotton Belt — хлопковый пояс

O.E.D. Suppl. Хлопковый пояс США, область, в которой выращивается хлопок (цит. по 1871).

Baker, O. E., 1927, «Econ. Geog.», 3, p. 65. Хлопковый и Зерновой пояса представляют собой два из нескольких «поясов», или сельскохозяйственных районов, на которые была разделена Северная Америка в целях удобства описания. См. Belt, Region (agricultural).

Couchant см. Levant and couchant

Coulée, coulee —кули, небольшая река, сухое русло, лавовый поток

O.E.D. Франц. coulée — текущий. Отсюда — значение термина, приведенное в п. 2. Слово впервые стало использоваться французскими трапперами на территории штата Орегон.

1. *Геол.* Поток лавы, вплавленной в горную породу или затвердевший в ней; лавовый поток.

2. На западе Канады и США. Глубокое ущелье или узкое русло временного водотока, наполняемое водами сильных ливней или талыми снеговыми водами, но сухое летом.

Webster. 1. *Geol.* Поток или пласт лавы. 2. Любые крутосклонные или желобообразные долины типа Гранд-Кули, по которой прежде протекала р. Колумбия. Запад США.

Dict. Am. Небольшой поток или русло пересыхающей реки. 1807 Amer. State P., Pub. Lands (1832), I, 313. «Ограниченный спереди р. Детройт, а сзади — кули́ (coulee), или небольшой рекой».

Thornbury, 1954. Гляциол.: бывший ледоспуск, по которому иногда стекают талые ледниковые воды (стр. 398). Вулкан: «Отдельные потоки лавы, вытекающие из кратера или со склонов вулканическо-

го конуса, могут образовывать языкообразные выступы, спускающиеся вниз и называемые кули (coulee) (стр. 496).

Putnam, W. C., 1938, The Mono Craters, California, «Geog. Rev.», 28. «Термин coulee в значении потока лавы теперь используется реже, чем в значении крутосклонной речной долины, подобной Гранд-Кули в штате Вашингтон. Желательно восстановить использование термина для этих обсидиановых потоков с крутыми фронтальными обрывами» (прим. стр. 78).

Коммент. В американской литературе при написании этого слова акцент обычно не ставится.

Coulisse (*франц.*) — кулиса

Scrivenor, J. B., 1921. The Physical Geography of the Southern Part of the Malay Peninsula, «Geog. Rev.», 11, 351—371. Этот французский термин был предложен Скривенором (Scrivenor) при описании эшелонированных горных хребтов, образующих осевую горную цепь Малайи (Малайзии). См. Stamp, L. D., 1950, Asia, 10th Ed. p. 411—412 и рис. 214. Термин не получил общего признания. Одно из французских значений этого слова относится к боковым декорациям на сцене: театральные кулисы.

Couloir (*франц.*) — кулуар, проход

O.E.D. Франц.: проход, коридор, крутой желоб, по которому заготовленная древесина транспортируется с горного хребта. Из новолатинского, от слова colare— течь. Крутое ущелье или промоина на склоне горы; впервые термин стал употребляться применительно к Альпам.

Mill, *Dict.* Вертикальное углубление шире «трубы» (см. Chimney).

Counter-trade wind — см. Anti-trade wind

Country belt — сельский пояс

Osborn, F. J., 1946, Green-Belt Cities London: Faber and Faber. «Country Belt, Agricultural Belt, Rural Belt — термины-синонимы. Так называют отдельные, не связанные между собой участки сельской местности вокруг и между городов, которые заняты в основном постоянно используемыми сельскохозяйственными землями или парками. Их юридическая принадлежность не играет при этом никакой роли» (стр. 182).

См. также Belt, Greenbelt.

Country rock — боковая (вмещающая) порода

Holmes, 1944. «Форма и размер интрузивного тела в целом, рассматриваемые в его взаимосвязи с соседними породами (часто именуемыми country rocks), называются способом залегания» (стр. 71).

Geikie, 1912. «Порода, которую пересекает жила, называется country, или country-rock» (стр. 244).

County — графство

O.E.D. От *англо-франц.* counté (в Законах Вильгельма I), происходящего от *лат.* comitatus (первоначальный смысл —«группа товарищей», «товарищество», впоследствии —«эскорт, или охрана»); когда словом comes стали называть государственных служащих, соответствующие ведомства начали именовать comitatus. Затем слово conte стало употр. применительно к крупным землевладельцам (territorial lord), а conté — для обозначения земель, которые им принадлежали. В таком значении слово вошло в английский язык.

1. Владение или земли, принадлежащие графу. Устарело.

2. Территориальное подразделение Великобритании и Ирландии, сформировавшееся в ходе истории и служащее наиболее важной единицей районирования страны в административных, юридических и политических целях.

b. Статут графства в разное время присваивался также многочисленным большим и малым городам Англии и Ирландии вместе с опре-

деленными участками окружающих их земель... называемыми более точно corporate counties (корпоративными графствами) или conties corporate (графствами-корпорациями).

с. Согласно Local Government Act от 1888 г., самоуправляемые города с населением свыше 50 000 жителей были выделены в административные графства под названием county boroughs (города-графства).

3. В большинстве английских колоний использовалось в качестве названий административных единиц; в Соединенных Штатах политические и административные единицы, на которые подразделяется каждый штат, за исключением Южной Каролины и Луизианы.

Mill, *Dict.* Подразделение штата или провинции с собственным судебным органом и местной администрацией.

Коммент. После образования многочисленных County Boroughs (городов-графств), которые почти во всех вопросах местного управления находились вне юрисдикции прежних исторически сложившихся графств, хотя и располагались в их границах, эти графства обычно стали рассматривать как «географические графства» в отличие от прежних территориальных единиц, которые правильнее было бы именовать «историческими графствами». Некоторые из них уже подразделены в административных целях; каждое из трех графств Райдинг в Йоркшире имеет собственный Совет графства, так же как Восточный и Западный Суссекс, Восточный и Западный Суффолк и др. См.: Fawcett, C. B., 1960, Provinces of England, London: Hutchinson, 42—45.

Cove — углубление, пустота, полость, яма, впадина, пещера, каверна, камера, бухточка, заливчик, вогнутость береговой линии, ниша, выемка в склоне

O.E.D. 1. В *древнеангл.* Маленькая камера, внутренняя камера, пустота в породе, ячейка и т. д.

2. Углубление или ниша в породе, пещера, полость.

3. Ниша с отвесными стенками на крутом склоне горы (распространенное явление в Озерном районе Англии, где маленькие поперечные долины часто оканчиваются такими нишами). В некоторых частях США этим термином обозначаются ущелье или горный проход.

4. Участок вогнутой береговой линии, защищенной от открытого моря; маленькая бухта, заливчик или затон, где могут укрыться суда.

Webster. 5. *Phys. Geog.* Котловина или впадина, образовавшаяся на земной поверхности в результате растворения подстилающей породы.

Mill, *Dict.* 1. Маленький залив или бухточка. 2. Углубление или ниша в породе; пещера. 3. Ниша с отвесными стенками на крутом склоне горы. 4. Ущелье, горный проход (США).

Adm. Gloss., 1953. Небольшое углубление в береговой линии (обычно на обрывистом побережье) с узким входом, часто имеющее округлую или полуокруглую форму.

Bencker, 1942. Очень маленький залив на песчаном или галечном пляже.

Коммент. Определение в «Adm. Gloss.», видимо, связано с представлением о бухте Лулворт-Коув (Lulworth Cove) на южном побережье Англии. В толковании, данном словарем Вебстера (Webster), этот термин в английской литературе не используется.

Cover crop — покровная культура

Webster. Agric. A catch crop (ловчая, междурядная культура), например, рожь или клевер, высеваемые, в частности, в фруктовых садах для защиты почвы от холода в зимний период, для ее обогащения азотом и т. д. См. Catch crop.

Культура, выращиваемая в основном для защиты обрабатываемых земель от эрозии почв. Практика насаждения покровных культур имеет особенно важное значение в зоне тропических лесов, где почва на расчищенных участках страдает от плоскостного смыва в сезон бурных тропических ливней. Пока лесной покров остается нетронутым, опасность эрозии незначительна, но как только начинается расчистка земли, например, под плантации каучконосов, она становится угрожающей. Для ее предотвращения приходится немедленно начинать выращивание подходящей покровной культуры. Как только эта культура выполнит свое прямое назначение, ее обычно запахивают в землю мотыгой или плугом, тем более, что бобовые растения при этом обогащают почву азотом (L.D.S.).

Covert — укрытие, убежище (для дичи)

Искусственные или естественные насаждения — маленькая рощица, лесок, кустарник,— служащие укрытием (т. е. убежищем) для лисиц, птиц и других животных в охотничьих угодьях (Англия: Мидленд). В некоторых местах их называют также «колючками» (thorns) (I.L.A.T.).

Crab hole (Австралия) — впадины или углубления в почвенном покрове (букв. крабьи норы)

Термин, употребляемый в австралийской почвоведческой литературе для обозначения встречающихся на глинистых равнинах впадин (длиной около 2,5 м), чем-то напоминающих неглубокие могилы (E.S.H.).

Wadham, S., Wilson, R. K., Wood, J., Land Utilization in Australia, 3rd ed., 1957. «Участок почвенного покрова, известный под местными названиями crab holes или puff banks (насыпь, вал)... вся сельская местность иногда оказывается расчлененной на ряды ям, или впадин, разделяемых валами, каждая из которых на 2—3 фута ниже окаймляющих ее валов. Почва в ямах отлична от той, которая развита на валах (стр. 18).

Cradle — колыбель

Sauer, C. O., 1952, Agricultural Origins and Dispersals, New York: Amer. Geog. Soc. «Я выдвинул предположение, что колыбелью древнейшего земледелия была Юго-Восточная Азия (стр. 24). Этот термин на картах заменяется также словом «очаг» (распространения).

Crag — утес, скала, раздробленный обломок породы, песчанистый мергель морского происхождения

O.E.D. 1. Крутая или отвесная неровных очертаний скала. 2. Обломок или выступ шероховатой породы. 3. Местное название отложений песчанистого мергеля, обнаруженного в Норфолке, Суффолке и Эссексе и используемого в качестве удобрения. В геологии этот термин употребляется для обозначения палеозойских и мезозойских пластов, которые в порядке возрастания их возраста носят названия: коралловый мергель, красный мергель и мезозойский сосцевидный, или нориджский, мергель. (Сомнительно, чтобы в последнем случае термин имел тот же смысл, ибо связь здесь не ясна.) Примеры 1735—1885.

Crag and tail (букв. утес и хвост) — разновидность друмлинов

O.E.D. 1. b. Crag and Tail (Geol.) см. цит. 1865. Page, Handbook Geol. Terms. Crag and Tail (правильнее «craig and tail»). Этот термин применяется для обозначения холмов определенной формы, широко распространенных в Великобритании. Крутой обрывистый склон такого холма обращен к западу или северо-западу, а покатый склон — к востоку. Их возникновение, очевидно, связано с событиями ледниковой эпохи.

Mill, *Dict.* Crag-and-tail. Холм или утес с крутым, зачастую обрывистым склоном и пологим противоположным склоном, спускающимся, видимо, до общего уровня низменности. Предполагается, что в подобных холмах ледникового происхождения крутой склон был обращен навстречу движению ледника, а пологий — в обратном направлении.

Cotton, 1945. «Эти скальные друмлины приняли формы асимметричных холмов (crag and tail forms). Они представляют собой сглаженные ледником выступы скальных пород, которые на склоне, обратном движению ледника, продолжаются сужающимся обтекаемой формы «хвостом» донной морены; это и отличает их от типичных бараньих лбов» (стр. 343)

Wooldridge, Morgan, 1937. В этой работе дается такое же толкование термина, как и в работе Коттона (Cotton), но в качестве примера приводится Кэстл-Рок Эдинбурга. [Имеется в виду холм, на котором расположен так называемый старый город (old town). Будучи очень крутым на западе, где возвышается крепость, он полого спускается к востоку.— *Ред.*].

Holmes, 1944. «Крайне стойкие преграды, например типа вулканических неков, которые лежат на пути движения льда, приводят к образованию особых форм рельефа, обязанных своим возникновением разрушительной деятельности ледников и известных под названием crag and tail. Крэг (crag) круто вздымается навстречу движению льда, тогда как тейл (tail) (подстилающая порода, перекрытая или не перекрытая основной мореной) образует мягкий склон на противоположной, «теневой», стороне, где более мягкие осадочные породы были защищены препятствием, встретившимся на пути движения льда и ослабившим разрушительную силу ледника» (стр. 217—218).

Коммент. Как указывает Холмс (Holmes) «хвост» не всегда является основной мореной. Пэйдж (Page) неправ, однозначно указывая ориентацию склонов. Она зависит от направления льда.

Crater — кратер

Ср. Caldera — кальдера.

O.E.D. 2. Округлое или воронкообразное углубление на вершине или склоне вулкана, из которого происходит извержение; «устье» вулкана.

4. *Mil.* Выемка или полость, образующиеся при взрывных работах в местах добычи полезных ископаемых; воронка.

Mill, *Dict.* Чашеобразная верхняя часть жерла вулкана, через которую выбрасывается лава и другие продукты извержения.

Webster. 4. *Geol.* a. Впадина над или вокруг жерла вулкана. Кратер может быть (1) воронкообразной шахтой, образовавшейся в процессе последовательных извержений на вершине насыпного конуса; (2) возникнуть в результате единственного сильного извержения, при взрыве и разрушении вершины вулкана или (3) вследствие оседания или обрушения, происшедшего после оттока находящейся в глубине лавы. b. Выпуклое или чашеобразное отверстие гейзера. c. Впадина, образовавшаяся при падении метеорита.

Adm. Gloss., 1953. Чашеобразная выемка. В частности, на вершине или на склоне вулкана.

Коммент. В словаре Милля приводится также термин Craterlet (кратерлет). Это «небольшая округлая выемка или впадина на земной поверхности, образовавшаяся в результате землетрясения». Бух (von Buch), как отмечает Беш (de la Beche, 1823), предложил выделять craters of elevation (кратерные поднятия) и craters of eruption (кратеры взрыва). Несмотря на то что чаще всего говорят о вулканических кратерах, словом

«кратер» называют и другие впадины, особенно метеоритные, возникающие при падении на земную поверхность крупных метеоритов (см. также «bays» побережья Каролины — Carolina coast) — Lobeck, 1939; а также (Charlesworth, 1957, p. 61), где речь идет о впадинах на поверхности ледника. Некоторые авторы используют термин erosion craters [эрозионные кратеры, или — правильнее — эрозионные кальдеры.— *Ред.*] при описании вулканических конусов, подвергшихся эрозии. D.H.K. Amiran предложил для таких форм термин makhtesh (см. Makhtesh).

Crater basin — кратерный бассейн, кратерная котловина

Webster. Geol. Впадина, в которой располагаются кратеры.

Crater lake — кратерное озеро

Mill, *Dict.* Вода, скопившаяся в кратере потухшего вулкана.

Craton, cratonic — кратон (кратоген), кратонный

Hills, E. S., 1953, Structural Geology, 3nd ed. «Устойчивые блоки, или кратоны» (стр. 44). «Кратонами называются относительно стабильные блоки, слагающие большую часть континентов и, возможно, океанические впадины... У самых крупных кратонов их центральные части, или ядра, сложенные докембрийскими породами, образуют обширные полого выпуклые плато, которые называются shields (щитами)... в отдельных местах их перекрывают слабо деформированные более молодые породы, слагающие tables (платформы). Меньшие по размерам участки, сложенные докембрийскими породами, называются blocks (блоками). Деформированные породы древних орогенов, пронизанные глубинными интрузиями, спаиваются в ядра и играют роль кратонных областей для более молодых орогенов. Термины «устойчивый блок» (или массив) (resistant block or mass), «стабильный блок», или «жесткий блок» (stable or rigid block) являются приблизительными синонимами кратона...» (стр. 46).

Коммент. Термин особенно часто употребляется Хиллсом. Тот же смысл Кобер (Kober) придает слову кратоген.

Creek — крик, ручей, речка, рукав реки, бухта, заливчик, затон

O.E.D. 1. Узкая бухточка или залив на морском берегу или затопляемый приливом эстуарий реки; небольшой морской залив, вдающийся в сушу сравнительно узким рукавом и являющийся удобным местом для якорной стоянки и разгрузки небольших судов. b. Небольшой участок гавани; бухта в границах гавани или порта. c. Согласно терминологии Таможенной службы Великобритании, небольшая бухта или залив, не имеющие специального таможенного управления и находящиеся под юрисдикцией другой портовой таможни. d. То же самое для подобного углубления береговой линии озера.

2. Как часть реки или речной системы:

a. Небольшой узкий залив или короткий рукав реки, который переходит в расширяющееся устье протоки или небольшой реки, или же заполненная водой любая короткая промоина или овраг, открывающиеся в реку (частный случай первого определения).

b. В США и в колониях Великобритании — рукав главной реки, приток реки; речка, ручей, небольшой поток.

3. a. Употр. в широком и общем смысле для любой протоки или изгиба береговой линии моря. Устарело. b. Узкий выступ суши; узкая плоская долина или лог, углубляющиеся в горы.

Ср. Cove.

Webster. 1. Небольшой залив, более узкий, чем бухта, и глубже вдающийся в сушу; заполненное водой узкое углубление в береговой линии моря, реки или озера. 2. Сле-

довательно, *главным образом в США*: a. Эстуарий небольшой речки или ручья, впадающих [в море.— *Ред.*] на низменном побережье, или же небольшая речка или ручей от их устья и вплоть до их истоков, сливающиеся с более крупной рекой. b. Река средних размеров — главнейшая или одна из нескольких сравнимых по величине речек, впадающих в маленький узкий морской залив или бухту. c. Постоянный водоток, обычно меньше реки, но больше ручейка, в какой-либо местности; русло средних размеров на низменности или в долине. Длина таких криков (creeks) может варьировать в самых различных пределах — от ничтожных ручьев до настоящих рек. Преимущественно в этом смысле термин употребляется в настоящее время в США во всех среднеатлантических и южноатлантических штатах, в долине Миссисипи и на тихоокеанском склоне, а также в Аляске, Канаде, Австралии и некоторых колониях Великобритании. Термин «крик» не используется в общепринятом смысле в Новой Англии, где, как и на Британских островах, водные потоки такого размера называются rivers (речками), а менее крупные — brooks (ручьями). В этом смысле creek обычно относится к разряду таких речек, которые нельзя использовать для торгового судоходства. d. *Юго-западные штаты США и Австралия*. Длинный, мелкий водоток с прерывистым течением; арройо. 3. Маленький порт или гавань; узкий заливчик внутри границ или в сфере юрисдикции порта или гавани (Англия).

Dict. Am. 1. Водоток более крупный, чем ручей, но меньше реки: первоначально — приток большего водотока, или водоток, впадающий в водоем.

Mill, *Dict.* 1. Узкий морской рукав. 2. Сравнительно небольшая река (Америка и Австралия).

Adm. Gloss., 1953. Довольно узкий пресноводный или соленоводный залив, полностью затопляемый приливом.

Bencker, 1942. Небольшой узкий залив, который обычно образует естественную гавань в устьевой части реки, находящейся в приливо-отливной зоне, и пригодный для якорной стоянки судов.

Creep — оползание, ползучесть, сползание и др. значения, см. ниже

O.E.D. Suppl. 7. Геол. Постепенное перемещение выветрелой породы, вызванное разнообразными атмосферными воздействиями, водой и т. п.; медленное смещение пласта пород или земной коры в результате процессов расширения или сжатия. Различают континентальное, коровое и тангенциальное смещения.

Webster. 7. *Geol.* Медленное движение (обычно вниз по склону) рыхлой породы, почвы, грунта и т. п., обусловленное чередованием промерзания и оттаивания, увлажнения и пересыхания, а также другими причинами.

Mill, *Dict.* Крайне медленное движение участков земной поверхности или рыхлого материала на ней. В долине р. Римни (Уэльс) отмечено оседание земной поверхности в пределах 6—10 футов за 50 лет.

Rice, 1941 (о почве или породе). Медленное перемещение почвы или обломков горных пород, образовавшихся вследствие выветривания, вниз по склону. Оползание вызывается прежде всего силой тяжести и облегчается присутствием воды, чередованием увлажнения и пересыхания, замораживания и таяния, развития и отмирания корней растений, а также деятельностью роющих животных (стр. 91). Creeping (Англия) — оседание кровли выработок при их интенсивной разработке.

Balch, H. E., 1947, Caves of Mendip. Настолько тесные подземные галереи, что при передвижении по

ним каждую отдельную вещь приходится передавать из рук в руки (стр. 6).

Johnston, 1923. «...перемещение (creep) донных вод из умеренных зон Мирового океана в его экваториальную зону происходит еще медленнее» (стр. 254).

Salisbury, 1923. «Поскольку колебания солености [морской воды.— *Перев.*] происходят постоянно, движение, обусловленное неодинаковой плотностью, не прекращается. Движение воды, вызванное этим явлением, отличается, как правило, крайней медленностью и может быть названо «крипом» (creep)» (стр. 495). [Плотностное течение.— *Перев.*]

Коммент. Чаще всего термин используется в значении оползания почв вниз по склону.

Crenulate shoreline (D. W. Johnson, 1919) — зубчатая береговая линия

O.E.D. Слово crenulate происходит от *лат.* crena, что означает «врезка», «углубление, сделанное волнами». Зоол. и Бот. Край, разделенный на крошечные округлые зубцы; зубчатый, фестончатый: это прилаг. используется для характеристики формы листьев, раковин и т. п. (не географический пример).

Johnson, 1919. «Горы и долины могли быть отчетливо выражены в рельефе материка и характеризоваться мягкими округлыми очертаниями. В этом случае первоначальная береговая линия состояла из хорошо очерченных дуг. Но на ранней стадии развития такой береговой линии дуги должны были преобразиться в ломаную остроугольную зубчатую линию в результате дифференциальной морской абразии. Береговую линию, отвечающую этой характеристике, мы можем назвать зубчатой» (стр. 278). Этот термин применяется в том же значении в след. работах: Cotton, Geomorphology of New Zealand 1922, p. 404; Wooldridge, Morgan, 1937, p. 349.

Creole (*франц.*), **criolle** (*исп.*) — креол

Этим термином в Вест-Индии и других частях Америки, на о. Маврикий и т. д., обозначаются люди, родившиеся и натурализованные в данной стране, но по своему происхождению являющиеся европейцами (обычно французами или испанцами) или африканцами (неграми). Этот термин не связан с цветом кожи. Позднее так же стали называть потомков европейских переселенцев, родившихся и натурализованных в данной стране, физический облик которых более или менее изменился под влиянием климатических условий (белый креол — creole white). Креолами называют и негров, родившихся не в Африке, а в Вест-Индии (негр-креол — creole negro).

Webster. 1. Первоначально этим названием, особенно в Латинской Америке и южных французских колониях, обозначались потомки европейцев, родившиеся и выросшие в этих странах. 2. Отсюда следует: a) к креолам относятся лица французского или испанского происхождения, родившиеся и воспитанные в колониальных или отдаленных странах, в частности во внутритропических районах, природная и культурная среда которых привели к типичной адаптации национального типа; b) в США, в Луизиане и в штатах побережья Мексиканского залива, к креолам относят потомков французских и испанских переселенцев, сохранивших свои язык и культуру; c) креольским называют французский жаргон, на котором говорят в Луизиане. 3. Негр, родившийся в Америке (правильнее негр-креол). 4. Лицо смешанного негро-креольского происхождения, говорящее на французском или испанском диалекте; полукровок; d) на Аляске креолами называют лиц смешанного русско-эскимосского или русско-индейского происхож-

дения. 5. На Гаити и некоторых других островах Вест-Индии креольским называют язык, на котором говорит местное население. Это испорченный французский язык с примесью слов, заимствованных из западноафриканских и карибских языков, а иногда и из испанского.

Dict. Am. Лица смешанного происхождения. В более узком значении — белые потомки французских и испанских переселенцев в Луизиане и на Юго-Западе США. 1792. J. Pope, Tour S. and Tour W., 22. «Он креол французского происхождения». На Аляске креолами называют потомков смешанных браков между русскими и индейцами. 1867.

Mill, *Dict.* Креолами (creole) (*франц.*) или криолами (criolle) (*исп.*) называют уроженцев Латинской Америки с любым цветом кожи, но не туземного происхождения.

Коммент. Этот термин применяют и к населению других частей земного шара, причем усиливается тенденция относить его к лицам смешанного происхождения.

Cretaceous — меловой период; меловая система

Несмотря на то что это слово, происходящее от *лат.* creta (мел), букв. означает «присущий мелу, меловой», оно крайне редко используется в этом смысле. Зато оно прочно закрепилось в качестве наименования самого молодого геологического периода, или системы, мезозойской эры, который характеризуется огромными толщами меловых отложений в верхних ярусах соответствующей ему свиты пород. Когда требуется употребить прилаг. «меловой», пишут (и говорят) chalky, напр. chalky boulder cley (меловая валунная глина, или меловая основная морена) или просто chalk, напр. chalk-marl (мело-мергель, меловой мергель), chalk-rock (меловая порода).

Creu (*франц.*) — см. Karst terminology

Crevasse (1 и 2) (*франц.*) — расщелина, расселина, трещина, пролом, брешь

O.E.D. (с *франц.*, Crevasse, употребляется в Швейцарии и в америк. штате Луизиана).

1. Расщелина или трещина в теле ледника, обычно очень глубокая и иногда очень широкая (цитаты 1823, 1872).

b. перен. смысл. Любая глубокая расселина, трещина.

2. США. Нарушение или разлом (брешь) в береге реки, канала и т. п.; в спец. смысле используется для обозначения прорывов в береговых валах или дамбах нижнего течения р. Миссисипи (см. *O.E.D. Suppl.*, цит. 1812).

Mill, *Dict.* 1. Трещина в теле ледника, либо поперечная, что обусловливается более или менее резким перепадом его ложа, либо диагональная, приближенная к его краям (диагональные, или боковые, трещины возникают из-за того, что лед у краев долины движется медленнее, чем в середине). 2. В США: а) прорыв в береговом валу или речной дамбе; b) борозда в поле.

Ice Gloss., 1958 (первое значение). Трещина, возникшая в теле ледника. Поперечные трещины совпадают с местами резкого падения ложа ледника; продольные трещины развиваются там, где лед получает возможность распространиться вширь. Трещины часто маскируются снежными перемычками, или «мостиками» (snow bridges).

Thornbury, 1954 (второе значение). «Разломы (crevasses), или прорывы, в естественных береговых валах» (стр. 170).

Crevasse (in)filling — разновидность кама; флювиогляциальный материал, отлагаемый в ледниковых трещинах

Thornbury, 1954. «Одна из особых разновидностей кама обычно обозначается как crevasse filling...

грядоподобная... напоминающая эскеры... обычно меньших размеров» (стр. 394—395).

Crib (*валлийск.*) — криб

Гребень или вершина.

Croft — огороженный участок, используемый под пашню или выгон; общинная земля; приусадебный участок; мелкая ферма, обрабатываемая крестьянином-собственником или арендатором

O.E.D. 1. Огороженный земельный участок, используемый под пашню или выгон. В большинстве местностей приусадебный участок пахотной земли (примеры с 959 н.э.). Прим.: 1880, W. Cornwall Gloss. Croft — огороженная общинная земля, еще не используемая под пашню.

2. Маленький земельный участок, обрабатываемый крестьянином-арендатором; спец. в горах и на островах Шотландии такой участок, обрабатываемый крофтером (см. Crofter). 1851. 2nd Rep. Relief of Destitute Highlands, 1850, 42. «Система мелкой аренды первоначально практиковалась на возделываемых участках мелких ферм, которые раньше находились во владении общины, а затем были поделены между ее членами, причем выгон оставался общинным».

Crofter — крофтер, мелкий землевладелец, фермер или арендатор

O.E.D. Лицо, владеющее маленьким участком и обрабатывающее его; спец. в горах и на островах Шотландии один из совладельцев разделенной на участки фермы, который часто совмещает занятие земледелием с рыболовным или другим промыслом.

Crofting — крофтинг, практика или система землевладения на правах собственности и аренды

Stamp, 1948. «Система старинного наследственного владения карликовыми участками обрабатываемой земли с правом совместного пользования общинными выгонами. Такая система мало чем отличается от натурального хозяйства и сочетается с побочными промыслами — рыболовством, домашним прядением и ткачеством и другими занятиями, связанными с необходимостью снабжать туристов и спортсменов в летний и осенний сезон (стр. 322).

Коммент. Крофтинг-систему в общих чертах можно охарактеризовать как наследственное владение мелкими пахотными участками, сочетающееся с правом пользования общинными выгонами. В связи с экономическими трудностями, порождаемыми такой системой натурального хозяйства на скудных землях, и низким уровнем жизни фермеров, она была исчерпывающе изучена и описана в ряде правительственных отчетов. Ей дано юридическое определение при издании законодательных актов парламента. См., в частности, F. Fraser Darling, 1958.

Crofting counties — графства, где распространена система мелкого землевладения

Семь официально выделенных графств, характеризующихся крофтинг-системой, т. е. системой мелкого землевладения; Инвернесс, Росс (Росс-энд-Кромарти), Аргайл, Оркней, Шетланд, Сатерленд и Кейтнесс.

Crossing — мелководный отрезок реки, перекат, переправа

Fisk, 1947. «Русло реки Миссисипи состоит из глубоководных отрезков (плёсов), разделенных участками относительного мелководья (перекатами). Эта закономерность особенно отчетливо проявляется в излучинах реки (bendways), где глубокие места прижимаются поочередно то к одному, то к другому берегу, чередуясь с более мелкими отрезками течения crossing)» (стр. 9).

Dict. Am. a. Участок мелководья в русле реки или водоеме, где образуется перекат. 1753. b. Место на реке, где паровые суда в поис-

ках более безопасного (глубокого) фарватера вынуждены лавировать между противоположными берегами. 1875.

Коммент. «Американский термин, обозначающий относительно мелководные отрезки речного русла, располагающиеся между его глубокими участками в излучинах реки. Обратите внимание на использование этого слова в значении места переправы. Вероятно, его стали использовать применительно к мелководным отрезкам речного русла именно из-за обычной ассоциации мест переправы с мелководьем.

Crotovine — см. Krotovina

Crush breccia — трещинная брекчия

Himus, 1954. Порода, состоящая из угловатых обломков, часто сцементированных и образующихся под действием раздробляющих и скалывающих усилий, которые возникают в процессе складчатости или при сбросах.

Crush conglomerate — псевдоконгломерат; конгломерат раздробления

Himus, 1954. Порода, образующаяся при разломах или складкообразовании, похожая на трещинную брекчию, но в отличие от нее состоящая из обломков более округлой формы.

Crust — кора

O.E.D. (От *лат.* crusta — твердая поверхность, кора, раковина, инкрустация).

4. a. Верхний, или поверхностный, пласт земли. Устарело. b. Геол. Верхняя оболочка Земли; сфера земного шара, доступная для наблюдения.

Webster. Geol. Внешняя оболочка Земли, которая, как безоговорочно полагали в прошлом, окружает ее расплавленные внутренние зоны. Термин употребляется вплоть до настоящего времени для обозначения относительно охлажденной внешней оболочки земного шара в отличие от неизвестной, более горячей, находящейся внутри.

Mill, *Dict.* Внешняя оболочка твердой Земли; литосфера.

Geikie, J., 1898. Земная кора: внешняя оболочка Земли, доступная для геологических наблюдений (стр. 300).

Bucher, W. H., 1933. The Deformation of the Earth's Crust, Princeton: Princeton U.P. «Crust (кора) — это внешняя оболочка Земли, обладающая в целом достаточной прочностью для сопротивления деформациям и передачи длительного напряжения на некоторое расстояние». (Она залегает на подкоровой астеносфере. W.M.). (Определение взято из труда Дю Тойта (A. L. Du Toit, 1937) (стр. 39).

Holmes, 1944. «Литосфера — внешняя твердая оболочка коры земного шара... Кору считают обычно гетерогенной оболочкой толщиной около 30 миль, в которой породы на любом взятом уровне не обязательно сохраняют идентичность. Под корой, в так называемом субстрате, вещество на любом из взятых уровней практически однородно по крайней мере с точки зрения тех физических свойств, которые могут быть определены. Некоторые авторы употребляют термин «литосфера», к которой относят как кору, так и субстрат» (стр. 9).

Rice, 1941. 1. Твердое внешнее покрытие. Инкрустация. 2. Литосфера, или твердая внешняя оболочка Земли... 3. (Шропшир). Тонкозернистый песчаник (стр. 93).

Umbgrove, 1947. «Земная кора (earth crust), состоящая из кристаллических пород, мощность которых достигает 40—80 км. Эта твердая эластичная кора покоится, вероятно, на аморфном фундаменте, т. е. на породах, которые вследствие господствующих там высоких температур должны находиться в расплавленном состоянии...» (стр. 11).

Daly, 1940. Утверждает, что кора (crust) может быть синонимом литосферы только в том случае, если будет доказано, что «компенсаци-

онный слой обладает прочностью, т. е. состоит из кристаллических пород» (стр. 11). Он возражает против употребления термина crust, поскольку он связан с теорией, неприемлемой с точки зрения некоторых открытий, сделанных физической геологией, а также потому, что он имеет много других значений (стр. 15).

Bucher, 1933. «Мнение третье. Кора — это внешняя оболочка Земли, обладающая в целом достаточной прочностью для оказания сопротивления деформации и передачи длительного напряжения на некоторое расстояние» (стр. 39).

Коммент. Отметим также, что слово crust (кора) имеет и другие значения; не требует пояснений, например, понятие breakable crust (слабый наст), используемый в ледовой терминологии.

Crust-block — блок земной коры

Mill, *Dict.* Участок земной коры, ограниченный линиями разломов, приподнятый или косопоставленный по отношению к остальной коре.

Ср. block mountain (глыбовая гора).

Crustification — крустификация, корковое сложение, полосчатость (в сложении жилы)

Rice, 1941. Английский эквивалент термина, предложенного Позепри (Posepry) для тех отложений минералов и руд, которые залегают в виде пластов или корок, что говорит об их явном осаждении из растворов (Fay) (стр. 98).

Cryoconite (A. E. Nordenskjöld, 1870) — криоконит

Gajda, R. T., The Canadian Geographer, 12, 1958, 35. «Термин cryoconite (криоконит) был введен А. Е. Норденшельдом, который во время своей первой экспедиции на ледяной щит Гренландии наблюдал многочисленные заполненные водой цилиндрические впадины на поверхности льда. Днища этих впадин были покрыты наносом пылеватых частиц, слой которых не превышал нескольких миллиметров. Эту похожую на пудру пыль он назвал «криоконитом» от *греч.* kryos (лед) и konis (пыль). Соответственно впадины, образовавшиеся вследствие дифференциального таяния льда, вызванного налетом криоконита на отдельных участках поверхности льда, были названы криоконитовыми впадинами, а процесс таяния и углубления впадин получил название криоконитовой или непрямой (косвенной) абляции». В этой же книге приводится ряд производных терминов: cryoconite stripes (криоконитовая полосчатость), cryoconite cover (криоконитовый покров), cryoconite holes (криоконитовые впадины), cryoconite ablation (криоконитовая абляция) и т. д.

Cryogenics — криогения

Наука, изучающая условия возникновения экстремально низких температур.

Cryology — криология, криография, общее ледоведение

Seligman, G., 1947, «Jour. Glaciology», 1. «Незадолго до войны это новое слово стало употребляться в Центральной Европе как синоним гляциологии (glaciology)... в Америке слово «криология» (cryology) принято употреблять по отношению к науке, изучающей процессы охлаждения (замораживания)... надо надеяться, что слово «криология» в дальнейшем не будет использоваться в значении науки, занимающейся изучением льда» (стр. 35).

Коммент. На съезде Международной ассоциации научной гидрологии в Цюрихе Майнзен (Meinzen) назвал четыре отдела гидрологии — потамологию (изучение рек), лимнологию (изучение озер), гидрологию (изучение подземных вод) и криологию (изучение снега и льда) (G.T.W.).

Cryopedology (Kirk Bryan, 1946) — криопедология

Bryan, K., 1946, Cryopedology... «Am. Jour. Sci.», 244. «Наука, изу-

чающая процессы интенсивного воздействия холода и постоянно мерзлых грунтов и их распространение, а также технические меры, позволяющие избежать или преодолеть связанные с этим трудности» (стр. 639—640).

См. также Congelifraction — морозное выветривание

Cryoplanation (Kirk Bryan, 1946) — криопланация, морозная денудация

Bryan, K., 1946, Cryopedology... «Am. Jour. Sci.», 244, Cryoplanation (криопланация): «Поверхность земли, снивелированная процессами интенсивного воздействия отрицательных температур, напр. морозными деформациями (congeliturbation), включающими солифлюкцию и сопровождающимися перемещением созданного таким образом обломочного материала (congelifracts). Включает работу рек и водотоков по транспортировке такого материала (стр. 640).

Cryostatic hypothesis (A. L. Washburn, 1947) — криостатическая гипотеза

Mackay, J. R., «The Canadian Geographer», 3, 1953. «Согласно криостатической гипотезе полагают, что обломки горных пород вдавливаются между оседающим мерзлым грунтом и уровнем постоянно мерзлого грунта. Обратный процесс выдавливания обломков вверх происходит в областях с наименее расчлененным рельефом» (стр. 36). См. сводку ранних работ автора, которую дает Уошборн (A. L. Washburn, 1956, Classification of patterned ground and review of suggested origins, «Bull. Geol. Soc. Amer.», 67, 622—637).

Cryoturbation — криотурбация

Swayne, 1956. Нарушение почвенного покрова, эрозия и отложение осадков, происходящие под воздействием экстремально низких температур.

Коммент. Термин, предложенный Кирком Брайаном (Kirk Bryan), включает все фазы выветривания, происходящего в условиях очень низких температур.

Cristalline — кристаллический

O.E.D. о породах; сложенные кристаллами или кристаллическими частицами; противопоставляются аморфным.

Коммент. В связи с этим термин применяется для обозначения: а) изверженных пород, которые затвердевают при охлаждении расплавленной магмы; если охлаждение протекает достаточно медленно, чтобы воспрепятствовать остеклению, то они приобретают кристаллическую структуру: чем медленнее идет охлаждение, тем эта структура становится совершеннее (таковы, напр., граниты) и b) метаморфических пород различного происхождения, которые превратились в кристаллические в процессе метаморфизма (таковы, напр., гнейсы). Согласно некоторым определениям этот термин должен относиться только к изверженным кристаллическим породам, однако в предложенном здесь употреблении он позволяет рассматривать совместно и независимо от происхождения древние метаморфизованные осадочные отложения и изверженные породы, тесно связанные между собой в докембрии.

Crystocrene — кристокрин

Müller, 1947. Поверхностная масса льда, нарастающая каждую зиму вокруг источников (G.T.W.).

Crystophene — кристофен, грунтовая наледь

Webster. Погребенный ледяной покров в тундровых грунтах Северной Америки, образующийся при замерзании родниковой воды, которая поднимается от пород, подстилающих аллювиальные отложения, или располагается под болотными почвами и распространяется вширь в зоне замерзания.

Müller, 1947. Массив или покров льда, образующийся при его клино-

видном разрастании между пластами грунта или пород (G.T.W.).

Cuesta (*исп.*) — куэста

Ср. scarp, escarpment.

Webster. Наклонная равнина, особенно если ее возвышенный край завершается откосом; холм или хребет, у которого один склон крутой, а противоположный пологий. Юго-Запад США.

Mill, *Dict.* Форма рельефа суши, склоны которой понижаются в противоположных направлениях от гребня, достигая приблизительно одного уровня, причем один склон гораздо круче другого. Такую форму называют также scarped ridge. См. Côte.

Knox, 1904. Куэста (*исп.*) — возвышенная местность, возвышенность. Куэста (США)— восходящий склон, наклонная равнина или вершинная часть мезы (см. Mesa).

Davis, W. M., Snyder, M. H., 1898, Physical Geography. «Возвышенность такого типа можно назвать куэстой (cuesta), словом испанского происхождения, которым в Нью-Мексико называют невысокие хребты, имеющие один склон крутой, а другой пологий» (стр. 133, сноска). См. также: Davis, 1899, The Drainage of Cuestas, «Proc. Geol. Assoc.», 16, 75—93.

Lobeck, 1939. «Хребты или возвышенности, чередующиеся с низменностями, называются куэстами. Каждая куэста имеет крутой передний и пологий задний склон, следующий падению пластов» (стр. 451).

Cotton, 1941. «Гомоклинальные [моноклинальные.— *Ред.*] хребты постепенно переходят в куэсты, которые вырабатываются в пластах с очень мягким падением, причем фронтальная их часть образует эскарпы (крутые обрывы)... для них характерен гораздо больший контраст между таким эскарпом и пологим склоном, чем в типичных гомоклинальных хребтах» (стр. 94).

Committee, List 2. См. Scarp (= scarped ridge).

Комментарий. Это общеупотребительное испанское слово приобрело в английском языке специализированное значение. Оно относится к определенной законченной форме рельефа земной поверхности и позволяет избегать употребление неясного термина escarpment, который обозначает лишь крутой фронтальный склон (фронтальный уступ, или обрывистый склон) хребта, другой склон которого пологий. Термин не упоминается в *O.E.D.*, но теперь используется повсеместно.

Culm, Culm Measures — кульм, антрацитовый штыб, сажистый антрацит, угольная мелочь; отложения песчаниково-сланцевой фации нижней части каменноугольной системы

O.E.D. Кульм: угольная пыль, угольная мелочь, отходы, содержащие уголь, угольный шлам; чаще всего так называют антрацитовый штыб на угольных шахтах Уэльса; применяется для обозначения сортов антрацита. Culm, или Culm Measures: свиты сланцев, песчаников и т. п., местами содержащие тонкие пласты антрацита с прослоями пустой породы и соответствующие каменноугольным свитам северного Девона. Термин применяется повсеместно для свит такого рода.

Cultigen — культиген, растение, известное только в культуре (не встречающееся в диком виде)

Webster. Растительная раса или форма, которая, как, например, капуста, возникла в процессе культивации или известна только в культурном состоянии; применяется также в значении культурной разновидности.

Sauer, C. O., 1952, Agricultural Origins and Dispersals, New York: Amer. Geogr. Soc. «такие созданные человеком растения, или культигены (cultigens)» (стр. 25).

Cultural geography — культурная география

Приравнивается Шмидтом (Schmidt) к географии человека (Hartshorne, 1939, p. 90). Отрасль географии, уделяющая преимущественное внимание аспектам человеческой культуры (цивилизации). Обсуждение этого предмета см. также в работе Хартшорна (Hartshorne, 1939). Там же рассматриваются «культурно-географические районы» (culturo-geographic regions).

Cultural landscape — культурный ландшафт, см. Landscape

Culture World — культура общества (общественной группы, группировки)

Russel, R. J., Kniffen, F. B., 1951, Culture Worlds. «Тип изменений, варьирующий в зависимости от уровня культуры рассматриваемой общественной группы. Каждый тип культуры, сфера или регион культуры стремится к выработке свойственных только ему особенностей [культурного.— *Ред.*] ландшафта... Самым логичным введением в региональную географию нам представляется исследование таких культур».

Cupola — куполообразный выступ батолита или штока

Himus, 1954. Купол, или похожий на горб выступ батолита, образующий заметную неровность в его кровле.

Curragh — (*ирл.* и на языке жителей о-ва Мэн) — карраг

Переувлажненная или плохо дренируемая земля.

Current — течение, сток, поток, истечение, ток

O.E.D. 1. То что бежит или течет, поток; спец. тот объем воды в водоеме или воздуха в атмосфере, который перемещается в определенном направлении.

2. Процесс или условия течения: сток, течение (реки и т. д.); обычно этот термин применяется в связи с характеристикой мощности и скорости потока.

Mill, *Dict.* Отчетливо выраженное движение океанских вод в определенном направлении и с заметной скоростью.

Met. Closs., 1944. Current Ocean. Общее движение поверхностных вод океана постоянного или периодического характера. Этот термин нельзя применять к приливно-отливным потокам, скорость и направление которых меняются на протяжении суток. Дрейфовое (ветровое) течение (drift current) — перемещение поверхностных вод, гонимых дующими над ними ветрами.

Коммент. Существуют также вертикальные течения в океане и конвекционные течения внутри земного шара.

Current bedding — см. False bedding

Cuspate foreland — фестон, фестонный форленд (выступ суши), аккумулятивный выступ пляжа

Johnson, 1919. «Группа форм, образующихся при систематическом размыве береговой линии волнами и течениями, а также значительная более или менее непрерывная полоска суши, приращенная к ранее существовавшей... Мы будем следовать вызывающей на размышление терминологии Галливера (Gulliver) и называть эти объекты форлендами. Они бывают самой разнообразной формы, но там, где их развитие приняло самый типичный характер, их форма оказывается более или менее треугольной, причем вершина треугольника выдается в море; в этом случае их называют фестонными форлендами» (стр. 319).

Cotton, 1922. «Там, где встречаются противоборствующие течения, обычно в водоворотах океанских или приливно-отливных течений, как правило, происходит размыв береговой линии и образуется выступ суши. Это случается либо как местное нарушение общей тенденции отступания береговой линии, либо как возникновение нового выступа

на сплошном участке наступающей суши. Хотя такие выступы иногда закругляются на конце, они ограничиваются двумя характерными дугами, вдоль которых следуют течения. Проходя в целом по касательной к береговой линии, такие течения, наталкиваясь на выступ, отдаляются от суши и взаимно пересекаются у его заостренной оконечности. Эти заостренные выступы, или фестонные форленды, могут образовывать часть берегового барьера, или возникать непосредственно на побережье» (стр. 445). Такое же определение дается в издании 1945 г.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Развитие таких фестонных баров превращает их в фестонные выступы (форленды)...» (стр. 337).

Shepard, F. R., Revised Nomenclature for Depositional Coastal Feature, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1902—1912. «Самые крупные фестоны встречаются на открытых побережьях в виде мысов, достигающих в некоторых местах нескольких миль в поперечнике и выступающих в море также на несколько миль. Такие мысы получили название «фестонных форлендов» (cuspate forelands) (Johnson, 1919, p. 324). Термин «фестонный форленд» представляется вполне подходящим для таких форм рельефа, как мысы Гаттерас, Фир и Канаверал. Эти мысы состоят из ряда чередующихся хребтов и долин, которые либо возвышаются над уровнем моря (мыс Канаверал), либо затоплены (мыс Гаттерас)» (стр. 1911).

Cuspate spit — фестонная отмель, коса

Shepard, F. P., Revised Nomenclature for Depositional Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, p. 1902—1912. «Отчетливо видимые косы или отмели протягиваются в бухтах и лагунах на внутренней (обращенной к берегу) стороне барьеров. Их можно назвать «фестонными косами, или отмелями». Уподобляясь гигантским фестонам (giant cusps), они продолжаются мелями, отходящими от их заостренного конца, хотя такие мели могут образовываться и сами по себе... Фестонные косы гораздо дальше выдаются в море, чем гигантские фестоны, и расстояние между их конечными точками обычно составляет милю или более. Такие отмели чаще встречаются на внутренней (лагунной) стороне барьера, но их обнаруживают и на внешней его стороне, а в некоторых местах косы располагаются на обеих его сторонах (визави), иногда соединяясь промежуточными мелями» (стр. 1911).

Cutt-off, Cutt-off Lake — см. Ox-bow

См. также Chute (из работы Фиска — Fisk: chute cutt-off).

Cuvette (*франц.*) — впадина

Wills, L. J., 1929, The Physiographical Evolution of Britain, London: Arnold. «Cuvette — удобный термин для обозначения депрессии (бассейна), в которой происходит осадконакопление (*нем.* Sammelmulde), в отличие от тектонической депрессии (бассейна), образующейся в результате смятия в складки уже существующих пород. Она не обязательно должна быть выражена в рельефе, во всяком случае в той степени, как того требует существующая структура. Так, напр. в Англо-Парижской впадине (Anglo-Parisian cuvette) происходило накопление нижнекайнозойских отложений Британии и северной Франции, но теперь, в результате складкообразования, она разделилась на ряд отдельных бассейнов — Парижский, Гемпширский и Лондонский (стр. 79, прим.).

CVP-Index (S. S. Paterson, 1956) — индекс биологической продуктивности С. Патерсона

Paterson, S. S., 1956, The Forest Area of the World and its Potential Productivity, Goteborg. «...климатически обусловленная «способность

растений к росту»... вследствие тесной связи между климатом, растительностью и ее продуктивностью была обозначена индексом CVP по начальным буквам трех слов» (стр. 68).

См. статью в «Geog. Jour.», 124, 1958, 405. «Индекс, учитывающий взаимосвязь климата, растительности и ее продуктивности (индекс CVP), выводится из значений температуры самого теплого месяца, годовой амплитуды температуры, величины осадков, эвапотранспирации, длины вегетационного периода... и служит для проведения «климатоизофит».

Cwm (*валлийск.*) — кар

Букв. долина, ущелье; термин используется в географической литературе в спец. смысле — для обозначения формы ледникового рельефа типа cirque (*франц.*) или corrie (*шотл.*) (см.).

Mill, *Dict.* Cwm. Используется для обозначения цирков и корри (corrie), а также узких и глубоких долин в горной области (Уэльс).

North, F. J., Campbell, B., Scott, R., 1949, Snowdonia, London: Collins. «Cwm (в географическом смысле) отличается от обычного верховья долины гораздо более крутыми склонами и округлыми или почти квадратными очертаниями... Это верховья долин, некогда занятых небольшими ледниками» (стр. 98). Прим. cwms используется и во мн. ч., хотя уэльской форме слова соответствуют cyman или cymoeld. Cwm равнозначно словам corrie и cirque (корри и цирк), «но изредка Cwm употр. для названия долин вообще» (стр. 97).

См. Cirque, Corrie.

Cycle, cyclic — цикл, цикличный

O.E.D. Повторяющийся период, охватывающий определенное количество лет; используется для целей хронологии. Период, в течение которого завершается известный ряд событий или явлений, повторяющихся в том же порядке в последующие периоды такой же продолжительности.

Коммент. Многие явления природы циклически повторяются, хотя не обязательно в течение периодов «равной длительности». Циклы эрозии или денудации и циклы седиментации имеют разную продолжительность, равно как и Брикнеровы циклы. Геологами широко используются выражения «цикл вулканической активности», «цикл выветривания», «цикл эволюции» и т. д.

Cycle of erosion, denudation, etc.— цикл эрозии, денудации и т. п.

Davis, 1909 (статья опубликована в 1902 г.). «Период времени, в течение которого поднятый массив суши подвергается преобразованию под воздействием процессов выветривания, что завершается образованием низкой и выровненной равнины, получил название географического цикла, или, по выражению Лаусона, «геоморфологического цикла» (стр. 408). Цит. Хайс (Hayes), использующий понятия cycles of gradation (циклы градации»), gradation period («градационный период») и cycle («цикл»). Даются ссылки на работы: Hayes, C. W., «U.S. Geol. Survey», XIX; «Ann. Rep.», Pt. II, 1899, 1—58; «Lawson, A. C., «Bull. Dept. Geol. Univ. Cal.», I, 1894, 241—271) (p. 408).

Принимая во внимание, что Дэвис проводил различие между денудацией, действующей на ранней стадии цикла, и деградацией, действующей на его последних стадиях, можно полагать, что термин «цикл денудации» (Cycle of Denudation) не был бы им одобрен (W.M.).

Webster. Erosion cycle. *Geol.* Последовательное чередование стадий, через которые должен пройти приподнятый массив суши до его низведения к пенеплену, или поверхности, лежащей невысоко над уровнем моря. В стадиях юности поверхность сильно расчленена кань-

онами; в стадии зрелости они могут исчезнуть и в рельефе будут преобладать высокие крутосклонные возвышенности и широкие открытые долины; наконец, в стадии старости суша становится настолько выровненной, что реки приобретают медленное течение, изобилуя множеством меандр, петляющих по ее низкой поверхности.

Mill, *Dict.* Cycle of Erosion. Время, необходимое для формирования базисного уровня в бассейне стока.

Cycle of Denudation. Различные фазы развития форм рельефа суши от их возникновения до исчезновения.

Salisbury, 1907. «Время, необходимое для формирования базисного уровня в бассейне стока, называется циклом эрозии» (стр. 153).

Cotton, 1922. «Период, в течение которого происходит целый ряд изменений рельефа, вызванных эрозией, следующей за поднятием поверхности любого облика выше уровня моря, называется циклом эрозии, или географическим циклом» (стр. 45).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Цикл эрозии». Ландшафту свойственна определенная история жизни, состоящая из постепенных изменений... initial forms (первичные, начальные формы) проходят через sequential forms (ряд последовательных форм) до приобретения ultimate form (окончательной формы); множество стадий последовательных переходов можно сгруппировать в главные стадии — юности, зрелости и старости. Возможность полного сглаживания рельефа, или его планация, является основным законом цикла эрозии... ландшафт представляет собой функцию структуры, процесса и стадии (стр. 114).

Holmes, 1944. «Полная последовательность изменений, происшедших в течение этой длительной эволюции, называется циклом эрозии» (стр. 114). (Предшествовавший текст касался суши, вовлеченной в новое поднятие и эродированной до пенеплена, W. M.)

Hayes, *op. cit.*, 1899 (см. Davis, 1909). «Термин gradation period (последовательность, градационный период) принимается для всего периода времени, в течение которого положение базисного уровня остается неизменным; иначе говоря, это интервал между двумя достаточно значительными поднятиями земной поверхности, способные изменить расположение уровенной поверхности океана» (стр. 22).

Lobeck, 1939. «Цикл эрозии, называемый иногда географическим или геоморфологическим циклом, оказывает большее воздействие на крупные участки суши, чем деятельность рек... цикл эрозии выявляет те стадии, через которые проходит участок суши со времени его поднятия до пенепленизации» (стр. 163).

Committee, List 2. «Гипотетическая последовательность смены стадий, через которые должна пройти земная поверхность при ее понижении до базисного уровня процессами эрозии. Период времени, в течение которого действует процесс сглаживания».

Rice, 1941. Промежуток времени, в течение которого вновь приподнятая земная поверхность, равнинная или горная, понижается до уровня моря (базисного уровня) (Grabau, 1906).

Коммент. См. Cycle, cycle of sedimentation.

Милль и Солсбери в своих определениях неправильно истолковывают термин «базисный уровень» (см. цит.) (А.А.М.).

[Фигурирующий здесь повсюду термин base-level, букв. «базисный уровень», действительно используется разными авторами неоднозначно. Так, Милль и Солсбери подразумевают под ним местный базис эрозии отдельных водотоков, а Хейс

и Райс употребляют его в смысле основного, или главного, базиса эрозии, то есть уровня океана.— *Ред.*]

Cycle of Sedimentation, Cycle of Deposition — цикл седиментации, цикл осадконакопления

Stamp, L. D., 1921, On Cycles of Sedimentation in the Eocene, «Geol. Mag.», 58: ««Цикл седиментации» включает отложения полной осцилляции бассейна осадконакопления, причем каждая осцилляция включает как положительную фазу — вторжение моря, так и отрицательную фазу — его регрессию» (стр. 109).

Cyclone — циклон

Webster 4. *Meteorol.* Единичное атмосферное возмущение или система ветров, часто очень сильных в тропиках, но умеренных в других широтах, сопровождающихся обильными осадками. Диаметр такой системы обычно колеблется от 50 до 900 миль, скорость перемещения от 20 до 30 миль/час. Ветровые потоки характеризуются вращательным движением, скорость которого достигает 90—130 миль/час; оно направлено по часовой стрелке в южном полушарии и против часовой стрелки в северном и осуществляется вокруг центра низкого атмосферного давления, в котором воздух остается неподвижным. В Вест-Индии циклон называют ураганом (hurricane), на Филиппинских островах и в Китайском море — тайфуном (typhoon) или багуйо (baguio). Внетропический (extratropical) циклон — это атмосферное возмущение умеренных широт, характеризующееся низким давлением и часто достигающее 1500 миль в диаметре. Он перемещается со скоростью 20—30 миль/час, ветер циркулирует в нем по спирали по направлению к центру со скоростью от 9 до 15 миль/час. В южном полушарии движение направлено по часовой стрелке, в северном — против и осуществляется вокруг центра низкого барометрического давления, которого, однако, ветровой поток не достигает из-за поступательного движения циклона. Обычно циклон сопровождается сильной облачностью и осадками. В большинстве случаев в нем обнаруживается линия раздела ветров, протягивающаяся от центра низкого давления в направлении к экватору на сотни миль и отделяющая более теплые и влажные ветры фронтальной части от более прохладных и сухих ветров тыла. Циклоном не следует называть торнадо, водяной смерч, или твистер [twister, амер. разговорное название торнадо.— *Перев.*]. Ср. Anticyclone.

Hare, 1953. «Циклон (см. депрессия)— крупные перемещающиеся системы низкого давления, называемые депрессиями, приуроченные главным образом к умеренным и высоким широтам...» (стр. 70). «Тропические вращающиеся возмущения... в южной половине Тихого океана — cyclones (циклоны)» (стр. 110).

Коммент. Циклоны умеренных широт и тропические циклоны имеют совершенно различный характер и генезис; в настоящее время намечается тенденция использовать этот термин только для обозначения сильных тропических штормов, а циклоны умеренных широт называть депрессиями, областями низкого давления или циклоническими возмущениями. См.: Миллер (Miller, 1953, p. 26 et seg.).

Cyclothem (Wanless and Waller) — циклотем

Webster. Geol. Стратиграфическая единица, включающая серию пластов, накопление которых происходило в течение одного цикла седиментации.

Wills, L. I., 1956, Concealed Coalfields, London; Blackie. «Этот термин, обозначающий единицу циклличного осадконакопления, более удачен, чем sedimentary cycle (осадочный цикл), cycle (цикл),rhythm (ритм) и т. д. См. Edwards, Stubblefield, 1948; Wills, 1948...» (стр. 17); «Quart. Jour. Geol. Soc.», 103, 219; Wills, Paleogeography of the Midlands.

D

Dahabiya (Египет: *араб.*), также dahabeeyah, dahabiah и другие варианты произношения — дахабия

Webster. Dahabeah. Длинное мелкой осадки судно, приспособленное для жилья, оснащенное латинским (треугольным) парусом, но теперь часто снабжаемое моторным двигателем, который частично или полностью заменяет парус. Используется на Ниле.

Большая парусная лодка, использующаяся на Ниле.

Dahanah (Аравийский п-ов, *араб.*) — даханах

Stamp, L. D., 1959, Asia, London: Methuen, 10th ed. (из раздела об аравийских пустынях). «Даханах — равнина, сложенная довольно плотным гравием, перекрытым местами песчаными полосами различной ширины» (стр. 145).

Daïa — дайя

Mill, *Dict.* Округлая впадина в песчаной пустыне, значительно меньшей площади, чем шотт (см. Shott), используемая как пастбище (Сев. Африка).

Dak-bungalow (точнее, dāk, прежнее написание dawk) — дак-бунгало, почтовая станция с гостиницей

Англо-индийское слово, обозначающее дом [постоялый двор, гостиницу.— *Ред.*], предназначенный для путешественников по так называемой dak-route [букв. «даковой дороге».— *Ред.*]. Слово «dak» означает дорожную станцию, а также способ передвижения с использованием в качестве переносчиков груза людей (носильщиков) или лошадей, сменяющихся через определенные интервалы на станциях. Во времена английского владычества дак-бунгало сооружались приблизительно через каждые 15 миль на наиболее важных дорогах. Выражение «дак-бунгало» сохранилось и в век автомобиля.

Dale (гл. обр. сев. Англия) — дейл (долина, дол)

O.E.D. Долина. В сев. графствах Англии так обычно называют речные долины, обрамленные грядами холмов или возвышенностями. В географических названиях типа Clydesdale (Клайдсдейл), Annandale (Аннандейл), Borrowdale (Борроудейл), Dovedale (Доувдейл) оно встречается от Ланкашира до Дербишира и даже южнее, но как нарицательное имя ограничивается в основном районом от Камберленда до Йоркшира. Используется и в литературном английском языке, особенно в поэзии, а также в идиоматических выражениях типа hill and dale, dale and down [≈ горы и долы.— *Ред.*]. Следует также иметь в виду выражение dale-head (вершина долины), dale-end (конец долины) и т. д. См. также Hill-and-dale.

Dalesman (северная Англия) — дейлсмен

O.E.D. Уроженец или житель дейла, особенно в Камберленде, Уэстморленде, Йоркшире и соседних северных графствах Англии.

Dallol (Нигерия) — даллоль

Плоскодонная долина шириной до нескольких миль с крутыми склонами, возвышающимися на 50—200 футов. Форма рельефа, близкая к вади (wadi). Слово бытует в юго-восточных окраинных районах Сахары (I.C.P.).

Dāman, dāmān (Индия, Пакистан: *урду, хинди*) — даман

Склон, обрамленный осыпью (talus slope).

Spate, 1954. Daman-i-koh (даман-и-кох) — обрамление («полы», «подол») холма — резкий перегиб склона вблизи его основания, покрытого скоплением рыхлого обломочного материала» (стр 149—150).

Dambo (*банту*) — дамбо
В северной Родезии [Замбия.— *Ред.*] затопляемая во время половодья часть речной долины (пойма). Во влажный сезон она заболачивается, однако большую часть года бывает сухой и покрывается растительностью из высоких злаков (P.S.).
Dans (*африкаанс*) — данс
Mill, *Dict.* Широкая, но неглубокая долина, напр. Leeuwens Dans (Леевенс Данс) (Южная Африка).
Daryākhurdi (Пакистан: *синдхи*) — дарьякхурди
Аллювиальные земли по обеим сторонам нижнего течения Инда между защитными дамбами, ежегодно затопляемые. Слово персидского происхождения: darya-khurdi означает «питаемая водой».
Dasht (Иран) — дашт
Fischer, W. B., 1950, The Middle East, London: Methuen. «Участки, сложенные плотным песком или каменистым грунтом (dasht), на которых могут встречаться песчаные дюны (rig)» (стр. 267).
Обычно сухое плоское дно долины, слегка увлажняемое лишь весной. Более узкие долины с периодическим стоком называются darreh (даррех) (ср. wadi и nālā). (По сообщению проф. I. Shams, тегеранский университет.)
Dasymetric (A. G. Ogilvie, 1952) — дазиметрический
Ogilvie, A. G. (1952). Report of the Commission for the Study of Population Problems, International Geographical Congress, Washington, 1952, p. 7. «Dasymetric-Choropleth maps (дазиметрически-хороплетные карты). Это довольно громоздкое выражение используется для обозначения карт, изображающих степень плотности (густоты) размещения [каких-либо объектов или явлений.— *Ред.*] и разграничивающих территории с разной плотностью... По-видимому, этот термин изобрел В. Семенов-Тян-Шанский. (В Советском Союзе — дазиметрический, во Франции — desymetrique, 1923 г.) В *O.E.D.* отсутствует; слово dasymeter имеет совершенно иной смысл. См. также «Geogr. Rev.», **16**, 1926, 341—343.
Date Line — см. International Date Line
Datum, Datum level, Ordnance Datum — данная исходная величина, нулевой уровень, нуль высот (или глубин), опорный уровень
O.E.D. datum (мн. ч. data) *лат.* Нечто заданное или исходное, гарантированное; нечто известное или считаемое нами за факт, который мы кладем в основу рассуждений или расчетов.
Webster. 2. datum point — точка, принимаемая за основу при расчетах, согласовании данных и т. п.; datum line — горизонтальная линия, от которой отсчитываются высоты и глубины, напр. при проектировании железных дорог; datum plane, или datum level — плоскость, или уровень, который принимают или используют в качестве основы расчетов. 3. Отметка наинизшего уровня воды при отливах, принимаемая за основу подсчетов, но не имеющая строго научного определения.
Mill, *Dict.* Datum level (опорный уровень) — нуль отсчета, по отношению к которому определяется высота любых участков суши. Ordnance Datum (O.D.) (нуль государственных нивелировок) соответствует среднему уровню моря близ Ньюлина (п-ов Корнуэлл): по отношению к нему рассчитываются высоты на всех официальных картах Великобритании.
Day degree — «суточная ступень»
Webster. Meteorol. Суточное положительное или отрицательное отклонение температуры от значения 42 °F (5,5 °C) — температуры, при которой начинают развиваться растения,— равное одному градусу по шкале Фаренгейта или Цельсия. Также соответствующие эквиваленты (2° в течение 12 часов, 4° в течение 6 часов и т. д.).

См. пояснения к понятию accumulated temperature.

Daylight Saving Time — см. Standard Time

Dead cave —«мертвая» пещера

Muma, Muma, 1944. «Пещера, развитие которой прекратилось или угасло; в которой процессы углубления и накопления осадков завершены» (G.T.W.).

Коммент. Этому понятию противостоит понятие «активная пещера» (active cave).

Dead ground — мертвое пространство, непросматриваемая местность

Участок территории, невидимый с некоторой точки наблюдения в связи с особенностями рельефа (G.R.C.).

Dead ice — мертвый лед

Flint, 1947. «Область застойного (мертвого) льда, не способного к дальнейшему течению» (стр. 30).

Wooldridge, Morgan, 1937. «На Шпицбергене и в других районах лед иногда продвигается на низменные места, где и остается в качестве «мертвого льда», при очень медленном таянии которого выделяется мало воды» (стр. 381).

Это понятие отсутствует в след. работах: *Adm. Gloss.*, 1953; Wright, 1914; Bencker, Hyd. Reg., 1931; Geikie, J., 1898; Davis, 1909; Salisbury, 1907; Cotton, 1922; 1942; *U. S. Ice Terms.*, 1952; *Ice Glossary*, 1956, 1958.

Dead valley — мертвая долина

Согласно определению Мура (Moore, 1949), этот термин употреблялся французскими географами для обозначения сухих долин и поэтому иногда используется как синоним dry valley.

Debacle, débâcle (*франц.*) — ледоход

O.E.D. (*франц.*, от глагола débâcler в одном из значений: прорваться, устранить преграду).

1. Вскрытие льда на реке; в геологии — внезапное наводнение или неистовый поток воды, прорывающий все преграды и несущий каменные глыбы и другой обломочный материал.

Коммент. Это слово столь часто употребляется в переносном смысле,что редко используется как научный термин.

Débris (*франц.*, в английском написании часто debris) — обломки, обломочный материал

O.E.D. В геологии относится к любым скоплениям рыхлого материала, образующегося при разрушении горных пород; им также обозначают скопления материала растительного или животного происхождения (Page).

Коммент. Это общеупотребительное слово применяется чаще, чем detritus (обломки в чисто геологическом понимании). См. detritus.

Debris-cone — (конус выноса, конусная осыпь, насыпной конус); зд. конус из рыхлого материала

O.E.D. Suppl. Конус, образовавшийся из вулканических выбросов (Dana, 1892).

Debris glacier — (букв. обломочный ледник). Возрожденный, или регенерированный, ледник

Webster. Geol. Ледник, который сформировался из обрушившихся обломков более крупного и более высоко расположенного ледника.

Deciduous — временный, опадающий, теряющий на зиму листву; лиственный (о лесе)

O.E.D. 1. Опадающий или сбрасывающий с себя (устарело).

2b. Бот. По отношению к деревьям и кустарникам: ежегодно меняющие свою листву, в противовес вечнозеленым.

Коммент. Хотя некоторые хвойные, в частности лиственница, тоже опадают, это слово обычно употребляют применительно к лиственным породам деревьев, прежде всего — к древесным породам средних широт, или умеренного пояса,которые сбрасывают свою листву осенью [в США осень называют словом fall, т. к. этот период совпадает с листопадом (fall of the leaves).—

Ред.] и зимой не проявляют жизнедеятельности. В лесах муссонных областей Индии и Юго-Восточной Азии деревья также опадают, однако перерыв в жизнедеятельности приходится у них на жаркое и сухое время года, что позволяет им избежать избыточной транспирации.

Decke (*нем.*) — см. Nappe

Deckenschotter (*нем.*; во мн. ч. не меняется) — рыхлые покровные отложения

Покров рыхлых крупнозернистых отложений. Прежде всего —покров северного форланда Альп, соответствующий гюнцскому и миндельскому оледенению (K.A.S.).

Deep — глубина, пучина и др. знач.

O.E.D. 2. Глубоководная часть моря, озера или реки (противопоставляется shallow (мелководье)); глубокая вода, глубокое место. 4. Углубление или глубина (относительно поверхности земли) и т. п.; глубокая яма, глубокая пещера, глубокая долина; пропасть, пучина; депрессия, прогиб поверхности.

Mill, *Dict.* Впадина в морском дне ограниченной ширины, но большой глубины. В обиходной речи употребляется также для обозначения небольших впадин (омутов, ям) в местах лова рыбы; напр., Lynn deeps, («глубины Линна», или «Линнские омуты») [имеется в виду Кингс-Линн, или просто Линн,— муниципальный бороу в графстве Норфолк (восточная Англия), который прежде был одним из важнейших портов Англии.— *Ред.*].

Bencker, 1942. «Относительно небольшая по площади, самая глубокая часть подводного трога или бассейна».

Sverdrup et al., 1946, The Oceans. «Глубины, превышающие 6000 м» (стр. 20).

Deer forest — см. Forest

Deferred junction —«отсроченное» впадение [притоков.— *Ред.*]

Wooldridge, Morgan, 1937. «Отсроченное впадение притоков»— обычное явление, наблюдаемое в поймах. Русло притока направляется вниз по течению параллельно главной реке, впадая в нее лишь по достижении выпуклой стороны главной меандры» (стр. 173). [В «Гидрологическом англо-русском словаре», «Сов. Энцикл.» М., 1966, Deferred tributary junction (стр. 131) истолковывается как отчленение притока от основной реки.— *Ред.*]

Defile — дефиле

O.E.D. (первоначально defilé, *франц.* 17 в.). Истолковывается, как и в словаре Милля (Mill), в качестве военного термина.

Mill, *Dict.* Узкий проход или ущелье в горах (букв. дорога, доступная только для людей, идущих гуськом).

Deflation (геоморф.) — дефляция, ветровая эрозия

O.E.D. Suppl. 2. Геол. Вынос твердых частиц ветром, в результате чего порода оказывается не защищенной перед воздействием на нее процессов выветривания.

1898, J. Geikie, Earth Sculpture, 20. Транспортирующая деятельность ветра, или «дефляция», как ее называют, протекает непрерывно. 1910. Lake, Rastall, Text-bk., *Geol.* 73. Ветровая эрозия проявляется в двух видах: как вынос материала, или дефляция, которая, разумеется, протекает при ведущей роли транспортировки, и как собственно коррозия [в значении «корразия», см. Corrasion.— *Ред.*], или истирание, пород под воздействием динамического эффекта движущегося песка.

Mill, *Dict.* Эоловая транспортировка материала (Walther).

Wooldridge, Morgan, 1937. «Термин «дефляция» (от *лат.* deflare — выносить) был предложен Рихтгофеном для процесса развевания тонкозернистого материала с поверхности пустыни» (стр. 298). Тот же смысл у Коттона (Cotton, Geomor-

phology, 1945; Lobeck, Geomorphology, 1939, p. 378).

Коммент. Это слово используется в географической литературе в качестве специального физико-географического термина; оно также встречается в трудах по экономической географии, будучи заимствованным у экономистов.

Deforest, deforestation — обезлесивание, сведение леса

O.E.D. 1. юрид. Нарушение закона об охране лесов в данной местности. 2. общеупотр. Прорубать просеки в лесу, сводить лес, рубить деревья.

Коммент. См. Afforestation. В правовом смысле этот термин используется в работах по исторической географии.

Deformation — деформация

Webster. 4. *Geol.* a. Процесс, при котором породы сминаются в складки, подвергаются разломам, надвигам, сжатию под действием внутренних сил Земли, как это происходит при поднятии горных хребтов. b. Результат этого процесса.

Deformational eustatism — см. Eustatism

Dega (Эфиопия) — дега

Fitzgerald, W., Africa, 7th ed., 1950. «В тех местах Абиссинского нагорья, где выражены высотные контрасты, жители различают три зоны: a) *kolla* (колла) —до высоты около 5500 футов, b) *woina-dega* (война-дега) — от верхней границы зоны коллы до высоты 8000 футов и c) *dega* (дега) — выше 8000 футов» (стр. 454—455).

Stamp, L. D., Africa, 1953. «С точки зрения производства сельскохозяйственной продукции Абиссинское нагорье можно разделить на три зоны. Самая нижняя, называемая колла (Kolla), охватывает нижние участки склонов самого нагорья и наиболее глубокие долины, простираясь до высоты 5000 или 6000 футов, она покрыта лесом... морозы неизвестны... Выше лежит зона война-дега (Voina-Dega), или виноградные нагорья, поднимающаяся до высоты 8000 или 9000 футов... Над ней располагается собственно дега (Dega), достигающая 14 000 футов высоты. Дега аналогична альпийским пастбищам, покрытым травянистой злаковой растительностью и кустарниками» (стр. 357—358).

Коммент. Так как буква V была введена лишь недавно, лучше произносить это слово как woina (L.D.S.)

Deglaciation — см. Glaciation

Degradation, degrade — деградация

O.E.D. 6. Геол. Разрушение и снос выступающих на поверхность пород, их отдельных напластований, клифов и т. п. атмосферными и водными агентами.

1799, Kirwan, Geol. Ess., 327. Эти кремнистые сланцы более всего подвержены процессу «деградации» (degradation) и распада.

1802. Playfair.

Mill, *Dict.* Разрушение или выветривание поверхности суши эпигенетическими факторами; денудация или эрозия. См. Gradation.

Oldham, 1879. «Деградация — постепенное, шаг за шагом выветривание... Агентами деградации служат: атмосферные агенты; проточные воды и морские агенты».

Geikie, 1898. Словарь. «Разрушение или выветривание поверхности суши эпигенетическими факторами».

Дэвис (Davis, 1909) противопоставляет это понятие денудации: «В то же время «деградацию» (degradation) правомернее связывать с теми замедленными процессами, характерными для последних стадий эрозионного цикла, в ходе которых выровненный склон приобретает все более слабый уклон, хотя в течение всего этого периода условия его выровненности сохраняются» (стр. 408).

Cotton, 1922 (а также изд. 1945). «Когда поток врезается в русло, вырабатывая или сохраняя профиль равновесия, из-за того, что

энергия стока превышает величину, необходимую для переноса поступающего обломочного материала, говорят о размыве (degrade) и весь процесс называют «деградацией» (degradation)» (стр. 61).

Wooldridge, Morgan, 1937. Определение совпадает с тем, которое дает Коттон.

Rice, 1941. Общее понижение поверхности суши в результате воздействия процессов эрозии и особенно под влиянием деятельности текучих вод, осуществляющих размыв и перенос пород. Degrade (размыв) — снос до условий выровненности (нивелировки), как при создании профиля равновесия реки.

Committee, List 2. «Процесс понижения уровня поверхности в результате эрозии и удаления обломочного материала».

Коммент. Общее употребление термина в 19 веке совпадает с определением комитета (Committee). См. Powell, 1875; Gilbert, 1877; Lyell, 1832; см. также Campbell, «A.A.A.G.», 8, 1928, p. 35. Смысл, вкладываемый в определение Дэвисом и Коттоном, является современным уточнением.

Degradation (почвоведение), **degraded** — деградация (ухудшение), или выщелачивание, почвы

Jacks, 1954. «Изменения почвы, обусловленные ее возрастающим выщелачиванием». Так, деградированный [выщелоченный.— *Ред.*] чернозем представляет собой «темноцветную, хорошо дренируемую лесостепную почву с выраженным сероватым [оподзоленным.— *Ред.*] горизонтом A_2».

Dejection, cone of — см. Cone of dejection

Dell — лощина, дол, поросший лесом

O.E.D. Глубокий естественный распадок или небольшая лощина, склоны которой обычно защищены деревьями или затенены их листвой.

Коммент. В научных работах лучше избегать этого слова — обычного атрибута поэтической речи.

Delta — дельта

O.E.D. Ист. (*The Delta*) Дельта. Участок аллювиальной равнины, ограниченный и пересекаемый расходящимися рукавами Нила в его устьевой части. Назван так, поскольку треугольный участок между двумя главными рукавами Нила напоминает греческую букву Δ. b. Геогр. Более или менее треугольный участок аллювиальной равнины у устья реки.

Mill, *Dict.* Более или менее треугольная устьевая часть речной поймы, выдвинутая за общее простирание береговой линии. Река в этом случае обычно, хотя и не всегда, впадает в море, разделяясь на два или несколько рукавов.

Strickland, C., 1940, Deltaic formation... Calcutta, Longmans. Автор различает дельту (delta) и парадельту (paradelta).

Thornbury, 1954. «Не все реки образуют дельты и не все дельты имеют форму той греческой буквы, по наименованию которой Геродот в пятом веке до н. э. назвал аллювиальную равнину в устье Нила... существует по крайней мере четыре формы... собственно дельты (true delta), дугообразные, или веерообразные, дельты (arcuate or fan-shaped) (Рейн), пальцеобразные, или лопастные (digitate) (Миссисипи), и эстуарийные (estuarine) дельты (Саскуихана, штат Мэриленд)» (стр. 172).

Delta structure — дельтовая структура отложений

Thornbury, 1954. Дельтовой структурой называют трехслойный комплекс отложений, часто прослеживающихся в дельтах. Подстилающий донный слой (bottom-set beds) слагается наиболее тонкозернистым материалом, который дальше всего выносится в море; отложения склона (fore-set beds) — несколько более грубые, характерны для выдвигающегося фронта и большей части всей дельты. Поверхностные наносы (top-set beds)

залегают на отложениях склона и являются, по существу, продолжением аллювиальной равнины, окраинную часть которой представляет дельта» (стр. 172).

Deltalogy, deltology — дельтология, наука о дельтах (рек)

Изучение дельт и их образования.

Коммент. Несмотря на то что термин не используется в классических описаниях, значение слова очевидно. Было встречено в Professional Geographer, 1955, p. 15.

Demb lands (Индия, Пакистан: *кашмир.*) — земли дембе

Spate, 1954. «Новые земли, создаваемые на месте мелководий по берегам озер посадками ивняка с заполнением промежутков между кустами озерным илом; созданный таким образом искусственный грунт затем зарастает сорняками» (стр. 376).

Demesne — владение; не сдаваемое в аренду поместье; сад и парк при доме

Royal Commission on Common Land, 1955—1958. «Часть поместья, все права на которую землевладелец оставляет за собой, используя ее сам или с помощью своих слуг. В отличие от других поместных земель (manorial land), обрабатываемых [на правах аренды.— *Ред.*] сельскими жителями» (стр. 273).

Demoiselle (*франц.*) (букв. «девица») — земляной столб

Lobeck, 1939. Столбовидное образование, где более мягкие породы увенчиваются крупным валуном или обломком твердой породы; создается в результате выветривания вулканических брекчий, ледниковых отложений и т. п. Земляной столб (стр. 81).

См. также Earth pillar, Hoodoo.

Demopleth — см. Choropleth

Den (*шотл.*, местное) — расселина

O.E.D. Глубокая впадина между холмами; глубокая лощина — особенно если она облесена.

Коммент. По-видимому, это слово употребляется лишь на территории прибрежных равнин Шотландии (Lowlands), особенно в окрестностях Данди и Глазго. Ср. с англ. dean или dene (C.J.R.). Староанглийское слово denn (выгон, особенно для свиней), редуцировавшееся в den, часто встречается в топонимике той части Уилда (Weald), которая располагается в пределах графств Кент и Суссекс [Уилд, или Вилд,— название лесистого района на юго-востоке Англии, располагающегося между возвышенностями Северный и Южный Даунсы, в пределах графств Кент, Суррей и Суссекс.— *Ред.*].

Dentritic drainage plan — древовидная речная сеть

Holmes, 1944. Там, где коренные породы не отличаются заметной трещиноватостью и почти однородны по отношению к эрозии, направление, в котором развивается регрессивная эрозия притока главной реки, зависит прежде всего от первичного уклона местности — некоторые отклонения вызываются лишь случайными креатурами поверхности и структуры... подобные реки называются инсеквентными... После того как каждая из них вырабатывает свою собственную долину, у них в свою очередь появляются притоки второго поколения и т. д. Подобная ветвящаяся система стока, спроектированная на плоскость, напоминает ветвящееся дерево и называется древовидной (dendritic) (стр. 173—174).

Аналогичное определение дают Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 189).

Dene, dean — лесистая долина и др. значения, см. ниже

O.E.D. 1. Dean, dene — долина (например, Taunton-Dean (Тонтон-Дин) на юго-западе Англии); в современном словоупотреблении обычно глубокая, узкая и поросшая лесом долина ручья.

2. Dene: лишенная растительности песчаная полоса у уреза моря; низкие песчаные холмы; таковы

Denes (Дины) севернее и южнее Ярмута, Deneside (Динсайд) — «дюнная сторона»— того же района и Den (Дин) у Эксмута, Тинмута и т. п.

Dene-hole, Dane-hole — динхоул, дейнхоул — шурфовидные впадины (углубления)

O.E.D. Это название относят к группе древних выработок, которые находят главным образом в графствах Эссекс и Кент на востоке Англии и в долине р. Соммы во Франции. Они представляют собой узкие, цилиндрические шурфы, ведущие сквозь слои покрова к горизонтам мела, часто достигая глубины 60—80 футов; там шурфы расширяются, образуя одну или несколько камер. Их возраст и назначение оживленно обсуждаются.

Комментарий. Хотя в народе издавна бытует мнение, что эти образования не что иное, как тайники, где завоеватели-датчане (норманны) [отсюда и название Dane-hole — букв. датские ямы.— *Ред.*] хранили свои трофеи, либо, наоборот, убежища, в которых местные жители скрывались от датчан, по-видимому, правильнее считать их примитивными шахтами для добычи мела с целью извлечения из него кремневой гальки (для огнива). Этому вопросу посвящен ряд статей в «Trans. Croydon Nat. Hist. Soc.».

Denn — ден, пастбище

Отсутствует в *O.E.D.*

Ekwall, 1940, The Concise Oxford Dictionary of Place Names, Oxford. «Пастбище, особенно пастбище для свиней» (p. XV).

Stamp, 1948. «Жители возвышенностей имели право пасти свиней на определенных участках, или «денах», обширных Уилдонских дубовых лесов; отсюда такие названия, как Tenterden (Тентерден) и Biddenden (Бидденден) (стр. 46).

Density — плотность

Webster. Качество или состояние густоты или плотности; отсюда и количество чего-то в расчете на единицу объема или площади, напр. плотность населения.

Density of population (плотность населения). Среднее число жителей, приходящееся на единицу площади — в странах английского языка обычно на одну квадратную милю.

Комментарий. Словом density обозначают и удельный вес. Отсюда выражения density current, density flow (плотностные, или мутьевые, потоки; их также называют суспензионными) [придонные течения с большим удельным весом.— *Перев.*].

Denudation — денудация

O.E.D. (*лат.* denudare — обнажать, оголять, вскрывать)

2. Геол. Вскрытие погребенных горных пород или отложений в результате выветривания или эрозии их покрова под воздействием воды, льда и других природных факторов.

Mill, *Dict.* Снятие покрова с подстилающих пород посредством каких-либо действующих сил; в более общем смысле понижение уровня суши под влиянием выветривания и сноса.

Дэвис (Davis, 1909) делает различие между денудацией (denudation) и деградацией (degradation). «Целесообразно использовать термин «денудация» для обозначения тех активных процессов, которые действуют главным образом в стадии юности и зрелости эрозионного цикла и благодаря которым структуры горных пород вскрываются, или, буквально, обнажаются (denuded), поскольку весь выветренный материал удаляется с той же скоростью, с какой он образуется».

Холмс (Holmes, 1928), цитируя Poulet-Scrope, 1825, рассматривает денудацию как совокупность процессов, приводящих к разрушению (выветриванию) и сносу поверхностных слоев земной коры. Такое истолкование термина делает его содержание шире понятия эрозии, которую Ляйель предложил свя-

зывать только с деятельностью текущих вод. Однако такое ограничение не стало общепринятым.

Кэмпбел (Campbell, M. R., 1928, Geographic Terminology, «A.A.A.G., 18) указывает, что в пересмотренном издании труда Ляйеля (Lyell, 1833) термин «денудация» (denudation) заменен термином «деградация» (degradation) как общим для обозначения выветривания (разрушения) и удаления обломочного материала. Однако такое словоупотребление было оспорено. В книге Джукс-Брауна (Jukes-Brown, Handbook of Physical Geology, 1884) читаем: «Денудировать (denude) — значит вскрыть, или обнажить, некоторую поверхность; и хотя такой процесс (denudation— денудация) обязательно включает удаление выветренного материала, суть состоит не в этом, а именно в обнажении какой-либо подстилающей поверхности; следовательно, неверно говорить о денудации в смысле выветривания и удаления образующихся при этом продуктов безотносительно к вскрытию некоторого определенного слоя» (стр. 36).

Коммент. Рассматриваемый термин обычно употребляется в широком смысле и без ограничений, предложенных Кэмпбелом. В прошлом термин подразумевал некую катастрофичность процесса — см. Farey, 1811, Present State of the Agriculture of Derbyshire, где часто фигурирует так называемая «Великая Денудация» (Great Denudation) (G.T.W.).

Denudation chronology — денудационная хронология

Термин, в настоящее время обычно используемый геоморфологами при изучении последовательности событий, вызывающих эволюцию существующего рельефа.

См. Sparks, B. W., The Denudation Chronology of the Dip-Slope of the South Downs, «Proc. Geol. Assoc.», 60, 165—215 (1949).

Denudation mountain — см. Circumdenudation

Depasture — пастьба, выгон скота на пастбище

O.E.D. 1. О крупном рогатом скоте: потреблять продукцию пастбищных угодий путем выпаса; использовать (участок земли) для выпаса. 2. Пасти, держать на подножном корму. 3. Выпускать (скот) пастись. 4. О земле: служить пастбищем (для скота).

Deposit — отложение, месторождение, залежь; осадок, отстой, налет и т. п.

O.E.D. В геологии — любое количество вещества, отложенное водами, либо выпавшее из раствора.

Коммент. Определение, данное в *O.E.D.*, является слишком узким, поскольку оно не включает эоловых отложений. См. Deposition.

Deposition — отложение осадочных материалов, напластование, нанос, намыв и т. п.

O.E.D. Процесс отложения, накопления или упорядочения отложенного материала в месте его более или менее длительного или окончательного сохранения. Термин не имеет чисто геологического значения.

Holmes, 1944. «Главные геологические процессы распадаются на две противостоящие друг другу группы. Первая группа — денудация (denudation) и отложение осадков (deposition) — включает процессы, воздействующие на поверхность коры или на приповерхностные ее слои; это процессы, связанные с механической или химической деятельностью воздуха, воды, льда и живых организмов... Вторая группа — движения самой земной коры, магматическая или вулканическая деятельность и метаморфизм— имеет глубинное происхождение» (стр. 30). Холмс предлагает следующую классификацию геологических процессов:

I. Процессы внешнего происхождения

1. *Денудация* (выветривание, эрозия и перенос материала)
2. *Отложение осадков*
   А. Обломочных материалов, переносимых механически (напр., песок и ил).
   Б. Материалов, переносимых в растворенном виде, при:
      а) испарении или химическом осаждении из раствора (напр., каменная соль);
      б) при посредстве живых организмов (напр., коралловые известняки).
   В. Материалов органического происхождения, главным образом растительного (напр., торф) (стр. 31).

Fay, 1920. «Выпадение минералов из раствора, как при создании месторождений (deposition) агата, жильного кварца и т. д.».

Depressed area — см. Development area

Depression — депрессия, котловина, впадина, понижение

Mill, *Dict.* 1. Любая впадина или относительно пониженная территория. Однако в таком широком смысле удобнее использовать термин hollow (углубление), а термин «депрессия» употреблять во втором (2) значении для обозначения такого углубления земной поверхности, которое оказывается ниже уровня моря; 3. участок пространства или область, в пределах которых атмосферное давление ниже, чем в окружающих районах.

Коммент. Метеорологи удачно используют это слово в специальном значении области низкого атмосферного давления, заменив им для умеренных широт прежний термин «циклон». Геологи и географы не вложили в него строгий смысл. При употреблении этого слова они не придают ему определенного значения. Его можно встретить и в работах по экономической географии (напр., trade depression — упадок торговой деятельности).

Desert — пустыня

O.E.D. 1. Необитаемая и необрабатываемая часть территории; дикая местность; а. В настоящее время термин употребляется по отношению к необитаемой, бесплодной местности, лишенной воды и древесной растительности, покрытой разреженным злаковым покровом; напр. the Desert of Sahara (пустыня Сахара), и т. п. Примеры 1225—1856. b. Прежде использовался более широко для обозначения любой дикой, необитаемой области, включая лесные дебри. Устарело. Примеры 1398—1834.

Webster. 1. Территория, которая, несмотря на то что она была бы способна обеспечить существование людей, осталась незаселенной и необработанной; пустынный район. 2. Аридный район, растительность которого носит особые черты приспособления к скудным осадкам и длительным жарким, засушливым периодам или же, в отдельных случаях, совершенно отсутствует; более или менее бесплодная область, где нет условий для существования сколько-нибудь значительного населения без искусственного водоснабжения. Механическое разрушение пород, преобладающее над их выветриванием, вследствие чего склоны гор до большой высоты оказываются покрытыми длинными шлейфами каменистых обломков, бессточные бассейны, мелкие солоноватые озера (pans, или playas), области развеваемых песков — все это чрезвычайно характерно для пустынь. Осадков в пустынях выпадает обычно менее 10 дюймов в год.

Mill, *Dict.* Участок территории, почти совершенно лишенный растительности из-за недостаточного количества атмосферных осадков или низких температур воздуха.

Met. Gloss., 1944. «Область, в которой ввиду высоких температур и скудных осадков испарение [величина испаряемости. — *Перев.*] преобладает над осадками, в ре-

зультате чего влаги оказывается недостаточно для развития растительности».

Shantz, Marbut, 1923, Vegetation and Soils of Africa. «Пустыня — это бесплодная область песков, скальных пород или оголенной почвы, круглый год лишенной или почти лишенной растительности» (стр. 82). Выделяются растительные формации: пустынная злаково-кустарниковая; пустынная кустарниковая; пустынная с галофитными кустарниками, или солончаковая кустарниковая пустыня. (Shrub-Desert Grass, Desert Shrub, Salt Desert Shrub.)

Trewartha, G. T., 1937, An Introduction to Weather and Climate, New York: McGraw-Hill. (Выводы по Кеппену.) Граница аридного, или пустынного, климата проводится там, где количество осадков равно половине той их суммы, которая выпадает на границе полувлажного (dry-humid) климата (см. «Dry») (стр. 225).

Giaever, J., 1954, The White Desert, London: Chatto and Windus. (Об Антарктиде.)

Huntington, E., rev. Shaw, W. B., 1951, Human Geography, New York: Wiley. «Холодные пустыни» (cold deserts) включают Антарктиду и северную Канаду (площ. 2 млн. кв. миль) (стр. 487).

Carpenter, 1938. Климатическое сообщество [растительности. — *Ред.*] возникающее, когда вследствие очень сильной засушливости или низких температур климатические условия становятся крайне неблагоприятными для любой растительности (цит. Шимпер, Schimper).

Коммент. Термин «пустыня» (desert) по-прежнему труден для определения и точного использования. Обычно он отождествляется с понятиями засушливости и жары, не достигающих, однако, такой степени, чтобы полностью исключить существование растительности. Некоторые авторы выделяют tame deserts («банальные», «приученные» пустыни), покрытые скудной растительностью и частично используемые для выпаса скота, и true deserts («настоящие», «истинные» пустыни). Полное определение см. в работе Стампа (Stamp, Asia, 1st ed., 1929), где приводится также классификация пустынь. Многие авторы, в том числе и Милль (Mill), распространяют понятие «пустыня» на скованные холодом необжитые территории Арктики и Антарктики, а Пьер Гуру (Pierre Gourou) в последние годы вновь использовал старый смысл термина (*O.E.D.*, пункт b.) при описании «лесных пустынь» (forest deserts) экваториальной Африки, где леса почти совершенно безлюдны. Статистически определяемые показатели [характеризующие понятие «пустыня».— *Ред.*] были предложены Кеппеном (Köppen), Мартонном (de Martonne), Торнтвейтом (Thornthwaite) и др. См. Miller, 1953.

См. также Arid, Œcumene.

Desert-pavement, desert-mosaic — пустынная мостовая, «пустынная мозаика», ячеистая поверхность (почва) пустыни, полигональная поверхность (почва) пустыни

Holmes, 1944. «В тех местах, где подстилающие породы, слагающие поверхность пустыни, подвергаются воздействию перевеваемых песков, они могут сглаживаться, испещряться мелкими выбоинами или растрескиваться... Там, где в результате удаления тонкого материала количество отшлифованных более крупных отдельностей заметно возрастает, они уплотняются и со временем их верхний слой превращается в плоскую поверхность. Таким путем образуются мозаикоподобные участки пустынной мостовой desert-pavement (стр. 258).

Desert varnish — пустынный «загар», пустынная корка

O.E.D. Suppl. Пленка из окислов железа или кремния, образующаяся на породах, отполированных перевеваемым песком.

Holmes, 1944. (О выветривании в пустынях). «Под действием испарения ничтожные количества растворимых веществ достигают поверхности пород. При этом рыхлые соли выдуваются, но окислы железа с ничтожной примесью окислов марганца и других, сходных с ними окислов, образуют красную, бурую или черную пленку, чрезвычайно прочную. Таким образом, горные породы и щебенка, длительный период остающиеся обнаженными, покрываются характерной пленкой пустынного «загара» (стр. 270).

Коммент. Пустынный «загар» часто трудно отличить от полировки, которую производит песок, переносимый ветром. Милль (Mill) отмечает только пустынную полировку (Desert Polish). Отсутствует у след. авторов: Wooldridge, Morgan, 1937; Cotton, 1922, 1941, 1942; Moore, 1949. Употребляется также термин пустынная патина (desert-patina).

Desquamation — десквамация, шелушение, отслаивание

S.O.E.D. Отслаивание чешуек или пластинок или какой-либо чешуйчатой или пластинчатой коры; отслаивание чешуйками или пластинками; расслаивание, отслаивание, отделение слоев, эксфолиация (см. Exfoliation).

Mill, *Dict.* Выветривание горных пород в результате шелушения и отслаивания пластинчатых фрагментов с поверхности.

Коммент. Старинное слово; не употребляют: Wooldridge, Morgan, 1937; Lobeck, 1939; Holmes, 1944; Thornbury, 1953. Явно устарело.

Determinism, Determinist — детерминизм, детерминист

O.E.D. 1. Философская доктрина, согласно которой деятельность человека не является свободным выражением его воли, но непременно определяется известными мотивами, которые рассматриваются как внешние силы, воздействующие на его волю. 2. Общеупотр. Доктрина, согласно которой все происходящее есть результат необходимой цепи причинных связей.

Taylor, 1951. «Детерминист (в географии). Всякий. кто разделяет концепцию о доминирующем влиянии среды» (стр. 612).

Wooldridge, S. W., East, W. G., 1951, The Spirit and Purpose of Geography, London· Hutchinson. «Попытка объяснить результаты человеческой деятельности физическими причинами» (стр. 32).

Martefiore, A. C., Williams, W. M. 1955, Determinism and Possibilism, «Geog. Studies», 2. «Детерминисты полагают, что окружающую среду можно изменить лишь в малой степени и ее основные особенности всегда остаются важнейшими факторами в объяснении или формулировке законов, определяющих человеческую деятельность» (стр. 1).

Stop-and-Go Determinism (T. Griffith Taylor).

Taylor, T. G., Australia. «Наилучшая экономическая программа, которой должна следовать страна, в большой степени определяется Природой, и обязанность географа состоит в разъяснении этой программы. Человек может ускорить, замедлить или остановить поступательное развитие страны. Но, если он мудр, то не должен отказываться от указаний, диктуемых природной средой. Его можно сравнить с регулировщиком движения в большом городе, который изменяет скорость, но не направление движения; возможно, что выражение «Stop-and-Go Determinism» [«регулируемый в отношении интенсивности воздействия детерминизм».—*Ред.*] в сжатой форме передает географическую философию автора» (стр. 445).

Detrition —«перетирание», детрификация

O.E.D. Процесс разрушения и сноса посредством стачивания. См. Detritus. Употребляется редко.

Detritus, detrital deposits — обломки, куски (пород, отмерших животных, растений), обломочные отложения, детрит

O.E.D. От *лат.* detritus, истирание и удаление при стачивании. Материал, образующийся в результате истирания или выветривания обнаженных поверхностей, гл. обр.— гравий, песок, глина и т. п., смытые и вынесенные водой; скопления или образования подобного рода. Выветрелый или распавшийся на отдельные частицы материал любого характера; обломки.

Скопление обломочного материала любого вида.

Mill, *Dict.* Материал, удаляемый с поверхности горных пород при выветривании и других процессах.

Geikie, J., 1898. Любое скопление материала, образовавшегося в результате разрушения и сноса минералов и горных пород.

Rice, 1943. Материал, удаленный с поверхности пород механическим воздействием. Обобщающий термин, применяемый для нескольких градаций и типов (стр. 143).

Комментт. Заметна общая тенденция к предпочтению слова debris.

Detritus: mountain-top detritus — щебенчатый покров горных вершин

Ives, J. D., 1958. «Термин mountain-top detritus используется для обозначения своеобразных каменных россыпей, образующихся при разрушении коренных пород in situ под воздействием морозного выветривания». «The Canadian Geographer», **12**, 1958, 25.

Deuterozoic — дейтерозой

Более молодая часть палеозойской системы, включающая девонский, каменноугольный и пермский периоды. Термин устарел или устаревает. (ср. Proterozoic — протерозой).

Development area —«развивающаяся территория»

В Великобритании в межвоенные годы отдельные области, гл. обр. старые промышленные районы в пределах каменноугольных бассейнов страны, жестоко пострадали от безработицы, вызванной прекращением производства в некоторых основных отраслях тяжелой промышленности. Их стали называть «депрессивными, или бедствующими, областями», но это название вызвало возмущение населения. Тогда в преддверии принятия законодательств по улучшению их положения эти области стали именовать «специальными территориями» (special areas). Однако и это название было отвергнуто, поэтому появился официальный термин «развивающиеся территории».

Dew — роса

O.E.D. Влага, оседающая в виде мельчайших капелек на любую охлажденную поверхность вследствие конденсации паров воды, содержащихся в атмосфере; выпадает после жаркого дня вечером или ночью, но особенно обильно — ранним утром.

Dew-point — точка росы

O.E.D. Температура воздуха, при которой начинается выпадение росы.

Mill, *Dict.* Наинизшая температура, до которой может охладиться воздух до начала конденсации атмосферной влаги. При дальнейшем охлаждении начинается выпадение росы. Значение этой температуры зависит от показателей давления и влажности.

Dew-pond, dew pond — искусственный резервуар, в котором конденсируется и накапливается атмосферная влага

O.E.D. Suppl. Неглубокий резервуар, обычно специально сооружаемый, который наполняется за счет конденсации водяного пара из атмосферы; такие резервуары устраиваются, как правило, на безлесных холмах, где отсутствуют родники или поверхностный сток.

Комментарий. Объяснение, содержащееся в *O.E.D.*, долгое время было общепризнанным, но теперь считается ошибочным. Углубления на вершинах холмов были облицованы водоупорной глиной, которая не допускает убыли стекающей в них воды, и тем не менее не наблюдается поддающееся какой-либо оценке увеличение объема воды за счет росы.

Dhānd (Пакистан: *синдхи*) — дханд

Соленое или щелочное озеро в Синде.

Dhāyā (Индия, Пакистан: *пенджаби*) — дхайя

Пенджабское название кхадара (Khadar), однако Спейт (Spate, 1954) говорит следующее: «обширные затопляемые равнины [поймы.— *Ред*] сложенные молодым аллювием (khadar), окружены хорошо выраженными обрывистыми берегами (dhaya), высота которых может достигать 20 футов и более (стр. 462—463).

Dhōrō dhōrū (Пакистан, *синдхи*) — дхоро, дхору

Высохшие русла каналов.

Spate, 1954. «Длинные узкие впадины, по всей видимости остатки древних ирригационных систем, разрушенных при прокладке новых каналов в процессе иссушения и увеличения площади песков» (в Синде) (стр. 454).

Dhow (? *араб.*) — доу

Обобщающий термин, которым обозначают самые различные деревянные суда местной постройки в арабских и других мусульманских странах.

Webster. Арабское судно с треугольным (латинским) парусом, используемое для плавания в Индийском океане. Обычно имеет длинный выдающийся над носовой частью бушприт, высокую корму и открытый шкафут. Доу пользовались дурной славой во времена работорговли у восточных берегов Африки.

Типичное арабское судно с одной мачтой и парусом. Если оно предназначается для плавания в открытом море, то его грузоподъемность достигает 200—300 т. Используя попутные муссонные ветры, эти суда с незапамятных времен плавали вдоль берегов Аравийского моря; их до сих пор часто можно встретить в гаванях Восточной Африки (S.J.K.B.).

Diabase — диабаз

Название, дававшееся прежде различным темноокрашенным основным изверженным породам, особенно подвергшимся частичной метаморфизации, в которых ряд первичных минералов оказался видоизмененным. С развитием петрологии горные породы были детально классифицированы, поэтому теперь слово «диабаз» лучше не употреблять. В настоящее время установлено, что многие диабазы относятся к долеритам.

Diachronism (W. B. Wrigth, 1926) — диахронизм

Wills, L. J., 1929. The Physiographic Evolution of Britain, London: Arnold. «Существование литологических единых комплексов пород, которые, однако, в разных районах имеют различный возраст и в связи с этим выходят за границы определенных палеонтологических зон».

Diaclase, diaclasis — диаклаза, диаклазис

Webster. Geol. diaclase — разрыв или трещина; diaclasis — образование разрыва или излома.

Комментарий. Употребляется редко. [В русской геологической литературе диаклазами именуют такие тектонические разрывы или трещины, вдоль которых не происходило относительных перемещений разделенных ими горных пород»— см. Геологический словарь, т. I, М. Недра, 1973, стр. 226.— *Ред.*]

Diaclinal stream — диаклинальный водный поток (река)

Webster. Diaclinal (диаклинальный) (*Geol. & Phys. geogr.*) — секущий складку; напр., диаклинальная река.

Mill, *Dict.* Термин относится непосредственно к водным потокам (рекам), которые частично следуют падению слоев (cataclinal — катаклинальные), а частично пересекают его (anaclinal — анаклинальные), а также к тем районам, где встречаются оба типа рек (Powell).

Powell, 1875. Диаклинальными называют долины, поперечные простиранию слоев и секущие складки.

Коммент. В настоящее время используется редко.

Diagenesis — диагенез

Webster. Petrogr. Процессы преобразования, которые в своей совокупности воздействуют на осадки в период или сразу после их отложения и изменяют их; эти изменения обусловлены давлением вышележащих слоев, горячими водами и т. п. [Подробнее см. Геологический словарь, т. I, М., Недра, 1973, стр. 221.— *Ред.*]

Diara — см. Char

Diastrophism, diastrophic — диастрофизм, диастрофический (син. тектонических движений)

O.E.D. Геол. (*греч.*—нарушение, дислокация). Общий термин для обозначения воздействия тектонических сил, нарушающих залегание пород и вызывающих дислокации земной коры, что приводит к большой неравномерности рельефа ее поверхности.

Webster. Geol. Процесс или процессы, приводящие к деформациям земной коры и создающие континенты и котловины океанов, плато и горные системы, складки и разломы; также результаты воздействия этих процессов. См. Epeirogeny, Orogeny.

Lobeck, 1939. «Морфоструктуры второго порядка созданы силами, действующими внутри земной коры. Диастрофизм представляет собой обобщающий термин, включающий все соответствующие движения и деформации» (стр. 7). (Морфоструктурами первого порядка являются континенты и океаны.)

Thornbury, 1959. Диастрофические процессы обычно подразделяют на два типа: орогенические (горообразование с сопутствующими деформациями) и эпейрогенические (региональные поднятия без существенных деформаций) (стр. 50—51).

Diastrophic eustatism — см. Eustatism, Rejuvenation

Die-back — верхушечное усыхание

O.E.D. Результат нисходящего усыхания (dying back); название болезни, поражающей апельсиновые деревья во Флориде и др. местах, когда дерево начинает усыхать сверху.

Webster. Plant pathol. Заболевание деревьев, при котором из-за вредителей или иных причин (напр., зимних заморозков) первыми поражаются верхние ветви.

Dict. Am. Болезнь, при которой отмирание дерева происходит с верхних его участков, постепенно распространяясь вниз. 1886.

Коммент. Значение этого термина с течением времени расширилось, и сейчас его применяют, описывая усыхание, охватывающее значительные массивы растительности, особенно лесной. Это является следствием некоторого изменения природных условий и вызывает одновременную гибель значительной части особей разных видов или одного вида. Во многих случаях это явление выглядит необъяснимым; известны примеры, где причину усматривают в вековых изменениях климата.

Diffluence, glacial—растекание ледника [Ср. дифлюэнтный ледник.—Ред.]

O.E.D. diffluence (растекание): 1 Процесс или факт истечения в разные стороны или вширь; рассеивание в результате течения.

Cotton, 1942. Разделение части ледника на отдельные рукава (стр. 234).

Коммент. Термин чаще применяют к долинным ледникам, которые через седловины между трогами могут частично проникнуть и в соседнюю долину (G.T.W.).

Digitate margin — букв. пальцеобразный край, или выступ

Выступающая в море часть лопастной, или пальцевидной, дельты; букв. дельты в форме птичьей лапы (bird's foot delta). См. Delta.

Dike, Dyke — дамба, плотина, гать; канава, ров и др. значения, см. ниже.

O.E.D. Очень часто встречается написание dyke, но оно не связано с этимологией слова.

I. 1. Узкая выемка, длинное и узкое искусственное углубление в земле; ров, канава или окоп. Устарело.

2. Выемка подобной формы, предназначенная для хранения или подведения воды; ров.

b. Так же называют естественные и искусственные русла водотоков. В заливе Хамбер так называют судоходные каналы: Goole Dike (Гуль-Дайк), Doncaster Dike (Донкастер-Дайк).

3. Небольшой пруд или заводь. Диалектизм.

II. Дамба, дорога, идущая по верху дамбы

5. Насыпь, образованная при выемке грунта из траншеи (Bosworth).

6. b. Невысокая стенка или ограда из дерна или камней, служащая разграничительной линией или межой. Используется в этом смысле в Шотландии.

7. Гряда, дамба, длинная насыпь или плотина, сооруженные, чтобы предотвратить вторжение моря или защитить низкорасположенные земли от затопления морем, реками и т. п.

9. Горное дело (графство Нортумберленд). Трещина в толще, заполненная наносными или интрузивными породами; разлом.

b. Отсюда в геол.— масса обычно изверженных пород, заполнивших трещину в первичном напластовании и иногда, после того как их отрепарирует денудация, выступающих на поверхности подобно валу или стенке. [В русской геологической литературе — Дайки.— *Ред.*]

Holmes, 1944. Одним из признаков предыдущей магматической деятельности являются стенообразные интрузии, которые называют dykes (дайками). Магма в этом случае поднимается по почти вертикальным трещинам, постепенно раздвигая их стенки, и, остывая в ходе этого процесса, образует вертикальный массив породы... секущий плоскости напластования трансгрессивно, несогласно (стр. 82).

Dike rock (чаще пишется Dyke rock) Породы, слагающие дайки (см. пункт 9b); гипабисальные породы. Дайки, сложенные песчаниками [относятся к типу экзодайк, или осадочных дайк.— *Ред.*], возникают в плоскостях, заполненных песком, который в процессе консолидации превращается в песчаник.

Dike (Dyke) phase — дайковая фаза

Himus, 1954. Завершающий этап вулканического цикла, характерный вторжением малых интрузий, особенно даек.

Dike (Dyke) swarm — групповые дайки

Himus, 1954. Группа даек одинакового возраста, как правило, распространенных в пределах обширной территории. Встречаются и радиальные групповые дайки, как бы исходящие из общего центра.

Dilatancy — текучесть, расширение, растяжение, набухание

King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold. «Термин «текучесть» применяется к осадкам которые при встряхивании во влажном состоянии выделяют воду». [Цит. по русскому переводу книги К. А. М. Кинг «Пляжи и берега», ИЛ, М., 1963, стр. 17.— *Ред.*]

Diluvion — размыв

Lambourn, G. E., 1918, Malda, Bengal District Gazeteers. «Намыв (alluvion) и размыв (diluvion) чередуются на отмели Малда, полностью сложенной песком и не способной сколько-нибудь серьезно

противостоять изменяющимся течениям» (стр. 3).

O'Malley, L. S. S., 1923, Pabna, Bengal District Gazeteers. «Намыв (alluvion) и размыв (diluvion) постоянно проявляются в руслах главных рек... Это особенно заметно в бассейнах Падмы и Джамуны, где речные русла сильно меандрируют в пределах песчаной поймы... поэтому поверхность суши подвержена постоянным изменениям, которые, естественно, дают повод к многочисленным недоразумениям... Процессы намыва и размыва являются причиной значительной части земельных тяжб в районе» (стр. 6).

Коммент. Alluvion (см.) является старым установившимся термином (хотя его и избегают); diluvion же, по-видимому, употреблен лишь в приведенных публикациях в Индии. По всей вероятности, термин относится к земле, размываемой и уносимой реками после паводков (G.T.W.).

Diluvium, diluvial deposits — дилювий, дилювиальные отложения

O.E.D. (от *лат.* diluvium — паводок, наводнение, потоп). Термин, обозначающий поверхностные отложения, которые образовались не в результате обычной медленной работы текучих вод, но вследствие их чрезвычайно бурной и повсеместной деятельности, как, к примеру, должно было быть согласно легенде о Великом потопе (Universal deluge), откуда и произошло это слово; самыми значительными среди этих отложений были Северные ледниковые отложения, или Валунная формация (Northern Drift or Boulder formation) конца третичного периода; теперь этот термин обычно «применяется по отношению к любому материалу, отложенному в результате особо интенсивной деятельности водных агентов».

1819. J. Hodgson in Raine, Mem., 1857, 265. «Клифы блистают белизной, за исключением тех мест, где этот цвет тускнеет из-за дилювия, обрушившегося с их вершин». 1823. W. Buckland, Reliq. Diluv., 2. «Термин «дилювий»... я употребляю для обозначения тех широко распространенных и обычных поверхностных отложений вроде глин и галечников, которые были созданы последним из величайших потрясений [имеется в виду Эпоха великого оледенения.—*Ред.*], которые пережила наша планета».

Mill, *Dict.* 1. В значительной степени устаревший термин, мало чем отличающийся от понятия glacial drift («ледниковые отложения»). 2. Употребляется некоторыми немецкими геологами и географами для того, чтобы отличать древние, или плейстоценовые, отложения от более молодых, называемых alluvium (аллювий).

Flint, 1947, ссылается на немецкое разделение четвертичного периода на дилювий (= плейстоцену) и аллювий (= настоящему времени) и вводит термин, заимствованный у Мантеля (Mantell, Sussex, 1822), согласно которому дилювий — это поверхностные отложения, образованные под воздействием факторов, теперь уже не существующих (тот же библейский потоп, напр.); ср. аллювий — отложения, образованные агентами, существующими и в настоящее время, напр., современными реками (стр. 199).

Cizzarz, Jones, German-English Geol. Term, 1931. Эти авторы отождествляют немецкое понятие Diluvium с английским — Pleistocene (= плейстоценовому периоду).

Davies, G. M., A French-English Vocab. in Geol., 1932, переводит термин «дилювий» как речные отложения, что не получило поддержки у Хатцфельда (Hatzfeld) и Дармштетера (Darmesteter).

Rice, 1941. В старом понимании слово включает все отложения ледникового периода. Теперь оно употребляется только по отношению

к отложениям в пределах Европейского континента, причем лишь к ледниковым отложениям до отступания ледяного покрова (Antevs, MacClintock). Цит. также Холмс (Holmes), употребляющий этот термин в смысле, который дается в словаре Милля (Mill, пункт 2).

Коммент. Лучше избегать употребления этого термина, пользуясь им лишь при обсуждении истории вопроса. См. также Proluvial, Alluvial.

Dimple — зд. впадина, углубление

Hare, F. K., 1947, The Geomorphology of a part of the Middle Thames, «Proc. Geol. Assoc.», 58. «Dimples (впадины) на обнаженной поверхности меловой породы».

«Хорошо выраженные небольшие впадины около 5—10 ярдов в диаметре и до 25 футов глубиной. Обычно округлые, они имеют характерную для всех меловых поверхностей форму и встречаются главным образом на крутых склонах, преимущественно на склонах долин. Вероятно, они представляют собой ныне бездействующие карстовые воронки на склонах второстепенных долин, относящиеся по времени своего возникновения к более влажному периоду, когда поверхностный сток был интенсивнее (стр. 327).

Коммент. Эти формы можно сравнить с небольшими до́линами. См. Doline.

Dingle — дингль, глубокая лощина

O.E.D. Глубокая ложбина или впадина; в настоящее время этим словом обычно называют густо залесенную или затененную деревьями лощину (по-видимому, вслед за Мильтоном — Milton); однако на современном йоркширском диалекте так называют глубокую и узкую расселину среди холмов (в этом же смысле употребляет это слово и Рей — Ray).

Mill, *Dict.* Небольшая сильно облесенная узкая долина (юго-зап. Англия).

Коммент. Употребляется редко. Исключения составляют имена собственные; так, напр., знаменитый геологический разрез в долине р. Шропшир называется Marrington Dingle (Марринтон-Дингль). В букв. смысле слово устарело, и в научных работах его лучше не использовать.

Diorite — диорит

Промежуточная [средняя.— *Ред.*] глубинная порода, с содержанием кремния 55—65%, обычно крупнокристаллическая. Большей частью состоит из плагиоклазового полевого шпата и темноцветного минерала — амфибола (роговой обманки), или авгита, а также биотитовой слюды. Свободный кварц в типичной породе отсутствует; в случае присутствия кварца (кварцевого диорита) и уменьшения содержания темноцветных минералов диорит переходит в гранит.

Dip — падение (пласта), уклон, наклон, наклонение (магнитное)

O.E.D. 3., Астрон. и геодез. Угловое расстояние до видимой линии горизонта в горизонтальной плоскости на уровне глаза наблюдателя; кажущееся понижение линии горизонта за счет роста самого наблюдателя, которое необходимо учитывать при определении высоты небесного тела.

4. Нисходящее наклонение магнитной стрелки в данном месте; угол между направлением стрелки и горизонтом.

5. Уклон поверхности. Спец. в горном деле и геол. Падение к низу пласта или жилы. Замеряется как по простиранию, определяемому совмещением деления компаса с линией наибольшего уклона, так и по крутизне падения посредством определения угла падения по отношению к горизонту.

Webster. Geol. Угол, образуемый пластом, покровом, жилой, трещиной, сбросом или подобными геологическими феноменами с горизонтальной поверхностью и измеряемый

в плоскости, перпендикулярной простиранию.

Коммент. Лучше всего ограничить использование термина, обозначая им лишь наклон пластов осадочных и переслаивающихся с ними пород относительно горизонтальной плоскости. Географы, к несчастью, склонны использовать этот термин для обозначения уклона земной поверхности. Это абсолютно неправильно, так как при обнажении пластов на склоне карьера или клифа «видимое», т. е. непосредственно наблюдаемое, падение (apparent dip) может оказаться не «истинным падением» (true dip), являющимся максимальным. Под прямым углом к истинному падению находится простирание (strike), которое согласно определению соответствует горизонтальной плоскости. От слова dip образуются такие производные, как, напр., dip fault (сброс по падению), т. е. сброс, приблизительно параллельный падению, и dip-stream (консеквентная река). Несмотря на то что в определении, даваемом Вебстером (Webster), слово dip не применяется для обозначения разлома или сброса, его все же используют по отношению к этим структурам (см. Fault).

Dip slope — консеквентный уклон

O.E.D. Suppl. Уклон поверхностных напластований, параллельный падению подстилающих пластов.

Mill, *Dict.* Наклонная поверхность свиты пластов, обращенная в сторону их падения. Обычно она заканчивается крутым обрывом, обращенным в противоположную падению сторону.

Коммент. Определение в *O.E.D.* не совсем точное; следует говорить о примерном, или приблизительном, параллелизме с падением, поскольку полное совпадение встречается редко. Определение, которое дает Милль (Mill), удовлетворительно. Коттон (Cotton) и др. используют термин back slope (букв. «обратный наклон»).

Dip stream — как правило = консеквентная река

Mill, *Dict.* Consequent river (консеквентная река) (см. Consequent river).

Коммент. Река, текущая параллельно падению пластов. Определение Милля не реверсивно, т. к. не все консеквентные реки текут параллельно падению пластов.

Dirt cone — грязево-ледяной конус

Krenek, L. O., 1958, The Formation of Dirt Cones on Mount Ruapehu, New Zealand, «Jour of Glac.», 3 313—319. «Все они образованы из ледяного ядра, покрытого слоем черного пепла толщиной 5—7 см» (стр. 312).

Discharge — расход

Gilbert, G. K., 1914, The Transportation of Debris by Running Water, «U.S.G.S., Prof. Paper», 86. «Количество воды, проходящее через какое-либо поперечное сечение реки в единицу времени, называется расходом реки в данной точке. Он измеряется в куб. фут. в сек.» (стр. 35).

Коммент. Куб. фут. в сек. (c.f.s.) в английской системе мер или куб. м. в сек. в метрической системе. Замеры расходов производятся на водомерных постах.

Disconformity — несоответствие

Webster. Отсутствие согласия.

Коммент. Иногда употребляется как приблизительный аналог слова unconformity.

Discontinuous distribution — букв. прерывистое распределение, прерывистый ареал

Термин применяется к видам растений или животных, либо определенным сообществам организмов, которые обитают в нескольких сравнительно изолированных местностях или в отдельных районах, находящихся далеко друг от друга.

Webster. Biol. Обитание сходных или родственных организмов в районах, разделенных большим рассто-

янием при отсутствии родственных форм на промежуточной территории.

Discordant coast — несогласная береговая линия, поперечный берег

Mill, *Dict.* Береговая линия, которая пересекает оси подходящих к берегу хребтов и складчатых гор, а также устья разделяющих их долин.

Коммент. Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan) используют выражение «поперечные (transverse) берега, пересекающие ядра структур». См. также Atlantic type of coastline (Атлантический тип побережья). Нет ссылок у: Geikie, J., 1898; Salisbury, 1907; Davis, 1909; Johnson, 1919; Cotton, 1922, 1941, 1942; Holmes, 1944.

Discordant junction (ср. accordant junction) — букв. несогласное слияние

Cotton, 1922 (о молодых долинах). «Иногда притоки не успевают углублять свои долины так же быстро, как главная река, и тогда в месте их слияния возникает так называемая «висячая долина» [результат несоответствия их уровней.— *Ред.*] (стр. 49). Тот же термин используется и по отношению к ледниковым долинам (стр. 289).

Термин не упоминается у следующих авторов: Geikie, 1898; Salisbury, 1907; Davis, 1909; Holmes, 1944; Wooldridge, Morgan, 1937; Moore, 1949.

Коммент. Термин не стал общеупотребительным, хотя и однозначен (G.T.W.).

Dismembered river(s) — отчлененная(ые) река(и)

Mill, *Dict.* Превращение притока(ов) в обособленную(ые) реку(и), непосредственно впадающую(ие) в море, когда низовья речной системы оказываются затопленными.

Dispersed settlement — дисперсный (рассеянный) тип расселения

Термин относится к типу сельского расселения, при котором бо́льшая часть населения проживает в обособленных фермерских хозяйствах или коттеджах при почти полном отсутствии сел и деревень. Противостоит кластерному (скученному) типу расселения в отдельных крупных поселках (nucleated settlement). См. также Hamlet.

Disphotic — см. Pelagic

Displacement Theory — см. Continental drift

Dissection, dissected — расчленение, расчлененный

Mill, *Dict.* В районах с большим количеством атмосферных осадков плато подвергаются активному воздействию рек, которые глубоко врезаются в них, в результате чего образуются dissected plateaus (расчлененные плато).

Cotton, 1922. «Постепенная гравировка поверхности суши действием рек называется расчленением (dissection)» (стр. 64). Описывается зрелое и молодое расчленение.

Moore, 1949. Dissected plateau (расчлененное плато). Плато с многочисленными, врезанными в него в процессе эрозии долинами; первоначальный облик этой формы рельефа можно наглядно представить, однако, лишь в том случае, если вершины венчающих его гор и хребтов лежат на одном уровне относительно линии горизонта, что указывает на их бывшую принадлежность к одной сплошной поверхности.

Rice, 1941. «Dissected (расчлененный). Разделенный эрозией на холмы и долины или плоские междуречные пространства и долины, как напр., расчлененное плато или педимент».

Коммент. Термин dissection (расчленение) обычно связывается с представлением о густой сети речных долин часто дендритового (древовидного) типа (G.T.W.).

Distributary — распределительный канал; рукав реки, особ. дельтовый рукав

O.E.D. В. 1. Нечто, выполняющее функцию распределения; термин

применяется для обозначения распределительных каналов, отходящих от главного канала.

2. Рукав реки, уходящий в сторону от главного русла и не возвращающийся к нему, как, напр., рукав дельты.

Коммент. Термин употребляется также для обозначения ледяных потоков (ледниковых языков), отходящих от ледниковых покровов или ледяных шапок.

Divagation, divagating meander — блуждание (речного русла), блуждающая меандра

Mill, *Dict.* Divagating (of rivers) — блуждание (рек). Боковое смещение речных русел в местах скопления аллювиальных отложений.

Блуждающие меандры. Меандры, которые, располагаясь на поверхности, приближающейся по своему характеру к пенеплену, способны время от времени перемещаться.

Divide — раздел, зд. водораздел

Webster. 2. Хребет или участок возвышенной местности, разделяющий два бассейна стока; водораздел.

Swayne, 1956. Линия раздела между двумя соседними бассейнами стока. Continental divide (континентальный водораздел). Линия, вдоль которой проходит раздел между стоком в разные океаны, пересекающая осевую часть континента.

Коммент. Милль (Mill) отождествляет «раздел» (divide) с «водоразделом» (water shed, см.) Термин употребляется и для обозначения границы раздела между грунтовыми водами (ground-water divide) (G.T.W.). См. также Continental divide.

Do (Индия, Пакистан: *урду* и *хинди*; *хиндустани*) — до

Два, отсюда do-fasli harsala — земля, дающая два урожая в год; do-fasli-do-sala — двухгодичный севооборот в отличие от ek (один)--fasli-harsala — земли, дающей один урожай в год.

Doab (Индия, Пакистан: *перс.* и *урду*) — доаб

O.E.D. Букв. «две воды». В Индии так называется длинная полоса суши между Гангом и Джамуной, подобные участки земли в Пенджабе и т. д. «Язык», или вытянутая узкая полоса суши между двумя впоследствии сливающимися реками.

Mill, *Dict.* Скопление округлых холмов, встречающихся на равнинах (Индия). Холмы сохраняются между консеквентными долинами, поскольку они оказываются на полого наклонных равнинах, сложенных аллювием или рыхлыми молодыми отложениями (W. M. Davis). Пенк предложил называть такие долины «риделями» (Riedel).

Коммент. Милль (Mill) трактует термин неправильно. Ридель (Riedel, *нем.*) = междуречье. Доаб (doab) употребляется только для обозначения земель, расположенных между двумя реками на Индо-Гангской равнине северной Индии. Обычно этим словом называют плоские участки, сложенные аллювием и почти лишенные неровностей, что и отличает их от понятия междуречье. Доабы северной Индии часто имеют собственные имена, составляющиеся из начальных букв названия рек, между которыми они заключены; так, Бари доаб находится между реками Биас и Рави, Реч доаб — между реками Рави и Ченаб. Собственно «доаб»— это доаб между Джамуной и Гангом. В настоящее время этот термин широко используется в географических описаниях во многих районах земного шара.

Dod, dodd — дод

O.E.D. Термин, часто употребляющийся в северной Англии и в южной Шотландии для обозначения округлых вершин или возвышенностей, отдельных холмов; еще чаще так называют более низкую вершину холма, заметный перегиб

или возвышенность на его склоне. Иногда этот термин применяется для обозначения невысоких выступов (контрфорсов), но только в том случае, если они не имеют округлых очертаний, как, напр., Скиддоу Дод (Skiddaw Dod). Обычно это слово является составной частью имен собственных, так же как и эквивалентное ему валлийское Moel (Foel), но выступает и в качестве нарицательного имени.

Dokeph (T. Griffith Taylor, c. 1920) Taylor, 1951. «Узкоголовая раса» (стр. 612). Сокр. от долихоцефальный (по отношению к человеку или расе). Термин, противоположный Brakeph, см.

Dole — доул

O.E.D. Часть поля, не подлежащего разделу или находящегося в общем владении.

Dolerite — долерит

Типичная гипабиссальная основная изверженная порода (содержит 45—55% кремния), соответствующая по составу базальтовой лаве и глубинному габбро. По своей кристаллической структуре занимает промежуточное положение между базальтом и габбро и типична для даек, пластовых интрузий и лакколитов.

Dolina, doline — до́лина (замкнутая карстовая впадина)

O.E.D. Нет ссылки.

Webster. Geol. Карстовая пещера, провал, воронка.

Mill, *Dict.* Dolina (*итал.* или *слове́н.*), или doline (*франц.* и *нем.*). Углубление или замкнутая впадина в области, сложенной известняками, обычно плоскодонная, округлой или овальной формы. Образованные коренными породами склоны до́лин отличаются крутизной, дно покрыто разнообразной растительностью, иногда включающей даже высокие деревья. Воронкообразные до́лины имеют пологие склоны, покрытые растительностью, а их днища обычно используются для возделывания сельскохозяйственных культур. Наиболее крупные формы до́лин, обрамленные скалистыми стенками, могут достигать полумили в диаметре и 600 футов в глубину. Мельчайшие из до́лин иногда являются понорами (см. Swallow-holes). Аллювиальные до́лины — впадины такой же формы, но в аллювиальной почве; это глинистые днища более крупных до́лин. Термин начал употребляться в Каринтии.

Knox, 1904. «Dolina (*южн. слове́н.*) — долина (дол)».

Geikie, J., 1898, *Gloss.* «Dolina (*итал.*): название воронкообразной пещеры, связанной с системой подземных вод в известняковых районах. Это те самые пещеры, которые именуются провалами, воронкообразными впадинами или понорами». То же определение дают Коттон (Cotton, 1922); Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan, 1937), Штралер (Strahler, 1951).

Wray, D. A., 1922, The Karstlands of Western Yugoslavia, «Geol. Mag.», 59. «Воронкообразные впадины, которые повсеместно встречаются на карстовой поверхности, называются понорами. Многие из них заполнены мощным слоем красноцветных продуктов выветривания известняков; такие впадины называются до́линами...» (стр. 406).

von Engeln, 1942. «До́лина (doline), разновидностями которой являются провалы и поноры, представляет собой первичную и главную форму карстового рельефа. До́лины в своей верхней части имеют воронкообразную форму и встречаются в карстовых районах Адриатики... Размеры и конфигурация до́лин изменяются в известных пределах. Они могут иметь даже вид примитивных шахт, напоминающих дымовые трубы и называемых ямами (jamas); несколько небольших крутосклонных

до́лин со временем могут объединиться... когда это явление приобретает широкие масштабы, то в конце концов образуется обширная впадина — увала (uvala) (стр. 572—575).

Коммент. Термин представляет собой интересный пример заимствования самого обыденного слова, получившего специальное значение в научной литературе. В Словении есть Логарска до́лина — обыкновенная горная долина [не имеющая отношения к карстовым формам рельефа.— *Ред.*]. Всякий, изучавший карстовые явления в Каринтии, знает, что тот особый тип долин, о котором пишет Милль (Mill, см.), имеет местное название до́лина. Это и привело к соответственному сужению смысла слова, что, впрочем, не мешает неоднозначной его интерпретации (ср. Wray и von Engeln).

Dolomite — доломит

В узком смысле слова — минерал с формулой Ca, $Mg(CO_3)_2$, т. е. содержащий равное число молекул карбоната кальция и карбоната магния; однако этот термин применяется и для горной породы, преимущественно состоящей из этого минерала. Отсюда — dolomitic limestone (доломитовый известняк) — известняк с примесью доломита, и dolomitization (доломитизация) — превращение известняка в доломит.

Dome — купол

O.E.D. (Заимств. из *итал.* через посредство *франц.* От *итал.* duomo — дом, божий дом; отсюда выражение church dome.)

4. transf. b. Выпуклая, округлая вершина горы, волна и т. д. В США слово часто входит в названия округлых горных вершин.

Webster. 9. *Geol.* a. Антиклиналь, поперечный размер которой приближается к ее длине, в связи с чем в плане ее форма напоминает окружность или эллипс. Диаметр такого купола (dome) может измеряться многими милями — таков, напр., купол Озарк в США; но купола бывают и небольшими, отличаясь крутыми склонами, напр. соляные купола Луизианы. В нефтеносных областях купола часто указывают на присутствие нефти. b. Куполовидные выходы горных пород, напр. гранитные купола Йосемита [Йосемитский нац. парк.— *Ред.*]. c. Округлая вершина, покрытая вечным снегом.

Dict. Am. (Сар.) Слово используется в названиях некоторых горных вершин, указывая на их округлый характер. 1883.

Mill, *Dict.* 1. Приподнятый массив с относительно округлой вершиной и крутыми склонами. 2. См. Laccolith. 3. Обнажение пород с падением пластов во всех направлениях от центра. Ср. pericline.

Knox, 1904. Dome (*англ.*) — малая форма рельефа океанического дна, единичное поднятие, или подводная гора, занимающая небольшую площадь, но круто поднимающаяся к поверхности до глубин менее 200 м. (Отсутствует в *Adm. Gloss.*, 1953, и у Бенкера — Bencker, 1942; по-видимому, устарело или ошибочно.)

Holmes, 1928. Термин употребляется не только в кристаллографии, геологии и географии для обозначения определенных феноменов, но используется также для характеристики по крайней мере двух различных типов выходов изверженных пород. Им называют: a) штоки, или небольшие батолиты, склоны которых понижаются во все стороны от центра под небольшим, но постепенно увеличивающимся углом под перекрывающие их формации и b) куполовидные экструзии чрезвычайно вязкой лавы, застывшей над жерлом и вокруг него. Глыбы старой лавы, или лапилли, могут быть подняты под давлением вздымающейся из глубины свежей лавы. Второй тип купола обычно называется вулкани-

ческим куполом (см. Volcanic Dome).

Холмс (Holmes, 1944), различает соляные, тектонические и вулканические купола (стр. 349—350, 373, 456—457).

Hatch, Wells, 1937. «Своды батолитов и лакколитов сходны... при отсутствии определенных данных о характере нижних участков интрузивных тел часто употребляется расплывчатое понятие Dome («купол»)» (стр. 9).

Коммент. В широком смысле термин применяется для любого куполовидного выхода пород, по отношению к структуре пород или форме поверхности.

Dome volcano — купол вулканический

Mill, *Dict.* Бескратерный вулкан, сложенный очень вязкой лавой, которая при излиянии скопилась над жерлом и образовала купол.

Cotton, 1944. Вулканы подразделяются на куполообразные и конусообразные, причем первые сложены лавой, а вторые пеплом и другими обломками. Для образования купола лава не обязательно должна быть вязкой, о чем свидетельствуют, напр., купола Гаваев (стр. 71).

Holmes, 1928. «Экструзии выдавленной из вулкана очень вязкой лавы, стремящейся принять округлые формы, скапливаются у жерла и в непосредственной близости от него, не будучи способными стечь в виде потоков. При этом глыбы древних лав или изверженных пород могут быть подняты лавой, подступающей снизу... такие вулканы обычно называют вулканическими куполами».

Коммент. Вулканы Гавайского типа чаще относятся к щитообразным (shield volcanoes) (G.T.W.).

Domestic — внутренний, отечественный, домашний

O.E.D. 1521. От *лат.* domesticus, *франц.* domus — дом. 3. Принадлежащий или относящийся к родной стране или нации; внутренний, расположенный внутри страны, домашний, 1545; местный, выращенный дома, домашнего производства.

Коммент. Отсюда Domestic market — внутренний рынок. Domestic port — внутренний порт, обслуживающий суда, занимающиеся внутренними или каботажными перевозками.

Domestic trade — внутренняя торговля в отличие от внешней торговли.

Domestic animal — домашнее животное, живущее под надзором человека, вместе с ним или вблизи его места жительства; прирученное, не дикое (*O.E.D.*).

Donga (*банту*) — донга

O.E.D. Южная Африка (местн. назв.). Рытвина или овраг, образованные действием воды; ущелье или долина с крутыми склонами.

Mill, *Dict.* 1. Небольшая рытвина или промоина, образующиеся при размыве поверхности, сложенной рыхлыми породами. 2. Овраг или сухое русло с крутыми склонами (Южная Африка). Синоним wadi (вади) и nullah (нуллах), названий, используемых в Восточной Африке и на Ближнем Востоке.

Коммент. В настоящее время термин чаще всего употребляется для обозначения оврагов, возникших в результате почвенной эрозии (P.S., G.T.W.).

Dorbank (*африкаанс*; букв. сухой пласт) — дорбанк

Wellington, J. H., 1955, Southern Africa, I. «В Малом Карру... особые известняковые и кремнистые конкреции, называемые там dorbank (дорбанк), залегают под поверхностным слоем супесчаной почвы» (стр. 322).

Dore — доур

O.E.D. Не упоминается.

Mill, *Dict.* Отверстие или щель в скалах, часто расширенная трещина отдельности (Камбрианские озера — Cumbrian Lakes) [озера в Камбрианских горах (Cumbrian

Mountains) графства Камберленд, Великобрит.— *Ред.*].

Коммент. Используется на очень ограниченной территории; рекомендации к широкому применению отсутствуют (G.T.W.).

Dorp (*африкаанс*; *голл.* dorp; *нем.* dorf) — село

Значение слова на языке африкаанс испытало трансформацию. Кейптун (Kaapstad, Капштадт) долгое время был единственным населенным пунктом, который на этом языке назывался городом (stad). Все остальные поселения и в 19 столетии именовались dorp (селами). Некоторые консерваторы даже в начале 20 столетия называли «селами» (dorps) Преторию и Иоганнесбург. Это было естественно, поскольку даже более мелкие, чем они, населенные пункты, являясь городами по выполняемым ими функциям, тем не менее внешне сохраняли деревенский облик, хотя среди их жителей трудно было бы найти фермеров, посвятивших себя целиком сельскому хозяйству. В результате люди не видели существенной разницы между маленькими и большими населенными пунктами. В южноафриканском диалекте английского языка слово dorp всегда переводится как town («город») (ни в коем случае не village —«село»), если речь идет о выполняемых населенным пунктом городских функциях. В том случае, если необходимо подчеркнуть сельский облик населенного пункта, слово dorp используют без перевода (P.S.).

Doup — доуп

O.E.D. 1. Округлая впадина или дно впадины. Устарело.

Mill, *Dict.* Имеющая форму полушария впадина или полость в породе или на склоне холма (сев. Англия).

Down, downs, downland — даун, даунс, даунленд

O.E.D. (O.E. dun — дюна, hill — холм).

1. A Hill, 1653, устарело.

2. Открытое пространство приподнятой местности; спец. во мн. ч.— безлесные волнистые меловые возвышенности в южной и юго-восточной Англии, используемые гл. обр. как пастбища; в том же смысле употребляется в странах бывшего Британского Союза и в др. местах.

3. Песчаный холм, дюна, 1523.

4. The Downs (Даунс): участок моря в пределах Goodwin Sands («Гудвинские Пески», Банка Гудвин) перед восточным побережьем Кента, место знаменитого «морского рандеву» (rendezvous for ships), 1460. [Имеется в виду грандиозное морское сражение на Даунском рейде 18 мая 1652 г., когда английские корабли разгромили голландскую флотилию.— *Ред.*]

5. Название породы овец, разводимых на меловых даунсах Англии, напр. южные даунсы.

Mill, *Dict.* Округлая вершина холма, лишь местами покрытая тонким слоем почвы (южная Англия, особенно Chalk Country — Меловая страна).

Коммент. Определение понятия Down в словаре Милля (Mill) слишком узкое; обычно слово употребляется в расширенном значении, приводимом в *O.E.D.* в пункте 2. Употребление этого понятия в качестве синонима песчаной дюны (*O.E.D.*, пункт 3) теперь устарело. Понятия Downs и downland ассоциируются с открытыми, волнистыми, безлесными пространствами, поросшими травами; они часто встречаются на известняках, особенно на отложениях мела, но это условие не является необходимым.

Downtown — см. Central Business District

Dråg (*швед.*) — трясина

Soak (зд. топь); узкая полоса топи среди мшанников (*нем.* Droge; Rüllen) (E.K.).

Drain — дренаж, дрена; дренажная канава; водосток; водоотвод

O.E.D. 1. Водосток, по которому жидкость стекает или постепенно отводится; в спец. значении — искусственный трубопровод (дрена) или канал для оттока воды, сточных вод и т. п. В заболоченных районах (низменность фенов, район Фен в восточной Англии) система такого дренирования включает и широкие судоходные каналы. В других местах дренирование применяется гл. обр. на полях орошения или для отвода воды с полей. с. Термин применяется и по отношению к естественным водотокам, осушающим определенные участки страны. Приводятся примеры словоупотребления в Англии (1700—1876 гг.) и в Америке (в *Suppl.*) (1816—1836 гг.).

Mill, *Dict.* Drains (спец. значение) — широкие судоходные каналы (район Фен в восточной Англии).

Коммент. См. также Drawn. В переувлажненных лугах вода оттягивается дренами (drains) и попадает в водоспуски (drawns).

Drainage area — водосборная площадь

Mill, *Dict.* Территория, имеющая единый выход для стока поверхностных вод.

Drainage pattern, system, network, etc.— конфигурация, система, сеть и т. д. стока; речная сеть, речная система

Эти обычные термины самоочевидны и не нуждаются в объяснении.

Drawn — дрена, или отводящая трубка, водоспуск

Moon, H. P., Green, F. H. W., 1940. Water meadows in Southern England Append. II, Report of the Land Utilisation Survey, Hampshire. «Эти дрены, или отводящие трубки (drawns or drains), представляют начало лабиринта каналов, отводящих воду с территории затопляемых лугов» (стр. 374).

Dreikanter (*нем.*) — трехгранник, или пирамидальный валун; вообще эоловый многогранник; обточенные ветровой эрозией обломки пород

Lobeck, 1939. «Ограненная ветром галька; эоловой многогранник или трехгранник (Dreikanter — по-немецки, three corners или ventifacts — по-английски)» (стр. 379).

Коммент. Термин широко распространен в Англии. Ограненность обычно обусловлена ветровой шлифовкой и, как правило, указывает на образование подобного материала в условиях пустыни. См. также Ventifact.

Driblet cone — капельный конус; конус разбрызгивания

O.E.D. Suppl. Конус, образуемый при последовательном извержении небольших порций лавы (Dana, «Man. Geol.», ed. 4, 1895, 271).

Mill, *Dict.* Небольшие вулканические конусы, возникающие при разбрызгивании лавы из жерла на столь малую высоту, что ее капли падают вокруг кратера еще сравнительно жидкими и образуют, частично за счет слипания, чрезвычайно пористые стенки кратера.

Lobeck, 1939. «Когда вулканические газы прорываются брызгами сквозь склоны купола, там могут возникать конусы разбрызгивания (spatter), или капельные (driblet) конусы, высотой до 10—12 футов» (стр. 675).

Коммент. Выражение spatter cone употребляется чаще, чем driblet cone.

Drif (*африкаанс*, язык буров), **drift** — зд. брод

Брод на реке (мн. ч. driwwe; древн. drift, driften).

O.E.D. 17. (Южная Африка). Переход через реку; брод (примеры с 1849).

Коммент. Употребляется во многих частях Африки для обозначения брода либо места резкого снижения дороги, которое порой может заливать вода (отсюда и дорожная надпись «beware of drifts»—«берегись, дрифт»).

Drift (1) (геол.) — дрифт

O.E.D. 10. Геол. Термин применяется для обозначения: a) любых поверхностных отложений, образование которых связано с деятельностью текучих вод или ветра; b) *spec.* (the Drift). Обозначение плейстоценовых ледниковых или флювиогляциальных обломочных отложений, называемых также boulder clay и till [основная, или донная (поддонная), морена.— *Ред.*]; diluvium (дилювий) (примеры с 1839 по 1892). 15. *Mining.* Выработка, «проходимая» горизонтально, особенно по простиранию рудной жилы. 1653.

Webster. 19. *Geol.* a. Любые переотложенные, т. е. перенесенные на новое место, обломочные породы, напр. river drift (речные наносы). b. Специфические отложения почвы, песка, гравия и валунов, перенесенных ледником, glacial drift (ледниковые отложения), или ледниковыми водами — fluvioglacial drift — (флювиогляциальные отложения), распространенные на значительной части территории Северной Америки и Европы, особенно в высоких широтах. 23. *Mining.* Почти горизонтальная шахтная выработка, проходящая в направлении или параллельно простиранию жилы или пласта породы. Широко применяется также для обозначения основных разведочных работ, проводимых на данном горизонте.

Mill, *Dict.* a. Обобщающий термин для переотложенных поверхностных рыхлых отложений, глин и гравия, особенно если их транспортировка осуществлялась льдом.

Fay, 1920. 1. Горизонтальная выработка под землей. A drift (дрифт) следует простиранию жилы.
2. В угольных шахтах главная откаточная выработка, или штрек, выше уровня грунтовых вод, проложенная от поверхности к реке.
6. Любой материал горных пород— валуны, тилль, гравий, песок или глины, транспортированный и отложенный ледником или же водами, образовавшимися при таянии ледника. Обычно термин используется по отношению к ледниковым отложениям плейстоцена. Detrital deposits (La Forge) — детритовые отложения.

Rice, 1941. Цит. Антевса и Макклинтока (Antevs, MacClintock, 1934), указывая на ту же связь с деятельностью ледников (W.M.).

Stamp, L. D., 1923, An Introduction to Stratigraphy, London: Murby. «Термин Drift часто используется в широком смысле и удобен для обозначения всех поверхностных отложений» (стр. 329).

Himus, 1954. Обобщающий термин для поверхностных образований земной коры, противопоставляющий их коренным (solid) породам. Включает все разновидности валунных глин, переотложенных гравия и песка четвертичного возраста. Бóльшая часть этих отложений имеет флювиогляциальное происхождение.

Thornbury, 1954. «Слово drift пришло к нам с тех времен, когда отложения, которые известны нам сейчас как ледниковые, считались материалом, принесенным айсбергами во время Всемирного потопа. Слово удобно... для использования... если нет необходимости углубляться в детали, а нужно просто констатировать присутствие материала ледникового происхождения без дифференциации отложений на собственно ледниковые или водные». (стр. 376).

Коммент. На картах Британской геологической службы, характеризующих поверхностные отложения (Drift edition), показаны ледниковые и послеледниковые отложения (т. е. постплиоценовые), а также Plateau gravels (галечники плато), которые могут относиться к плиоцену. В отличие от него в выпуске «Коренные породы» (Solid rock edition) поверхностные отложения не указываются. Определение *O.E.D.*, пункт 10, не соответст-

вует современному словоупотреблению. См. также Continental drift.

Drift (2) — дрейф, горизонтальное перемещение, подвижка

Webster. 25. *Phys. Geog.* Замедленные движения океанических вод; общая тенденция поверхностных вод к отклонению или изменению направления течения под действием ветра; easterly drift (восточный дрейф) в северной части Тихого океана.

Moore, 1949. Медленное движение поверхностных вод в море, на озере и т. п., обусловленное действием ветра; такое же движение песка и т. п.

Drift, sand and snow — нанос (песчаный, снежный)

O.E.D. 10. *Геол.* Термин обозначает (с) любые поверхностные отложения, образование которых связано с деятельностью текучих вод или воздушной транспортировкой.

Webster. 7. Масса вещества, напр. снега или песка, собранного в одном месте или нагроможденного в кучу, особенно если в этом действии участвует ветер.

Bagnold, R. A., 1941, The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London: Methuen. «Нанос (drift)... образуется на подветренной стороне прохода между двумя препятствиями в результате процесса «завихрения», приводящего к скоплению массы песка на наветренной стороне; поперечный профиль этого скопления характеризуется большей шириной по фронту, постепенно сужаясь в направлении тыловой части наноса» (стр. 191).

Thornbury, 1954. Наиболее часто этот термин употребляется применительно к тонкослоистым песчаным наносам, называемым Бэгнольдом (Bagnold) sandsheets (песчаными покровами) (стр. 307).

Коммент. Песчаный нанос в понимании Бэгнольда можно сравнить со снежным наносом, т. е. со снегом, перенесенным и нагроможденным в сугробы ветром.

Drift-ice — дрейфующий (плавучий) лед

O.E.D. Перемещающийся или перемещаемый лед; особенно отколовшиеся глыбы льда, перемещаемые ветром или морскими течениями.

Mill, *Dict.* Обломки айсбергов или ледяные поля, выносимые течениями в открытое море за границу паковых льдов.

U.S. Ice Term. 1952. 1. Плавучий лед. 2. Любой лед, который был перемещен с места его образования. Прим. Плавучий лед — это «обобщающий термин для любого типа льда (за исключением айсбергов и материкового льда), плавающего в воде».

Adm. Gloss., 1953. Редкие скопления пакового льда, когда водное пространство преобладает над покрытыми льдом участками. Разрозненные плавающие льдины не препятствуют судоходству.

Driftless, drift-free

O.E.D. 2. Геол. Лишенный дрифта (наносов). J. Geikie, 1873, Great Ice Age. «Лишенные дрифта (driftless) районы Висконсина, Айовы и Миннесоты» (стр. 465). [Зд. под «дрифтом» разумеются ледниковые наносы.— *Ред.*]

Driftway, Drift-way

O.E.D. Скотопрогонная тропа или дорога; скотопрогонная дорога (иногда сокращенно называемая дрифт).

Drought, absolute — абсолютная засуха

O.E.D. cf. Absolute, II 6. Чистый, беспримесный, неразложимый, элементарный, сплошной; в наиболее узком смысле слова.

Drought or Drouth. 2. Спец. Сухость погоды или климата, отсутствие осадков (современный смысл). Первые ссылки с 1200. 3. Сухая или иссушенная земля, пустыня. Устарело, употребляется редко. 1000 г. н. э.; 1671 Milton, P. R. III, 274.

Met. Gloss., 1944. «Непрерывный период, охватывающий не менее 15 дней, когда суточное количе-

ство осадков ни разу не превысило 0,01 дюйма» (воспроизводится по British Rainfall, 1887, p. 21).

Drove-road, drove-way — скотопрогонная дорога

O.E.D. Старинная дорога или тропа, используемые для беспрепятственного прогона скота, но не относящиеся к числу специально сооружаемых и не находящиеся в ведении каких-либо властей, ответственных за их сохранность и ремонт.

См. также drift-way; ср. drover (гуртовщик, скотопромышленник), т. е. тот, кто перегоняет стада коров, овец и т. п. на большие расстояния к местам продажи; отсюда: торговец скотом.

Drowned valley — погруженная (затопленная) долина, подводная долина

Mill, *Dict.* Затопленная, или подводная, долина. Речные или ледниковые долины, которые были затоплены при повышении уровня моря или озера.

Swayne, 1956. Долина, частично затопленная из-за изменения уровня моря.

Drubbel (*нем.*; мн. ч. имеет ту же форму: букв. образование ядрышек)

Термин предложил В. Мюллер-Уилл (W. Müller-Wille) для характеристики древних поселений в северо-западной Германии, которые вместе с полосками окружавших их полей (Langstreifenflur) оказались прародителями различных типов поселений, появившихся позднее. Противоположный этому термин Urweiler («древний поселок») подразумевает «коренную» (аборигенную), или первобытную, деревушку (K.A.S.).

Drumlin (*ирл.*; произв. от редко употребл. drum) — друмлин

O.E.D. Drum. Гряда или «риг» (rigg) — длинный узкий холм, часто разделяющий две параллельные долины; это слово нередко встречается в шотландских и ирландских географических названиях. Отсюда в геол.: «Длинная узкая гряда, сложенная «наносом» (drift), или диловиальными отложениями. Ее образование обычно связывают с действием ледника (примеры 1752—1882, включая Geikie).

Mill, *Dict.* «Drumlin, Drum». Гряда или вал, сложенные моренными отложениями и характеризующиеся линзообразной или клиноподобной формой; простирание их продольных осей параллельно долине.

Geikie, J., 1898, *Gloss.* «Drum, Drumlin (*ирл.* и *гаэльск.* druman — гребень, гряда); гряда или вал, целиком сложенные моренными отложениями или включающие, помимо них, коренные породы. Часто они встречаются в большом количестве и среди них можно выделить два типа: a) длинные параллельные гряды или валы и b) небольшие линзообразные холмики — хиллоки (hillocks). Первые обычно сложены исключительно продуктами ледниковой аккумуляции, в основании вторых часто встречаются коренные породы; коренные породы иногда обнаруживаются лишь на одной из сторон друмлина, тогда как другая оказывается сложенной ледниковыми отложениями».

Knox, 1904. «Друмлин (США) — сглаженная, овальная или продолговатой формы гряда или вал, сложенные преимущественно ледниковым детритом».

Cotton, 1922. «Друмлины — это эллиптические или слегка продолговатые низкие холмы сглаженных очертаний, образовавшиеся либо в результате накопления осадков под краем ледникового покрова, который придал им характерную форму, либо вследствие пропахивания вновь наступающим ледником мощной толщи более древних отложений, по которым он продвигается вперед». (Более подробно об этом см. изд. 1945 г.; там же упо-

минаются rock drumlins (скальные друмлины), постепенно переходящие в crag and tail (стр. 323—324). (см. Crag and Tail)

Wooldridge, Morgan, 1937. «Они целиком сложены моренными отложениями» (Прим. «Некоторые авторы расширили применение этого термина и говорят о «скальных друмлинах» (rock drumlins) — сглаженных куполовидных холмах, покрытых лишь тонким слоем моренных отложений или даже лишенных такого покрова» (стр. 384).

Lobeck, *Geomorphology*, 1939. «Друмлинами называются сглаженные овальные холмы, сложенные главным образом моренными отложениями, но иногда включающие линзовидные скопления гравия и песка... Их обращенная к леднику сторона обычно более резко выражена и крута по сравнению с противоположной стороной или боковыми склонами... Некоторые внешне похожие на друмлины формы имеют скальную сводообразную основу, прикрытую тонким покровом моренных отложений. Они называются скальными друмлинами (rock drumlins)» (стр. 306).

Коммент. Значение термина «друмлин» претерпело ряд изменений. Knox, Cotton, Wooldridge и Lobeck используют его в современном смысле. Определение, приведенное в *O.E.D.*, вышло из употребления.

Drumlin field, см. Basket-of-eggs topography.

Drumlinoid (J. B. Tyrrell, 1906) — друмлиноидный, друмлиноподобный

Webster. Geol. Моренный холм, похожий на друмлин

Тирелль (Tyrrell, J. B., Report on the Dubawni, Ferguson and Kazan Rivers, «Geol. Surv. Can. Ann. Report», 9, 1906) дает гл. обр. описание, не определяя это понятие. См. Dean, W. G., The Drumlinoid Landforms of the Barren Grounds, N.W.T., «The Canadian Geographer», 3, 1953, 19—30: «Схожие с друмлинами формы рельефа... наиболее характерные формы ледникового происхождения в Баррен Гроунде... все переходы от едва заметных продольно вытянутых повышений до «настоящих» друмлинов... специфическая особенность этих невысоких веретенообразных холмов, расположенных параллельными рядами» (стр. 19).

Dry — драй

Mill, *Dict.* Трещина в породе, по линии которой происходит особенно быстрое выветривание (Шотландия).
Сравн. *O.E.D.* Masonry: «Скрытая трещина в камне, которая может пересекать его под различными углами к основанию, отчего он не в состоянии выдерживать нагрузку» (Ogilvie).

Dry (climate) — сухой (климат)

O.E.D. 1c. О сезоне или климате; без осадков или с недостаточным количеством осадков; получающий скудные осадки; бездождный.

Met. Gloss. 1944. Можно считать, что воздух, называемый «сухим», отличается по меньшей мере достаточно низкой относительной влажностью, что препятствует активному испарению воды с поверхности обнаженных пород, а также транспирации с поверхности растительного покрова». (По шкале Бофорта относительная влажность менее 60% обозначается индексом «у»).

Trewartha, G. T., 1937, An Introduction to Weather and Climate, New York: McGraw-Hill. «Характерной чертой сухого климата является превышение испарения над осадками. Другими словами в течение обычного года воды могло бы испариться больше, чем ее выпало в виде осадков... в таких областях не могут существовать постоянные реки» (стр. 225).
На стр. 359 обосновываются границы климатов (по Кеппену):

$r = 0{,}44t - 8{,}5$ (если осадки распределяются равномерно),
$r = 0{,}44t - 3$ (если максимум осадков приходится на лето),
$r = 0{,}44t - 14$ (если максимум осадков приходится на зиму).
Эти климаты относятся к климатам типа B по классификации Кеппена.

Tornthwaite, C. W., 1948, «Geog. Rev.», 38. Климат считается сухим, если отношение (100 s — 60d)/n отрицательно. Эта граница разделяет климаты C_1 и C_2 (s — избыток воды; d — недостаток воды; n — потребность в воде).

См. также Arid, aridity index.

Dry delta — сухая дельта

Синоним аллювиального конуса, или конуса выноса (см. Fan) (G.T.W.).

Dry farming — букв. сухое земледелие; земледелие в засушливом районе; ≈ богарное земледелие

O.E.D. Suppl. Система землепользования в США в условиях недостатка воды. 1908 «Sci. Amer.», 22, Aug., 120. Dry farming («сухое земледелие») представляет собой такую обработку почвы в полуаридных (засушливых) районах, при которой почва становится способной удерживать некоторое количество выпадающих ежегодно осадков и сохранять их в пределах досягаемости для корней выращиваемых культур.

Webster. Agric. Выращивание сельскохозяйственных культур без использования орошения в районах с малым количеством осадков или их неблагоприятным для земледелия годовым распределением. Достигается это гл. обр. особым способом возделывания земли, позволяющим сохранить влагу в почве, и выращиванием засухоустойчивых или потребляющих мало влаги сортов.

Dict. Am. Система землепользования в засушливых районах, позволяющая в максимальной степени сохранять осадки в почве.

Mill, *Dict.* Такая обработка земли, при которой осадки, выпадающие в течение года, сохраняются в почве и подпочве до тех пор, пока вода не потребуется для выращивания сельскохозяйственных культур (Salisbury).

Widtsoe, J. A., 1921, Dry farming, New York: Macmillan. «Dry farming, как его понимают сейчас, состоит в выращивании приносящих доход полезных культур без орошения в районах, где за год выпадает 20 дюймов осадков или еще меньше». При осадках от 20 до 30 дюймов в год, в соответствии с местными условиями и т. п., все еще может потребоваться использование методов «сухого земледелия».

Russel, E. J., 1950, Soil Conditions and Plant Growth 8th ed. (rev. E. W. Russell), London: Longmans. «Сухое земледелие» представляет собой систему землепользования с сохранением воды в почве в условиях, когда орошение невозможно...» (стр. 390).

Комментарий. Dry farming (сухое земледелие) подразумевает специальную технологию обработки земли с целью преодолеть нехватку воды. Одним из часто применяемых методов является выращивание урожая один раз в два года; при этом благодаря рыхлению почвы по крайней мере некоторая часть влаги, выпавшей в течение года, сохраняется, присоединяясь к осадкам следующего года. Еще одним способом, направленным на уменьшение потерь влаги при испарении почвы, является мульчирование (mulch) поверхности, т. е. прикрытие ее сухими листьями, соломой и т. п.

Dry gap — см. Wind gap

Dry point settlement — букв. поселение на сухих участках

Aurousseau, M., 1920, «Geogr. Rev.», 10. Выражение, связанное с про-

тивопоставлением типов поселений на «сыром» и на «сухом» месте. Примерами последних являются селения южнее Минска [очевидно, имеется ввиду район белорусского Полесья.— *Ред.*], в дельте Нила (возводимые на насыпях, чтобы избежать затопления), в поясе дюн Фландрии (на дамбах или насыпях вдоль каналов), на аллювиальных конусах выноса альпийских долин, в долине Роны...

Коммент. Термин относится к поселениям, возводимым в болотистых и подверженных наводнению районах «на сухом месте», которому не угрожает затопление, напр. на галечниковой террасе глинистой долины.

Dry valley — сухая долина

Himus, 1954. Долина, выработанная водным потоком, который со временем иссяк. Осушение такой долины может быть следствием понижения уровня грунтовых вод, речного перехвата или изменения климата. Полагают, что сухие долины, типичные для районов, сложенных меловыми отложениями в южной Англии, сформировались главным образом после плейстоценового оледенения.

В книге Вулдриджа и Моргана (Wooldridge, Morgan, 1937) обсуждается происхождение сухих долин в районах выхода меловых отложений в южной Англии и даются ссылки на теорию их образования, которую разработал Фагг (C. C. Fagg, Trans Croydon Nat. Hist. Soc., 9, 1923, p. 283—287).

Dry wash — сухое русло

Webster. 2. Щебнистое или каменистое русло реки, обычно сухое, но иногда вмещающее бурный поток воды.

Dict. Am. 1872.

Duār (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — дуар, см. Terai

Dub — даб

O.E.D. Водоем с заиленной или стоячей водой; небольшая лужа дождевой воды на дороге; лужа талой воды (в этом значении используется гл. обр. в Шотландии).

Mill, *Dict.* Глубокий омут со спокойной водой в русле быстрой реки (сев. Англия).

Коммент. Употребляется также и во мн. ч. для обозначения возрожденных вод (resurgence water) в известняковых породах (G.T.W.).

Duff (США: почвоведение) — дафф; сырой, грубый, гумус

Webster. Подвергшееся частичному разложению органическое вещество лесной подстилки.

Jacks, 1954. «Поверхностный горизонт частично разложившегося органического вещества, залегающий на минеральной подпочве (соответствует понятию raw humus — «сырой гумус», используемому в Великобритании)».

Dumb-bell, dumb-bell island — беззвучный колокол, остров беззвучного колокола

Schofield, W., 1920, Dumb-bell islands and Peninsulas on the Coast of South China, «Proc. Liverpool Geol. Soc.», 13, 45—51. «Беззвучным колоколом можно назвать два участка суши, связанные относительно узким песчаным перешейком, который на всем своем протяжении нигде не затопляется приливом. Площадь этих участков может варьировать в известных пределах, но самые высокие точки обоих должны иметь большую высоту над уровнем моря, чем любая часть перешейка (ср. tombolo — томболо).

Dūn (Индия, Пакистан: *урду — хинди*) — дун

Продольная межгорная долина, б. ч. в Сиваликском хребте; употребляется также в местных названиях. Слово взято из диалекта пахари.

Dune — дюна

O.E.D. Холм, гряда или возвышенность, сложенные перевеваемым песком на морском побережье (или — в более редких случаях — на берегу озера или реки); чаще

всего употребляется по отношению к большим песчаным холмам на побережье Франции и Нидерландов. В английском языке прежде с этой целью использовалось слово down.

Webster. Холм или песчаная гряда, нагроможденные ветром. Дюны встречаются обычно вдоль побережий, в некоторых речных долинах и, как правило, в тех местах, где в определенное время года на поверхности имеется сухой песок.

Mill, *Dict*. Холм навеянного песка.

Bagnold, R. A., 1941, The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London: Methuen. Различает дюны, образовавшиеся из-за скопления песка в ветровой тени, и дюны, созданные песчаным наносом, которые могут существовать длительное время лишь при наличии удерживающего их препятствия, от которого они не в состоянии удалиться. «В отличие от дюн, образованных скоплениями песка в ветровой тени, и дюн, созданных песчаным наносом, могут существовать дюны, не зависящие от выступов рельефа местности; более того, они достигают наиболее полного развития на плоской, лишенной всяких неровностей поверхности. Несмотря на способность к перемещению с одного места на другое, они обладают свойством сохранять характерную для них форму» (стр. 188).

Комментарий. С точки зрения геоморфологии важно различать береговые дюны и дюны пустынь. См. также примечание к терминам down, barchan, seif dune, dune (subaqueous).

Dune (subaqueous) (G. K. Gilbert, 1914) — подводные дюны

Gilbert, G. K., 1914. The Transportation of Debris by Running Water, «U.S.G.S. Prof. Paper». 86. «В другом опыте было подготовлено песчаное русло с выровненной поверхностью. По нему пустили глубокий поток воды, первоначальная скорость течения которого была так мала, что не производила никакой разрушительной работы. Постепенно энергию потока увеличили до такой степени, что началось перемещение отдельных песчинок, после чего сила течения не менялась. Вскоре стало видно, что слабое движение песчинок не охватывает весь слой, а следует определенным правилам, и спустя некоторое время на поверхности слоя образовалась система возвышенностей и впадин... Течение следовало по восходящему склону песчаной волны, переваливало через ее гребень... и устремлялось вниз к днищу... [на восходящем склоне волны] песчинки увлекались вверх по склону... [За гребнем] течение уже не увлекало их и они соскальзывали под действием силы тяжести по противоположному склону. Таким образом, склон, обращенный против течения, размывался, а обращенный по течению — нарастал, и в результате песчаная волна перемещалась на поверхности слоя вниз по течению. Поскольку описанное перемещение песка происходит под водой точно так же, как и на поверхности земли под действием ветра, мы заимствовали термин, используемый для наземных эоловых форм, и назвали песчаные волны тоже дюнами» (стр. 30в — 31а).

Комментарий. Предложенный термин не является общепринятым, хотя в данном контексте он полезен, чтобы провести разграничение между двумя видами песчаных волн или ряби. Термином песчаная рябь (рифели — ripple) обычно именуют мелкие формы, а дюнами называют крупные формы (G.T.W.). В США и Великобритании обычно пользуются термином «песчаные волны» (sandwave).

Duricrust — твердая кора выветривания

Woolnough, W. G., 1930, «Geol. Mag.», 67. «В Австралии — кора выветривания, относимая к миоцену. В

верхней части разреза таких поверхностей отмечается повышенное содержание алюминия, кремния, железа, кальция и магния, что связывают с формированием коры в условиях семиаридного (полупустынного) климата и чередованием сухих и влажных сезонов. При этом существенную роль играет капиллярность почвы, способствующая тому, что в течение сухого сезона в ее верхних горизонтах сосредоточиваются минералы, перешедшие в раствор во время влажного сезона. Эти поверхности образуются лишь там, где сглаженный рельеф почти лишен неровностей, в результате чего отсутствует сток, который мог бы нарушить влияние химического выветривания».

См. обсуждение в кн. Торнбери (Thornbury, 1954, p. 843).

Dust — пыль

Mill, *Dict.* Любое, измельченное или порошкообразное вещество; особенно грунт или иной твердый компонент почвы, столь тонко измельченный, что отдельные частицы достаточно малы и легки для того, чтобы ветер легко поднимал и увлекал за собою целые их тучи. Космическая пыль имеет метеоритное происхождение.

Dust bowl —«пыльная чаша»

Dict. Am. Территория, особенно на западе США, подвергающаяся пыльным бурям и засухе (1936 г.).

Holmes, 1944. «Наиболее серьезные последствия ветровой эрозии, с точки зрения человека, испытывают такие полупустынные районы, как Великие равнины к западу от Миссисипи. Первоначально они были покрыты сплошным ковром трав, закреплявших почву... однако длительное распахивание и чрезмерная эксплуатация этих земель превратила их в рыхлый порошок, не защищенный от порывов ветра. Это национальное бедствие достигло критической фазы в период жестокой засухи с пиком в 1934—1935 гг., когда неистовые пыльные бури, возникавшие в «Пыльной чаше» штата Канзас, проносились через Соединенные Штаты, достигая Атлантики» (стр. 235).

Коммент. Указанное выражение теперь используют и применительно к аналогичным явлениям в других районах.

Dust devil — букв. «пыльный дьявол»; смерч

Miller, 1953. «Жаркие пустыни (Сахара). Зной вызывает к жизни восходящие конвекционные течения, в свою очередь порождающие сильные, хотя и переменчивые ветры, которые подхватывают и несут облака пыли. Иногда это ограничивается лишь местными вихрями или смерчами (dust devils), но в случае, когда эти потоки захватываются проносящимися на север циклонами, явление приобретает гораздо больший масштаб» (стр. 256—257).

Коммент. Это обычное явление для большинства пустынных областей, и выражение dust devil или просто devil применяется повсеместно.

Dust storm — пыльная буря

Mill, *Dict.* Вихревой ветер, пересекающий засушливые или песчаные районы и вздымающий пыль в воздух; напр., ветер, насыщенный заводской пылью (см. Brickfielder); также самум (см. simoon).

Webster. Meteorol. Яростный, несущий пыль, вихревой ветер аридных областей. Воздух при этом очень горяч, чрезвычайно сух и заряжен электричеством высокого напряжения. Такие пыльные бури, достигающие наибольшей силы, называют самумом, а в Индии — devil, shaitan или peesash.

Swayne, 1956. «Одна из разновидностей бурь в аридных областях, когда ветер, сопровождаемый вихрями, проносится над пыльной почвой. Перед бурей часто появляется «стена» пыли, которая может достигать высоты 10 000 футов. Такие бури существенно отличаются

от песчаных, при которых песок переносится на небольшое расстояние и редко вздымается выше 50—100 футов».

Комментарий. См. также Dust bowl, Dust devil, Brickfielder, Simoon. По-видимому, в настоящее время «пыльная буря» представляет собой общий термин, относящийся к любому ветру, несущему пылевые частицы. Наличие или отсутствие при этом вихревого движения не играет роли.

Duty of water — потребность в воде; гидромодуль

Webster. Duty 6. *Agric.* Количество ирригационной воды, необходимое для выращивания на данной площади какой-либо культуры. Выражается в акр-дюймах или акр-футах; эту величину называют удельной потребностью в воде.

Duty of water traction (G. K. Gilbert, 1914) — гидромодуль твердого стока

Gilbert, G. K., 1914, The Transportation of Debris by Running Water, «U.S.G.S. Prof. Paper», 86. «Размеры твердого стока или транспортирующая способность потока зависят от величины расхода воды, но не пропорциональны им. Груз наносов, переносимых на единицу расхода воды, зависит как от расхода, так и от других условий. Величину твердого стока на единицу расхода, или частное от деления твердого стока на расход, мы и будем называть гидромодулем твердого стока» (стр. 36а). «Гидромодуль твердого стока, по определению, принятому в настоящей работе, исчисляется в грамм-секундах твердого стока, деленных на расход в кубических футах в секунду» (стр. 74).

Dy (*швед.*) — ди

Шведское народное наименование; предложено использовать Постом (H. V. Post, 1862) для илистых, кислых почв с профилем AC, биологически чрезвычайно инертных, которые встречаются на дне водоемов с бурой торфянистой водой и в значительной степени представляют собой аморфный осадок гумусовых гелей (Е.К.).

Jacks, 1954. «Илистое вещество, образовавшееся из остатков растений и отлагаемое в водах, бедных питательными веществами».

Dyke — см. Dike

Dynamo-metamorphism, dynamic metamorphism — динамометаморфизм

Webster. Geol. Метаморфизм пород, в котором решающим фактором предстает механическая энергия, проявляющаяся в давлении и тектонических движениях. Противостоит термальному (pyrometamorphism) и гидротермальному (hydrometamorphism) метаморфизму.

Mill, *Dict.* Изменение пород под действием высокого давления без значительного роста температуры (Alfred Harker).

Комментарий. Термин противопоставляется понятию о контактном метаморфизме. См. Metamorphism. В *O.E.D.* приводится озадачивающее определение динамометаморфизма как «перехода энергии от одного образа действия к другому».

Dyngja (мн. ч. dyngjur) — дингья

Mill, *Dict.* Пологосклонный вулкан, образующийся при повторных излияниях жидкой лавы, когда из-за большой интенсивности этот процесс не сопровождается аккумуляцией материала (Исландия).

Dysgeogenous

Webster. Термин относится к очень устойчивым породам, с трудом разрушаемым и превращаемым в почву.

Mill, *Dict.* Относится к породам, трудно поддающимся выветриванию и поставляющим мало обломков (Thurmann). Ср. Eugeogenous.

E

Eagre, eigre — бор, маскаре

O.E.D. (этимология неизвестна). Особенно высокая приливная волна, возникающая при быстром проникновении прилива в сужающийся эстуарий; Бор. Слово употребляется главным образом на реках Трент (впадает в залив Хамбер) и Северн.

Mill, *Dict.*— сильное приливное течение в заливе Хамбер или в устье реки Северн.

Earth — земля

Rice, 1943. 1. Твердое вещество планеты; противопоставляется воде и воздуху. Грунт. Твердь. Суша. 2. Рыхлый грунт или рыхлый материал горных пород; отдельные частицы твердого вещества, противопоставляющиеся скальной, консолидированной породе или почве. 3. В химии — прежнее наименование определенных, лишенных запаха, сухих и невоспламеняющихся веществ, которые считались простейшими (элементарными), но на самом деле представляют собой окислы металлов. 4. Название мягкой сланцеватой породы, встречающейся в разрабатываемых угольных пластах.

Коммент. Обычно этим же словом называют планету, на которой мы обитаем.

Earth movement — движение земной коры, орогеническое движение

Webster. Geol. Различные движения земной коры; поднятие или опускание суши; диастрофизм; разрывные нарушения, складкообразование; горообразование, или орогения.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Мы можем наблюдать два различных вида движений земной коры. О медленных, или вековых, поднятиях и опусканиях свидетельствуют многие береговые линии, в то время как внезапные подвижки, приводящие иногда к заметным изменениям земной поверхности, вызываются землетрясениями (стр. 54)... можно предложить следующую общую классификацию движений земной коры:

Эпейрогенические (радиальные силы)

Орогенические (тангенциальные силы)

a. Движения сжатия (силы сжатия)

b. Движения растяжения (силы растяжения)» (стр. 64).

См. Orogenesis, Orogeny, Epeirogenetic, Fault и т. п.

Earth pillar — земляной столб, земляная пирамида, «монах», «брат»

Webster. Земляной столб или пирамида. *Geol.* Высокий земляной столб, увенчанный камнем, образовавшийся в результате эрозии окружавшего его материала.

Mill, *Dict.* Глыба относительно мягкой породы, прикрытая более твердой породой, которая защищает ее от воздействия денудации, которая могла уничтожить весь окружавший материал. Если главным агентом эрозии являются дождевые осадки, твердый покров играет роль зонтика, и столб под ним расширяется к основанию. Если же основным фактором разрушения служит проточная вода, которая постепенно будет размывать столб, он примет форму, сужающуюся к основанию. Земляные столбы типичны для местностей, где распространены моренные отложения. Во Французских Альпах их называют demoiselles (девицами), cheminées de fées (волшебными трубами), penitents (кающимися).

Коммент. Милль дает точное определение термина, если исключить упоминание о моренных отложениях. Земляные столбы особенно характерны для тех бедлендов, где глыбы плотных песчаников образу-

ют защитный покров для подстилающих их песков. Часто во время сильных ливней можно наблюдать образование миниатюрных земляных столбов. Миниатюрные формы встречаются иногда и в пещерах, где денудационным агентом служат капли, падающие с их сводов. См. также Demoiselle, Hoodoo, Penitent.

Earthquake — землетрясение

O.E.D. 1. Сотрясение земли; обычно термин употребляется в спец. значении — колебание земной поверхности, вызываемое вулканическими или подобными силами, действующими внутри земной коры.

Mill, *Dict.* Серия упругих и квазиупругих волн, часто преобразующихся под влиянием различной плотности пород, через которые они проходят, и обычно возникающих в результате внезапных геологических подвижек в земной коре или подстилающем слое и затем распространяющихся от места своего происхождения на различные расстояния и во всех направлениях как в теле Земли, так и по ее поверхности. Незначительная часть землетрясений возникает в результате взрывов в фокусах вулканических извержений (Milne).

Webster. Землетрясения подразделяются на два класса — вулканические и тектонические; наиболее разрушительными землетрясениями являются тектонические, вызываемые дизъюнктивными дислокациями.

Wooldridge, Morgan, 1837. «Многие сильные землетрясения [shocks — толчки.— *Ред.*] четко приурочены к линиям прежних разломов земной коры. Небольшие подвижки вдоль таких разломов... вызывают вторичные волноподобные нарушения, которые перемещаются как в самой Земле, так и по ее поверхности» (стр. 58). «...Более сильные толчки... часто вызывают заметные изменения рельефа, которые свидетельствуют как о вертикальных, так и о горизонтальных движениях» (стр. 60).

Коммент. Определение, приведенное в *O. E. D.*, ориентирует на упрощенное представление, бытующее среди населения, относительно связи вулканов и землетрясений. В действительности наиболее сильные землетрясения приурочены к линиям сбросов и там, где отсутствуют вулканы, играют роль «отдушин».

Earth's crust — см. Crust

Ebb, Ebb-tide — отлив, отливное течение

O.E.D. Ebb — течь в обратном направлении, отступать, напр., о морской воде или воде реки, подверженной действию приливо-отливных течений; отступание приливного течения, отлив.

Ebb-tide — отливное течение; противопоставляется приливному течению.

Ebb channel — отливный канал (русло) стока

Mill, *Dict.* Руслообразный участок эстуария реки, в котором отлив движется с наибольшей скоростью; располагается на той стороне эстуария, куда отклоняется движение отливного течения в соответствии с законом Бэра (Krümmel). Термин отсутствует в *Adm. Gloss.*, 1953.

Eboulis (*франц.*) — обвал, осыпь (Юра и подобные районы)

Ecoclimate — экоклимат

Климат, рассматриваемый в связи с условиями произрастания растений и жизнью животных.

Ecology — экология

O.E.D. Œcology. Наука об организации жизни растений и животных; та отрасль биологии, которая занимается изучением связей живых организмов с их окружением, условиями обитания, образом жизни и т. п. 1879, tr. Haeckel's Evol. Man., 1, 114. «Все виды взаимоотношений животных и растений между собой и внешним миром, с которыми имеет дело экология организмов...» (*Прим.*: Геккель

в 1873 г. употреблял написание œcology). В дополнении (supplement) к словарю употреблена форма ecology, как более распространенная; там же даны примеры, относящиеся к 1896 г.

Chamber's Encyclopedia (G. Salt). «Экологию вкратце можно определить как учение о связях между живыми организмами и средой, в которой они обитают... Среда... это целый ряд взаимосвязанных факторов живой и неживой материи, партнером которых является организм».

Pearse, A. S., 1939, Animal Ecology, New York: McGraw-Hill. «Экология — отрасль биологической науки, которая занимается изучением связей организмов и среды. ...Экологию часто подразделяют на аутэкологию (autecology) и синэкологию (synecology)» (стр. 1).

Tansley, A. G., 1946, Introduction to Plant Ecology, London: Allen and Unwin. «В наиболее широком смысле экология представляет собой учение о существовании растений и животных в естественных условиях их обитания; или, быть может, лучше сказать, учение об их домашних делах...» (стр. 15).

Clements, F. E., Shelford, V. E., 1939, Bio-ecology, New York: Wiley. Автор предлагает термин биоэкология (bio-ecology) во избежание недоразумений, связанных с использованием слова «экология» в биологии, социологии, географии или геоботанике и из-за путаницы в подразделении экологии на аутэкологию, синэкологию, экологию насекомых, экологию человека (стр. 1). Экология человека должна быть включена в биоэкологию.

См. также Carpenter, 1938, Shelford, The Science of Communities, 1929; Haeckel, The Science of Relationship of organisms to environment, 1866.

Коммент. По крайней мере одна из географических школ определяет географию как науку об экологии человека (см. H. H. Barrows, Geography as Human Ecology, «Ann. Assoc. Amer. Geog.», **13**, 1923, 1—14). Обычно географы, употребляя термин «экология человека», подразумевают связи между человеком и средой, тогда как социологи имеют при этом в виду взаимоотношения людей. См. James, P. E., Jones, C. F., American Geography, Syracuse: Syracuse U. P., 1954, p. 28. Когда слово «экология» используется без каких-либо разъяснений, под ним чаще всего подразумевается экология растений. Именно ей посвящен «Journal of Ecology», с тех пор как от него обособился «Journal of Animal Ecology». Однако оба журнала издаются в Великобритании экологическим обществом (Ecological Society).

См. также термины Ecoclimate, Ecosystem, Biosphere, Climax. Так как в словарь включены лишь наиболее часто употребляемые в географических работах термины, для подробного ознакомления отсылаем читателя к труду Дансеро (Dansereau, P., 1957, Biogeography: an Ecological Perspective, New York: Ronald Press).

Economancy — экономансия; учение о способах использования побочных продуктов производства

Zimmermann, E. W., 1951, World Resourses and Industries, 2nd. ed., New York: Harper. «Экономансия — наука об утилизации побочной продукции, или отходов, промышленности, отпочковалась от экономики в связи с необходимостью сохранения природных ресурсов» (стр. 807). На той же странице определяются и другие термины, имеющие отношение к сохранению ресурсов.

Economic geography — экономическая география

Weber, A., 1929. Theory of the Location of Industries (Trans. C. J. Friedrich), Chicago: U. of Ch. Press. ...«теоретический анализ распре-

деления экономической деятельности на данной территории».

Smith W., 1948, An Economic Geography of Great Britain, London: Methuen. «...анализ территориального распределения форм или конфигураций экономической жизни» (стр. XII).

Brown, R.N.R., 1946; The Principles of Economic Geography, 5th. ed., London: Pitman. «Экономическая география рассматривает тот аспект географической науки, который связан с влиянием среды (неорганической и органической) на экономическую деятельность человека» (стр. IX).

James, P. E., Jones, C. F. (ed.), 1954, American Geography, Syracuse: Syracuse U. P. «Экономическая география имеет дело со сходствами и различиями в образе жизни человека, проявляющимися от места к месту. Экономгеограф занят прежде всего тем, как экономические процессы проявляются в конкретных местах в зависимости от местных условий» (стр. 243).

Committee, List 1.1. Отрасль географии, изучающая производство, обмен и потребление национального продукта. 2. Анализ экономических факторов, влияющих на территориальную дифференциацию земной поверхности.

Комментарий. Экономическая география и коммерческая география часто оказываются взаимопроникающими понятиями, что с особой наглядностью проявляется в оглавлениях учебников и экзаменационных программах. Во многих случаях (фактически в большинстве) под этим понимается не более чем просто общая география с упором на производство и торговлю. [Подробное обсуждение вопросов и определение предмета экономической географии см. в кн.: В. А. Анучин, Теоретические основы географии, М., Мысль, 1972, Ю. Г. Саушкин, Экономическая география, М., Мысль, 1973; Семевский Б. Н., Введение в экономическую географию, 1972. — *Ред.*]

Economy — экономика

O.E.D. 2. Управление предприятиями или ресурсами, а также соответствующее установление по упорядочению руководства и производительности (хозяйства); искусство или наука такого управления. Часто понятие конкретизируют, добавляя определения; напр. отечественная (Domestic) экономика, экономика моря (Naval economy), сельского хозяйства (Rural economy) и т. д.

b. Спец. Денежное обращение или финансы. 3. Политическая экономия (Political economy). 8. Организация, внутреннее устройство и распределение функций в любой сложной целостной системе.

Wooldridge, Morgan, 1937. Авторы использовали этот термин в подзаголовке своей книги: The general economy of erosion («Общая экономика эрозии»), которая посвящена анализу твердого стока реки и совершаемой ею работы (стр. 152). *O.E.D.* приводит этот пример (под рубрикой 8).

Committee, List 4. Экономическая структура в целом и ее функции в стране, районе и обществе. Экономику территории можно охарактеризовать как аграрную, примитивную или промышленную — в зависимости от преобладающего рода деятельности.

Ecosystem (A. G. Tansley, 1935), **ecotope** — экосистема, экотоп

Tansley, 1939. «Растительная группировка, рассматриваемая как система, включающая не только растения, которые ее образуют, но и животных, существование которых связано с наличием этих растений, а также все физические и химические компоненты непосредственного окружения или обитания, образующие в совокупности четко выраженную замкнутую (самостоятельную) целостность. Такая сис-

тема может быть названа *экосистемой* (ecosystem), поскольку она ограничена определенным участком территории, который можно назвать *экотопом* (ecotope, ср. *греч.* τολος — место) природной среды, своего рода жилищем (ойкос, ср. *греч.* οικος) для населяющих его организмов. Смена фитоценозов знаменует постепенное развитие такой системы, климакс соответствует состоянию относительного равновесия, которое достигается в конечном счете, а вторичная сукцессия — развитию в обратном направлении того же типа системы после частичного ее разрушения» (стр. 228).

Fosberg, F. R., 1957., Abs. of Papers, Ninth Pacific Science Congress, Bangkok. «Экосистема — сегмент природы, включающий организмы и среду их обитания. Выделение таких сегментов весьма удобно, поскольку это облегчает их изучение и понимание» (стр. 259).

Ecotone — экотон

Dansereau, P., 1957, Biogeography, New York: Ronald Press. «На контакте между двумя климаксными сообществами располагается территория, где незначительные изменения климата вызывают взаимопроникновение этих сообществ, или их «засорение». Такие переходные зоны называют экотонами» (стр. 178).

Tansley, 1939. «Между двумя соседствующими сообществами обычно располагается своего рода «пояс напряжения, или экотон (*греч.* τονος — напряжение)» (стр. 215).

Ecotope — см. Ecosystem

Ecumene — см. Œcumene

Edaphic — эдафический

O.E.D. Suppl. Относящийся к почве, ею порожденный или обусловленный ее влиянием.

Mill, *Dict.* Относящийся к почве, обусловленный почвой или приобретший определенные свойства под воздействием типа почвы (Schimper).

Tansley, 1939. «Тормозящими факторами в обоих этих типах субклимакса являются эдафические, т. е. обусловленные почвой, факторы (стр. 222)... В разнообразных климаксах, обусловленных эдафическими факторами, рельефом и биотическими факторами, обычно доминируют более простые жизненные формы, чем те, которые свойственны климатическому климаксу... (стр. 225). Шимпер (A. F. W. Schimper) отмечает, что образование крупных растительных формаций было обусловлено климатическими факторами (climatic formations — климатические формации) и что возникшая в результате растительность была дифференцирована на более мелкие группировки под влиянием различных почв (edafic formations — эдафические формации). В своей попытке классификации растительности Британии на природной основе Мосс (C. E. Moss) исходил из той точки зрения, что поскольку климат был практически одинаков [на всей территории. — *Ред.*], то вполне возможно было при выделении групп растительности руководствоваться типами почв... такие первичные эдафические группировки он назвал «растительными формациями» (plant formations); они соответствуют «эдафическим формациям» (edaphic formations) Шимпера» (стр. 236).

Комментарий. Термин использовали также Чамберлен и Солсбери (Chamberlain, Salisbury, «Geology» 2, 343) применительно к сообществам морского дна. См. также Epedaphic.

Edaphon — эдафон

Webster. Biol. Совокупность животных и растений, населяющих почву.

Jacks, 1954. «Совокупность живых обитателей почвы».

Edge — край, окраина, граница

O.E.D. 6. Гребень резко очерченного хребта; часто встречается в топо-

нимике, напр. Swirrel Edge, Striding Edge. Однако еще чаще названия такого рода указывают на край уступа, которым оканчивается плато, напр. Millstone Edge, Bamford Edge. В Шотландии этот термин часто означает и просто хребет, водораздел.

10. Линия, ограничивающая какую-либо поверхность; граница, край. В расширительном смысле— та окраинная часть какого-либо объекта (страны, участка), которая прилегает к его границе. В географии этот термин раньше часто применялся в том случае, когда сейчас предпочитают употреблять слова «граница» (boundary) и рубеж (frontier).

Mill, *Dict.* Хребет, обрывающийся резким уступом у вершинной, конечной, линии его скальных вздыбленных пластов. Имеет обрывистый склон (уступ) на той стороне, где пласты разорваны или размыты, и пологий склон, соответствующий падению пластов.

Knox, 1904. От *англо-сакс.* — ecg — заостренная оконечность, характеризующаяся возвышением более узкой части над широкой; наивысшие участки значительных по протяженности вересковых пустошей, обычно образующих водораздельную линию, напр. Axe Edge, Ipstone Edge, Claverton Edge.

Коммент. Определение Милля относится к куэсте. Термин используется довольно свободно и не ограничивается каким-либо узким значением; удовлетворительно определение *O.E.D.* Это общий термин, характеризующий рельеф; обычно он не используется в географической литературе в каком-либо специфическом смысле.

Effective precipitation — эффективные осадки

Jacks, 1954. «Та часть осадков, которая используется растениями».

Efficiency of a stream (G. K. Gilbert, 1914)—букв. эффективность потока: расход твердого стока на единицу расхода воды и единицу уклона

Gilbert, G. K., 1914, The Transportation of Debris by Running Water, «U.S.G.S. Prof. Paper», 86: «Твердый сток (или количество наносов, которое может быть перенесено потоком в расчете на единицу расхода воды при определенном уклоне русла) изменяется в зависимости от разнообразных условий стока. Мы назовем «эффективностью потока» твердый сток на единицу расхода воды при данном уклоне, или частное от деления твердого стока на произведение величин расхода и уклона. Это — мера потенциальной способности потока совершать работу по переносу обломочного материала (применительно к его потенциальной энергии)» (стр. 36a). «Меру эффективности потока можно выразить формулой $E = C/QS$, где C — способность потока переносить твердый сток в г/сек, Q — расход воды в куб. футах/сек и S — уклон русла в %» (стр. 75).

См. также Capacity, Load.

Effl orescence — цветение, зацветание

O.E.D. (*лат.*): ex (вовне) + florescere (расцветать). 5. Химич. Процесс цветения в различных смыслах; также и порошковидный осадок, представляющий результат этого процесса. Effloresce. 2. с. Цвести, зацветать — по отношению к грунту, стенке и т. д. Образовывать на поверхности порошковидную пленку солей после испарения раствора, который удерживался капиллярными силами.

Mill, *Dict.* Поверхностная пленка из вещества, ранее растворенного в почвенной воде засушливых земель, но затем выпавшего из раствора в виде осадка.

Effluent — истечение

O.E.D. B.a. Поток, вытекающий из более крупного потока, озера или резервуара. b. Сток из отстойника для жидких отходов, или с орошаемой земли, или после фильтрации сточных вод.

Mill, *Dict.* Поток, вытекающий из озера.

Rice, 1941. 1. Поток, не отделенный от грунтовых вод водонепроницаемым горизонтом и находящийся ниже их уровня в данной местности. 2. Поток, вытекающий из другого потока или из озера (стр. 116).

Коммент. Термин применяется и по отношению к отводимым с предприятия сточным водам.

Effluent cave (G. T. Warwick, 1953)— эффлюентная пещера

Warwick, G. T., 1953, British Caving. Effluent cave (эффлюентная пещера): предложено вместо галлицизма Cave of Debouchure, что обозначало «пещеру с выходом, откуда вытекает или ранее вытекал водный поток» (стр. 438).

См. Cave.

Einzelhof (*нем.*; букв. изолированная ферма) — хутор

Земля, принадлежащая ферме, не обязательно представляет единое целое (К. А. S.).

Eis — лед

Некоторые предпочитают немецкое написание слова лед, напр. в таких сложных словах, как Eisblink, см. Ice blink.

Eiscir (*ирл.*) — см. Esker

Ek fasli harsala — см. Do

Ekistics — экистика

Наука о поселениях человека.

Коммент. Значительная часть Report of Proceedings of the Town and Country Planning Summer School, Southampton, 1959 (London: Town Planning Institute) посвящена этой новой науке — экистике. «Экистика — производное от греческого Ekos (обитатель) и глагола Eko (селиться)... наука о поселениях человека, самих поселениях, их эволюции и формировании» (стр. 119). Автор (С. А. Doxiadis), однако, не указывает, кем предложен термин.

Elbasin (T. Griffith Taylor, 1940) — аббревиатура, обозначающая «поднятый бассейн»

Taylor, 1951: «Поднятые бассейны» часто неправильно называют плато (напр., бассейн верхнего Юкона)» (стр. 613). В своей рукописи Тэйлор приводит и другие примеры: Швейцарское плато и плато Британской Колумбии (Канада), и выражает сожаление, что термин не получил общего признания.

Electoral Geography — букв. «избирательная география»

Prescott J.R.V., 1959, «The Function and Methods of Electoral Geography», «A.A.A.G.», 49, 296—304. «Анализ election statistic (статистики выборов) имеет определенную ценность для политической и экономической географии».

Eluvial horizon (почвоведение) — элювиальный горизонт

Jacks, 1954. «Горизонт с преобладанием алевритовых и песчаных фракций, возникший в результате процесса вымывания, удалившего из него часть материала в растворенном или во взвешенном состоянии». Элювиальный горизонт, вообще говоря, соответствует горизонту A.

Eluviation (почвоведение) — выщелачивание почвы

Процесс, в ходе которого из верхнего или верхних почвенных горизонтов вымываются в растворенном или взвешенном состоянии некоторые вещества. Ср. downward leaching.

Rice, 1943. «Процесс развития почвы под влиянием механических или химических факторов. Для него характерно удаление глинистых частиц из верхних почвенных горизонтов» (стр. 114).

Eluvium, Eluvial — элювий, элювиальный

O.E.D. Геол. [модификация *лат.* e (вовне) + luere (мыть) по аналогии со словом Alluvium]. Термин предложен для обозначения обломочных отложений, накапливающихся или формируемых в месте их залегания под действием атмосферных агентов, либо же переносимых ветром.

Webster. Geol. Обломочные породы, формируемые в месте их залегания в ходе выветривания и дробления коренных пород.

Mill, *Dict.* Продукты выветривания, залегающие в месте их первоначального образования (Supan).

Geikie A., 1885, Texbook of Geology, 2nd ed., London: Macmillan. «Для подобных отложений, накапливающихся в наземных условиях, Траутсхолд (Trautschold) предложил термин «элювий». Они формируются в месте своего залегания или, что реже, вследствие ветрового переноса и аккумуляции, тогда как аллювий — результат водной аккумуляции — состоит из частиц пород, перенесенных на большее или меньшее расстояние» (стр. 308).

Holmes, 1928: «Общий термин, используемый почти исключительно европейскими и американскими авторами для обозначения остаточных отложений (residual deposits)» (стр. 89).

Rice, 1943. Eluvial (элювиальный). Образованный в процессе более или менее глубокого разрушения пород в месте их залегания.
Eluvium (элювий). Общий термин, используемый преимущественно американскими и европейскими (но не английскими) авторами для обозначения остаточных отложений (стр. 114).

Коммент. Термин, по-видимому, выходит из употребления. В обычной речи различие между аллювием и элювием стирается.

Emir, emirate — эмир, эмират

Webster. От *араб.* amīr — начальник. Независимый глава или управитель провинции.

Коммент. Ранее термин был особенно употребителен в Западной Африке: эмират — территория, управляемая эмиром.

Empolder — создание польдеров

Улучшение и защита затопляемых земель — превращение их в польдеры (см. Polders).

Emposieu (*франц.*) — см. терминологию в статье Karst

Enclave (*франц.*) — анклав

O.E.D. (от *франц.* enclaver — заключать в себе, замкнуть что-либо) — часть территории, полностью окруженная иностранными владениями. Употребляется и в переносном смысле.

Mill, *Dict.* Небольшой район, полностью окруженный иностранной территорией.

Коммент. Термин употребляется и по отношению к обособленным участкам графств Англии, напр. Дадли в Уорчестершире; а также применительно к небольшим этническим группам, окруженным населением преобладающей нации страны (G.T.W.). См. также Exclave.

Enclosure — см. Inclosure

Endogenetic (также **endogenic**) — эндогенный, магматический (по отношению к породам)

Webster. Endogenetic: *Geol.* 1. Термин относится к породам, образовавшимся либо в результате отвердевания расплава магмы, либо при осаждении из раствора, либо в результате сублимации. Противопоставляется обломочным (clastic) породам.

Webster. Endogenic. 2. Относящийся (к), связанный (с) или указывающий на метаморфические и другие процессы, происходящие в глубине Земли; противопоставляется экзогенным (exogenic) процессам.

Wooldridge, Morgan, 1937 «...обусловленные внутренними движениями поднятия, силы, вызывающие деформации и разрывные дислокации, все это может быть отнесено к группе «эндогенных» процессов» (стр. 54).

Thornbury, 1954. «Слово процесс относится в геологии ко многим физическим и химическим факторам, изменяющим облик земной поверхности. Некоторые из этих процессов — тектонические и вулканические, обусловленные сила-

ми, действующими в глубинах земной коры, были названы Пенком эндогенными (endogenic); другие процессы — выветривание, разрушение и эрозия пород, обусловленные внешними силами, — были соответственно названы экзогенными (exogenic). В целом, эндогенные процессы созидают или перестраивают те обширные территории, которые разрушались экзогенными процессами» (стр. 19).

Himus, 1954. Термин Endogenetic применяется по отношению к процессам, зарождающимся в глубине Земли, а также к породам, рудным месторождениям и формам рельефа, создаваемым этими процессами. Противостоит термину Exogenetic.

Коммент. Endogenetic — форма, принятая в Англии, endogenic — в Америке. Смысл терминов эндогенный и экзогенный совершенно ясен из определения Торнбери; на деле, однако, их часто путают с терминами endogenous и exogenous, которые далеко не однозначны и имеют совершенно иной смысл. Отметим, что Вебстер (Webster) проводит различие между endogenic и endogenetic.

Endogenous — связанный с интрузиями

O.E.D. Suppl. Геол. Образовавшийся внутри массы породы или внутри Земли. Термин специально применяется для обозначения интрузивных пород, измененных при контакте с другими породами.

Webster. 3. *Geol.* Указывающий на или имеющий отношение к интрузивным породам. Употребляется редко.

Mill, *Dict.* Поступающий из глубин Земли.

Коммент. См. также endogenic, endogenetic и противостоящие термины exogenous (где приводится цитата из Dana) и exogenic. Как endogenous, так и exogenous (резко отличающиеся по значению от endogenic и exogenic) определены очень расплывчато и использовались в различных смыслах.

Endoreic — см. Areic

Endrumpf (*нем.*) — конечная (заключительная) форма (о ландшафте)

Penk W. Morphological Analysis of Land Forms (Trans.) London: Macmillan, 1953. Термин соответствует «конечной поверхности эрозионного среза, конечному пенеплену, или пенеплену по определению Дэвиса» (стр. 144).

Коммент. Хотя здесь и приведена цитата из Пенка, endrumpf следует рассматривать как заключительную стадию пенковского теоретического цикла и отличать его от пенеплена в понимании Дэвиса (C.T.S.). Этот немецкий термин, не ставший общепринятым, больше соответствует широко распространившемуся понятию о «педиплене». См. Кинг (L. King)(G.T.W.). См. также Fischer, 1950, стр. 13.

Englacial drift, river, moraine — внедренные в ледник (ледниковые) наносы, река, морена

O.E.D. Suppl. Нечто, включенное в тело ледника или располагающееся на его поверхности.

Webster, Englacial: *Phys. geogr.* Внедренный в ледник; напр. внедренные в ледник наносы (englacial drift); также — пересекающий поверхность ледника, напр. водный поток (englacial stream).

Mill. *Dict.* Englacial drift — обломочные породы, внедренные в тело ледника и перемещаемые им. Подобное залегание может быть обусловлено перемещением части придонной массы льда вверх или пересечением ледником заметной возвышенности. Englacial river — река, текущая в материковом льду.

Коммент. Реки, текущие по поверхности ледника, можно называть superglacial (надледниковыми) (Salisbury R. D., Geol. Survey, New Jersey, 87, 1891).

Engrafted rivers — приращенная, или присоединившаяся, река; захваченная река

Mill, *Dict.* Некогда самостоятельно впадавшие в море реки, которые затем объединились или оказались присоединенными (друг к другу) в связи с поднятием материковой отмели и превращением ее в береговую равнину.

Нет ссылок у след. авторов: Geikie, J., 1898; Salisbury, 1907; Davis, 1909; Wooldridge, Morgan, 1937; Cotton, 1922, 1941, 1942; Holmes, 1944.

Коммент. Термин считается устаревшим.

Enters — карстовые щели и воронки; поноры

Dwerryhouse, A. R., 1905, «Proc. Yorks, Geol. Soc.», 15. «На картах Службы съемок Великобритании используются как синонимы термины enters, shake-hole, water swallow, обозначающие небольшие отверстия сходного характера, ведущие в глубь пород, и даже такие воронкообразные провалы, которые обычно называют понорами (swallow holes)» (стр. 213).

Entrenched meander — см. Intrenched meander

Entrepôt (*франц.*) — перевалочный пункт

O.E.D. (*франц.* с *лат.* interponere: inter — между + ponere — помещать).

1. Временные хранилища товаров, продовольствия и т. д.; обычно — складское помещение или ряд складов для временного хранения товаров.

2. Торговый центр; место, куда доставляют товары, чтобы переправить их в различные части света.

3. Торговый центр или место, где принимают и сохраняют свободные от пошлины товары для пересылки в другой порт или страну.

Mill, *Dict.* Торговый город или район, играющие важную роль в торговле с другими странами; сам по себе он не обязательно является крупным производящим или потребляющим центром. Соответствует понятиям staple-land, staple-town (*англ.*) и Stäpelländer, Stäpelstädte (*нем.*)

Коммент. Правильным считается написание entrepôt, но термин уже англизировался и часто служит прилагательным, особенно в сочетаниях an entrepot port, entrepot-trade.

Environment — среда, окружение, окружающая обстановка

O.E.D. Окружение, объекты или область, что-либо окружающие. В специальном словоупотреблении — условия, в которых живет или развивается какое-либо существо; вообще окружающие условия; сумма всех влияний, которые изменяют и определяют развитие жизни и ее характер.

См. Environmentalism, Determinism.

Environmentalism — энвайронментализм

Философская концепция, подчеркивающая влияние среды на жизнь и деятельность человека. В своем крайнем выражении превращается в энвайронментальный детерминизм (см. Environmental Determinism).

Tatham, G. in Taylor, 1951. В своей статье Environmentalism and Possibilism Джордж Татам рассматривает происхождение и развитие этой философской концепции.

Коммент. Термин отсутствует в *O.E.D.* и в *Suppl.* Татам обсуждает проблему, но не дает определения энвайронментализму, вошедшему в употребление без дефиниции; в этой связи см. Environment. См. также R. S. Platt, 1948, «Amer. Jour. Soc.», 53, 351—358.

Eohypses, eoisohypses — эогипсы, эоизогипсы

(*Швед.* eohyps, мн. ч. eohypser; или eoisohyps, мн. ч. eoisohypser). (От *греч.* eos — зачатки, начало, проблески и isohypse — контурная линия.)

Термин введен Жерардом Де Геером (Gerard De Geer, 1912) для обозначения реконструируемых (воображаемых) контурных линий (Е. К.).

Eolian — см. Aeolian

Eolomotion (R. C. Kerr, J. O. Nigra, 1952) — эоловое (ветровое) перемещение

Kerr, R. C., Nigra, J. O., 1952, Eolian Sand Control, «Bull. Amer. Ass. Petroleum Geol.», 36. «Эоловое перемещение — это относительно медленное сдувание или соскальзывание вниз по склону частиц горных пород, находящихся на поверхности, в результате прямого или косвенного воздействия ветра. Это перемещение, в которое вовлекается ься поверхность пород, обусловлено: 1) ветровым эффектом толчка на экспонированную грань каждой частицы, 2) ударом отскакивающих частиц о другие частицы с силой, достаточной для преодоления инерции и 3) действием силы тяжести, под влиянием которой угол максимального скола, или естественного откоса, частицы нарушается при поддувании ветром, что вызывает ее медленное перемещение» (стр. 1541—1542).

Epedaphic (I. B. Balfour, 1902) — эпедафический, климатический, зависящий от климата

Balfour, I. B., 1902, Encycl. Brit., 25, 430. «Различные климатические условия или условия среды, в которых могут оказаться покрытосеменные растения при их столь широком распространении, включая почвенные, или эдафические, атмосферные, или эпедафические, и водные, или акватические».

Webster. Относящийся к или зависящий от атмосферных условий.

Коммент. В отличие от термина «эдафический» (почвенный), получившего широкое признание, термин «эпедафический» почти не употребляется.

Epeirogenetic, Epeirogenic, Epeirogeny, Epeirogenesis — эпейрогенетический, эпейрогенический, эпейрогения, эпейрогенезис

O.E.D. Suppl. Epeirogenic (эпейрогенический). Геол. (от *греч.* материк + генезис): относящийся или связанный с образованием континентов. Тот же смысл имеет термин «эпейрогенетический». Эпейрогенезис, эпейрогения: создание континентов.

1890. G. K. Gilbert, Lake Bonneville. Горообразовательный процесс — это орогения (orogeny), процесс образования континентов — эпейрогения (epeirogeny), а оба термина вместе составляют понятие «диастрофизм» (diastrophism).

Mill, *Dict.* Epeirogenic Movement (эпейрогеническое движение) — тип движений Земли, проявляющийся в таких изменениях высоты ее поверхности на обширных площадях, которые отмечаются, напр., поднятыми [над современным уровнем океана. — *Ред.*] побережьями, или береговыми линиями (Gilbert).

Wooldridge, Morgan, 1937. «...результат радиальных движений, обусловленных силами с вертикальной составляющей, которые получили наименование эпейрогенических (формирование континентов или плато)» (стр. 62).

Baulig, H., 1935, The Changing Sea Level, «Inst. Brit. Geog. Pub. № 3» London: Philip. «...поднятия или опускания (в которые вовлекаются обширные площади), сопровождаемые чрезвычайно пологими изгибами (пластов пород) или складчатостью, настолько слабо выраженными, что они едва улавливаются на небольших расстояниях; такие движения называются континентообразующими, или эпейрогеническими, движениями» (стр. 1).

См. также Eustatic.

Epicentre, epicentrum — эпицентр, эпицентрум

O.E.D. дает Epicentrum. Точка (поверхности), располагающаяся над центром. Термин используется в сейсмологии по отношению к пункту, в котором проявляется действие подземных толчков.

Webster. Epicentre: *Seismol.* Участок земной поверхности, расположен-

ный непосредственно над фокусом землетрясения; сейсмическая вертикаль.

Wooldridge, Morgan, 1937. Точка или небольшой участок территории, расположенные непосредственно над фокусом землетрясения (стр. 58).

Коммент. В настоящее время слово epicentrum заменено на epicentre. Определение в *O.E.D.* несколько расплывчато.

Epicontinental sea — эпиконтинентальное море

Mill, *Dict.* Поверхность соленой [морской. — *Ред.*] воды в пределах материкового склона.

Chamberlin, T. C., Salisbury, D. R., 1904, Geology, Vol. 1, New York; Holt. «Мелководные участки морей, располагающиеся в пределах материкового склона, а также те их неглубокие участки, которые проникают внутрь континентов, можно назвать эпиконтинентальными морями, поскольку они действительно расположены на континенте или по крайней мере на континентальной платформе (материковом склоне)» (стр. 11).

Epicycle — эпицикл

O.E.D. 1. Малая окружность, центр которой расположен на окружности большого круга. Гл. обр. в астрон.

Wooldridge, Morgan, 1937. «...практически, а вероятно, и логически целесообразно рассматривать незначительные изменения базиса эрозии как начало субциклов (sub-cycles) или эпициклов (epicycles), являющихся стадиями главного эрозионного цикла» (стр. 218).

Cotton, 1945. «Эпицикл» употребляется в том же смысле, как у Вулдриджа (Wooldridge) (стр. 240).

Дэвис (Davis, 1909) не употребляет этот термин; согласно его представлениям, любое изменение вышеуказанного характера является началом нового цикла. Был предложен также термин «гемицикл» (hemi-cycle) (G.T.W.).

Epigenesis — эпигенезис

Yates, R. A., 1957, в книге Bowen, E. G., Wales, London: Methuen. «Термины «эпигенезис» и «наложение» (superimposition) часто употребляются как синонимы для выражения несоответствия между направлением стока и тектонической структурой. При этом имеется в виду унаследованность рисунка гидрографической сети, развившейся на перекрывающих породах при наложении ее на древнюю обнаженную поверхность» (стр. 28).

См. также Epigenetic.

Epigenetic (1) (von Richthofen, 1886) — эпигенетический

O.E.D. Suppl. 2. Геол. и физ. геогр. Термин, используемый для обозначения рек, течение которых было предопределено уклоном существовавшей некогда серии перекрывающих основание пластов, позднее удаленных эрозией, вследствие чего обнажилась структура пород иного плана; наложенный (superposed), унаследованный (inherited) (Cent. Dict. Suppl, 1909). Следует обратить внимание на первое значение термина, приводимое в *O.E.D.*: «epigenesis, т. е. относящийся к эпигенезу или характеризующийся эпигенезом». Речь идет о термине, употребляемом в биологической теории, согласно которой «организм не предобразуется в зародыше, а развивается на основе новообразования». [Теория эпигенеза, возникшая во 2-й половине 18 в., противопоставляла себя преформизму. — *Ред.*]

Mill, *Dict.* То же, что в *O.E.D.* 2 (по фон Рихтгофену).

Wooldridge, Morgan, 1937... «Наложенный, или эпигенетический...»

Cotton, 1941. «Этот термин (superposed — наложенный), взятый у Моу (Maw) и использованный Поуэлом (Powell, 1875), произошел от слова superimposed. Мак Ги (McGee) ввел его сокращенную форму super-

posed. Рихтгофен называл долины таких рек «эпигенетическими» (epigenetic)» (1886). (p. 51 fn.).

Epigenetic (2) — эпигенетический

Holmes, 1928. Термин, в настоящее время обычно употребляемый для обозначения руд, образовавшихся позднее пород, в которых они залегают; в отличие от сингенетических (syngenetic) руд, одновозрастных с вмещающими породами.

Epigenic — эпигенический

O.E.D. Suppl. Образовавшийся на поверхности Земли.

Geikie, J., 1898, Earth Sculpture, Gloss. «Epigene (эпиген): термин употребляется по отношению ко всем геологическим агентам, вызывающим изменения и действующим на или над земной поверхностью, а также всем аккумулятивным образованиям, создаваемым действием этих агентов».

Коммент. Термин употребляется редко: его ни в коем случае нельзя путать с понятием «эпигенетический» (epigenetic); тем не менее см. работу Линтона (Linton D. L., 1958), который употребляет термин гипогенический (hypogenic). Противоположны по смыслу термины «тектогенный» (tectogene) и «гипогенический» (hypogenic).

Epiglacial bench — эпигляциальная терраса

Cotton, 1942. «...террасы, выработанные боковой эрозией древних ледниковых водных потоков, берущих начало из крупных ледников, а также террасы, созданные современными водными потоками на склонах долин в местах наложения талых ледниковых потоков» (стр. 292).

Epoch — эпоха

Заимствованное из греческого языка слово (смысл которого — препятствие или остановка) было использовано для обозначения важного события или времени, в которое оно происходило, а затем — для периода времени. Некоторые геологи придают этому слову узкий смысл, см. Geological Time (геологическое время), другие же используют его в различных специальных значениях (см. Webster).

Equator — экватор

O.E.D. 2. Геогр. Большой круг Земли, лежащий в плоскости небесного экватора на равном расстоянии от обоих полюсов.

Mill, *Dict.* Большой круг Земли, перпендикулярный оси вращения, или линии, проходящей через оба полюса. Наибольшая окружность земной поверхности.

Прим.: ср. дождевой (rainfall) и термический (thermal) «экваторы».

Equatorial — экваториальный

Находящийся на экваторе или имеющий к нему отношение.

Equatorial climate — экваториальный климат

Тип климата низменных равнин, занимающий пояс в несколько градусов широты по обе стороны от экватора.

Equatorial current, Equatorial countercurrent — экваториальное течение, экваториальное противотечение

Webster. Equatorial current. Экваториальным течением называют проходящее вблизи экватора течение у поверхности океана, направленное на запад. Equatorial countercurrent. Поверхностное (океаническое) течение, наблюдающееся в отдельных районах вблизи экватора и направленное на восток, называют экваториальным противотечением.

Mill, *Dict.* Движение поверхностных вод в зоне тропиков направлено в океанах на юго-запад в северном полушарии и на северо-запад — в южном. Там, где эти течения сталкиваются (вблизи экватора), результирующее движение может быть направлено или на запад (экваториальное течение), или на восток (экваториальное противотечение). В итоге общая картина сводится к тому, что существуют северное и южное экваториальное

течения и экваториальное противотечение между ними.

Equatorial forest — экваториальный лес

Mill, *Dict.* Это непроходимые заросли разнообразнейшей растительности с преобладанием крупных деревьев. Такие леса покрывают экваториальные области, в которых выпадает более 60 дюймов осадков в год и отсутствует сухой сезон. Они богаты лианами и эпифитами; характерны для бассейна Амазонки, Конго и некоторых островов Индонезии.

Equatorial Front — см. Intertropical Convergence Zone

Equilibrium line (гляциология) — см. Firn line

Equiplanation (Cairnes, D. D., 1912) — эквипланация, выравнивание

Cairnes, D. D., Differential erosion and equiplanation in portions of Yukon and Alaska, «Geol. Soc. of Amer. Bull», 23; «...все физико-географические процессы, стремящиеся выровнять рельеф какой-либо территории до придания ее очертаниям все большей простоты и плавности при условии отсутствия выноса и привноса обломочного материала» (стр. 333—348).

Коммент. Термин применим к условиям арктического морозного климата, как, напр. на Аляске. См. также Cryoplanation (G.T.W.), а также работу Торнбери (Thornbury, 1954, p. 412).

Equiplanation terrace — см. Altiplanation

Era — см. Geological time

Erg (Северная Африка: *араб.*) — эрг

Mill, *Dict.* (мн. ч. Areg.) Участки песчаной пустыни (Сахара). В отличие от hamada — скальной (каменистой) пустыни (хамады или гамады).

Webster. Geog. Районы пустыни с подвижными песками; в спец. значении имен собственных: a. Iguidi Erg (Эрг Игиди), b. Western Erg (Б. Западный эрг), c. Eastern Erg (Б. Восточный эрг) — в Алжире.

Holmes, 1944. «По характеру ветровой эрозии, транспортировки и отложению материала отчетливо выделяются три вида поверхности пустыни:

1. Скальная пустыня (хамада, или гамада, Сахары), сложенная плотными породами, отпрепарированная дефляцией и сглаженная процессами абразии.

2. Каменистая пустыня с гравелистой (reg — рег в Алжирской Сахаре) или галечниковой (serir — серир Ливии и Египта) поверхностью.

3. Песчаная пустыня (erg — эрг Сахары)» (стр. 255).

См. также Hamada. В языках жителей Сахары существует очень много слов для обозначения разнообразных подтипов этих трех основных типов поверхности пустыни.

Erosion, erode — эрозия, эродировать

O.E.D. 1. Действие или процесс эродирования; состояние или самый факт совершившейся эрозии. От *лат.*, через *франц.*, e (прочь) + rosio (разъедать).

2. Геол. Воздействие водотоков, ледников и т. д., направленное на: a) истирание, разъедание и вынос (Lyell, 1830; Tyndall, 1871); b) постепенное создание определенных форм (напр., русла) в ходе этого процесса (Lyell, 1830; Burton, 1859; Symonds, 1872).

Webster. 3. *Geol.* Общий процесс выветривания горных пород у поверхности земли природными агентами.

Mill, *Dict.* 1. Все процессы истирания суши, в том числе и выветривание в узком смысле слова (Gilbert). 2. Английскими учеными используется для обозначения общего понижения поверхности суши под воздействием ветра, дождя и других климатических явлений, а также вследствие расширения долин реками и ледниками (боковая эрозия) (Gregory). 3. Выветривание горных пород при образовании исполиновых котлов и выбоин (Geinitz).

Cotton, 1941. «Большинство ученых Англии и США используют слово «эрозия» (erosion) в самом широком значении как синоним «денудации» (denudation). Некоторые немецкие геоморфологи пытаются проводить различие между «денудацией» (denudation), понимаемой как «разрушение при перемещении масс, охватывающее обширную поверхность» (C. Sauer), и «линейной эрозией» (linear erosion) (корразией — corrasion) (стр. 13).

Wooldridge, Morgan, 1937. Разрушение пород, или денудация, подразделяется на три различных фазы: 1) выветривание, 2) перенос, 3) эрозия. Эрозия, по-видимому, ограничивается абразией (abrasion) и корразией (corrasion) (стр. 146—153).

Cotton, 1945, Geomorphology. Эрозизия — эквивалент денудации (стр. 10).

Davis, W. M., Snyder, W. H., 1898, Physical Geography; Boston. Ginn. «Общий процесс разрушения и размывания, вследствие которого структуры земной поверхности медленно выветриваются, обнажая все более глубокие породы земной коры, называется денудацией, или эрозией» (стр. 105).

Holmes, 1944. «Удобно рассматривать выветривание как процесс разрушения пород агентами, которые мало или совсем не участвуют в переносе разрушенного материала, а эрозию — как разрушение агентами, которые одновременно удаляют обломки разрушенных пород. Эти два ряда процессов способствуют истиранию поверхности суши, а их совокупное воздействие обозначается термином «денудация» (стр. 24).

Коммент. Ограниченное истолкование термина, которое дают Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan), как и определение Холмса (Holmes), далеки от общепринятого и скорее могут быть отнесены к понятию корразия» (corrasion) (G.T.W.). См. также Cycle of erosion.

Erosion platform — эрозионная платформа

Плоскость или относительно выровненная поверхность, образованная действием эрозии, в отличие от плоскости или террасы, создаваемой отложением или скоплением наносов.

Erratic blocks, erratics — эрратические (ледниковые) валуны

O.E.D. Отдельно лежащие камни, состоящие из пород, не встречающихся в окружающей местности, и, очевидно, перенесенные сюда ледником с места их первичного залегания.

Mill, *Dict.* Обломки пород, перенесенные на большое расстояние от места их первичного залегания. В спец. значении термин используется для обозначения крупных валунов, некогда располагавшихся на поверхности материкового или глетчерного ледника и оказавшихся на земле после их таяния.

Коммент. Определением *O.E.D.* не стоит пользоваться, так как представление о чем-либо «отдельно лежащем» не передает закономерности описываемого явления, а слово «очевидно» вносит совершенно не обязательное сомнение. Фактически, эрратические валуны позволяют довольно точно проследить прежние пути ледников и очертания ледниковых покровов, следуя в обратном [транспортировке валунов. — *Ред.*] направлении вплоть до места коренного залегания пород. Долинные ледники часто как бы «выдавливают» валуны на склоны своих долин; это так называемые «подвешенные» (perched) валуны — те же самые эрратические обломки пород, но подчас грозящие обвалом на крутых откосах. Очень далеко транспортированные «чужеземные» (foreign) валуны иногда называют «экзотическими» (exotic) (L.D.S., G.T.W.).

Escarpment — эскарп, крутой откос, вертикальное обнажение пород

O.E.D. 2. Геол. «Отвесный склон или обрыв гряды или цепи холмов» (Page), 1845. Darwin Voy. Nat. viii (1852), 165. «Взгляд почти повсюду упирается в эскарп другой плоскости».

Mill, *Dict.* Клифф, но не на побережье, а в материковой части страны, выработанный эрозией твердого наклонного слоя, обнаженная часть которого и создает плоскость откоса.

Rice, 1943. «Более или менее непрерывная линия клиффов или крутых склонов, обращенных в одну сторону и созданных эрозией или сбросами (дизъюнктивные дислокации). Сокращенная форма scarp (уступ) иногда используется в качестве синонима escarpment, однако чаще относится к обрывам, связанным с дизъюнктивными дислокациями» (стр. 124).

Committee, List 2. Общий термин, обозначающий непрерывную плоскость уступа.

Коммент. Английские географы чаще используют этот термин как синоним куэсты (cuesta).

Esgair (*валлийск.*) — эсгер

Букв.: длинная гряда. Географы обычно используют ирландское написание этого слова — esker (см.). Но указанное валлийское слово никогда не должно употребляться при описании ледниковых форм (E.G.B.).

Esker (ранее также eskir, escar, eskar — от *староирл.* eiscir) — эскер

O.E.D. «Так в Ирландии называют невысокие, удлиненные и часто плосковершинные холмы, сложенные ледниково-речными галечниками, которые широко распространены в больших речных долинах этой страны» (Цит. по Page, 1865, Handbook of Geology).

Geikie A., 1882, Text-Book of Geology, VI, V, par. 1, 892. «Гряды, которые в Шотландии называют камами (kames), в Ирландии — эскерами (eskers), а в Скандинавии — озами» (ösar).

Mill, *Dict.* «Esker (*ирл.*) — эскер, Kame (*шотл.*)— кам, Åsar (*швед.*) — оз; извилистая гряда или холм, сложенные косослоистыми песчаными или галечниковыми отложениями ледниковых потоков; часто имеют ответвления».

Geikie, J., 1898, Gloss. «Гряды, сложенные песком и гравием, которые, по-видимому, отлагались водными потоками; то же самое, что озы (*швед.*)».

Wooldridge, Morgan, 1937; «Эскеры — образования, аналогичные (если не идентичные) шведским озам — представляют собой длинные извилистые гряды с крутыми склонами, сложенные песком и галькой» (стр. 387, где описаны также «четковидные эскеры» — beaded esker — и приведена их схема).

Holmes, 1942, «Сложенный ледниковыми наносами район разнообразят холмы (камы — kames), длинные, извилистые гряды (эскеры — eskers) и сравнительно короткие, линейные гряды (результат флювиогляциальных отложений в трещинах ледника, так наз. трещины наполнения — crevasse infillings). Все эти формы сложены грубослоистым песчаногалечниковым материалом, что свидетельствует в пользу их отложения ледниковыми водами... считается, что большая часть эскеров была сформирована в туннелях необычно длинной системы подледниковых потоков... отличительная черта эскеров — их несогласованность с рельефом местности, который они пересекают подобно железным дорогам... хотя они и извилисты, но ориентированы более или менее перпендикулярно к фронту отступания ледника» (стр. 233—235).

Flint, 1947, p. 150. «Длинные узкие гряды ледникового происхождения, обычно извилистые и сложенные

гл. обр. слоистыми рыхлыми наносами».

Cotton, 1945; p. 345. «Бóльшая часть «эскеров» Ирландии не является настоящими эскерами в строгом смысле этого термина».

Комментт. Термин «эскер» используется сейчас в более ограниченном значении — см. определения Вулдриджа и Моргана, а также Холмса; отсюда и замечание Коттона. Поэтому определения Пейджа (Page), приводимые в *O.E.D.*, а также А. Гейки (Geikie) и Милля (Mill) в настоящее время уже не являются приемлемыми.

Estovers

Report of Royal Commission on Common Land, 1955—1958. «Этот термин происходит от норманофранц. estouffer — снабжать, обеспечивать. Им обозначают право членов общины трижды воспользоваться всеми видами отходов при санитарной рубке или рубке ухода в насаждениях, принадлежащих общине, для отопления или ремонта дома и хозяйственных строений, сооружения оград, различных хозяйственных поделок. Старо-англ. эквивалентом этого слова является bote. Отсюда выражения fire-bote (обеспечение топливом), house-bote (домом), plough-bote (сохой), cart-bote (телегой), а также hey- или hedge-bote (оградой)» (стр. 273).

Estuarine — эстуарийный, устьевой

Относящийся к эстуарию. Термин чаще всего употребляется при анализе отложений в солоноватых водах и при анализе среды обитания в биологических исследованиях.

Estuary — эстуарий

O.E.D. (общ.). Приливная бухта, узкий залив или рукав, через который распространяется прилив; рукав моря, врезанный в сушу. В наше время употребляется редко. 2. (спец.). Устье крупной реки, в которое проникает прилив, встречаясь с пресной водой.

Webster. 1 a. Проход, то есть устье реки или выход из озера, где прилив встречается с противотечением реки; чаще — рукав моря в низовьях реки; узкое устье-залив (firth). 1 b. В физической географии — устье реки, затопленное в связи с погружением прибрежных участков суши.

Mill, *Dict.* Расширенная устьевая часть реки в пределах досягаемости прилива.

Комментт. В зависимости от окружающих условий, река, приблизившись к морю, расширяет свое русло, превращающееся в эстуарий, либо начинает ветвиться на рукава, отлагая наносы, и образует дельту. Таким образом устье реки приобретает вид дельты или эстуария.

Étang (*франц.*) — стоячая вода, пруд и др. значения, см. ниже.

Во Франции: бассейн стоячих вод — природных или сточных; étang salé — подобный бассейн, но имеющий связь с морем.

Заводь или лагуна, которая возникла благодаря подпруживанию водотока песчаным валом, созданным морем. Лобек (Lobeck, 1939) включил этот термин в свой указатель и отметил соответствующие места на карте юго-западного побережья Франции (район Ланд), однако не описал их.

Etchplain (E. J. Wayland, 1934; L. C. King, 1947) — этчплейн, вид эрозионной платформы

King, K. C., 1946, «Proc. Geol. Soc. S. Afr.», 50, xxvi. Сравнительно небольшая эрозионная платформа.

Thornbury, 1954. «Вейланд (E. J. Wayland, 1934) описал пять уровней рельефа в Уганде... все, кроме самого верхнего из них, он приписал процессу, который назвал «гравировкой» (etching)». См. Geol. Surv. Uganda, «Ann. Rep. Bull.», 1934, стр. 77—79.

Etesian wind — этезии, этезийный ветер

Webster. Этезийный. Периодический (ветер); ежегодные ветры — применительно к ветрам Средиземноморья, особенно к северным ветрам, дующим каждое лето в Эгейском море и на Ближнем Востоке.

Mill, *Dict.* Первоначально термин применялся к преобладающим северным ветрам, дующим в Греции летом; в настоящее время распространен на аналогичные ветры, дующие более или менее длительное время летом в Средиземноморье.

Подробно описаны у Миллера (Miller 1953, стр. 171—172) «В восточном Средиземноморье (они) достигают большой силы и постоянства... несут над землей тучи пыли... [их] сухость и сила таковы, что они препятствуют произрастанию деревьев на открытых местах. Турки называют их мелтеми (meltemi)».

Eugeogenous — эвгеогенный

Mill, *Dict.* Термин относится к породам, поставляющим при выветривании большое количество обломков (Thurmann). Ср. с disgeogenous.

Euryhaline — см. Stenohaline

Eurythermic — см. Stenothermic

Eustatism, eustasy, eustatic — эвстатический

O.E.D. Suppl. Эвстатический (геол. и физ. геогр.), т. е. относящийся к суше, которая не подвержена погружениям и поднятиям; полностью стабильный. 1906, tr. E. Suess. Face of the Earth, II. 538. (Ссылки на термин Eustatism отсутствуют).

Mill, *Dict.* Eustatic movements (эвстатические движения) — изменения, сказывающиеся на уровне береговой линии и отличающиеся одним и тем же знаком (положительные или отрицательные), которые приводят к приблизительно одинаковому изменению уровня океана во всем мире (Suess).

Cotton, 1922. «Вероятной причиной поднятий и опусканий береговой линии является фактическое повышение или понижение уровня мирового океана (эти предполагаемые колебания иногда выделяют под названием «эвстатических» (eustatic)» (стр. 214).

Аналогичное определение дают Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan, 1937), а также Холмс (Holmes, 1944),

Baulig, H., 1935, The Changing Sea Level Inst. Brit. Geogr., Publ., 3. «Те движения суши, которые происходят вдоль определенных линий и приводят к разрывам, образованию складок и явным деформациям земной коры... называются горообразовательными, или орогеническими, движениями. Помимо них, существуют также трудноуловимые для глаз наблюдателя движения, обусловливающие поднятия и погружения регионального характера с сопровождающими их изгибаниями или складчатостью пород... [их] рассматривают как движения, создающие континенты, называют эпейрогеническими (epeirogenic)... Наконец, колебания уровня океана могут быть вызваны и изменением в них количества воды или емкости океанических котловин... такие движения происходят одновременно, равномерно распространяясь по всей Земле... для восстановления гидростатического равновесия. Эти движения Зюсс (Suess) назвал «эвстатическими (eustatic)» (стр. 4—5). После обсуждения вопроса о количестве воды в океанах и гляцио-эвстатических изменениях уровня (см. glacio-eustatism) сказано: эвстатические движения, которые вызваны изменением объема океанических котловин, носят совершенно иной характер и могут быть названы деформационными (deformational) или диастрофическими (diastrophic)» (стр. 4).

Swayne, 1956. Eustasy (эвстазия) — теория, сводящая глобальные изменения уровня океана к анализу двух возможностей: изменению емкости океанических котловин и количества воды в океанах.

Коммент. Определение, данное в *O.E.D.* (оно приводится также Феем — Fay, 1920 и Райсом — Rice, 1941), резко отличается от обычного словоупотребления. Термин «эвстатический» использовали и для обозначения движений, приводящих к вертикальным перемещениям — в отличие от наклонов, изгибов или складкообразования; однако правильнее в этом случае пользоваться термином «эпейрогенический». См. также Rejuvenation.

Eutrophy, Eutrophic (lakes) — эутрофность, эутрофные (озера)

«Эутрофными называют такие озера, сравнительно богатые питательными веществами для развития растительности (фосфатами и нитратами), на дне которых в изобилии скапливаются быстро разлагающиеся органические илы, а летом становится заметной недостаточная насыщенность воды кислородом... обычно это мелкие озера с пологими берегами» (W. D. R. Hunter, The Glasgow Region, 1958, 106). Противопоставляется термину oligotrophy — олиготрофность.

Evapotranspiration — эвапотранспирация (суммарное испарение)

Thornthwaite, 1948, An approach towards a Rational Classification of Climate, «Geog. Rev.», 38. «Общее количество влаги, испаряющейся с поверхности почвы и поставляемой в процессе транспирации растениями — то, что можно назвать «эвапотранспирацией»,— соответствует количеству воды, возвращаемому землею в атмосферу» (стр. 55).

Коммент. Измерение величины эвапотранспирации теперь рассматривается как важное звено климатических исследований, т. е. позволяет проанализировать нечто качественно иное по сравнению с результатами отдельных измерений величин испарений над поверхностью воды и суши. Однако не все придерживаются этого взгляда и по-прежнему считают, что измерение испарения (с открытой поверхности) и транспирации (растений) должны проводиться по отдельности. [В Советском Союзе предпочитают употреблять термин «суммарное испарение».— *Ред.*)

Everglade (США) — эверглейд

O.E.D. Болотистый участок, бóльшая часть которого покрыта водой, местами поросший высокими травами; в литературе слово чаще встречается во множественном числе — Everglades: так называют обширный заболоченный район на юге п-ва Флорида (Эверглейдс).

Webster. Болотистый или низменный участок суши, затопленный водой, с разбросанными по нему кочками или островками и отдельными кустиками высоких трав. The Everglades (Эверглейдс) — обширный район указанного облика во Флориде.

Dict. Am. Низменный, болотистый район, обычно затопленный водой и поросший высокими травами, тростником и т. п. 1823, Tanner, Map Florida. «Обширный затопленный район... который называют Эверглейдс».

Коммент. По-видимому, выражение, букв. означающее «постоянное, или вечное, болото», происходит от слов всегда, постоянно (ever) и болото (glade).

Evorsion — эворзия (разрушающее действие воды, образующей водовороты)

Mill, *Dict.* Эрозия, производимая завихрениями и водоворотами в течении реки.

Angelby, O., 1951. Pothole erosion in Recent Waterfalls, «Land studies in Geography», Ser. A, № 2. Приводятся примеры того, что автор называет evorsion marks («метки

эворзии») — понятие, которое, очевидно, аналогично понятиям flutes («рифели, желобки») американских авторов и scallops («зубцы, фестоны») английских спелеологов.
Термин эворзия, очевидно, пришедший из Германии, используется также как синоним эрозионных выбоин или исполиновых котлов (pothole) в руслах рек (G.T.W.).

Термин отсутствует в следующих источниках: *O.E.D.*, Wooldridge, Morgan; Holmes; von Engeln; Lobeck; Thornbury.

Evorsion hollow — эворзионная выбоина
Исполиновый котел (pothole) в русле реки (G.T.W.).

Exceptionalism — эксцепционализм
Schaefer, F. K., 1953. Exceptionalism in Geograpgy: A Methodological Examination, «A.A.A.G.», **43**, 226—249.
Hartshorne R., 1955. Exceptionalism in Geography Re-examined. «A.A.A.G.», 45, 205—244.
Коммент. В двух указанных статьях выдвигаются и оспариваются определенные идеи, но сжатое определение термина отсутствует. [Подробный разбор концепции эксцепционализма см. в книгах Бунге, Теоретическая география, М., «Прогресс», 1967 и Харвей, Научное объяснение в географии, М. «Прогресс», 1974. — *Ред.*].

Exclave (*франц.*) — эксклав
Webster. Изолированная часть какой-либо страны, окруженная политически инородной территорией. Она же является анклавом (enclave) по отношению к стране, с которой она не связана политически (но внутри которой она физически расположена).
Van Valkenburg, S., 1939, Elements of Political Geography, New York; Prentice-Hall. «Небольшой изолированный участок иностранной территории является анклавом по отношению к окружающей стране и эксклавом по отношению к стране, которой он принадлежит политически» (стр. 111).
Zimmermann, E. K., 1951, World Resources and Industries, 2nd ed., New York: Harper. «Экономический эксклав можно определить как отпочкование одной экономической структуры, находящейся в окружении другой экономической структуры» (Напр., некоторые нефтяные месторождения Венесуэлы... можно рассматривать как отпочкования, или эксклавы, экономической структуры США.) (стр. 129).
Robinson G.W.S., 1959, Exclaves, «A.A.A.G.», 49, 283—295.
В этой работе выделены эксклавы обычные, а также пене-, квази-, фактические (virtual) и временные (temporary). Пене-эксклавы это «такие два участка на территории одной страны, удобная связь между которыми, в частности с помощью колесного транспорта, не может быть осуществлена без захода на территорию другой страны» (стр. 283). Квази-эксклавы — это «такие эксклавы, которые по тем или иным причинам в настоящее время не функционируют как эксклавы» (стр. 283).

Exfoliation — эксфолиация, расслаивание, отслаивание, откалывание шелушение.
O.E.D. 3. b. Свойство минералов, металлов, пород и т. д. раскалываться на тонкие пластинки, распадаться на отдельные слои или чешуйки.
Mill, *Dict.* Отделение в процессе эрозии чешуй, параллельных поверхности пород, характерное для гранитов на восточном побережье Бразилии.
Holmes, 1944. «В пустынях и полупустынях, а также в муссонных районах, где четко выражен сухой сезон, вершины холмов и гор, особенно если они сложены кристаллическими породами, отличаются специфическими очертаниями. Это следствие эксфолиации, или ска-

лывания сфероподобных чешуек с поверхности нагретых пород..., благодаря чему вырабатываются округлые формы рельефа, и холмы начинают походить на купола... это четко видно на примере островных гор (inselbergs) Африки» (стр. 114—115).

См. также Insolation, Weathering.

Exhumation, exhume, exhumed — отпрепарирование

S.O.E.D. Exhume: откопать или освободить (нечто погребенное) от вышележащего грунта; раскопать. Так что отпрепарирование — это действие или процесс снятия покрова с некоторого объекта, находящегося под дневной поверхностью.

Коммент. В географии термин широко используется в смысле снятия покрова осадочных пород (в процессе эрозии) таких погребенных под позднейшими отложениями структур, как горы, пенепленизированные поверхности и плато. Отсюда — отпрепарированный (exhumed) ландшафт и т. д.

Exogenetic, Exogenic — экзогенный

O.E.D. Exogenetic (экзогенный), т. е. возникающий под влиянием воздействия извне.

Thornbury, 1954. «...выветривание, разрушение пород и эрозия обусловлены внешними силами, и их называют экзогенными (exogenic) по своей природе процессами».

Wooldridge, Morgan, 1937. «Внешние факторы денудации объединяются некоторыми авторами под названием «экзогенных» (exogenetic) (стр. 54).

Himus, 1954. Exogenetic. Экзогенными называют такие геологические процессы, как денудация и отложение осадков, происходящие у или вблизи поверхности Земли; они и создают формы рельефа Земли.

Коммент. Exogenetic — обычное написание термина в Англии, exonenic (в *O.E.D.* отсутствует) — в Америке.

Exogenous — экзогенные (породы)

O.E.D. Suppl. Геол. Термин относят к «породам, формирующимся на внешней (относительно континента) стороне береговой линии, то есть к породам, за счет которых происходит наращивание суши (Funk, S., Standard Dict., 1895). Гумбольдтом (von Humboldt) термин применялся также по отношению к излившимся вулканическим породам, видоизмененным на контакте с окружающими породами.

Dana, J. D., 1890. «Bull. Geol. Soc. Amer.», I. «Разрастание континента, сравнимого по площади с территорией моря, следует охарактеризовать как эндогенное (endogenous) Оно становится экзогенным (exogenous) на побережье Атлантики в меловом периоде» (стр. 48).

Mill, *Dict.* Обусловленный нахождением или действующий на поверхности земной коры.

См. Endogenous.

Exonym (M. Aurousseau, 1957) — экзоним

Aurousseau, M., 1957, The Rendering of Geographical Names, London: Hutchinson. «Наименования, используемые в Англии для обозначения других частей света и географических объектов за пределами Англии, я буду называть «английские географические названия» или — для тех, кто предпочитает научный жаргон — английские «экзонимы» (стр. 17).

См. также. Conventional name.

Exoreic — см. Areic

Exosphere — экзосфера [внешняя часть земной атмосферы (с высоты 800 км), расположенная над ионосферой. — *Ред.*]

«Верхняя атмосфера определяется как слой между тропопаузой и экзосферой». «Weather», April 1960, p. 146A.

Exponential curve — экспоненциальная кривая

Кривая, которую можно принять за рассматриваемую поверхность

в соответствии с математической формулой. См. Krumbein, W. C., 1937, Sediments and exponential curves. «Jour. Geol.», 45, 577.

Exposure (1) (климатология) — экспозиция

O.E.D. 1. Экспонирование; действие, направленное на показ чего-либо; факт или состояние обзора. 3. Характер или степень обзора; в спец. значении — расположение объекта относительно солнечных лучей или преобладающего ветра.

Webster. 2 b. Положение объекта относительно стран света или степень его открытости климатическим влияниям и т. п.; напр. южная экспозиция склона.

Met. Gloss., 1939. «В метеорологии — способ описать положение прибора относительно объекта, который намечено измерить или зарегистрировать; расположение наблюдательной станции относительно наблюдаемого явления».

Hann, J., 1903, Handbook of Climatology (tr. R. de C. Ward). «...поверхность юго-западной экспозиции характеризуется максимальной зимней температурой» (стр. 240).

Peattie, R., 1936, Mountain Geography. «При оценке стоимости земельных участков в горах первостепенное значение имеет их экспозиция по отношению к солнечным лучам» (стр. 88); «закон экспозиции» (the law of exposure) (стр. 90). (См. Adret.)

Miller, 1953. «Экспозиция может придать любопытный характер суточным изменениям температуры; напр. на склоне, обращенном к востоку, будет тепло утром и прохладно днем» (стр. 220).

Brooks, C.E.P., 1954, The English Climate. «На общий характер климата данного района накладываются местные влияния, обусловленные экспозицией и аспектом (aspect)...» (стр. 77). (Под экспозицией понимается характер и степень экспонированности по отношению к солнечным лучам, преобладающему ветру и процессам выветривания; а под аспектом — направление и уклон склона.)

См. также Aspect, Adret.

Exposure (2) (геология) — обнажение

Rice, 1943. В геологии, условие или состояние обнаженности пород, их доступности обзору вследствие особенностей естественного залегания или специально предпринятых мер; обнажением называют и ту часть слоя или геологической формации, которая обнажена, и самый выход (outcrop) этого слоя на дневную поверхность (стр. 128).

Exsudation, exudation — экссудация

O.E.D. Exudation (экссудация) — процесс выделения чего-либо: выход на поверхность или просачивание вглубь (влаги) наподобие пота.

Thornbury, 1954. «Отслаивание чешуек от поверхности пород в результате роста солености водного раствора в процессе капиллярного просачивания влаги называют экссудацией» (стр. 39).

Коммент. O.E.D. указывает на exsudation, как на устаревшую форму, ныне заменяемую формой exudation. Как термин слово не получило значительного распространения, и ценность его сомнительна.

Extensive (agriculture, farming) — экстенсивное (сельское хозяйство)

O.E.D. Suppl. Экон. Термином обозначают способ хозяйствования, при котором с большой площади собирают сравнительно малый урожай при минимальном уходе и затратах. Противостоит понятию об интенсивности (intensive) ведения сельского хозяйства.

Webster. 4. *Agric.* Термин относится к или обозначает любую систему хозяйствования, при которой обрабатываются большие площади земли при минимальных затратах труда и производственных издержках. Противополагается термину «интенсивный» (intensive).

James P. E., 1949, A Geography of Man, Boston: Ginn. «...там, где затраты труда и капитала на единицу земли относительно малы, хозяйство называют экстенсивным» (стр. 60).

Venn J. A., 1933, The Foundation of Agricultural Economics, Cambridge: C.U.P. «Самые ранние формы интенсивного сельского хозяйства как противоположность экстенсивным его формам, которые ассоциировались с постоянным перемещением кочевых и иных племен...» (стр. 31).

Committee, List III. Extensive agriculture (экстенсивное сельское хозяйство).

1. Широко используется для обозначения сельскохозяйственной деятельности на огромных земельных массивах. 2. (В экономической географии.) Относится к ведению сельского хозяйства в условиях, когда вложения капитала и труда на данную территорию относительно малы.

Комментарий. См. также intensive agriculture, где критикуется определение, данное в *O.E.D.* Венн (Venn), по-видимому, смешал экстенсивное земледелие с подсечно-огневым.

Extrusive rock—экструзивная порода

Himus, 1954. Порода, образующаяся при затвердении магмы на земной поверхности, в отличие от интрузивной породы, консолидация которой происходит под землей. [В советской литературе термин «экструзивная порода» рассматривается как нежелательный синоним эффузивной, или излившейся (вулканической) породы. — *Ред.*] Синоним — лавы (lavas).

Eyot (см. также Ait) — эйот

Эйль, или эй — слово, означающее островок; сохранилось во многих местных названиях.

F

Facet — грань, фацет; фасетка, фаска

O.E.D. (*франц.*), уменьшит. от face — лицо).

1. «Одна из сторон предмета, имеющего большое количество плоских поверхностей...» (первоначально по отношению к граненым драгоценным камням, позднее в более расширенном значении).

Davis, 1909. Употребляется по отношению к «отпрепарированным отрогам, или шпорам» (faceted spurs), по фронту наклонной глыбы (стр. 746).

Cotton, 1922. 1. Как у Дэвиса (Davis) («сбросовые уступы» — faults scarps) (стр. 160).

2. Клифы треугольной формы между глубоко врезанными долинами (стр. 248).

3. Относится и к «ограненной гальке» (faceted pebbles), образованной в результате корразии (ветрового истирания), а также находимой на отлогом берегу моря (такое же употребление в издании 1945 г.).

Wooldridge, Morgan, 1937. Любая часть исторической (или современной) поверхности, напр. «равнина» (flat) или «склон» (slope). «В конечном счете именно эти разнообразно наклоненные грани (facets) пересекающихся поверхностей и должны составлять объекты географического исследования». Как пример сопоставьте северный, круто падающий склон (facet) меловой возвышенности (Chalk) в восточном Кенте с южной холмистой областью (стр. 258).

Holmes, 1944. 1. Faceted spurs (абразионные формы) ледниковой долины (стр. 220).

2. Ограненная (faceted) галька, созданная ветровой эрозией: эоловые трехгранники или многогранники (стр. 258). См. Ventifact.

Flint, 1947. 1. Faceted spurs (абразионные формы) в ледниковых долинах.

2. Ограненная ледником галька (faceted pebbles) ледниковой «мостовой» (pavement).

Отсутствует в след. работах: Mill, *Dict.*; Geikie, 1898; Lyell, 1830; Powell, 1875; Gilbert, 1877.

Коммент. Расширение значения до того истолкования, какое предлагают Вулдридж и Морган (Wooldridge, Morgan), обязано, по существу, Вулдриджу. Сейчас слово в этом смысле широко употребляется английскими геоморфологами.

Fadama (Западная Африка: *хауза*) — фадама; широкая пойма

Пойма в широкой, плоской речной долине, подверженная ежегодному затоплению, часто случающемуся в зоне саванн Судана и Гвинеи, с характерной растительностью, представленной злаками, осоками и древесными породами (*Mitragyna inermis и Borassus*) (веерная пальма) (J.C.P.).

Fairway — фарватер; район, безопасный для плавания

O.E.D. Судоходное русло в реке или между скал, песчаных отмелей и и т. п.; правильный курс или ход судна в море или при входе в гавань и выходе из нее.

Adm. Gloss., 1953. Главное судоходное русло в реке, часто отмечаемое бакенами, или же ведущий в гавань или проходящий через нее судоходный канал. Обычный курс, которому следуют суда при входе и выходе из гавани.

Коммент. Слова «в море» в *O.E.D.*, по-видимому, слишком расширяют значение, и их лучше опустить.

Fako (Западная Африка: *хауза*) — фако

Земли в Судане в зоне Сахеля у которых полностью эродирован верхний пахотный слой почвы;

выступающая на дневную поверхность неплодородная подпочва может служить субстратом лишь для скудной растительности даже в период дождей, и поэтому ее никогда не возделывают. Поверхность сбита скотом и превращена в скользкий бесплодный горизонт, который, однако, не растрескивается в сухой сезон.

Falaise (*франц.* — букв. обрыв, откос; *англ.* cliff) — скала, утес, обрыв, откос, клифф

von Engeln, 1942. «Невысокие береговые уступы, через посредство которых осуществляется контакт древнего приподнятого массива суши с открытым морем, обозначаются французским термином falaises, типичным примером которых может служить побережье Нормандии» (стр. 541).

Fall line, fall zone — линия водопадов, зона водопадов

O.E.D. Suppl. Линия водопадов — воображаемая линия, проведенная через многочисленные реки в местах резкого перепада русла, напр. у края плато; в частности, в восточной части Соединенных Штатов так называют линию, отмечающую западный предел Атлантической береговой равнины. Пример: 1902, Lord Avebury, Scenery of England, 481.

Webster. Линия, характеризуемая многочисленными водопадами; край плато, пересекая который русла рек делают резкий перепад; *Geol.*: граница между древними кристаллическими породами аппалачского пьедмонта и более молодыми и мягкими породами атлантической береговой равнины.

Dict. Am. Граница между более древними аппалачскими нагорьями и более молодой приморской равниной. 1882, Nation, 13 July, 33/1. «Именно здесь, у линии водопадов, сосредоточена бóльшая часть доступной водной энергии. Выше линии водопадов течение рек отличается значительно большей быстротой».

Lobeck, 1939. «Зона, где реки выходят из скалистых теснин, пропиленных в древнем массиве, на прибрежную равнину, где их течение становится более спокойным, называется линией, или зоной, водопадов (fall line, или fall zonè)» (стр. 451).

Fallow — пар, земля под паром; перелог

O.E.D. Земля, хорошо вспаханная и проборонованная, но оставленная незасеянной на целый год или больше; называется также летним паром (summer fallow,), так как это время года выбирается ради уничтожения сорняков.

Webster. 2. Земля, обычно используемая для выращивания культур, но оставленная в виде залежи во вспаханном или невспаханном состоянии в течение части или всего вегетационного периода. 3. Плужная или иная механическая обработка земли без последующего высевания на ней сельскохозяйственных культур в течение одного сезона; состояние или период нахождения под паром; летний пар является методом уничтожения сорняков.

Watson, J.A.S., 1938, The Farming Year, London: Longmans. Земля, оставленная незасеянной на один вегетационный период с тем, чтобы уничтожить сорняки, а почву очень тщательно обработать. Чистый пар (bare fallow) оставляется без посева на весь сезон. Частичный пар (partial fallow) сохраняют в первую половину лета (напр., перед поздним посевом турнепса) или же оставляют на конец лета (после сенокоса).

Комментарий. Эти определения, в особенности определения *O.E.D.*, основанные на практике, существующей в Англии, являются слишком ограниченными. Земля, занятая паром или просто оставленная незасеянной, получает возможность

отдохнуть; вспаханная под пар земля (fallow land) — это пахотная земля, оставленная незасеянной; она может находиться в таком состоянии один сезон (современная практика в Индии) или дольше. В случае bush fallowing (закустаренный перелог) при подсечно-огневой системе земледелия (shifting cultivation, land rotation, swidden farming) сорнякам и кустарничкам позволяют развиваться в течение десяти лет или еще больше, пока не наступит время расчистки и новой распашки.

Fallow, Green — занятый (зеленый) пар

O.E.D. 2. Green, cropped or bastard fallow (зеленый, занятый или смешанный пар): пар, с которого снимается урожай кормовых культур.

Encyc. Britt,, 14th ed. «Green fallow — участок земли, засеянный турнепсом, картофелем или другой пропашной культурой, где пространство между грядами можно очищать от сорняков путем прополки мотыгой». «Bastard fallow (смешанный пар) является модификацией bare fallow (чистого пара); на нем выращивают рожь, вику или какую-нибудь другую быстрорастущую культуру, которая высевается осенью и скармливается весной, после чего землю вспахивают, дискуют и боронуют, что типично для чистого пара».

False bedding — косая, или диагональная, слоистость, наслоение; ложная слоистость

O.E.D. False-bedded. *Геол.* Цитаты включают: 1876. Page, Adv. Text Bk. Geol., v. 91. Про песчаники говорят, что они косослоистые в тех случаях, когда их пласты наклонно пересечены многочисленными прослойками.

1876, Woodward, Geol. (1887), 13. False bedding... — напластование, которое формируется в мелководье действием течений и приливов; оно состоит из неправильных наслоений, без всякого намека на горизонтальность или сплошность.

Mill, *Dict.* False Bedding. См. Current Bedding.

Current Bedding of Strata — косое залегание пластов, в особенности песчаников. Отложения, в которых слои параллельны друг другу на небольших расстояниях, но наклонены под различными углами и в разных направлениях по отношению к общему напластованию толщи. Это свидетельствует о том, что отложение происходило в водном потоке с изменчивым направлением течения.

Fay, 1920. False bedding. Current bedding. Прослои в песчанике, параллельные друг другу на небольшом расстоянии, но косо направленные по отношению к общему простиранию горизонта; их появление связано с непостоянством течений, которыми эти осадки переносились и откладывались (Power). Также Cross bedding.

Fay, 1920. Cross bedding. Напластования в осадочных породах, приуроченные к единичным слоям и наклонные по отношению к общему простиранию горизонта (La Forge). Образуются в потоке быстрых местных течений, в дельтах или же вихревыми порывами ветра и особенно характерны для песчаников как водного, так и эолового происхождения (Kemp).

Коммент. При тщательном исследовании косого напластования часто оказывается возможным получить много сведений относительно направления течений и условий отложения осадочных материалов.

Fan (alluvial fan, alluvial cone, rock fan) — веер (аллювиальный веер, аллювиальный конус выноса, каменистый конус выноса)

Webster. Аллювиальное отложение реки в месте ее выхода из ущелья на открытую равнину.

Holmes, 1944. «Когда перегруженная осадками река, быстро текущая по

ущелью или каньону, приближается к подножию склона, ее скорость внезапно падает из-за резкого изменения уклона, в связи с чем значительная часть ее наносов выпадает. Перегороженный в результате этого поток, как и при формировании дельты, разделяется на разветвляющиеся протоки, а вся масса твердых наносов распространяется в виде аллювиального веера (alluvial fan). Если обстоятельства складываются так (засушливые или полузасушливые условия особенно благоприятствуют этому), что большая часть воды фильтруется в пористое отложение, то выпадают практически все наносы и структура в целом быстро набирает высоту, превращаясь в аллювиальный конус выноса (alluvial cone) (стр. 201).

Thornbury, 1954. Цитируя Джонсона (Johnson, D. W., 1932, Rock fans of arid regions, «Amer. Jour. Sci.», 223, 389—416), Торнбери говорит: «Он полагал, что педименты (предгорные скалистые равнины) развиваются из образований, которые он называл rock fans (каменистые конусы выноса). Джонсон употреблял этот термин по отношению к веерообразным каменистым поверхностям, которые образуются в местах, где горные потоки выходят на предгорный склон» (стр. 287)

См. Alluvial fan, Alluvial cone.

Fan-folding, fan-structure — веерообразная складчатость, веерообразная структура складок

Webster. Fan fold. *Geol.* Складчатость, при которой антиклинали оказываются в своей верхней части шире, чем у основания, называется также альпийской структурой (Alpine structure), так как типична для Альп.

Swayne, 1956. Пояс складчатых пород, приподнятых в центре и состоящих из многочисленных соподчиненных складок, падение осей которых направлено внутрь с обеих сторон структуры.

Wooldridge, Morgan, 1937. «До описания опрокинутых складок или покровов считалось, что Альпы демонстрируют «веерообразную складчатость» (рис. 25)» (стр. 68).

Коммент. При поперечном разрезе участок территории с веерообразной структурой напоминает раскрытый веер. Это объясняет появление термина. Такая структура, по существу, представляет собой симметричный антиклинорий (symmetrical anticlinorium, см.). Определение Вебстера (Webster) отражает старое ошибочное представление о структуре Альп.

Fanglomerate — фангломерат (отложения конусов выноса)

Webster. Geol. Материал аллювиального конуса выноса, в котором обломки пород лишь слегка окатаны водой.

Уплотненный материал каменистого конуса выноса. См. Fan.

Farm — ферма; хозяйство (крестьянское)

O.E.D. 5. Первонач. полоса земли, арендованная для возделывания; в современном понимании часто употребляется безотносительно к характеру владения. Иногда используется с определительными словами-приставками типа dairy-, grass-, poultry-farm (молочная, лугопастбищная, птицеводческая ферма).

6. A farm-house (жилой дом на ферме). Примеры 1596—1600.

Webster. 6. Первонач., участок земли, арендованный для возделывания; отсюда — любая полоса земли (состоящая из одной или более делянок), предназначенная для сельскохозяйственных целей и обычно используемая арендатором или самим владельцем; любая делянка или группа делянок земли, возделываемых как одно угодье.

7. Отсюда — участок (или полоса земли), занятый под разведение домашнего скота или других животных.

Ministry of Agriculture and Fisheries, 1946, National Farm Survey of England and Wales: A Summary Report. «В отчет об обследовании включались лишь участки земли размером от 5 акров и выше... поэтому в нем оказались неучтенными владения, которые тоже относятся к фермам с точки зрения обладания достаточными основными средствами производства (как в собственных поместьях, так и на арендуемых землях), чтобы обеспечить владельца основным занятием и служить главным источником существования. Известно значительное количество сельскохозяйственных владений, гл. обр. небольших по размеру, которые не подходят под это определение фермы... иногда трудно решить, какое слово предпочтительнее: holding (владение, арендованный участок земли) или farm (ферма). Holding представляется более обобщающим понятием.

Коммент. В обычном употреблении применительно к сельскохозяйственному владению слово «ферма» очень неопределенно, так как эти владения отличаются самыми разнообразными размерами. Приведенное выше специальное определение было разработано с конкретной целью. Следует иметь в виду, что обширные горные пастбища, которые в Уэльсе или Шотландии называют фермами, в США, вероятнее всего, обозначили бы словом ранчо (ranch). См. также Farmer.

Farm, ladder (E. E. Evans, 1958) — ферма, возделываемые земли которой разбиты на полосы, или «ступени»

Ферма, земли которой представляют собой последовательный ряд небольших ленточных полей. «Это фермы с «полосной культивацией» (striped farms) или, как я предпочитаю их называть, с «лестничной (ступенчатой) культивацией» (ladder farms)» (E. E. Evans, 1958, in «S.G.M.», 74, 190).

Farmer — фермер

O.E.D. 3. Спец. Человек, арендующий землю с целью возделывания; соответствует понятию tenant farmer (фермер-арендатор). Сейчас гл. обр. как поясняющее приложение к 5. 5. Человек, который ведет хозяйство на ферме, безотносительно к тому, является ли он арендатором или владельцем; человек, который обрабатывает землю или делает сельское хозяйство своей профессией.

Ministry of Agriculture and Fisheries, 1946, The National Farm Survey of England and Wales: A Summary Report. «Различаются следующие пользователи:

1) *Фермеры*, занятые в сельском хозяйстве *фермы* (farm) полный рабочий день (Full-time farmers).

2) *Фермеры*, занятые в сельском хозяйстве *фермы* (farm) неполный рабочий день (Part-time farmers).

3) «Постоянные» *нанимателя*, занятые на своем участке (holding) в свободное время.

4) «Временные» (от случая к случаю) *нанимателя*, занятые в сельском хозяйстве *фермы* (farm), управляемой доверенным лицом, в свободное время.

5) *Съемщики*, проживающие в небольших, предназначенных для жилья загородных владениях (residential holdings).

6) *Фермеры-любители* (hobby farmers), для которых работа в сельском хозяйстве *фермы* (farms) является излюбленным (но не жизненно необходимым) занятием.

7) *Съемщики*, проживающие в загородных отелях (accommodation holdings).

8) Арендаторы *ферм* (farm) или *владений* (holding), принадлежащих тем или иным организациям» (стр. 9—10).

Коммент. В указанном отчете (The Farm Survey...) впервые выделены в качестве учитываемых статисти-

кой категории, перечисленные выше в пунктах 1—4 и 6. Другие связанные с сельскохозяйственной деятельностью и бытующие в Англии понятия включают cheque book farmers (фермеры чековой книжки) (имеются в виду люди, рискующие скорее потерять, чем заработать деньги в результате своей деятельности); gentleman farmer (фермер-джентльмен) как нечто противостоящее dirty-boot farmer (фермер грязных башмаков). В США известно выражение sidewalk farmers («тротуарные фермеры»). Но, как правило, слова «фермер» и «ферма» истолковываются очень широко, хотя во многих странах понятие farming обозначает деятельность по выращиванию сельскохозяйственных культур, что противопоставляется понятию ranching — эксплуатации пастбищных земель.

Fast ice — неподвижный лед; ледяной припай

См. Ice, sundry terms.

Webster. Морской лед, припаянный к берегу.

Fault — сброс, сдвиг

O.E.D. 9. Геол. и горное дело. Разрывное нарушение сплошности пластов или жилы. Ср. F. Faille (цитаты 1796—1883).

Webster. 6. *Geol., Mining.* Разлом в земной коре, сопровождающийся смещением одной стороны трещины по отношению к другой и в направлении, параллельном трещине. На стр. 924 дается определение терминам fault surface («поверхность сброса»), fault plane («плоскость сброса»), vertical or inclined fault («вертикальный или наклонный сброс»), strike fault («параллельный сброс», «сброс по простиранию»), dip fault («поперечный сброс», «сброс по падению»), oblique fault («косой, диагональный сброс»), cross faults («косые, поперечные сбросы»), step faults («ступенчатые сбросы»), distributive faults («сложные, параллельные сбросы»), normal faults («обыкновенные сбросы»), reverse fault («обращенный сброс»), thrust fault («взброс», «открытый сброс», «надвиг»), overthrust fault («чешуйчатый надвиг»), horizontal fault («горизонтальный сброс или сдвиг»), rotary or pivotal fault («вращательный, осевой или шарнирный сброс»).

Mill, *Dict.* Трещина разлома, по которой произошло смещение породы. При обыкновенном сбросе (normal fault) поверхность смещения образует угол по отношению к нижнему крылу сброса. При обращенном или открытом сбросе (reversed fault, thrust fault) плоскость смещения образует угол с верхним крылом сброса.

Holmes, 1944. «Сброс (Fault) — это поверхность разрыва, по которой произошло относительное смещение пород. Хорошо известны вертикальные смещения, измеряемые тысячами футов высоты, и горизонтальные перемещения протяженностью во многие мили... чаще встречаются три типа... normal faults (обыкновенные сбросы). Это плоскость нарушения... обычно наклонена под углом 45° к вертикали; пласты, опирающиеся на верхнюю поверхность («кровля», или «висячее крыло», сброса), смещены вниз по отношению к пластам, примыкающим к его нижней поверхности, или «лежачему крылу». Понятия downthrow («сбрасывание») и upthrow («взбрасывание») в применении к этим двум крыльям, конечно, чисто относительное... стресс был, повидимому, растягивающим напряжением, обусловившим вытягивание вместо сжатия. Reverse or thrust faults (обращенные или открытые сбросы) — поверхность разлома наклонена под углом 45° к горизонтали, такой сброс называют чешуйчатым надвигом... (overthrust) ...может протягиваться на много миль... такие далеко перемещен-

ные горизонтальные надвиги называют покровами (nappes)... вдоль плоскости надвига можно обнаружить иногда образующийся здесь полосчатый или ленточный милонит. Tear faults (секущие сбросы, поперечные сдвиги)... смещение преимущественно горизонтальное, поскольку разлом вертикальный или почти вертикальный.»

Коммент. Отметьте также dip-faults (сбросы по падению), приблизительно параллельные падению пород; strike-faults or longitudinal faults (сбросы по простиранию), приблизительно параллельные простиранию; косые сбросы (oblique faults) с промежуточным положением наклона плоскостей разлома по отношению к падению и простиранию; также группы сбросов, образующих сложный сброс (complex fault) или зону сбросов (fault zone); ступенчатые сбросы (step fault); мульдовые сбросы (through faults), образующие грабен (graben); гребневые сбросы (ridge faults), образующие горст (horst); и, наконец, группа взбросов, или чешуйчатая структура (imbricate structure).

Fault block — массив или глыба, ограниченные сбросами

Участок территории, часто значительных размеров, ограниченный сбросами. Отсюда глыбовые (или сбросовые) горы в противоположность складчатым (пликативным) горам. См. также Horst.

Fault breccia — сбросовая брекчия

Webster. Порода, сложенная из угловатых обломков, которые образовались в результате передвижения пластов по плоскости сброса; трещинная брекчия.

Fault-line scarp — уступ вдоль плоскости сброса, сбросовый уступ

Webster. Уступ по плоскости сброса образуется, если плотная (устойчивая) порода в результате сброса приходит в соприкосновение с мягкой (податливой) породой. Со временем, когда мягкая порода удаляется под воздействием эрозии, участок плотной выступает в качестве уступа.

Сброс часто приводит в соприкосновение группы пород различной плотности и устойчивости по отношению к выветриванию, так что в результате избирательности этого процесса линия сброса отмечается крутым уступом, хотя этот уступ не обязательно является коренным лежачим боком сброса, как в случае истинного сбросового уступа (fault scarp).

Fault scarp — сбросовый уступ, терраса сброса; сбросовый откос (или обрыв)

Webster. Крутой высокий откос на фронтальной стороне выхода породы... непосредственное выражение относительного поднятия одного крыла сброса.

Holmes, 1944. «В свежих сбросах лежачий бок обнажен на поверхности в виде сбросового уступа» (стр. 79).

См. Fault, Scarp, Escarpment.

Fault zone — зона сбросов

Holmes, 1944. «Наряду с единичными разломами иногда встречаются два или более разломов, которые образуют полосу, состоящую из покрова раздробленной породы различной мощности. Этот феномен выделяется как fault zone (зона сбросов), а размельченный материал внутри нее называется fault breccia (сбросовая брекчия)» (стр. 79).

Fauna — фауна, животный мир

Совокупность животных, присущих любой данной эпохе или территории. Ср. flora.

Fell — гора, холм в пустынной болотистой местности; горное пастбище

O.E.D. 2. Пустынный, возвышенный участок пустоши или пастбищных земель; заболоченная возвышенность или холм. Сейчас слово бытует гл. обр. на севере Англии и в некоторых районах Шотландии.

Mill, *Dict.* 1. Голая и невозделываемая гора или холм.

2. Любое высоко расположенное овечье пастбище (Камбрианские Озера и северная Англия).

Коммент. Стэплдон и Дэвис (R. G. Stapledon, W. Davies, A Survey of the Agricultural and Waste Lands of Wales) провели различие между heather moor (вересковый торфяник) и heather fell (вересковое горное пастбище), заметив: «Типичный fell — скалистый и крутой, часто усыпан крупными валунами, а местами на нем встречаются выходы коренной породы». Хотя это отличие было сохранено Стэплдоном в его более поздних работах, оно не совпадает с общераспространенным употреблением; в северной Англии любой открытый склон холма или горы называется fell, напр. Cross Fell. См.: Stamp, 1948, 153; Tansley, 1939.

Fellah (*араб.*; мн. ч. Fellaheen, fellahs) — феллах

O.E.D. Крестьянин в странах, говорящих на арабском языке; в английском употреблении слово относится исключительно к египетским крестьянам.

Felsenmeer (*нем.*; мн. ч. Felsenmeere) — фельзенмеер, каменное море; нагромождение валунов и обломков пород с ледяной и снежной штриховкой

Cotton, 1941. «Валуны фельзенмеера (felsenmeer), представляющего собой россыпь угловатых обломков пород на плоских вершинах гор в умеренном поясе или, возможно, на низменностях в полярной зоне (напр., на Медвежьем Острове Северного Ледовитого океана), на очень пологих склонах подвержены оползанию типа солифлюкции» (стр. 12). «Покров несвязаных обломочных пород» (стр. 15).

Fischer, 1950. «Валунный покров, каменная россыпь, каменная река» (стр. 16).

Felucca (вероятно, араб. происх.) — фелюга, фелука

O.E.D. Небольшое судно, приводимое в движение веслами или треугольным (латинским) парусом, или и тем и другим; используется (гл. обр. в Средиземном море) для каботажного плавания.

Fen — фен, болото, топь, низменный торфяник

O.E.D. 1. Низменная местность, полностью или частично покрытая неглубокой водой или же подверженная затоплению пресной водой; участок такой местности, болото (марш).

Mill, *Dict.* Сильно увлажненная местность с зарослями тростника и ситника и другой влаголюбивой растительности, остатки которой разлагаются и образуют торф.

Tansley, 1939. «В этой книге термин marsh применен по отношению к такому почвенно-растительному типу (soil-vegetation type), в котором почва пересыщена влагой, а летний уровень грунтовых вод приближается к поверхности или достигает ее, но редко выступает над ней и где почва имеет неорганическую (минеральную) основу; fen — по отношению к соответствующему типу, где растительность почти такая же, а почва органическая (торф), но слегка или явно солонцеватая, почти нейтральная, или же слегка, но не чрезмерно, кислая. В то же время bog — почвенно-растительная группировка с качественно иной растительностью и чрезвычайно кислым торфом. Термин swamp употребляется по отношению к такому типу, где нормальный летний уровень грунтовой воды стоит выше поверхности почвы» (стр. 634).

Fenêtre (*франц.*; букв. окно) — зд. тектоническое окно

von Engeln, 1942. «...fenster или window [*нем.* и *англ.* эквиваленты *франц.* fenêtre.— *Ред.*] — это эрозионный выход (в верхнем своде опрокинутой складки или шарьяжа), сравнимый по внешнему виду с нарушенной антиклиналью, но... в случае тектонического окна породы подошвы имеют тот же воз-

раст или оказываются моложе, чем породы его краев» (стр. 332—333).

Lobeck, 1939. «...windows или fensters образуются благодаря эрозии поверхности плато, в результате которой самые молодые пласты подстилающих пород обнажаются в днищах долины... обрамление такого тектонического окна оказывается сложенным породами более древнего возраста, принадлежащими к верхнему покрову, который был взброшен на нижний» (стр.605, также схема).

Thornbury, 1954. «На ранних стадиях расчленения шарьяжного покрова эрозия может проникать в тело надвига и местами обнажать участки более молодых пород, погребенных под ним. Такие обнажения называются тектоническими окнами (fensters or windows)» (стр. 273).

Коммент. В некоторых из ранее упоминавшихся в специальной литературе и хорошо известных примеров термин «тектоническое окно» употреблялся во французском написании, как, напр., Fenêtre de Theux, и авторы-англичане предпочитают сохранять этот французский термин.

Feng-shui (*кит.*; по-кантонски fung-shui)

Букв. «ветровая вода»; обозначает Духа Ветра и Воды какой-либо местности; согласно геомансии [прорицание посредством сопоставления цифр и линий на земле. — *Перев.*], совет с Духом Ветра и Воды особенно важен при выборе места для жилища и, следовательно, часто служит и объяснением того или иного местоположения. См. Tregear, T. R., Land Use in Hong Kong, 1958, p. 53, 72.

Fenster (*нем.*; букв. окно) — смотри Fenêtre

Feral — дикий, неприрученный; одичавший

O.E.D. О животном: дикий, неприрученный. О растении: то же (редко). О земле: неокультуренный. В настоящее время часто используется по отношению к животным или растениям, которые вернулись в естественную (природную) среду из прирученного (или окультуренного) состояния.

Коммент. По-видимому, сохранится во втором из значений, данных в *O.E.D.* Коттон (Cotton) использовал этот термин применительно к ландшафтам, которые он противопоставлял так называемым «покоренным» (subdued) ландшафтам Дэвиса (см. Landscape, 2nd ed., 1948, p. 215).

Ferik (Судан, *араб.*,) — ферик

Хижины, занятые в течение части или всего года группой пастухов-кочевников или полукочевников, животные которых (обычно крупный рогатый скот или верблюды) образуют общественное стадо. Северный Судан (J.H.G.L.).

Fermtoun (на шотл. диалекте в низкогорьях: farm-town, farm hamlet) — сельскохозяйственное поселение, деревушка

Поселение, объединяющее ряд фермерских хозяйств, сравнимое с бейлом — baile («bal») — нагорий. Если в нем есть церковь, то его называют kirktoun или clachan (см. Baile, Clachan, Kirktoun). Согласно Геддесу (Arthur Geddes), так именуют фермерские усадьбы (жилые помещения плюс амбары и сараи для скота), часто относя к их территории и жилища батраков (см. Cottars), не располагавших личными пахотными землями, но обычно имевшими выгон для выпаса коровы. С процессом депопуляции нагорий, бейлами (baile) стали называть отдельные фермы, принадлежащие одной семье, тогда как под словом крофт (croft) всегда подразумевается небольшое земельное владение (C.J.R.).

Fetch — разгон (волны или ветра); область разгона

Mill, *Dict.*, Fetch of Waves (разгон волн). Расстояние, проходимое

волнами, перед тем как они обрушиваются на береговую линию (Америка).

Adm. Gloss., 1953. Расстояние, которое прошла морская волна в направлении наблюдателя с места ее зарождения до ближайшего наветренного берега.

Ffridd, ffrydd (*валлийск.*; мн. ч. ffriddoedd) — то же, что инбайленд (см. In-by land); букв. внутрифермерская земля

Report Royal Commission on Common Land, 1955-1958, H.M.S.O., 1958, Cmd. 462. «Валлийский эквивалент английского термина «инбайленд» (in-by land), который широко употребляется на севере Англии для обозначения огороженной земли, примыкающей к усадьбе» (стр. 274).

Пастбище с грубыми кормовыми травами (огороженный участок у горы), овечье пастбище, лесок.

Fiard (J. W. Gregory, 1913) — см. Fjärd

Field — поле; участок земли

O.E.D. Земля, почва; участок земли. 1. Необлесенная местность в отличие от покрытой лесом. 4. Земля или участок земли, используемые в качестве пастбища или пашни, обычно разделенные живыми изгородями, заборами и т. п. См. также Open field.

Field system — полевая система

Webster. Преобладающий тип сельского хозяйствования в средневековой Англии и некоторых районах Западной Европы, при котором пахотная общинная земля разделялась на неогороженные наделы, принадлежавшие разным собственникам или земледельцам, но ежегодно использовавшиеся в течение определенного срока в качестве общего пастбищного угодья.

Комментт. Там, где общинная пахотная земля подразделялась на две части, из которых одна занималась посевами, а другая оставалась под паром, эта система именовалась двухпольной (Two-Field); в случае более принятого подразделения на три части, с одной из них под паром, — трехпольной системой (Three-Field system). См. также Open field.

Figure of the Earth — фигура Земли

Bowie, W., 1931, Physics of the Earth, II. The Figure of the Earth, «Bull. Nat. Res. Council», 78, 103—115. «Figure of the Earth — определяющие элементы математической поверхности, приближающейся к поверхности геоида. Доказано, что фигура Земли приближается по форме к сжатому (сплющенному) сфероиду» (стр. 113). [Его называют также земным эллипсоидом, или эллипсоидом вращения. — *Ред.*].

Fine-textured topography — см. **Texture (topography)**

Finger lake — вытянутое узкое озеро

Длинное узкое озеро. Некоторые авторы ограничивают значение этого термина озерами, расположенными в скальном ложе.

Fiord, Fjord (*норв.*; англизированная форма, как и древняя норвежская, — fiord) — фиорд

O.E.D. Длинный узкий морской залив, окаймленный высокими или обрывистыми берегами, как, напр., у побережья Норвегии.

Mill, *Dict.* «Fiord or Fjord. Длинный глубокий залив моря, занимающий часть речного русла с высокими крутыми берегами, с неровным от изобилия впадин и порогов дном; с высокорасположенных боковых долин в него низвергаются водные потоки, образующие каскады и крутые стремнины. Этот термин обычно употребляют для обозначения заливов, берега которых более или менее круто поднимаются до значительной высоты; однако Пенк (Penck) расширил его значение, назвав фиордами и заливы низкого плоского побережья Швеции (см. Fjärd)».

Knox, 1904, «Fjord (*дат., норв.*), эстуарий или длинный узкий залив». Ср. Fjard.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Фиордовые берега похожи на риасовые, но фьорды имеют характерную форму ледниковых трогов, с крутыми параллельными склонами, усеченными отрогами, висячими долинами и с неровным каменистым дном. Дно у них часто лежит глубже, чем дно моря в предбрежье, от которого оно отделено погруженным «силем» (sill), или порогом» (стр. 354—355). См. Sill.

Gregory, J. W., The Nature and Origin of Fiords, London: Murray, 1913. В книге содержится подробное обсуждение фиордов, подчеркиваются особые явления, вызванные раздроблением породы по линиям разломов и ее последующее легкое удаление агентами денудации; оледенению не придается существенного значения.

Коммент. Существует и очень широкое истолкование этого датско-норвежского слова; часто так именуют практически любой узкий морской залив (сопоставьте мелководный, с низкими берегами Лим-Фьорд в Дании с Хардангерфьордом в Норвегии). Последний в английской географической литературе служит примером фиордов того типа, который описан Вулдриджем и Морганом (см. выше). [В русской специальной литературе фиордами называют лишь заливы в вышецитированном описании Вулдриджа и Моргана. — *Ред.*]

Firiki (Западная Африка; язык племени канури), **firki** — фирики, фирки

Очень плоская местность, прилегающая к озеру Чад, простирающаяся кое-где на многие мили и сложенная тонкозернистыми, совершенно водонепроницаемыми глинами. Во время дождей фирики затопляются и почва превращается в мягкую, липкую массу; в начале сухого сезона начинаются поливные работы, заканчивающиеся приблизительно через четыре месяца сбором урожая. К концу сухого периода поверхность очень сильно растрескивается (J.C.P.).

Harrison-Church, 1957. «Grey Earth (серые земли), известные под местным названием Firki (фирки) в Северной Нигерии, встречаются в плохо дренированных понижениях местности» (стр. 86).

Firka (Индия, Пакистан: *хинди*) — фирка

Подразделение тхана (см. Than).

Firn (*нем.*) — фирн, зернистый лед

O.E.D. (*нем.*: firn, firne; букв. last year's (snow), т. е. прошлогодний снег). Так называют покрывающий ледники снег, который уже уплотнился благодаря чередующимся процессам оттаивания и замерзания, но еще не превратился в глетчерный лед.

Ice Gloss., 1958. Старый снег (old snow), превратившийся в плотный материал. Фирн характеризуется тем, что его частицы уже до некоторой степени соединены друг с другом, но в то же время сохраняющиеся воздушные пустоты все еще сообщаются друг с другом. Первое отличает его от снега, а второе от льда. См. также nevé (*франц.*); причины предпочтения немецкого термина излагались в «Journal of Glaciology».

Firnification — фирнизация (превращение снега в лед)

Процесс превращения снега в лед.

Firn line — фирновая линия

Lliboutry, L., 1958, «Jour. Glaciology», 3, «...наивысшие отметки, достигаемые снеговой линией в течение года; линия равновесия (equilibrium line) соответствует на местности условиям, где чистая абляция с поправкой на повторное замерзание равна аккумуляции, ...по-видимому, фирновая линия должна располагаться несколько ниже, чем линия равновесия самых маленьких ледников» (стр. 265).

Firth (*шотл.*) — узкий морской залив; устье, эстуарий, лиман

O.E.D. Шотландское слово, очевидно, из древнескандинавского языка.

Морской залив; эстуарий реки.

Mill, *Dict.* 1. Приустьевая часть реки значительной глубины, в которой изменения солености, связанные с приливной деятельностью моря, очень незначительны или совсем отсутствуют. 2. Также фиорд. 3. Приморская часть эстуария с постепенно увеличивающейся глубиной по направлению к морю (Mill).

Коммент. По-существу, слово с расплывчатым значением. Pentland Firth (Пентланд-фёрт) — пролив; the Firth of Forth (Фёрт-оф-Форт), Firth of Tay (Фёрт-оф-Тей) и Solway Firth (Салуэй-Фёрт) — приморские участки эстуариев, а the Firth of Lorne (Фёрт-оф-Лорн) можно сравнить с фиордом.

Fjäll, fjell (*швед.*) — фьельд

В шведском значении слова fjäll (fjell) — это вершина горы, возвышающаяся над границей древесной растительности. Ровные нерасчлененные участки — характерная особенность скандинавских фьельдов. Переведенное как «гора», слово fjäll (fjell) утрачивает часть своего содержания. В форме fjeld оно раньше иногда употреблялось в международной литературе. В диалектах северной Англии и Шотландии древнее скандинавское слово fell соответствует норвежскому fjeld (в современном написании оно выглядит как fjell) и шведскому fjell (в современном написании fjäll) (Е. К.). [В русской специальной литературе фьельдами обычно обозначают скандинавские платообразные вершинные поверхности, подвергшиеся воздействию ледников последнего оледенения. — *Ред.*]

Fjärd, мн. ч. fjärdar (*швед.*), fiard — фьёрд

Обширные водные поверхности с многочисленными шхерами (см. Skerryguard). Прибрежные территории, где они доминируют, называются fjärdkuster (fjard-coasts — фьёрдовые берега), ед. ч. fjärdkust (Е. К.).

Mill, *Dict.* «Fjärde. Чаще всего употребляется по отношению к многочисленным небольшим узким заливам низкого пологого побережья Швеции».

Knox, 1904, «Fjärd (*швед.*), эстуарий или длинный узкий залив, бухта». Прим.: такое же определение дано для слова Fjord (*дат., норв.*), а Fjördr (*исл.*) истолковывается как fjord (см. Fiord).

Gregory, J. W., The Nature and Origin of Fiords, London: Murray, 1913. В качестве примера затопленных долин типа фиордов приводятся заливы Швеции, называемые fjärden; Грегори предпочитает писать это слово в форме fiard в ед. ч. (fiards во мн. ч.). «Существенная разница между fiords и fiards состоит в том, что последние встречаются на низменных побережьях» (стр. 67). Ср. rias (риасы, затопленные долины), в которых чередуются глубокие впадины (basins) и «пороги» (thresholds) (стр. 5). Используется также для обозначения сходного типа заливов Далмации, восточного побережья США, Северо-Западной Австралии, о-вов Цусимы, побережья Кореи, Японии.

Shackleton, M. R., Europe, 4th ed., London: Longmans, 1950 (of Fjords, о фиордах). «Другие морские заливы, считавшиеся того же происхождения [что и фиорды. — *Ред.*], но с более низкими берегами, стали называться fjards, как напр., заливы, встречающиеся на южном побережье Норвегии, к востоку от Ставангера и на побережьях Швеции» (стр. 228—229).

Коммент. Приведенные цитаты показывают, как употребление этого слова в английском языке далеко отошло от шведского определения, данного профессором Кэнтом. [В русской специальной литературе использование термина ограничено обозначением лишь мелководных морских заливов со шхерами, с низкими, но обрывистыми берегами, в зоне последнего материко-

вого оледенения и гл. обр. в прибрежных районах Скандинавии.— *Ред.*]

Fjeld (*норв.*) — фьельд

O.E.D. (*норв.*, field). Приподнятое скалистое плато, почти лишенное растительности.

Коммент. Норвежское слово с широким значением, которому при употреблении в литературе на английском языке было придано ограниченное значение, указанное в *O.E.D.* Такие обширные территории, как Dovre Fjeld (Довр Фьельд) и Hardanger Fjeld (Хардангер Фьельд) в Норвегии, располагаются выше границы древесной растительности; отсюда и их характерное отличие. Ср. fjäll (*швед.*) и fell (см. Fjäll, fjell).

Fjord (*норв.*) — см. Fiord

Fjord topography (*швед.* fjordtopografi, *нем.* fjordtopographie) — фиордовый рельеф, фиордовый тип местности

Термин введен Геером (G. De Geer, 1912, 1913), (Е. К.).

Flark (*швед.*) — фларк, римпи (тип мочажин в регрессивном комплексе болот)

Ограниченный влажный участок территории (или элемент рельефа), покрытый изреженной, слаботорфообразующей (илистое дно) болотной растительностью, перемежающийся с заруживающими более сухими участками (или элементами рельефа). Шведское слово flark используется также и в других языках. Финское слово rimpi, употребляемое в немецком языке, является эквивалентом flark (Е. К.).

Flash (1) — болото, пруд

O.E.D. 1. Пруд, болотистое место. Устарело; сохранилось лишь в местных наречиях. 2. Цит. 1888. Gresley, Gloss. Coal Mining. Flash (чеширск.) — оседание поверхности при добыче каменной соли и откачке соляного раствора.

Mill, *Dict.* 1. Пруд или болото. 2. В узком употреблении обозначает просадки при добыче каменной соли и откачке раствора (Чешир).

Flash (2) — всплеск; попуск

Внезапный подъем воды в реке. Ср. flush.

Flat — равнина, низина; отмель, мелководье, риф; плоскость, плоская поверхность и др. значения, см. ниже

O.E.D. 5. Ровный участок земли; горизонтальное пространство (плоскость); участок местности без возвышенностей, равнина; низина (пойма), по которой течет река. b. Низменный заболоченный участок; болото.

c. Австрал. (цитата) 1869. R. B. Smith, Goldfields Victoria, 611. Flat — низкая ровная полоса земли, обычно располагающаяся при слиянии временных водотоков (крики) (см. Creek); содержит чередующиеся напластования обычно золотоносных песка и гравия, которые залегают непосредственно на коренной породе.

6. Преимущ. во мн. ч. Почти горизонтальная полоса земли, заливаемая приливом или покрытая неглубокой водой; мелководье, отмель, перекат.

Mill, *Dict.* Участок земли без заметных впадин или поднятий. Sparks, B. W., 1949, «Proc. Geol. Assoc.», 60. «...территория, отличающаяся явно меньшим углом уклона, чем окружающие ее земли» (стр. 169). (См. также Sweeting, M. M. «Trans. Inst. Brit. Geog.», 21, 1955, 37.)

Brown, E. H., 1950, Erosion Surfaces in North Cardiganshire, «Trans. Inst. Brit. Geog.», 16, 51—66. «Профили отрога показывают, что его склоны имеют вид чередующихся плоскостей (flats) и крутых откосов (breaks)» (стр. 63).

См. также Hare, F. K., «Proc. Geol. Assoc.», 1947; Linton, D. L., London Essays in Geography; также alluvial flats (аллювиальные равнины, поймы). Самые разнообразные случаи употребления приведены в книге Райса (Rice, 1941).

Flatiron — «утюгообразная» форма
Lobeck, 1939. «Другие выступы имеют вид треугольных массивов, прилепившихся к концам отрогов или поднимающихся к гребню хребта, образуя так называемые flatirons (утюгообразные формы)» (стр. 511).

Flatt — единица измерения с/х земель; угодье
В некоторых местностях — вариант термина furlong (фарлонг), обозначающего земельную единицу в старосаксонской системе земледелия (open-field system).
См. Orwin, C. S. and C. S., 1954, The Open Fields, Oxford Univ. Press, 2nd ed., p. 35, 96.

Fleet — ручей; бухта, залив
S.O.E.D. Место, по которому течет водный поток (водосток); ручей, залив, поток воды.
Коммент. Устарело; изредка употребляется в местных диалектах, но часто встречается в названиях, напр., Fleet St. (Флит-стрит в Лондоне), Northfleet, Kent (Норффлит в Кенте).

Floe — см. Ice floe

Flood plain, flood-plain, floodplain — пойма
Gilbert, 1877. «Всякий раз, когда совокупность влекомых и взвешенных в речном потоке наносов (твердый сток) [в силу каких-либо причин. — *Ред.*] уменьшает давление на дно, снижая степень русловой эрозии до незначительной или нулевой величины, то относительно возрастает или приобретает ведущее значение боковая эрозия. ...В результате инерции самое быстрое течение всегда развивается вдоль внешней стороны изгиба русла, и именно здесь и происходит размывание; в то же время у внутренней стороны этого изгиба течение настолько замедляется, что часть наносов выпадает. В результате русло смещается, оставаясь неизменным по ширине, а каждый участок долины, когда-либо пересеченный при этих подвижках, покрывается слоем отложений, поверхность которых не возвышается над наивысшим уровнем воды в реке и поэтому называется flood-plain (букв. плоскость затопления), т. е. поймой реки» (стр. 126—127).
Mill, *Dict.* Flood-plain or Valley-flat. Общее название примыкающей к реке аллювиальной равнины, поверхность которой образуется путем намыва отложений во время паводков.
Moore, 1949. Окаймляющая русло реки равнина, сформированная переносимыми рекой отложениями.
Thornbury, 1954. «...floodplain, аллювиальные отложения, покрывающие поверхность поймы. ...вдоль многих долин поверхностный слой аллювия на коренной породе... первичная пойма во многом отличается от сформированной поймы древнего возраста» (стр. 130—131).
Коммент. Иногда так называют речные отложения, скапливающиеся в верховьях затопленных долин. Отметьте также fossil flood plain (ископаемая пойма) и occasional flood plain (временная пойма) (G.T.W.).

Flood-Plain streams — пойменные реки
Melton, F. A., 1936, An Empirical Classification of Flood-Plain Streams, «Geog. Rev.», 26, 593—609. В этой статье представлена детально разработанная терминология для обозначения подобных рек. Сначала реки делятся на реки с одним и с двумя пиками паводка (single-crest и double-crest streams). Особо и очень пространно объяснен термин «бар» (см. Bar); дано описание прирусловых (scroll), гривистых (bar) и окаймляющих (lacine) меандровых пойм. Наиболее употребительные из этих терминов включены в данный словарь.

Flood-tide — прилив, приливное течение
Прилив. Противополагается отливу (см. Ebb, Ebb-tide).

Flora — флора
Растительность в целом, характерная для данного периода времени или данной территории. Ср. fauna.
Flow meadow — заливной луг
Заливной луг (см. Water meadow).
Flume — лоток, желоб, акведук; горное ущелье с водным потоком и др. значения, см. ниже
O.E.D. 3. США и в др. странах. Искусственный канал для стока воды, используемый в некоторых производствах.
Webster. 2. США. a. Ущелье или овраг с протекающей по ним речкой.
b. Наклонный канал для подачи воды на расстояние для использования ее в энергетических, транспортных, ирригационных и т. п. целях, напр., в горном деле, на лесозаготовках и т. д. с. Канал, подводящий воду к водяной турбине.
Dict. Am. 1. Узкий канал для воды, используемой для получения энергии, лесосплава, в разработках полезных ископаемых и т. п. 1748. 2. Узкий овраг или ущелье, размытый или прорезанный потоком. Также (с прописной буквы) — как имя собственное. 1784.
Flurosion (W. S. Glock, 1928) — флюрозия
Glock, W. S., 1928, «Amer. Jour. Sci.» 15. «Предложен как термин для обозначения речного переноса и речной эрозии» (стр. 477). Не стал общеупотребительным.
Flush — быстрый подъем воды; прорыв воды; попуск
O.E.D. Внезапное увеличение объема воды в реке; напор внезапно прорвавшейся воды.
Mill, *Dict.* Паводок, при котором берега не полностью затопляются водой (северная Англия).
Flute, fluting — желобок, выемка; образование желобков; рифление
Fluting and grooving (groove = борозда, желобок) — процесс рифления, то есть создания на какой-либо поверхности относительно правильного чередования мелких гребней и углублений под влиянием дифференциальной эрозии, в особенности при воздействии волн на обнаженную поверхность породы с заметной трещиноватостью. [Процесс рифления может происходить и при волновой сортировке наносов на дне мелководных участков реки или моря. При этом образуются так называемые «знаки ряби», или рифели. См. К. А. М. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963. — *Ред.*]
Fluvial, fluviatile — речной
Mill, *Dict.* 1) Относящийся (или принадлежащий) к реке или рекам. 2) Встречающийся или живущий в реке.
Коммент. Геологи почти всегда употребляют слово fluviatile, когда говорят об отложениях, образованных в реках или реками. Ср. также fluviomarine (образованный морем и рекой; устьевой).
Fluvioglacial, fluvio-glacial — флювиогляциальный, водно-ледниковый
Образованный или обусловленный действием водных потоков, возникших при таянии ледника. Особенно по отношению к отложениям конуса намывания.
Fluviraption (C. A. Malott, 1928) — смыв, осуществляемый рекой
Thornbury, 1954. «Гидравлическое воздействие, смыв рыхлого материала текущей водой... (от *лат.* fluvius — река и rapere — схватить)» (стр. 47). См. Malott, C. A., 1928, An Analysis of Erosion, «Proc. Indiana Acad. Sci.», 37, p. 153—163.
Fly (*норв.*) — флай
Умеренно крутой склон, расположенный между лобовой стенкой уступа и его подножием (vidda) (особенно в восточной Норвегии) (Strø 1945, «Norsk Geologisk Tidsskrift») (P.J.W.).
Flysch (*нем.*) — флиш
Mill, *Dict.* Слои известняка и глинистых сланцев и т. п. эоценового и олигоценового возраста, простирающиеся от юго-западной Швейца-

рии вплоть до Карпат и играющие большую роль в сложении Альп.

Shackleton, 1958. «...the Alpides... По мере того как складчатые структуры поднимались из глубин моря, в мелководьях на внешней стороне поднятий происходило отложение наносов, обычно состоявших из песчаника и глин и известных под названием флиша (Flysch)» (стр. 8).

Коммент. Первоначально этим термином называли формацию мелово-третичного возраста. [Подробно о современном истолковании термина «флиш» см. Геологический словарь, т. 2, Недра, М., 1973, стр. 363. — *Ред.*]

Fog — туман

O.E.D. 2. Густой туман, или водяные пары, взвешенные в атмосфере непосредственно у земной поверхности или вблизи нее; помутнение атмосферы из-за присутствия в ней густых паров воды.

3. a. Вызванная любой причиной пониженная прозрачность (помутнение) атмосферы. b. Любое вещество, рассеянное в атмосфере и послужившее причиной ее помутнения (дым, копоть).

Mill, *Dict.* Влага, находящаяся в атмосфере в виде крошечных капелек. Облако вблизи или на поверхности земли или воды; его образованию в задымленной атмосфере способствуют твердые частицы углерода и т. п.

Met. Gloss., 1944. Туман определяется как помутнение приповерхностных слоев атмосферы, вызванное нахождением в ней в подвешенном состоянии конденсированных паров воды; также примесью дыма.

В международной метеорологической практике термин fog (туман) начинает использоваться при таком состоянии помутнения атмосферы, когда предметы не видны на расстоянии 1 км [т. е. при горизонтальной видимости менее 1 км. — *Ред.*].

Fog drip, fog precipitation — туманообразные осадки

Влага, выпавшая из тумана или облака. См. Parsons, J. J., 1960, «Fog Drip» from Coastal Stratus, with special reference to California, «Weather», 15, 58—62 (with bibliography); Byers, H. R., 1930, Summer Sea Fogs of the Central California Coast, «Univ. Calif. Publ. Geog.», 3, 291—338.

Foggara (Сахара: *араб.*) — подземная галерея (штольня) для сбора грунтовых вод; кяриз (**кяхриз**, кягриз)

Так, особенно в Мавритании, называют полого наклонные подземные галереи, подающие воду для орошения из водоносных горизонтов у подножья гор. Ср. с Кяризом (Karez) Белуджистана (см. Karez).

Föhn (*нем.*) — фён (теплый и сухой ветер в горных странах)

Mill, *Dict.* «Föhn, Foehn, Fön. Нисходящий тёплый и сравнительно сухой ветер на подветренной [по отношению к господствующему переносу воздуха.— Ред.] стороне гор; первоначально слово было известно лишь как местное название долинных ветров такого типа в северных Альпах, особенно между Женевой и Форарлбергом, где при их появлении в зимнее время снежный покров исчезает с поражающей быстротой.

Met. Gloss., 1944. «Föhn. Теплый сухой ветер, дующий вниз по склонам на подветренной стороне горного хребта... возникает, вероятно, при прохождении циклонов над горными районами; ...»В качестве примеров использованы Альпы, восточные склоны Скалистых гор, ветер чинук (см. Chinook) и побережье Гренландии. См. также Berg wind.

Föhrdes (*норм.*), или **Fordes** — фёрдес или фордес

Charlesworth, J. K. «The Quaternary Era I», 1957, 353.

«Сравнительно узкие затопленные долины, которые в своей верхней

части разветвляются на несколько субаэральных долин с многочисленными озерами, разделенными отмелями.» В английскую терминологию введено Грегори (J. W. Gregory, Origin and Nature of Fiords).

Föhrde (*нем.*; мн. ч. Föhrden), **Förde, Förden** — длинный и узкий залив Длинный и узкий залив моря (ср. firth) в районах с отложениями основной морены или окруженный конечными моренами; местное название заливов в восточной части Шлезвиг-Гольштейна (K.A.S.).

Shackleton, M. R., 1958. «К западу от Одры... различаются два типа побережья: bodden (бодден) и förden (фёрден)... побережья типа фёрден характерны для юго-восточной части п-ова Ютландия... полагают, что фёрден — это затопленные долины, в свое время сформированные реками, протекавшими под ледниковым покровом (ср. фиорды — fiords — датской Ютландии). Они служили очень хорошими гаванями до появления современных больших судов» (стр. 250—251). Шэклтон в написании этих слов использует курсив, но избегает прописной буквы.

Fold (1) — загон, овчарня

O.E.D. Загон или огороженное место для домашнего скота, в особенности овец.

Fold (2), **folding, folded rocks** — складка; складкообразование, складчатость; складчатая порода

Fold — общий термин для обозначения складок (изгибов) горных пород земной поверхности, образованных сжатием в процессе орогенеза, или горообразования. Складки могут иметь вид простого свода — антиклиналь — или прогиба — синклиналь; быть симметричными (прямыми) или асимметричными (наклонными, косыми), причем ось асимметричной антиклинали может быть настолько наклонена, что образуется опрокинутая (перевернутая) складка — overfold — или лежачая (опрокинутая) складка — recumbent fold. Очень крупная антиклиналь называется ге- или геоантиклиналью (geanticline, geoanticline), очень крупная синклиналь — геосинклиналью (geosyncline), сложная антиклиналь — антиклинорием (anticlinorium), а сложная синклиналь — синклинорием (synclinorium). Складка с одним крылом — моноклиналь (monocline, в английском значении), или флексура, повторно пережатые складки образуют изоклинальное напластование (isoclinal strata).

Folded mountains, fold mountains, fold-mountains — складчатые горы

Mill, *Dict.* Fold-mountain. Горы, гребни которых были образованы выпуклыми складками, т. е. антиклиналями, а долины прогибами, т. е. синклиналями.

Geikie, J., 1898. Горы, образовавшиеся в результате изгибания или образования флексур — flexuring — земной коры, называются складчатыми (folded), или флексурными, горами (flexured mountains).

Коммент. Милль неправ в своем стремлении сузить значение термина: в древних складчатых горах синклиналям часто соответствуют гребни хребтов, а антиклиналям — долины (см. Inverted relief — обращенный рельеф). Термину fold-mountains (складчатые горы) противополагается термин block-mountains (глыбовые, или сбросовые, горы).

Foldage, foldcourse, foldland — кошарованье; право кошарованья; овечье пастбище

O.E.D. Практика выпаса овец в передвижных загонах (foldage). Fold-course, fold-land — земля, на которую распространяется право такого выпаса; само это право; и отсюда овечье пастбище.

Fold course. Территория, на которой, как правило, находились неогороженные пахотные земли, постоянные пастбищные угодья (вересковые пустоши, заболоченные уча-

стки) и иногда огороженные поля; в пределах этой территории содержалась отара овец, использовавшая все доступные виды корма. Norfolk 15th to 18th centuries (I.L.A.T.).

Коммент. См. Allison, K. J., 1957. The Sheep-Corn Husbandry of Norfolk in the Sixteenth and Seventeenth Centuries, «Agric. Hist. Rev.», 5, 12—30; Simpson, A., 1958, The East Anglian Foldcourse: some queries, Ibid., 6, 87—96. См. также Denham, D. R., 1958, Origins of Ownership, London: Allen and Unwin (в этой книге поясняются и термины leanland, sokeland).

Fontein (*африкаанс*) — источник, фонтан

Фонтан, источник, исток реки. Форма fontein сама по себе не употребляется в английском языке Южной Африки, но, будучи частью имени собственного, она остается непереведенной; напр. Bloemfontein (т. е. Flower Fountain — Цветочный Фонтан).

Force (северная Англия) — водопад

O.E.D. Так на севере Англии называют водопад или серию водопадов. От древнескандинавского fors; ср. шведское fors (см. Fors). Раньше писалось forse.

Foredeep — краевой прогиб, передовой прогиб

Webster. Geol. Глубоководная впадина в дне океана, обращенная к гористой суше, как, напр., впадина Тускарора [Курильская впадина.— *Ред.*] у берегов Японии.

Mill, *Dict.* Удлиненные впадины, указывающие на оседание форланда под складчатыми горами. Все обширные глубоководные морские впадины — краевые впадины в этом смысле.

von Engeln, 1942. «...сравнительно узкие, крутосклонные подводные впадины, расположенные вблизи материков или связанные с островными дугами. Их обозначают термином foredeeps; вероятно, они образовались в результате дизъюнктивных дислокаций или же являются геотектоклиналями» (стр. 46).

Коммент. Термин употребляется и по отношению к тем краевым впадинам, которые заполнены отложениями; так, краевым прогибом Гималаев является Индо-Гангская равнина на севере п-ова Индостан.

Foreland (в физ. географии) — форланд

O.E.D. 1. Мыс, коса или нос. 2. Полоса земли перед чем-нибудь. a. Примеры включают случаи словоупотребления от пояснения к canal bank (берег канала) и до пояснения к drainage ditch (ирригационная канава) или river (река). b. (В фортификации = berm — выступ между стеной и рвом с водой.) 3. Страна или территория, лежащая как бы «впереди», у внешней границы. Напр.: 1870. Daily Tel., 22 Sept. «Эльзас и Лотарингия... образуют foreland (форланд) Германии».

Mill, *Dict.* 1. Низменная ровная полоска земли, образованная деятельностью волн и течений у подножия берегового обрыва (клифа). 2. Район, примыкающий к зоне главной складчатости горной цепи. Он характеризуется складками, более или менее параллельными главным складкам. Таков, напр., Альпийский форланд (Alpine Foreland), который часто называют форальпами [Предальпами.— *Перев.*] (Fore-Alp) и противопоставляют Средним Альпам (Middle Alp) (5300—9000 футов над ур. м.) и Высоким Альпам (High Alp) (выше 9000 футов над ур. м.).

Джонсон (Johnson, 1919) употреблял этот термин только по отношению к остроконечным (или фестонным) мысам (см. Cuspate foreland); в этом случае foreland (форланд) должен соответствовать лишь значению, данному в *O.E.D.*— пункт 1.

Cotton, 1945. «Размытые [морем.— *Ред.*] участки побережья называются форландами (forelands); если же

они тянутся на некоторое расстояние вдоль берега, то принадлежат к береговым равнинам (strand plains)» (стр. 431). (То же в издании 1922 г.) Встречаются в тексте и cuspate foreland (стр. 485—486).

Wooldridge, Morgan, 1937 (об альпийской складчатости) (тектоника). «Считается, что африканский хинтерланд (hinterland) продвинулся на север по направлению к европейскому форланду (foreland), что привело к сокращению земной коры...» (стр. 76). Употребляется и в сочетании cuspate foreland (стр. 337, 344, 346).

Billings, M., 1952. Structural Geology, New York; Prentice-Hall. «Область на фронте покровных надвигов часто называют форландом (foreland)... Породы форланда находятся в месте их первоначального отложения и называются автохтонными» (стр. 181).

Коммент. Слово со многими и разнообразными значениями; по-прежнему широко употребляется как во всех указанных выше многочисленных смыслах, так и в других. Геологи-тектонисты (см., напр., Willis, Hills) дают ему наиболее строгое определение.

Foreland (в эконом. географии) — форланд

Weigand, Guido, G., 1955. Термин предложен Вейгандом по контрасту с понятием хинтерланд (hinterland), введенным для обозначения территории, тяготеющей к порту. Форланд в этом смысле определяется им («Annals A.A.G.», 45, 303) «не как морское пространство перед портом, но как примыкающие с моря торговые участки, связанные с портом организацией морских перевозок».

Коммент. Представляется сомнительной уместность использования слова с несколькими существующими значениями в новом специальном значении.

Fore-set Beds — см. **Delta structure, Bottom-set beds.**

Foreshore — фронтальная зона пляжа, прибрежье, затопляемая приливом береговая полоса

O.E.D. Фронтальная часть побережья; та его часть, которая лежит между отметками высокой и низкой воды; иногда полоска земли, расположенная между урезом воды и землями, которые возделываются или застраиваются.

Mill, *Dict.* Широко употребляется на Британских островах для обозначения различных участков прибрежных земель, лежащих между отметкой низкой воды и границей пользования.

Wooldridge, Morgan, 1937. «...полоса земель между средними уровенными отметками приливов и отливов» (стр. 322) (соответствует определению Джонсона — D. W. Johnson).

Коммент. Описательные термины coast (побережье, берег) или shore (берег) вносят, как показывают вышеприведенные цитаты, некоторую путаницу в определения (Wooldridge, Morgan; D. W. Johnson, Shore Processes and Shoreline Development, New York, 1919).

Forest — лес

O.E.D. «Внешний» лес («outside» wood), т. е. лес, расположенный за оградой парка, вне ее пределов (от лат. foris = out of doors, т. е. «за дверями», внешний, наружный).

1. Обширная территория, поросшая древесной растительностью и подлеском, иногда перемежающаяся пастбищами. Также древостой в целом.

b. В Великобритании — название нескольких районов, раньше облесенных, но теперь в большей или меньшей степени освоенных в сельскохозяйственном отношении; эти названия всегда включают добавление какого-нибудь имени собственного, как, напр., Ashdown Forest (Ашдаун-форест), Ettrick Forest (Этрик-форест), Sherwood Forest

(Шервудский лес), Wychwood Forest (Уичвуд-форест).

2. Юрид. Участок лесистой местности, обычно принадлежащий короне, выделенный для охоты на диких зверей, дичь и т. д., имеющий свои собственные специальные законы и должностных лиц.

3. Необитаемая, невозделываемая, пустынная местность, глушь.

Mill, *Dict.* Как в *O.E.D.* пункты 1 и 1b.

Webster. В обыденной речи — густой древостой с подлеском, покрывающий большую территорию; в научном определении — обширное растительное сообщество кустарников и деревьев с сомкнутым пологом, обладающее свойством постоянного самовозобновления (в этом случае говорят о климаксовом лесе — climax forest или эволюции в климаксовый лес).

Darby, H. C. (ed.), 1936, An Historical Geography of England, Cambridge: C.U.P. «...forest land — это земля, находящаяся вне (foris) общей юрисдикции и подвластная специальному законоположению, цель которого состояла в охране королевской охоты. Следовательно, слово forest было правовым, а не географическим термином» (стр. 173).

Stamp, 1948. Понятие Deer Forests (оленьи заповедники) происходит от более старого понятия unenclosed hunting ground (неогороженные земли для охоты) и было определено в Departmental Committee, 1922 (Cmd. 1636) как «территория, из пределов которой полностью или в значительной мере удалены овцы и крупный рогатый скот в целях поддержания достаточного поголовья оленей, или заброшенная из-за нехватки пастухов и потому используемая для этой цели [т. е. разведения оленей.— *Ред.*]...» (стр. 164).

Stroud, 1952. «Forest — это место, отведенное королевской властью или предписанием для спокойного существования в естественных условиях или откорма лесных зверей и птиц для забавы короля» (Termes de la Ley, 1641). (Подданный может владеть лесом по пожалованию королевской власти.)

FAO, 1955, World Forest Resources. Rome. «Все земли с растительными ассоциациями, в которых преобладают деревья любого размера, эксплуатируемые или нет, способные производить лесоматериал или оказывать влияние на местный климат или водный режим». В предыдущих публикациях ФАО употреблялись термины productive forest (продуктивный лес) и unproductive forest (непродуктивный лес). Первый, подразделенный на доступный (accessible) и недоступный (inaccessible), определялся как «физически способный давать урожаи деловой древесины»; второй — «как лес, способный производить лишь топливную древесину из-за неблагоприятных условий местопроизрастания» (стр. 112). Следует отметить смещение акцента на доступность в экономическом смысле. См. также accessibility (C.J.R.).

Sears, P. B., 1956, в сб. A World Geography of Forest Resources, New York: Amer. Geog. Soc. «Многочисленные типы растительности можно в порядке понижения количества необходимой для них влаги разделить на лесную (forest), степную, ксерофильную кустарниковую и пустынную». [Цит. по русскому переводу, см. География лесных ресурсов земного шара, ИЛ, М., 1960, стр. 43.— *Ред.*].

Paterson, S. S., 1956, The Forest Area of the World and its potential productivity, Goteborg. «Растительные ассоциации с преобладанием деревьев такого размера, которые способны давать деловую древесину или другую лесную продукцию или же влиять на водный режим».

Коммент. В современной английской речи слово forest употребляется

для обозначения обширной территории, покрытой по преимуществу высокоствольным лесом, тогда как под понятием woodland подразумевают лесистую местность, где преобладает мелколесье с господством подлеска и зарослей кустарника. Однако с подобным отчетливым различием между понятиями forest и woodland нельзя согласиться. В то же время из-за того, что все исторически сложившиеся оттенки и значения этого слова невозможно ликвидировать, контекст должен ясно показывать, в каком смысле оно употреблено. Обратите внимание на употребление слова forest-tree в *O.E.D.*: любое крупное дерево может рассматриваться как принадлежащее к лесной растительности. Это смыкается с приведенным выше чисто ботаническим определением Сирса (Sears). Прямой противоположностью является экономическое определение Патерсона, шведа, пишущего на английском языке, с которым можно сравнить старое определение Зона и Спархоука (Zon, Sparhawk): «земля, покрытая лесами товарного значения». Для уяснения некоторых тонкостей прежнего употребления этого слова в правовом смысле см. Bazeley, M. L., 1921, The extent of the English Forest in the thirteenth century, «Trans. Roy. Hist. Soc.», 4, 4th Ser., 140—172, London; Petit-Dutaillis, C., 1915, Studies and Notes supplementary to Stubbs' Constitutional History, 2, 147—251, Manchester (L.D.S., H.C.D., C.J.R.).

Forestal — лесной

O.E.D. Относящийся или принадлежащий к лесу.

Коммент. См. также agro-forestal, термин, определяющий один из видов использования земли.

Forestry — лесоводство

O.E.D. Suppl. 2. Наука и практика поддержания и выращивания лесов; лесное хозяйство.

Formation — См. Geological Time

Formkreis, Formenkreis (*нем.*; мн. ч. formenkreise: букв. circle of forms— круг (цикл) форм) ≈ гомогенные формы

Родственные формы рельефа, обязанные своим происхождением одному и тому же воздействию, напр., воздействию воды, льда и т. п.; отсюда glazialer Formenkreis (ледниковые формы) (K.A.S.).

Thornbury, 1954, Formkreisen or morphogenetic regions. «Понятие морфогенетического района (morphogenetic region) выводится из того факта, что определенное сочетание климатических условий вызывает преобладание тех или иных специфических геоморфных процессов, которые и придают ландшафту этого района такие особенности, которые обособляют его от других ландшафтов, развивавшихся в других климатических условиях» (стр. 63). См. Budel, J., «Geol. Rundschau», 34, 1944, p. 482—519; «Erdkunde», 2, 1948, p. 25—53.

Form-line — см. Contour

Form Ratio (о водном потоке) (G. K. Gilbert, 1914) — отношение глубины потока к его ширине

Gilbert, G. K., 1914, The Transportation of Debris by Running Water, «U.S.G.S. Prof. Paper 86». «Из всех изменчивых факторов, которые во взаимодействии создают разнообразные русловые формы естественных водотоков, лаборатория выбрала лишь один, а именно отношение глубины к ширине. Это отношение — простая пропорция, и любой из ее членов мог бы быть делителем. Ширину выбрали потому, что, как и в случае с размером частиц, ее выбор способствует симметрии формулировки. Отношение глубины потока к его ширине будет называться form ratio (отношение формы)» (стр. 35b—36a).

Woodford, A. O., 1951, Stream Gradients and Monterey Sea Valley, «Bull. Geol. Soc. Am.», 62, 799—852. «Второе измерение формы по-

перечного сечения... это form ratio (отношение формы), т. е. отношение глубины к ширине (Gilbert, 1914). Считается, что диапазон рядов от 1 : 16 до 1 : 160 является типичным. Поскольку отношения глубины к ширине обычно всегда имеют вид таких мелких дробей, то гидравлические радиусы, как правило, оказываются тождественными средним глубинам» (стр. 804b и 806a).

Förna (*швед.*) — лесная подстилка

Подстилка (лесная); листья и другие полуразложившиеся растительные остатки, покрывающие почву. Шведское слово förna употребляется также и в других языках (E.K.).

Fors (*швед.*; мн. ч. forsar) — быстрина

Водопад низкого ската в речном русле; порог, перекат, быстрина (E.K.) Ср. force.

Fosse (1), также fossa — канава, дрена, ров, траншея

O.E.D. (*лат.* fossa, ditch — канава) 1. Узкое искусственное углубление вытянутой формы; канал, канава или траншея.

Mill, *Dict.* 1. Понор, катавотр; пропасть, в которую уходит вода (Шампань). 2. Траншея, используемая для защиты и для дренажа. 3. Область океанических глубин.

Комментт. Во французском языке — область океанических глубин; в английском языке это слово сейчас обычно употребляется лишь в отдельных случаях, напр. в названии the Fosse Way (a Roman road — римская дорога). В названии the Fossa Magna of Japan («a great depressed zone, the Fossa Magna of Naumann») (Trewartha, 1945, p. 11) этим словом обозначена крупная рифтовая долина. Также foss — водопад (северная Англия); ср. fors, force.

Fosse (2) — боковая впадина ледника

Thornbury, 1954. «Впадины между телом ледника и склонами трога называются fosses; они обязаны своим существованием более интенсивному здесь процессу таяния, что связано с воздействием дополнительного тепла, поглощаемого или отражаемого склонами. В этих депрессиях могут находиться небольшие озера; иногда их пересекают русла водных потоков» (стр. 378). См. Kame terrace.

Fossil — ископаемое, окаменелость

O.E.D. 1. В раннем употреблении: любая горная порода, минерал или минеральное вещество, выкопанное из земли. Устарело.

2. Теперь только в узком смысле: что-либо, найденное в пластах земли и распознанное как остатки растения или животного более ранней геологической эпохи или как неоспоримые следы животной или растительной жизни такой эпохи.

Himus, 1954. Остатки и следы животных и растений, найденные в породах в естественном залегании. Они включают не только такие подлинные остатки организмов как кости, раковины моллюсков, панцири иглокожих, ветки, кора, листья и семена растений, но также их отпечатки и слепки с них и даже отпечатки, оставленные мягкотелыми животными, напр. червями и медузами; сюда же относятся следы ног птиц, пресмыкающихся и других животных.

Свейн (Swayne, 1956) добавляет: «Этот термин иногда употребляется по отношению ко всему, что оказалось под поверхностью земли в силу естественных причин или геологической деятельности (напр., a fossil cliff — ископаемый клифф)». Также fossil erosion surface (exhumed erosion surface), т. е. ископаемая эрозионная поверхность; fossil water (connate water), т. е. ископаемая, или реликтовая (сингенетическая), вода; вода, задержанная в осадках во время их отложения (талассогенная).

Founderous, foundrous — топкий, вязкий, ухабистый, гибельный (о дороге, пути)

O.E.D. Заставляющий или могущий заставить упасть или охрометь (о лошади); топкий, со многими рытвинами и ухабами.

Коммент. Старый термин, широко употреблявшийся раньше, когда дороги часто бывали в плохом состоянии, разбиты. Сохранился гл. обр. в правовых документах.

Frazil ice — см. Ice, sundry terms

Freeboard — фриборд

Узкая неправильная полоса земли, разграничивавшая средневековые церковные приходы и графства и обеспечивавшая доступ к пахотным землям соседних владений. Первопричина появления многих извилистых тропинок в центральных графствах Англии после огораживания общинных земель (историч.). (H.C.D.)

Free port — свободный порт, портофранко

Webster. Com. Огороженный, охраняемый порт или часть порта, где можно получать и отправлять товары без таможенной пошлины и без соблюдения большинства таможенных правил.

Порт, свободный от таможенной пошлины и других подобных ограничений. По очевидным причинам такие порты часто имеют крупную транзитную (реэкспортную) торговлю; но даже в них или в портах, которые свободны от пошлины на бо́льшую часть товаров, могут существовать ограничения и уплачиваться пошлины за определенные предметы торговли, алкогольные напитки и т. п. Примерами свободных портов могут служить Гонконг и Сингапур. (L.D.S.)

Freshet — паводок, наводнение; пруд, озеро; небольшой водоток; пресноводный поток, впадающий в море

S.O.E.D. Наводнение или паводок на реке, вызванные сильными дождями или таянием снега.

Friagem (Бразилия) — см. Surazo

Frigid Zone — см. Zone

Fringing reef — см. Barrier reef

Front (метеорол.), **frontal surface, frontal zone** — фронт, фронтальная поверхность, фронтальная зона

Hare, 1953. «Если мы признаем существование воздушных масс, характеризуемых однородностью на больших пространствах, мы должны также рассмотреть и границы, разделяющие эти воздушные массы... часто разделяются наклонной пограничной поверхностью, которую мы называем фронтальной (frontal surface). Линия, по которой эта поверхность пересекается с поверхностью земли, называется фронтом (front). Иногда воздушные массы разделяются зоной, слишком обширной, чтобы ее можно было строго определить в качестве фронта; тогда мы употребляем термин фронтальная зона (frontal zone) (стр. 64).

Frontal Apron — см. Valley train, Outwash plain

Frontier — граница, рубеж; форт и др. значения, см. ниже

O.E.D. 4. ед. и мн. ч. Часть страны, примыкающая к другой стране; конец или край, совпадающий с противолежащим. b. США. «Та часть страны, которая образует границу ее заселенных или обитаемых районов: как, напр. (до заселения Тихоокеанского побережья), западная граница Соединенных Штатов». (Cent. Dict.)

5. Крепость на границе, пограничный город; примеры 1604—1796.

Mill, *Dict.* Местность, прилегающая к границе двух территорий.

Webster. 1. Часть страны, обращенная к другой стране. 2. Краевой или выдвинутый вперед район заселения и освоения. Гл. обр. в США.

Dict. Am. Только что присоединенный к США район нового освоения или малозаселенная местность, непосредственно примыкающие к девственной (неосвоенной) или незаселенной территории. 1671. 1893. Turner. Signif. of Frontier in Amer. Hist.

3. «Что такое frontier?.. В отчетах переписи населения это понятие определяют как пограничную зону района, где плотность населения составляет два или более человека на одну кв. милю».

Boggs, S. W., 1940, International Boundaries, New York: Columbia U.P. «Термином boundary (граница) обозначают линию, которую можно определить, проведя ее от пункта к пункту, в договоре, арбитражном решении или в докладе комиссии по вопросу границ. В то же время понятие frontier предполагает наличие района или зоны определенной длины и ширины» (стр. 22).

Fawcett, C. B., 1918, Frontiers, Oxford: Clarendon. «...мы можем начать с того, что будем рассматривать политическую границу (frontier) как площадь раздела между двумя районами с более или менее однородным и обычно более густым населением» (стр. 15). (Понятие «Zonal Character of Frontiers»— Зональный характер границ — содержится в заключительной главе.)

Billington, R. A., 1950, Westward Expansion. «В этом географическом смысле frontier обычно определяется как территория с плотностью населения не менее двух и не более шести человек на одну кв. милю. Статистики из Бюро цензов приняли это определение, проследив продвижение границы (frontier) по документам всех списков избирателей со времени составления первых таблиц в 1790 г.» (Соединенные Штаты) (стр. 3).

Биллингтон выделяет несколько входящих сюда зон: зоны расселения торговцев пушниной, скотоводов, рудокопов, фермеров-поселенцев, фермеров-старожилов, а также зону городского заселения.

Коммент. Иногда в английской литературе словом The Frontier обозначают северо-западную часть п-ова Индостан (North-West Frontier of India), где располагалась Северо-Западная пограничная Провинция, которая в 1947 г. отошла к Западному Пакистану. В охране этой зоны всегда было занято значительное количество английских военных сил, поэтому она и стала The Frontier «по преимуществу».

American Comment. Самым авторитетным в американской историографии является определение Турнера (F. J. Turner), который истолковывал понятие frontier как «место столкновения дикости и цивилизации» и «ближний край свободной земли» (The Frontier in American History, New York: Henry Holt, 1920) (стр. 3). См. также Fulmer Mood: Notes on the History of the Word Frontier, «Agricultural History», 22, 1948, p. 78—83; Ladis, K. D. Kristof: The Nature of Boundaries and Frontiers, «A.A.A.G.», 49, 1959, 269—282 (M.W.M.).

Frontogenesis (метеорол.) — фронтогенез

Webster. Meteorol. Столкновение двух различных воздушных масс, взаимодействие которых друг с другом обычно вызывает появление облачности и осадков.

Hage, 1953. «Термин, который мы употребляем для обозначения процессов, ведущих к образованию или интенсификации атмосферных фронтов (fronts)» (стр. 65).

Frost — мороз, мерзлый; промерзание; мерзлота, мерзлотный

O.E.D. 1. Процесс замораживания или промерзания; соответствующее состояние. Температура воздуха, когда она ниже точки замерзания воды; очень сильный холод (мороз). Часто употребляется с определительными прилагательными, такими, как сильный, резкий и т. п. Black frost (букв. черный мороз), т. е. мороз, не сопровождающийся инеем, в противоположность whit frost (букв. белый мороз), т. е. мороз с инеем.

b. Агент, действующая сила, проникающая внутрь и замораживаю-

щая воду, заключенную в пористом веществе, особенно грунте. 2. Замерзшие роса или водяной пар (т. е. иней), точнее hoar frost, или rime (изморось) и white frost (иней).

Mill, *Dict.* Так же, как в *O.E.D.*, за исключением того, что Милль приравнивает rime к frozen dew (замерзшая роса), а hoar frost к frozen vapour (замерзший пар).

Frost climate(s) — морозный(е) климат(ы), климат вечного мороза

Термин, часто употребляемый по отношению к типам климата E и F по Кёппену, «характеризуемым постоянным (вечным) морозом» (Haurwitz, Austin, 1944).

Frost heaving, frost riving, frost shattering, frost wedging — морозное вспучивание, морозное растрескивание, морозное раздробление, морозное раскалывание клиньями льда

Это лишь некоторые из многочисленных терминов, употребляемых для описания воздействия мороза, характерного для высоких широт и высокогорий. См. Felsenmeer, Stone stripe, Stone polygon и т. п.

Frost-line, frost line — линия (граница) мороза; линия (граница) промерзания (грунтов)

Mill, *Dict.* Граница мороза. Ср. snow-line — снеговая граница. То же в *O.E.D.*

Коммент. В тропических странах существует высотная граница, ниже которой морозы никогда не случаются; обычно за пределами тропиков эта граница совпадает с уровнем моря; за пределами ее внешней, обращенной к экватору стороне, морозы никогда не наблюдаются. Так же, как и снеговая линия (граница), линия (граница) мороза иногда используется среди других характеристик времен года.

Frost smoke — морозный туман (ледяной туман)

Ice Gloss., 1956. Туманоподобное помутнение атмосферы, вызванное контактом холодного воздуха со сравнительно теплой морской водой над только что образованными полыньями или снежницами (leads or pools) или на подветренной стороне кромки льда (зимой).

Fu, -fu (*кит.*) — фу

Webster. Провинция или округ в Китае, включающий *hsien*; также главный город провинции (округа).

Как приставка в конце географических названий означает город, напр. Yunnan-fu, но иногда оказывается и неотъемлемой частью названия места.

Fula (Судан: *араб.*) — фула (временное озерцо)

Мелкие озерца, образующиеся во время сезона дождей в северной части Судана; служат важным источником воды для пастушеских племен приблизительно до середины сухого сезона. (J.H.G.L.)

Fulgurite — фульгурит (громовая стрела)

Остеклованные песчаные трубки, образовавшиеся в результате плавления минеральных частиц при ударе молнии в землю. Впервые упомянуты Германом (Hermann, 1711) при описании Силезии; встречаются в основном на обнаженных горных вершинах и в пустынях. См. также Australite.

Fulji (Северная Аравия: *араб.*) — фулджи (междюнная впадина)

Bagnold, R. A., 1941, The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London, Methuen (rep. 1954). «В северной Аравии междюнные впадины называются fuljis. Они встречаются в местах, где цепочки барханов тесно сближаются друг с другом» (стр. 214).

Full — прибойный вал, гряда наносов

O.E.D. Графство Кент: гряда гальки или песка, продвинутая или набросанная приливом. Примеры: 1864—1907 (характеристика фронтальной зоны пляжа).

Mill, *Dict.* Full (of sandbanks). Округлая или более выпуклая часть берега. Также гряда гальки на мор-

ском берегу выше отметки обычных приливов.

Johnson, 1919. «Береговые (прибойные) валы уже давно расцениваются как указатели последовательных положений наступающей береговой линии и известны англичанам как fulls, а понижения между ними как swales, slashes или furrows» (стр. 404). То же истолкование и у Вулдриджа и Моргана (Wooldridge, Morgan, 1937).

Fumarole (*итал.*) — фумарола, суфляр; испарения

O.E.D. Также fumarol, fumerole. Отверстие или кратер, через которые выходят пары из вулкана; дымящееся отверстие.

Mill, *Dict.* Отверстие (шель) в земной коре, через которое истекают водяные или другие пары.

Fay, 1920. То же определение; ср. также Solfatara, Mofette, Soffioni.

Himus, 1954. Одно из проявлений деятельности угасающего или потухшего вулкана. Отверстие в земной коре, из которого выходят под давлением пары (иногда насыщенные борной кислотой) и газы, напр. углекислый газ.

Fundament — фундамент, основание

O.E.D. В географическую литературу вошло из устаревшего ныне значения: фундамент, или основание, стены, здания и т. п.

James, P. E., 1934, «A.A.A.G.», 14. «В расширенном по отношению к указанному в словаре значению слово fundament употребляется для обозначения той основы, на которой зиждется выполненная человеком работа. Это же слово — основа (fundament) — может быть применено при характеристике лика Земли до появления на арене жизни человека» (стр. 80). Впервые встречается у Лигли (J. B. Leighly, The towns of Mälardalen in Sweden, «Univ. Calif. Publ. in Geog.», 3, 1928, p. 1—134). «Силы, которые обусловливают и формируют культурный ландшафт, многочисленны и разнообразны по происхождению, причем интенсивность каждой из них изменяется во времени. Их сочетание в каждом данном месте и в каждый момент времени является, вероятно, совершенно уникальным. Та природная основа (the natural fundament), которую они видоизменяют и на которой образуют свои собственные структуры, также видоизменяется от места к месту, в свою очередь подвергаясь воздействию природных процессов» (стр. 3).

Коммент. Употребление этого термина в понимании Лигли и Джеймса не вошло в широкую практику, возможно, из-за существования общепринятого и давно установившегося геологического термина «fundamental complex» (см.). Тем не менее встречается в след. публикациях: A. H. Meyer, 1926, «Papers Michigan Acad. Sci. Arts and Lett.», 21, 360—396; также 1954, «A.A.A.G.», 44, 245—274.

Fundamental complex — основание, фундамент, комплекс основания

В геологии — породы «первичной» коры Земли; ранее термин использовался для обозначения обширных площадей с распространением докембрийских кристаллических пород. Термин все еще употребляется, хотя уже признано, что, по-видимому, не существует участков, где сохранилась бы «первичная» земная кора. Теперь употребляется аналогичный термин basal complex. (G.T.W.)

Furlong — фарлонг (мера длины); длина борозды при разбивке поля

O.E.D. 1. Первоначально длина борозды на общинном поле. Одна восьмая часть английской мили (201 м).

Orwin, C. S. and C. S., 1954, The Open Fields, Oxford Univ. Press. Сплошной массив полосных земельных наделов, в целом образующих «неогороженные поля» (историч.) (стр. 35).

Furrow — борозда

O.E.D. Узкая канава, вырытая в земле плугом (см. также furlong).

G

Gabbro — габбро

Mill, *Dict.* Группа основных полнокристаллических изверженных пород, обычно крупнокристаллических.

Термин габброид (gabbroid) часто употребляется в собирательном значении для обозначения широкой группы основных пород (см. Intermediate rocks); габбро (gabbro) определяется более узко. Соответствующие кислые породы — это граниты, а промежуточные — диориты и сиениты.

Габбро состоит преимущественно из основного плагиоклазового полевого шпата, обычно лабрадора, ферромагнезиального минерала (обычно авгита) и акцессорных минералов [т. е. играющих весьма важную роль, но ничтожных в количественном отношении.— *Ред.*].

Gait — см. Cattlegate

Gale — штормовой ветер

O.E.D. Ветер значительной силы.

Mill, *Dict.* В распространенном литературном употреблении слова — ветер, более сильный, чем обычный бриз, но не ураганный.

Ветер в 8 баллов по шкале Бофорта (см. Beaufort Scale) приблизительно соответствует скорости 35 миль в час.

Galeria (*итал.* и *исп.*) — галерейный лес

James, P. E., Latin America, New York: Odyssey Press, 1942. «Во влажной и сухой саванне, так же как и в прериях, берега рек обычно бывают покрыты лентой густого леса, называемой galeria, букв. tunnel forest (туннельный лес), поскольку узкие речки протекают под сводом лесного полога» (стр. 2).

Коммент. В широком употреблении искажено в Gallery forest (см.).

Gallery forest — галерейный лес

Webster. A fringing forest. Окаймляющий, или галерейный, лес.

Mill, *Dict.* Лес, растущий по обоим берегам реки в по существу безлесной местности. Мнение, что бо́льшая часть тропического дождевого леса (влажный тропический лес) Центральной Африки представляет собой совокупность «галерейных лесов», было высказано в 1913 и 1926 гг. Вилдманом (E. de Wildman). См. Richards, P. W., The Tropical Rain Forest, Cambridge: C.U.P., 1952, p. 11—12. [В русском издании: П. Ричардс, Тропический дождевой лес, ИЛ, М., 1961, стр. 27. Следует отметить, однако, что П. Ричардс не согласен с этим мнением.— *Ред.*]

Коммент. Указанное написание термина — очевидное искажение, связанное, вероятно, с незнанием итальянского или испанского слова galeria, имеющего значение «туннель», поскольку плывущим в лодке по реке, окаймленной таким лесом, кажется, что они продвигаются по туннелю из деревьев. В *O.E.D.* термин отсутствует.

Gangue — жильный минерал, жильная порода

Mill, *Dict.* Материал, окружающий или сопровождающий металлическую руду в жильном месторождении или жиле.

Коммент. Малоценная жильная порода, в которой залегает ценный минерал, отсюда gangue-mineral (жильный минерал), очень распространенным примером которого служит кварц.

Gap — брешь, горный проход, ущелье, провал

Mill, *Dict.* Gap or Notch (пропил, теснина, ущелье). Ущелье, прорезавшее либо только верхнюю часть хребта, когда говорят о wind-gap (т. е. сухое ущелье без речного потока), либо углубившееся до основания хребта, когда его назы-

вают water-gap (т. е. обводненное ущелье, так как по нему в этом случае протекает водный поток).

См. также Gate.

Gap town — гэптаун

Город, расположенный в горном проходе или у входа в него. Поскольку горные проходы часто представляют собой естественные пути сообщения, то не удивительно, что именно здесь создавались города. Некоторые из так называемых gap towns возникли в местах слияния рек. См. также gate; но в США понятие gate city имеет другое значение.

Garden — сад; огород; во мн. ч.— парк

O.E.D. Огороженный участок земли, предназначенный для выращивания цветов, фруктов и овощей.

Webster. 2. Отсюда плодородный, хорошо обрабатываемый участок земли или славящаяся этими особенностями местность.

Garden City (A. T. Stewart, 1869; Ebenezer Howard, 1898) — букв. Город-Сад

Enc. of Soc. Sc., 1931. «Термин как таковой впервые был использован Стьюартом (A. T. Stewart), который основал Garden City на острове Лонг-Айленд (США) в 1869 г.».

Webster. 2. Освоение земельной собственности с расчетом соединить преимущества городской и сельской жизни путем особой архитектурной разбивки участков с сохранением открытых пространств, промежутков между зданиями и островками садов.

Barlow Report, 1940 (summarizing the Report of the Dept. Committee of 1935). «...новые самостоятельные городские единицы отличаются от всех прежних из существующих городов защитными полосами незастроенной земли, которые должны были (по замыслу) иметь хорошо спланированные средства обслуживания (условия) для промышленности, для местожительства людей, принадлежащих к различным слоям общества, для культурных учреждений и мест отдыха» (параграф 271).

Osborn, F. J., 1946. Green-Belt Cities, London: Faber and Faber. «Говард (Howard), когда принял этот термин, еще не сознавал его специфического (лонгайлендского) значения. Широкое употребление этого термина во всем мире связано с появлением его книги; как описательный термин для определенного типа городского поселения он должен употребляться только в том значении, которое ему дано этим автором. По консультации с ним the Garden Cities and Town Planning Association приняла в 1919 г. следующее краткое определение: «Garden City — это город, предназначенный для здоровой жизни и благоприятствующий развитию промышленности; его размеры должны обеспечивать полнокровную общественную жизнь, но не более этого; он должен быть окружен поясом сельской местности, все земли которой находятся в общественной собственности или под опекой общества».

Stamp, L. D., 1955, Man and the Land. London: Collins. «Эбенезер Говард опубликовал свой проект Garden City в «*Tomorrow*» (1898), а первый Garden City, осуществляющий его идеи самостоятельного промышленно-жилищного комплекса с достаточным пространством для нормальной жизни, был заложен частным предприятием в Лечворте в 1903 г.; за ним последовал Garden City в Велвине (1920 г.). Плотность жилищной застройки — десять жилых единиц на акр или 35 человек на акр,— принятая как норма для Garden City, означает, что одно и то же население занимает в Garden City площадь под жилье по меньшей мере в двадцать раз большую, чем оно занимало в густозаселенных трущобах. Несмотря на энергичную пропаганду со стороны Garden Cities Associati-

on (позже переименованную в Town and Country Planning Association), идеи Говарда не спешили завоевывать признание, пока, наконец, не были приняты повсеместно в качестве руководящего принципа проектирования новых городов после второй мировой войны» (стр. 236).

Garden Suburb, Garden Village — «спланированный» пригород

Osborn, F. J., 1946, Green-Belt Cities, London: Faber and Faber. «Garden Suburb, Garden Village. В этих сочетаниях слово Garden указывает лишь на наличие хорошо спланированного пригородного расселения. Ошибочно рассматривать этот термин, в чем повинны и большие авторитеты, как пригород «созданный в пределах Garden City» (см. Garden City).

Stamp, L. D., 1955, Man and the Land, London: Collins. «Джордж Кэдбури (George Cadbury) основал Борнвилл (1879 г.) и выдвинул идею о factory in a garden (фабрика, окруженная садом). По частной инициативе в Хэмпстеде в 1906 г. было положено начало созданию garden suburb» (стр. 235).

Garigue, garrigue (*франц.*) — гаррига, формация низкорослых разреженных вечнозеленых кустарников

O.E.D. Suppl. Garrigue, garigue (*франц.*). Невозделываемые земли на юге Франции с карбонатной почвой, покрытой зарослями низкорослого дуба и сосны.

Mill, *Dict.* Garigue or Garrigue. Сухие невозделываемые земли, поросшие низкорослым сливовником и разнообразными, часто душистыми, ксерофитами. Подобная растительная формация встречается на известняковом субстрате (массив Кос, южная Франция), где она, так сказать, замещает маквис, или маккию (maquis, macchia) [заросли вечнозеленых кустарников.— *Перев.*].

Kuchler, A. W., 1947, Localizing Vegetation Terms, «A.A.A.G.», 37. «Провансальское название низкорослой, довольно чахлой вечнозеленой кустарничковой растительности, встречающейся на известняковом субстрате. Является антропогенной в том смысле, что под влиянием хозяйственной деятельности людей (включая выпас коз, объедающих побеги, и палы — пожары) первоначальный высокоствольный лес из каменного дуба (*Quercus ilex*) постепенно уступает место низкорослому дубу (*Q. coccifera*), называемому в Провансе *garroulia*; отсюда и garigue».

Комментт. Вырождающаяся лесная растительность, встречающаяся на карбонатных почвах Средиземноморья (E.D.L.).

Garúa — гаруа, плотный моросящий туман

Mill, *Dict.* Густой туман, часто окутывающий тихоокеанский склон Перуанских Анд на высотах 1000—3000 футов над уровнем моря.

James, P. E., 1959, Latin America, 3rd ed., New York: Odyssey. «Там, где на склонах Береговых Кордильер или предгорий Анд лежат облака, образуется густой туман гаруа (garúa), питающий землю обильной влагой. Плотная поросль эфемеров и трав, вызываемая к жизни появлением гаруа, именуется в Перу лома (loma)» (стр. 191). «2600—4600 футов над уровнем моря» (стр. 191—192).

Gat — проход, пролив, проток

O.E.D. Gat, также gate. Проход между песчаными отмелями: канал, пролив; в Кенте (Англия) — проход, естественный или искусственный, в береговых скалах, служащий местом высадки.

Mill, *Dict.* 1. Проток, соединяющий лагуну береговой равнины с морем. Низкое побережье Германии; иногда распространяется на побережье вплоть до Ла-Манша. В южной Франции в аналогичных случаях употребляется термин Grau. 2. Понор (Южная Африка).

Adm. Gloss., 1953. Узкий пролив или естественный канал между отмелями.

Коммент. В наименованиях населенных пунктов в графстве Кент это слово обычно приобретает форму gate, напр. Margate (Маргет), Ramsgate (Рамсгет), Sandgate (Сандгет).

Gate (1) — ворота, застава, горный проход, улица и др. значения

O.E.D. 4 — трансформ. Доступ в страну через горы; горный проход, перевал. Так же во мн. ч.

O.E.D. Suppl. 13. Gate City (США) — город, расположенный у горного прохода, ведущего в административный округ или район (особенно по отношению к городам типа Атланты, Киокака и т. д.).

Knox, 1904. «Gate (Англия) — проход, дорога, улица; от англосакс. geat — расщелина, ущелье; напр. Reigate (Райгет)».

Taylor, 1951. «Широкий низко расположенный проход в горах» (стр. 614).

Коммент. В географической литературе слово gate, как правило, используется весьма свободно; им либо обозначают место доступа в страну, лежащую за горным заслоном (как в заглавии книги The Hampshire Gate by H. G. Dent, Benn, 1924), либо подменяют слово gap (как в названии Midland Gate — Мидлэндгет, местность между южным краем Пеннин и Рекином, Шропшир). Слово gate употребляется также и в обычном английском значении ворот в городских стенах; правда, часто возникает путаница из-за того, что во многих частях Англии, находившихся прежде под скандинавским влиянием, городские улицы обычно называются gates — эквивалент современного шведского слова gatan. Интересным примером в этом отношении может служить город Йорк. Часто в географической литературе под понятием gate подразумевают нечто более широкое, чем то, которое обеспечивает употребление gap (поэтому пишут Burgundian Gate, Moravian Gate — Бургундские ворота, Моравские ворота). В то же время в названии Iron Gates — Железные Ворота (Дунай) — gate вполне соответствует значению gap.

Gate (2) — см. Cattlegate

Gateway — ворота, вход

Webster. 4. *Transportation.* Любой из ограниченного числа пунктов, через который могут осуществляться перевозки из определенного района.

Dict. Am. Место входа или выхода из конкретного района. 1884.

Gathering ground — водосбор, водосборная площадь

Площадь, с которой собирают воду атмосферных осадков и иногда также родниковую (т. е. просочившуюся в грунт) воду; этот термин часто употребляется в практике подачи воды в водохранилище для использования в городском водопроводе или других целях. То же, что и catchment area — термин, который обычно употребляется по отношению к естественным водосборным бассейнам. См. коммент. к слову Watershed.

Gauthāṇā (Индия, Пакистан: *маратхи*) — общинная земля

Spate, 1954. «Общинная земля деревни, существенная часть ее экономики, средоточие всех работ по сбору урожая» (Dharwar) (стр. 173).

Geanticline, geoanticline; geanticlinal, geoanticlinal — геантиклиналь, геоантиклиналь

O.E.D. Geanticlinal: a. Относящийся к общему понятию выпуклости земной коры. b. Выпуклость земной коры.

Mill, *Dict.* Geanticline. См. geoanticline. Geoanticline, или geoanticlinal, соответствуют anticlinoria (антиклинории, сложные антиклинали). 1. Гребневидное поднятие части земной коры с многочисленными второстепенными складками по краям. 2. Антиклинали, обра-

зование которых не сопровождалось значительными деформирующими нарушениями (Dana).

Geikie, J., 1898. «Обширное, или региональное, дугообразное поднятие или выпуклость земной коры. Следовательно, геантиклиналь может состоять из напластований, демонстрирующих все особенности геологического строения. Это простое вспучивание, или вздутие, коры в пределах обширного района».

Rice, 1943. «Geanticline — это крупная, широкая и, как правило, очень пологая антиклиналь, измеряемая обычно многими милями в поперечнике» (стр. 148).

Himus, 1954. Geanticline. Крупная геологическая структура, антиклинальная по своей природе, образовавшаяся под влиянием горообразовательных движений на месте бывшей геосинклинали (см. Geosyncline).

Коммент. Приведенные цитаты указывают на примечательную широту и разнообразие определений. Geoanticline — более распространенная форма и может употребляться в значении крупномасштабной антиклинали (см. определение слова geanticlinal в *O.E.D.*). Того же мнения придерживается и Гейки (Geikie, 1898). С позиций современного употребления слова Милль определенно неправ, приравнивая геоантиклиналь (geoanticline) к антиклинорию (anticlinorium). Несмотря на то что некоторые геантиклинали действительно заместили бывшие геосинклинали (напр., Вильд — the Weald — на юго-востоке Англии), это бывает далеко не всегда; поэтому, включив это условие в свое определение, Химус (Himus) впадает в крайность (L.D.S.).

Geest (*нем.*) — возвышенная песчаная (или гравелистая) местность; высокий коренной берег моря

O.E.D. (*нем.* geest — сухая или песчаная почва; противопоставляется болотистым землям). Древние аллювиальные отложения на поверхности земли; крупные наносы или гравий.

Mill, *Dict.* Сухая, песчаная, неплодородная полоса, примыкающая к береговым маршам Нидерландов.

Shackleton, 1958. «Обширные, неплодородные, сухие, песчаные территории, называемые *geest*, пересекаются болотистыми речными долинами и окаймляются береговыми маршами» (West of the Elbe; стр. 251).

Gemma (Судан: *араб.*) — колодец

Мелкий колодец, вырытый у подножия скалистых гор, особенно в провинции Голубой Нил, в Судане, и служащий источником воды в течение всего сухого сезона. Это слово употребляется также по отношению к мелким колодцам вблизи Нила (J.H.G.L.).

Gendarme (*франц.*) — зубец, острая скала, «монах», «страж»

Webster. 3. Острая (обособленная) скала на гребне горного хребта.

Cotton, 1942. «Острые зубцы скал, увенчивающие хребты» (стр. 192).

Genya (*япон.*) — женья, пастбище, равнина

Geo (сев. Шотландия и Фарерские о-ва) — залив, ручей

Webster. Глубокий узкий береговой залив; бухта; ручей. *Местн. шотл.* Узкая береговая расселина или гавань (E.E.E.).

Длинный узкий залив моря (в сев. Шотландии, особенно в сильно трещиноватых древних красных песчаниках Кейтнесса и Оркни) (A.C.O'D.).

Коммент. Это слово принято геоморфологами для описания береговых расселин (ущелий), часто приуроченных к трещинам, разломам или дайкам, отпрепарированных действием волн.

Geo-, ge- — гео-, ге-

O.E.D. Соответствует греческому слову γεω, составная часть слова γη — Земля (лат. напис. gē); в сложных словах, как в самóм греческом

языке, так и во многих современных словообразованиях.

Обычно указывает на Землю в целом, как в слове «геология», но иногда используется для обозначения крупномасштабных образований, напр. «геосинклиналь». Перед гласной буквой обычно употребляется ге-, как в слове «геоид».

Geoanthropolitics (S. B. Jones, 1959) — геоантрополитика

Jones, S. B., 1959. Boundary Concepts in the Setting of Place and Time, «A.A.A.G.», 49, 241—255. «Я начинаю с характеристики представлений о границе, свойственных людям, которых мы называем «примитивными», чьи социальные системы мы неопределенно называем «племенными». Эту область знаний можно было бы назвать антропологической социальной географией, но я предпочитаю использовать термин «геоантрополитика (geoanthropolitics)» (стр. 202).

Geoanticline — см. Geanticline

Geochronology, geochronological — геохронология (геологическое летосчисление), геохронологический

Swayne, 1956. Отрасль знания, занимающаяся установлением времени существования геологических периодов.

В *O.E.D.* отсутствует.

Geocol — геокол

Taylor, 1951. «Geocol — см. Gate» (p. 614).

Geocratic (T. Griffith Taylor, 1936) — геократия

Taylor, 1951. «Власть природы над человеком» (стр. 614).

См. коммент. к WE-ocratic.

Geocratic (2) — геократический

Mill, *Dict.* Geocratic Earth-movements (геократические движения Земли). Движения, способствующие приращению выступающей над водой суши. Противопоставляется понятию гидрократический (Hydrocratic). И то и другое, очевидно, выходит из употребления; в *O.E.D.* отсутствует.

Geodesy, geodetic — геодезия, геодезический

O.E.D. a. Межевание, измерение земли (устарело).

b. В современном употреблении: отрасль прикладной математики, занимающаяся определением фигуры и площади крупных частей земной поверхности и фигуры Земли в целом.

Bowie, W., 1931. Physics of the Earth, «Bull. Nat. Res. Council», 78, 103—115. «Отрасль науки, которая занимается определением формы и размера Земли и исследованиями, в которых форма и размер Земли должны приниматься во внимание».

Geodetic position — геодезическое положение

Bowie, W., 1931. Physics of the Earth, II. «Bull. Nat. Res. Council» 78, p. 103—115. Широта и долгота точки на земной поверхности, отнесенные к принятому референц-эллипсоиду. Геодезические положения определяются путем триангуляции с исходного пункта, выбранного произвольно после рассмотрения астрономических данных (стр. 113).

Geodynamics — геодинамика

Scheidegger, A. E., 1958, Principles of Geodynamics, Berlin: Springer-Verlag. «Теория деформации непрерывного вещества — основной механический фон геодинамики» (Предисловие).

Webster. Geodynamic. Относящийся, принадлежащий или указывающий на силы или процессы внутри Земли.

Geo-econometrics (W. Warntz, 1959) — геоэконометрика

«Объединяет идеи и методы географии, экономики и статистики» (стр. 5). Warntz, William, Towards a Geography of Price: A Study in Geo-econometrics, Philadelphia: University of Pennsylvania Press. 1959.

Geographic, geographical — географический

O.E.D. Geographic = geographical. Сейчас довольно редко.

Коммент. В широком смысле -ic — суффикс, использующийся в США; он никогда не употребляется британскими авторами; но даже в Америке форма geographic менее распространена, чем geographical. Ср. geologic и geological.

Geographical mile — географическая или морская миля

Теоретически должна быть равна одной минуте (1′) долготы. Однако из-за того, что Земля представляет собой шар, слегка сплюснутый у полюсов (геоид), ее величина несколько непостоянна; поэтому размер географической, или морской, мили был осреднен и измеряется 6080 футами (1853 м.). См. Mile.

Geographical momentum — географическая инерция

Committee, List IV. Тенденция населенных пунктов со сложившимися комплексом сооружений и соответствующими службами сохранять или увеличивать свое значение после того, как условия, первоначально определившие их становление, заметно изменились.

См. также Industrial inertia, industrial momentum.

Geographical name — географическое название

Aurousseau, M., 1957, The Rendering of Geographical Names, London: Hutchinson. «Имя собственное, или географическое название, позволяющее составить представление об обособленном географическом объекте или явлении» (стр. 4).

См. также Toponymy.

Geographical region, geographic region — географический район

Кроув (Crowe, P. R., 1938, «Scot. Geog. Mag.», 54, 1—18) предлагает три примера:

1. «Мир подразделяется по совокупности факторов, тесно связанных генетически...»

2. «...отдельные территории получили название районов по признаку распространенности в их пределах широкого диапазона сосуществующих факторов».

3. «...считается, что районы существуют в природе, а задача географа сводится к их изучению».

Общий критический разбор вопроса см. в статье Кимбла (G. H. T. Kimble, 1951, The Inadequacy of the Regional Concept, London Essays in Geography, London: Longmans), где он заявляет (стр. 151), что существует «не менее сотни определений (района) в нашей географической литературе». См. также статью Линтона (D. L. Linton, The Delimitation of Morphological Regions) в этом же сборнике. См. также монографию Хартшорна (Hartshorne, 1939), в особенности стр. 312—313, и статьи к терминам Region, Morphological region в данном словаре.

Geography — география

O.E.D. Наука, предметом которой является описание поверхности Земли, объяснение ее форм и физических особенностей, ее природных и политических градаций, а также климата, общественного производства, населения и т. д. разных стран. Она часто подразделяется на математическую, физическую и политическую географию.

Webster. 1. Наука о Земле и ее жизни; особенно описание суши, моря, воздуха и распространения растительной и животной жизни, включая человеческое общество и промышленность, с учетом взаимосвязей между этими разнообразными элементами. 2. Учебник по этой отрасли знания. 3. Природные особенности какой-нибудь территории в их совокупности.

American College Dictionary, 1947, New York: Random House, 1947. 1. Наука о территориальной дифференциации земной поверхности, проявляющейся в характере, расположении и взаимосвязях в пределах Земли таких элементов, как климат, рельеф, почва, растительность, население, использование

земли, отрасли промышленности или государства, и о территориальных единицах, образуемых комплексом этих отдельных элементов. 2. Морфоструктурные особенности района [Hartshorne].

Committee, List I. Наука, которая описывает поверхность Земли на примере дифференциации и взаимосвязи отдельных территорий.

Mill, *Dict.* Наука о распределении и взаимодействии явлений на поверхности Земли.

Коммент. Значение слова «география» заметно изменялось с течением времени; его эволюция детально рассмотрена Хартшорном (Hartshorne, 1939 и более поздние издания). Краткие определения включают наряду со старыми истолкованиями типа «описание Земли и ее обитателей» и более поздними, подобными приводимым в *O.E.D.*, где уже фигурирует «наука», и такие современные и несхожие между собой, как «социальная экология или экология человека», с одной стороны, и «наука о распределении», с другой. Пока еще трудно найти краткое определение, которое могло бы быть принято большинством. См. также Wooldridge, East и определения, относящиеся к отдельным отраслям географии.

Geoid — геоид

O.E.D. Геометрическое твердое тело, почти идентичное земному сфероиду, но с поверхностью, перпендикулярной в каждой точке к направлению ускорения свободного падения (Quot. Merriman, 1881).

Bowie, W., 1931, Physics of the Earth, «Bull. Nat. Res. Council», 78, 103—115. «Эквипотенциальная поверхность, совпадающая с идеальной поверхностью океана, не нарушаемой периодическими возмущающими воздействиями Солнца и Луны, ветра, колеблющегося барометрического давления и независимой от разности температур и плотности воды. В пределах суши поверхность геоида соответствует поверхности, совпадающей с поверхностями воды в узких морских каналах, если их мысленно провести сквозь все материки» (стр. 113).

Moore, 1949. Термин, который иногда употребляется для обозначения формы Земли; последняя часто уподобляется сжатому сфероиду (шар, сплющенный на полюсах), но из-за определенных отклонений ее конфигурации был введен термин геоид, который расшифровывается как «тело, имеющее форму земного шара».

Geoisotherm, geo-isotherm — геоизотерма

Himus, 1954. Линии равных температур в пределах литосферы ниже уровня земной поверхности.

Geologic, geological — геологический

O.E.D. Относящийся, принадлежащий или происходящий от геологии. Существует небольшое различие в употреблении слов geologic и geological; первое обычно употребляется только как эпитет к предметам и понятиям, составляющим часть содержания науки: мы можем сказать geologic epoch (эпоха), но вряд ли скажем geologic student, geologic theory (студент, теория).

Коммент. Замечание в *O.E.D.* относится к американской практике использования этих слов; англичане почти неизменно употребляют лишь форму geological.

Geological record — геологическая летопись

Mill, *Dict.* История [развития Земли.— *Ред.*], основанная на выводах, связанных с изучением стратиграфической последовательности напластования пород.

Holmes, 1944. «Для геолога порода — это страница автобиографии Земли, история, которую нужно рассказать, если только он сможет расшифровать язык, на котором она записана... стратиграфия... историческая геология» (стр. 6).

Geological time — геологическое летосчисление, геохронология

Himus, 1954. «Геологическое летосчисление включает несколько эр (eras), каждая из которых представлена определенной группой пород». Затем Химус объясняет, что эры подразделяются на периоды (periods) и что в течение каждого периода происходило отложение системы (system) пластов. Периоды в свою очередь подразделяются на эпохи (epochs), на протяжении которых отлагались серии (series) пород; эпохи — на века (ages), когда происходило накопление формаций (formations).

Stamp, 1923. «Геологическое летосчисление включает пять больших эр и ряд периодов. Породы, отложенные в течение определенного периода, образуют систему. Каждая система пород обычно состоит из нескольких групп, серий или стадий (groups, series, stages). Самый короткий отрезок геологического летосчисления называется хемера (hemera), а породы, отложенные за это время, выделяются в зону (zone)» (стр. 5—6).

Комментарий. Последовательность периодов времени, приводимая Химусом, не во всех случаях выдерживается полностью. К эрам, давно получившим признание, относятся эозойская — докембрийская, или архейская; палеозойская, или первичная (Primary) (включающая кембрий, ордовик, силур, или готландий, карбон и пермь); мезозойская, или вторичная (Secondary) (включающая триас, рэт, юру, мел); кайнозойская, или третичная (Tertiary) (включающая эоцен, олигоцен, миоцен и плиоцен); четвертичная (Quaternary) (включающая плейстоцен и голоцен). Известны попытки расчленить на несколько самостоятельных эр докембрий. Следует помнить, что существует несколько весьма различных вариантов используемой номенклатуры в подразделении геологического летосчисления. (Более подробно см. «Геологический словарь в двух томах», «Недра», М., 1973, статьи «Шкала абсолютной геохронологии» и табл. (стр. 417—418, том второй) и «Шкала стратиграфическая общая (планетарная)» и табл. (стр. 419—420, том второй).—Ред.).

Geology — геология

O.E.D. 1. Наука о Земле в целом. Устарело.

2. Наука, предметом изучения которой являются земная кора, пласты, ее слагающие, и общие закономерности связей между ними, а также последовательность событий, в результате которых они в настоящее время имеют определенный характер и залегание.

Holmes, 1944. «Современная геология ставит перед собой задачу полностью расшифровать эволюцию Земли и всех населяющих ее организмов, начиная с древнейших времен (о которых могут дать представление горные породы) и до настоящего времени» (стр. 5).

Комментарий. Включение Холмсом в свое определение геологии «всех организмов» придает ему слишком широкий смысл.

Geomorphology, geomorphological — геоморфология, геоморфологический

O.E.D. Наука о строении рельефа Земли (цит.: «Pop. Sc. Monthly», XLVIII, Apr., 1896, p. 815. Новая отрасль географии, называемая иногда физиографией — physiography,— впоследствии получила название геоморфологии).

Mill, *Dict.* Геоморфология, или геоморфогения (geomorphogeny). Наука о формах земной поверхности.

Gregory, J. W., 1899. The Plan of the Earth in H. R. Mill, The International Geography, London: Newnes. «...несмотря на большое разнообразие деталей рельефа, в формах поверхности континентов существует определенная, руководящая всем соразмерность, изучение ко-

торой является главной задачей геоморфологии» (стр. 37).

Committee, List 1. Наука о формах земной поверхности (или их генетическое исследование).

Коммент. Совершенно очевидно происхождение слова от *греч.*: ge — Земля, morphe — форма, lógos — изучение. Трудно признать справедливость определения, приводимого в *O.E.D.*; цитата из «Popular Science Monthly» не соответствует цели. Термин «геоморфогения» (Mill) вышел из употребления. См. также Rice, 1943, 151. [В современном представлении геоморфология —«наука о рельефе земной поверхности, его внешних признаках (морфологии), происхождении (генезисе) и закономерностях развития». Цит. по Энциклопедическому словарю географических терминов, изд-во «Сов. энциклопедия», М., 1968, стр. 85.— *Ред.*]

Geonomics — геономика

Renner, G. T. (см. в статье Geopolitics). «Геономика — аббревиатура термина «экономическая география» (стр. 3).

Коммент. Термин не является общепринятым. Строго говоря, если уж его использовать, то в форме geoeconomics — геоэкономика, что, однако, также нельзя признать удачным.

Geopacifics (T. Griffith Taylor, 1947)— геопацифизм

Taylor, T. Griffith, 1947, Our Evolving Civilization — an Introduction to Geopacifics, London: Methuen. Геопацифизм — это попытка основать учение о свободе и гуманности на реальных географических дедукциях: в известном смысле это — гуманизированная геополитика.

Taylor, 1951. «Изучение географии с позиций мира» (стр. 614, но см. также стр. 587—608). Произносится по-английски с ударением на «а»— geopácifics.

Geophysics, geophysical — геофизика, геофизический

Webster. Geol. Физика земли, или наука, изучающая силы, которые видоизменяют Землю; включает динамическую геологию и физическую географию; в спец. смысле: причины перемещений и коробления поверхности литосферы.

Наука, имеющая дело с физикой земной коры и недрами Земли; использует методы физических наук с целью изучения Земли (L.D.S.).

O.E.D. (дано только под термином geo- в виде небольшой заметки и с цит. из *Century Dict.*). Физика земли.

Коммент. В последние годы геофизическая разведка стала представлять собой комплекс сложнейших методов исследования земной коры, в особенности при поиске полезных ископаемых.

Geopolitics — геополитика

Обычный перевод нем. слова Geopolitik, см. Geopolitik.

Renner, G. T., 1951, Political Geography and its point of view. World Political Geography, ed. Pearcey, G. E., Fifield, R. H., New York: Crowell. «Геополитику можно рассматривать как аббревиатуру понятия «политическая география, (political geography)»; ср. geonomics (геономика) — аббревиатура понятия «экономическая география» (стр. 3).

Houston, J. M., 1953, A Social Geography of Europe, London: Duckworth. «Изучение географических факторов, влияющих на политику» (стр. 245).

Wooldridge, S. W., East, W. G., 1951, The Spirit and Purpose of Geography, London: Hutchinson. «...правильно понятая и трезво изученная, геополитика может смело рассматриваться как распространение методов политической географии на внешние географические связи между государствами» (стр. 123).

Taylor, 1951. «Изучение географии, содействующее политике завоеваний» (стр. 614, но см. также стр. 587—608).

Taylor, T. Griffith, 1942, Canada's Role in Geopolitics, Contemporary Affairs, Toronto. «Хаусхофер (Haushofer) и его школа, по всей видимости, подразумевают, что геополитика обязательно включает концепции мирового господства и расового превосходства. По мнению автора этих строк, это произвольное и неоправданное расширение термина» (стр. 1).

Комментт. Предложение Тейлора (Griffith Taylor) употреблять слово «геополитика» в значении «изучение местоположения и статуса» было скомпрометировано отождествлением этого понятия (Geopolitik) в Германии с нацистской философией; с этим связано истолкование Тейлором геополитики в работе 1951 г. и введение им понятия «Geopacifics» (геопацифизм) в качестве термина.

Geopolitik (*нем.*) — геополитика

Hartshorne, 1939. «Приложение географии к политике... ее ценность и важность будут зависеть от вашей оценки тех политических целей, которым она предназначена служить. ...создано понятие Lebensraum» ...(стр. 404) (см. Lebensraum).

Kish, G., 1942, Political Geography into Geopolitics, «Geog. Rev.», 32. Кьеллен (Kjellen) первым употребил слово Geopolitik (Ymer, 19, 1899, 1900, 283—331) в значении «науки о государстве как обособленной области в окружающем пространстве» (стр. 632—645).
Он же приводит цитату из книги: Haushofer and others, Bausteine zur Geopolitik. «Геополитика — это наука об определяющих факторах и условиях политического развития государств на Земле» (стр. 27).

Van Valkenburg, S., in: Taylor, 1951. «Хаусхофер (Haushofer) определил геополитику как науку о политической жизни в окружающей природной среде, как науку, стремящуюся понять политическую жизнь в ее тесной связи с природой... в Bausteine zur Geopolitik (она, геополитика) определена как географическое обоснование политических событий...» (стр. 106—107).

Историю геополитики (Geopolitik) и ее превращения в инструмент нацистской философии см. у Валькенбурга (Van Valkenburg, op. cit. sup.) и Хартшорна (Hartshorne, R., 1935, «Amer. Pol. Sci. Rev.», 29).

Geostrategy (G. B. Cressey, 1944) — геостратегия

Cressey, G. B., 1944, Asia's Lands and Peoples, New York: McGraw-Hill. «Геостратегия рассматривает значение природной среды в применении к пониманию проблемы экономического или политического благосостояния преимущественно, но не обязательно, в международном масштабе» (стр. 8).

Geosyncline, geosynclinal (J. D. Dana, 1873) — геосинклиналь, геосинклинальный

O.E.D. А. прилаг. Образующий крупный прогиб земной поверхности, от самой глубокой точки которого идет постепенный подъем в обе стороны, даже если непрерывность этого подъема нарушена более мелкими депрессиями. Противопоставляется прилаг. геантиклинальный (geanticlinal).
В. сущ. Геосинклиналь, или впадина, на поверхности Земли.

Mill, *Dict.* 1. Трогообразная депрессия земной коры очень крупных размеров с многочисленными более мелкими дислокациями по краям. 2. Синклинали, сравнительно мало нарушенные дизъюнктивными дислокациями (Dana).

Geikie, J., 1898. «...обширный пониженный район; прогибание земной коры в целом».

Holmes, 1944. «Geosynclines (Геосинклинали). Трудами нескольких поколений геологов было твердо установлено, что орогенические пояса каждой геологической эры возникали в длинных прогибах земной

коры, в которых накапливались чрезвычайно мощные отложения осадочных пород в течение эры, предшествовавшей орогенической революции. Такие удлиненные пояса непрерывного оседания и осадкообразования Дана (Dana, 1873) назвал геосинклиналями» (стр. 379—380).

Himus, 1954. Удлиненный прогиб земной коры, образующий глубокую впадину, в которой, особенно в центральной зоне, скапливаются отложения большой мощности. Дно впадины имеет форму синклинали, однако вся структура в конце концов, включая и центральную часть, может оказаться полностью заполненной отложениями. Считают, что смятие отложений внутри геосинклинали, сопровождающееся интенсивным складкообразованием и надвигообразованием, является главной причиной горообразовательных процессов.

Коммент. Употребление этого термина не отличается строгостью. Его используют в значении, данном в *O.E.D.*, по контрасту с геантиклиналью. У Милля (Mill) в значении 1 геосинклиналь отождествляется с синклинорием. В то время как многие геологи следуют Холмсу и Химусу (Holmes; Himus), отстаивая связь геосинклиналей с орогенезом, другие этого не делают. См. также E. S. Hills, главу о геосинклиналях; обратите внимание на целый ряд вновь образованных терминов, таких, как auto-geosyncline, para-geosyncline и т. д.

Geotectocline — геотектоклиналь

von Engeln, 1942. «Открытие при гравиметрической разведке больших дефицитов массы вблизи островных дуг натолкнуло Венинга Мейнеца (F. A. Vening Meinesz, 1934) и Хесса (H. H. Hess, 1938 г.) на создание теории, объясняющей происхождение и характер таких поднятий. Делается вывод, что над полосой отрицательных величин ускорения свободного падения сиалическая кора вертикально обрывается вниз... такая вдавленная структура коры была названа тектогеном (tectogene), а область между двумя крыльями этого вертикального изгиба — геотектоклиналью (geotectocline) (стр. 44—45).

Gerf (Судан; *араб.*) — джерф

Земли в северном Судане, которые ежегодно затопляются Нилом в период половодья, а после спада вод, обрабатываются с помощью селук (см. Seluka) (J.H.G.L.).

Gewann (*нем.*) — полосное земледелие

Fisher, 1950. «Наделы приблизительно одного качества, на которые разбиваются общинные земли... Форма сельского хозяйствования в результате объединения разбросанных несмежных участков может сохраниться» (стр. 21).

Gewanndorf (*нем.*) — гевандорф

Деревня, окруженная общинным полем с полосными наделами (С.Т.).

Geyser (*исл.*) — гейзер

O.E.D. (*исл.*, Geysir, имя собственное, название одного из горячих источников в Исландии. Родственный слову geysa — фонтанировать). 1. Ритмический (пульсирующий) горячий источник, выбрасывающий вверх воду и т. п. фонтанообразным столбом.

Mill, *Dict.* Горячий источник, вода которого выбрасывается вертикально вверх, причем эти выбросы, разделенные промежутками времени, носят более или менее взрывной характер; обычно вода выбрасывается из цилиндрического трубкообразного отверстия, которое располагается на дне воронкообразного углубления с пологими внешними и внутренними склонами, сложенными натечными отложениями (туфами) из воды гейзера. Джаггар (Jaggar) различает два типа гейзеров: 1) flowing geyser (гейзер с нерегулярными извержениями), горячая вода из которого постоянно истекает под давлением холодной воды, вливающей

ся с более высоких уровней, так что извержения происходят только в тот период, когда приток воды уменьшается; и 2) standing geyser (гейзер с периодическими извержениями), который выбрасывает столб воды через определенные промежутки времени.

Holmes, 1944. «Гейзеры — это горячие источники, из которых с определенными промежутками извергается в виде взрыва столба горячей воды и пара» (стр. 138).

Geyserite (Delamétherie, 1812) — гейзерит (разновидность опала)

Holmes, 1944. «Воды (горячих источников и гейзеров) сильно насыщены разнообразными минеральными веществами... излишки карбоната кальция откладываются в виде известкового туфа (травертины), излишки кремнезема — кремнистой «накипи» (гейзерита)» (стр. 138).

Gezira (*араб.*) — гезира

Полоса земли, частично или полностью окруженная водой рек или морей. Арабское название Аравийского полуострова — Gezirat al Arab (т. е. Арабский остров). Территория между Голубым Нилом, Белым Нилом и рекой Собат в Судане также называется Гезира (gezira), хотя этот термин в наши дни часто употребляется и по отношению к гораздо меньшему по площади району поливных земель к северу от Сеннара (J.H.G.L.).

Ghat, ghaut (*англо-индийск.*; на яз. *хинди* — ghāt) — гхат, Гаты, горная цепь; горный проход; пристань на реке

O.E.D. Значения здесь помещены в порядке их появления в английском языке. Однако порядок эволюции термина таков:

1. Тропа или спуск к реке; отсюда пристань, причал, место переправы.

2. Горная тропинка; горный проход.

3. Во мн. ч.— название, ошибочно данное европейцами горным цепям, параллельным восточным и западным побережьям Индии.

1. The Ghauts (Гаты) — так европейцы называют две горные цепи, тянущиеся вдоль восточного и западного побережий южного Индостана. Имеются в виду Восточные и Западные Гаты (Eastern, Western Ghauts).

2. Горный проход или ущелье (дефиле).

3. Проход или лестница, ведущие к берегу реки; отсюда вообще пристань, место брода или переправы.

Комментарий. Теперь принято написание ghat, точнее, ghāt; ghaut не следует употреблять. Западные и Восточные Гаты — это соответственно западные и восточные края обширного Индийского плато; обычно предполагают, что слово ghat (= passes — проход в горах) (напр. Palghat) затем распространилось на соответствующие горные цепи в каждом случае. Гаты (The Ghats) сейчас уже не назовут chains (см. Chains), т. е. горными цепями. Среди других значений этого слова следует отметить bathing-ghats— знаменитые купальни Бенареса (Benares, иначе Varanesi или Banaras).

Gher (Индия, Пакистан) — гхер

Spate, 1954, «Земли «сладкой» (sweet), т. е. пресной, воды, располагающиеся выше районов распространения соленых болот на западном побережье» (стр. 599).

Ghyll — см. Gill

Giant cusp — гигантский (крупный) фестон

Shepard, F. P., 1952, Revised Nomenclature for Coastal Features, «Bull. Ass. Am. Petr. Geol.», 36, Pt. 2, p. 1902—1912. «Вдоль других песчаных пляжей слегка выступающие остроконечные мысы располагаются с большими промежутками, обычно через 1000—1500 футов. Их можно назвать гигантскими фестонами (giant cusps). Расстояния, разделяющие эти фестоны, насколько можно было определить, не меняются в зависимости от высоты волн. Гигантские фестоны

имеют подводные гряды, продолжающиеся в сторону моря и за границами фестонов в качестве перпендикулярных берегу баров. С одной или с обеих сторон этих баров располагаются глубокие каналы. Как правило, пляжевые фестоны слабо развиты между гигантскими фестонами» (стр. 1909—1911).

Giant's Kettle — см. Kettle

Gibber (*австрал.*) — валун

O.E.D. Туземн. *австрал.*; крупный камень, валун. Ср. Gibber plain (каменистая равнина). Ровная поверхность в засушливых частях Австралии с россыпью гальки; вид гравелистой пустыни (E.S.H.).

Cotton, 1942. «Валунные мостовые австралийских каменистых пустынь, образующие gibber plains» (стр. 10).

Gibli — джибли

Местное название сирокко (см. Sirocco) в Ливии.

Gilgai (*австрал.*)—гильгай (просадка)

«Образованием, которое характерно только для определенных районов (бассейн Муррумбиджи, Новый Южный Уэльс), является гильгай (gilgai) — равнинная поверхность, по которой разбросаны низкие подушковидные бугорки. Гильгаи развиваются в результате проникновения по трещинам частиц почвы из горизонта А в горизонт В; при насыщении влагой горизонт В разбухает, выталкивая фрагменты горизонта А кверху, что создает бугристую поверхность, непрерывно подвергающуюся эрозии. В конце концов горизонт В обнажается на поверхности. Гильгаи придают ландшафту очень унылый, пустынный вид». T. Langford-Smith (unpublished thesis, A.N.U., 1958).

Gill — ров, промоина, ручеек, глубокий овраг, поросший лесом

O.E.D. Написание ghyll, часто употребляемое в путеводителях по Озерному округу (Lake District), было, по-видимому, введено Вордсвортом (Wordsworth).

1. Глубокое скалистое ущелье или овраг, обычно поросшие лесом и образованные водотоком.
2. Узкая река, ручеек, небольшая речка.

Коммент. Слово gill употребляется для обозначения рек в неглубоких открытых долинах на северо-западе Йоркшира. Они могут кончаться в карстовых провалах, которые тоже стали иногда называть gill, напр., Gaping Gill Hole, или, сокращенно, Gaping Gill. Написание ghyll перестает встречаться на картах Службы съемок Великобритании, и его не следует употреблять. См. также Ekwall (G.T.W.).

Gipfelflur (*нем.*: W. Penck) — вершинная поверхность гор, уровень вершин

Penck, W., Morphological Analysis of Land Forms (Trans. H. Czech and K. C. Boswell), London: Macmillan, 1955. «Следующая особенность, которая не зависит от ледниковой перестройки, проявляется в единообразии уровней вершин, которое оказывается независимым не только от складчатой структуры, но также, в широких пределах, и от характера пород. Пенк (A. Penck) обозначил это термином gipfelflur и показал, что, поскольку это касается альпийских условий, эта особенность никак не может быть наследием какой-то гипотетической почти-равнины, или пенеплена... показывает заметную связь с распределением склоновых форм» (стр. 231). «Уместно употреблять термин gipfelflur, когда горные массивы увенчиваются пиками и острыми гребнями, где соединяются противоположные почти отвесные склоны» (стр. 264). Следует подробное обсуждение; см. также A. Penck, Die Gipfelflur der Alpen, «Sitz.-Ber. preuss. Akad. Wiss.», Berlin, 1919, 17, p. 256.

См. статьи Peak-plain, Summit-plain, Accordance of summit levels.

Gipsy, gypsy, gip — источник

Источник периодического действия или ручей.

Girt — см. Bayou

Gja, gia — глубокий узкий залив

Mill, *Dict.* Gja соответствует geodha на гаэльском языке. Узкая расщелина в клиффе, куда проникают волны прибоя; обычно образуется на месте разрушившейся дайки (Скай и западные Нагорья, Шотландия).

Свейн (Swayne, 1956) добавляет: трещина, по которой поднимается и извергается лава.

Отсутствует в *O.E.D.*

Glacial — ледниковый, ледяной; гляциальный

O.E.D. Характеризуемый присутствием льда.

Коммент. Общая тенденция сводится к очень широкому использованию этого слова с целью обозначать им все, что имеет какое-либо отношение ко льду, ледникам, ледниковой эпохе, и т. п.; напр. в сочетаниях glacial deposits (ледниковые отложения), glacial lakes (ледниковые озера), glacial valleys (ледниковые долины), troughs and cols (троги и седловины).

Glacial age, epoch, era, period — см. Ice age

Glacial boulder — ледниковый валун

Mill, *Dict.* Валун, который был перенесен ледником. См. также Erratic.

Glacial control theory — теория ледникового контроля

Swayne, 1956. Теория, объясняющая формирование коралловых атоллов. Согласно этой теории, уровень моря во время ледниковой эпохи понизился приблизительно на 300 футов, и существовавшие в то время коралловые рифы разрушились, заполнились осадками и оставили на своем месте гладкие поверхности, которые оказались идеальной платформой для образования новых колоний кораллов, когда уровень моря вновь повысился.

Glaciation (ср. glacierization) — гляциация; гляциальные процессы; оледенение

O.E.D. 2. Геол. Условия, возникающие при образовании ледникового покрова или глетчерного льда; работа, производимая ледником и ее результаты. Примеры 1863, Lyell — 1881.

Mill, *Dict.* 1. Захват территории льдом в виде ледников (глетчеров), покровов материкового льда или плавучего льда. 2. Воздействие долинного ледника или ледникового покрова на породы, по которым он передвигался.

Flint, 1947. «Под гляциальными процессами (glaciation) обычно подразумевают изменение любой части земной поверхности (обычно при посредстве эрозии или отложения наносов) вследствие прохождения по ней ледника».

Дегляциация (Deglaciation) понимается как освобождение территории от льда в результате сокращения площади оледенения» (стр. 64).

Wright, C. S., Priestley, R. E., 1922, Glaciology, London: Harrison. Гляциация (glaciation) — это процесс эрозии, осуществляемой материковым льдом на той части земной поверхности, по которой он движется (стр. 134).

Коммент. Термин «оледенение» (glaciation) употребляется также и как эквивалент «ледниковой эпохи» для обозначения определенного периода времени: the first glaciation (первая эпоха оледенения), the Würm glaciation (Вюрмское оледенение) и т. д. Анонимный рецензент в журнале «Ice», 5, 1960, замечает, что автор, к сожалению, не делает «никакого различия между понятием glacierization (современное оледенение) и glaciation (свидетельство прошлого оледенения)» (стр. 12). В *Ice Gloss.*, 1958, под словом Glaciated дается: «...земля, в прошлом покрытая ледником любого типа, считается glaciated (охваченной оледенением).

Glacier (*франц.*) — ледник

O.E.D. Крупное скопление или река льда в высокогорной долине, образовавшиеся при постепенном уплотнении и отвердевании снега, выпадающего на более высоких участках. Такой массив часто протягивается на много миль в длину и продолжает медленно двигаться вниз, пока не достигает точки, где температура достаточно высока, чтобы растапливать лед с такой же скоростью, с какой он поступает.

Ice Gloss., 1956. Масса снега и льда, непрерывно движущаяся с более высоких участков поверхности земли к более низким или, если речь идет о плавучем льде, непрерывно распространяющаяся. Основные типы ледников: inland ice sheets (материковые ледниковые покровы), ice shelves (шельфовые ледники), ice caps (ледниковые покровы; шапки, или купола), ice piedmonts (ледники предгорий), cirque glaciers (цирковые ледники) и различные виды горных (долинных) ледников [mountain (valley) glaciers].

Mill, *Dict.* Река плотного льда, движущаяся от источника своего питания в высокогорных фирновых полях и вырабатывающая на своем пути широкую крутосклонную долину.

Комментарий. Вышеприведенные цитаты, см.: Mill, *O.E.D.* и *Ice Glossary*, в достаточной мере свидетельствуют о весьма широком диапазоне значений термина.

Glacier breeze — ледниковый бриз

Mooge, 1949. Холодный ветер нисходящего (катабатического) типа, дующий вниз по течению ледника и вызываемый охлаждением воздуха на контакте со льдом.

Glacier-cone — ледяной конус

Mill, *Dict.* Крутая глыба льда, поднимающаяся над поверхностью ледника, образованная тем же способом, что и ледниковый стол (glacier-table), но несущая в качестве защитного покрытия не камень или кусок скальной породы, а нанос песка и ила, вымытых из ледника. Теперь редко употребляется. См. Dirt cone.

Glacier funnel — большая ледниковая мельница; шахтообразное углубление в леднике

Mill, *Dict.* 1) Большая ледниковая мельница. 2) Поверхностное углубление в леднике, возникающее при оседании льда внутри ледниковой полости.

Glacier gate — ледниковые ворота

Mill, *Dict.* Широкая сводчатая расщелина над основной (донной) мореной у нижнего края ледника. Редко; ср. glacier snout.

Glacier ice

Ice Gloss., 1958. Любой лед ледникового происхождения, как находящийся на суше, так и плавающий в море в виде айсбергов.

Glacier mice — см. Polster

Glacier milk —«ледниковое молоко», ледниковая муть

Mill, *Dict.* Мутная вода потока, вытекающего из-под ледника; названа так из-за своего слегка зеленоватого цвета, напоминающего цвет загрязненного молока (milk).

Glacier mill — см. Moulin

Glacier snout — ледниковое сопло

Mooge, 1949. Сводообразное отверстие в конце ледника, из которого вытекает поток, образованный тающим льдом.

Glacier table — ледниковый стол

Mill, *Dict.* Каменная глыба, держащаяся на цоколе из льда на поверхности ледника; такой камень защищает цоколь от таяния.

Glacièr tongue — ледниковый язык

Ice Gloss., 1956. Выдающаяся в море часть ледника, обычно находящаяся на плаву.

Glaciere (*франц.*) — глясьер, ледяной мешок — впадина, в которой лед сохраняется круглый год; ледяная пещера.

Glacieret (T. Griffith Taylor) — ледничок; небольшой ледник

Taylor, 1951. «Небольшие ледники могут развиваться из снежников» (стр. 614).

Glacierization, glacierisation (ср. glaciation) — процесс оледенения, превращения в ледник

O.E.D. Превращение в ледник. 1850, «Westm. Rev.», Oct. 267. «Общее оледенение [glacierization (*нем.* vergletscherung)] всего острова невозможно себе представить».

Wright, C. S., Priestley, R. E., 1922, Glaciology, British (Terra Nova) Antarctic Expedition, 1910—1913. London: Harrison and Sons. «Оледенение» (Glacierisation) — заполнение суши льдом (*нем.* Vereisung)» (стр. 134).

Коммент. Вышеназванные Райт (Wright) и Пристли (Priestley) предпочитали написание glacierisation. Эта же форма написания встречена и в «Jour. of Glaciology», 2, 1954, p. 378, 507—509, где ее употребляют Ф. Дебенхэм, Р. С. Тейлор, С. Свитинбэнк, Х. Томпсон, Н. Е. Оделл, Б. Робертс и Д. Л. Линтон (F. Debenham; R. S. Taylor; C. Swithinbank; H. Thompson; N. E. Odell; B. Roberts; and D. L. Linton). Дебенхэм сообщает, что термин был введен Гриффитом Тейлором, против чего возражает Флинт (Flint).

Термин deglacierization употреблял Х. Томпсон; см. «Jour. of Glacilogy», 2, 1954, стр. 507. Под термином Ice covered читаем в *Ice Gloss.*, 1958; «альтернативная форма glacierized еще не нашла общего признания».

Glacification — гляцификация

O.E.D. a. Превращение в лед. b. Покрывание льдом. 1860, Tyndall, Glac. II, v. 252. Вторым важным агентом процесса гляцификации является давление. 1875. tr. Schmidt's Desc. and Darw. 63. Диллювиальный период... включает как в Европе так и в Америке повторную гляцификацию стран и обширных областей Земли.

Коммент. Явно сомнительный термин; может считаться вышедшим из употребления.

Glacio-eustatism (H. Baulig, 1935) — гляцио-эвстатизм

Baulig, H., The Changing Sea Level, «Inst. Brit. Geog.», Publ. 3, London: Philip. Закончив описание изменений уровня моря, вызываемых наступанием и отступанием ледниковых покровов, Болиг (Baulig) говорит: «...для этого вида явлений название glacio-eustatism было бы, по всей видимости, подходящим» (стр. 4).

См. также Eustatism, Rejuvenation.

Glaciology, glaciological — гляциология, гляциологический

Наука, занимающаяся изучением всех форм льда и его воздействий. Небольшая группа ученых в Англии образовала в свое время постоянный Комитет по изучению снега и льда. Когда стал очевидным широкий интерес к этой области знания, Комитет был преобразован в постоянное Общество. После длительных обсуждений оно было названо British Glaciological Society (Британское гляциологическое общество); был также создан печатный орган для публикации трудов Общества — Journal of Glaciology.

Glacis — гласис (легкий уклон земной поверхности)

O.E.D. Полого наклонный берег.

Mill, *Dict.* Glacia или glacis: пологий склон или берег, уклон которых не достигает крутизны естественного откоса.

Коммент. Это древнее слово, возможно, произошло от средневекового латинского обозначения укреплений; известно также, что французы в 16 веке употребляли его для названия искусственной ледяной горки или катка («участок земли, ставший скользким при смачивании его водой с последующим замораживанием»). В этом последнем смысле лучше избегать.

Glaçon — см. Ice terminology

Glade — прогалина, поляна, просека (в лесу); полынья, разводье; пойменный лес

O.E.D. Свободное открытое место, просека в лесу или аллея парка, созданные как естественным, так и искусственным путем.

Dict. Am. 1. Заболоченный низинный участок, поросший травами. 1644. 2. В Новой Англии — естественная или искусственная полынья на реке или озере. 1698; то же у Вебстера (Webster, 1828). 3. Горные луга в Аллеганских горах. 1788. 4. Новая Англия: Длинная узкая полоса земли или дорога, покрытые льдом. 1806.

Коммент. В Америке слово glade претерпело неоднократную трансформацию. Вебстер (Webster, 1828 — 1832) отмечает его употребление в Новой Англии для обозначения полыньи во льду рек или озер; Морсе (Morse, 1796) упоминает случаи, когда этим словом называли болота; Бартлет (Bartlett, 1859) именовал так затопленные полосы земли на Юге США, поросшие травой; отсюда, по-видимому, происходит и Everglade — т. е. постоянный glade.

См. Everglade.

Glam (*малайск.*) — глам

Материковое пресноводное болото.

Glaze — обледенение (какой-либо поверхности); гололед

Ice Gloss., 1958. Glaze (чистый лед). Обычно однородное и прозрачное покрытие из льда, образованное путем замораживания переохлажденных дождевых капелек или мороси, на предметах, температура поверхности которых ниже или слегка выше 0 °C (32 °F). Подобное обледенение может возникнуть в результате соприкосновения непереохлажденных капелек мороси или дождя с поверхностями, температура которых гораздо ниже 0 °C (32 °F).

Glazed frost — обледенение (какой-либо поверхности); гололед

Ср. Glaze. США. Ледяная оболочка или покрытие; также ледяная сосулька (*O.E.D.*).

Mill, *Dict.* Glazed Frost. Glatteis (*франц.*), Verglas (*нем.*), glatties (*англ.*).

Слой льда, образовавшийся на поверхности земли и предметах при наступлении мороза после оттепели или же при выпадении дождя во время сильного мороза, когда его капли при выпадении замерзают на лету; часто ошибочно принимается за hoar-frost (иней, изморозь). Известны случаи, когда такое обледенение увеличивало вес липовой веточки весом 8 гранов до 900 гранов [гран равен 0,0648 грамма.— *Ред.*].

Met. Gloss., 1944. Если дождь выпадает, когда температура воздуха бывает ниже точки замерзания, то на всех предметах образуется гладкая ледяная оболочка, которая может достигать значительной толщины. Это (явление) называется glazed frost. ...Явление, подобное обледенению (glazed frost), наблюдается при выпадении мокрого снега при морозе.

Коммент. Из-за веса образовавшегося льда обледенение наносит большие повреждения. Могут быть полностью уничтожены даже вполне окрепшие деревья из-за поломки ветвей (ср. Mill, выше).

Glebe — земля, клочок земли; почва

O.E.D. Земля, грунт, рассматриваемые как источник растительной продукции. Сейчас встречается только в поэтической или риторической речи. Территория, закрепляемая за (сельским) пастырем как часть его прихода.

Коммент. В последнем и современном значении часто встречается в трудах, посвященных земельной собственности и исторической географии.

Glen (*шотл.*) — глен, горная долина

O.E.D. Обычно узкая горная долина, по которой течет река. Сначала слово употреблялось лишь по отношению к узким долинам горных районов Шотландии и Ирландии,

но сейчас его используют при описании сходных мест и в других странах.

Mill, *Dict.* Glen (*гаэльск.*), Glean (*ирл.*), Glyn (*валлийск.*) — суженная долина, обычно лесистая и с рекой

Крутосклонная (обычно охваченная оледенением) долина с узким дном (A.C.O'D.).

Коммент. Часто противопоставляется широкой открытой и возделываемой долине, или strath (см. Strath).

Gley, glei (почвоведение)— глей, глеевая почва

Jacks, 1954. «Желто-серая пятнистость почвенного горизонта, возникающая из-за частичного окисления и восстановления железа, вызванная периодическими затоплениями».

Отсюда gleying — оглеение, процесс оглеения

Glint — см. Klint

Glint-line, glint line — глинт; линия, или полоса, глинтов

Mill, *Dict.* Употребляется в русской литературе для обозначения уступа, сложенного почти горизонтально залегающими палеозойскими породами, которые покрывают породы Балтийского кристаллического щита. Зюсс применяет этот термин ко всем подобным эрозионным уступам, в частности, к аналогичной [(глинтам Европейской части СССР).—*Ред.*] дуге, окаймляющей Лаврентийский (Гудзонов) кристаллический щит. Линия, или полоса, глинтов тянется вдоль крупнейших озер как в Европе, так и в Америке.

Коммент. Отсутствует в след. работах: *O.E.D.*; Holmes, 1944; Lobeck, 1939; von Engeln, 1942; Thornbury, 1954 и др. Очевидно, выходит из употребления. У Милля (Mill) приводится также понятие glint-lakes — озера у полосы глинтов.

Glitter — глиттер

Щебень, осыпь (Нортумберленд).

Globe, global — земной шар; Земля; глобус; глобальный, всеобъемлющий, в масштабах земного шара.

O.E.D. 1. Предмет, имеющий форму шара.

2. Земля, земной шар.

3. Шарообразная модель, которая воспроизводит форму и поверхность земного шара (terrestrial globe — глобус земной поверхности).

O.E.D. Suppl. Global: относящийся к или охватывающий всю совокупность какой-либо группы предметов, категорий и т. п.

Коммент. В современном употреблении слово относится к Земле в целом, напр. global war (мировая, всемирная, война), global geography (география всего земного шара); в этом смысле понятие the globe часто употребляется в значении the earth (Земля, земной шар) или the world (мир, Вселенная).

Gloup, gloap (*шотл.*) — см. Blow-hole

Glyders, glydrs — глидер, глидр

Щебень, осыпь (Северный Уэльс).

Glyptolith — см. Ventifact

G.M.T.— см. Greenwich Mean Time

Gneiss — гнейс

Himus, 1954. Пластинчатая, крупнокристаллическая порода обычно... гранитного или диоритового состава. Сильно слюдистые слои чередуются в нем с полосами, линзами или «глазками» зернистых компонентов, более или менее близких по составу к граниту. Гнейсы могут быть результатом метаморфизма как изверженных — orthogneisses (ортогнейсы), так и осадочных — paragneisses (парагнейсы) пород.

Gneissose structure — гнейсоподобная структура

Himus, 1954. Структура, включающая крупнокристаллические породы и характеризующаяся прерывистой сланцеватостью...

Gobi [в качестве термина предложено Берки и Моррисом (Berkey, Morris, 1924)] — гоби

Stamp, L. D., Asia, 10th ed., 1959. «Огромная впадина пустыни Гоби

включает в себя многочисленные более мелкие впадины, которые Берки и Моррис назвали talas (талы)... каждая из них имеет свою собственную местную водосборную площадь и ограничена почти не выраженными в рельефе намывными водоразделами или же горными хребтами. Внутри каждой талы имеются еще более мелкие бассейны, которые содержат мезозойские или третичные отложения. Им Берки и Моррис дали название gobis — гоби» (стр. 597).

См. Berkey, Morris, Basin Structures in Mongolia, «Bill. Amer. Mus. Nat. Hist.», 51, 1924, 103—127; idem., Geology of Mongolia, 1927.

Gombolola (Уганда; *луганда*) — гомболола

Частица административного деления, меньшая, чем saza (саза). Иногда употреблялся альтернативный английский термин — sub-country (подокруг) (S.J.K.B.)

Gondwanaland, Gondwana Land (Suess) — Гондвана

Mill, *Dict.* Древний (верхнепалеозойский) континент, который, как полагают, включал Южную и Центральную Африку, о. Мадагаскар и п-ов Индостан; его огромные плоскогорья, вероятно, не затоплялись морями начиная с камменоугольного периода. Возможно, что в него входила также восточная часть Южной Америки. Для него характерно отсутствие складчатости более поздних периодов. Получил свое название от Гондваны (Gondwana) (Индия), где были найдены верхнепалеозойские отложения с флорой папоротников, обнаруженной также в Южной Африке.

Химус (Himus, 1954) добавляет, что «разделение этих фрагментов могло произойти либо в результате погружения структур, над которыми теперь располагаются океанические бассейны, или, согласно теории континентального дрейфа, в результате их расползания в относительно недавний период истории Земли. Имеются четкие доказательства, что в каменноугольном периоде все эти районы были охвачены мощным оледенением».

Коммент. Также страна племени гонд в Индии.

Gore — клин

O.E.D. Треугольный участок суши; один из треугольных клиньев, образующих поверхность шара (глобуса).

Треугольный участок пашни, там, где она не имеет прямоугольных очертаний; иногда называется «клиновидным акром» (gore acre). См. Orwin, C. S. and C. S., 1954, The Open Fields, Oxford Univ. Press, p. 28, 35, 36.

Gorge — ущелье, овраг, теснина

O.E.D. 7. Узкий проход между холмами, теснина со скалистыми склонами, особенно в том случае, если ее прорезает речное русло.

Mill, *Dict.* Небольшой каньон.

Swayne, 1956. Глубокая и узкая долина, обычно с обрывистыми склонами.

Gorich (Пакистан: *белуджи*) — горич

Сухой, устойчивый, сильный северо-западный ветер в Белуджистане.

Gouging — см. Plucking

Goz (Судан: *араб.*) — гоз

Grove, A. T. (1958), «Geog. Jour.», 124, 1958. «В Республике Судан около 200 тыс. кв. км. в Дарфуре и Кордофане покрыто песком мощностью от нескольких дециметров до десятков метров. Название goz относится к мощным дюнообразным скоплениям песка» (стр. 531).

Bagnold, R. A., 1941, The Physics of Blown Sand and Desert Dunes, London: Methuen (rep. 1954). «При любой ветровой ситуации заросшая травой поверхность способствует отложениям наносов; здесь можно наблюдать огромные волнистые скопления песка, напр. гозы (the gozes) Кордофана, где не встретишь дюн с крутыми склонами» (стр. 184). «Крупномасштабные волнообразные поверхности мягких очертаний явно связаны с выпадением

периодических осадков, обусловливающих существование разреженного растительного покрова» (стр. 189).

Graben (*нем.*: ditch, букв.— канава)— грабен

O.E.D. Suppl. Рифтовая долина.

Webster. Geol. Удлиненная впадина на земной поверхности, ограниченная по крайней мере с двух сторон сбросами; относительно узкая.

Wooldridge, Morgan, 1937. Грабен = рифт = долина (стр. 96, 103).

То же у Коттона (Cootton, 1964, etc.). Нет у Милля (Mill.)

Knox, 1904. «Грабен (*нем.*) — канава, канал; термин, который сейчас обычно употребляется по отношению к «рифтовым» долинам. В значении формы подводного рельефа см. Trench.

Bencker, 1942. Говорит о грабене как о немецком эквиваленте слова Trench (ров, траншея). «Длинная узкая океаническая впадина с сравнительно крутыми склонами» (стр. 62).

Gradation — градация, постепенный переход; выполаживание

Webster. 11. *Phys. Geog.* Сглаживание, выравнивание до придания единообразного или почти единообразного пологого уклона или наклона. Выполаживание (gradation) поверхности земли реками, приводящее к формированию равнин,—это двойной процесс, включающий: 1) деградацию (degradation) — снижение участков, первоначально располагавшихся выше окончательного уровня; 2) аградацию (aggradation) — повышение участков, первоначально располагавшихся ниже его. Если после выполаживания произойдет новое изменение уровня (поверхности), вызванное движениями земной коры, то может начаться процесс реградации (regradation), т. е. повторного выполаживания.

Mill, *Dict.* Процесс выравнивания уровня поверхности литосферы.

Grade, graded (1) — уклон, покатость

O.E.D. 10. США. По отношению к шоссейным и железным дорогам. Угол уклона, степень подъема или спуска; то же, что градиент (gradient). 11. О поверхности: степень превышения; уровень — редко. At grade (США): на одном уровне. *Прим.*: grade crossing (любое пересечение на одном уровне) = level crossing.

Webster. 4. По отношению к железной дороге или шоссе: a. Коэффициент подъема или спуска; уклон, скат; степень отклонения от горизонтальной поверхности; уклон, выраженный, напр., в футах на милю; 2) в футах подъема или спуска на данную единицу протяженности по горизонтали; 3) в % уклонана единицу протяженности по горизонтали (США).

At grade a. США. На одном и том же уровне; говорится о пересечении железных дорог или шоссе, если они находятся на одном и том же уровне в точке пересечения. b. *Phys. Geog.* Настолько выположенный (по отношению к склону), что ни эрозия, ни аккумуляция не осуществляются; также по отношению к речному руслу с такими же характеристиками [= профиль равновесия.— *Ред.*].

Mill, *Dict.* 1. Устанавливать уровни и уклоны при прокладке транспортных магистралей. 2. Градиент, уклон (Сев. Америка).

Graded — выположенный, выровненный, т. е. созданный действием агентов денудации; напр. graded plain — выположенная поверхность, почти равнина, пенеплен), graded river-bed — выровненное русло реки, достигшее профиля равновесия.

Committee, List 2. «Участок земной поверхности или элемент рельефа (напр. река) можно охарактеризовать как graded или at grade (выположенный, выровненный), если они отличаются отсутствием как деградации (разрушение, размыва-

ние), так и аградации (намыв, нанос)».

Woodford, A. O., 1951, Stream Gradients and Monterey Sea Valley, «Bull. Geol. Soc. Amer.», 62, 799—852. «Дэвис (W. M. Davis, 1902) ввел термин grade для обозначения состояния «равновесия между размывом и отложением, достигаемого зрелыми реками»... Кессели (Kesseli, «Jour. Geol.», 49, 1941, 587) опровергал само понятие graded river... но в работе Мэкина (Mackin, 1948) содержатся возражения по поводу позиции Кесселн...»

Mackin, J. H., 1948. Concept of the Graded Stream, «Bull. Geol. Soc. Amer.», 59, 463—512. «Graded stream (выровненная река, или река, достигшая профиля равновесия) характеризуется тем, что с течением времени скорость ее течения достигает величины, которая требуется для переноса всего объема твердого стока, поступающего в нее из водосборного бассейна» (стр. 471).

Grade (2) — ранг, класс, сорт, степень, порядок

O.E.D. Класс вещей, сгруппированных по какому-либо (или каким-либо) присущему им одинаковому качеству или ценности.

Применяется в этом смысле «для обозначения частиц обломочных пород, которые принадлежат к одному и тому же порядку размера» (Himus, 1954).

Коммент. Используется, в частности, когда речь идет о классификации частиц по фракциям при механическом анализе осадочных пород и почв.

Graded sediment — напластование обломочных пород с постепенным уменьшением размера зерен от подошвы к кровле

Himus, 1954. Обобщенное наименование рыхлых или сцементированных обломочных пород, состоящих из фракций примерно одного класса размеров.

Grain (о местности) — общий характер, облик

Общий облик ландшафта, горных хребтов, долин, рек и т. п. или подстилающих геологических структур.

Wooldridge, Morgan, 1937. Рихтгофен (Von Richthofen) различал:
a) продольные (longitudinal) берега, параллельные общему простиранию (grain) структур,
b) поперечные (transverse) берега, перпендикулярные общему простиранию (grain) структур... (стр. 352).
«Местные особенности (grain) материковых структур могут оказывать влияние только на детали береговой линии...» (стр. 354).

Коммент. Некоторые авторы настаивают на сохранении различия между структурными, или тектоническими, особенностями строения рельефа и общим обликом (grain) местности. Grain в этом значении отсутствует в *O.E.D.*

Gran Chaco — см. Chaco

Grange — мыза, ферма; амбар

S.O.E.D. 1. Хранилище для зерна, амбар. 2. Земледельческая ферма. Сейчас сельский дом с необходимыми хозяйственными постройками, в котором обычно живет владелец фермы. 3. Отдаленный жилой дом на ферме с амбарами и проч.— собственность монастыря или феодала.

Granite — гранит

O.E.D. 1. Зернистая кристаллическая порода, состоящая преимущественно из кварца, ортоклаза и слюды; широко употребляется в строительстве.

Holmes, 1928. «Полнокристаллическая порода, преимущественно состоящая из кварца и щелочных полевых шпатов с любым из следующих цветных минералов: биотита, мусковита, амфибола или пироксена (включая натровые разновидности, характерные для щелочных гранитов)».

Himus, 1954. Крупнокристалличе-

ская кислая плутоническая порода.
Коммент. Точные характеристики гранита дают петрологи, но в обычной речи это слово употребляется более свободно. По существу, плутонические (глубинные, магматические) породы (см. Plutonic rocks) включают кислые породы (граниты), очень широко распространенные в земной коре, промежуточные (средние) (диорит и сиенит) и основные, т. е. щелочные, породы (габбро).

Grao (*исп.*) — грао
Водосбросный канал прибрежного марша, пересекающий томболо (перейму); соответствует crau или grau (протока, соединяющая прибрежный водоем с морем) французской провинции Лангедок (P.D.).

Grass, grassland — трава; злаковник, пастбище, сенокосное угодье
O.E.D. 1. В строгом смысле — злак, член семейства Gramineae (сем. злаковых).
2. В общеупотребительном смысле — травянистые растения, которыми питаются овцы, крупный рогатый скот и другие травоядные животные; травостой, травянистое угодье.
3. Участок земли, на котором выращиваются злаковые и другие травянистые растения и который используется в качестве сенокосного угодья или пастбища (обычно это слово не употребляется по отношению к хлебным злакам).
Grassland: земля, в основном поросшая травами (см. ссылки в статье Forest).

Graticule — (географическая) сетка
Mill, *Dict.* Альтернативный и более удовлетворительный термин для обозначения сетки (network) меридианов и параллелей на карте.
Коммент. Не смешивать с grid (см. Grid).

Grau (*франц.*) — см. Gat

Gravel — гравий
O.E.D. 2. Материал, состоящий из крупного песка и окатанных водой камней различных размеров, часто с небольшой примесью глины; широко используется в дорожном строительстве.
Glentworth, 1954. Минеральные частицы диаметром от 2 до 50 мм; мелкие, средние и крупные (стр. 163).
Himus, 1954. Рыхлые кластические осадки с преобладающим размером слагающих их частиц от 2 до 10 мм. Если отложение состоит из более крупнозернистых наносов, то его называют pebble-bed или boulder-bed (галечник). Однако слово gravel употребляется и для обозначения наносов с более широким диапазоном размеров, чем указано. В просторечии слово gravel обычно относится к речным отложениям, значительная часть которых состоит из более или менее окатанной гальки.
Коммент. Химус (Himus) истолковывает обыденный смысл этого слова, тогда как ученовед Глентворф (Glentworth) приводит пример специального его употребления для обозначения определенного размера частиц почвы. В современном понимании (сопоставьте с определением в *O.E.D.*) gravel чаще всего ассоциируется с материалом для изготовления цемента, а в коммерческом языке этот термин относится и к месторождениям типа Bunter Pebble Beds.

Gravel train — гравийный шлейф, или конус выноса
Конус выноса (см. Valley train), сложенный в основном гравием.

Graviplanation (Allice Coleman, 1952) гравипланация
Coleman, A., 1952, Selenomorphology, «Jour. of Geol.», 60. «Хотя сила тяготения Луны меньше земной, влияние ее на процессы рельефообразования [на Луне.— *Ред.*] несравнимо больше [чем на Земле.— *Ред.*], т. к. это очевидно, почти единственный агент переноса и отложения (осадков)... обоснования термина почти совпадают с обоснованием понятия «эквиплана-

ция» (equiplanation), введенного Кэрнсом (D. D. Cairnes, 1912). ...Однако концепция Кэрнса оперирует процессами, которые сейчас отсутствуют на Луне, и где региональный вынос и привнос (материала) можно ожидать лишь на поздних стадиях ее эволюции. Поэтому термин equiplanation не может быть применен и вместо него взят объясняющий сам себя термин graviplanation (стр. 454—455). См. Equiplanation.

Gravitative transfer — см. Mass-wasting

Gravity — сила тяжести; тяготение; ускорение свободного падения; удельный вес; собственный вес

O.E.D. Сила притяжения, благодаря которой все тела тяготеют к центру Земли.

Коммент. Для уяснения связи между разнообразными значениями и употреблением слов gravity и gravitation следует справляться в *O.E.D.* Прилагательные gravity и gravitational часто употребляются в качестве альтернативных.

Gravity anomaly — аномалия силы тяжести, гравитационная аномалия

Изменения значений ускорения свободного падения объясняются существованием в земной коре пород различной плотности и степени магнетизма. Поэтому обнаружение гравитационных аномалий играет важную роль в геофизической разведке и в изучении структур земной коры. См. также Anomaly.

Gravity slope — гравитационный склон

Thornbury, 1954. «Согласно Пенку (Penck), в каждом склоне долины существует два основных элемента, образованных при деклинации или подъеме: верхний, сравнительно крутой откос — bösche или steilwand, названный Майергофом (Meyerhoff, 1940) гравитационным (gravity slope), и нижний, более пологий склон осыпания — haldenhang, или wash slope, по Майергофу (стр. 200).

Gravity or gravitational slumping or sliding — перемещение масс рыхлых пород под воздействием силы тяжести

Сползание вниз по склону масс пород или наносов в результате действия силы тяжести. См. slump; см. также (Bull, A. J., 1950, Gravitational Sliding, «Proc. Geol. Assoc.», 61, 198—201).

Gravity or gravitational water — гравитационная вода (влага)

Swayne, 1956. 1) Почвенная влага, достигающая при просачивании под воздействием силы тяжести водного зеркала, или уровня грунтовых вод.

2) Иногда употребляется как синоним vadose water [термин «вадозная вода» употребляется для обозначения подземных вод атмосферного происхождения в противоположность понятию «ювенильные воды», т. е. воды глубокого, магматического происхождения. Вадозными водами называют также самый верхний горизонт грунтовых вод — верховодку.— *Ред.*].

Graywacke, greywacke, grauwacke — грауваккa

Himus, 1954. Полевошпатовый или туфовый крупнозернистый песчаник, обычно темного цвета, сильно сцементированный, часто глинистым цементом. Характерно местонахождение среди более старых формаций.

Mill, *Dict.* Так называют илистый песок побережий палеозойского возраста. Старый и неопределенный термин.

Greenbelt, Green belt — зеленый пояс

Osborn, F. J., 1946, Green-Belt Cities, London: Faber and Faber. «Первоначально употребленный Унвином (Unwin) в качестве еще одного синонима Country Belt (пояс сельского ландшафта), этот термин стал использоваться, не внося ясности в сути вопроса, для обозначения узкой полосы паркового

леса, более или менее окружающего часть крупного городского района или обширной урбанизированной территории. Такую полосу лучше называть Park Belt (парковый пояс) (стр. 182).

Report of the Committee on Land Utilization in Rural Areas (Scott Report), 1942, London: H.M.S.O., Cmd. 6378. «Хотя термин green belt введен сравнительно недавно, он захватил воображение людей и стал широко употребляться, однако еще чаще им «злоупотребляют», используя неверно... мы понимаем под green belt полосу обыкновенной сельской местности той или иной ширины, окаймляющую город... в ее пределах занимаются сельским хозяйством и лесоводством... по существу, это просто полоса сельской местности» (стр. 71, сноска).

Коммент. Существует обширная литература, посвященная проблеме green belts, их значению и назначению. Обратите также внимание на понятие green wedge (букв. зеленый клин) — так называют участки зелени, вклинивающиеся в центр города (Scott Report, p. 71, сноска) См. также Belt, Country belt.

Green lane — проселок, проселочная грунтовая дорога, тропа

Немощеная дорога, часто покрытая дерном или травой, но вполне проходимая. Часто идентифицируется с понятием driftway (см. Driftway).

Greenwich Mean Time (GMT, G.M.T.) — среднее время по гринвичскому меридиану

Местное среднее время гринвичского меридиана (долгота 0°), которое употребляется в качестве поясного времени Великобритании; гринвичский меридиан является средним меридианом нулевого пояса, от которого ведется нумерация всех часовых поясов Земли. См. Local Time, Standard Time.

Gregale — грегале

Kendrew, 1953. Грегале (the wind from Greece — ветер из Греции), достигающий Мальты и соседних районов — это сильный северо-восточный ветер, обычно возникающий при расположении крупного антициклона на Балканах и зоны пониженного давления над Северной Африкой» (стр. 359).

Greywether, graywether — бараний лоб

Himus, 1954. Серые округленные глыбы песчаника или кварцита, сохраняющиеся в виде останцов после разрушения менее устойчивых пород. Названы так потому, что при взгляде на них издали они напоминают пасущихся овец (wethers). Также известны под названием курчавых скал (см. Sarsen stones). [Бараньи лбы — результат ледникового сглаживания выступов твердых коренных пород. — *Ред.*].

Grid — сетка координат

O.E.D. Suppl. Сетка координат, употребляемая, напр., при нахождении каких-либо пунктов на карте.

Коммент. Сетка координат обычно бывает прямоугольной, причем как вертикальные, так и горизонтальные линии находятся на произвольно выбранном, но определенном расстоянии друг от друга (напр., 1 км, 10 км и т. п.). Проставляя порядковые номера линий, обычно в восточном и северном направлениях от закрепленной точки на юго-западе площади разбивки, можно обозначить положение любой точки при помощи ряда чисел. В настоящее время на картах Службы съемок Великобритании используется единая государственная 100-километровая сетка координат (National Grid). Слово grid не следует путать с graticule.

Griffograph (L. D. Stamp, 1959) — гриффограмма

Stamp, L. D., 1959, «Geog. Jour.», 125. (in review of the autobiography of Griffith Taylor). «...очень типичные гриффограммы (Griffographs), если можно изобрести слово для этих схематичных блок-

диаграмм, которые обычно наиболее точно воспроизводят изображаемое...» (стр. 122).

Grike, gryke — трещина, раскол

O.E.D. Suppl. Раскол или щель вскрытия в породе; овраг на склоне холма.

Mill, *Dict.* Щель или трещина; употребляется гл. обр. по отношению к расширенным трещинам отдельности, пересекающим выходы известняков (Камбрийские озера и Йоркшир).

Wray, D. A., «Geol. Mag.», 1922. «В округе Кравен в Йоркшире... поверхность формации известняков каменноугольного возраста к северу от Сетла изрезана широкими трещинами неправильной формы, известными под названием grikes» (стр. 394).

Kendal, Wroot, 1924, Geology of Yorkshire. «...характерный ландшафт, известный как clints, helks ...или grykes (стр. 62).

Коммент. Слово gric используется и в районе зап. Балкан для обозначения такого же явления. Обычно понятие grike связывают исключительно с известняками (G.T.W.).

Grit — крупнозернистый песчаник

Himus, 1954. Неопределенный термин, который употребляется по отношению к 1) крупнозернистому песчанику, 2) грубо- и мелкозернистым песчаникам из угловатых зерен, 3) разнозернистым песчаникам. В стратиграфии встречается в таких названиях, как, напр., Millstone Grit и т. п.

Также gritstone. Обратите внимание, что слово grit используют и для обозначения небольших частиц камня или породы, особенно угловатых.

Grotto — полость, грот, пещера

O.E.D. 1. Пещера или полость. Слово употребляется преимущественно в том случае, если речь идет о живописных или приятных для отдыха «гротах».

Mill, *Dict.* Обычно так называют небольшие пещеры; в строгом смысле — более крупные пустоты, образованные в известняках подземными потоками и просачивающейся водой.

Rice, 1943. «Небольшая пещера, ниша или укрытие в виде пещеры (естественные или искусственные), особенно если они отличаются какими-нибудь привлекательными особенностями, напр. красивыми натечными формами (сталактиты) или искусно обработанным камнем (стр. 163).

Коммент. В обычной речи это слово используется очень широко для обозначения разнообразных искусственных пещероподобных построек, особенно тех, что сооружали в парках в 18-м и 19-м веках. Не является строгим термином.

Ground frost — заморозок на почве; промерзание почвы

O.E.D. Suppl. Мороз, сковывающий поверхность земли, но не распространяющийся на окружающий воздух.

Swayne, 1954. Заморозок, появляющийся на почве, когда показания термометра на уровне травяного покрова опускаются до 30,4 °F или ниже.

Коммент. Легкий заморозок не поражает ткани растений, но при температуре ниже 30,4 °F его действие на некоторые растения уже заметно.

Ground ice — донный лед

Mill, *Dict.* Лед, образовавшийся на дне реки, озера или мелкого моря, тогда как вода в целом остается незамерзшей.

U.S. Ice Term., 1952. 1. Донный лед. Лед, образовавшийся на дне реки, озера или мелкого моря. 2. Ископаемый лед. Лед, обусловленный вечной (многолетней) мерзлотой.

Коммент. Употребляется многими авторами как синоним anchor-ice (анкорный лед, стояк; то же, что и донный лед) (см. Ice, sundry terms). Не указан в *Ice Gloss.*, 1956, 1958.

Ground water, groundwater — грунтовая вода, подпочвенная вода

Обычно употребляется для обозначения любых вод, циркулирующих ниже уровня поверхности земли, но не включает подземные реки (см. Thornbury, 1954, 47).

Webster. Грунтовая вода, напр. та, что питает колодцы и источники, конкретно — вода ниже ненасыщенной (аэрационной) зоны просачивания и выше области, где давление вышележащих пластов пород делает ее существование невозможным. Ее уровень (водное зеркало) может совпадать с поверхностью земли или лежать глубоко внизу.

Meinzer, Outline of Ground-Water Hydrology. Точный синоним — phreatic water (фреатические, или грунтовые, воды); термины underground water и subterranean water (подземная вода) иногда также употребляются в качестве синонимов ground water, но иногда при их использовании подразумевается, что речь идет о всех вообще водах, находящихся ниже земной поверхности.

Group (геология) — см. Geological Time

Grove — роща, лесок

O.E.D. Небольшой лес; группа деревьев, дающая тень; роща с тропками и аллеями; бывают естественными или насаждаются со специальной целью. Подобные рощи обычно создавались... в честь божеств и служили местом поклонения им.

Коммент. Подобные культовые рощи часто называются «священными» (напр., рощи, окружающие китайские храмы). По довольно сомнительной аналогии термин grove belt употребляется в Канаде в качестве наименования переходной зоны между прериями и хвойными лесами, характеризующейся изолированными островками лесов, которые напоминают groves.

Growing season — вегетационный период

Moore, 1949. Часть года в конкретном районе, когда сочетание метеорологических условий благоприятно для развития местной растительности. Как правило, продолжительность вегетационного периода уменьшается с удалением от экватора: если в экваториальном лесу вегетационный период продолжается весь год, то в тундре он длится всего два-три месяца. Для многих культурных растений вегетационный период строго специфичен.

Коммент. Критической для многих растений является температура 42°—43 °F (около 6 °C), ниже которой вегетация прекращается и растения переходят в состояние покоя.

Growler — малый несяк, обломок айсберга

Webster. 5. Очень маленький айсберг или небольшой участок плавучего льда, представляющие, однако, угрозу для судов.

Ice Gloss., 1956. Глыба льда, почти не возвышающаяся над уровнем воды; меньшего размера, чем крупный несяк (см. Bergy bit).

Groyne, groin — буна, полузапруда, ряж

O.E.D. Бревенчатая рама, или теперь иногда низкая широкая бетонная или каменной кладки стена, выдающаяся в море; устанавливается для задержания намываемого песка и гальки и возведения тем самым преграды вторжению моря.

King, C. A. M., 1959, Beaches and Coasts, London: Arnold. «Буны, строящиеся обычно почти под прямым углом к линии берега, преследуют цель улавливать наносы, движущиеся вдоль берега, чтобы повысить уровень поверхности пляжа» [Цит. по русскому переводу книги, см.: К. А. М. Кинг, Пляжи и берега, ИЛ, М., 1963, стр. 347.— *Ред.*].

Grumusol (почвоведение) — грумосоль
Обобщающий американский термин для обозначения самоперемешивающихся черных тропических и субтропических глин, таких, как регур (regur) и тирс (tirs) (G.V.J.).

Guano — (*исп.*, в Южной Америке — huano) — гуано
Скопления экскрементов, использующихся в качестве удобрения. Термин употребляется обычно по отношению к мощным напластованиям экскрементов морских птиц, распространенным на многих островах сухого перуанского и чилийского побережья, где ничтожные атмосферные осадки не в состоянии смыть этот материал. Так же называют подобные залежи и в других местах; ср., напр., bat-guano в известняковых пещерах Малайи (L.D.S.).

Gulch — овраг, балка, расселина, ущелье
O.E.D. США: узкая и глубокая расселина с крутыми склонами, образованная стремительным водотоком; особенно в том случае, если на ее днище найден золотоносный песок.

Gulf (морск.) — морской залив
O.E.D. 1. Часть моря, частично замкнутая более или менее широкой вогнутостью береговой линии; часто принимает название прилегающей местности. Различие между gulf и bay не всегда ясно прослеживается, но, в общем, употребляя слово bay, обычно подразумевают более широкий и менее вдающийся в сушу залив. Слово gulf чаще используется для обозначения длинных, весьма изолированных сушей участков моря, открывающихся через пролив (strait); подобные формы никогда не называют bays.
Mill, *Dict.* Используется для обозначения разнообразных типов морских заливов, но обычно относится к самым большим из них; ср., напр., Gulf of Guinea, Persia, Mexico (Гвинейский, Персидский, Мексиканский заливы), тогда как термином bay чаще пользуются для названия более мелких заливов. В пределах gulf может находиться несколько bay, напр. Гвинейский залив (gulf) с заливами Бенин и Биафра (the Bays of Benin and Biafra).

Gulf (2) — бездна, пропасть; глубокая лощина
O.E.D. Глубокая впадина, бездна, пропасть.
Коммент. Существуют различные специальные значения, связанные с этим общим понятием. В частности, так иногда называют крутостенную карстовую воронку с плоским аллювиальным дном, в которую опускается или через которую поднимается подземный поток (Muma and Muma, 1944, p. 60) (G.T.W.).

Gull — глубокий врез; щель (в породе)
O.E.D. Промоина, размыв, созданные стремительным потоком; глубокий овраг, лощина; карстовый провал (chasm); русло, промытое водотоком. Устарело. Диал.
Himus, 1954. Щели, или трещины, круто наклонные и параллельные контурам поверхности, связанные с образованием вздутий (cambers) в породах. Подобные щели обычно заполняются материалом, поступающим сверху.
Коммент. Многообразие значений этого диалектного слова заставляет избегать его использования.

Gully, gullying — промоина, рытвина; образование оврагов
O.E.D. 2. Промоина или рытвина, созданные текущей водой; особенно на склоне горы или холма.
Webster. 1a. Миниатюрная долина или ущелье, созданные текущей водой после выпадения атмосферных осадков.
Moore, 1949. «...(эта форма) меньше, чем ravine (овраг)...»
Коммент. Следует отметить употребление термина gullying, или gully erosion, для обозначения особого типа эрозии почвы или мягких пород в результате поверхностного

стока ливневых вод (особенно в тропиках), что приводит к образованию оврагов. Термин gully gravure используется, когда речь идет о поверхности, изборожденной многочисленными оврагами (Kirk Bryan, 1940, «Jour. Geomorphology», 3, 89). Известно и написание gulley.

Gumbo — гумбо, пластичная глина; суп из стручков окры

Webster. Суп, загущенный клеевыми стручками окры. Слово в качестве специфического термина используется, особенно на Западе США, для обозначения характерных тонкозернистых, илистых почв, которые при насыщении водой становятся непроницаемыми и приобретают осклизлость, восковатость и клейкость.

Dict. Am. (туземное название окры в Банту, а также в центральной или северной Анголе, Африка) 1. Растение окра или его стручки. Также сокращенное обозначение супа из гумбо или любого из разнообразных густых, вкусных супов со стручками окры. 4. Этим словом, особенно в западных штатах США, называют любую из разновидностей почвы, напоминающей в какой-то степени клейкий суп из гумбо. 1881. 1894, «Cent. Mag.» Jan. 453/1. «Гумбо — это... глина Северного Вайоминга. Будучи смоченной, она превращается в самую черную самую липкую... грязь из всех существующих». 1888. Roosevelt in «Cent. Mag.», March 659/1; «gumbo clay («глина Гумбо»), которую дождь превращает в скользкий клей».

Gumbotil — гумботил

Webster. Темная, выщелоченная, нерасслоенная, очень клейкая глина, образованная при выветривании ледниковой валунной глины [основной морены.—*Ред.*]

Lobeck, 1939. «В районах более древнего оледенения... ледниковые отложения являются сильно выветрелыми. Даже валуны разрушились, и масса валунной глины, называемой гумботил (gumbotil), приобрела однородный характер. Почвенные профили свидетельствуют о далеко зашедшем процессе выветривания, тогда как молодые ледниковые почвы отличаются незрелостью» (стр. 314).

Коммент. Употребляется также для обозначения фоссилизированных (ископаемых) почв, находящихся под слоем более молодых валунных глин. См. Flint, Charlesworth (G.T.W.).

Gums, Gum trees (Австралия) — эвкалипты

Общее название для различных видов эвкалипта (*Eucalyptus*) в Австралии. Не путать со многими другими обычными значениями слова gum.

Gun (*япон.*) — ган, графство

Gutter — водоотвод, сточная канава; водосток; промоина и др. значения, см. ниже

O.E.D. 1. Водосток, естественный или искусственные; в более позднем значении — небольшой ручей или русло. b. Рытвина или промоина, проделанныя текущей водой. c. В Австралии так называют места добычи золота. Участок нижнего течения древней реки (третичного периода), содержащий золотоносный песок.

Mill, *Dict.* 1. Естественные или искусственные водосточные канавы. 2. Неглубокие крутосклонные долины, дренирующие верховые болота и характерные для территорий, которые только начинают вступать в стадию омоложения.

3. Нижний отрезок течения древней реки (реки третичного периода), содержащий золотоносный песок (Австралия). 4. Подводный каньон (желоб) в пределах материковой отмели.

Коммент. Употребляется преимущественно для обозначения искусственных канав, вырытых по краям дороги для отвода избыточной дождевой воды, или же водосточ-

ных труб для отвода дождевой воды с крыш зданий. В качестве специального географического термина выходит из употребления, и его лучше избегать. Нет у след. авторов: Lyell, 1850; Geikie, Earth Sculpt., 1898; Davis, Essays, 1909; Wooldridge, Morgan, 1937; Cotton; von Engeln, 1942.

Guyot (H. H. Hess, 1946) — гайот, подводная гора с плоской вершиной

Hess, H. H., 1946, Drowned ancient islands of the Pacific Basin, «Amer. J. Sc.», 244, 772—791.

Thornbury, 1954. «Более мелкие формы рельефа морского дна представлены вулканическими островами, подводными горами и гайотами (guyots)... Гесс (Hess) присвоил наименование guyot более крупным плосковерхим формам» (стр. 479).

Коммент. Название дано в честь выдающегося французского ученого. См. Seamount.

Gwaun (*валлийск.*) — моховое болото, горное пастбище

Gwely (*валлийск.*; букв. family — семья) — то же, что клан

Социально-антропологический термин, обозначающий разросшуюся семью, ведущую свое происхождение от одного предка. См. также Tyddyn.

Gyttja (*швед.*; мн. ч. gyttior) — гиттия, сапропель

Шведское народное слово, введенное Постом (H. V. Post, 1862) в качестве термина для обозначения гумусовых почв осадочного происхождения, в которых органическое вещество состоит гл. обр. из растительных и животных остатков, осажденных из стоячей воды; биологически активные, илистые, серо-бурые до черноватых неразвитые почвы профиля AC, богатые организмами, которые обитают в воде с достаточным количеством питательных веществ и кислорода, и содержащие большое количество органической пищи (E.K.).

Jacks, 1954. «Название гумусовых почв осадочного происхождения, в которых гумус состоит преимущественно из растительных и животных остатков, осажденных из стоячей воды».

H

Ha (*япон.*) — ха

Поливное земледелие в Японии в отличие от ha-ta («ха-та») — земледелия на неорошаемых землях.

Haar — хаар

Mill, *Dict.* Морской туман, сопровождающий восточный перенос воздуха в восточной Англии.

Коммент. Часто случается летом в районе к северу от Линкольншира, особенно в заливе Ферт-оф-Форт; холодный морской туман.

Habitant (*франц.*; букв. an inhabitant) — житель, обитатель

O.E.D. Произносится abitan; коренной житель Канады (также штата Луизиана) французского происхождения; одна из групп первых французских колонистов, гл. обр. мелкие фермеры, или йомены.

Коммент. Первоначально этим словом обозначали поселенцев-крестьян в отличие от людей, принадлежавших к дворянскому сословию; теперь так называют гл. обр. сельских жителей провинции Квебек. См.: Lower, A. R. M., 1946, Colony to Nation: A History of Canada, Toronto: Longmans.

Habitat — место обитания, среда

O.E.D. Местность, в которой существует в естественных условиях растение или животное; место обитания. Иногда используется для обозначения географической территории, на которой распространены те или иные растения и животные, или особой местности, к которой они приурочены; в ограниченном смысле иногда означает конкретную «стацию» (station), или место, в котором обнаружена особь. Но гл. обр. используется для обозначения рода местности, напр. морского берега, скалистых обрывов, меловых холмов и т. п. b. отсюда вообще: dwelling place — местожительство; habitation — место обитания.

Webster. В биол. слово habitat используется гл. обр. для обозначения типа среды, в которой растение или животное обычно встречаются, в отличие от слова range (ареал) то есть географической области их распространения. Словом locality (местонахождение) обозначают ограниченный район встречаемости тех или иных видов в пределах ареала, а station (стация), в обычном узком смысле этого слова, указывает точное место, в котором находится данная особь или особи.

Mill, *Dict.* (Как в *O.E.D.*).

Yapp, R. H., 1922, The Concept of Habitat, «Jour. of Ecology», 10. «...с точки зрения экологии растений слово habitat можно описать как место поселения растения, растительного сообщества или в некоторых случаях даже группы или сукцессии взаимосвязанных растительных сообществ вместе со всеми факторами, действующими внутри поселения, но внешними по отношению к самим растениям» (стр. 12), что более или менее точно соответствует понятиям environment, milieu и Standort (W.M.).

Mackinder, H. J., 1931, The Human Habitat, «Scot. Geog. Mag.», 47, p. 321—335. Не определяет слово habitat; рассматривает гидросферу гл. обр. с точки зрения ее влияния на человечество (W.M.).

Forde, C. D., 1934, Habitat, Economy and Society, London: Methuen. Термин habitat используется при характеристике социальных группировок. Употребляется также в виде обобщающего слова для обозначения местных физико-географических условий, или естественной среды; напр., см. указатель на слово habitat.

Коммент. Часто используется географами как синоним понятия environment (окружающая среда). См., напр., F. Huntington, 1928, The Human Habitat, London: Chapman and Hall; E. C. S e m p l e, 1913, Influences of Geographical Environment, London: Constable.

Habūb, Haboob (Судан: *араб.*, букв. дуть неистово) — хабуб

Сильная местная песчаная буря в сев. Судане, в дождливый сезон предшествующая грозовому ливню (J.H.G.L.).

Hachure (*франц.*, но натурализованное) — гашюра, штрих

Moore, 1949. Гашюры: короткие линии закраски на карте для изображения различий в наклоне местности. При крутом наклоне, штрихи, или гашюры, толще и расположены теснее; при небольшом наклоне они тоньше и расположены дальше друг от друга... гашюры проводят от вершины горы к подножию перпендикулярно горизонталям. В отличие от горизонталей они не дают указаний о действительной высоте суши над уровнем моря.

Hacienda (*исп.*) — гасиенда, имение; предприятие в сельской местности

O.E.D. В Испании, а также в нынешних или бывших испанских колониях: имение или «плантация» с жилым домом на ней; земледельческое, животноводческое, горнопромышленное или обрабатывающее предприятие в сельской местности; иногда загородный дом.

Коммент. Географы придавали этому слову специальные значения, меняющиеся от страны к стране. Напр. на Филлипинах «крупнопоместная, или гасиендная, система» (Dobby) выращивания сахарного-тростника противополагается небольшим владениям; в Чили это слово соответствовало «обширному поместью» (James); в Мексике — «большому частнофеодальному поместью» (James); ассоциируется гл. обр. в Латинской Америке с экстенсивным фермерским хозяйством.

Hade — наклон

Webster. Geol. Угол, образуемый плоскостью сброса или жилой с вертикалью. Ср. dip (см. Dip).

Haff (*нем.*; мн. Haffe) — пресноводная лагуна, гаф

Прибрежная пресноводная лагуна, в которую впадает река; отделена от открытого моря узкой песчаной косой — нерунгом (см. Nehrung) и соединена с ним узким проливом. Классическим примером, с которым связано появление этого термина, являются гафы балтийского побережья в Восточной Пруссии, [ныне Калининградская область РСФСР.— *Перев.*], например Куршский залив (Kurisches Haff) и Вислинский залив (Frisches Haff) (K.A.S.)

Hafir (Судан; *араб.*, мн. ч. hafayrer, букв. яма) — хафир

В сев. Судане так называют резервуар, в котором хранится вода для полива и который создают путем углубления фула (см. Fula) или — в последнее время — посредством механической выемки грунта (J.H.G.L.).

См.: Lebon, J. H. G., Current Developments in the Economy of the Central Sudan, I.G.U. Report of a Symposium at Makerere, 1955, 57—66.

Hafod, hafoty (*валлийск.*: букв. летнее жилище) — хафод

Report Royal Commission on Common Land, 1955—1958, H.M.S.O., 1958, Cmd. 462. «Горное пастбище в Уэльсе, куда перегоняют скот в летние месяцы» (стр. 274).

Hag, hagg — см. Peat hag

Ha-ha — ха-ха

O.E.D. Граница сада, площадки для игр и развлечений или парка, которая не мешает обзору изнутри и незаметна, пока к ней не подойдешь совсем близко; представляет собой ров, внутренняя сторона ко-

торого отвесна и облицована камнем, а внешняя пологата и выложена дерном; изгородь по дну канавы.

Hail — град

Ice Gloss., 1958. Осадки ввиде небольших шариков или кусочков льда (градин) с диаметром от 5 до 50 мм, иногда больше, выпадающих по отдельности или смерзшимися в неправильные комки.

Hained cow pasture

Коровье пастбище, на котором выпас скота прекращен на время, пока подрастет трава (центральные графства Англии) (I.L.A.T.).

Haldenhang (*нем.*) — склон осыпания

Penck, W., Morphological Analysis of Land Forms (Trans. H. Czech and K. C. Boswell). London: Macmillan, 1953. «...базальный склон (менее крутой склон в основании скального откоса, обычно скрытый под толщей обломочных пород... Это верхний участок фусганга (Fusshang), или коренного ложа склона, который включает все склоны приближающейся к нулю крутизны)» (стр. 419).

Fischer, 1950. Хальденганг соответствует расположенному под обломочной осыпью скальному эрозионному склону (Penck)» (стр. 24).

Wood, A., 1942, The Development of Hill-side Slopes, «Proc. Geol. Assoc.», 53, 128—140. «Постоянный склон (constant slope) и отступающий склон (waning slope), по-видимому, соответствуют Steilwand (крутому откосу) и Haldenhang (склону осыпания) В. Пенка (W. Penck 1924), а также gravity slope (гравитационному склону, естественному откосу) и wash slope (склону смыва, эрозионному склону) Мейергофа (Meyerhoff, 1940).

См. также «A.A.A.G.», 30, 1940; Wooldridge, S. W., 1958, «Trans. Inst. Brit. Geog.», 25. «Подошва откоса (toe-slope), или хальденганг» (стр. 32).

Half-year Close — полугодичный выпас

Огороженное место, открытое для выпаса овец в зимнюю половину года (восточные графства Англии) (I.L.A.T.).

Half-year Land—см. Lammas Land

Hällanalys (*швед.*) — хеланализ

Исследование гляциальных поверхностей обнаженных пород (E. Ljungner) (E.K.).

Halomorphic soil (Saline soil) — засоленная или галоморфонная почва

Jacks, 1954. «Почва, особенности которой определяются наличием солей».

Halophyte — галофит

O.E.D. Suppl. Растение, произрастающее в почве, насыщенной солью, напр. на морском побережье или в море.

Tansley, 1939. «Весьма специализированная галофитная растительность, или растительность засоленных маршей» (стр. 99). «...доминирующий фактор — соленая вода, которая омывает все растение во время периодических погружений и всегда присутствует в почвенном растворе (хотя и в переменной концентрации)... такие растения называют галофитами, или галофильными» (стр. 819).

Коммент. Растение, произрастающее на засоленных маршах или в другой засоленной среде типа солончаковой пустыни, но не в море.

Ham — хем

O.E.D. 1. Участок пастбищных земель; в некоторых местах так преимущественно называют сенокосные угодья; в других — огороженные участки, загон.

2. Древнеанглийское ham—home (дом, жилище).

Коммент. В первом значении обозначает определенные хорошо известные участки богатых пастбищных земель в южной Англии. Во втором значении относилось к самым разнообразным поселениям от города до отдельной усадьбы и чрезвычайно распространено в качестве составной части в названиях населенных пунктов во всех районах

Англии, которые находились под англосаксонским влиянием. Как термин слово устарело, но часто встречается в качестве уменьшительной формы hamlet (см. hamlet).

Hamada, Hamāda, Hammada (Сев. Африка; *араб.*) — хамада, гамада

Mill, *Dict.* Каменистые возвышенные участки пустыни, лишенные песчаных и пылевых покровов в результате ветрового воздействия (Сахара). Арабский термин — Nijd. Ср. Reg.

Knox, 1904. Hamāda (араб., Сев. Африка) — плато с каменистым грунтом; известняковое безводное плато.

Holmes, 1944. «Каменистая пустыня (hammada, хамада, Сахары), на поверхности которой выступают подстилающие породы, отшлифованные в результате дефляции и сглаженные под действием абразии (стр. 255).

Fitzgerald, W., Africa, London: Methuen, 1934. «Каменистые участки пустыни с оголенными потрескавшимися скалами в качестве главной особенности пейзажа образуют в Сахаре участки типа «хамады»» (стр. 60).

См. также Erg. Введенная Кноксом характеристика «известняковое» необоснованна.

Hamlet — хемлет, деревушка, хутор

O.E.D. Группа домов или небольшая деревушка в сельской местности; преимущественно без собственной церкви и включенные в приход, принадлежащий другой деревне или городу. (В некоторых штатах США официальное обозначение инкорпорированных мест, меньших, чем местечко.)

Mill, *Dict.* То же, что в *O.E.D.*

Stroud, 1952. «Различие, видимо, состоит в том, что в деревне есть полицейский, а в хемлете нет».

Коммент. Вряд ли «хемлет» нужно определять более точно, чем просто поселение из нескольких домов, слишком маленькое, чтобы называться деревней. Прилагательное hamletted используют для обозначения структуры поселения, средней между сосредоточенной (деревни) и рассеянной (отдельные дома), при которой жилища группируются в небольшие хутора.

Hamūn (Пакистан: *пашто*) — хамун

Плейас (мелкое солоноватоводное озерцо, болото, периодически пересыхающее) или озеро (Белуджистан).

Hanger — хэнджер [букв. висячий (лес)]

O.E.D. Лес на склоне крутого холма или крутого берега реки.

Mill, *Dict.* Крутой, поросший лесом склон; покрытая лесом часть откоса (эскарпа) (Суссекс и Южный Даунс).

Коммент. По-видимому, Милль переносит акцент с леса на склон, служащий ему субстратом. На крутых меловых склонах южной Англии распространенным деревом является бук, отсюда beechhangers (висячий буковник). Некоторые авторы утверждают, что это слово связано с представлением о ненадежном закреплении лесов на крутых склонах.

Hanging valley — висячая долина

Mill, *Dict.* Долины притоков, нижние края которых возвышаются над дном главной долины, потому что она была углублена (обычно ледником) в большей степени, чем долины притоков.

Rice, 1941. «Долина, дно которой значительно выше, чем дно долины или уровень побережья, к которым она ведет».

Коммент. В ранних исследованиях эти долины включались в число несогласно залегающих вне зависимости от способа их образования (действие ледников или ранние стадии речной эрозии) (напр., Дэвис.— Davis, 1909, p. 632, и даже Коттон — Cotton, 1941, p. 29). В более поздних работах «нормальные» случаи несогласного слияния долин обычно не рассматривались и предлагались новые теории их

появления в гляциальных зонах (Wooldridge, Morgan, 1937, p. 371—372). Как правило, упоминаются висячие долины, приуроченные к морскому береговому уступу. «Обзор ранних работ, посвященных висячим долинам», содержится в работе Дэвиса — Davis, 1909, p. 677—687 (W.M.).

Haor, haur (Индия, Бангладеш: *бенгали*) (правильнее hrād) — хаур

Bhill (бхил) или jhil (джил), особенно на равнинах провинции Силхет; территории с заполненными водой впадинами (P. Sengupta, The Indian Jute Belt, Bombay, 1959, p. 150).

Harbour — гавань; порт

O.E.D. 3. Место укрытия для кораблей; особенно в тех случаях, когда они могут подойти близко к берегу и укрыться за ним или специальными сооружениями, выдвинутыми в сторону моря; a haven (гавань), a port (порт).

Adm. Gloss., 1953. Водное пространство, где суда могут становиться на якорь, на бочку, стоять борт о борт, швартоваться у причала, пирса и т. д. для защиты от морских волн и зыби. Защиту могут обеспечивать естественные особенности места или искусственные сооружения.

Island Harbour (островная гавань): гавань, образованная или защищенная гл. обр. островами.

Morgan, F. W., 1952, Ports and Harbours, London: Hutchinson. Порт состоит из двух основных частей: гавани и собственно порта. Хорошая гавань или якорная стоянка имеет глубокую воду, защиту, достаточный размер, хорошо держащий грунт и т. д. «Порт, или портовые сооружения... включают установки, позволяющие производить необходимые операции с судами...»

Коммент. Используется также в названиях мест, особенно названиях укрытно расположенных ферм, напр. Cold Harbour (G.T.W.).

Hardebank — см. Blue ground

Hardeveld (*африкаанс*) — хардевелд, твердый велд

Велд, в котором тонкий слой почвы подстилается плотным гравийным грунтом или скальной породой, что делает вспашку невозможной. Это название не может использоваться для обозначения обнаженных скальных пород, поскольку термин «велд» всегда предполагает покров какой-либо растительности. Наиболее часто это слово употребляется в местах, граничащих с поясом песков, напр. в районе западного побережья и пустыни Калахари. Здесь оно приобретает наиболее точный смысл, потому что сандвелд (sandveld — песчаный велд) в его естественном состоянии был труден для передвижения, хардевелд же гораздо легче преодолевался вьючными животными (P.S.).

Hard-pan, hard pan — хардпэн, уплотненный слой, сцементированный горизонт, плужная подошва

O.E.D. США. 1. Твердый подпахотный слой глинистого, песчанистого или хрящеватого детрита; также твердый ненарушенный участок поверхности суши.

Webster. Гл. обр. в США. Сцементированный или уплотненный почвенный прослой (часто содержащий в своем составе глину), затрудняющий вспашку и земляные работы. Образуется в результате накапливания цементирующего материала или от постоянной вспашки на одну и ту же глубину.

Soils and Men, 1938. «Отвердевший (уплотнившийся) или сцементированный почвенный горизонт. Почва любой структуры может быть связана или сцементирована окислами железа, органическим веществом, кремнеземом, углекислым кальцием или другими веществами» (стр. 1169).

Jacks, 1954. «Отвердевший или сцементированный слой почвы. Общий термин, включающий: clay pan —«плотный подпочвенный го-

ризонт, формирующийся в результате вмывания глинистых частиц или синтеза глины»; iron pan — «обычно песчаный прослой, сцементированный окислами железа»; lime pan —«толстый известковый прослой».

Коммент. Теперь используется в указанном специальном смысле либо для обозначения самого слоя (a hardpan), либо материала, из которого он состоит (hardpan). Такой уплотненный слой, хардпэн, может находиться как на различной глубине ниже поверхности, так и на самой поверхности. В последнем случае в США, особенно если покрывающие неуплотненные отложения были устранены в процессе выветривания, хардпэном называют, как сообщает Милль, валунную глину; сейчас в этом значении термин не используется.

См. также Nazzaz, Calcareous crust, Caliche, Carapace latéritique, Laterite.

Hariq (Судан: *араб.* букв. большой пожар, сожжение, выгорание) — харик

Участок в переложной системе земледелия, на котором дикие травы выжигаются перед посевом сельскохозяйственной культуры, обычно сорго, хлопка или кунжута. (J.H.G.L.)

Harmattan, hamattan — харматтан

O.E.D. (От harmata — названия на языке фанти или тши, Западная Африка). Иссушающий ветер с материка, дующий в течение декабря, января и февраля на побережье Верхней Гвинеи в Африке; насыщает воздух огромными массами красной пыли.

Mill, *Dict.* Harmattan или hamattan. Насыщенный пылью, иссушающий, но прохладный ветер, который дует с перерывами, гл. обр. с ноября по февраль из внутренних районов Гвинеи в сторону Атлантического океана. Ср. Khamsin.

Met. Gloss., 1944. Сухой северо-восточный, иногда восточный ветер, дующий над Северо-Западной Африкой. Осредненная южная граница его распространения совпадает примерно с 5° с. ш. в январе и 10° с. ш. в июле. За пределами зоны его воздействия на поверхность этот воздушный поток продолжает двигаться к югу в виде верхнего атмосферного течения над юго-западным муссоном.

Harrah (Аравия: *араб.*) — харрах

Stamp, L. D., 1959, Asia, London: Methuen, 10th ed. (о пустынях Аравии) «участки изломанной поверхности лавы, которая ранит ноги людей и животных» (стр. 145).

Harratin (Сахара: *араб.* Harāthīn) — харратин

Получившие свободу рабы; сельскохозяйственные рабочие-негры в Сахаре (M.W.M.).

Ha-ta (*япон.*) — см. На

Haufendorf (*нем.*; мн. haufendörfer; букв. груда, сборище, колония, поселение) — хауфендорф

«Раздробленное», беспорядочной формы поселение, усадьбы которого в плане напоминают рисунок рассыпанной дроби (K.A.S.).

Haughland, haugh (*шотл.*) — пойма, заливной луг

Webster. Низко расположенный луг на берегу реки. (Шотландия и северная Англия)

Пойма реки (A.C.O'D.).

Havsband (*швед.*) — хавсбанд, шхеры

Приморские шхеры. Доступ в шхеры прегражден гл. обр. голыми рифами и мельчайшими скалистыми островками. См. также Skärgärd (skerry guard — рифы) (E.K.).

Hayes — хейес

Земля, расчищенная от леса и кустарников; синоним термина assart (см. Assart), используемого в старинных документах в Лестершире; в соседних районах в том же значении используются haggs или hagges, а в Дербишире — heage (I.L.A.T.).

Haystack Hill (Пуэрто-Рико) — см. Hum

Haze — мгла; дымка

O.E.D. 1. Явление помутнения атмосферы у поверхности Земли, вызываемое многочисленными мельчайшими капельками воды и пр., взвешенными в воздухе. В 18 веке этим словом называли сильный туман или иней; теперь оно обычно обозначает разновидность мглистой дымки, которая часто делает отдаленные предметы неотчетливыми и обычно связана с нагревом поверхности Земли (heat-haze).

Webster. Незначительная примесь водяного пара или дыма в сухом или слегка увлажненном воздухе, которые более или менее снижают видимость. Haze, mist, fog. Haze — мгла, дымка — снижает прозрачность воздуха и обычно связана с присутствием пыли, часто незначительным, или же обусловливается мерцанием воздуха, вызванным нагревом поверхности и испарением с нее. Mist — мглистая дымка — всегда связана с повышением влажности воздуха. Fog — плотный, густой туман.

Met. Gloss., 1944. Явление, связанное со снижением видимости до 1—2 км и помутнением воздуха от присутствия в нем твердых частиц, напр., пыли или дыма.

Head, headland (1) — в различном смысле; см. ниже

O.E.D. 16. Спец. Истоки реки или ручья. Сейчас гл. обр. в слове «источник» (см. Fountain-head).

17. Объем воды, удерживаемый на высоте для снабжения фабрики и пр.; высота расположения такого объема воды, или сила ее падения (определяемая как давление на единицу площади). Иногда насыпь или дамба, с помощью которой удерживается вода. с. Высокая волна прилива, обычно в эстуарии; = Bore (бор), Eagre (приливной вал).

22. Выдающаяся точка побережья особенно при значительной ее высоте; синоним для слов cape, headland, promontory. Обычно встречается в названиях мест. b. Выступающие из-под воды скала или участок песчаной отмели.

Mill, *Dict.*, 1. Верхний край склона. 2. Исток реки. 3. Бор, приливная волна. 4. Выдающаяся часть побережья или выступающая часть песчаной отмели.

Wooldridge, Morgan, 1937. «Head в юго-западной Англии — грубообломочные отложения (в виде нагромождения камней), покрывающие склоны и заполняющие дно долин» (стр. 403).

Adm. Gloss., 1953. Сравнительно высокий, круто обрывающийся мыс. Мыс без названия обычно описывают как headland. Внутренняя часть залива, бухты и пр., напр., в предложении The head of the bay. Head sea — встречная волна. Волна, приходящая с направления, в котором следует судно.

Moore, 1949. Head of navigation. Самая удаленная точка в верховьях реки, которой достигают торговые суда.

Fay, 1920, 13. Положение или направление системы параллельных плоскостей в массивной кристаллической породе, вдоль которых разлом осуществляется с наибольшим трудом. Перпендикулярно направлению наибольшего сцепления. 16. Слой угловатых обломков прилегающего пласта пород, который обычно перекрывает намывные береговые террасы в Англии (Standard Dictionary, 20th century edition, 1910).

Коммент. В настоящее время слово применяется во всех приведенных значениях. Правильное значение можно выявить только с помощью контекста. Грубообломочные отложения, упоминаемые Вулдриджем и Морганом, представляют собой перигляциальные отложения и точно определены в работе S. E. Hollingworth et al., «Geol. Mag.», 1940. Head принят ныне Геологическим обществом как специальный термин.

Headland (2) — поворотная полоса, межа

Невспаханные полоски земли между пахотными участками неогороженных полей в средневековой Англии, на которых разворачивали плуг и которые образовывали извилистые проходы между полями.

Head-Dyke — хед-дайк

Robertson, I. M. L., 1949, The Head-Dyke: A Fundamental Line in Scottish Geography, «Scot. Geog. Mag.», 65, 6—19. «Каменная стена сухой кладки, воздвигаемая по краю пахотных земель каждой фермы до эпохи полного огораживания в целях окончательного отделения пастбищ, располагавшихся на холмах, от пахотных и сенокосных угодий... иногда современная граница сельскохозяйственных земель, поскольку нынешние посевные и луговые земли редко выходят за эти пределы» (стр. 6—7).

Headward erosion — пятящаяся, или регрессивная, эрозия

Mill, *Dict.* Headward Erosion of Rivers (регрессивная эрозия рек). Расширение рекой ее долины вверх по течению, что ведет к изменению конфигурации водосборного бассейна.

Cotton, 1922. «Благодаря регрессивной эрозии они (инсеквентные потоки) быстро пробивают себе путь назад в междуречье» (стр. 72).

Wooldridge, Morgan, 1937. «...во всех случаях выравненный продольный профиль [профиль равновесия — *Ред.*] будет выработан сначала вблизи устья или на уровне базиса эрозии, так как здесь величина необходимого врезания является наименьшей. С течением времени этот процесс будет распространяться назад, следуя к верховьям от низшей точки. Таким образом, выравнивание русла потока связано с регрессивной эрозией» (стр. 162).

Holmes, 1944. Использует это понятие так же, как и Коттон (стр. 153), но расширяет его (стр. 219) для обозначения эрозии в ледниковом цирке, осуществляемой в результате морозного выветривания и под влиянием краевой фирновой трещины (W.M.).

Fay, 1920. Headwater erosion. Удлинение долины реки под воздействием эрозии возвышенных районов в ее верховьях (*Webster*).

Headwater, head-water, head-waters — верховье реки

O.E.D. Мн. ручьи из источников реки.

Коммент. Лучше источник или источники и верхние участки реки, особенно большой реки. См. выше headwater erosion = headward erosion.

Heaf — хеф

O.E.D. Традиционное овечье пастбище.

Коммент. Это диалектное слово с севера Англии широко используется в работах по сельскому хозяйству и сельскохозяйственной географии. Отары горных овец многих пород настолько привыкают и становятся привязанными к определенному участку горного выпаса — их собственному «хефу», что тоскуют и теряют кондицию при попытках перегнать их на другое место. Поэтому, если ферма переходит в другие руки, отары («хефтовые» отары) продаются вместе с ней.

Hearth — очаг

Sauer, C. O., 1952, Agricultural Origins and Dispersals, New York: Amer. Geog. Soc. «Мне нравится сочетание природы и культуры северо-запада Южной Америки с точки зрения основания здесь первого очага (first hearth) сельского хозяйства... мне кажется, есть основание сказать — одного из главных очагов (basic hearth)» (стр. 43). В других местах Зауэр использует более общепринятое слово cradle (колыбель).

Heartland (H. J. Mackinder, 1904) — хартленд

Mackinder, H. J., 1904, The Geographical Pivot of History, «Geog.

Jour.», 23, p. 421—437. Термин «хартленд» используется только в качестве разъясняющего по отношению к понятию Pivot Area («Центральный район»), который соответствует территории, недостижимой для воздействия морских сил. Как показано, он, по-видимому, включает бессточные области, а также районы, сток которых принадлежит Ледовитому океану, исключая Баренцево море (W.M.).

Mackinder, H. J., 1919, Democratic Ideals and Reality, London: Constable, p. 95—97. «Район Азии, куда не могут проникнуть суда со стороны океана по причине стока, направленного во внутренние области, или неприступного побережья, окруженного льдами. «Хартленд» — это район, который при современных условиях оказывается недоступным для морского воздействия, хотя западная его часть лежит вне зоны Арктики и областей внутреннего стока» (стр. 141).

Fawcett, C. B., 1947, Marginal and Interior Lands of the Old World, «Geography», 32, p. 1—12. Фосет сопоставляет эти два определения, которые приводят к понятиям «физического хартленда» (physical heartland) и «стратегического хартленда» (strategic heartland) (W.M.).

Mackinder, H. J., 1943, The Round World and the Winning of the Peace, «Forein Affairs», 21, p. 595—605. Район к востоку от Енисея, называемый «Леналенд» (Lenaland) исключается из хартленда, вероятно, из-за слабой заселенности и слабого развития (W.M.).

Whittlesey, D., 1939, 1944, The Earth and the State, New York: Holt, p. 84. «Континентальные хартленды» рассматриваются путем сопоставления периферийного положения Австралии, Африки и Южной Америки сравнительно с Азией и Северной Америкой. Внутренние районы континентов, удаленные от влияния (политического) прибрежных территорий.

Коммент. Терминология разработана Маккиндером в его классическом очерке, цитированном выше, и расширена в работе «Democratic Ideals and Reality», развивающей концепцию Мирового Острова (World Island) (называемого Фосетом — Fawcett, 1947, the Mainland — Материком) Евразии — Африки, ядром которого и является хартленд

Heath, heathland, heather moor — пустошь, вересковая пустошь, вересковое (верещатниковое) болото

O.E.D. 1. Открытый участок необработанной земли; обширное пространство заброшенных земель; пустошь; теперь употребляется гл. обр. по отношению к безлесным, более или менее плоским участкам земли с естественным растительным покровом из невысоких трав и низкорослых кустарничков, особенно таких растений, как вереск (синонимы heath, heather, ling). 2. Название, данное растениям и кустарничкам, произрастающим на пустошах, а также на незащищенных или заброшенных участках. b. Обычное название кустарничков *Erica*... Иногда сужается ботаниками до современного рода *Erica*, иногда распространяется на другие близкие роды семейства Ericaceae.

Mill, *Dict.* То же определение, что в *O.E.D.* и у Роберта Смита, см. ниже.

Smith, Robert, 1900, Botanical Survey of Scotland, 1. Edinburgh District, «Scot. Geog. Mag.», 16, p. 404. Разделяет ассоциацию пустоши на три категории: пустошь (heath) с преобладанием Calluna-Erica, вересковое болото (heather-moor), где продолжает доминировать Calluna, но в изобилии появляются характерные торф и влаголюбивые растения; сфагновое (sphagnum-moor) или моховое (mossmoor) болото, где важным компонентом становится сфагнум (W.M.).

Tansley, 1939. «Это океаническая и субокеаническая формация с до-

минированием низкорослых вересковых кустарничков, гл. обр. обычного вереска *Calluna vulgaris*, а также и других видов из семейства вересковых» (стр. 199). «Как правило, отличают heaths (пустошь, вересковая пустошь) от heather moors (вересковое болото) (*нем.* Heide и Heidemoor). Первые существуют на песчаных или хрящеватых почвах при минимуме торфяного гумуса, последние — на мощном кислом торфе, причем в Англии они распространены только в северных районах» (стр. 743).

Коммент. Обычный вереск (the heaths) прежде включали в род *Erica*, но после его переклассификации как *Calluna vulgaris* ботаники стали различать настоящие верески (*Erica* spp.) и верескоподобные [растения] (heather).

Heave — смещение

O.E.D. Горизонтальный сдвиг или дислокация жилы или слоя пород при сбросе.

Коммент. Горняцкий термин, не имеющий научного применения (но используемый у Гейки (Geikie, J., 1912, 159), см. Fault. См. также Frost-heave.

Heaviside Layer — слой Хевисайда

O.E.D. Suppl. Имя Оливера Хевисайда используется атрибутивно для обозначения слоя атмосферы, который отражает радиоволны. Хевисайд (1850—1925) первым высказал предположение о существовании этого слоя, ныне носящего его имя и находящегося в нижней части ионосферы над стратосферой примерно в 18 милях над земной поверхностью.

Heavy industry — см. Industry

Heide (*нем.*) — пустошь

Вересковая пустошь в северной Германии с преобладанием Calluna vulgaris, в английском языке используется в основном в сложном слове Steppenheide (см. Steppenheide).

Helm wind — хельмвинд (местное название ветра)

Mill, *Dict.* Сильный ветер, который срывается с гор в северной Англии, особенно с г. Кросс-Фелл, и вызывает образование над горной вершиной неподвижного изолированного облака в виде шлема, что связано с непрерывной конденсацией на наветренной стороне и испарением на подветренной. Ср. Banner cloud.

Hemantic season (Индия, Бангладеш: *бенгали*) — сезон сбора урожая

Johnson, B. L. C., Crop-association Regions in East Pakistan, «Geography», 43, 1958. В Бенгалии сельскохозяйственный год делят на три части: *rabi*, или сухой сезон; *bhadoi*, или дождливый сезон, который почти точно совпадает с сезоном *kharif* в северной Индии и Западном Пакистане [бывшая Западная провинция Пакистана.— *Ред.*]; и *hemantic*, или сезон основного сбора урожая в Восточном Пакистане [Республика Бангладеш.— *Ред.*], начинающийся в конце сезона дождей и заканчивающийся в холодном сухом сезоне» (стр. 87).

Hemera — см. Zone (geological)

Hendref, Hendre (*валлийск.*)

Букв. старый дом; зимнее жилище, постоянный дом. По смыслу противоположно слову hafod (см. Hafod).

Hercynian — герцинский

O.E.D. Издавна (с античных времен) это название употреблялось для обозначения лесистых гор Средней Германии или отдельных участков этих гор; позднее специально использовалось по отношению к Рудным горам (Erzgebirge); отсюда — герцинский гнейс.

Mill, *Dict.* Согласно Марселю Бертрану (Marcel Bertrand), относится в Северной Европе к складкам преимущественно каменноугольного периода. Согласно Л. фон Буху (L. von Buch), так обозначаются линии структуры в северной части Центральной Европы, имеющие северо-западное направление. Их на-

зывают также азиатскими разломами и линиями Карпинского. Зюсс предпочитает не применять этот термин. Некоторые из северо-западных линий структуры относятся по крайней мере к третичному периоду.

Holmes, 1944. «Геосинклиналь... простирающаяся через Европу от юго-западной Ирландии к Азовскому морю... трансформировалась в орогенические пояса в течение каменноугольного и начале пермского периода. Этот орогенез и возникшие структуры и горы известны под названием герцинских, от названия гор Гарц (Harz)» (стр. 386).

East, W. G., 1935. An Historical Geography of Europe, London: Methuen. «Герцинский лес (Hercynian forest), как его описал Цезарь, быстрый бегун мог пересечь за девять дней, хотя его восточный край и отстоял более чем на 60 дней перехода» (стр. 51).

Комментт. Современное значение находим у Холмса. Ссылка *O.E.D.* на Рудные горы должна быть отнесена, конечно, к Гарцу, тогда как комментарии Милля представляют только исторический интерес. Герцинские движения земной коры имели широкое распространение и известны также как арморикан-ские (см. Armorican). В Америке они соответствуют более молодым аппалачским движениям.

Heteroclinal — гетероклиналь (-ная, -ный)

Swayne, 1956. Гетероклинальная складка: складка, одна из сторон которой наклонена круче, чем другая.

Heteropic — гетеропик

Himus, 1954. Термин применяется к двум формациям, отложившимся одновременно, но из различных фаций. Ср. Isopic.

Hierarchy, urban — см. Urban hierarchy

Highland, Highlands — хайленд (букв. высокая земля), горная страна, плоскогорье, нагорье, возвышенность

O.E.D. 1. Высокий или возвышенный участок земли; очень высокий мыс или клиф.

b. Горная или возвышенная часть любой местности; иногда встречается в названиях географических объектов. 2. Спец. (теперь всегда мн.) Горный район Шотландии, который расположен к северу и западу от линии, проходящей от Ферт-оф-Клайда через Крифф на Блэргаури и далее к северу и северо-западу к городу Нэрн у зал. Мори-Ферт; территория, занятая ранее кельтскими племенами.

Mill, *Dict.* Любая возвышенная часть поверхности Земли. В частности, расчлененный горный район, образованный древними складчатыми породами и имеющий весьма сходную высоту вершин (выровненный вершинный уровень).

Комментт. В названиях районов Highlands встречается чаще, чем Highland, напр. Kenya White Highlands. В названиях небольших районов иногда используется слово heights (высоты). С точки зрения географии понятие Highlands of Scotland (горная страна Шотландии, или Шотландское нагорье) относится ко всему массиву, лежащему севернее Highland Boundary Faults, т. е. полосы окаймляющих сбросов, тянущейся от Форт-оф-Клайда до Стоунхевена. Термин Highlander может относиться к любому жителю хайленда (нагорья); им всегда и обозначают шотландцев — уроженцев хайленда, особенно района, указанного в *O.E.D.*, и/или принадлежащих к одному из кланов, населяющих хайленд.

«High Rise» estate район высоких зданий (небоскребов) или их группа

High seas — открытое море

Mill, *Dict.* Открытое море за пределами территориальных вод (см. Territorial waters). Почти всегда во мн. ч.

High water, High Water Mark — полная вода, отметка уровня полной воды

O.E.D. High water. Стадия прилива в момент наивысшего уровня воды; время, когда прилив в полном разгаре. High-water mark — букв. отметка, оставляемая приливом при полной воде, линия или уровень касания; особенно высшая линия касания из всех когда-либо имевших место. Также — расширенно — высшая линия касания реки (в паводок) или озера.

Mill, *Dict.* В море — полный прилив. В реках и озерах — наивысший уровень, достигаемый их водами.

Adm. Gloss., 1953. High water. Наивысший уровень моря при любом одном приливном колебании.

Комментт. Уровень высокой воды меняется в течение года. Поэтому на картах Службы съемок Великобритании приводятся данные о среднем уровне сизигийного прилива — H.W.O.S.T. (High Water Ordinary Spring Tides) и среднем уровне квадратурного прилива — H.W.O.N.T. (High Water Ordinary Neap Tides). См. также Mean Sea Level, Ordnance Datum.

Hill — холм; возвышенность

O.E.D. 1. Естественное возвышение земной поверхности, более или менее круто поднимающееся над уровнем окружающей местности. Ранее обобщающий термин, включавший и формы рельефа, которые теперь мы называем горами (mountains); после введения последнего понятия значение слова hill постепенно сузилось. Оно стало обозначать лишь невысокие возвышенности... Более или менее округлые и мягкие положительные формы земной поверхности также часто обозначают этим словом. В Англии холмами обычно называют возвышенности с высотами до 2000 футов. Во мн. ч. слово hills часто используют для обозначения холмистой местности или нагорья (хайленда); так, в частности, называют хайленды северной части и внутренних районов Индии.
3. Куча или насыпь земли, песка или другого материала, созданная деятельностью человека или других агентов.

Mill, *Dict.* В строгом значении — возвышение, не превышающее 1000 футов; обычно любое слегка возвышенное место.

Geikie, J., 1898. «...термином hill («холм») правильно обозначать только более или менее крутые возвышения, не превышающие 1000 футов; более высокие формы рельефа относятся к горам» (стр. 271).

Комментт. Предпринимались многочисленные попытки дать более точное определение терминов hill и mountain, но их истолкование по-прежнему остается расширенным.

Hill-and-dale (букв. холм и долина) — приблизительно соответствует русскому «горы и долы»

Литературное и поэтическое выражение (см. Dale), которое в последние годы стало употребляться также применительно к перемежающимся грядам и углублениям, образованным пустой породой или вскрышей, оставленной после выборки железняка, напр. в центральных районах Англии (L.D.S.).

Hill-billy — хилл-билли (букв. парень с холмов или с гор), житель гор, бедняк

Dict Am. A southern backwoodsman or mountaineer, 1900. «N. Y. Jrnl.», 23 April 2/5. «Хилл-билли (a Hill-Billie) — свободный и независимый белый гражданин Алабамы, который живет в гористой местности, не придает значения тому, что о нем говорят, одевается, как может, говорит, как хочет, пьет виски, когда оно есть, и палит из револьвера, когда ему взбредет в голову». Американское жаргонное слово, которое проникло в литературу и означает жителя гор, мало приобщенного к культуре, который живет в примитив-

ных условиях, близких к условиям жизни в прошлом, в период освоения страны.

Hill farming

Ведение фермерского хозяйства в холмистой (или гористой) местности. Термин получил специальное юридическое значение в Англии в связи с системой гарантий, предоставляемых тем, кто квалифицируется как hill farmers. См. Report of the Committee on Hill Sheep Farming in Scotland. H.M.S.O., Cmd. 6494, 1944; W. Ellison, 1953, Marginal Land in Britain, London: Bles.

Hillock — хиллок

Небольшой холм.

Hill-shading — отмывка рельефа

Swayne, 1956. Метод изображения рельефа на картах посредством отмывки по нормали к склонам, обращенным на юг и восток, т. как предполагается, что картируемая область освещается с северо-запада. Часто дополняет изображение рельефа методом изогипс.

Hill-station, hill station — горный курорт

Горный курорт в тропиках, высотное положение которого обеспечивает более умеренные температуры воздуха. Возникновение понятия относится к периоду английского правления в Индии, когда в Гималаях на благоприятных для жизнедеятельности организма высотах (от 500 футов и выше) были сооружены горные курорты (Масури, Найнитал, Симла, Дарджилинг). Члены семьи английской администрации спасались здесь от зноя, господствовавшего в равнинных районах; иногда на некоторый период сюда выезжало и все правительство. В этом смысле горный курорт Симла играл роль столицы Индии в период жары; о такой передислокации сообщалось первое время как об отъезде в «горы» (to the hills), отсюда the hills в значении «горной станции» (hill stations), или курорта. Такие курорты были созданы и в других тропических странах, напр. Мемьо в Бирме и Гарут на Яве и многие другие. См.: Spencer, J. E., Thomas, W. L., 1948, The Hill Stations and Summer Resorts of the Orient, «Geog. Rev.», 38, 637—651.

Hill village — хиллвилидж, деревня в горах, горная деревня

Sylvester, D., 1947, The Hill Villages of England and Wales, «Geog. Jour.», 110. «...определяющим критерием является уклон местности в районе населенного пункта, измеряемый суммарным углом более 180 градусов» (стр. 76). Решающим является наличие относительного превышения, поэтому термином охватываются как действительно высоко расположенные пункты, напр. на вершинах холмов или гор (hill top), так и пункты, лишь слегка возвышающиеся над низиной, напр. находящиеся на приподнятых участках, «островах», среди заболоченных равнин-маршей. Слово village — широко истолковываемое понятие в смысле поселения вообще — включает как мелкие деревушки-хемлеты, так и небольшие торговые центры (поселки), а также местечки с преимущественно несельскохозяйственным населением (W. M.).

Hinderland (G. G. Chisholm, 1889) — хиндерланд

В своей работе «Handbook of Commercial Geography» (London: Longmans, First Edition, 1889) Чизхолм (Chisholm) использовал это слово в качестве английского эквивалента немецкого термина *Hinterland* (хинтерланд) при исследовании портов; оно встречается и в дальнейших его работах (см. девятое издание, 1922). В таком написании термин не был принят и при переработке указанного Справочника другими авторами был опущен: см. сноску на стр. 97 в двенадцатом издании 1932 г.

Hinge-line — линия шарнира (замочная линия, линия флексуры)

Webster. Geol. Любая воображаемая линия на земной поверхности, которую можно рассматривать как границу между устойчивой областью и областью, подверженной восходящим или нисходящим движениям.

Dury, 1959. «...совпадающие с флексурами... участки суши, которые погрузились под весом ледяных шапок и теперь поднимаются, двигаясь точно так, как если бы они были подвешены на шарнире; термин hinge-line означает те линии, где скорость подъема резко меняется» (стр. 122).

Hinterland (*нем.*) — хинтерланд

O.E.D. Территория, располагающаяся позади района, примыкающего к побережью (или раскинувшегося вдоль берега реки); «тыловая местность».

Sargent, A. J., 1938, Seaports and Hinterlands, London: Black. «По существу, порт — это транзитная зона, ворота, через которые товары и люди движутся от моря и к морю по железным дорогам, внутренним водным путям, иногда шоссейным магистралям. Район, к которому и от которого это движение направлено, обобщенно и несколько неопределенно именуют хинтерландом» (стр. 3). «Суживая хинтерланд до территории, большая или существенная часть товарооборота которой осуществляется через отдельный порт, мы ближе подходим к действительности» (стр. 15).

Mill, *Dict.* Hinderland, Hinterland. 1. Район, морская торговля которого осуществляется через отдельный морской порт или участок побережья. 2. Местность, прилегающая к району, находящемуся на побережье, со стороны континента или — шире — расположенная позади некоторого данного района.

Morgan, F. W., 1949, Trans. Inst. Brit. Geog. «В чем заключается проблема хинтерланда морского порта? Это проблема определения границ — по возможности в измеримых терминах, — распределения и происхождения товаров, которые поступают в порт и вывозятся из порта» (стр. 46).

Green, F.H.W., 1950, Urban Hinterlands... «Geog. Jour», 116. «...сферы влияния города, или хинтерланд...» (стр. 64).

Van Cleef, E., 1937, Trade Centers and Trade Routes, New York: Appleton-Century. В этой работе термином «хинтерланд» обозначаются города, расположенные внутри страны (напр., Чикаго), но определение не дается. Хинтерланд — это «район, прилегающий к какому-либо центру». Примечание: «Торговый центр плюс его непрерывный хинтерланд можно рассматривать как урбанизированный район» (стр. 30—31). Проводится различие между сплошным и прерывистым хинтерландом и выделяется подразделение, известное как умланд (umland). Непосредственно прилегающая [к городу.— *Ред.*] территория в пределах сплошного хинтерланда, которая в ряде случаев способствует формированию метрополитенского города, названа немецкими авторами Umland — «окружающая местность» (country about)» (стр. 34).

Van Cleef, E., 1941, «Geog. Rev.», 31. «Hinterland (continuous) — хинтерланд (сплошной). Район, смежный с торговым центром (простирающимся до центров-спутников и включающим их), в пределах которого экономическая и отчасти культурная деятельность ориентированы преимущественно на главный центр... Umland — умланд. Район, примыкающий к к торговому центру (простирающемуся до и включающему пригороды или предместья — urblets), все виды экономической и культурной деятельности в котором существенно сходны с такой деятельностью в главном центре... В обоих определениях термин

trade center используется как синоним терминов city, town, village или любого другого названия поселения со специальным политико-административным содержанием. Он используется в географическом значении и служит всевозможным целям» (стр. 308). Ван Клиф указывает, что это слово было создано А. Алликсом (A. Allix) в 1914 г. для обозначения хинтерланда иного центра, нежели порт (также «Geog. Rev.», 1922). Он считает, что в значении «окружения» (environs) история применения слова в немецком языке восходит к 1437 г.

Taylor, 1951. «Районы, находящиеся позади побережья». «Умланд — район, находящийся под влиянием торговой деятельности города» (стр. 615, 621).

Комментарий. Приведенные цитаты иллюстрируют заметную эволюцию значения немецкого слова «хинтерланд» после его вхождения в английский язык. Используемое вначале в неопределенном значении тыловой местности, оно стало, по существу, связываться с портами, а затем было расширено до обозначения сфер влияния городов внутри страны, причем эти сферы определялись различными способами. Можно считать, что это слово привилось в английском языке, но применяется сейчас в различных смыслах, иногда заменяясь термином «умланд». См. Umland, Urban hinterland, Hinterland.

Hinterland (тектонический термин) — хинтерланд

Wooldridge, Morgan, 1937, p. 76—78. Африка рассматривается как хинтерланд, движущийся в течении альпийского орогенеза на север к европейскому форланду (foreland — букв. земля впереди) (W.M.).

Комментарий. Это слово не встречается в большинстве работ по геологии и географии, но используется в указанном выше смысле Арганд (Argand, La Tectonique de l'Asie, 1922).

Hirst — см. Hurst

Histogram — гистограмма

O.E.D. Suppl. Разновидность графика, используемая в статистике.

Webster, Statistics. Графическое представление частотного распределения с помощью прямоугольников (частотные прямоугольники: frequency rectangles), ширина которых пропорциональна интервалам группировки, а высота — соответствующим частотам.

Christodoulou, D., 1959, The Evolution of the Land Use Pattern in Cyprus, London: World Land Use Survey. «Гистограммы частотных распределений для Никозии дают представление о повторяемости дождей и связанных с ними осадках» (стр. 21).

Historical geography — историческая география

Committee, List 1. География (физическая или экономическая) в историческом разрезе.

Свайн (Swayne, 1956) добавляет: «В исследованиях международных отношений термин применяется в узком смысле, обозначая политическую географию».

Hartshorne, 1939. «Историческая география не является отраслью географии, сравнимой с экономической или политической географией. Это не география истории и не история географии. Это совсем иная география, самостоятельная наука со всеми ее ответвлениями» (стр. 184—185).

Комментарий. Термин используется в различных смыслах. Одно из принятых значений термина подразумевает исследование влияния географических условий на исторические события; так, одна из целей работы Джорджа Адама Смита (George Adam Smith, The historical geography of the Holy Land, London, 1st ed. 1894) заключалась в «выявлении из «особенностей

местности» причин определенной направленности истории». Другой аспект термина встречаем в исследованиях, посвященных изменению политических границ и размеров административных единиц в различное время (E. A. Freeman, The historical geography of Europe, London, 1st ed. 1881; L. Mirot's, Manuel de géographie historique de la France, Paris, 1st. ed. 1929). В третьем значении он используется при изучении географических изменений во времени; разнообразные работы этого типа посвящены «исторической географии» города или отрасли промышленности. Термин фигурировал также в качестве обобщающего для обозначения работ по истории географических исследований и географического мышления; в этом значении термин встречается, напр., в некоторых библиографических справочниках.

В ином общепринятом среди географов значении термин означает реконструкцию географии прошлых периодов. В этой связи используются выражения «ретроспективная география» и «разрезы» географии прошлого. В этом смысле мы можем говорить о географии Франции в 1500 г. или о-ва Сицилии в 1250 г. Из этого следует, как писал Альфред Геттнер, что «историческую географию любого района теоретически возможно воспроизвести для любого периода его истории, причем она должна писаться отдельно для каждого периода; есть не одна, а много исторических географий» (Alfred Hettner, Die Geographie, ihre Geschichte, ihr Wesen und ihre Methoden, p. 151, Breslau, 1927).

Примеры такого подхода находим в след. работах: A. H. Clark, Three centuries and the island (Toronto, 1959); W. G. East, An Historical Geography of Europe (London, 1935); H. C. Darby (ed.), An historical geography of England before A. D. 1800 (Cambridge, 1st ed. 1936).

Этот метод нашел логическое завершение в работе Ральфа Х. Брауна (Ralph H. Brown, Mirror for Americans: Likeness of the Eastern Seaboard, 1810, American Geographical Society, 1943), написанной с точки зрения воображаемого автора 1810 г. на уровне имевшихся в то время представлений и литературных источников. Хотя, по общему соглашению, «историческая география» касается по логике вещей только географии прошлых периодов, следует признать, что такое представление отражает лишь один аспект области исследований, которая лежит на границе между историей и географией. Для ознакомления с различными точками зрения по этому вопросу см.: Clark, A. H., 1954, «Historical Geography» in James and Jones American Geography: Inventory and Prospect, Syracuse (p. 70—105); Darby, H. C., 1953, On the relations of geography and history, «Trans. Inst. Brit. Geog.», 19, 1—11; Dion, R., 1949, La géographie humaine retrospective, «Cahiers Internat. de Sociologie», 6, 3—27, Paris; Hartshorne, R., 1939, 175—188; Gilbert, E. W., 1932, What is historical geography?, «Scot. Geog. Mag.», 48, 132; Wooldridge, S. W., East, W. G., 1951, The Spirit and Purpose of Geography. London; What is historical geography?, «Geography», 17, 1932, 39—45 (H.C.D.). См. также Sequent occupance.

Historicism — историцизм

Коммент. Термин не содержится ни у Вебстера (*Webster*), ни в *O.E.D.* Об этом философском подходе к истории и географии см. в «E.B.», 1946, 20, 59a.

History of geography — история географии

Committee, List I. История географических знаний и представлений.

Коммент. Хартшорн (Hartshorne, 1939) отмечает, что «английские

географы, говоря об истории географии как науке, по оплошности используют термин «историческая география» (historical geography) (сноска на стр. 184). См. Historical geography.

Hithe, hythe — порт, гавань

O.E.D. Порт или гавань, особенно небольшая гавань или причал на реке. Слово устарело, применяется только в исторических описаниях и в названиях мест.

Hoarfrost — иней

Webster. Серебристо-белый покров из ледяных игл, образующийся путем прямой конденсации при температурах ниже нуля в результате ночного выхолаживания. Выпадающий в ясные тихие ночи иней отлагается в небольшом количестве, имеет иглообразную текстуру; «иглы» почти перпендикулярны к предметам, на которых они отложились, и наиболее обильны вдоль их краев; некоторые путают иней (hoarfrost) с изморозью (rime).

Ice Gloss., 1958. Отложение льда в виде кристаллов, напоминающих чешуйки, иглы, перья; образуется подобно росе (т. е. путем конденсации водяного пара из воздуха), но при температуре ниже 0°C (32° F).

Hoe — мыс

O.E.D. «Выступ суши, мыс» (Sweet); «первоначально выступ суши, по форме напоминающий каблук и простирающийся в море» (Kemble); возвышающаяся оконечность суши с обрубленным или крутым краем; ср. Heugh (крутой обрыв). Ныне встречается только в названиях некоторых мест.

Комментарий. Устаревшее слово, встречается только в названиях мест, напр. Plymouth Hoe, Ivinghoe.

Hogback, Hog-back, Hog's back — хогбэк (букв. спина свиньи), крутой горный хребет

O.E.D. Hogback, hog-back, также hog's back. 2. Что-либо, по форме похожее на спину свиньи. а. Круто поднимающийся горный кряж с плавным склоном на торцах; крутая вершина поднятия.

Salisbury, 1907. «Длинный узкий кряж, образовавшийся в результате изоляции наклонного слоя устойчивой породы, иногда называется хогбэком (hogback)».

Fay, 1920, 1. (*англ.*) Резкий подъем в подошве угольного пласта (Gresley).

2. Кряж, образованный выходящим на поверхность краем наклонных пластов; отсюда любой кряж или гряда с острой вершиной и и крутыми склонами, подобные озу (эскеру) — *Webster.* Называется также хозбэк (horse-back), т. е. «лошадиная спина».

Wooldridge, Morgan, 1937. «При крутом падении пластов наклон параллельного им склона может стать равным или превысить наклон обрывистого склона; так возникают более или менее симметричные хогбэки» (стр. 202).

Rice, 1941. Hog-backs. Крутые кряжи, образовавшиеся в результате неодинаковой скорости эрозии чередующихся твердых и мягких крутонаклонных пород. Иногда фигурирует в качестве названия кряжей, образованных твердыми дайками. Хогбэк отличается от куэсты более отвесным падением пластов и тем, что его противоположные склоны имеют почти одинаковую крутизну.

Holarctic — голарктический, голарктика

Зоогеографическая зона, включающая палеарктическую и неоарктическую области, то есть холодный и умеренный пояса северного полушария в целом.

Holding (сельскохоз.) — холдинг, владение

O.E.D. 1. b. Спец. Владение или земельный надел.

3. Земля, принадлежащая по закону; особенно церковные земли; арендованная земля.

Min. of Ag. and Fisheries, National Farm Survey of England and Wales (1941—1943). A Summary Report, London: H.M.S.O., 1946. «По определению Сельскохозяйственной службы съемок (Farm Survey), он («сельскохозяйственный холдинг») включает любые участки не меньше 5 акров, которые используются для выращивания сельскохозяйственных культур (включая травы) и обрабатываются отдельно, то есть, так сказать, как самостоятельные единицы».

Согласно Сельскохозяйственной службе съемок, холдинги, которые принадлежали постоянному владельцу, осуществлявшему повседневное управление, и имели общий источник рабочей силы, сельскохозяйственной техники и другого недвижимого имущества, рассматривались как одна единица...» (стр. 6). При таком определении холдинга он соответствует учетной единице, используемой при сборе ежегодных статистических данных по сельскому хозяйству.

Stroud, 1952. «Сельскохозяйственный холдинг определяется статьей 1 (1) Закона о сельскохозяйственных владениях (Agricultural Holdings Act, 1948, 11 and 12 Geo. 6, c. 63) как совокупность сельскохозяйственных земель, включенных в договор об аренде (contract of tenancy), который, однако, не предусматривает передачи вышеуказанной земли нанимателю во время его нахождения на службе у землевладельца».

Коммент. Обычно понятие «сельскохозяйственное владение» (холдинг) совпадает с понятием «ферма», но, согласно английской практике, площадь в несколько акров не может быть названа «фермой», однако ее можно было бы именовать небольшим владением (small-holding), принадлежащим, арендуемым или обрабатываемым в качестве отдельной единицы. С другой стороны, несколько ферм могут объединиться и функционировать как один холдинг. См. Farm.

Holism (J. C. Smuts) — холизм

O.E.D. Suppl. Термин, созданный генералом Смэтсом для обозначения тенденции природы производить целостности (т. е. тела или организмы) из упорядоченных группировок элементарных структур.

Коммент. Некоторые авторы проповедовали «холистическую» точку зрения в географии.

Holisopic — см. Isopic

Holm — островок

O.E.D. 2. Небольшой остров, островок; особенно на реке, в устье реки или в озере либо вблизи материка, большого острова (часто встречается в названиях мест, напр. Steep Holm(e) на р. Северн... но как живое слово используется только для обозначения небольших, заросших травой островков в графствах Оркней и Шетланд...). 3. Участок плоского низменного берега реки или ручья, затопляющийся или превращающийся в остров во время паводка. Используется в живой речи на юге Шотландии (howm) и севере Англии, распространяясь далеко к югу в названиях мест; «ровное пастбище в Ромни-Марш, графство Кент, называют Holmes» (Way).

Mill, *Dict.* 1. Остров. 2. Низменный плоский участок земли, более или менее окруженный водой, но служащий удобным местом для причаливания небольших лодок (северная Англия).

3. Песчаная дюна (Германия).

Holokarst — холокарст, сплошной карст

Букв. сплошной, или полный, карст. Этот малоупотребительный термин ввел в 1918 г. Цьивич (Cjivić) для обозначения «полного карста, в котором развитие всех карстовых форм и подземной гидрографической сети достигло совершенства». См. также Cotton, 1941, p. 448.

Homestead — хоумстед, гомстед; в разл. значениях, см. ниже

O.E.D. (*древнеангл.* — ham, дом + stede, место).
1. Обычно местонахождение чьего-либо жилища, дома: a. Место (город, деревня и т. п.), в котором расположено чье-либо жилище. Устарело. b. Дом, жилище. 2. Строение с прилегающими пристройками и службами; особенно усадьба (farm-stead).
3. США. Участок земли, пригодный для местожительства и обеспечения семьи средствами к существованию; «ферма, занимаемая владельцем и его семьей»; особенно участок в 160 акров, предоставлявшийся колонисту Законом о гомстедах (Homestead Act of Congress, 1862). Также используемый в США глагол homestead со значением: занимать или арендовать, как хоумстед (гомстед).

O.E.D. Suppl. 1. Для обозначения подобных поселений употребляется и в Канаде. Отсюда homesteading, т. е. акт занимания или арендования хоумстеда (гомстеда).

Webster. 2. Место, занимаемое домом; дом и огороженный участок или земля, непосредственно прилегающая к нему. 3. Жилище скотовода, расположенное на принадлежащем ему выгоне или пастбище (Австралия). 4. (юрид.) Земля со строениями на ней, используемыми владельцем и его семьей в качестве жилья и более или менее защищаемые законом от исков кредиторов. Homestead law (Закон о гомстедах). b. США. Один из нескольких актов конгресса, особенно первый (Homestead Act), принятый в 1862 году и разрешающий продажу общественных земель поселенцам при размере участка 160 акров каждый (homesteads) (гомстеды).

Dict. Am. 1. Место, где проживает семья, включающее участок земли, дом и другие постройки. 1683. 2. Участок земли, изымаемый поселенцем из общественного пользования по Закону о гомстедах; усадьба, построенная на таких землях. Стандартные размеры этих участков (гомстедов), в среднем равные 160 акров, были увеличены до 640 акров в горных и полузасушливых районах.

Коммент. Слово используется многими исследователями в области географии человека как удобный термин, позволяющий отличить сельские поселения рассеянного типа или фермы от деревень или хемлетов (W.G.E.).

Homoclimes (T. Griffith Taylor, 1915) — гомоклаймы (примеры-гомологи)

Taylor, 1951. «Места со сходным климатом» (стр. 615).

Miller, 1953. «Станции со сходными климатограммами называют «гомоклаймами». Алис-Спрингс является гомоклаймом Бискры (Алжир), Перт-Кейптауна и т. д.» (стр. 15).

Homoclinal ridge — гомоклинальный гребень, моноклинальная(-ый) гряда, хребет

Cotton, 1941. Умеренно наклонные пласты, выходящие на поверхность как гомоклинальные гребни, ограниченные крутыми откосами (escarpments) и склонами, параллельными падению пластов (dip slopes)... Гомоклинальные гребни на крутонаклонных пластах постепенно переходят в хогбэки [см. Hogback. — *Ред.*]... и в куэсты при малых наклонах пластов» (стр. 91—94).

Homoclinal shifting — гомоклинальный (моноклинальный) сдвиг, смещение

Cotton, 1922. Смещение гомоклинального гребня по простиранию (пластов) в результате различной скорости эрозии согласного и несогласного с простиранием склонов (стр. 97). Термин ввел Гилберт (Gilbert, 1877, p. 140) (W. M.).

Homocline (R. A. Daly, 1916), **homoclinal strata** — гомоклиналь (моноклиналь); гомоклинальные (моноклинальные) слои (пласты)

Webster. Geol. Структура в виде крыла антиклинали или синкли-

нали, части моноклинали или сбросовой глыбы, в которой пласты одинаково наклонены в одном направлении.

O.E.D.; Mill. *Dict*; Geikie, 1898; Holmes, 1944; Himus, 1954; Monkhouse, 1954, не содержат этого термина.

Cotton, 1941, Landscape, C.U.P. «Термин «гомоклиналь» ввел Дейли (R. A. Daly, Homocline and Monocline, «Bull. Geol. Soc. Amer.», 27, 1916, p. 89—92) вместо нечеткого термина «моноклиналь» (monocline), используемого для обозначения последовательности пластов, согласно падающих в одном направлении. Синоним unicline, будучи смешанным по словарному составу, менее приемлем» (сноска к стр. 80).

Коммент. У английских авторов понятие «моноклиналь» (monocline) означает складку с одним крылом, но американские авторы давно используют его для обозначения одинаково наклоненных пластов (см. цитату из Гильберта, 1877, раскрывающую смысл понятия homoclinal shifting, см.). Термин моноклиналь по-прежнему использует в этом значении Энгельн (von Engeln, 1942), а Лобек (Lobeck, 1939) пользуется им в обоих значениях.

Homotaxis (T. H. Huxley, 1862) — гомотаксис

Webster. Сходство порядка, сходство расположения; спец. в геол. — сходство в характере ископаемых остатков и порядке расположения стратифицированных отложений, не обязательно одновозрастных.

Hawkes, L., 1957, Progress in Geology, «Quart. Jour. Geol. Soc.», **103**, 309—312. «Обозначение сходства в последовательности расположения, которое не обязательно совпадает со сходством в возрасте. Это понятие не приобрело популярности... но... развитие науки... показало важность высказывания Гексли» (стр. 313). См. Huxley, T. H., «Q. J.G.S.», 18, xl — liv.

Hoodoo (*амер.*) — ху-ду (букв. колдуны), эрозионный или эоловый столб

O.E.D. Suppl. 1. «Фантастического вида пики или колонны, образованные эрозией... распространены в западных районах США».

Cotton, 1941. «Живописные второстепенные формы рельефа поверхности, называемые «колдовскими столбами» (hoodoo columns) и земляными пирамидами (earth pillars), представляют собой тонкие, обточенные колонны-останцы рыхлых осадочных пород, прикрытые сверху плитами или валунами из устойчивого материала» (стр. 15).

Коммент. Используется в популярной литературе с 1879 г.; название, вероятно, возникло из-за поэтического отождествления этих столбов с олицетворяемыми в воображении злыми духами. Хорошо известны группы столбов в канадских национальных парках Банф и Джаспер, называемые также «девицами» (demoiselles, *франц.*) (L.D.S.).

Hook (букв. как) — крутой изгиб, излучина

O.E.D. 9. Крутой изгиб или угол в направлении или протяжении чего-либо; особенно изгиб реки (теперь употребляется в собственных именах).

11. Выдающийся угол, мыс или стрелка (очевидно, от датск. hoek (хук), как в Hoek van Holland — Хук-ван-Холланд).

Mill, *Dict.* Изогнутая стрелка, напоминающая рыболовный крючок. См. Spit.

Hope — лощина, ущелье

O.E.D. Небольшая замкнутая долина, особенно «небольшое ущелье, ответвляющееся от основной долины и поднимающееся к горному кряжу; возвышенная часть горной долины»; слепая долина. Слово используется гл. обр. в южной Шотландии и на северо-востоке Англии, где входит в основном в местные названия.

Horizon, geographical — горизонт географический

O.E.D. 1. Пограничная линия той части земной поверхности, которая видима из данной точки обзора; линия, на которой земля и небо кажутся слившимися. В строгом смысле — круг, ограничивающий участок земной поверхности, который был бы виден в отсутствие неровностей и помех (так называемый видимый горизонт — apparent, natural, sensible, physical или visible horizon) и который представляет собой окружность соприкосновения с земной поверхностью конуса, чья вершина совпадает с глазом наблюдателя. В открытом море или на большой равнине они совпадают.

Horizon, geological — горизонт геологический

O.E.D. Плоскость или поверхность стратификации, которая, по предположению, некогда была горизонтальной и непрерывной; слой или система слоев, характеризуемая какими-либо определенными ископаемыми остатками.

Rice, 1941. Определенная стратиграфическая позиция, напр. горизонт каких-либо ископаемых остатков, означающий определенное местоположение этих остатков в стратиграфической колонке даже в значительно удаленных друг от друга местностях.

Horizon, Soil — горизонт, почвенный

U. S. Department of Agriculture, Soils and Men, Yearbook of Agriculture, 1938. «Слой почвы, приблизительно параллельный земной поверхности, с более или менее хорошо выраженными особенностями, возникшими под действием почвообразовательных процессов» (стр. 1169).

Horizontal equivalent — горизонтальный эквивалент, заложение

Monkhouse, Wilkinson, 1952. «Если две точки на склоне горы спроектировать на горизонтальную плоскость, как на карту, расстояние между ними будет равно горизонтальному эквиваленту (заложению)» (стр. 74). См. Vertical interval.

Horn — хорн

Пирамидальный пик; см. Matterhorn [вершина Маттерхорн на границе Швейцарии и Италии, — *Ред*] см. col.

Horse latitudes — конские широты

O.E.D. Происхождение неизвестно. Пояс штилей и слабого ветра на северной границе северо-восточных пассатов.

Mill, *Dict.* Районы высокого атмосферного давления и штилей.

Met. Gloss., 1944. Пояса штилей, слабых ветров и ясной погоды между зонами пассатов и зоной преобладающих западных ветров более высоких широт. Эти зоны сдвигаются к северу и югу, следуя движению Солнца подобно экваториальным зонам штилей (Doldrums).

Horst (*нем.*) — горст

Ср. Block Mountain (глыбовая или сбросовая гора; дизъюнктивная гора).

O.E.D. Suppl. Геол. (*нем.*, тождеств. *англ.* heap, mass — куча, груда; cluster — пучок, гроздь; sandbank — песчаная банка и т. п.). Термин, введенный Зюссом, для обозначения участков земной поверхности, которые не поддались боковому сдвигу, а сопредельные им области были сжаты и дислоцированы; также участок местности, который оказался выше окружающих участков, опустившихся в результате сброса.

1893. Geikie, Text-bk. *Geol.* (Ed. 3), 1071. Зюсс выделил различные участки земной поверхности, названные им «горстами» (Horsts), которые, вероятно, служили в качестве подпорок при общем разломе и опускании земной коры.

Mill, *Dict.* Изолированный блок земной коры, оставшийся приподнятым при опускании окружающих участков (Зюсс). Обычно относится к большой территории, тогда как

небольшой подобный участок часто называется block mountain (глыбовая гора). «Горст» — старое немецкое слово, обозначающее поросший лесом холм или поднятие либо участочек суши, напр. сухой участок в сыром болоте; англ. эквивалентами древненемецкого слова Haust являются hurst (поросший лесом холм) или hirst, которые соответствуют словам a wood (лес, роща) или grove (лесок).

Suess, E., 1904, The Face of the Earth, Vol. 1 (Trans. by H.B.C. Sollas), Oxford: Clarendon. «...пласты мезозойских отложений погрузились, и в результате такого общего погружения эти горы поднялись в виде горстов...» (стр. 202—203).

Geikie, J., 1898. «Horste— название, которое немецкие геологи дали изолированным горам, отделенным дислокациями от толщи пород, прежде составлявших с ними одно целое, но опустившихся потом на более низкий уровень. Rumpfgebirge (букв. rump-mountain — остаточная гора) — другое название для гор этого типа» (стр. 303).

Cotton, 1941. «Такие блоки могут погружаться или подниматься как единое целое (во внимание принимается только относительное движение смежных блоков), образуя в одном случае мульду (trough), или грабен (Graben), либо в другом случае поднятый блок, или горст (Horst), ограниченный с двух длинных сторон сбросовыми откосами» (стр. 240—241).

Lobeck, 1939. «Если какой-нибудь блок возвышается между двумя сбросами, то подобный приподнятый массив называется горстом» (стр. 61).

Коммент. При принятом использовании термина происходит путаница между обозначением структур и форм рельефа. Структурный горст, или сбросовое ядро (см. Faulted inlier), может быть сведен денудацией до уровня окружающей местности. Неясно также, будет ли блок между двумя сбросами истинным горстом или для образования такой формы сбросы должны окаймлять ее со всех сторон. Предложение Милля различать горст как крупную форму, а глыбовую гору как малую не соответствует современному употреблению термина (G.T.W., L.D.S.).

Horticulture — садоводство

O.E.D. Адаптация лат. слова horticultura — возделывание сада. Разведение сада; искусство или наука выращивания садов и ухода за ними, включая выращивание цветов, фруктовых деревьев и овощных культур.

The Committee, List 3. Выращивание овощей, фруктов и цветов часто на небольших участках, предполагающее большую интенсивность хозяйствования, чем при полеводстве; иногда с использованием питомника.

Коммент. Значение термина расширилось, обозначая наряду с садоводством интенсивное земледелие вообще. Лондонский университет присуждает степень бакалавра наук (в области садоводства — horticulture) за работы, охватывающие «принципы» и «практику садоводства. Последняя, помимо садов, включает и товарные огороды, и выращивание тепличных культур.

Hosier bails — доильный аппарат

Портативный доильный аппарат, получивший широкое распространение в Англии во время второй мировой войны благодаря тому, что позволял доить коров непосредственно на пастбищах, не перегоняя их на ферму.

House-bote — см. Estover

Howe (восточная Шотландия) — хау; впадина

O.E.D. Пониженное место, депрессия; особенно углубление на поверхности Земли, котловина или долина.

Miller, Ronald, The Glasgow Region, 1958, 1. «Глазго... лежит на дне,

как сказали бы в восточной Шотландии, впадины (howe), окруженной со всех сторон унылыми плато».

Коммент. Наиболее известные примеры: Howe of the Mearns, the Howe of Fife, the Howe of the Merse (C.J.R.).

Hpoongyi, hpongyi (*бирм.*) — хпунги, монах

Буддийский монах; hpoongyi-kyaung = монастырь, обычная принадлежность каждой бирманской деревни; он служит также деревенской школой и прибежищем для путников (L.D.S.).

-hsien (*кит.*)

Как суффикс в названиях мест означает главный город административной единицы.

Huerta (*исп.*) — гуэрта, сад

От лат. слова hortus — сад.

Shackleton, M. R., 1958, Europe, 6th ed., London: Longmans. «В Валенсии от устья р. Эбро до мыса Нао орошаемые земли, известные как vegas (вегас) и huertas (гуэртас), тянутся практически непрерывной полосой вдоль всего побережья» (стр. 102).

Fisher, W. B., Bowen-Jones, H., 1958, Spain, London: Christophers. «Первоначально созданные мусульманами «гуэртас» представляют собой небольшие интенсивно обрабатываемые участки, орошаемые поливной водой, поступающей по сложной системе каналов, акведуков и подъемников. Арабское название для такого способа землепользования — вега. Это название по-прежнему бытует в Андалузии и отдельных районах Валенсии» (стр. 52).

Chisholm, G. G., 1956, Handbook of Commercial Geography, 15 th ed., London: Longmans. «Районы с ирригационными системами, датируемые эпохой мавританского или даже римского владычества, известны как гуэртас (horticultural lands — садовые земли (Валенсии и Мурсии и вега — vega (agricultural plain — сельскохозяйственные районы) Гранады. Обычно проводится различие между вегас (vegas), дающими один урожай в год, и гуэртас (huertas), с которых снимают два урожая и больше» (стр. 471).

Коммент. В других частях света слово вега (vega), по-видимому, использовали в совершенно иных значениях, напр. им обозначались плодородная покрытая травой равнина (*O.E.D.*) и табачная плантация на Кубе. Термин «гуэрта» (huerta) используется, видимо, главным образом в Испании. См:. Corominas, J., 1954, Diccionario Critico Etimologico de la Lengua Castellana, Bern: Francke.

Hum (*южнославянск.*) — хум

Thornbury, 1944. «В глубокой стадии разрушения плоскогорья, сложенного известняками, которые подвергаются растворению, часто сохраняются остаточные холмы, аналогичные останцам водно-эрозионного цикла. В карстовом районе Югославии, где такие холмы довольно обычны, они известны под названием hum. В Пуэрто-Рико их называют pepino hills или haystack hills, на Кубе — mogotes, во Франции, в районе Кос, — buttes temoines» (стр. 334).

von Engeln, 1942. «Конические вершины останцов, напоминающие стог сена» (стр. 569 — те же эквиваленты).

Human geography — география человека

Committee, List 1. Географическое исследование (дополняющее физико-географическую характеристику) тех особенностей, объектов и феноменов земной поверхности, которые непосредственно связаны с человеком и его деятельностью или вызваны ими.

Lebon, J.H.G., 1952, An Introduction to Human Geography, London: Hutchinson. «География человека... пытается решить... общую проблему взаимоотношений чело-

века и окружающей его среды... этот отличительный признак не является общепризнанным среди географов...» (стр. ix).

Huntington, E., Cushing, S. W., 1921, Principles of Human Geography, New York: Wiley. «...Географию человека можно определить как изучение взаимосвязей географической среды и человеческой деятельности» (стр. 1).

Newbigin, M. I., 1922, Human Geography: First Principles and Some Applications, «Scot. Geog. Mag»., 38. «...география человека — это биология человека...» (стр. 221).

Roxby, P. M., 1930, The Scope and Aims of Human Geography, «Scot. Geog. Mag»., 46, «Я думаю, что в сущности география человека состоит в изучении а) приспособления человеческих групп к их физическому окружению, включая анализ их регионального опыта, и в) межрегиональных отношений, обусловленных некоторой корректировкой и географической ориентацией групп, проживающих в пределах соответствующих районов» (стр. 282—283).

См. также обсуждение вопроса в работе Хартшорна (Hartshorne, 1939), который отмечает, что в 18 веке «очень немногие авторы... проводили различие — нам хорошо известное — между географией естественных, или независимых от человека, особенностей среды, и географией человека...» (стр. 43).

Humic acid — гуминовые кислоты

Jacks, 1954. Органическое вещество, извлекаемое из почвы с помощью щелочи и осаждаемое с помощью кислоты.

Humic coal — см. Coal

Humid Tropicality (B. J. Garnier, 1960) — влажная тропикальность

Климатические условия в течение стандартного периода времени (напр., месяца), в котором относительная влажность превышает 65%, давление — 1020 мб., средняя температура — 68° F (20°C). К этому можно добавить осадки, превышающие испарение или равные ему за рассматриваемый период и достигающие 3 дюймов, или 75 мм, в месяц. (Определение, сообщенное на совещании Комиссии по влажным тропикам Международного географического союза, Стокгольм, 1960.) «Влажные тропики» должны иметь условия влажной тропикальности в течение минимум девяти месяцев в году.

Humidity, absolute — влажность абсолютная

Met. Gloss., 1944. ...это масса водяного пара в единичном объеме воздуха, обычно выражаемая в граммах на метр кубический. Иногда термин неправильно применяют к давлению водяного пара в воздухе.

Humification (почвоведение) — гумификация, гумусообразование

Jacks, 1954. «Превращение органического вещества в гумус».

Hummocked ice, hummocking — см. Ice, sundry terms

Humus — гумус

O.E.D. (то же, что mould, ground, soil). Растительный перегной, темно-коричневое или черное вещество, получающееся в результате медленного разложения и окисления органического вещества на поверхности или вблизи поверхности Земли и образующее вместе с продуктами разложения различных пород почву, в которой произрастают растения.

Mill, *Dict.* Так же, как *O.E.D.*

Robinson, G. W., Soils, 3rd ed., London: Murby, 1949. В то время как многие авторы используют термин «гумус» в качестве синонима органического вещества, другие применяют его для обозначения определенной фракции, напр. так называемого «черного вещества Грандо» (matière noire of Grandeau), растворимого в 4%-ном растворе аммиака... По нашему

мнению, название «гумус» удобно было бы сохранить для обозначения органического вещества почвы, которое разложилось и потеряло свою исходную структуру» (стр. 3).

Jacks, 1954. Аморфное (коллоидальное) органическое вещество почвы (Англия). Органический комплекс почвы, более или менее устойчивый к разложению микробами (США).

См. также Mor, Mull, Humification.

Коммент. Заметьте также производные термины, особенно humic acid (гуминовая кислота).

Hundred — хандред, историч. округ (графство в Англии), часть графства со своим судом, суд как таковой

O.E.D. 5. В Англии (и позднее в Ирландии): подразделение округа или графства, располагающее своим собственным судом; раньше это слово обозначало также самый суд. Большинство английских графств было разделено на хандреды; в одних графствах округа, а в других районы выступают как подразделения такого рода. Происхождение деления на хандреды, которое появляется уже в древнеанглийский период, весьма неясно; по этому поводу высказывались самые различные мнения.

b. Подразделение графства в английских колониях в Америке и провинций в Виргинии, Мэриленде, Делавэре и Пенсильвании; до сих пор существуют в штате Делавэр.

Mill, *Dict.* Как *O.E.D.*

Коммент. Согласно часто повторяемому мнению, которое, однако, не имеет достаточных подтверждений, первоначально хандред представлял собой площадь, заселенную сотней семей, что эквивалентно 100 земельным наделам. См.: Stenton, F. M., 1946, Anglo-Saxon England, 2nd ed.

Huronian — гуронский

От названия оз. Гурон; докембрийский орогенез — причина складчатости, наблюдаемой в породах Канадского щита; применяется также как название одной из основных серий щита; докембрийская свита.

Hurricane — ураган

O.E.D. (*ucn.* huracan, от карибского слова, переданного Овьедо — Oviedo как huracan...)

1. Название, присваиваемое преимущественно неистовым штормам Вест-Индии, которые представляют собой циклоны диаметром от 50 до 1000 миль. Воздух движется в них со скоростью от 80 до 130 миль в час вокруг центральной штилевой области, которая вместе со всей системой перемещается по прямой или изогнутой траектории; отсюда любой шторм или буря, при которых ветер дует с ужасающей силой.

Met. Gloss., 1944. (Как *O.E.D.*) ...По шкале скоростей ветра Бофорта название «ураган» присваивается ветру силой 12 баллов, т. е. ветру со средней скоростью свыше 34 м/сек., или 75 миль/час...

Miller, 1953. «В течение сезона штилей случаются неистовые шторма, известные как ураганы, тайфуны или тропические циклоны, — особенность пояса пассатных ветров... нерегулярные и нечастые... приносящие значительные убытки и влекущие за собой жертвы среди населения» (стр. 120). «Вест-индийский ураган и китайский тайфун — достаточно частые посетители внетропического побережья США, Китая и Японии» (стр. 181).

Hurst, hirst — разл. значения; см. ниже

O.E.D. Бугор, отвал породы, холм или отмель, особенно песчаные. Лесок; рощица; поросший лесом холм.

Коммент. Это слово является весьма распространенной частью назва-

ний мест, но совсем устарело в качестве термина.

Husbandry, husbandman — сельское хозяйство, земледелец

O.E.D. 2. Постоянное занятие или специальность земледельца или фермера; обработка, культивация почвы (в том числе разведение скота, птицы и даже пчел, шелковичных червей и т. п.); сельское хозяйство, земледелие.

Комментт. Если слово husbandman устарело и почти вышло из употребления, то слово husbandry сохраняется в таких выражениях, как animal husbandry (животноводство) и фразах типа according to the rules of good husbandry (согласно правилам образцового ведения сельского хозяйства). В настоящее время при использовании этого слова оно обычно употребляется для обозначения лугопастбищного хозяйства (т. е. животноводства) в отличие от зернового или неспециализированного хозяйства. В Законе о сельском хозяйстве (Agriculture Act, 1947) этот термин широко используется без точного определения его значения. В части II Закона говорится: «...Этот раздел Закона направлен на обеспечение... выполнения владельцами сельскохозяйственных земель их обязанностей обрабатывать землю в соответствии с правилами образцового ведения сельского хозяйства» (стр. 6). См. также: R. Trow-Smith, 1951, English Husbandry, London: Faber.

H.W.O.S.T., H.W.O.N.T.,—см. High water

Hydraulic — гидравлический

O.E.D. Термин, относящийся к воде, транспортируемой по трубам или каналам, особенно механическим способом. Применяется для обозначения различных механических приспособлений, приводимых в действие с помощью воды или в которых вода переносится по трубопроводам.

Wittfogel, Karl A., 1956, The Hydraulic Civilizations in Man's Role in Changing the Face of the Earth, University of Chicago Press; Idem., 1957, Oriental Despotism, Yale University Press. В своих исследованиях развития крупных оросительных систем и основанных на них человеческих цивилизаций Уитфогель ввел совершенно новую терминологию, включающую такие выражения, как «гидравлическая агрикультура», «гидравлическая революция», «гидравлическая цивилизация» наряду со словами типа «агрогидравлический», «гидроагрикультура» и многие другие. Основные его идеи можно иллюстрировать следующими двумя цитатами. «Существует по меньшей мере два главных типа сельско-городских аграрных цивилизаций — гидравлическая и негидравлическая» (1956, стр. 152). «Появление больших производительных гидротехнических сооружений (для ирригации) часто сопровождалось появлением больших производительных гидротехнических сооружений (для регулирования паводков). Я предлагаю называть этот тип аграрной экономики «гидравлическая агрикультура» (hydraulic agriculture) для отличения ее от неполивного земледелия (rainfall farming) и гидроагрикультуры (hydroagriculture)» (стр. 153).

Hydraulic radius — гидравлический радиус

Rubey, W. H., 1938. Сила, необходимая для перемещения частиц по речному руслу. U.S.G.S. «Prof-Paper», 189E, p. 121—141. «Гидравлический радиус потока определяется как результат деления площади поперечного сечения на длину смоченного периметра. В широкой мелкой реке, в которой высота бортов русла пренебрежимо мала по сравнению с шириной канала, гидравлический радиус фактически равен средней

глубине» (стр. 124).
Миль (Mill, *Dict.*) истолковывает hydraulic mean depth, или hydraulic radius, согласно Пенку (Penck).

Hydrocratic — см. Geocratic (2)

Hydroelectricity, hydro-electricity — гидроэлектричество

O.E.D. Suppl. Электричество, полученное путем использования движущей силы воды.

Коммент. Это значение слова полностью вытеснило прежнее значение термина, в котором он означал «электричество гальванической батареи» (*O.E.D.*). Противопоставляется карбоэлектричеству (carbo-electricity), т. е. электричеству, полученному путем использования угля и, возможно, других углеродсодержащих веществ.

Hydrogeology — гидрогеология

O.E.D. Та ветвь геологии, которая исследует условия залегания воды на поверхности Земли и ниже ее.

Hydrographer — гидрограф

O.E.D. Специалист в области гидрографии; особенно тот, кто занят гидрографическими исследованиями и созданием морских карт, карт течений и т. п., как, напр., гидрограф Адмиралтейства (Hydrographer to the Admiralty).

Hydrography — гидрография

O.E.D. 1. Наука, в задачу которой входит описание вод земной поверхности, морей, озер, рек и т. п. путем изучения и картирования их форм и физических особенностей, глубин морского дна, отмелей и пр., ветров, приливов, течений и др. (Ранее включала основы навигации.) Также учебник по этой науке, научное описание вод Земли (ссылка на 1959).
2. Предмет этой науки, гидрографические особенности земного шара или его частей; распределение воды на земной поверхности.

Mill, *Dict.* 1. Морская гидрографическая съемка. 2. Изучение физического состояния морской воды. 3. Изучение речных и озерных систем какого-либо района.

Adm. Glosc., 1953. Наука и искусство измерения (параметров) океанов, морей, рек и других вод и окраинных районов суши, в том числе всех тех основных элементов, которые должны быть известны для обеспечения безопасности мореплавания в подобных районах, и публикация такой информации в форме, пригодной для использования мореплавателями.

Коммент. Несмотря на некоторое перекрытие и изменчивость значений, общая тенденция состоит в использовании для названия науки о воде термина «гидрология» (hydrology), особенно если речь идет о водах суши, а термин «гидрография» (hydrography) рекомендуется применять в более узком смысле для названия науки, занимающейся исследованием и картированием преимущественно морских вод.

Hydrolaccolith — гидролакколит

Kuenen, 1955. «Бугор, который образуется, когда артезианская грунтовая вода удерживается наслоениями льда... Сибирь — наиболее известное место распространения этих странных ледяных пузырей» (стр. 220).

Коммент. В разрезе эти массы льда с водяным ядром в самом деле напоминают лакколиты. Их можно сравнить с пинго (см. Pingo), но гидролакколиты образуются только в условиях вечной мерзлоты; в отличие от пинго восточной Гренландии пинго в дельте р. Маккензи не являются гидролакколитами (J. B. Bird in MS.).

Hydrology — гидрология

O.E.D. Наука, которая изучает воду, ее свойства и законы, ею управляющие, ее распределение на земной поверхности и т. п. (ссылка на 1762).

O.E.D. Suppl. Наука лечения с помощью ванн и водами (ссылка на

1913, но, по-видимому, речь должна идти о «медицинской гидрологии)».

Webster. Наука, изучающая воду, ее свойства, связанные с ней явления и ее распределение на поверхности Земли. Термин используется в специальном значении Службой геологических съемок США применительно к подземным источникам воды в отличие от термина «гидрография», употребляемого (hydrography) по отношению к поверхностным ресурсам и источникам воды.

Moore, 1949. «Изучение воды, особенно в связи с ее местонахождением в реках, озерах, колодцах и т. п., в том числе в качестве снега, включающее ее обнаружение, использование, регулирование и охрану».

Коммент. Когда речь идет о науке, которая изучает воду, то по причинам, указанным в статье Hydrographer (см.), используют термины «гидрология» (hydrology) и «гидролог» (hydrologist) вместо вытесненных ими терминов «гидрография» (hydrography) и «гидрограф» (hydrographer).

Hydrophyte — гидрофит

Webster. Biogeog. Растение, которое растет в воде или в насыщенной ею почве. Ср. xerophyte, mesophyte.

O.E.D. Водное растение.

См. также Hygrophyte, hygrophilous.

Hydroplastic — гидропластичный

Kuenen, 1955. «Если слои с различным составом и сверх того различным содержанием воды начинают оттаивать, то (даже если они залегают горизонтально), должны иметь место деформации. Насыщенные слои могут становиться настолько «гидропластичными», что реагируют на любое изменение давления... Это объясняет, почему почвы по прошествии тысяч сезонов выглядят так, словно они были тщательно перемешаны» (стр. 220—221).

Hydrosphere — гидросфера

O.E.D. Воды земной поверхности, вместе взятые.

b. Термин используется иногда для обозначения влаги, содержащейся в окружающем земную поверхность воздухе (Cent. Dict.).

Mill, *Dict.* Воды Земли.

Moore, 1949. Сравнительно тонкий слой воды, который покрывает свыше двух третей земной поверхности и образует океаны, моря и озера...

Коммент. Гидросфера — это «водная сфера» по сравнению и в отличие от литосферы и атмосферы. Ввиду необходимости изучения водного цикла в целом определение Моора представляется излишне ограничивающим.

Hydrothermal — гидротермальный

O.E.D. Относящийся к нагретой воде или связанным с ней явлениям; специально применяется для обозначения действия нагретой воды как фактора изменений в земной коре.

Himus, 1954. Этот термин может применяться к магматическим эманациям, обильно представленным в воде, к процессам, в которых они участвуют, к породам, отложениям руд и источникам, появление которых с ними связано.

Hyetograph — гиетограф

O.E.D. Диаграмма, показывающая распределение осадков (Syd. Soc. Lex., 1886).

Mill, *Diet.* Самопишущий дождемер.

Met. Gloss., 1944. Тип самопишущего дождемера, в котором пишущее перо приводится в действие системой упоров, укрепленных на вертикальной плавучей рейке.

Коммент. Определение *O.E.D.* совершенно устарело.

Hygrophilous, Hygrophyte — гигрофильный (влаголюбивый), гигрофиты

Dansereau, P., 1957, Biogeography, New York: Ronald Press. «Тер-

мины «ксерофильный», «мезофильный» и «гигрофильный» отражают три степени потребности в воде. Гигрофильные растения являются «влаголюбивыми» (стр. 203).

Коммент. Ввиду широкого диапазона смысловых значений, которые придавались термину «гигрофит» (некоторые ботаники приравнивали его к «гидрофиту», т. е. водному растению), необходимо обратиться к ботанической литературе. Здесь, по-видимому, намечается тенденция к соглашению с простой формулировкой Дансеро (Dansereau), цитированной выше. В этом случае деревья влажных тропических лесов описываются как гигрофильные, но далеко не водные растения.

Hylea, hylaea, hileia — гилея, влажный (или дождевой) тропический лес

Int. Geog. Congress, Brazil, 1956, Excursion Guidebook No. 8, Amazonia. «Пораженный крайним флористическим изобилием, густотой и буйством экваториального леса, Гумбольдт назвал районы, в которых он преобладает, hylaea (от греч. слова hylé — густой лес) — название, распространившееся позже на все леса тропической зоны... нужно различать американскую гилею, африканскую гилею и азиатскую гилею» (стр. 47). Ср. с понятием сельва (Selva), который Джеймс (James, 1959) продолжает использовать наряду с большинством английских и американских авторов. Заметьте, однако, что основанный ЮНЕСКО институт назван Hylea Institute.

Hypabyssal rock — гипабиссальная порода

Himus, 1954. Малые интрузивные формы типа силлов и дайек, а так же породы, из которых они состоят.

Коммент. Таким образом, гипабиссальные породы образуют промежуточную группу между глубинными и излившимися.

Hypogene, hypogenic — гипогенный, глубинный

Webster. Geol. Образовавшийся или кристаллизовавшийся на глубине ниже поверхности Земли; также плутонический (plutonic — глубинный) — о граните, гнейсе и др. породах гипогенного происхождения (hypogene action) в противоположность эпигенному (epigene). b. Образованный поднимающимися растворами — об отложениях руды (противоположный термин — «супергенный» (supergene).

Himus, 1954. Термин, первоначально предложенный Лайелем (Lyell), включал все плутонические и метаморфические породы, т. е. породы, образовавшиеся внутри Земли. Позже был использован А. Гейки (A. Geikie) для обозначения геологических процессов, зарождающихся внутри Земли; следовательно, если термин использовать в этом смысле, к гипогенным породам пришлось бы отнести и эффузивные, которые исключал Лайель.

Mill, *Dict.* Hypogenic geology (гипогенная геология): учение об изменениях, происходящих во внутренних областях Земли.

Коммент. Термин отсутствует в работах Гейки и Холмса (Geikie, J., Holmes, 1944) и других классических произведениях. Его лучше не применять, однако у Линтона (D. L. Linton, 1958, The Everlasting Hills, «Adv. of Science», 14) находим: «Рост и разрушение горных хребтов — их построение гипогенными и разрушение эпигенными силами, воздействующими на кору Земли».

Hypsographic curve, Hypsometric curve — гипсографическая кривая, гипсометрическая кривая

Monkhouse, Wilkinson, 1953. «Гипсографическая кривая (иногда называемая гипсометрической) используется для того, чтобы пока-

зать долю площади поверхности при различных превышениях или понижениях по отношению к некоторому данному уровню» (стр. 86).

См. также: Wooldridge, Morgan, 1937, pp. 38—39; Holmes, 1944, p. 10.

Hypsography — гипсография

O.E.D. Раздел географии, посвященный сравнительному описанию высот отдельных пунктов или участков земной поверхности.

Webster. Geog. a. Топографический рельеф. b. Наблюдение или описание топографического рельефа. c. Части карты, которые в совокупности изображают топографический рельеф. d. Гипсометрия, или измерение высот.

Коммент. В настоящее время термин используется редко и только в выражениях гипсографическая или гипсометрическая кривая.

Hythe — см. Hithe

Hythergraph (T. Griffith Taylor, 1915) — гитеграф

Taylor, 1951. «Двенадцатисторонняя диаграмма температуры и осадков» (стр. 615).

Moore, 1949. Графическое изображение различий между разными типами климата. Гитеграф представляет собой двенадцати сторонний полигон, построенный по точкам, ординаты которых — среднемесячные температуры, а абсциссы — среднемесячное количество осадков. Гитеграф позволяет получить наглядное представление о типе климата.

См. дополнительные сведения в статье Climograph.

СЛОВАРЬ
ОБЩЕГЕОГРАФИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Редактор *Л. Кудряшева*
Мл. редактор *М. Бродовская*
Художник *В. Марков*
Художественный редактор *В. Пузанков*
Технический редактор *А. Токер*
Корректор *Р. Прицкер*
Сдано в производство 26/VII 1974 г.
Подписано к печати 27/X 1975 г.
Бумага 60×84¹/₁₆. Тип. № 1, бум. л 12³/₄
Печ. л. 23,71
Уч.-изд. л. 33,24 Изд. № 15912
Цена 2 р. Заказ 0446 Тираж 50000

Издательство «Прогресс» Государственного комитета
Совета Министров СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли
Москва, Г-21, Зубовский бульвар, 21

Ордена Трудового Красного Знамени
Московская типография № 7 «Искра революции»
Союзполиграфпрома при Государственном
комитете Совета Министров СССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли
Москва, К-1, Трехпрудный пер., 9